

**SERVICE PARTS CATALOGUE
LISTE DE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
CATALOGO RICAMBIO
ONDERDELENLIJST**

SPERRY  NEW HOLLAND

MODEL 1580 AL

ISSUE 496966

ERRATA ON PARTS CATALOGUE 1580 AL

ISSUE 496966

Group	Fig.	Old Part Number	New Part Number	Description
43	*	—	446041	Seal repair kit. Hydr. cyl.
50	14	443711	418013	Air plug
67	38	381128	301128	Bearing
85	50	253985	353985	Bracket

**SERVICE PARTS CATALOGUE
LISTE DE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
CATALOGO RICAMBIO
ONDERDELENLIJST**

MODEL 1580 AL COMBINE

ISSUE 496966

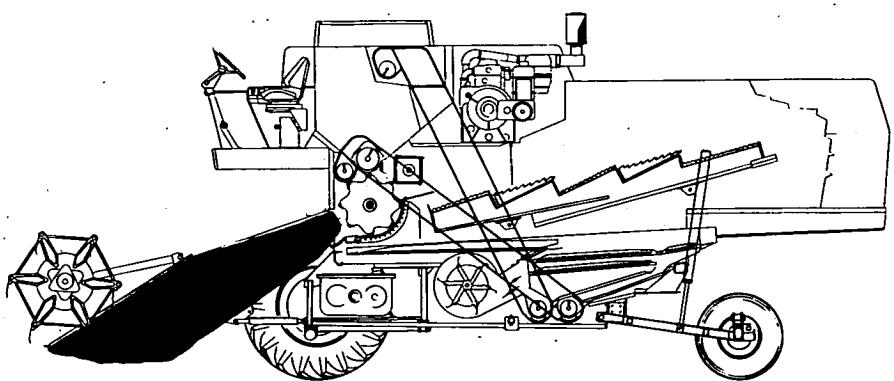
SPERRY NEW HOLLAND

DIVISION OF SPERRY N.V.
B-8210 ZEDELGEM -- BELGIUM
Tel. 050/20 00 20
Teleg. NEWHOLZED
Telex 81127 & 81377

© 1982 SPERRY NEW HOLLAND, a Division of SPERRY N.V.

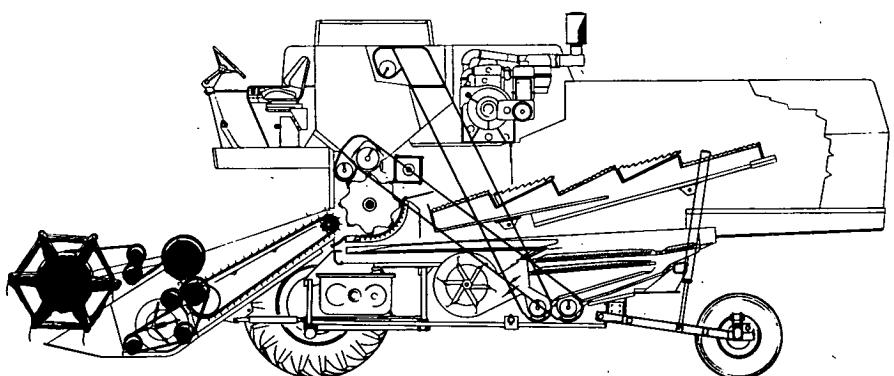
GROUP
GROUPE
GRUPPE
GRUPPO
GROEP

2 ► 9



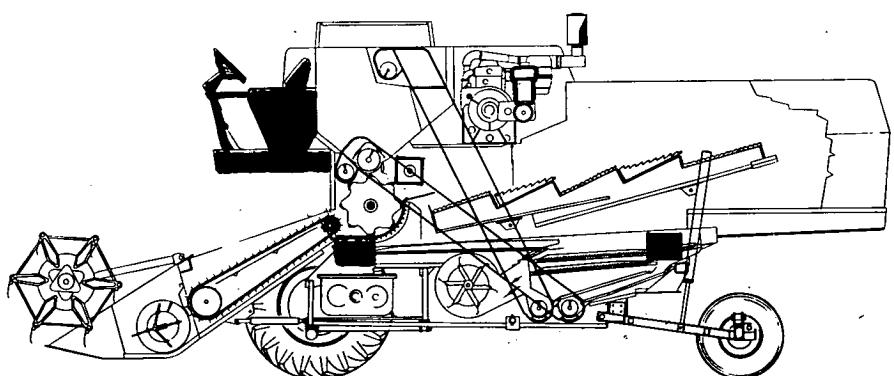
GROUP
GROUPE
GRUPPE
GRUPPO
GROEP

10 ► 19



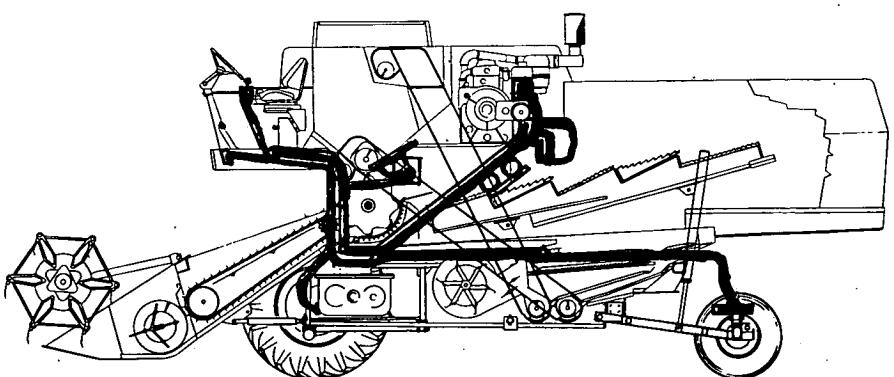
GROUP
GROUPE
GRUPPE
GRUPPO
GROEP

20 ► 31



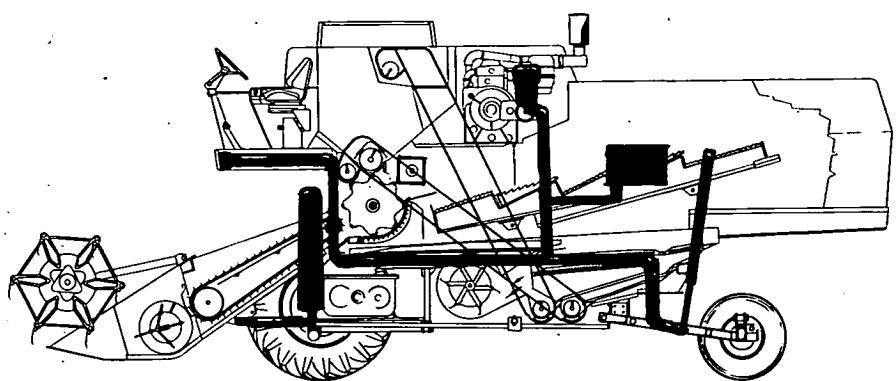
GROUP
GROUPE
GRUPPE
GRUPPO
GROEP

32 ► 34



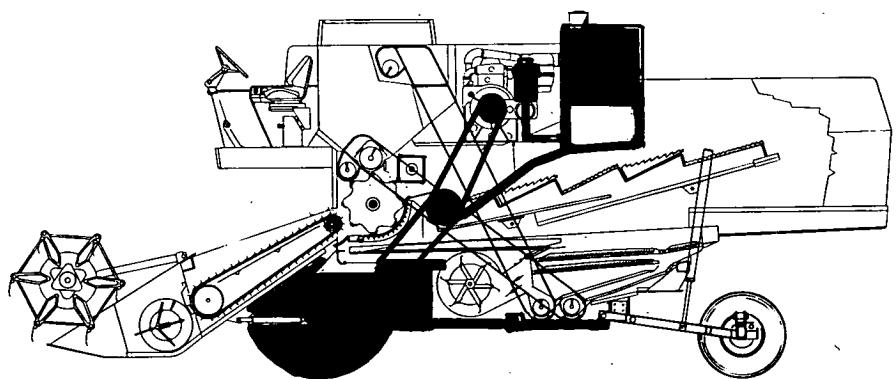
GROUP
GROUPE
GRUPPE
GRUPPO
GROEP

35 ► 44



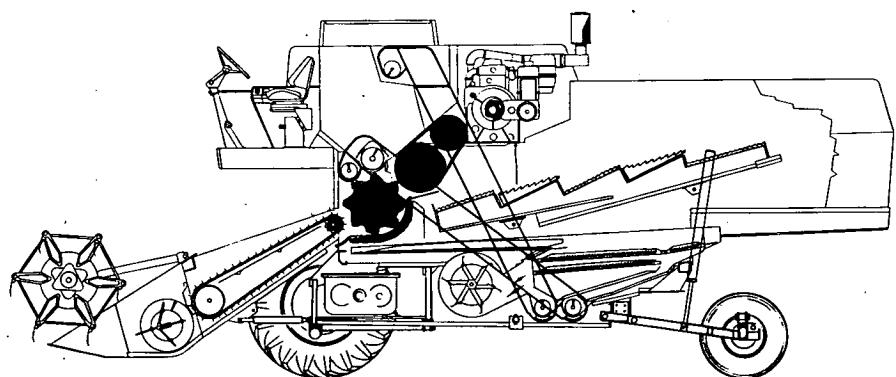
GROUP
GROUPE
GRUPPE
GRUPPO
GROEP

45 ► 60



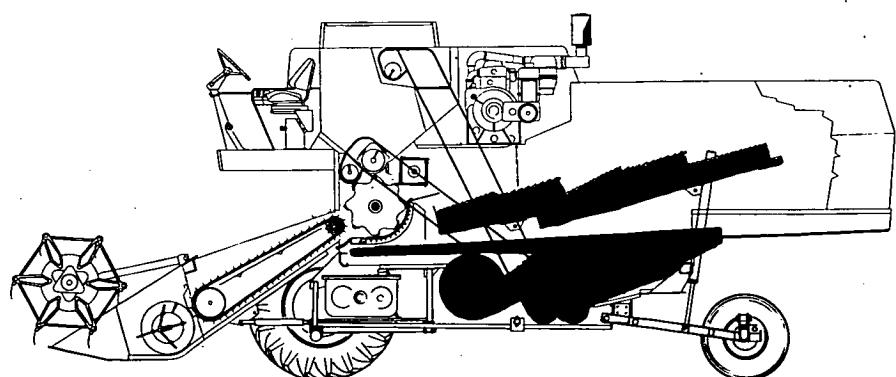
GROUP
GROUPE
GRUPPE
GRUPPO
GROEP

61 ► 65



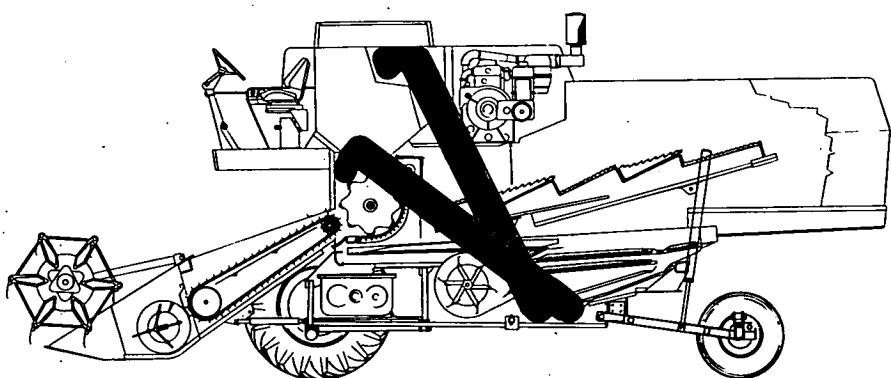
GROUP
GROUPE
GRUPPE
GRUPPO
GROEP

66 ► 69



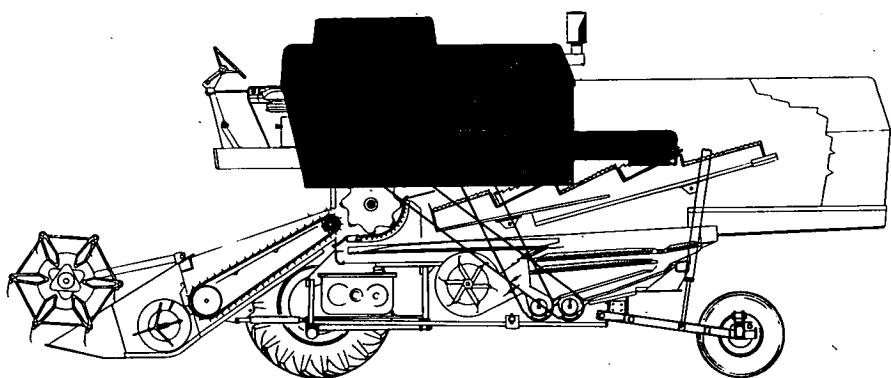
GROUP
GROUPE
GRUPPE
GRUPPO
GROEP

70 ► 71



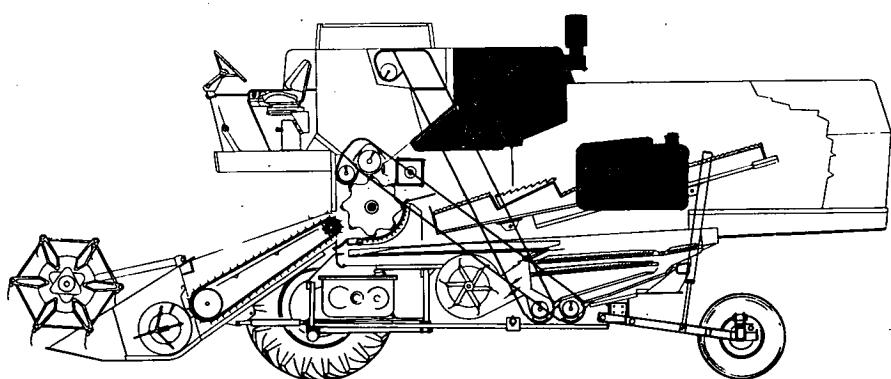
GROUP
GROUPE
GRUPPE
GRUPPO
GROEP

72 ► 77



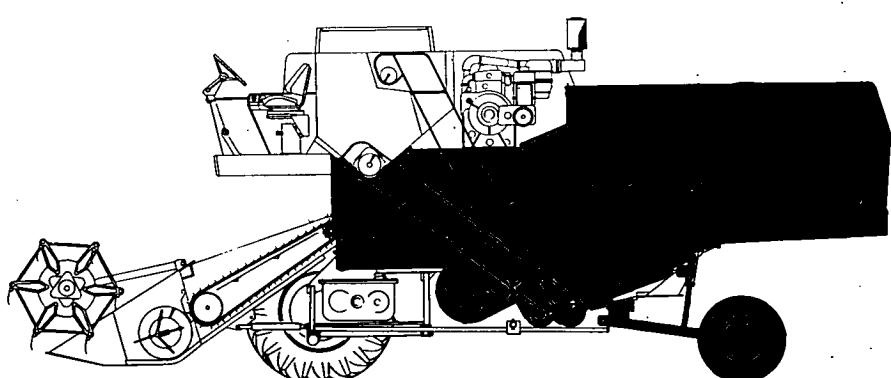
GROUP
GROUPE
GRUPPE
GRUPPO
GROEP

78 ► 83



GROUP
GROUPE
GRUPPE
GRUPPO
GROEP

84 ► 92



GENERAL INFORMATION

1. Whenever the terms left and right are used, it should be understood to mean from a position facing in the direction of travel.
2. The letters in the column headed «CODE» refer to machine serial numbers in the footnotes.
3. The «N.B.» column lists special information concerning the part.

ORDERING PARTS FROM YOUR DEALER

To prevent delay, always provide the following information with your order:

1. Model and serial number of the machine.
2. When applicable, model and serial number of the engine or header.
3. Part number, description and quantity of the parts required.

MACHINE DETAILS

For quick reference, record the details of your machine below:

Serial N° base unit:
Header width: Header serial N°:
Engine model: Engine serial N°:
Ignition key N°: Tyre size : Front
Date of putting into operation: Rear
Additional equipment fitted to the machine:
.....

ALWAYS USE GENUINE PARTS



CONTENTS

	Group
Belts & chains	1
Dividers	2 - 4
Header	5
Straw elevator driving	6
Straw elevator	7
Header cable control	8
P.T.O. shaft	9
Reel vari-drive	10
Knife drive	11
Electrical variable control	12
Reel support and reel drive	13
Reel	14
Hydraulic horizontal reel adjustment	15
Hydraulic cylinders	16
Knife and knife drive	17
Feed table auger	18
Feed table auger with full width rectangular fingers	19
Operator's platform	20
Seat	21
Steering column and valve	22
Specific parts for operator's platform	23
Handbrake on drive shaft	24
Coupling device	25
Pedals and circuit for hydraulic brakes	26 - 27
Feed table clutch lever	28
Electrical equipment	29 - 31

Hydraulic equipment (front)	32
Hydraulic equipment (rear)	33
Hydraulic equipment unloading auger & real adjustment	34
Hydraulic equipment for hillside (front)	35
Hydraulic equipment for hillside (rear)	36 - 37
Safety system for header	38
Hydraulic pump	39
Hydraulic - Three way	40
Flow divider and reservoir	41
Electromagnetic valve	42
Pressure relief valve	43
Hydraulic cylinder rear	43
Hydraulic pump	44
Traction wheel suspension	45
Traction gearbox and P.T.O. group	46
Gear selector group and gearbox studs	47
Traction gears	48
Differential gear	49
Final reduction	50
Traction wheels	51
Ground speed vari-drive	52
Hydrostatic drive	53
Control housing & throttle group	54
Gear shift lever and rods	55
Oil cooler & dust screen	56
Lines - Filter & reservoir	57
Hydrostatic motor	58
Control valve and charge pump	59
Hydrostatic pump	60
Threshing drum & concave	61
Concave control lever - Stone trap	62
Drum vari-drive & control lever	63
Beater - Tachometer	64
Engaging levers for main drive idler	65
Straw walker	66
Grain pan & shaft group	67
Shaker shoe	68
Fan casing and vari-drive	69
Tailings elevator	70
Grain elevator	71
Grain tank and discharge auger	72
Attachments extended supply auger	73
Grain tank extensions & feed auger	74
Unloading auger drive	75
Unloading auger & pipe	76
Discharge auger linkage	77
Accessories for Ford engine 2704 ET	78 - 79
Air filter Ford 2704 ET	80
Throttle control Ford 2704 ET	81
Rotary screen	82
Fuel tank	83
Main greasing	84
Frame & attaching parts (front)	85
Frame attaching parts & hood	86
Steering carriage	87
Steering carriage & wheels	88
Guards	89 - 90
Protection for tailings and grain elevator	91
Decals	92
Tools	93
Index	98
Recommended initial Service Parts stock	99

**INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE
AUPRES DE VOTRE AGENT SPERRY NEW HOLLAND**

POUR EVITER TOUTE PERTE DE TEMPS: Mentionnez les points suivants dans vos commandes.

1. Type et numéro de la machine: **SE TROUVENT SUR LE COTE DROIT DE LA PLATE-FORME DE DIRECTION.**
2. Type et numéro du moteur
3. Numéro et quantité des pièces désirées
4. Mode d'envoi et adresse exacte

INDICATIONS IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DE CE CATALOGUE

1. Left-hand = Côté gauche
2. Right-hand = Côté droit **N.B. D'APRES DE SENS DE LA MARCHE DE LA MACHINE**
3. Dans la colonne N.B. il y a parfois des lettres entre parenthèses, qui se réfèrent également à la note explicative au bas de la page.

COMPLETEZ D'ABORD LES DONNEES DE VOTRE MACHINE

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Type de la machine:..... | 5. Numéro de la machine:..... |
| 2. Type du moteur:..... | 6. Numéro du moteur:..... |
| 3. Largeur tablier:..... | 7. Date de la mise en marche:..... |
| 4. Clef de contact nr.: | 8. Dimensions des pneux : Avant.....
Arrière..... |

Equipements spéciaux sur votre machine:

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIECES D'ORIGINE  **SPERRY NEW HOLLAND**

TABLE DE MATIERES

	Groupe
Courroies & chaines	1
Diviseurs	2 - 4
Tablier	5
Commande d'élévateur-convoyeur	6
Elévateur de paille	7
Commande de câble pour tablier de coupe	8
Arbre à cardan	9
Variateur de rabatteur	10
Commande de lame	11
Commande électrique du variateur de rabatteur	12
Bras et commande du rabatteur	13
Rabatteur	14
Déplacement hydraulique horizontal du rabatteur	15
Vérins hydrauliques	16
Lame et commande de lame	17
Vis d'alimentation	18
Vis d'alimentation à doigts escamotables sur toute la largeur	19
Plate-forme de conduite	20
Siège	21
Colonne et valve de direction	22
Pièces spécifiques pour plate-forme de conduite	23
Frein sur l'arbre de commande	24
Commande d'embrayage	25
Pédales et circuit de frein hydraulique	26 - 27
Levier d'accouplement pour tablier	28
Equipement électrique	29 - 31

Equipement hydraulique (avant)	32
Equipement hydraulique (arrière)	33
Equipement hydraulique pour vis élévatrice & déplacement horizontal du rabatteur	34
Equipement hydraulique pour système de mise à niveau automatique (côté avant)	35
Equipement hydraulique pour système de mise à niveau automatique (côté arrière)	36 - 37
Système de sécurité pour tablier de coupe	38
Pompe hydraulique	39
Valve hydraulique - Triple	40
Soupape de débit & réservoir	41
Valve électromagnétique	42
Limiteur de pression	43
Vérin hydraulique arrière	43
Pompe hydraulique	44
Suspension pour les roues motrices	45
Boîte de vitesse et prise de force	46
Commande des pignons de commande et goujons	47
Pignons de commande	48
Differentiel	49
Réduction finale	50
Roues de traction	51
Variateur de vitesse	52
Entraînement hydrostatique	53
Tableau de contrôle & commande	54
Changement de vitesse et tringlerie	55
Refroidisseur d'huile & pare-poussière	56
Tuyauterie - Filtre & réservoir	57
Moteur hydrostatique	58
Valve distributrice et pompe de gavage	59
Pompe hydrostatique	60
Batteur & contre batteur	61
Commande contre-batteur — Bac pierres	62
Commande du batteur et tringlerie	63
Tire-paille — Compte-tours	64
Leviers de commande & galet tendeur principale	65
Secoueur à paille	66
Caisson de nettoyage & excentrique	67
Caisson de nettoyage	68
Enveloppe du ventilateur et variateur	69
Elévateur d'otons	70
Elévateur de grain	71
Trémie et vis sans fin de décharge	72
Accessoires vis d'aménagement rehousse	73
Extensions de trémie & vis d'aménagement	74
Commande vis sans fin de décharge	75
Vis élévatrice & enveloppe	76
Accouplement vis sans fin de décharge	77
Accessoires pour moteur Ford 2704 ET	78 - 79
Filtre à air Ford 2704 ET	80
Manette de commande des gaz Ford 2704 ET	81
Tamis tournant	82
Réservoir de combustible	83
Graissage principale	84
Cadre et fixations (avant)	85
Fixation du cadre & hotte	86
Essieu de direction	87
Essieu de direction & roues	88
Protections	89 - 90
Protection pour élévateur à grains et élévateur à otols	91
Transfers	92
Outils	93
Index	98
Liste de proposition de pièces de rechange por stock initial	99

**WICHTIGE ANWEISUNGEN ZUM BESTELLEN DER ERSATZTEILE BEI IHREN
SPERRY NEW HOLLAND AGENTEN**

UM ZEITVERLUST ZU VERMEIDEN: Beachten Sie bitte folgende Hinweisung wenn Sie eine Bestellung machen.

1. Typ und Nummer der Maschine: **BEFINDEN SICH AUF DER RICHTEN SEITE DES FAHRERSTANDES.**
2. Typ und Nummer des Motors.
3. Nummer und Stückzahl der gewünschten Ersatzteile.
4. Die Versandart und Ihrer richtige Anschrift.

WICHTIGE ANWEISUNGEN BEIM GEBRAUCH DIESER ERSATZTEILLISTE

1. Left-hand = Linke Seite
2. Right-hand = Rechte Seite N.B. DER FAHRRICHTUNG DES MASCHINE ENTSPRECHEND
3. In der Spalte N.B. stehen manchmal Buchstaben zwischen Klammern; diese verweisen auf eine Fußnote.

TRAGEN SIE BITTE ERST DIE DATEN IHRER MASCHINE IN

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Typ der Maschine:..... | 5. Nummer der Maschine:..... |
| 2. Motortyp: | 6. Motornummer:..... |
| 3. Schnittbreite: | 7. Datum der Inbetriebstellung:..... |
| 4. Zündschlüssel Nr.: | 8. Reifenmaß : Vorn
Hinten |

Sonderausrüstung auf Ihrer Maschine:

GEBRAUCHEN SIE NUR ORIGINAL SPERRY NEW HOLLAND ERSATZTEILE

INHALT	Gruppe
Riemen und Ketten	1
Halmteiler	2 - 4
Plattformwanne	5
Schrägfördererantrieb	6
Strohförder	7
Kabelbedienung für Schneidwerk	8
Gelenkwelle	9
Haspelvariator	10
Messerantrieb	11
Elektrische Bedienung Haspelvariator	12
Haspeltragrahmen und Haspelantrieb	13
Haspel	14
Hydraulischer horizontale Haspelverstellung	15
Hydrauzyylinder	16
Messer & Messerantrieb	17
Einzugsschnecke	18
Einzugsschnecke mit einziehbaren Fingern über die volle Breite	19
Fahrerstand	20
Sitz	21
Lenksäule und Ventil	22
Spezifische Stück für Fahrerplattform	23
Handbremse auf Antriebswelle	24
Kupplungsbedienung	25
Pedale und Kreislauf für hydraulik Bremsen	26 - 27
Schalthebel für Plattformwanne	28
Elektrische Ausrüstung	29 - 31

Hydraulische Ausrüstung (Vorn)	32
Hydraulische Ausrüstung (Hinten)	33
Hydraulische Ausrüstung für Umladeschnecke & horizontale Haspelverstellung	34
Hydraulische Ausrüstung für automatische Nivellierung (Vorn)	35
Hydraulische Ausrüstung für automatische Nivellierung (Hinten)	36 - 37
Sicherheitssystem für Schneidwerk	38
Hydraulikpumpe	39
Steuergerät - Dreifachwirkend	40
Begrenzungsventil & Ölbehalter	41
Elektromagnetisches Ventil	42
Druckbegrenzungsventil	43
Hydrozylinder hinten	43
Hydraulikpumpe	44
Aufhängung für Antriebsräder	45
Schaltgetriebe und Gelenkwelle	46
Bedienung von Antriebszahnräder und Stehbolzen	47
Antriebszahnräder	48
Differential	49
Eindreiklung	50
Antriebsräder	51
Getriebe Variator	52
Hydraustatischer Antrieb	53
Gehäuse & Steuerung	54
Gangschalthebel und Gestänge	55
Ölkühler & Staubhause	56
Leitungen - Filter & Behälter	57
Hydrostatik Motor	58
Steuerventil und Füllpumpe	59
Hydrostatik Pumpe	60
Dreschtrommel & Dreschkorb	61
Dreschkorb Steuerhebel — Steinfangmulde	62
Trommelvariator & Bedienungsgestänge	63
Strohabnehmer — Dreizahlmessere	64
Schalthebel & Hauptspannrolle	65
Strohschüttler	66
Siebkasten & Exzenter	67
Siebkasten	68
Gebläseverkleidung und Variator	69
Überkehrelevator	70
Kornelevator	71
Korntank und Entladeschnecke	72
Zubehör Einfüllschnecke	73
Korntank Erhöhung & Einfüllschnecke	74
Umladeschnecke Antrieb	75
Umladeschnecke & Rohr	76
Schaltung Auslaufschnecke	77
Zubehör für Ford Motor 2704 ET	78 - 79
Luftfilter Ford 2704 ET	80
Gashandhebel Ford 2704 ET	81
Drehbarer Staubschirm	82
Kraftstofftank	83
Hauptschmierung	84
Rahmen und Zubehör (vorn)	85
Zubehör für Rahmen & Haube	86
Fahrgestell	87
Fahrgestell & Lenkräder	88
Schutzbretter	89 - 90
Schutzbretter für Lörner - und Überkehrelevator	91
Klebebilder	92
Werkzeuge	93
Index	98
Empfohlener Anfangsvorrat	99

**INSTRUZIONI IMPORTANTI NEGLI ORDINI PER PEZZI DI RICAMBIO
AL SUO CONCESSIONARIO SPERRY NEW HOLLAND**

Negli ordini per pezzi di ricambio citare sempre il dati indicati qui sotto:

1. Tipo e numero di serie della macchina: SI TROVANO SUL LATO DESTRO DELLA PIATTAFORMA DI GUIDA
2. Tipo e numero di serie del motore
3. Numero e quantità di pezzi di ricambio desiderati
4. Modo di spedire e il suo indirizzo

INDICAZIONI IMPORTANTI ALL'USO DI QUESTO CATALOGO DI PEZZI DI RICAMBIO

1. Left-hand = lato sinistro N.B. SECONDO IL SENSO DI MARCIA AVANTI DELLA MACCHINA
2. Right-hand = lato destro
3. Nella colonna N.B. qualche volta si trovano caratteri tra parentesi; questi caratteri indicano una nota esplicativa.

TRASCRIVETTE QUI LE CARATTERISTICHE DELLA SUA MACCHINA

- | | |
|--|--|
| 1. Tipo della macchina: | 5. Numero di serie della macchina: |
| 2. Tipo del motore: | 6. Numero di serie del motor: |
| 3. Larghezza della piattaforma di taglio | 7. Data di messa in funzione: |
| 4. Numero della chiave d'accensione | 8. Pneumatic : anteriore
posteriore |

Attrezature speciali montate sulla macchina:
.....

**USAR SOLAMENTE DEI PEZZI DI RICAMBIO
ORIGINALI**



INDICE

	Gruppo
Cinchie e catene	1
Punte sparticampo	2 - 4
Piattaforma di taglio	5
Comando dell'elevatore paglia	6
Elevatore paglia	7
Comando di cavo per piattaforma di taglio	8
Arbero di trasmissione	9
Variatore velocità aspo	10
Comando lama	11
Comando elettrico del variatore dell'aspo	12
Supporto comando aspo	13
Aspo	14
Regolazione orizzontale idraulica dell'aspo	15
Cilindri idraulici	16
Lama falciante e comando lama	17
Coclea alimentazione	18
Coclea d'alimentazione a dadi retrattili su tutta la larghezza	19
Piattaforma operatore	20
Sedile	21
Colonna di sterzo ed idroguida	22
Pezzi specifici per il posto di guida	23
Freno a mano sull'albero di comando	24
Pedale frizione	25
Pedali e circuito per freni idraulichi	26 - 27
Leverismi comando moto barra	28
Impianto elettrico	29 - 31

Impianto idraulico (anteriore)	32
Impianto idraulico (posteriore)	33
Impianto idraulico tubo di scarico tramoggia & avanzamento orizzontale aspo	34
Impianto idraulico per sistema di livellamento (lato anteriore)	35
Impianto idraulico per sistema di livellamento (lato posteriore)	36 - 37
Sistema di sicurezza per piattaforma di taglio	38
Pompa idraulica	39
Distributore idraulico triplo	40
Valvola dosatrice e serbatoio	41
Valvola electromagnetica	42
Valvola di sopra pressione	43
Hydrozylinder hinten	43
Hydraulikpumpe	44
Sospensione per ruote motrici	45
Cambio di velocità e presa di forza	46
Comando dei pignoni di comando e bulloni	47
Comando dei pignoni di comando	48
Differenziale	49
Riduzione finale	50
Ruote motrici	51
Variatore velocità'avanzamento	52
Trasmissione idrostatica	53
Cruscotto e comando	54
Leva cambio velocità e biellismo	55
Radiatore dell'olio e captatore del polverino	56
Tubazioni - Filtro e serbatoio d'olio	57
Motore idrostatico	58
Valvola di comando	59
Pompa idrostatica	60
Battitore controbattitore	61
Leve comando controbattitore e cavita - Parasassi	62
Variatore giri battitore e leverismi	63
Mulinello — Contagiri battitore	64
Leveraggi e puleggia innesto principale	65
Scuotipaglia	66
Pianale ondulato ed albero eccentrico	67
Cassonetto crivellante	68
Scatola del ventilatore e variatore	69
Elevatore di recupero	70
Elevatore grano	71
Serbatoio grano e coclea di scarico	72
Accessorio per liestenzione della coclea di scarico tramoggia	73
Sopralzo tramoggia e coclea di scarico	74
Comando coclea di scarico tramoggia	75
Coclea e tubo di scarico tramoggia	76
Comando innesto coclea di scarico tramoggia	77
Accessori per motore Ford tipo 2704 ET	78 - 79
Filtro dell'aria Ford 2704 ET	80
Acceleratore a mano	81
Pulitore rotante	82
Serbatoio del carburante	83
Centrale ingrassaggio principale	84
Telaio e pezzi del telaio (devanti)	85
Pezzi del telaio e cappa	86
Asse posteriore	87
Asse posteriore e ruote	88
Protezioni	89 - 90
Protezione per gli elevatori della granella e del recupero	91
Decalcomanie	92
Attrezzature	93
Indice	98
Scorta iniziale raccomandata	99

ZEER BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN BIJ UW SPERRY NEW HOLLAND AGENT

OM TIJDVERLIES TE VERMIJDEN: Doe Uw bestellingen met opgave van onderstaande gegevens.

1. Type en nummer van de machine: BEVINDEN ZICH OP DE RECHTERZIJDE VAN HET STUUR.
2. Type en nummer van de motor PLATFORM.
3. Nummer en aantal van de gewenste stukken
4. De verzendingswijze met Uw juist adres

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN BIJ GEBRUIK VAN DIT ONDERDELENBOEK

1. Left-hand = Linker zijde
2. Right-hand = Rechter zijde N.B. VOLGENS DE RIJRICHTING VAN DE MACHINE
3. In de kolom N.B. staan soms letters tussen haakjes. Deze verwijzen naar een voetnoot.

VUL NU EERST DE GEGEVENS VAN UW MACHINE IN

- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Machinetype: | 5. Machine nummer: |
| 2. Motortype: | 6. Motor nummer: |
| 3. Maaibordbreedte: | 7. Datum in bedrijfstelling: |
| 4. Kontaktsleutel Nr.: | 8. Bandenmaat : Vóór |
| | Achter |

Bijkomende uitrustingen op Uw machine gemonteerd:

.....

GEBRUIK ENKEL ORIGINELE **SPERRY NEW HOLLAND** ONDERDELEN

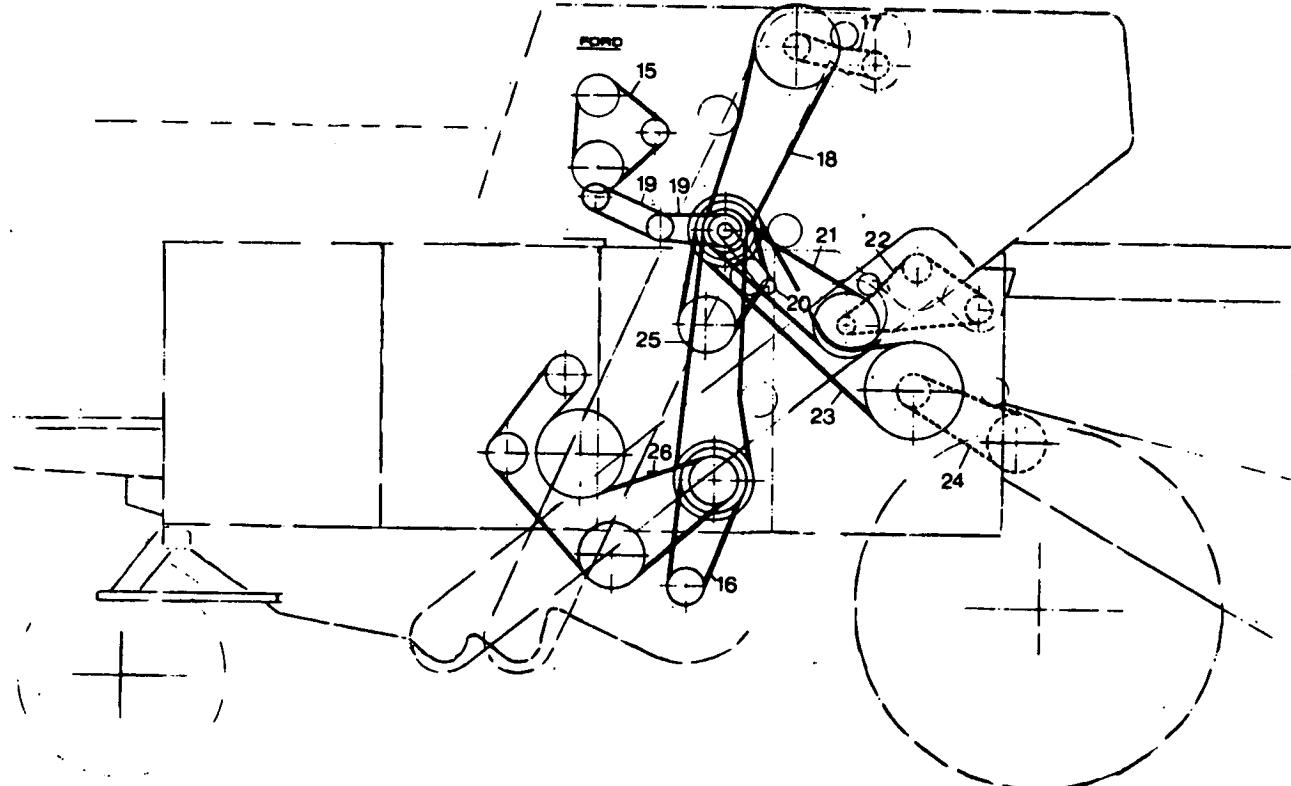
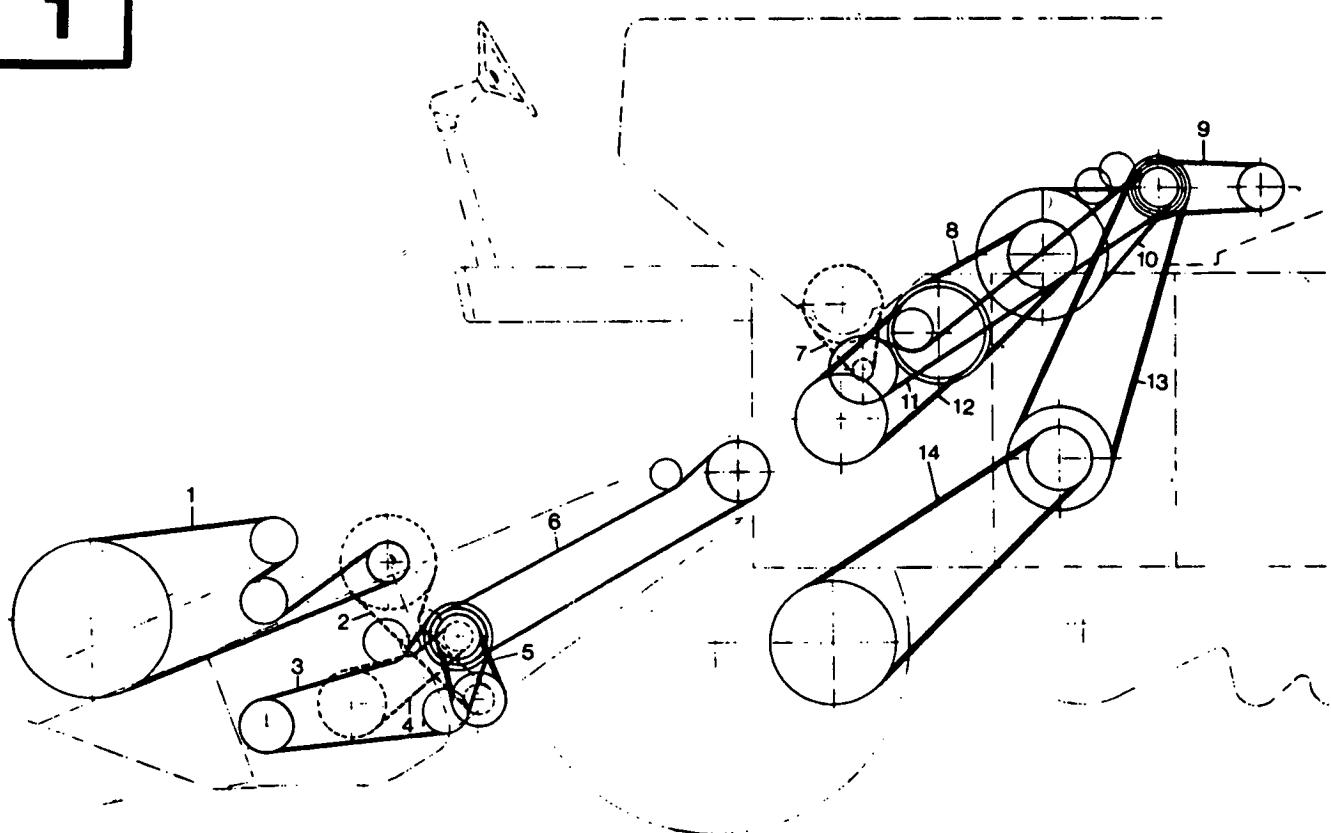
INHOUD

	Groep
Riemen en kettingen	1
Vruchtverdelers	2 - 4
Maaibord	5
Stroëlevator aandrijving	6
Stroëlevator	7
Kabelbediening voor maaibord	8
Cardanas	9
Haspelvariator	10
Mesaandrijving	11
Elektrische bediening haspelvariator	12
Haspelarm en aandrijving	13
Haspel	14
Hydraulische horizontale haspelverstelling	15
Hydraulische heffers	16
Mes & mesaandrijving	17
Pennenvijzel	18
Vijzel met intrekbare tanden over de volledige breedte	19
Stuurplatform	20
Stuurzetel	21
Stuurkolom en klep	22
Specifieke delen voor stuurplatform	23
Handrem op aandrijfas	24
Koppelingsbediening	25
Pedalen en circuit voor hydraulische rem	26 - 27
Maaibordschakelaar	28
Elektrische uitrusting	29 - 31

Hydraulische uitrusting (vooraan)	32
Hydraulische uitrusting (acheraan)	33
Hydraulische uitrusting van de losbus & horizontale haspilverstelling	34
Hydraulische uitrusting voor automatisch nivelleersysteem (vooraan)	35
Hydraulische uitrusting voor automatisch nivelleersysteem (achteraan)	36 - 37
Veiligheidssysteem voor maaibord	38
Hydraulische pomp	39
Driedelig stuurventiel	40
Debietregelaar & reservoir	41
Elektromagnetische klep	42
Overdrukklep	43
Hydraulisch cilinder achteraan	43
Hydraulische pomp	44
Ophanging voor traktiewielen	45
Versnellingsbak en aftakas	46
Bediening aandrijftandwielen & draadeinden	47
Aandrijftandwielen	48
Differentieel	49
Eindreductie	50
Aandrijfwielden	51
Rijvariator	52
Hydrostatische aandrijving	53
Paneel controle en bediening	54
Gangwisselhefboom en stangenstelsel	55
Oliekoeler & stofkap	56
Leidingen — Filter & oliebehouder	57
Hydrostatisch motor	58
Bedieningsklep en vulpomp	59
Hydrostatische pomp	60
Dorstrommel & dorsmantel	61
Dorskorfbediening — Steenvanggoot	62
Trommelvariator & bedieningsstangen	63
Afneemtrommel — Toerenteller	64
Schakelhefbomen en hoofdspanrol	65
Stroschudders	66
Voorbereidingsbodem & excentriek	67
Zeefkast	68
Windmolenkast en variator	69
Terugvoerelevator	70
Graanelevator	71
Graantank en bodemvijzel	72
Aanbouwdelen verhoogde toevoervijzel	73
Graantank verhoging & aanvoervijzel	74
Aandrijving losvijzel	75
Losvijzel & losbus	76
Schakelaar losvijzel	77
Toebehoren voor Ford motor 2704 ET	78 - 79
Luchtfilter Ford 2704 ET	80
Gashandgreep Ford 2704 ET	81
Draaiende stofkap	82
Brandstoffank	83
Centrale smering	84
Raam & raamdelen (vooraan)	85
Raamdelen en stofkap	86
Stuurbrug	87
Stuurbrug & stuurwielen	88
Afschermingen	89 - 90
Beschermplaat voor graan- en terugvoerelevator	91
Plakplaatjes	92
Gereedschap	93
Index	98
Voorstellijst aanleg minimum stock wisselstukken	99

NOTES

AL
1

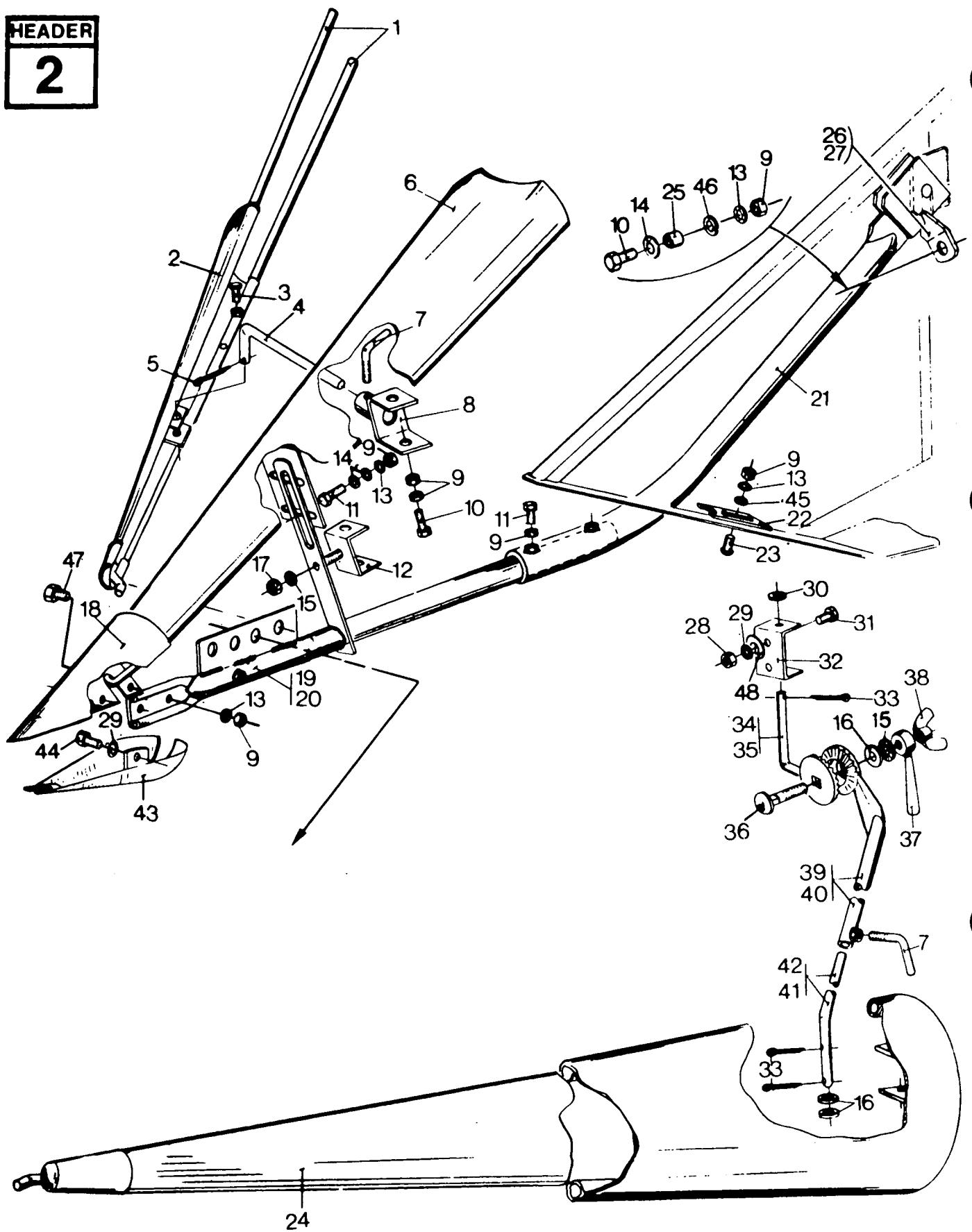


BELTS & CHAINS
 COURROIES & CHAINES
 RIEMEN & KETTEN
 CINCHIE E CATENE
 RIEMEN & KETTINGEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	333255	1		V-belt: Reel drive	0,4
2	334075	1		Chain: Reel drive	0,5
3	337415	1		V-belt: Knife drive	0,5
4	027406	1		Chain: Feed auger	0,5
	297913	1		Chain: Lengthening	0,7
5	334065	1		V-belt: Reel variator	2,6
6	399616	1		V-belt: Straw elevator	0,9
7	350418	1		Chain: Grain tank	0,5
8	336784	1		V-belt: Drum variator	4,1
9	230151	1		V-belt: Hydr. pump	1,9
	230044	1		V-belt: Hydr. pump	1,9
10	323646	1		V-belt: Mainshaft drive	2,1
11	333958	1		V-belt: Unloading system	0,7
12	336784	1		V-belt: Drum vari-drive	2,2
13	350236	1		Powerband belt	
14	398748	1		Powerband belt	
15	371222	2		Fan belt	0,7
16	320935	1		V-belt fan drive	1,3
17	116140	1		Chain: Grain tank feed auger	0,5
18	230164	1		V-belt Grain elevator drive	0,5
		1		V-belt: Grain elevator drive	
19	354338	2		V-belt: Rotary screen drive	1,9
20	372891	1		«O» Belt: Tachometer	0,5
21	323413	1		V-Belt: Tailing elevator drive	0,4
22	324209	1		Chain: Return auger drive	0,5
23	375977	1		V-Belt: interm. drive	3,3
24	133026	1		Single chain: Straw elevator	0,5
25	230059	1		V-belt: Fan vari-drive	3,0
26	378672	1		Eccentric and straw walker drive	0,7

GROUP
1

HEADER
2



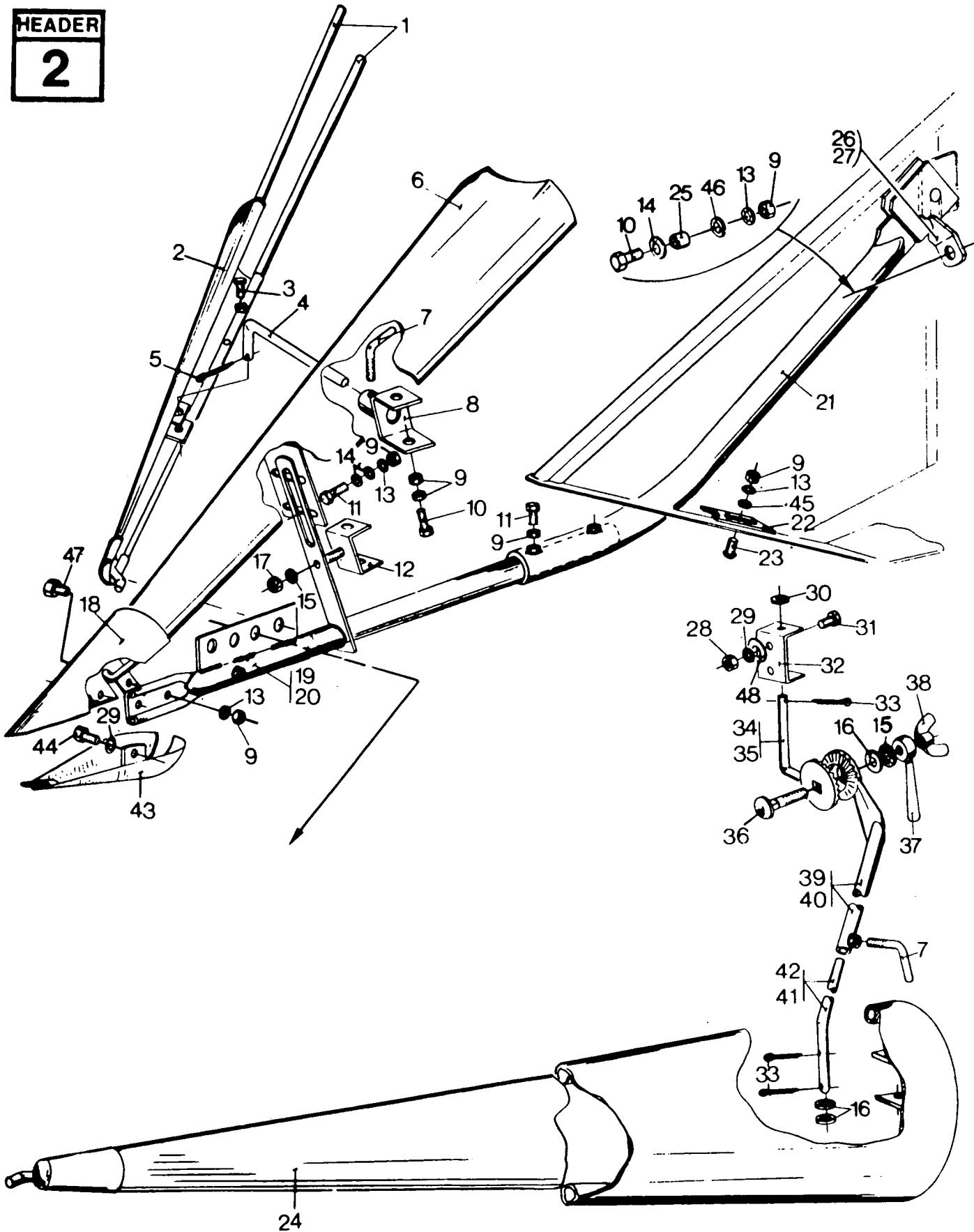
ADJUSTABLE DIVIDERS
 DIVISEURS REGLABLES
 REGULIERBARE HALMTEILER
 PUNTE SPARTICAMPO REGOLABILI
 REGELBARE VRUCHTVERDELEERS

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	332224	4		Lengthening pipe	0,5
2	338937	2		Inner deflector	0,5
3	300383	4		Hex. cap screw	
4	338939	2		Adjusting rod	0,5
5	130008	2		Cotter pin	
6	338923	2		Dividing plate	1,0
7	331887	4		Hook screw	
8	338927	2		Adjusting support	
9	100016	24		Hex. nut	
10	120201	6		Hex. cap screw	
11	120111	6		Hex. cap screw	
12	482917	2		Hinge	
13	140045	12		Tooth lockwasher	
14	140042	10		Plain washer	
15	140048	6		Tooth lockwasher	
16	140020	8		Plain washer	
17	100020	2		Hex. nut	
18	338925	2		Divider point	0,5
19	338928	1		Telescopical pipe	Upper
20	338929	1		Telescopical pipe	Right-hand
21	331881	2		Supporting pipe	Left-hand
22	482916	2		Adjusting plate	
23	338949	2		Carriage bolt	
24	321723	2		Outer deflector	0,5
25	338943	2		Bushing	
26	355234	1		Clamp	Right-hand
27	355233	1		Clamp	Left-hand
28	100015	1		Hex. nut	Right-hand
29	322358	1		Tooth lockwasher	
30	140021	2		Plain washer	
31	120105	1		Hex. cap screw	Right-hand
32	482904	1		Support	Right-hand
33	130010	6		Cotter pin	
34	482905	1		Chuck jaw	0,7
35	338935	1		Chuck jaw	0,7
36	120047	2		Carriage bolt	Left-hand
37	482896	1		Handle	Right-hand
38	338934	1		Wing nut	Left-hand
39	482907	1		Guide pipe	Right-hand
40	338932	1		Guide pipe	Left-hand
41	482909	1		Adjusting rod	Right-hand
42	338940	1		Adjusting rod	Left-hand
43	338948	2		Divider point	0,7
					Lower

GROUP

2

HEADER
2



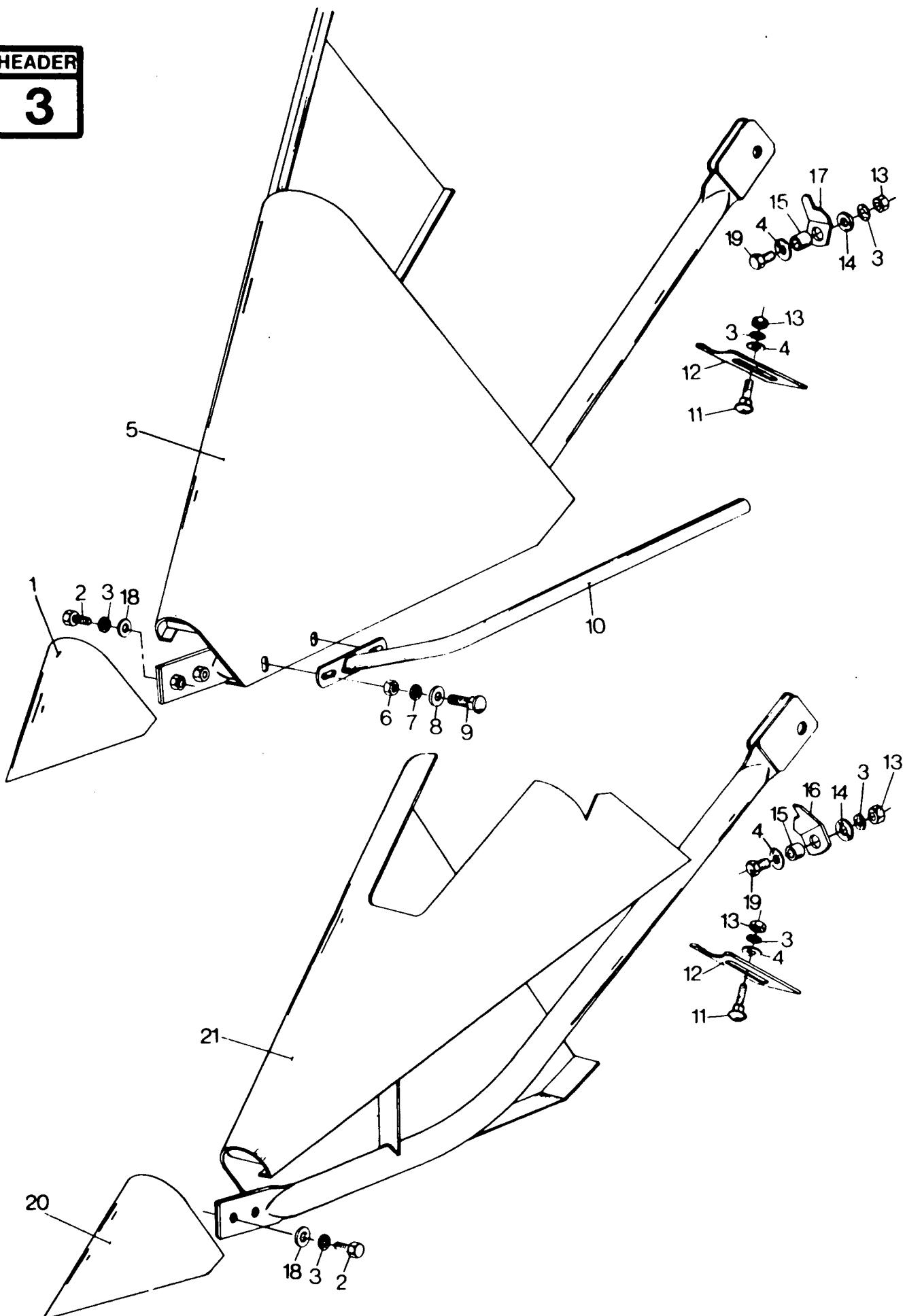
ADJUSTABLE DIVIDERS
DIVISEURS REGLABLES
REGULIERBARE HALMTEILER
PUNTE SPARTICAMPO REGOLABILI
REGELBARE VRUCHTVERDELERS

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	120107	2		Hex. cap screw	
45	140042	6		Plain washer	
46	140031	2		Plain washer	
47	120110	4		Hex. cap screw	
48	140041	1		Plain washer	

GROUP

2

HEADER
3

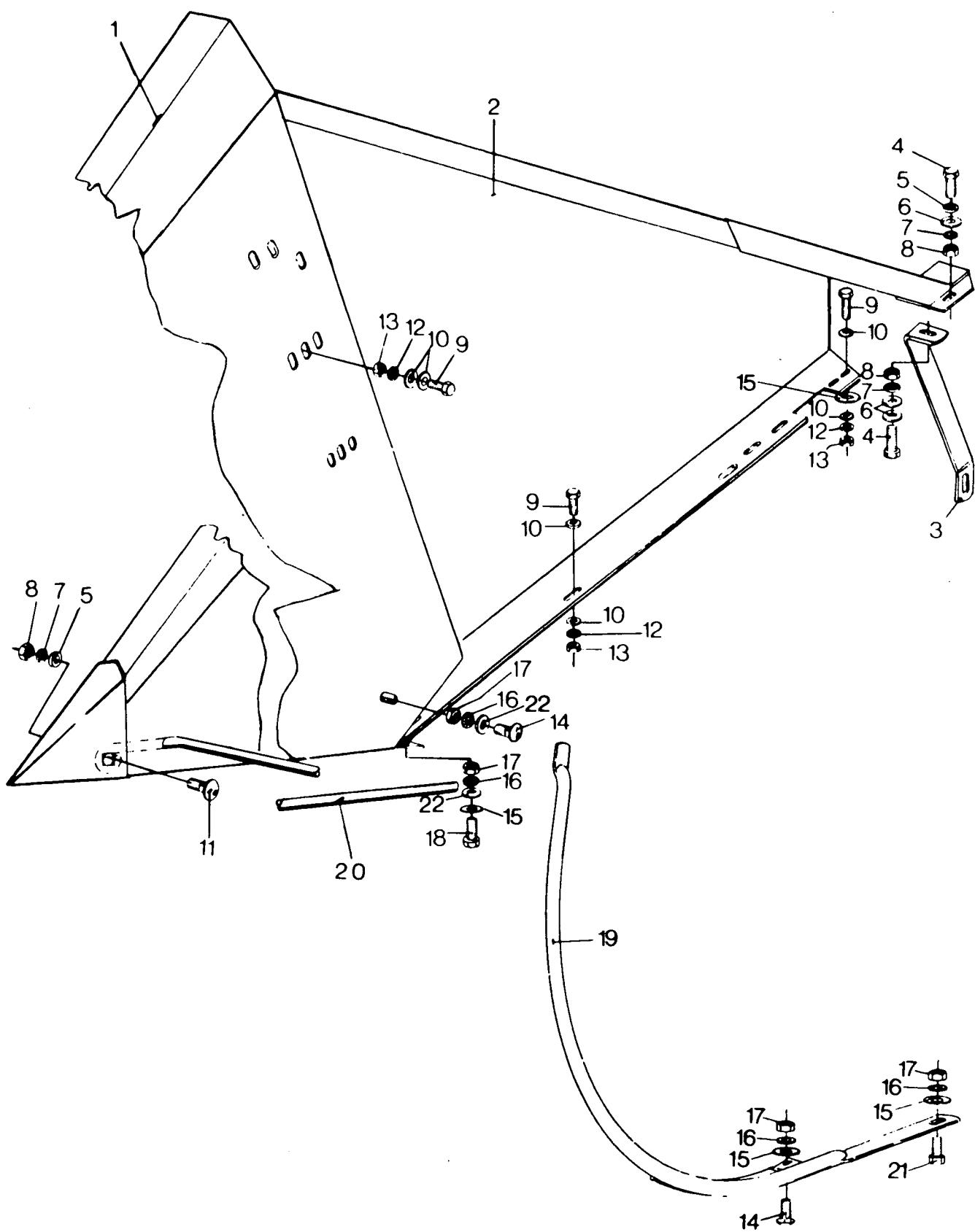


SHORT DIVIDERS
 DIVISEURS COURTS
 KURZE HALMTEILER
 PUNTE SPARTICAMPO CORTE
 KORTE VERDELERS

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description		N.B.
1	331975	1		Divider point	0,5	Right-hand
2	120110	4		Hex. cap screw		
3	140045	8		Tooth lockwasher		
4	140042	6		Plain washer		
5	356069	1		Short dividers	1,0	Right-hand
6	100015	2		Hex. nut		
7	322358	2		Tooth lockwasher		
8	140041	2		Plain washer		
9	308761	2		Carriage bolt		
10	356755	1		Guide pipe	0,5	
11	338949	2		Carriage bolt		
12	482916	2		Adjust. plate		
13	100016	4		Hex. nut		
14	140031	2		Tooth lockwasher		
15	338943	2		Bushing		
16	355233	1		Clamp	0,5	Left-hand
17	355234	1		Clamp	0,5	Right-hand
18	140017	2		Plain washer		
19	120201	2		Hex. cap screw		
20	335586	1		Divider point	0,5	Left-hand
21	353288	1		Short divider	1,0	Left-hand

GROUP

3



FIXED DIVIDERS
DIVISEURS FIXES
FESTE HALMTEILER
PUNTE SPARTICAMPO FISSE
VASTE VERDELERS

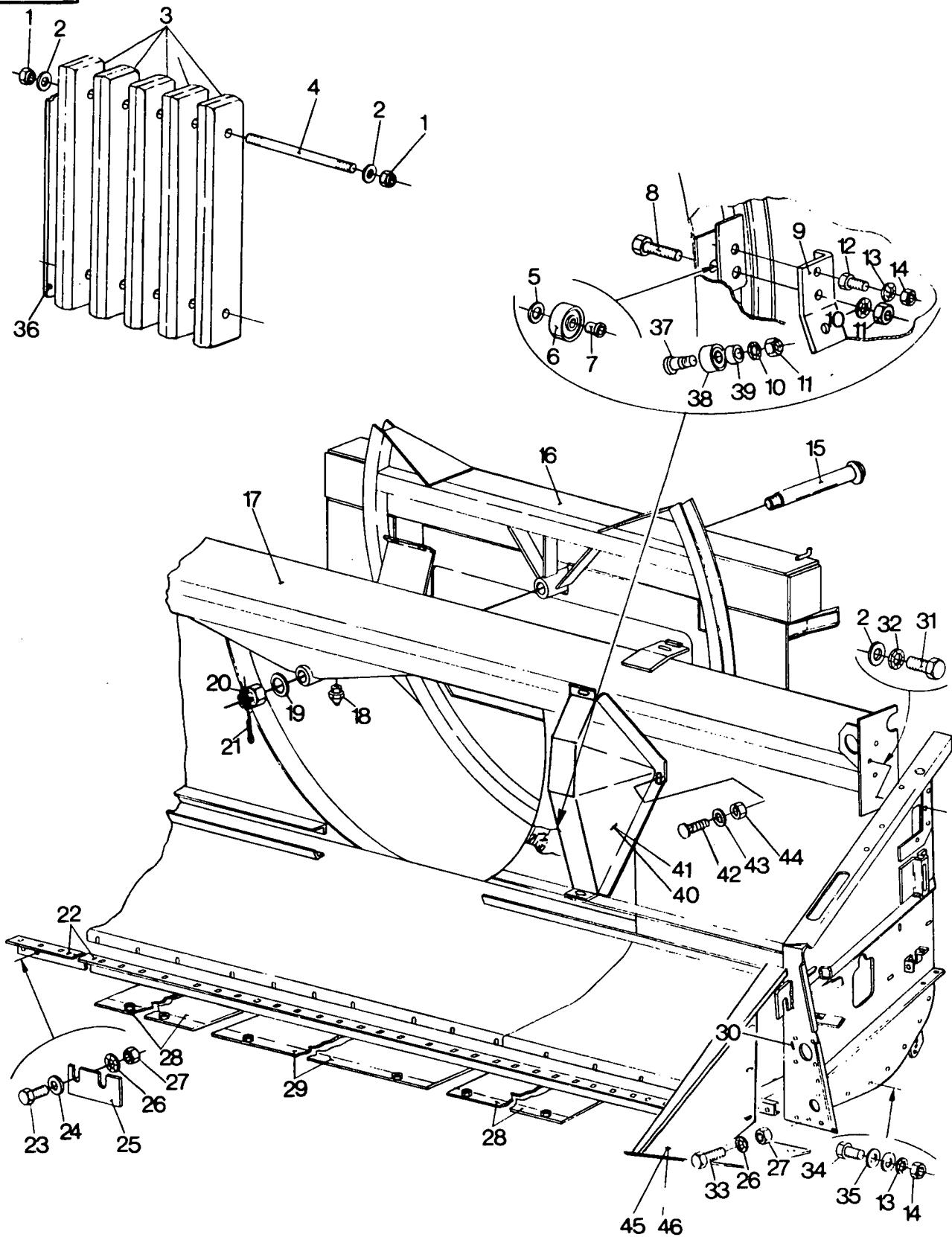
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	333096	1		Divider plate	1,0
2	333089	1		Divider plate	1,0
3	333088	1		Support	
4	120111	2		Hex. cap screw	
5	140042	2		Plain washer	
6	140017	3		Plain washer	
7	140045	3		Tooth lockwasher	
8	100016	3		Hex. nut	
9	120100	15		Hex. cap screw	
10	140040	30		Plain washer	
11	120245	1		Carriage bolt	
12	322357	15		Tooth lockwasher	
13	100014	15		Hex. nut	
14	308761	3		Carriage bolt	
15	140041	7		Plain washer	
16	322358	6		Tooth lockwasher	
17	100015	6		Hex. nut	
18	120105	3		Hex. cap screw	
19	384287	1		Divider	0,7
20	482938	1		Rod	0,5
21	120161	1		Hex. cap screw	
22	140016	4		Plain washer	

GROUP

4

HEADER

5

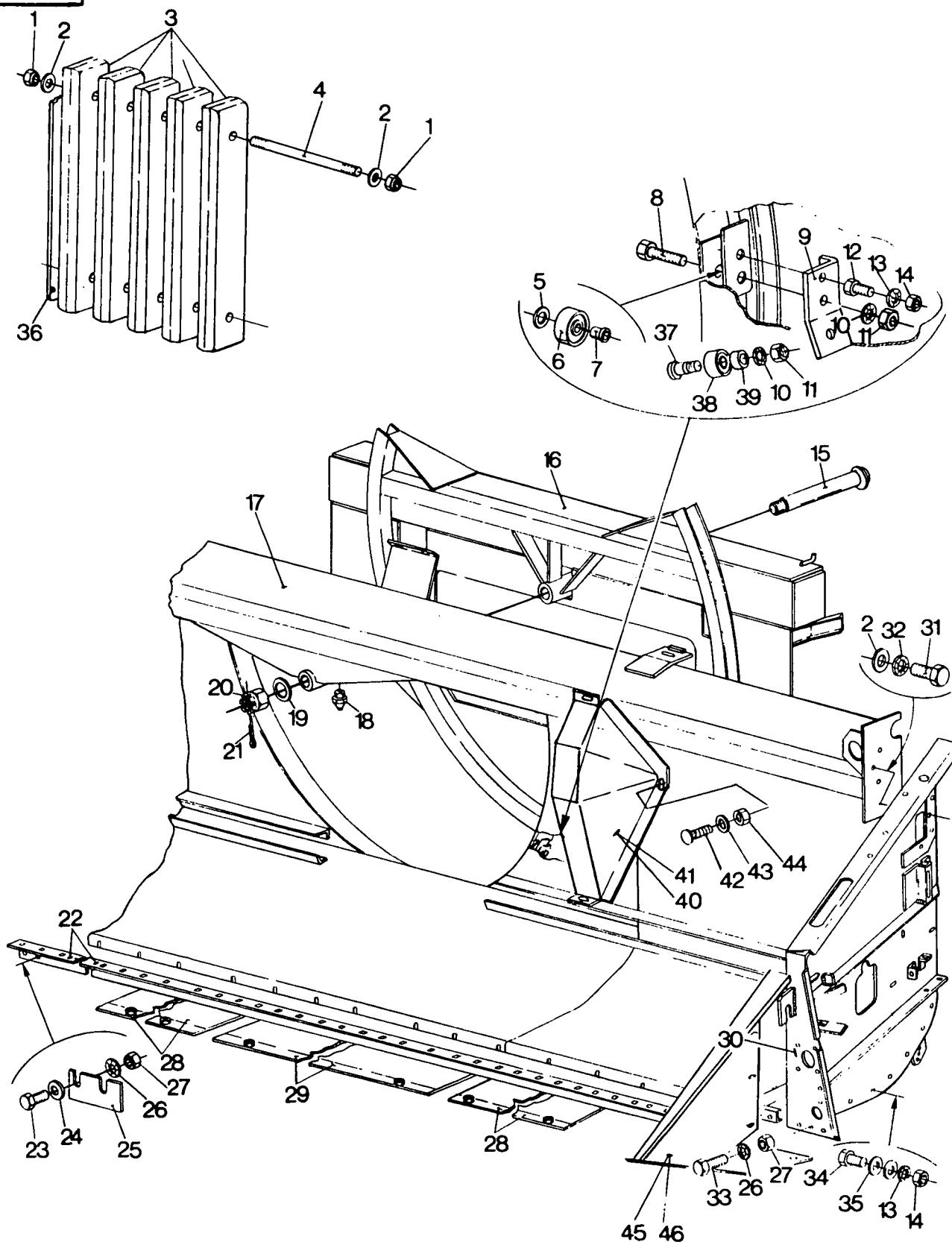


HEADER
 TABLIER
 PLATTFORMWANNE
 PIATTAFORMA DI TAGLIO
 MAAIBORD

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	100039	4		Hex. lock nut	
2	378246	14		Plain washer	
3	336604	6		Counter weight	
4	419173	1		Rod	
5	378245	9		Plain washer	
6	397200	4		Bearing rol	
7	397381	4		Bearing sleeve	0,5
8	120083	3		Hex. cap screw	
9	419175	3		Safety plate	
10	140046	13		Tooth lockwasher	
11	337475	9		Hex. nut	
12	120105	4		Hex. cap screw	
13	322358	16		Tooth lockwasher	
14	100015	16		Hex. nut	
15	397431	1		Pivot pin	
16	397435	1		Hinge piece	1,5
17	426691	1		Header	12,0 15 ft.
18	321204	1		Grease fitting	
19	327802	1		Washer	
20	390822	1		Castellated nut	
21	130016	1		Cotter pin	
22	338609	1		Cotter bar	6,4 15 ft.
23	120201	4		Hex. cap screw	
24	378244	40		Plain washer	
25	362977	1		Shim	
26	140045	56		Tooth lockwasher	
27	100016	40		Hex. nut	
28	381048	2		Protection plate	
29	379890	1		Protection plate	
30	426671	1		Side plate	Left-hand
	426670	1		Side plate	Right-hand
31	120089	4		Hex. cap screw	
32	140048	4		Tooth lockwasher	
33	120110	5		Hex. cap screw	
34	120161	12		Hex. cap screw	
35	378243	26		Plain washer	
36	419174	4		Counter weight	
37	419177	3		Pivot pin	
38	419111	3		Bearing rol	0,5
39	419176	3		Bushing	
40	426398	1		Cap	Right-hand
41	426399	1		Cap	Left-hand
42	300580	8		Machine screw	

GROUP

5

HEADER**5**

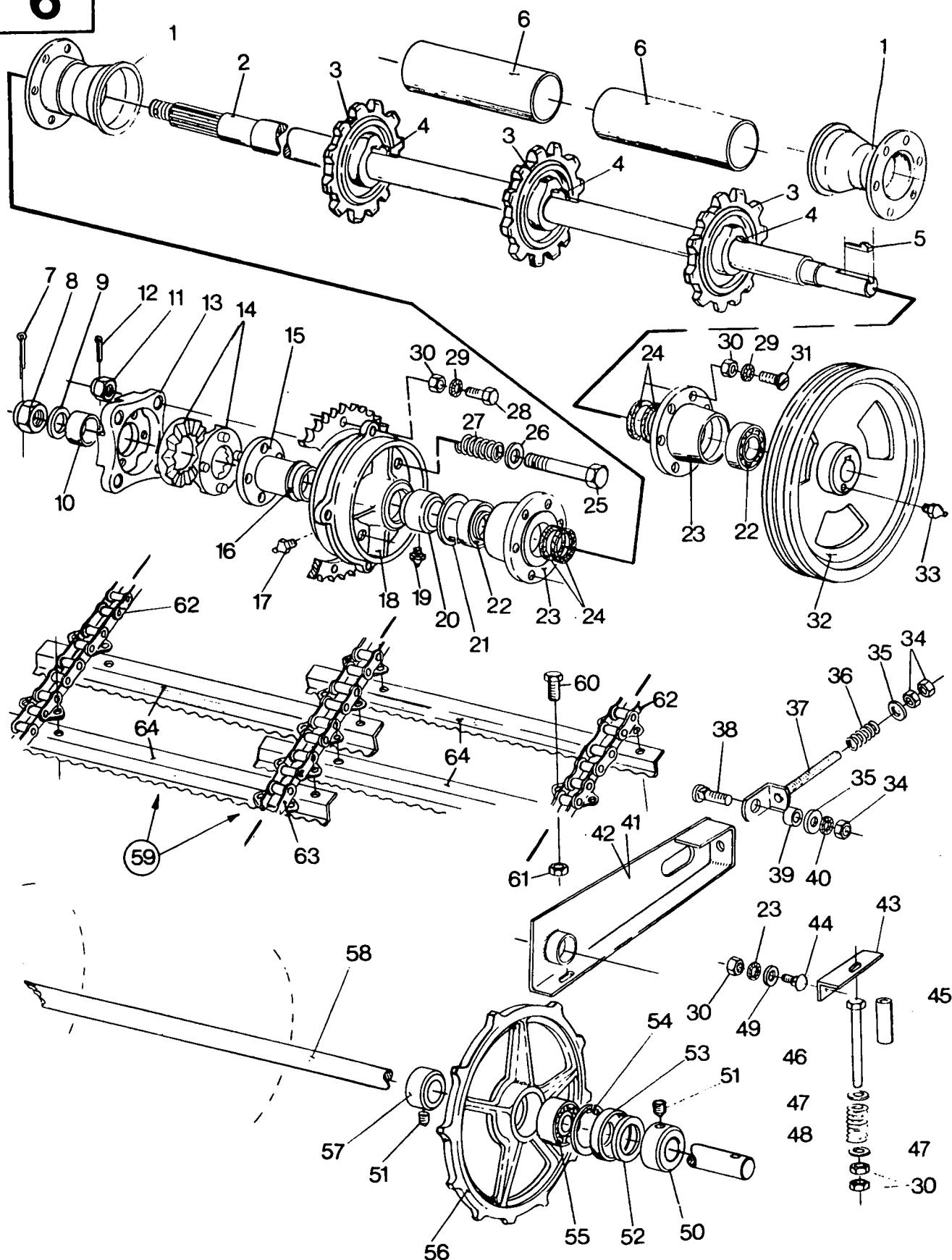
HEADER
TABLIER
PLATTFORMWANNE
PIATTAFORMA DI TAGLIO
MAAIBORD

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
43	140040	8		Washer	
44	353308	8		Hex. lock nut	
45	333120	1		Divider	Left-hand
46	332116	1		Divider	Right-hand

GROUP
5

HEADER

6



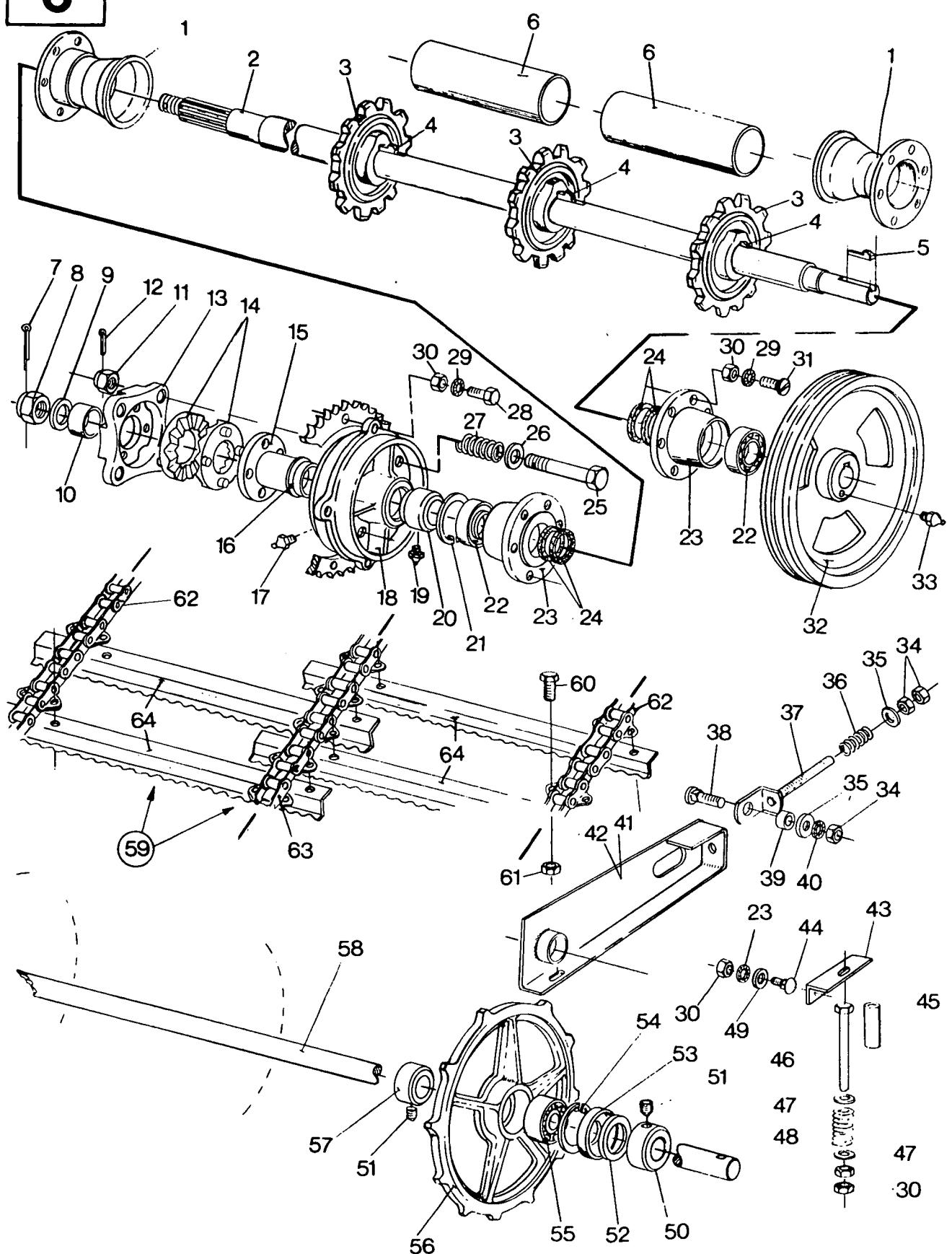
STRAW ELEVATOR DRIVING
 COMMANDE D'ELEVATEUR — CONVOYEUR
 SCHRÄGFÖRDERERANTRIEB
 COMANDO DELL'ELEVATORE PAGLIA
 STROELEVATOR AANDRIJVING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	365824	2		Protection	
2	355404	1		Upper shaft	
3	365826	3		Sprocket	
4	170032	3		Head key	
5	170023	1		Head key	
6	333731	2		Protection pipe	
7	130012	1		Cotter pin	
8	309090	1		Castelled nut	
9	378248	1		Washer	
10	200149	1		Bushing	
11	300353	4		Castelled nut	
12	130008	5		Cotter pin	
13	362277	1		Clutch half	
14	362801	1		Coupling	
15	322288	1		Flange	
16	334483	AR		Shim washer	
17	321204	2		Grease fitting	
18	322283	1		Coupling housing	
19	332038	1		Grease fitting	
20	353578	1		Collar	
21	370018	1		Snap ring	
22	210034	2		Ball bearing	
23	396441	2		Bearing flange	
24	220011	2		Seal ring	
25	362709	4		Hex. cap screw	
26	378246	4		Washer	
27	322270	4		Spring	
28	120122	4		Hex. cap screw	
29	140045	4		Tooth lockwasher	
30	100016	4		Hex. nut	
31	120259	12		Machine screw	
32	368092	1		V-pulley	0,7
33	321204	2		Grease fitting	
34	337475	4		Hex. nut	
35	140043	4		Washer	
36	379772	2		Spring	
37	380295	2		Adjusting piece	
38	328754	2		Carriage bolt	
39	337342	2		Bushing	
40	140046	2		Tooth lockwasher	
41	397480	1		Adjusting piece	
42	397479	1		Adjusting piece	
43	398533	2		Support	
					Right-hand
					Left-hand

GROUP

6

HEADER
6

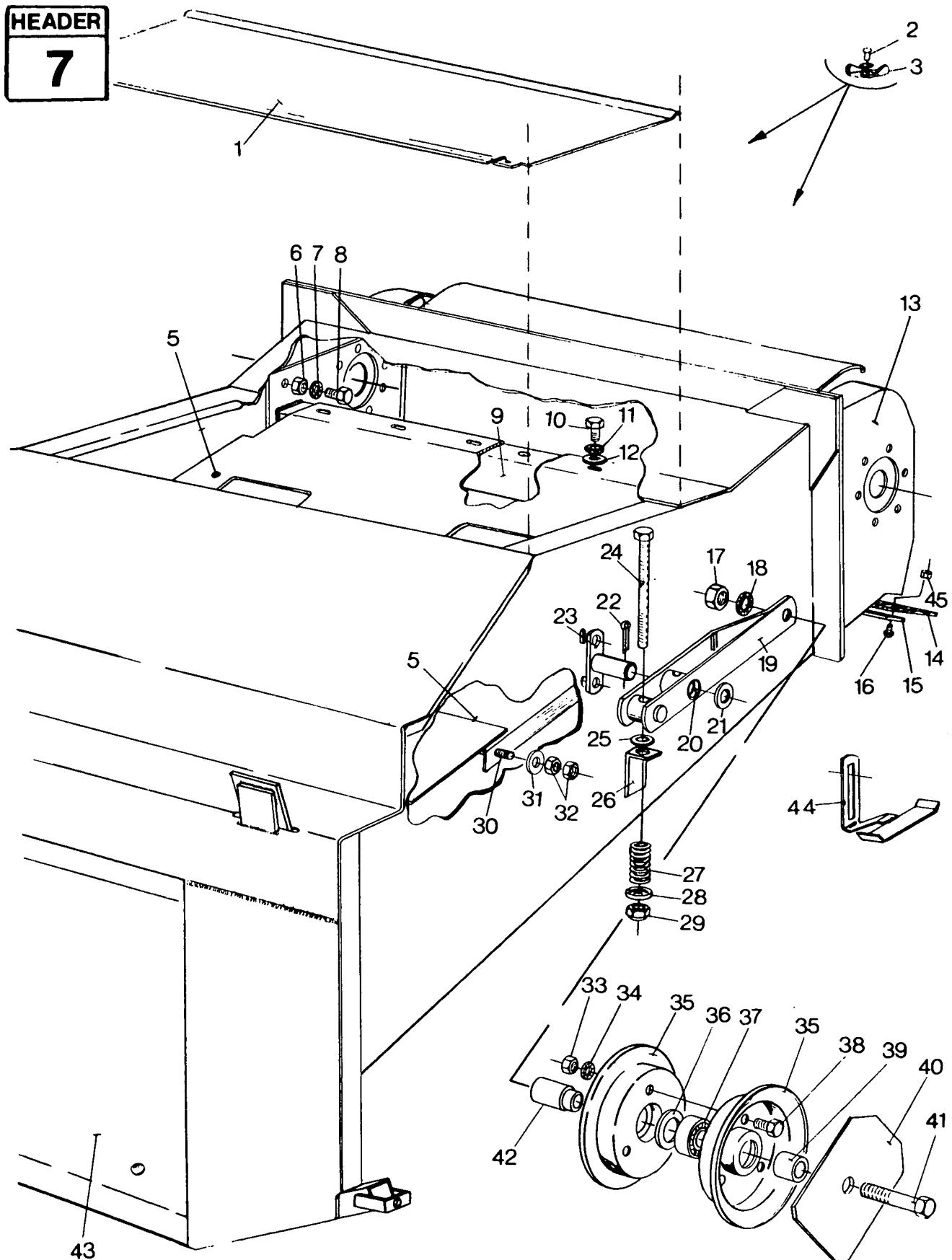


STRAW ELEVATOR DRIVING
COMMANDÉ D'ELEVATEUR — CONVOYEUR
SCHRÄGFÖRDERERANTRIEB
COMANDO DELL'ELEVATORE PAGLIA
STROELEVATOR AANDRIJVING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	338949	2		Carriage bolt	
45	378715	2		Pipe	
46	412004	2		Hex. cap screw	
47	140042	4		Washer	
48	426325	2		Spring	
49	140017	5		Washer	
50	301760	3		Collar	
51	110003	7		Set screw	
52	301688	3		Seal ring	
53	301690	3		Seal cap	
54	370012	3		Snap ring	
55	210043	3		Ball bearing	
56	422781	3		Sprocket	
57	300010	3		Collar	
58	372201	1		Shaft	
59	419946	1		Elevator chain compl.	1,9 Incl. fig. 60 thru 64
60	120103	192		Hex. cap screw	
61	100067	192		Hex. lock nut	
62	419949	2		Chain	4,9 Left- and right - incl. fig. See parts catalogue
63	419948	1		Chain	4,9 Middle - incl. fig. See parts catalogue
64	439215	48		Lath	0,6

GROUP
6

HEADER
7



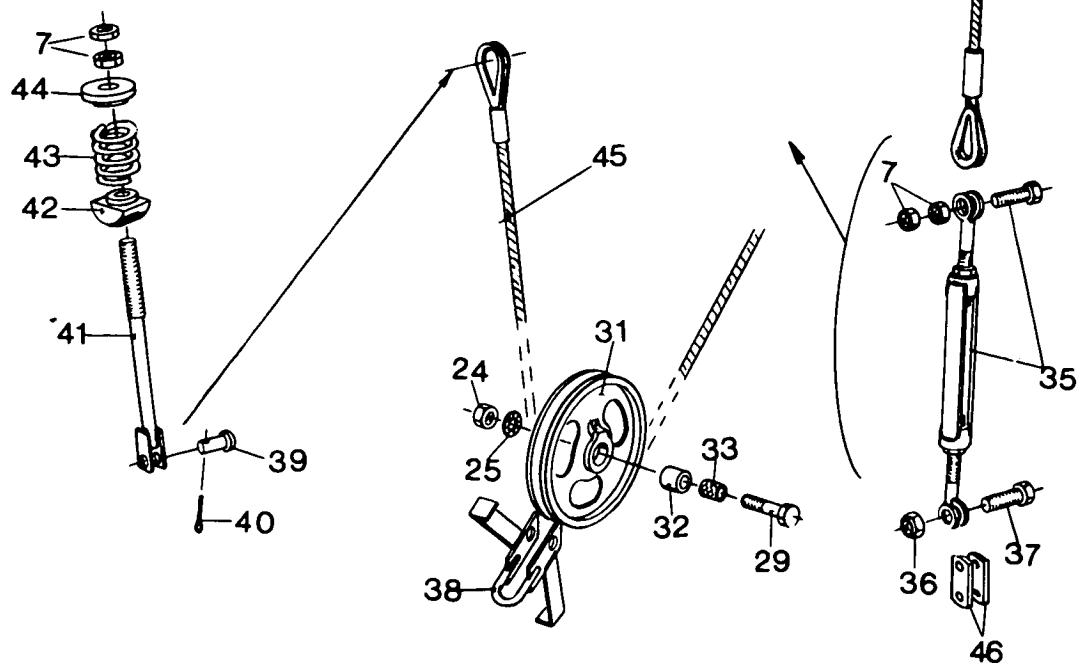
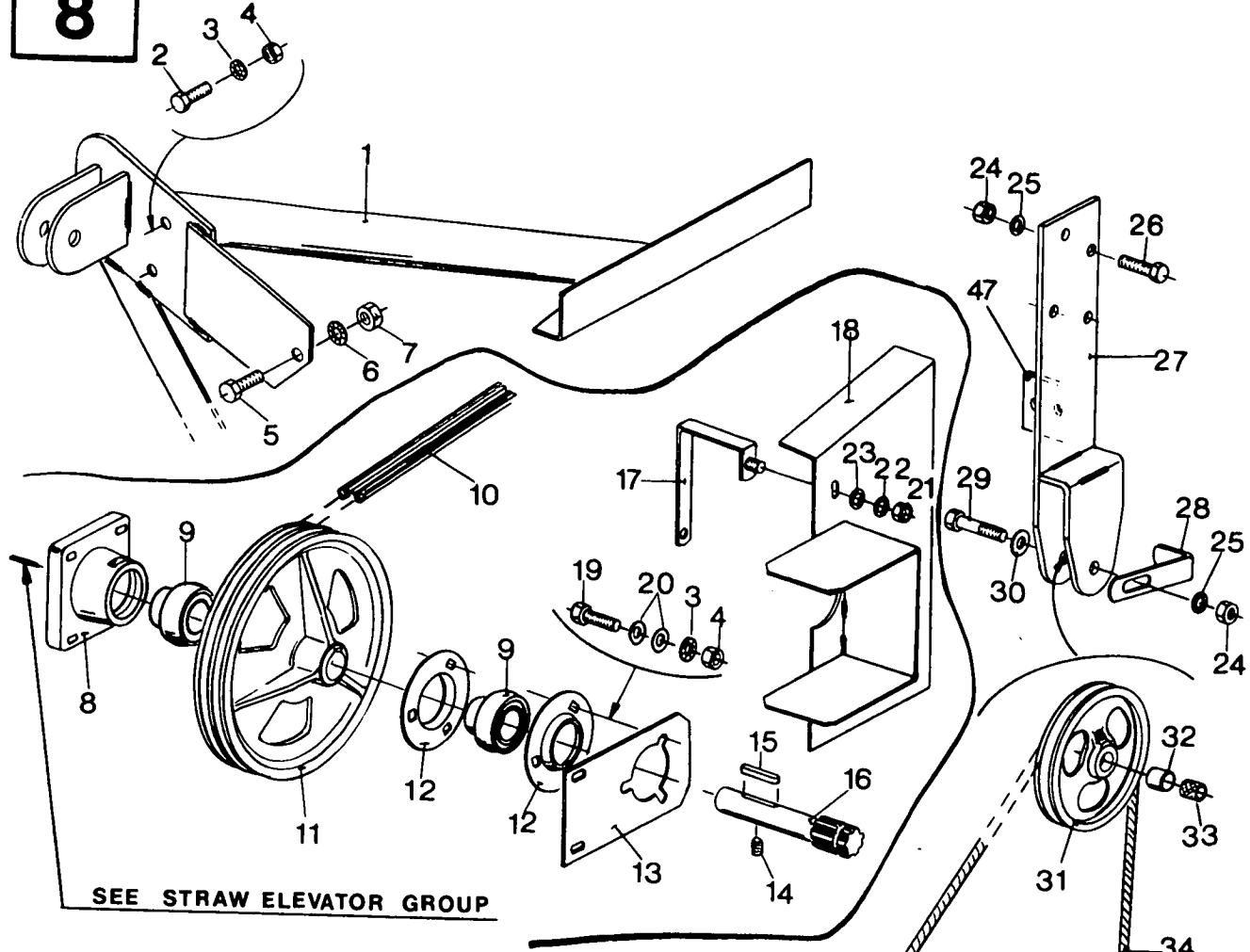
STRAW ELEVATOR
ELEVATEUR DE PAILLE
STROHFÖRDER
ELEVATORE PAGLIA
STROELEVATOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	357906	1		Cover	
2	130024	2		Rivet	
3	362786	2		Turnbuckle	0,3
5	397287	1		Plate	
6	337475	8		Hex. nut	
7	140046	8		Tooth lockwasher	
8	337563	6		Hex. cap screw	
9	357888	1		Support	
10	100015	6		Hex. nut	
11	322358	6		Tooth lockwasher	
12	378243	6		Plain washer	
13	426686	1		Straw elevator	
14	335450	1		Seal strip	
15	418325	1		Plate	
16	120032	19		Carriage bolt	
17	100020	1		Hex. nut	
18	140048	1		Tooth lockwasher	
19	378636	1		Lever	1,5 Incl. fig. 20
20	332685	2		Bushing	
21	140096	2		Washer	
22	130008	2		Cotter pin	
23	372630	1		Support	1,0
24	364818	1		Adjusting screw	
25	140086	1		Washer	
26	362221	1		Adjusting plate	
27	180024	1		Spring	
28	324254	1		Washer	
29	412126	1		Hex. lock nut	
30	110081	3		Rod	
31	140042	10		Washer	
32	100016	10		Hex. nut	
33	100014	16		Hex. nut	
34	322357	14		Tooth lockwasher	
35	290122	2		Tension pulley half	
36	323505	1		Washer	1,0
37	034439	1		Ball bearing	
38	120099	3		Hex. cap screw	
39	322313	1		Bushing	
40	362398	1		Protection plate	0,3
41	354360	1		Hex. cap screw	
42	368206	1		Bushing	
43	397132	1		Ground plate	1,1
44	373803	2		Belt gulde	
45	353308	9		Hex. lock nut	

GROUP

7

HEADER
8

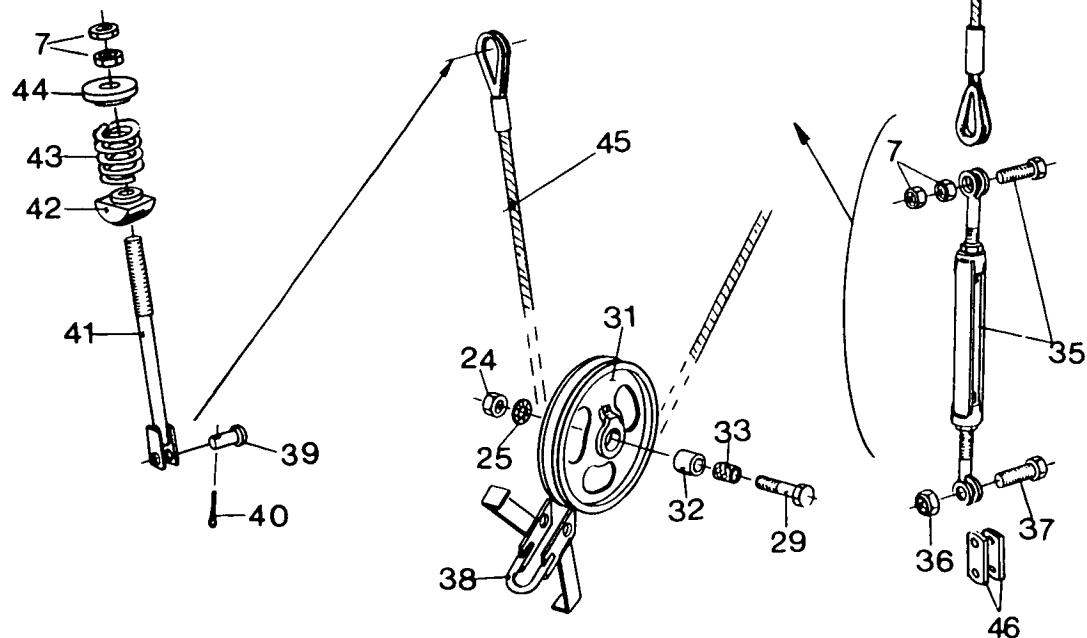
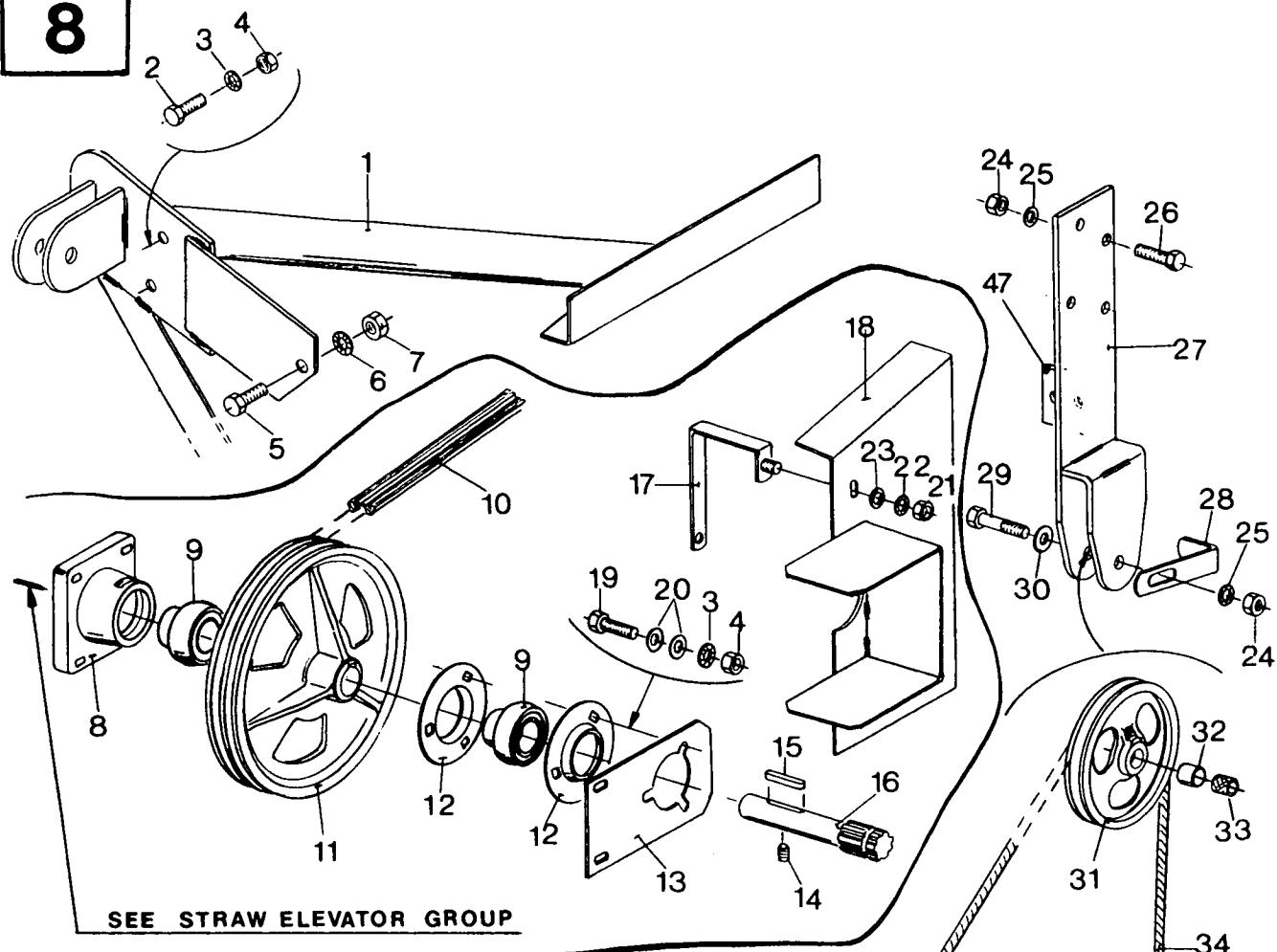


HEADER CABLE CONTROL
COMMANDE DE CABLE POUR TABLIER DE COUPE
KABELBEDIENUNG FÜR SCHNEIDWERK
COMANDO DI CAVO PER PIATTAFORMA DI TAGLIO
KABELBEDIENING VOOR MAAIBORD

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	440936	1		Support	
2	120109	4		Hex. cap screw	
3	140045	8		Tooth lockwasher	
4	100016	8		Hex. nut	
5	120089	1		Hex. cap screw	
6	140048	1		Tooth lockwasher	
7	100020	6		Hex. nut	
8	377018	1		Flange	
9	325106	2		Ball bearing	2,6
10	399616	1		V-belt	0,9
11	362234	1		Sheave	1,4
12	040697	2		Flange	
13	397397	1		Support plate	
14	110003	1		Set screw	
15	170010	1		Key	
16	397398	1		Shaft	2,6
17	377016	2		Support	
18	379531	1		Protection plate	
19	120110	4		Hex. cap screw	
20	378244	8		Plain washer	
21	100015	2		Hex. nut	
22	322358	2		Tooth lockwasher	
23	378243	2		Washer	
24	337475	10		Hex. nut	
25	140046	10		Tooth lockwasher	
26	120082	4		Hex. cap screw	
27	440862	1		Support	Left-hand
28	398725	2		Plate	
29	120084	4		Hex. cap screw	
30	378245	2		Plain washer	
31	395330	4		Traversing wheel	
32	397136	4		Bushing	
33	395589	4		Bearing bushing	
34	420172	2		Cable	0,5
35	397243	2		Strainer	
36	100039	4		Hex. lock nut	
37	120091	4		Hex. cap screw	
38	397135	2		Cable guide	
39	390029	2		Pivot pin	
40	130007	2		Cotter pin	
41	419171	2		Rod	
42	397413	2		Bearing piece	
43	419110	2		Compression spring	

GROUP

8

HEADER**8**

HEADER CABLE CONTROL
COMMANDE DE CABLE POUR TABLIER DE COUPE
KABELBEDIENUNG FÜR SCHNEIDWERK
COMANDO DI CAVO PER PIATTAFORMA DI TAGLIO
KABELBEDIENING VOOR MAAIBORD

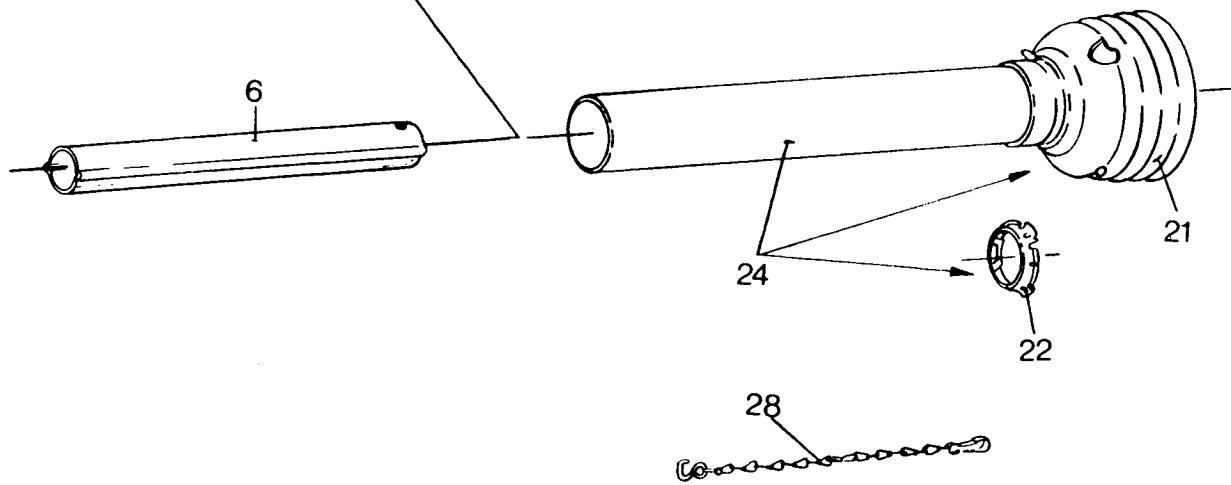
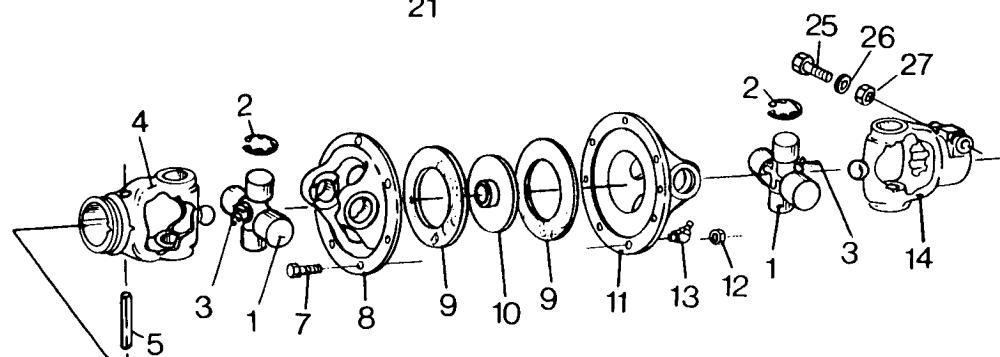
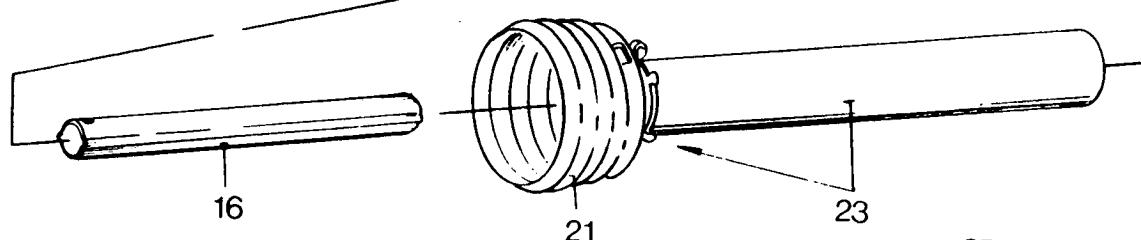
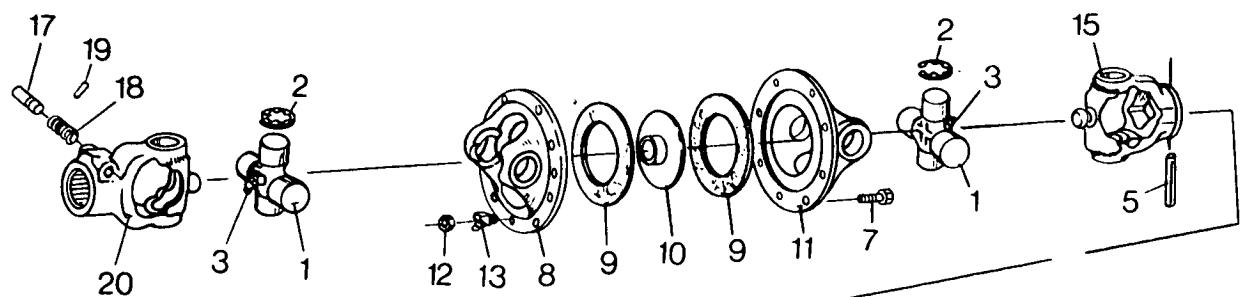
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	397412	2		Ring	
45	420173	2		Cable	0,5
46	308829	4		Plate	
47	397041	1		Support	

GROUP

8

HEADER
9

(29)

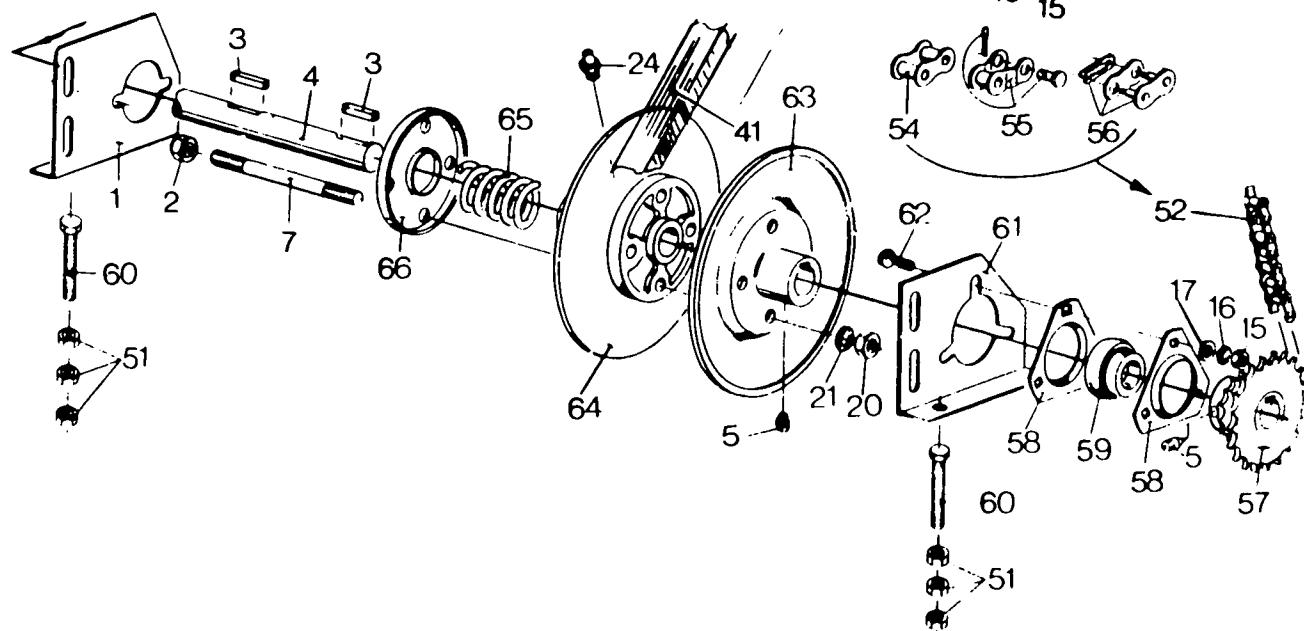
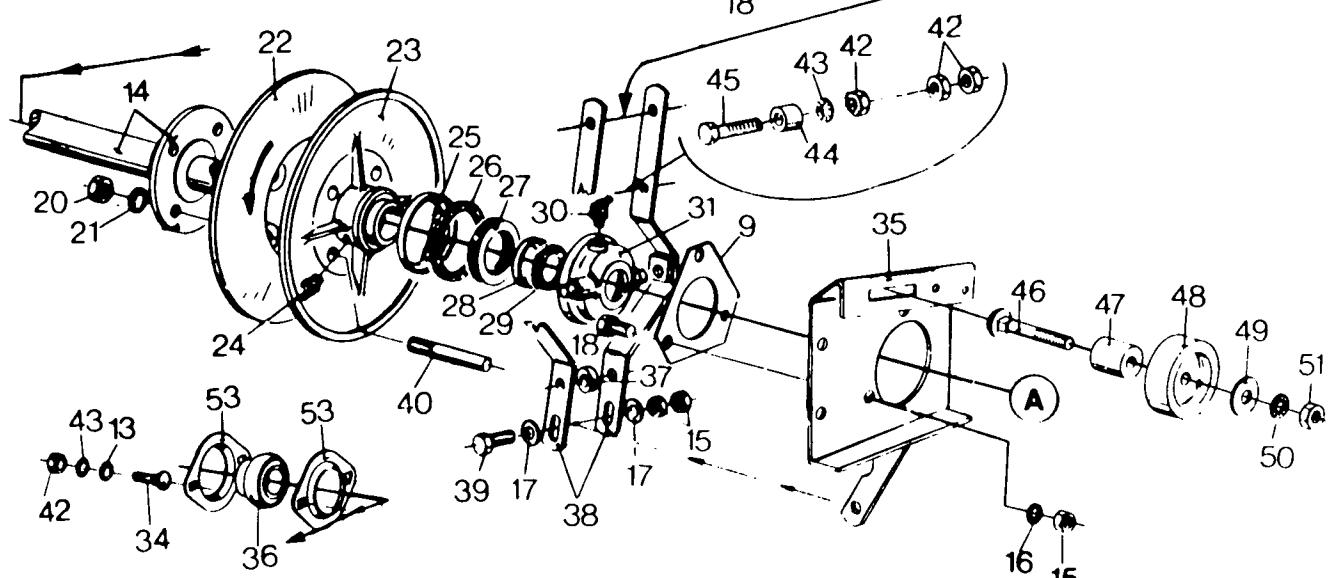
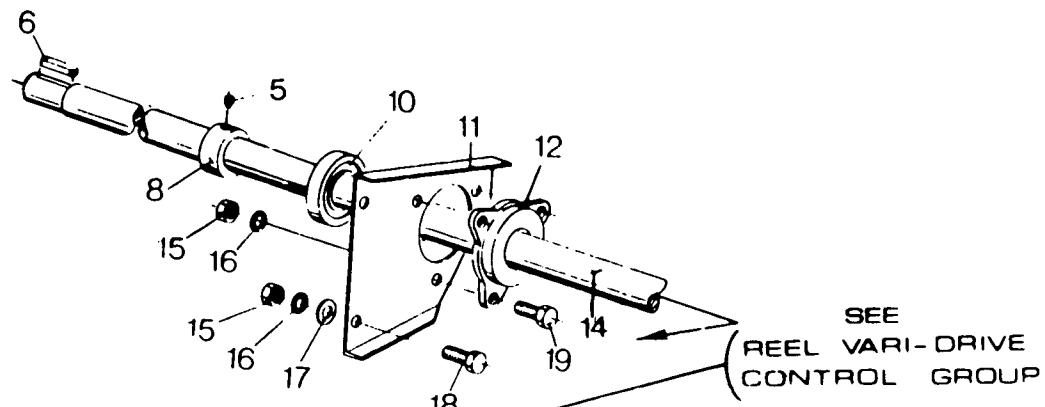
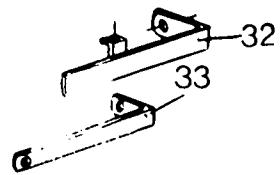


P.T.O. SHAFT
 ARBRE A CARDAN
 GELENKWELLE
 ARBERO DI TRASMISSIONE
 CARDANAS

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	418936	4		Journal bearing assy	
2	418937	16		Snap ring	Incl. fig. 2,3
3	150024	6		Grease fitting	
4	418874	1		Fork	
5	130053	2		Roll pin	
6	161576	1		Inner tube	
7	120105	16		Hex. cap screw	640 mm
8	418941	2		Flange	
9	418939	2		Friction disc	
10	418940	2		Clutch disc	1,5
11	418938	2		Flange	
12	100015	16		Hex. nut	
13	150024	2		Grease fitting	
14	418873	1		Fork	
15	418875	1		Fork	
16	418942	1		Outer tube	630 mm
17	380652	1		Pin	
18	380637	1		Spring	
19	130043	1		Pin	
20	418876	1		Fork compl.	Incl. fig. 17,18,19
21	418877	2		Protection cap	
22	418944	2		Bearing ring	
23	418946	1		Protection assy. outer	0,6 Incl. fig. 21,22
24	418945	1		Protection assy. inner	Incl. fig. 21,22
25	350460	1		Hex. cap screw	
26	140046	1		Tooth lockwasher	
27	337475	1		Hex. nut	
28	379650	1		Chain compl.	
29	399798	1		P.T.O. assy	0,5 Incl. all fig.

GROUP

9

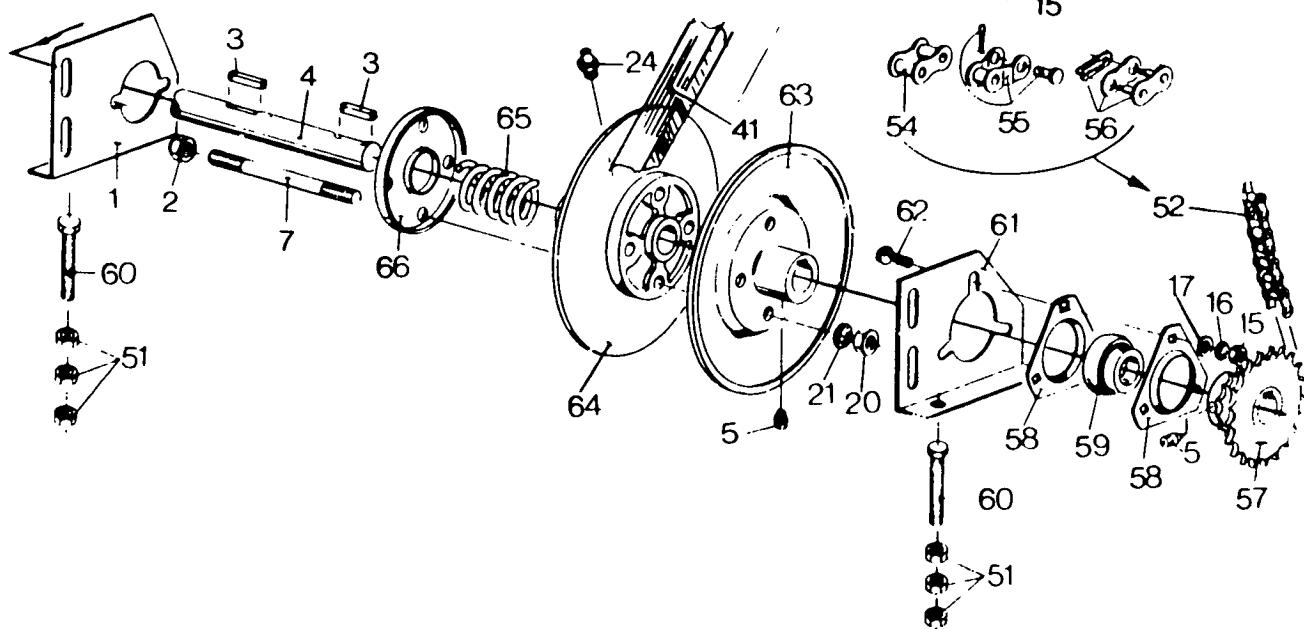
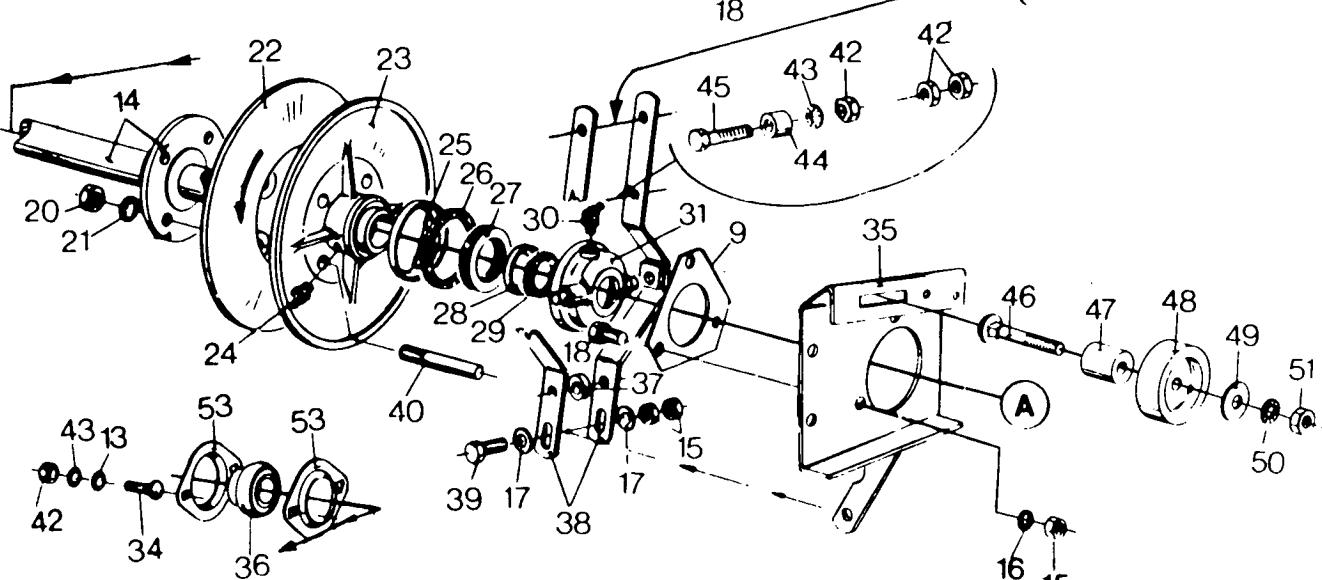
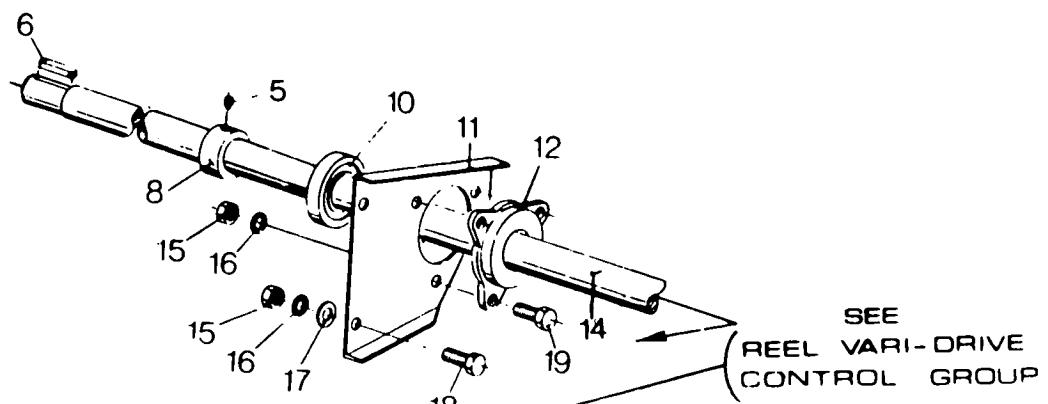
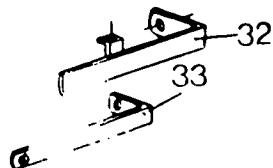


REEL VARI-DRIVE
 VARIATEUR DE RABATTEUR
 HASPELVARIATOR
 VARIATORE VELOCITA'ASPO
 HASPELVARIATOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	350619	1		Bearing support	
2	100039	4		Locking nut	
3	170007	2		Key	
4	334059	1		Shaft	
5	300657	1		Set screw	
6	170036	1		Flat key	
7	350617	4		Stud	2,5
8	350496	1		Collar	1,4
9	350501	1		Bearing flange	1,9
10	025953	2		Ball bearing	
11	350500	1		Bearing support	1,7
12	350497	2		Bearing housing	
13	140016	2		Plain washer	
14	397389	1		Shaft w/flange	2,5
15	100016	AR		Hex. nut	
16	140045	AR		Tooth lockwasher	
17	140017	AR		Washer	
18	120110	10		Hex. cap screw	
19	120111	6		Hex. cap screw	
20	100020	8		Hex. nut	
21	140048	6		Tooth lockwasher	
22	350621	1		Variator disc	
23	385374	1		Variator disc	2,5
24	321204	2		Grease fitting	
25	320399	1		Ring	
26	309088	1		Felt ring	
27	336472	1		Thrust ball bearing	
28	320397	1		Ring	
29	220010	1		Felt ring	2,1
30	323787	1		Grease fitting	
31	380402	1		Bearing housing	
32	387448	1		Bracket	
33	350536	1		Bracket	
34	308761	2		Carriage bolt	
35	385536	1		Bearing support	1,9
36	325103	1		Ball bearing	1,1
37	334055	1		Distance ring	
38	334061	2		Variator arm	
39	120113	1		Hex. cap screw	
40	110055	4		Stud	
41	334065	1		V-belt	2,6
42	100015	8		Hex. nut	
43	322358	7		Tooth lockwasher	

GROUP

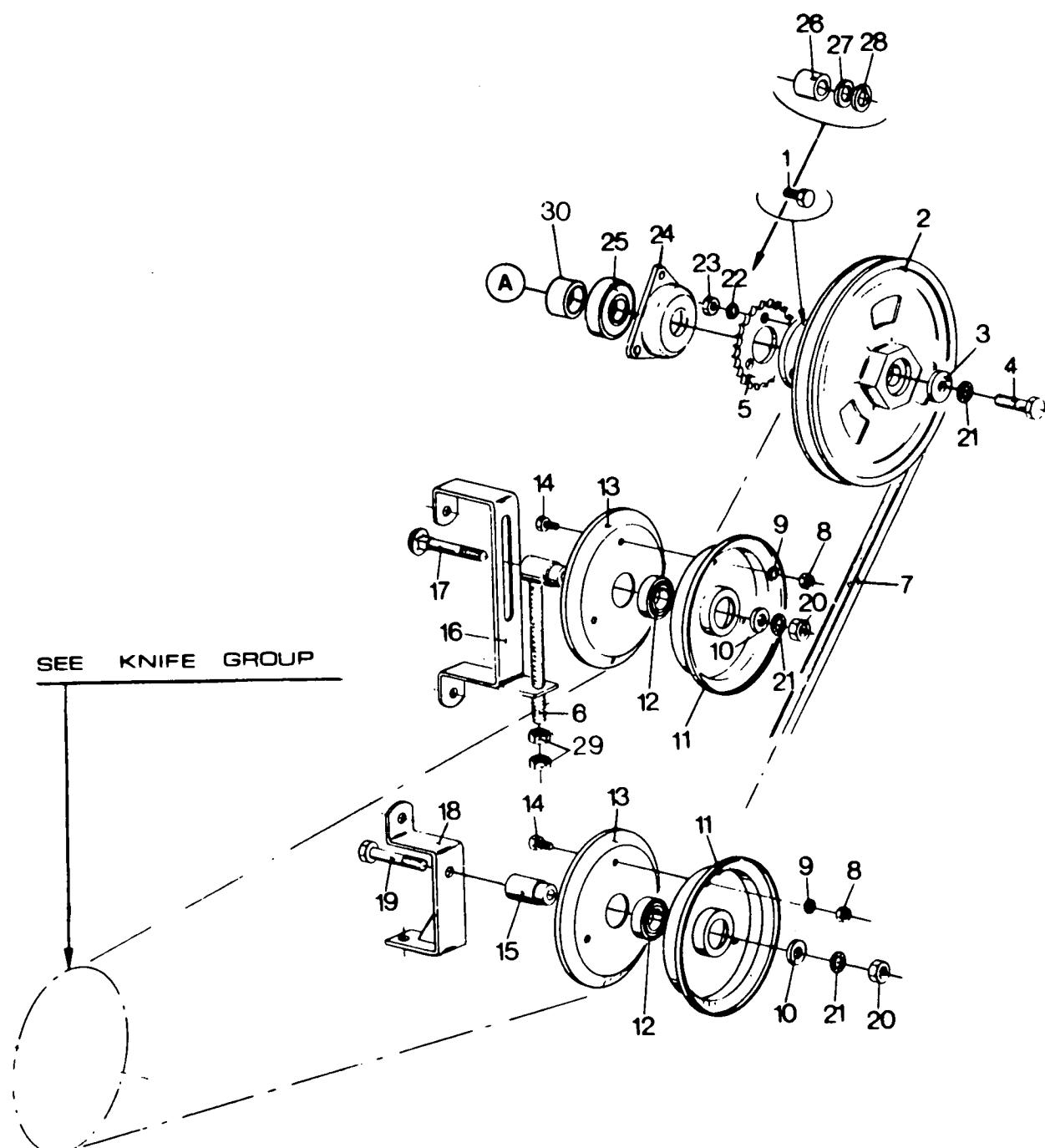
10



REEL VARI-DRIVE
 VARIATEUR DE RABATTEUR
 HASPELVARIATOR
 VARIATORE VELOCITA'ASPO
 HASPELVARIATOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	334056	1		Distance ring	
45	120061	1		Hex. screw	
46	334070	1		Carriage bolt	
47	334069	1		Bushing	
48	334970	1		Idler	0,4
49	140087	1		Washer	
50	140046	4		Tooth lockwasher	
51	337475	13		Hex. nut	
52	334075	1		Chain	
53	056128	2		Bearing flange	0,5 incl.fig.54,55,56
54	025805	130		Roller link	
55	025816	1		Offset link	
56	025194	2		Coupler link	
57	378353	1		Double sprocket	0,9
58	043048	2		Bearing flange	
59	325106	1		Ball bearing	1,4
60	120123	2		Hex. cap screw	
61	350620	1		Bearing support	
62	120245	3		Carriage bolt	
63	350623	1		Variator disc	
64	350624	1		Variator disc	2,3
65	334054	1		Spring	
66	350618	1		Spring bracket	1,5

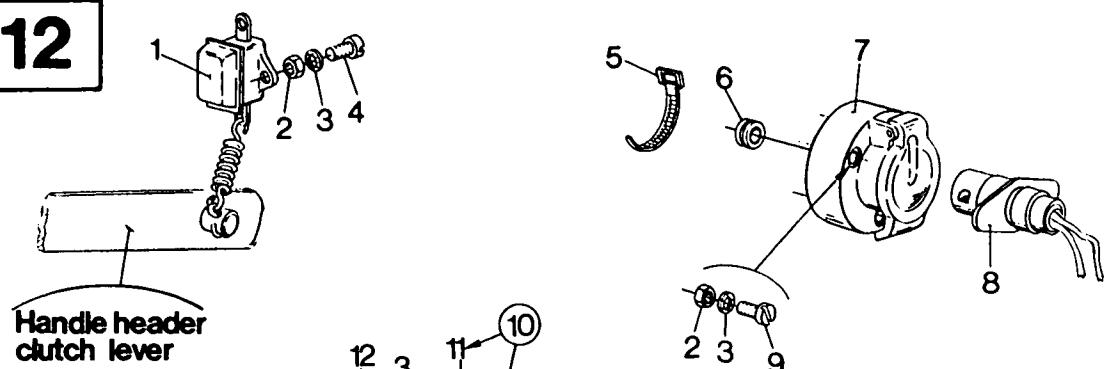
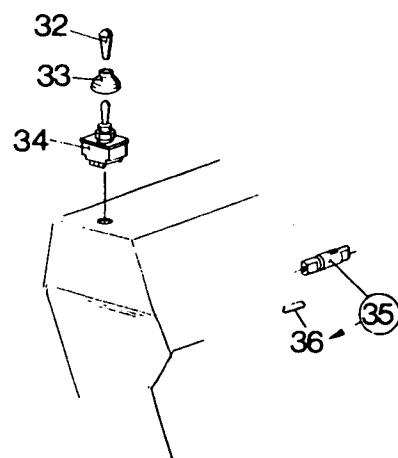
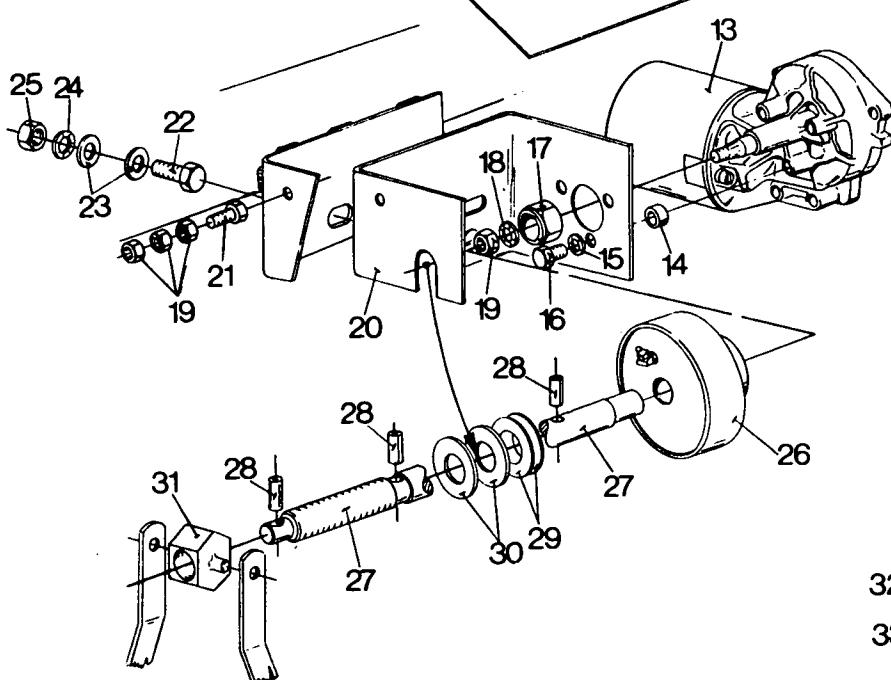
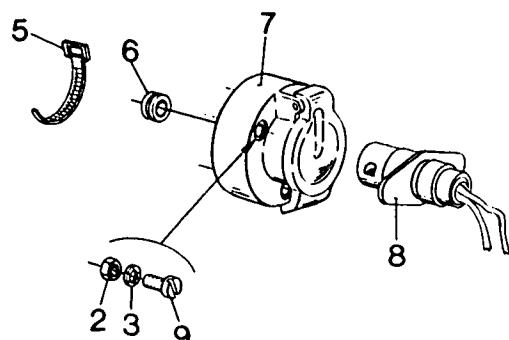
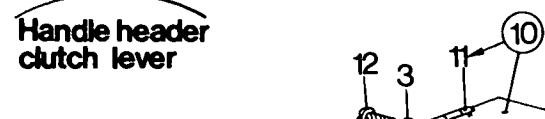
GROUP
10



KNIFE DRIVE
 COMMANDE DE LAME
 MESSENANTRIEB
 COMANDO LAMA
 MESAANDRIJVING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120106	3		Hex. cap screw	
2	350510	1		Pulley	
3	395655	1		Washer	
4	300512	1		Hex. cap screw	
5	350504	1		Sprocket	
6	372599	1		Tie rod	1,0
7	337415	1		V-belt	1,1
8	100015	6		Hex. nut	0,5
9	322357	6		Tooth lockwasher	
10	140086	2		Washer	
11	290122	2		Pulley half	
12	034439	2		Ball bearing	
13	290119	2		Pulley half	
14	120099	6		Hex. cap screw	
15	350505	1		Bushing	
16	372571	1		Guide	
17	334070	1		Carriage bolt	
18	372572	1		Guide	
19	120183	1		Hex. cap screw	
20	337475	10		Hex. nut	
21	140046	4		Tooth lockwasher	
22	322358	7		Tooth lockwasher	
23	100067	8		Hex. nut	
24	350497	2		Bearing housing	1,4
25	025953	2		Ball bearing	1,7
26	385191	2		Bushing	
27	140119	2		Washer	
28	140189	2		Washer	
29	412126	1		Hex. lock nut	
30	395088	2		Bushing	

GROUP
11

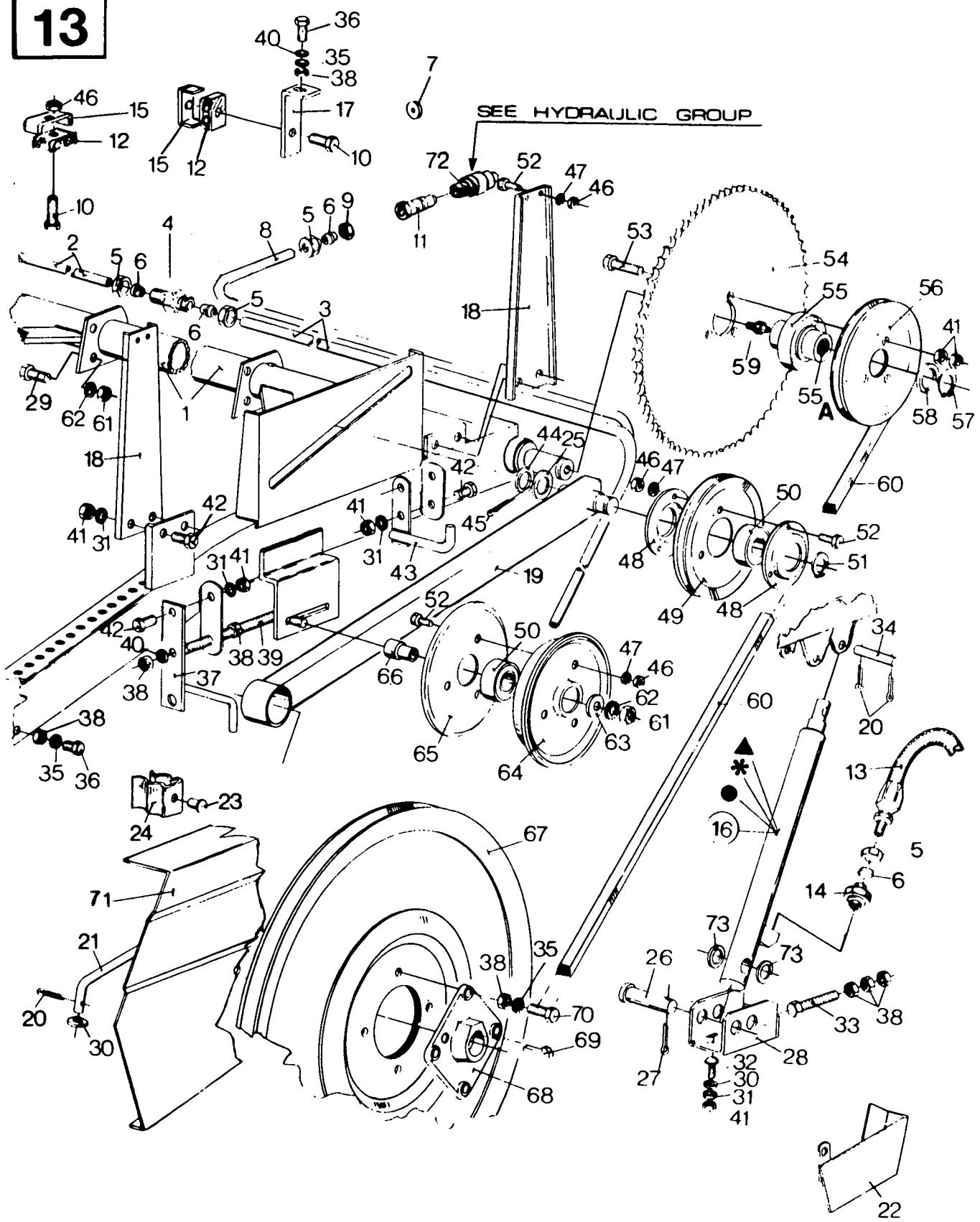
HEADER**12**Handle header
clutch lever

ELECTRICAL REEL VARIABLE CONTROL
 COMMANDE ELECTRIQUE DU VARIATEUR DE RABATTEUR
 ELEKTRISCHE BEDIENUNG HASPELVARIATOR
 COMANDO ELETTRICO DEL VARIATORE DELL'ASPO
 ELEKTRISCHE BEDIENING HASPELVARIATOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	470041	1		Switch	
2	100012	9		Hex. nut	
3	322355	9		Tooth lockwasher	
4	120007	6		Machine screw	
5	323597	AR		Clamp	
6	355596	1		Grommet	
7	398224	1		Plug contact	0,4
8	398225	3		Contact plug	
9	301572	3		Machine screw	
10	399085	1		Guard	0,5
11	350083	2		Hinge	
12	392696	4		Special screw	
13	390837	1		Electric motor	0,5
14	200080	3		Bushing	
15	322357	3		Tooth lockwasher	
16	120100	3		Hex. cap screw	
17	385535	1		Coupling sleeve	0,8
18	322358	1		Tooth lockwasher	
19	100015	4		Hex. nut	
20	385519	1		Support	1,0
21	120061	1		Hex. lock nut	
22	120111	2		Hex. cap screw	
23	378244	4		Plain washer	
24	140045	2		Tooth lockwasher	
25	100016	2		Hex. nut	
26	393346	1		Bearing coupling	
27	385534	1		Shaft	1,0
28	130046	3		Dowel pin	
29	350606	2		Pivot washer	
30	343449	2		Plain washer	
31	385533	1		Nut	
32	266963	1		Lever	
33	394309	1		Seal cap	
34	393428	1		Switch	
35	393900	1		Fuse holder	Incl. fig. 36
36	393901	1		Fuse	

GROUP
12

13



REEL SUPPORT AND REEL DRIVE
 BRAS ET COMMANDE DU RABATTEUR
 HASPELTRAGRAHMEN UND HASPELANTRIEB
 SUPPORTO E COMANDO ASPO
 HASPELARM EN AANDRIJVING

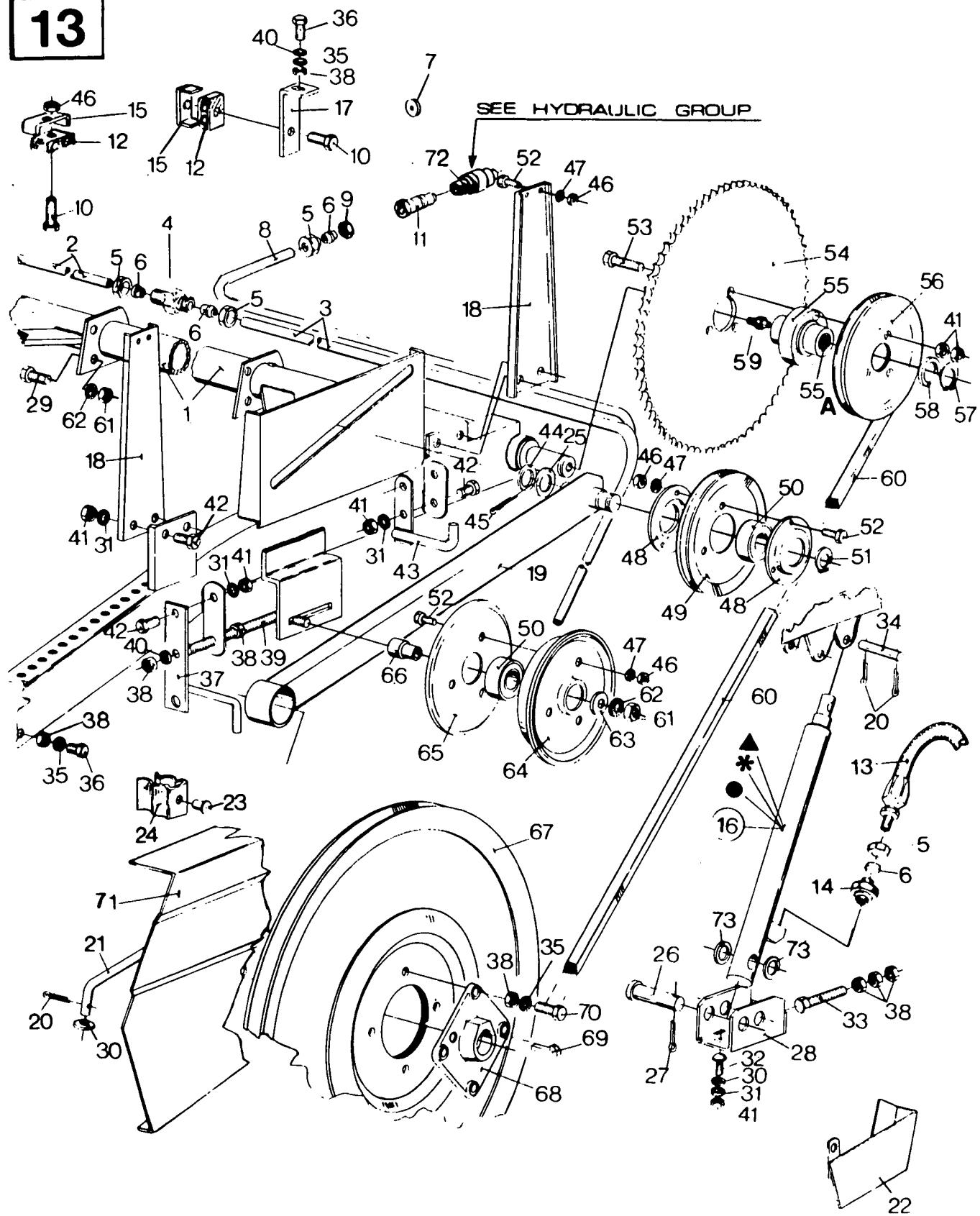
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	334299	1		Reel support	Left-hand - 15 ft.
	334300	1		Reel support	Right-hand - 15 ft.
2	NS	1		Hydr. pipe	Ø8
3	NS	1		Hydr. pipe	Ø8
4	335172	1		Adaptor	
5	335135	8		Adaptor nut	
6	335136	8		Ferrule	
7	350657	1		Orifice plate	
8	NS	1		Hydr. pipe	
9	100065	1		Hex. nut	
10	120102	9		Hex. cap screw	
11	362449	1		Quick coupling half	0,4
12	332969	7		Clamp	
13	424524	3		Hydr. hose	
14	386215	2		Nipple	
15	330013	2		Clamp	
16	380741	1		Cylinder	0,7 Right-hand - incl. fig. ●
	350308	1		Cylinder master	0,7 Left-hand - incl.fig. *
17	323203	2		Bracket	
18	333243	2		Support plate	
19	333237	1		Arm	
20	130007	5		Cotter pin	
21	333250	1		Bracket	
22	350446	1		Guard plate	
23	130024	3		Rivet	
24	323307	3		Clamp	
25	140021	1		Washer	
26	350306	2		Clevis pin	
27	130010	2		Cotter pin	
28	350274	1		Bracket	Left-hand
	350276	1		Bracket	Right-hand
29	300389	8		Hex. cap screw	
30	140016	5		Washer	
31	322358	11		Tooth lockwasher	
32	120037	4		Carriage bolt	
33	120116	2		Hex. cap screw	
34	390029	2		Clevis pin	
35	140045	8		Tooth lockwasher	
36	120110	4		Hex. cap screw	
37	333248	1		Hook	
38	100016	16		Hex. nut	
39	333234	1		Adjusting rod	
40	378244	2		Washer	

NS = Not serviced - See parts letter 496487

GROUP

13

13



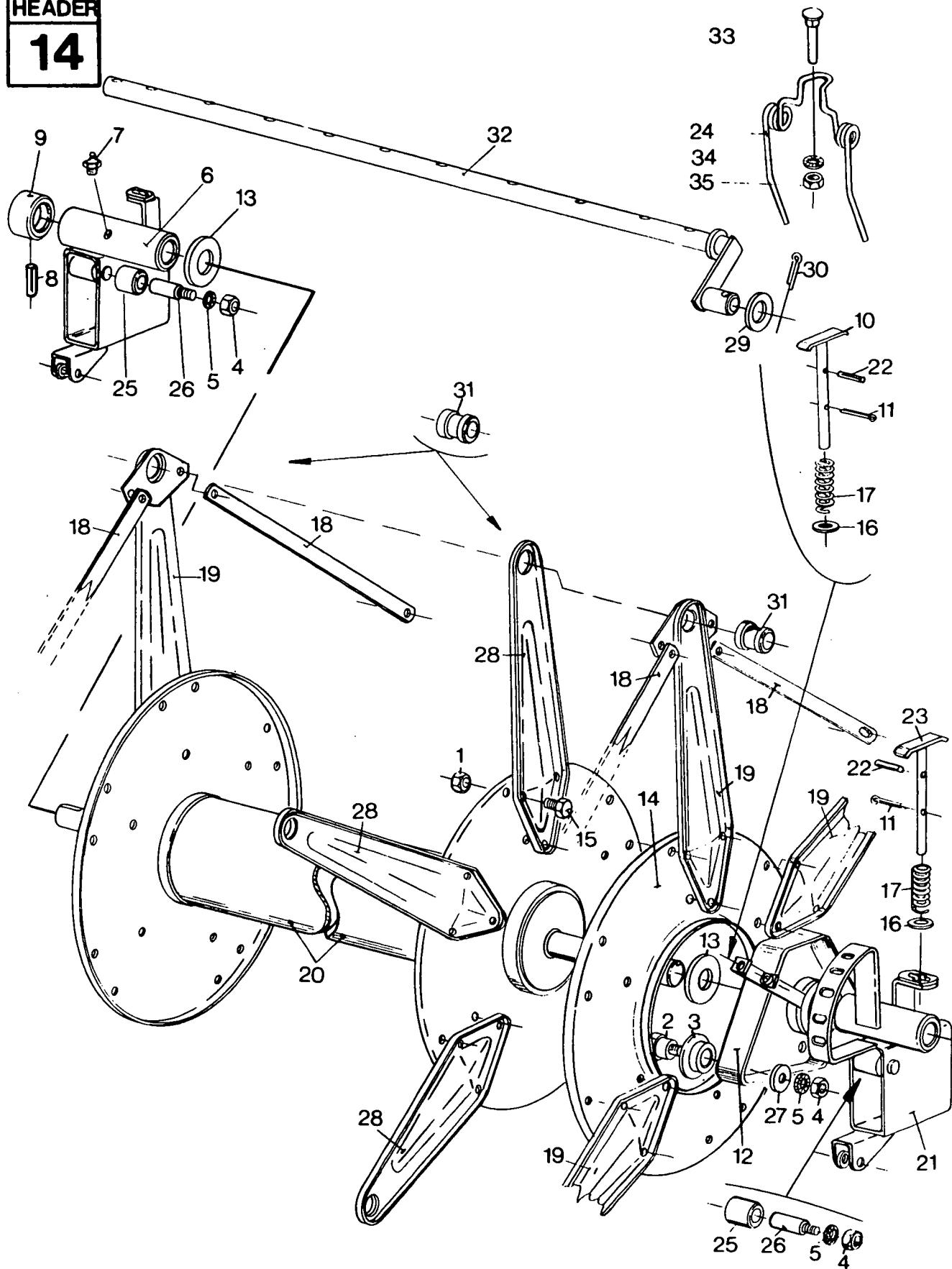
REEL SUPPORT — REEL DRIVE
 BRAS ET COMMANDE DU RABATTEUR
 HASPELTRAGRAHMEN — HASPELANTRIEB
 SUPPORTO E COMANDO ASPO
 HASPELARM EN AANDRIJVING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
41	100015	17		Hex. nut	
42	120104	7		Hex. cap screw	
43	333245	1		Hook	
44	140020	1		Washer	
45	130008	1		Cotter pin	
46	100014	19		Hex. nut	
47	322357	19		Tooth lockwasher	
48	396806	2		Bearing cover	
49	396862	1		Tension pulley]
50	034439	2		Bearing	1,0
51	370002	1		Snap ring	
52	120099	10		Hex. cap screw	
53	120107	3		Hex. cap screw	
54	309650	1		Sprocket	0,9
55	333232	1		Hub	
55a	305038	2		Bushing]
56	396802	1		Pulley	1,0
57	370003	1		Snap ring	0,9
58	140109	1		Washer	
59	321204	1		Grease fitting	
60	333255	1		V-belt	0,4
61	337475	9		Hex. nut	
62	140046	9		Tooth lockwasher	
63	140086	1		Washer	
64	290122	1		Pulley half]
65	290119	1		Pulley half	0,9
66	333235	1		Bushing	
67	290103	1		Pulley	1,0
68	280051	1		Hub]
69	333228	1		Headed key	0,5
70	120111	4		Hex. cap screw	
71	419909	1		Guard plate	0,4
72	362452	1		Coupling half	Incl. fig. 23,24
73	140021	4		Washer	
●	393406	1		Seal repair kit	
*	395930	1		Seal repair kit]
▲	395931	1		Wear repair kit	1,3

GROUP
13

HEADER

14



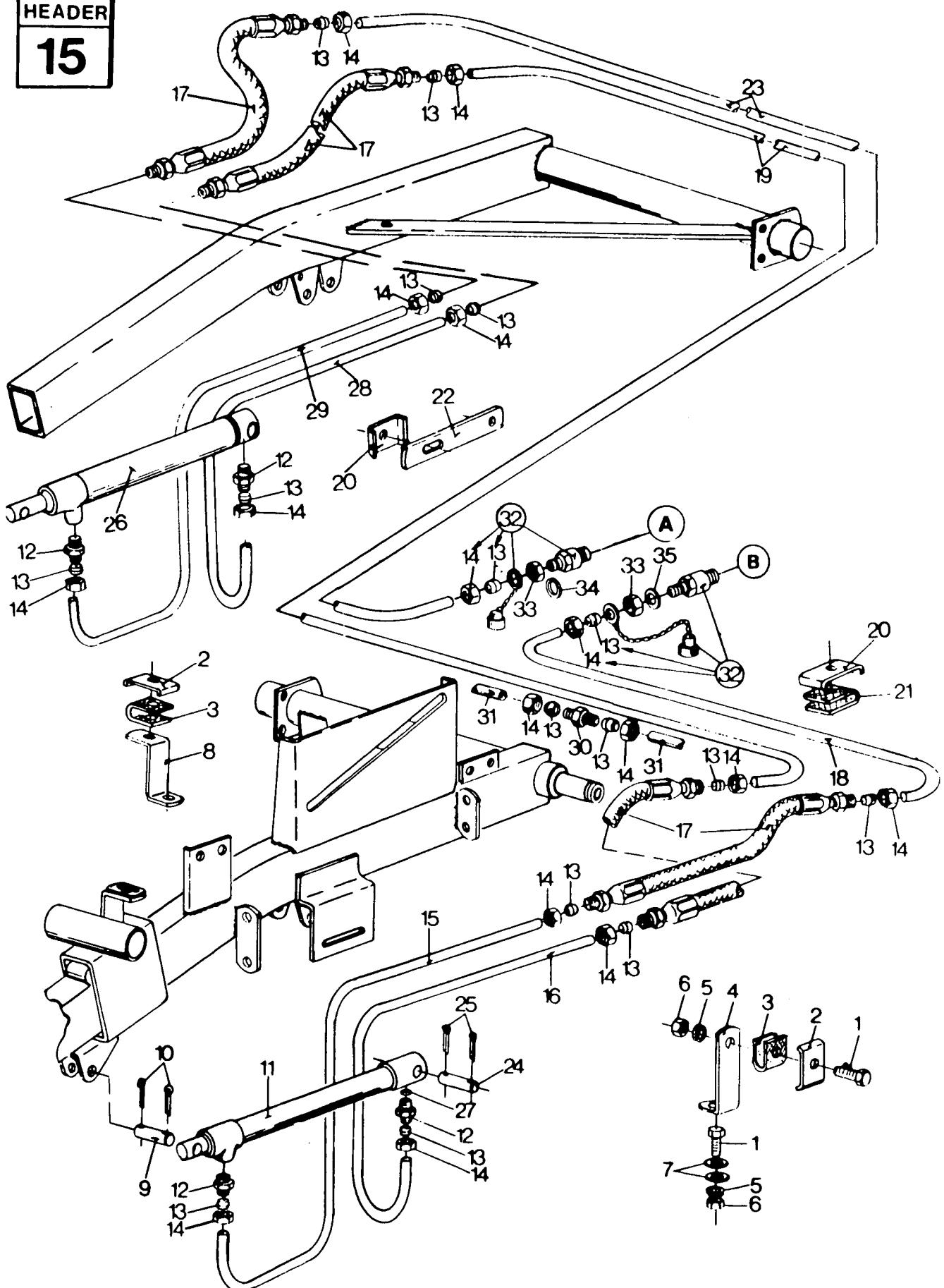
REEL
RABATTEUR
HASPEL
ASPO
HASPEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	100067	AR		Hex. lock nut	
2	436353	3		Special bolt	0,7
3	424230	3		Roller	
4	337475	AR		Hex. nut	
5	140046	AR		Tooth lockwasher	
6	387105	1		Reel support	
7	321204	2		Greasing fitting	Right-hand
8	333960	1		Roll pin	
9	424094	1		Cap	0,4
10	335658	1		Pin	
11	130003	3		Cotter pin	
12	424248	1		Adjusting plate	1,4
13	424095	2		Washer	
14	424098	1		Eccentric disc	
15	120103	AR		Hex. cap screw	
16	378244	3		Washer	
17	333969	3		Spring	
18	334387	12		Slat	
19	424139	AR		Arm	0,5 15 ft.
20	424106	1		Central tube	15 ft.
21	424242	1		Reel support	Left-hand
22	300865	2		Roll pin	
23	335660	2		Pin	
24	435428	90		Reel tine	15 ft.
25	333995	4		Roll	
26	376906	4		Shaft	
27	140085	3		Washer	
28	424097	AR		Arm	
29	424093	36		Washer	
30	300416	36		Cotter pin	
31	424096	24		Bushing	
32	439749	6		Reel tine pipe	15 ft.
33	412440	48		Carriage bolt	
34	322358	48		Washer	
35	100015	48		Washer	

GROUP

14

HEADER
15



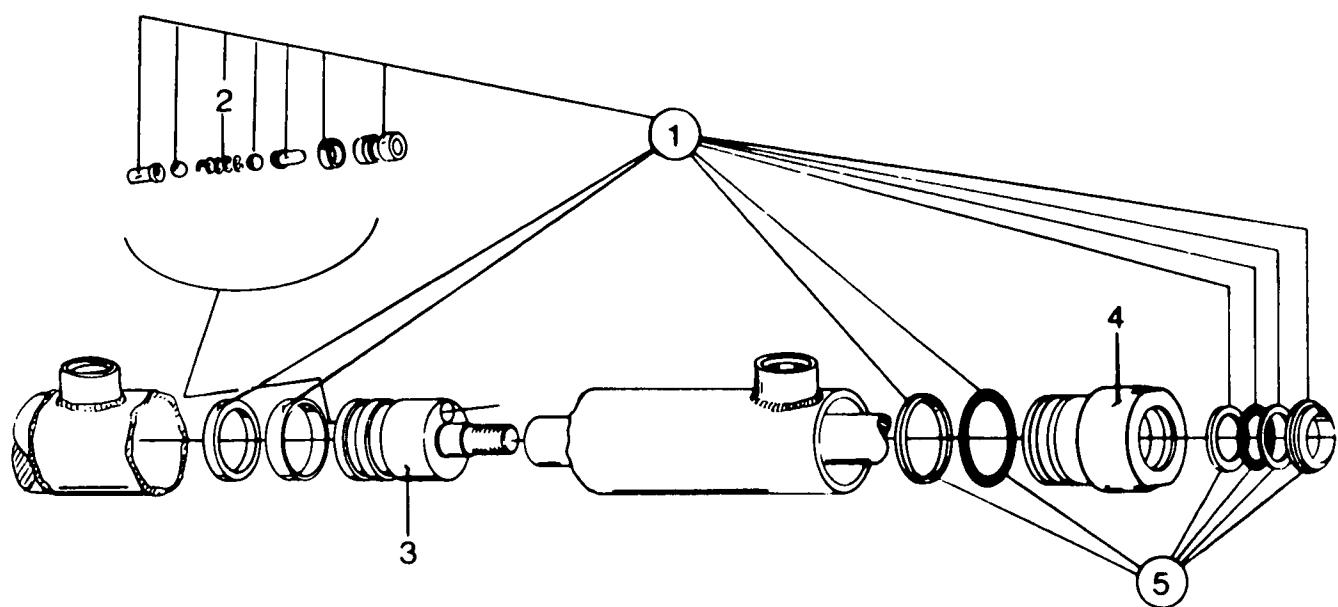
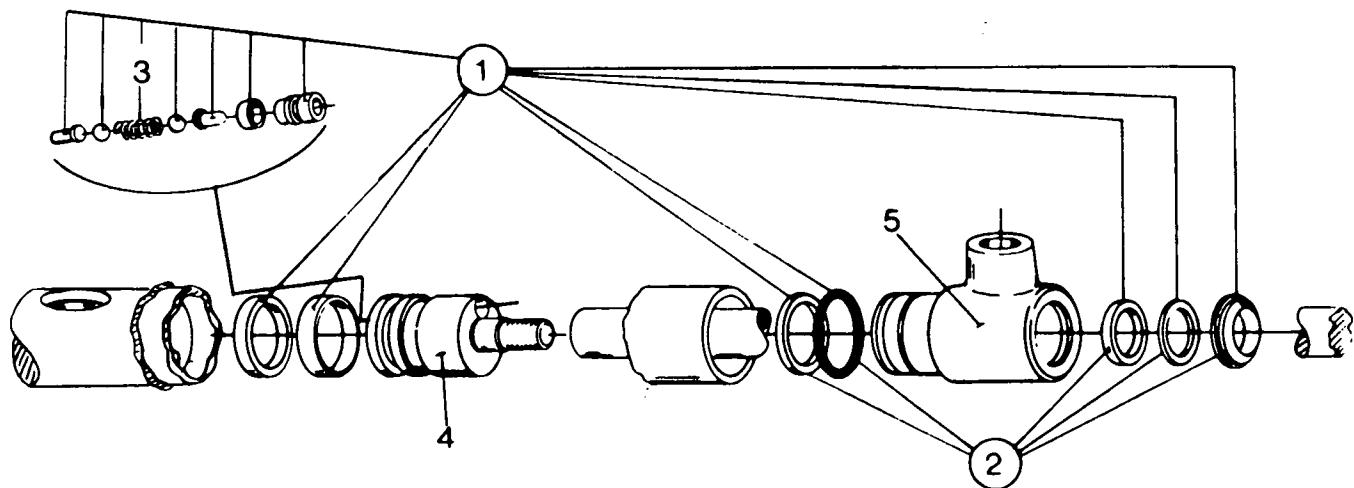
HYDRAULIC HORIZONTAL REEL ADJUSTMENT
DEPLACEMENT HYDRAULIQUE HORIZONTAL DU RABATTEUR
HYDRAULISCHER HORIZONTALER HASPELVERSTELLUNG
REGOLAZIONE ORIZZONTALE IDRAULICA DELL'ASPO
HYDRAULISCHE HORIZONTALE HASPELVERSTELLUNG

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120101	6		Hex. cap screw	
2	330013	2		Clamp	
3	332969	2		Protection rubber	
4	353022	1		Support	
5	322357	8		Tooth lockwasher	
6	100014	8		Hex. nut	
7	140040	5		Plain washer	
8	353021	1		Bracket	
9	306146	2		Clevis pin	
10	130003	8		Cotter pin	
11	380739	1		Cylinder assembly	0,7 For details see group 16
12	386215	4		Nipple	
13	335136	AR		Ferrule	
14	335135	AR		Coupler nut	
15	NS	1		Hydr. pipe	Left-hand Ø8
16	NS	1		Hydr. pipe	Left-hand Ø8
17	353025	4		Hydr. hose	
18	NS	1		Hydr. pipe	Left-hand Ø8
19	NS	1		Hydr. pipe	Ø8
20	330024	8		Clamp	
21	360858	8		Protection rubber	
22	387100	1		Bracket	
23	NS	1		Hydr. pipe	
24	353024	2		Clevis pin	
25	130003	4		Cotter pin	
26	380748	1		Cylinder assembly	0,7 For details see group 16
27	364231	1		Orifice plate	
28	NS	1		Hydr. pipe	Right-hand
29	NS	1		Hydr. pipe	Right-hand
30	335172	1		Nipple	For 20 ft. - 22 ft. only
31	NS	1		Hydr. pipe	Ø8 - For 20 ft. - 22 ft. only
32	362449	2		Coupling	Incl.fig.13,14,33
33	100065	2		Hex. jam nut	
34	372110	2		Plain washer	
35	372109	2		Plain washer	

NS = Not Serviced - See parts bulletin 496487

GROUP

15

A**B**

HYDRAULIC CYLINDERS
VERINS HYDRAULIQUES
HYDRAUZYLINDER
CILINDRI IDRAULICI
HYDRAULISCHE HEFFERS

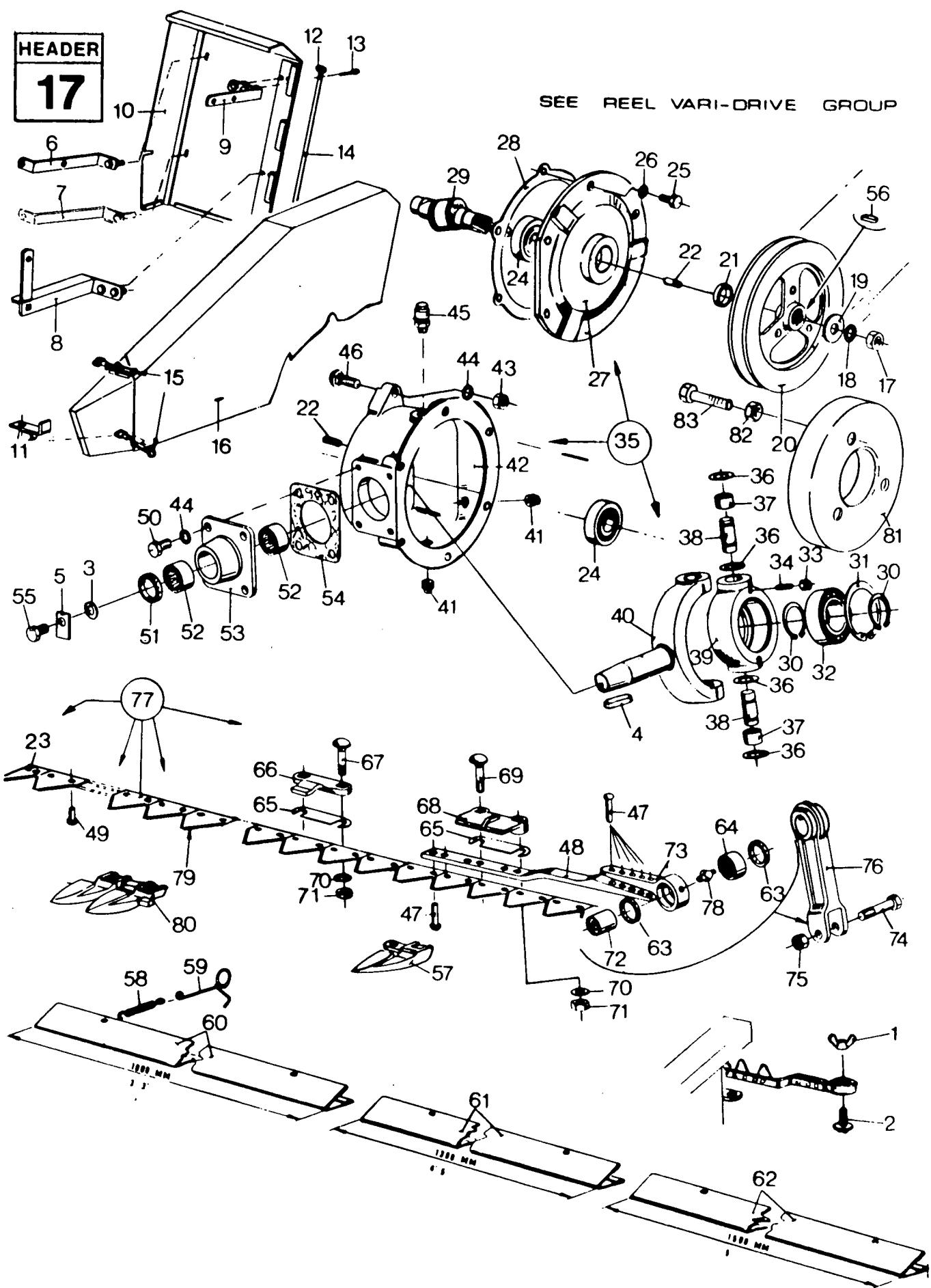
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
A	380748	1		Cylinder assembly	Right-hand
1	386925	1		Seal repair kit	
2	355621	1		Spring	
3	398221	1		Adjusting piston	
4	398220	1		Bushing	
5	398219	1		Seal repair kit	Left-hand
B	380739	1		Cylinder assembly	
1	386926	1		Seal repair kit	
2	395937	1		Seal repair kit	
3	355621	1		Spring	
4	398125	1		Adjusting piston	1,3
5	364170	1		Bushing	

GROUP

16

HEADER
17

SEE REEL VARI-DRIVE GROUP



KNIFE & KNIFE DRIVE
LAME & COMMANDE DE LAME
MESSER & MESSERANTRIEB
LAMA FALCIANTE E COMANDO LAMA
MES & MESAANDRIJVING

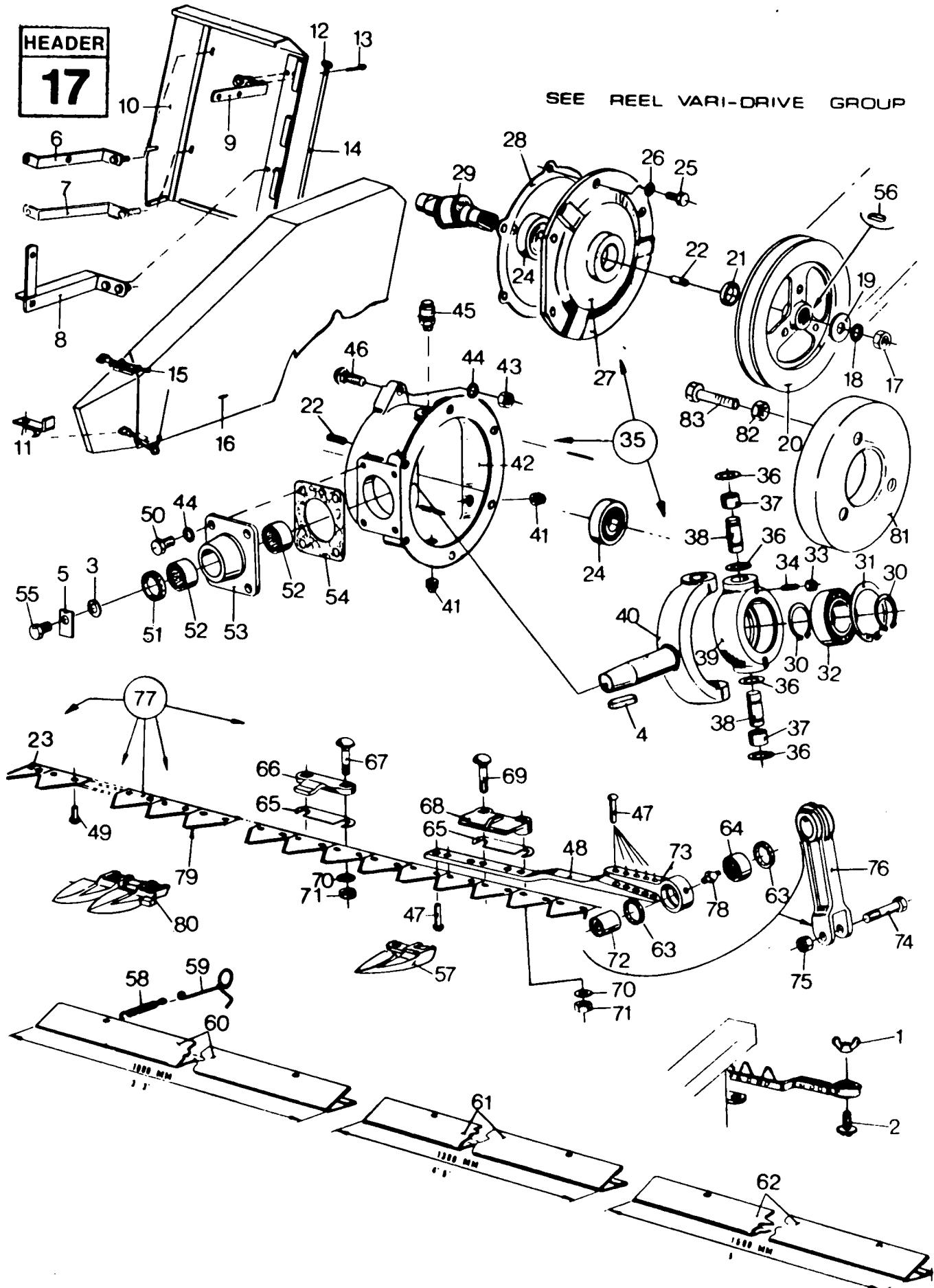
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	100005	1		Wing nut	
2	362336	1		Screw	
3	140085	1		Washer	
4	170051	1		Key	
5	356820	1		Safety plate	
6	387448	1		Bracket	
7	350536	1		Bracket	
8	350544	1		Bracket	
9	350540	1		Bracket	
10	420089	1		Protection plate	0,5
11	350538	1		Locking plate	
12	140016	4		Washer	
13	130003	1		Cotter pin	
14	350545	1		Rod	
15	040008	2		Locking clamp	0,4
16	350557	1		Protection plate	0,5 Incl. fig. 15
17	100020	1		Hex. nut	
18	140048	1		Tooth lockwasher	
19	325594	1		Plain washer	
20	440661	1		V-pulley	1,3
21	300893	1		Seal ring	1,6
22	120242	4		Set screw	
23	365112	1		Knife section	0,7 Smooth
24	354779	2		Roller bearing	
25	120161	9		Hex. cap screw	
26	322358	9		Tooth lockwasher	
27	362352	1		Cover	
28	350563	1		Seal	
29	375030	1		Eccentric shaft	1,9 With cone and key
30	370007	2		Snap ring	
31	370021	1		Snap ring	
32	301149	1		Ball bearing	
33	353308	2		Lock nut	
34	300475	2		Set screw	
35	397999	1		Wobble box assy.	1,0 Incl. fig. 20,21,22,24 thru 42,45 51 thru 54,87
36	350606	2		Collar step	
37	354122	2		Needle bearing	
38	354785	2		Pivot shaft	
39	354787	1		Bearing housing	1,9
40	356819	1		Rocker fork	
41	394922	2		Plug	
42	362355	1		Box	1,4

GROUP

17

HEADER
17

SEE REEL VARI-DRIVE GROUP

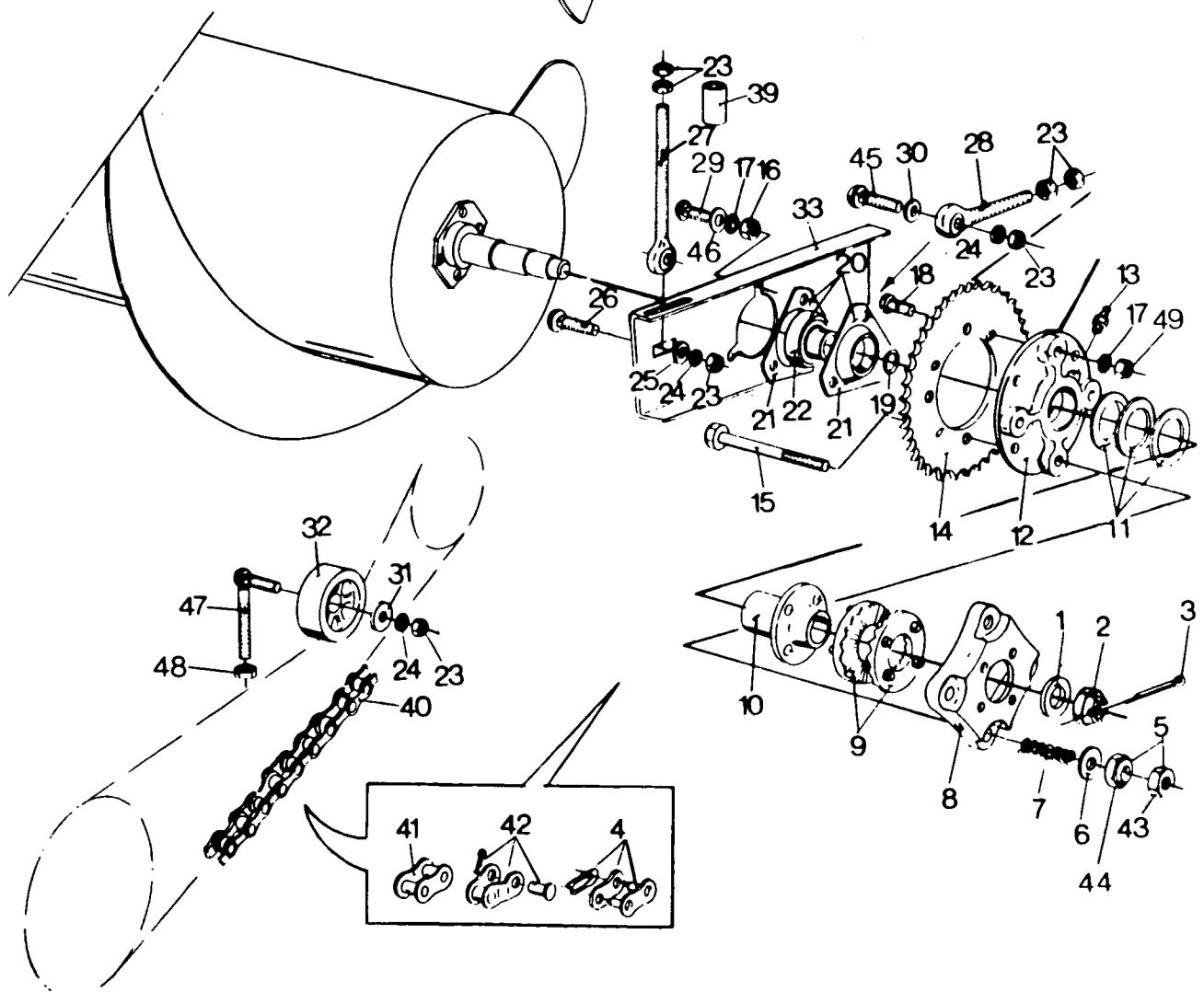
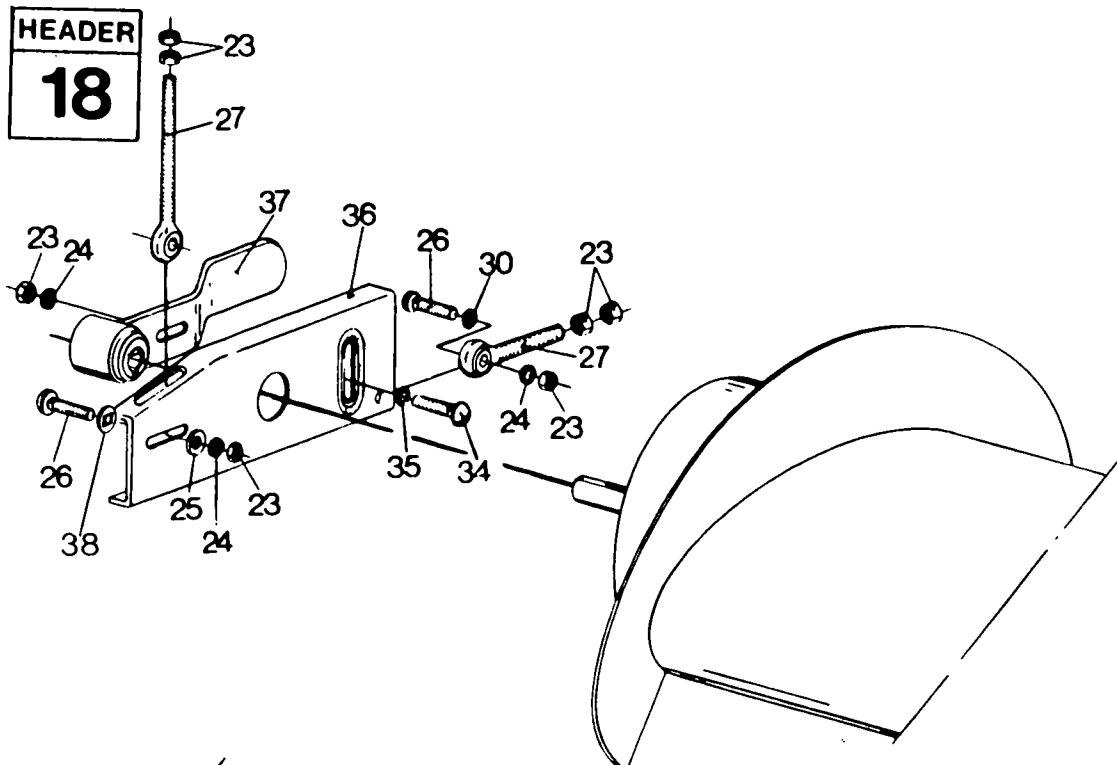


KNIFE & KNIFE DRIVE
LAME & COMMANDE DE LAME
MESSER & MESSERANTRIEB
LAME FALCIANTE E COMANDO LAMA
MES & MESAANDRIJVING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
43	337475	3		Hex. nut	
44	140046	7		Tooth lockwasher	
45	350613	1		Breather	0,4
46	334682	2		Carriage bolt	
47	065474	AR		Rivet	
48	372570	1		Knife spring	1,6
49	046436	AR		Rivet	
50	120120	4		Hex. cap screw	
51	354120	1		Seal ring	
52	354123	2		Needle bearing	1,4
53	354784	1		Bearing housing	
54	354783	1		Seal	
55	300388	1		Cap screw	
56	360956	1		Key	
57	381057	1		Finger	Left-hand
58	180033	AR		Tension spring	
59	180007	AR		Hook	
60	360059	AR		Protection plate	L = 1000 mm - 3'3"
61	360061	AR		Protection plate	
62	360060	AR		Protection plate	
63	354121	2		Seal ring	0,7
64	354124	1		Needle bearing	
65	482769	AR		Shim	
66	384357	AR		Knife clip	0,4
67	350459	AR		Carriage bolt	
68	384358	1		Knife clip	0,4
69	350459	2		Carriage bolt	
70	140045	AR		Tooth lockwasher	
71	100016	AR		Hex. nut	
72	350560	1		Bearing	0,4
73	354413	1		Knife head	1,1
74	350460	1		Hex. cap screw	
75	412126	1		Lock nut	
76	356818	1		Arm	0,7
77	314441	1		Knife assy.	
	314432	1		Knife assy.	0,5
78	321204	1		Grease fitting	
79	365111	60		Knife section	15 ft. - Underserrated
	365110	60		Knife section	
80	379720	30		Finger	15 ft.
81	419251	1		Fly wheel	0,3
82	100038	3		Hex. lock nut	
83	120083	3		Hex. cap screw	

GROUP

17



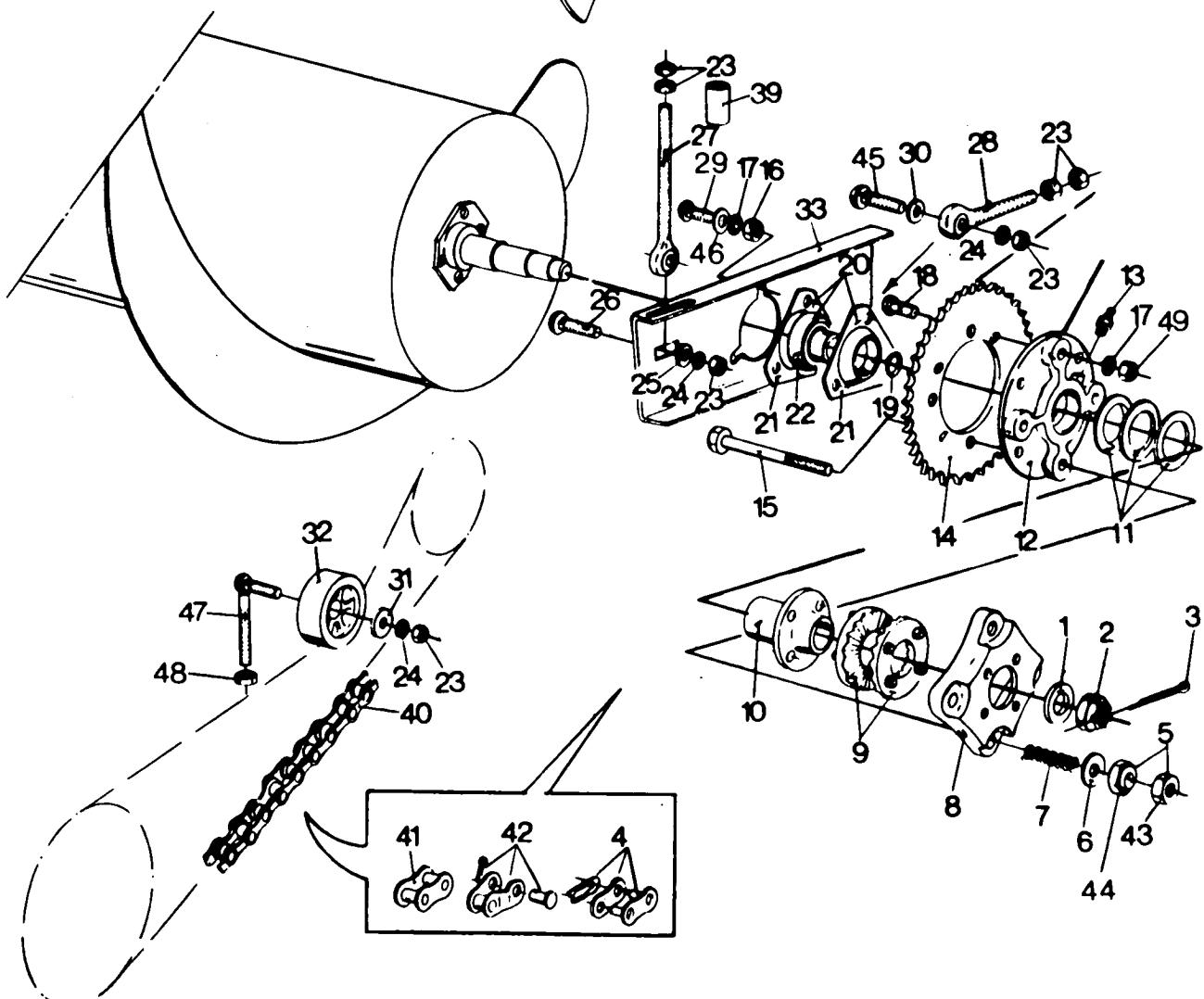
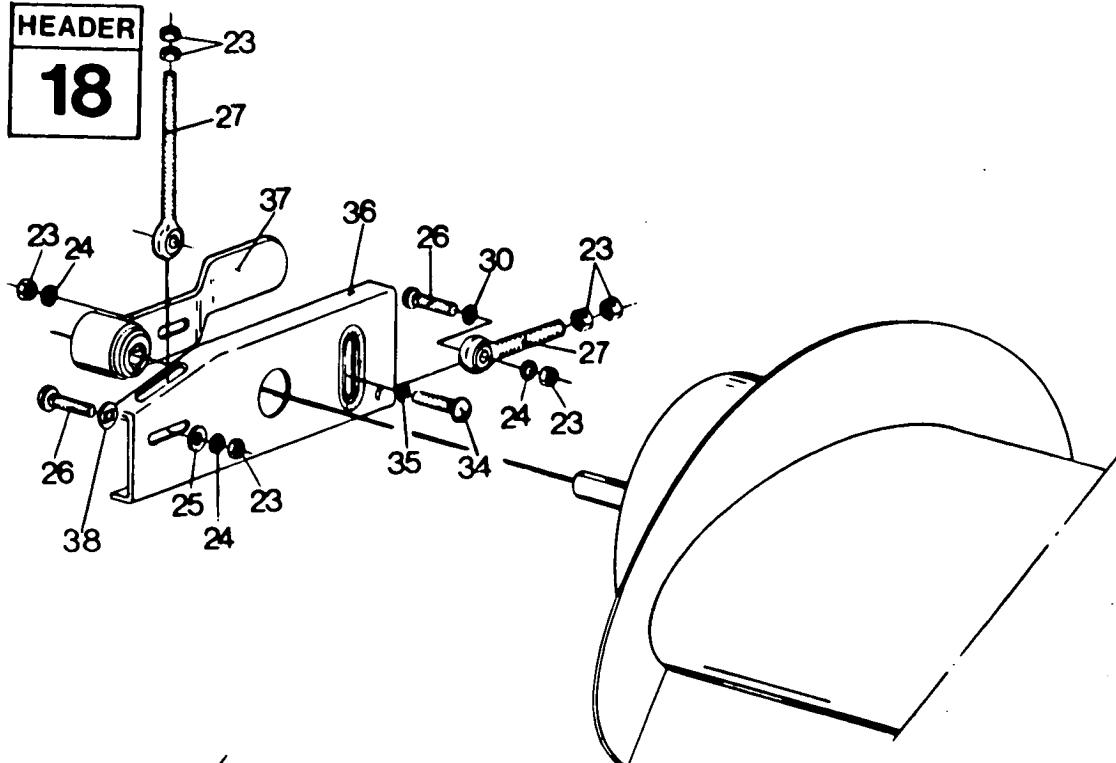
FEED TABLE AUGER
VIS D'ALIMENTATION
EINZUGSSCHNECKE
COCLEA ALIMENTAZIONE
PENNENVIJZEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	140022	1		Washer	
2	309090	1		Castellated nut	1,0
3	130012	1		Cotter pin	
4	025194	1		Coupler link	0,4
5	100020	4		Hex. nut	
6	378246	4		Washer	
	140020	4		Washer	With 45 and 63 tooth sprockets
7	322270	4		Spring	With 58 tooth sprockets
	356822	4		Spring	With 45 and 63 tooth sprockets
8	362277	1		Clutch housing	With 45 and 63 tooth sprockets
9	394363	2		Clutch half	
	362801	2		Clutch half	With 58 tooth sprockets
10	410960	1		Clutch sleeve	
11	334483	3		Distance ring	
12	334979	1		Clutch hub	
13	321204	1		Grease fitting	
14	395347	1		Sprocket	45 tooth - dents - Zahne - tanden
	334975	1		Sprocket	45 tooth - dents - Zahne - tanden
	410742	1		Sprocket	58 tooth - dents - Zahne - tanden
	449086	1		Sprocket	58 tooth - dents - Zahne - tanden
	395473	1		Sprocket	63 tooth - dents - Zahne - tanden
15	334967	4		Hex. cap screw	With 45 and 63 tooth sprockets
	362573	4		Hex. cap screw	With 45 and 63 tooth sprockets
	371221	4		Hex. cap screw	With 58 tooth sprockets
	120251	4		Hex. cap screw	With 58 tooth sprockets
16	100016	10		Hex. nut	
17	140045	14		Tooth lockwasher	
18	120201	4		Hex. cap screw	
19	410824	1		Safety ring	1,6
20	322572	1		Flange bearing assy.	
21	043048	2		Flange	2,0
22	325106	1		Ball bearing	
23	337475	14		Hex. nut	
24	140046	6		Tooth lockwasher	
25	140086	3		Washer	
26	334682	4		Carriage bolt	
27	334965	3		Eye bolt	
28	335423	1		Eye bolt	
29	120041	3		Carriage bolt	
30	378244	2		Washer	
31	140087	1		Washer	
32	334970	1		Chain Idler	0,4
33	334976	1		Adjusting plate	2,2
34	120044	1		Carriage bolt	

GROUP

18

HEADER
18



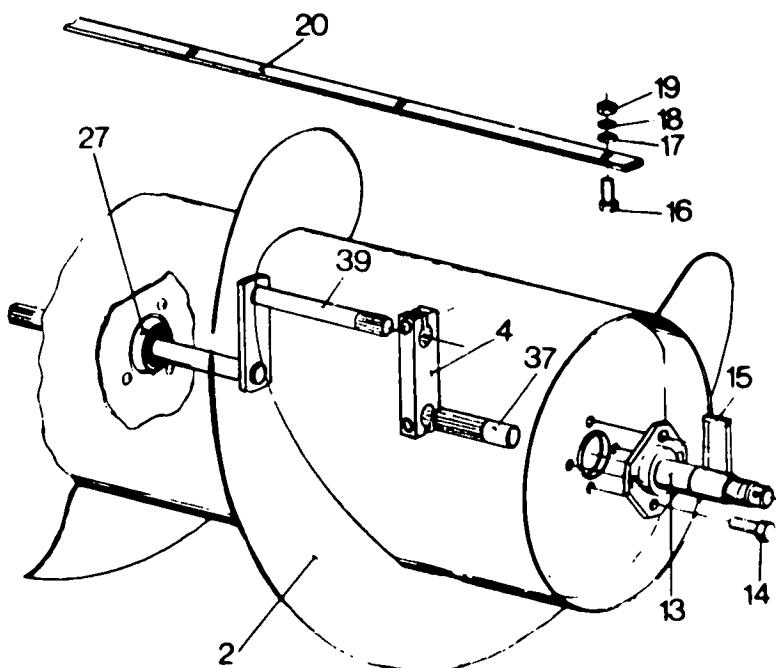
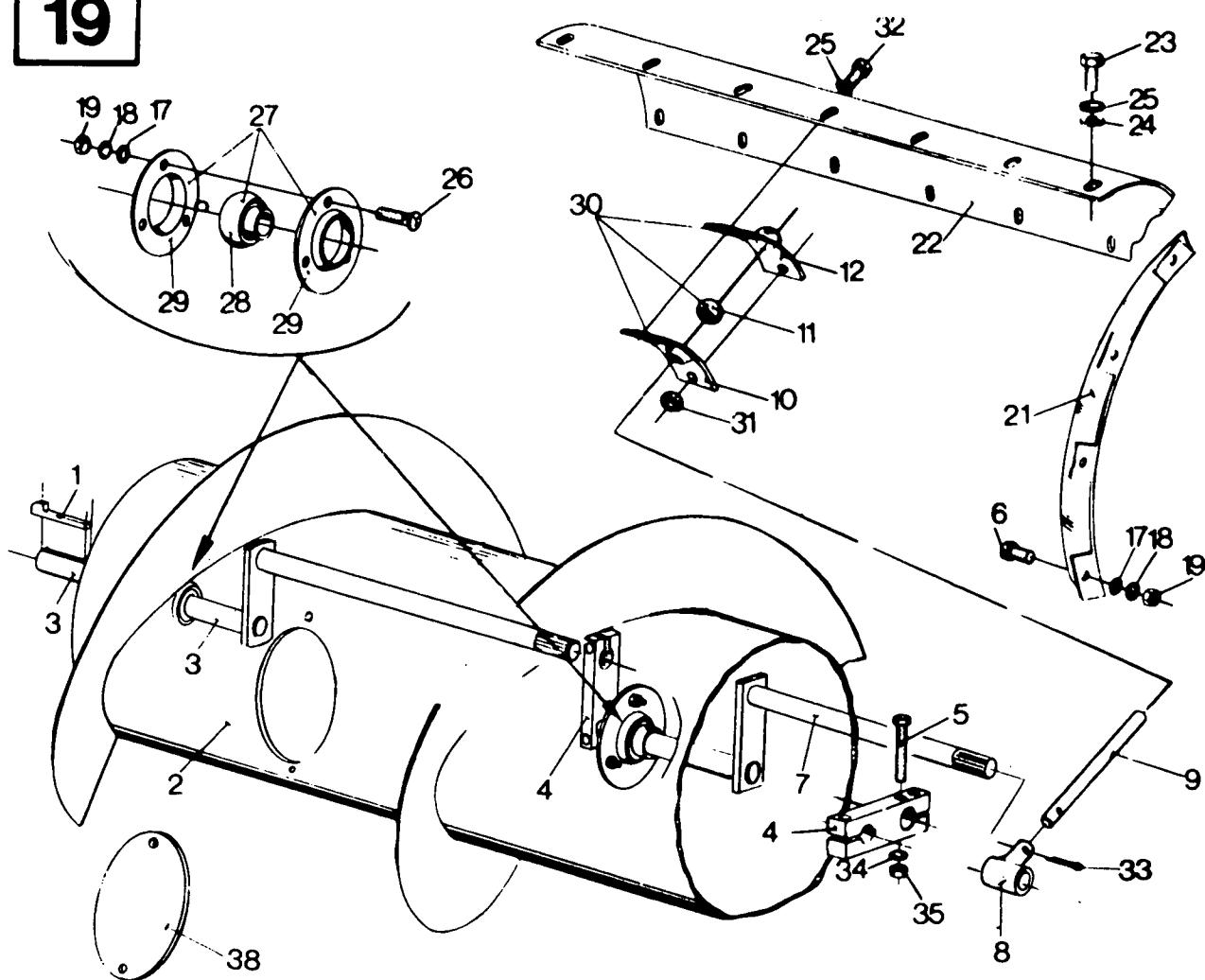
FEED TABLE AUGER
 VIS D'ALIMENTATION
 EINZUGSSCHNECKE
 COCLEA ALIMENTAZIONE
 PENNENVIJZEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
35	140086	1		Washer	
36	334977	1		Adjusting plate	1,1
37	334982	1		Adjusting lever	0,5
38	140188	2		Special washer	
39	200327	1		Bushing	
40	027406	1		Chain	0,5 incl.fig.4,41,42 - for 45 tooth sprockets
	267913	1		Chain lengthening	incl.fig.4,41,42 - for 58 tooth sprockets
	334963	1		Chain lengthening	0,7 incl.fig.4,41,42 - for 63 tooth sprockets
41	025805	AR		Roller link	0,5
42	025816	2		Offset link	0,4
43	100020	4		Hex. nut	With 58 tooth sprockets
44	100095	4		Hex. nut	With 58 tooth sprockets
45	334966	1		Carriage bolt	
46	378244	3		Washer	
47	398714	1		Adjusting rod	
48	412126	1		Hex. lock nut	
49	100037	4		Hex. lock nut	

GROUP

18

HEADER
19



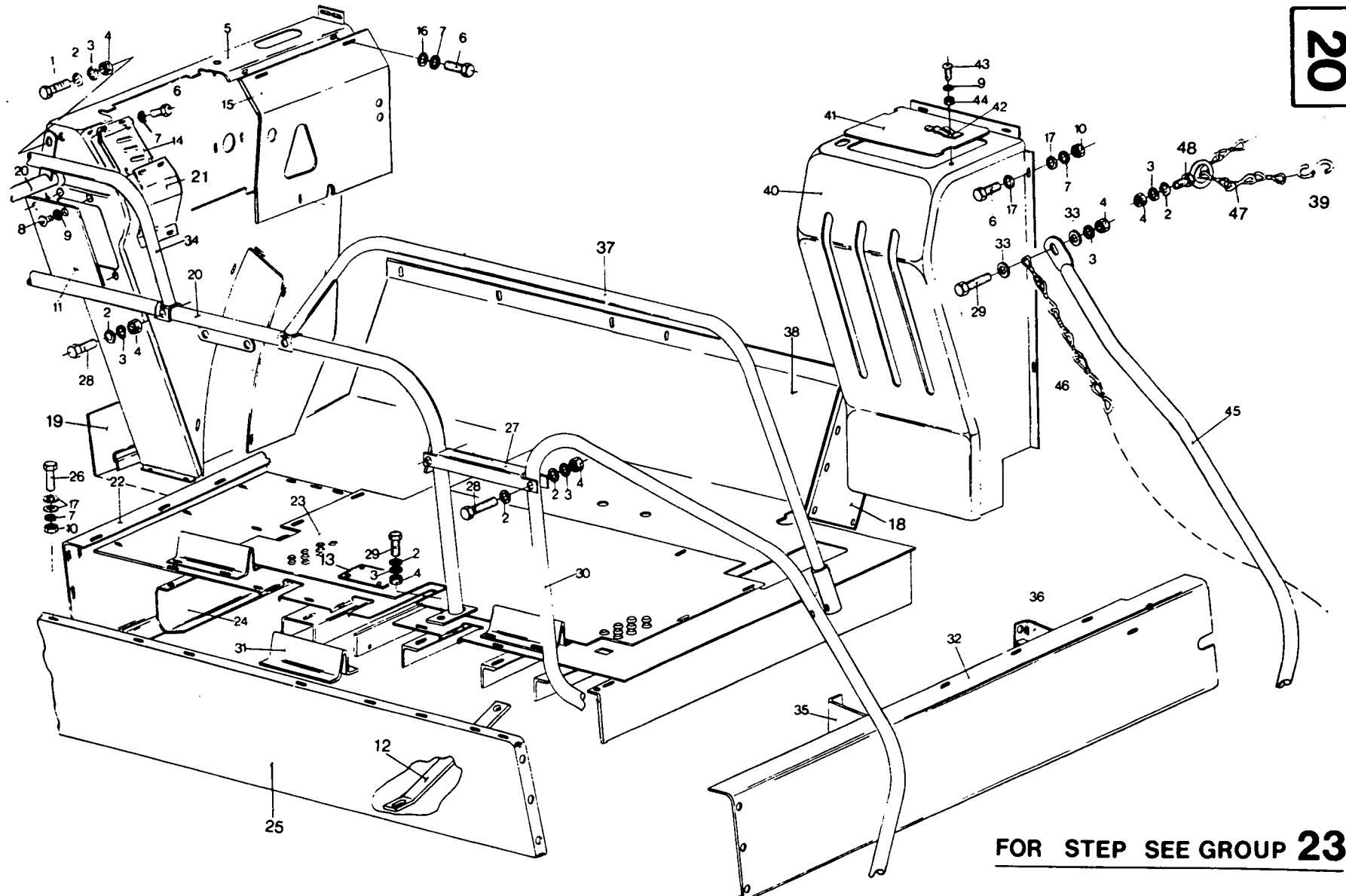
FEED TABLE AUGER WITH FULL WIDTH RETRACTABLE FINGERS
 VIS D'ALIMENTATION A DOIGTS ESCAMOTABLES SUR TOUTE LA LARGEUR
 EINZUGSSCHNECKE MIT EINZIEHBAREN FINGERN ÜBER DIE VOLLE BREITE
 COCLEA D'ALIMENTAZIONE A DADI RETRATTILI SU TUTTA LA LARGHEZZA
 VIJZEL MET INTREKBARE TANDEN OVER DE VOLLEDIGE BREEDTE

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	170025	1		Headed key	
2	439349	1		Feed table auger	15 ft.
3	434340	1		Shaft	15 ft.
4	434297	3		Crank	5,2
5	120070	AR		Hex. cap screw	
6	120103	8		Hex. cap screw	
7	434320	1		Shaft	
8	422654	AR		Bushing	6,0
9	434909	AR		Finger	1,0
10	320820	AR		Finger conveyor plate	
11	320817	AR		Finger guide	1,1
12	320818	AR		Finger conveyor plate	
13	438973	1		Shaft	2,7
14	300388	4		Hex. cap screw	
15	170011	1		Flat key	
16	120037	AR		Carriage bolt	
17	378243	AR		Washer	
18	322358	AR		Tooth lockwasher	
19	100015	AR		Hex. nut	
20	338345	2		Adjusting lath	15 ft.
21	354701	2		Protection plate	0,5
22	320827	1		Cover plate	0,9
23	120099	14		Hex. cap screw	
24	140015	AR		Plain washer	
25	322357	AR		Tooth lockwasher	
26	120037	9		Carriage bolt	
27	309084	AR		Flange bearing	
28	325103	AR		Ball bearing	
29	036853	AR		Flange	6,0
30	324799	15		Repair kit	
31	100014	30		Hex. nut	
32	120100	AR		Hex. cap screw	
33	300595	AR		Cotter pin	
34	140045	AR		Tooth lockwasher	
35	100016	AR		Hex. nut	
36	120104	6		Hex. cap screw	
37	434315	1		Shaft	
38	428754	6		Cover	
39	434321	1		Shaft	6,0 15 ft.

GROUP
19

20
AL

56



FOR STEP SEE GROUP 23

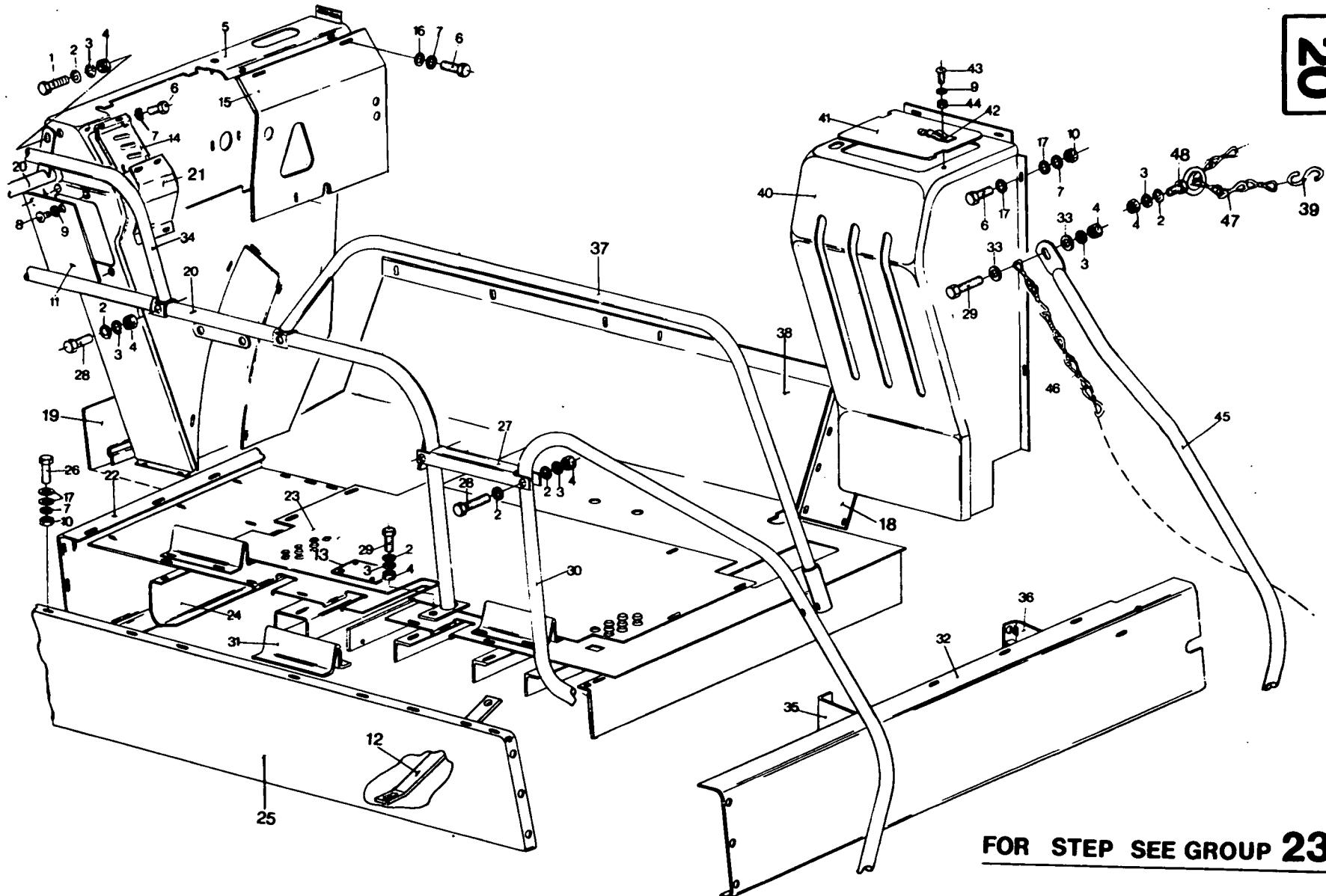
OPERATOR'S PLATFORM
PLATE—FORME DE CONDUITE
FAHRERSTAND
PIATTAFORMA OPERATORE
STUURPLATFORM

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120104	12		Hex. cap screw	
2	140016	25		Plain washer	
3	322358	39		Tooth lockwasher	
4	100015	39		Hex. nut	
5	444622	1		Lever housing	
6	120099	65		Hex. cap screw	
7	322357	80		Tooth lockwasher	
8	321803	4		Machine screw	
9	322355	6		Tooth lockwasher	
10	100014	71		Hex. nut	
11	410567	1		Cover	
12	381557	1		Support	
13	379251	1		Plate	
14	364815	1		Lever housing cover	
15	370687	1		Lever housing cover	
16	140015	20		Plain washer	
17	140040	108		Plain washer	
18	376653	1		Plate	
19	373703	1		Cover	
20	399244	1		Rail	
21	360899	1		Cover	
22	336710	1		Side plate	Right-hand
23	378915	1		Floor plate	
24	392289	1		Platform frame	
25	375836	1		Front plate	
26	120100	15		Hex. cap screw	
27	336702	1		Rail connection	
28	120107	4		Hex. cap screw	
29	120161	21		Hex. cap screw	
30	399830	1		Rail	
31	449595	1		Plate strip	
32	336713	1		Side plate	Left-hand
33	140041	15		Plain washer	
34	449547	1		Hand rail	
35	321912	2		Reinforcement	
36	336698	1		Support	
37	377626	1		Hand rail	
38	385107	1		Plate	
39	483598	1		Hook	
40	385509	1		Lever housing	
41	336695	1		Cover	
42	047325	2		Clamp	
43	120007	3		Machine screw	

GROUP

20

58



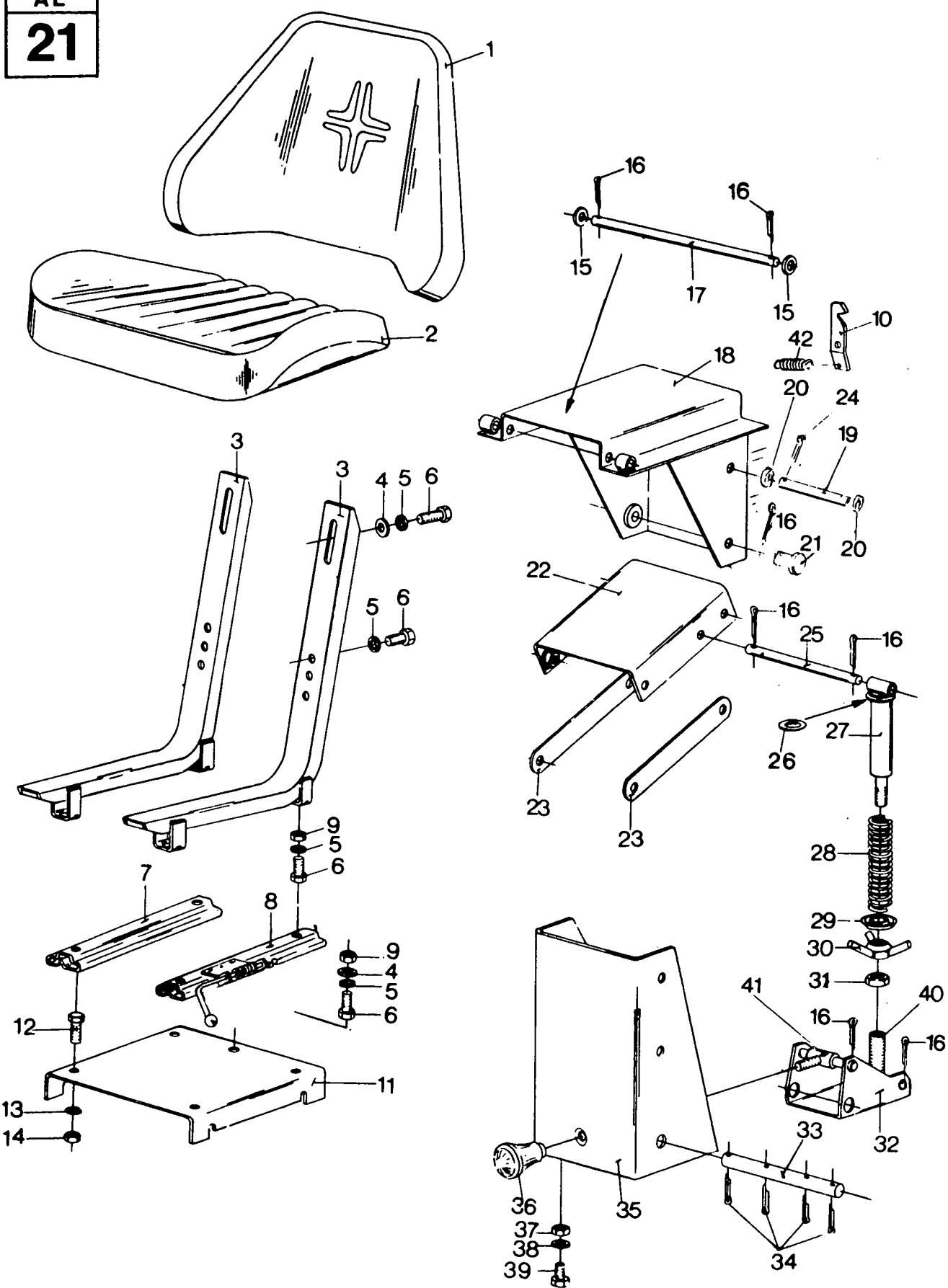
FOR STEP SEE GROUP 23

OPERATOR'S PLATFORM
PLATE—FORME DE CONDUITE
FAHRERSTAND
PIATTAFORMA OPERATORE
STUURPLATFORM

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	100012	2		Hex. nut	
45	399870	1		Rail	
46	336699	1		Chain	
47	230001	1		Chain	
48	356585	1		Eye bolt	

GROUP
20

AL
21



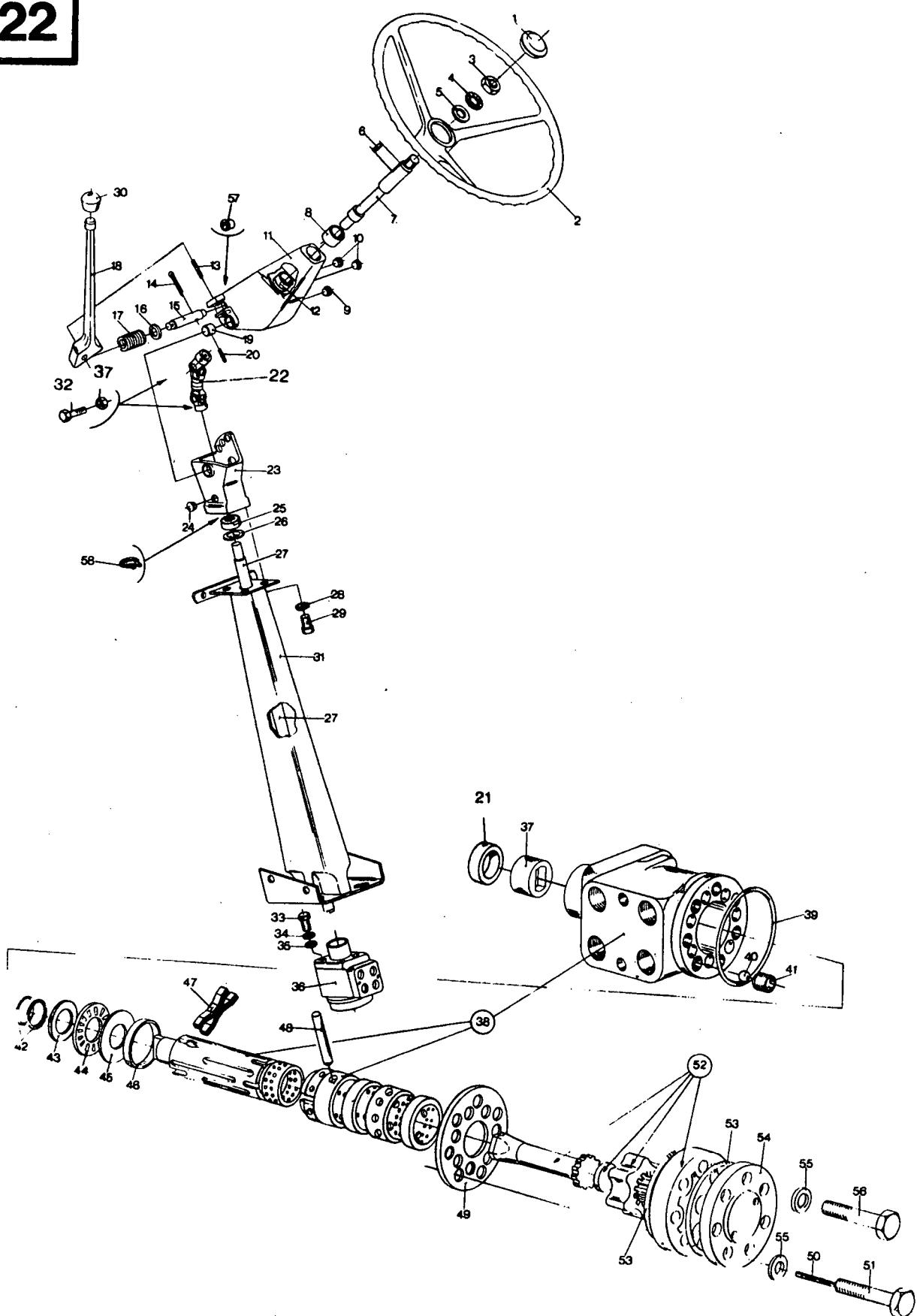
SEAT
SIEGE
SITZ
SEDILE
STUURZETEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	331945	1		Seat back	
2	331944	1		Seat cushion	
3	336083	2		Support	
4	378243	3		Plain washer	
5	322358	13		Tooth lockwasher	
6	120104	13		Hex. cap screw	
7	436865	1		Guide	
8	436866	1		Guide	0,5 Right-hand Left-hand
9	100015	5		Hex. nut	
10	387624	1		Hook	
11	353267	1		Hinge plate	
12	120100	4		Hex. cap screw	
13	322357	4		Tooth lockwasher	
14	100014	4		Hex. nut	
15	378244	2		Washer	
16	130003	10		Cotter pin	
17	387607	1		Shaft	
18	387622	1		Support	Incl. fig. 19
19	362385	3		Pivot shaft	
20	140018	8		Washer	
21	355518	2		Pivot pin	
22	362396	1		Support plate	
23	362566	2		Slat	
24	130006	6		Cotter pin	
25	336073	1		Shaft	
26	200356	1		Washer	
27	374093	1		Shock absorber	
28	359641	1		Tension spring	
29	366362	1		Cup spring	
30	384966	1		Knob	
31	362947	1		Hex. jam nut	
32	362562	1		Lever	
33	362563	1		Shaft	
34	300595	4		Cotter pin	
35	362559	1		Frame	
36	335920	1		Knob	
37	100016	4		Hex. nut	
38	140045	4		Tooth lockwasher	
39	120109	4		Hex. cap screw	
40	360846	1		«T» connecting	
41	336072	1		Pivot pin	
42	180034	1		Spring	

GROUP

21

AL
22



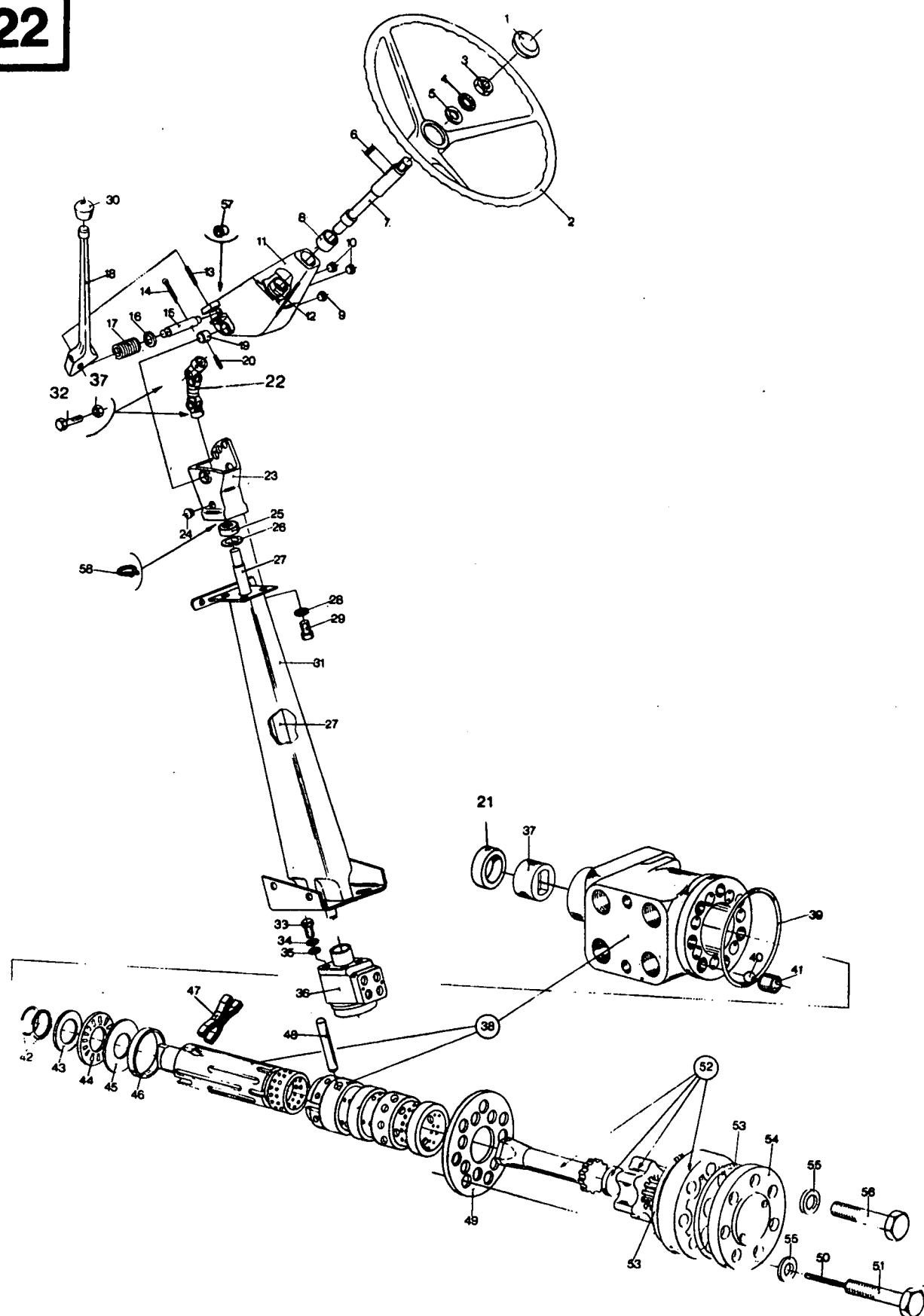
STEERING COLUMN AND VALVE
 COLONNE ET VALVE DE DIRECTION
 LENKSÄULE UND VENTIL
 COLONNA DI STERZO ED IDROGUIDA
 STUURKOLOM EN KLEP

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	323009	1		Steering wheel cap	
2	336125	1		Steering wheel	0,5
3	320771	1		Hex. nut	
4	322359	1		Tooth lockwasher	
5	140021	1		Plain washer	
6	336126	1		Key	
7	375805	1		Steering shaft	
8	210089	1		Bushing	
9	355551	1		Plug	2,0
10	353714	2		Plug	
11	365640	1		Housing	Incl. fig. 8,12
12	210026	1		Bushing	
13	130060	1		Roll pin	
14	130003	1		Cotter pin	
15	374341	1		Taper pin	
16	140020	1		Plain washer	
17	336146	1		Thrust spring	
18	336137	1		Handle	
19	336141	2		Hinge pin	
20	130044	1		Roll pin	
21	394855	1		Dust ring	
22	375804	1		Universal joint	
23	365218	1		Housing	
24	336129	2		Plug	2,0
25	362804	1		Ball bearing	
26	300644	1		Snap ring	
27	399119	1		Steering shaft	
28	322357	4		Tooth lockwasher	
29	120099	4		Hex. cap screw	
30	322505	1		Knob	
31	374788	1		Steering column	
32	385772	2		Hex. cap screw	
33	088434	4		Hex. cap screw	
34	320177	4		Tooth lockwasher	
35	378244	4		Plain washer	
36	383941	1		Valve assy	1,4 Incl. fig. 33 through 57 and 21
37	100067	2		Hex. lock nut	
38	394854	1		Body and communica- tor assy.	
39	327232	1		«O» ring	
40	326447	1		Ball	
41	326446	1		Set screw	
42	418312	1		Seal	2,6

GROUP

22

AL
22

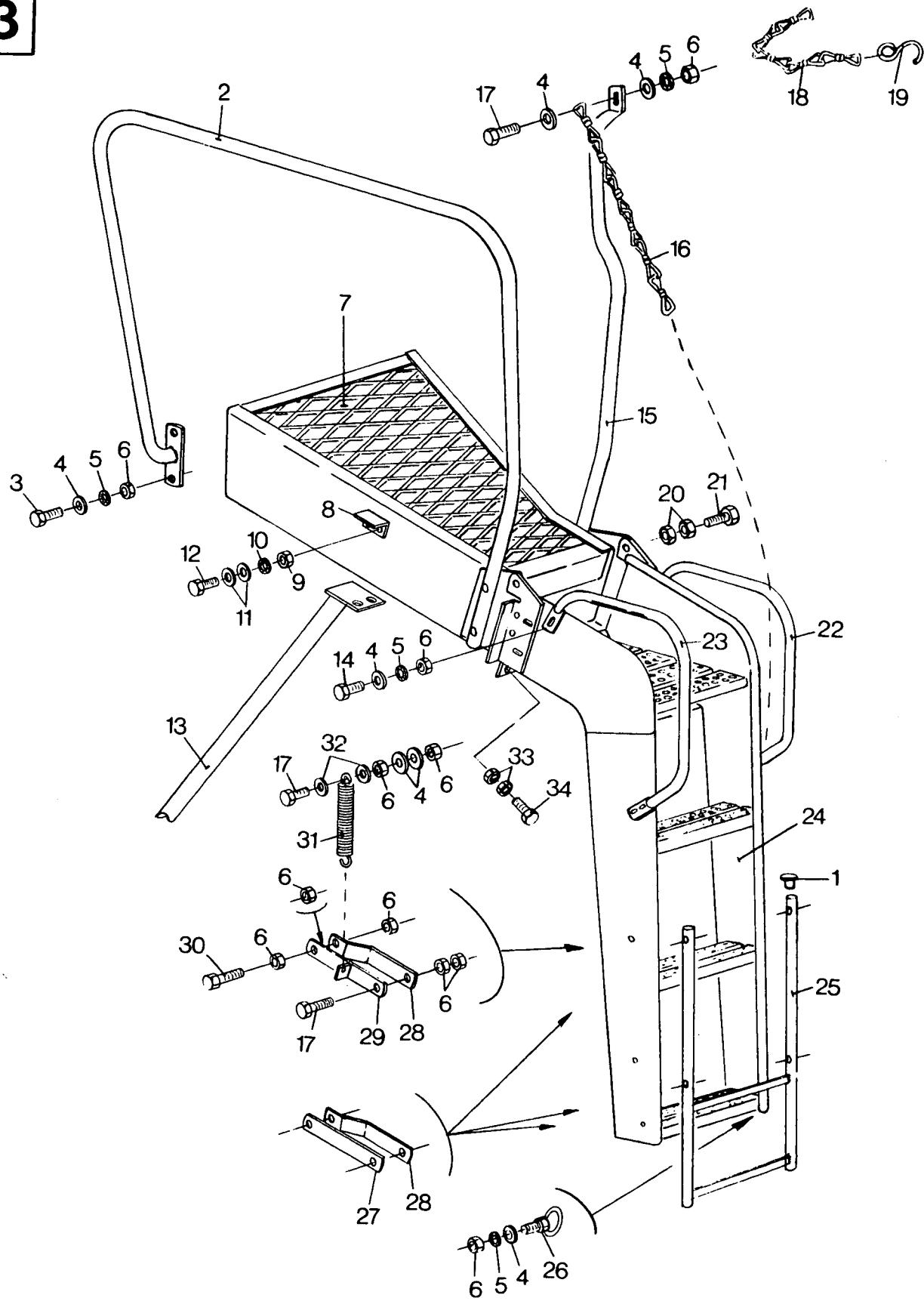


STEERING COLUMN AND VALVE
 COLONNE ET VALVE DE DIRECTION
 LENKSÄULE UND VENTIL
 COLONNA DI STERZO ED IDROGUIDA
 STUURKOLOM EN KLEP

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
43	394852	1		Thrust washer	
44	394851	1		Thrust bearing	
45	394850	1		Thrust washer	
46	326432	1		Ring	
47	326433	6		Spring	
48	394849	1		Pin	
49	326436	1		Spacer plate	
50	326444	1		Roll pin	
51	326445	1		Cap screw	
52	327323	1		Orbit-set	
53	326440	2		«O» ring	
54	326441	1		Cover	
55	326442	7		Plain washer	
56	326443	6		Hex. cap screw	
57	365747	1		Bushing	
58	370016	1		Snap ring	

GROUP

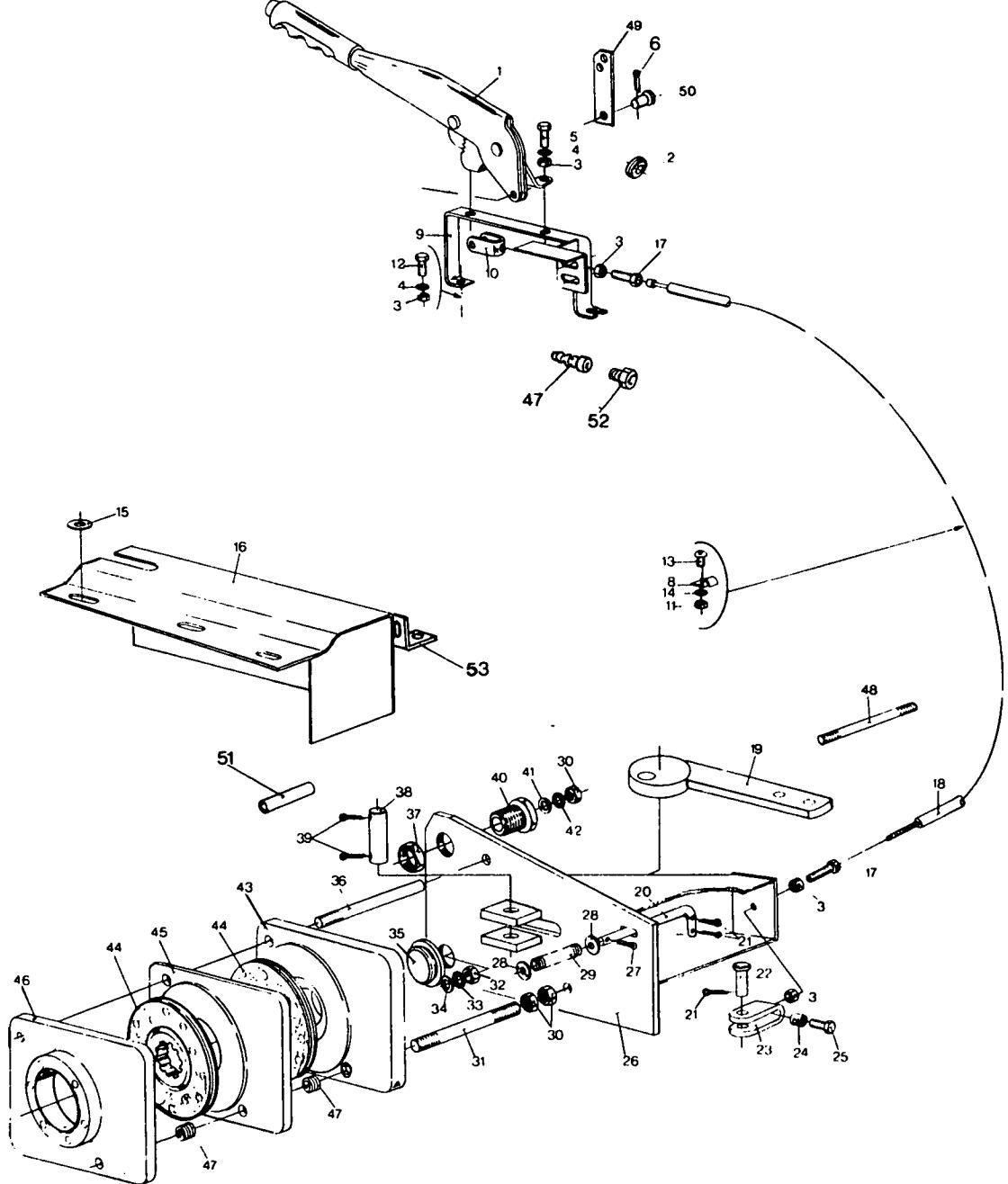
22



SPECIFIC PARTS FOR OPERATOR'S PLATFORM
 PIECES SPECIFIQUES POUR PLATE—FORME DE CONDUITE
 SPEZIFISCHE STÜCK FÜR FAHRERPLATTFORM
 PEZZI SPECIFICHI PER IL POSTO DI GUIDA
 SPECifieKE DELEN VOOR STUURPLATFORM

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	355551	4		Rubber plug	
2	399830	1		Rail	
3	120104	6		Hex. cap screw	
4	140041	6		Washer	
5	322358	12		Tooth lockwasher	
6	100015	18		Hex. nut	
7	399855	1		Upper step	
8	356586	1		Support	
9	100014	7		Hex. nut	
10	322357	7		Tooth lockwasher	
11	140040	8		Washer	
12	120099	6		Hex. cap screw	
13	399841	1		Support	
14	120161	6		Hex. cap screw	
15	399870	1		Rail	
16	336699	1		Chain	
17	120105	4		Hex. cap screw	
18	230001	1		Chain	
19	483598	1		Hook	
20	100016	6		Hex. nut	
21	120111	2		Hex. cap screw	
22	399839	1		Hand rail	
23	399838	1		Hand rail	
24	399868	1		Lower step	0,5
25	442574	1		Step lengthening	
26	356585	1		Eye bolt	
27	399836	3		Plat	
28	399834	4		Plat	
29	399837	1		Support	
30	120107	6		Hex. cap screw	
31	180038	1		Spring	
32	378243	2		Washer	
33	337475	4		Hex. nut	
34	120123	2		Hex. cap screw	

GROUP
23

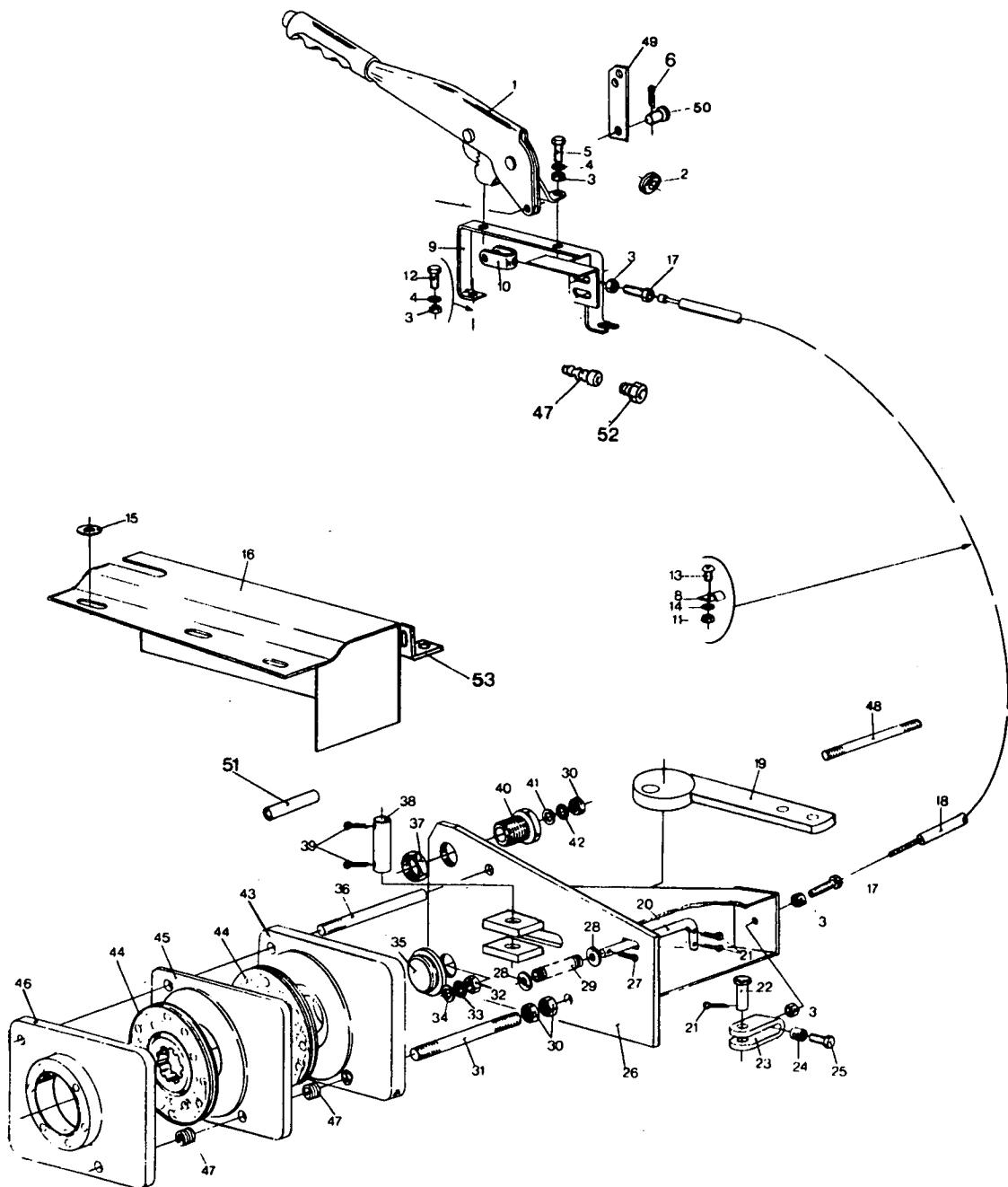


HANDBRAKE ON DRIVE SHAFT
 FREIN SUR L'ARBRE DE COMMANDE
 HANDBREMSE AUF ANTRIEBSWELLE
 FRENO A MANO SULL'ALBERO DI COMANDO
 HANDREM OP AANDRIJFAS

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	384627	1		Hand brake	0,9
2	336152	1		Rubber plug	
3	100015	8		Hex. nut	
4	322358	4		Tooth lockwasher	
5	120104	3		Hex. cap screw	
6	130002	2		Cotter pin	
8	332401	1		Clamp	
9	387643	1		Brake support	
10	366960	1		Fork	
11	100012	3		Hex. nut	
12	120161	8		Hex. cap screw	
13	120008	3		Machine screw	
14	322355	3		Tooth lockwasher	
15	140042	3		Plain washer	
16	411797	1		Cover plate	
17	120194	1		Adjusting screw	
18	393219	1		Brake cable	1,5
19	338073	1		Lever	
20	338074	1		Hook	
21	130003	2		Cotter pin	
22	390039	1		Clevis pin	
23	334249	1		Fork	0,5
24	381140	1		Clamp	
25	120100	1		Hex. cap screw	
26	411547	1		Bracket	0,4
27	130006	1		Cotter pin	
28	140041	2		Plain washer	
29	180115	1		Tension spring	
30	337475	3		Hex. nut	
31	411515	1		Stud	
32	100020	1		Hex. nut	
33	140048	1		Tooth lockwasher	
34	140090	1		Plain washer	
35	411513	1		Thrust plate	
36	411515	1		Stud	
37	100033	2		Hex. nut	
38	390027	1		Clevis pin	
39	130008	2		Cotter pin	
40	338076	2		Adjusting nut	
41	140223	1		Plain washer	
42	140046	1		Tooth lockwasher	
43	482301	1		Brake plate	
44	356723	2		Brake disc cpl.	1,0

GROUP

24

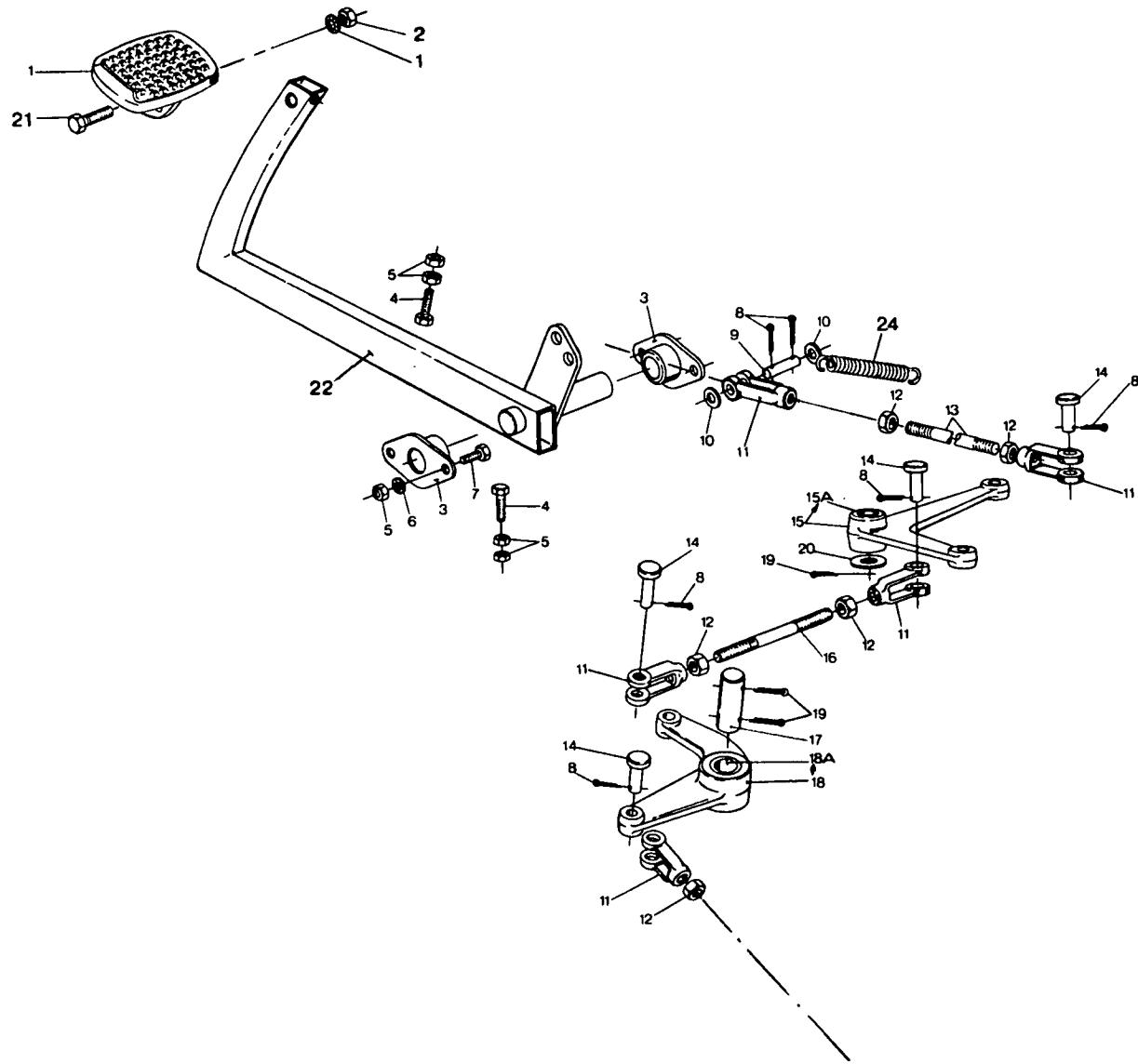


HANDBRAKE ON DRIVE SHAFT
 FREIN SUR L'ARBRE DE COMMANDE
 HANDBREMSE AUF ANTRIEBSWELLE
 FRENO A MANO SULL'ALBERO DI COMANDO
 HANDREM OP AANDRIJFAS

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
45	482300	1		Brake plate	
46	410313	1		Brake plate	
47	427705	1		Protection cap	
48	387536	1		Stud	
49	387589	1		Lever	
50	335040	1		Clevis pin	
51	396731	1		Bushing	
52	426599	1		Support	
53	411796	1		Support	

GROUP
24

AL
25



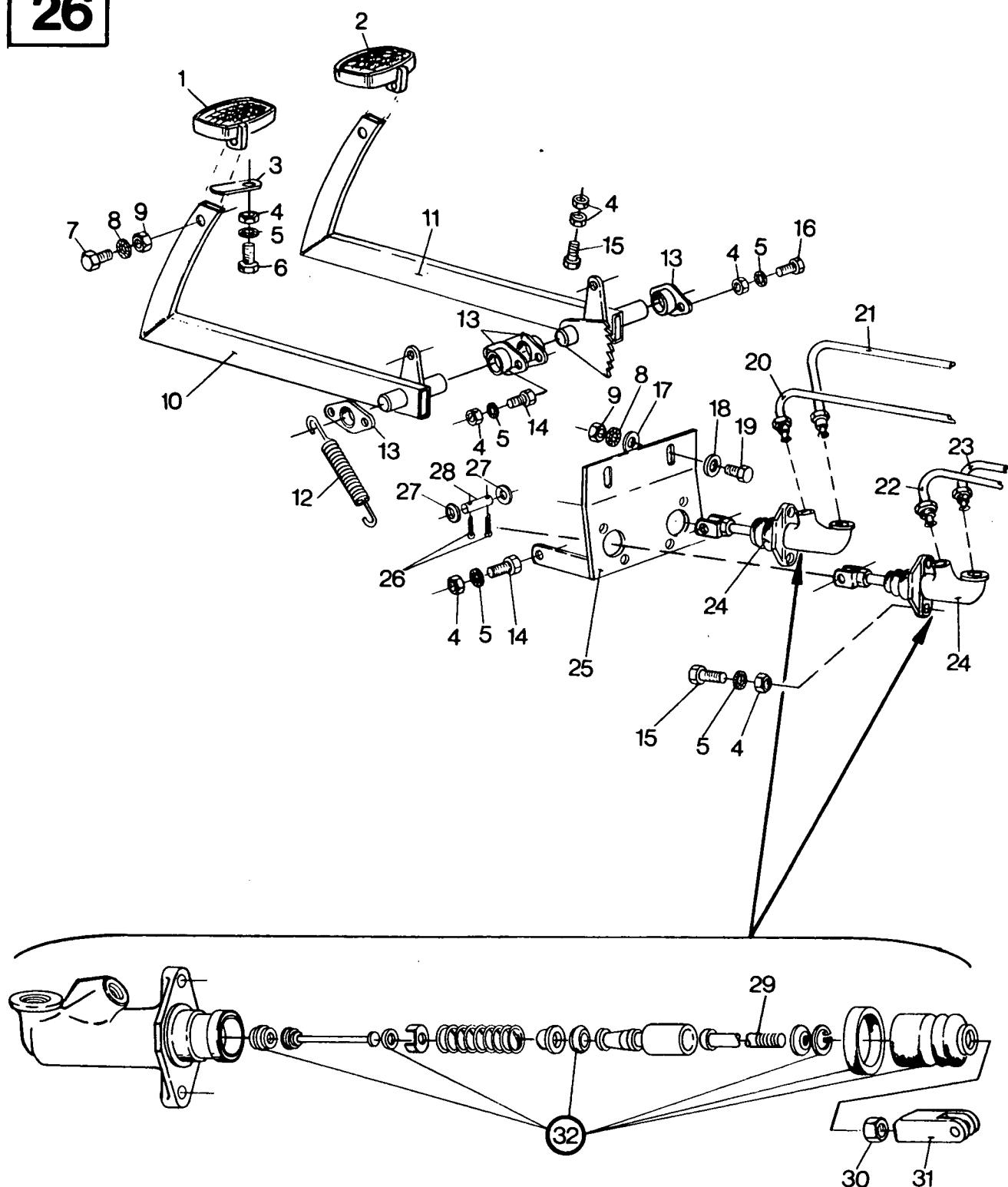
COUPLING DEVICE
 COMMANDE D'EMBRAYAGE
 KUPPLUNGSBEDIENUNG
 PEDALE FRIZIONE
 KOPPELINGSBEDIENING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	140045	1		Tooth lockwasher	
2	354720	1		Hex. jam nut	
3	338712	2		Bearing flange	
4	120105	2		Hex. cap screw	
5	100015	12		Hex. nut	
6	322358	6		Tooth lockwasher	
7	120104	4		Hex. cap screw	
8	130003	7		Cotter pin	
9	390015	1		Clevis pin	
10	378244	1		Plain washer	
11	340075	5		Fork	
12	100016	10		Hex. nut	
13	334563	1		Tie rod	
14	322901	5		Clevis pin	
15	334414	1		Lever	Incl. fig. 15a
15a	332685	1		Bushing	
16	320474	1		Tie rod	
17	390062	2		Clevis pin	
18	350720	1		Lever	Incl. fig. 18a
18a	332685	1		Bushing	
19	130008	5		Cotter pin	
20	140096	1		Washer	
21	120111	1		Hex. cap screw	
22	385006	1		Coupling lever	
23	379615	1		Pedal block	
24	180035	1		Return spring	

GROUP

25

AL
26



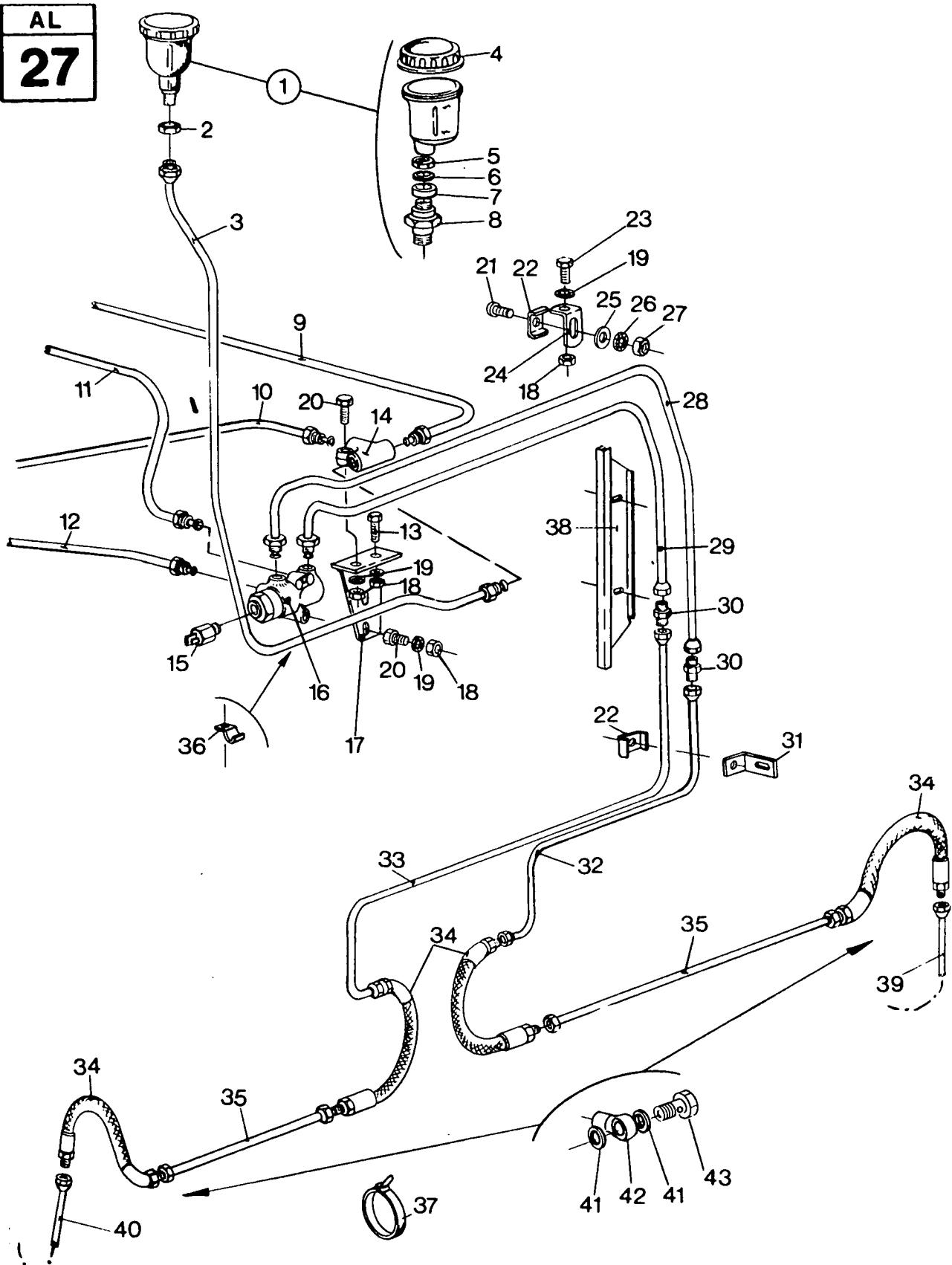
PEDALS AND CIRCUIT FOR HYDRAULIC BRAKES
 PEDALES ET CIRCUIT DE FREIN HYDRAULIQUE
 PEDALE UND KREISLAUF FÜR HYDRAULIK BREMSEN
 PEDALI E CIRCUITO PER FRENI IDRAULICI
 PEDALEN EN CIRCUIT VOOR HYDRAULISCHE REM

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	379615	1		Pedal block	Left-hand
2	379614	1		Pedal block	Right-hand
3	379801	1		Catch piece	
4	100015	10		Hex. cap screw	
5	322358	10		Tooth lockwasher	
6	336153	1		Hex. cap screw	
7	120201	2		Hex. cap screw	
8	140045	4		Tooth lockwasher	
9	100016	4		Hex. nut	
10	386591	1		Brake lever	
11	386592	1		Brake lever	
12	180035	2		Spring	0,5
13	338712	4		Bearing flange	
14	120161	5		Hex. cap screw	
15	120105	6		Hex. cap screw	
16	120104	4		Hex. cap screw	
17	378244	8		Washer	
18	140042	3		Washer	
19	120111	2		Hex. cap screw	
20	444518	1		Hydr. pipe	
21	336739	1		Hydr. pipe	
22	444517	1		Hydr. pipe	
23	336742	1		Hydr. pipe	
24	396929	2		Brake cylinder	0,8 Incl. fig. 29,30,31,32
25	374394	1		Support	
26	130002	6		Cotter pin	
27	378243	4		Washer	
28	390014	2		Pivot pin	
29	359495	2		Shaft	Girling
	439012	2		Shaft	Tavisa (Villar)
30	087307	2		Hex. nut	Girling
	437765	2		Hex. nut	Tavisa (Villar)
31	359497	2		Fork	Girling
	437766	2		Fork	Tavisa (Villar)
32	359494	2		Repair kit	Girling
	439013	2		Repair kit	Tavisa (Villar)

* and 80087307 + 80359495

GROUP
26

AL
27



CIRCUIT FOR HYDRAULIC BRAKES
 CIRCUIT DU FREIN HYDRAULIQUE
 KREISLAUF FÜR HYDRAULIK BREMSEN
 CIRCUITO PER FRENI IDRAULICI
 CIRCUIT VOOR HYDRAULISCHE REMMEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	336723	1		Brake oil tank	
2	087891	1		Hex nut	
3	336741	1		Hydr. pipe	
4	359498	1		Cover	0,7
5	087308	1		Hex. nut	
6	140077	1		Plain washer	
7	359500	1		Seal rlng	
8	359499	1		Connector	
9	336739	1		Hydr. pipe	
10	336742	1		Hydr. pipe	1,1
11	444518	1		Hydr. pipe	
12	444517	1		Hydr. pipe	
13	120100	1		Hex. cap screw	
14	336724	1		Connector	
15	354372	1		Switch	
16	367923	1		Ventlel	1,0
17	376935	1		Plate	
18	100014	8		Hex. nut	
19	322357	8		Tooth lockwasher	
20	300507	5		Hex. cap screw	
21	120007	3		Machine screw	
22	336760	4		Clamp	
23	120099	1		Hex. cap screw	
24	336749	1		Support	
25	335872	3		Washer	
26	322355	3		Tooth lockwasher	
27	100012	3		Hex. nut	
28	444725	1		Hydr. pipe	
29	444724	1		Hydr. pipe	1,0
30	336722	2		Connector	
31	397121	1		Support	
32	411353	1		Hydr. pipe	
33	411351	1		Hydr. pipe	
34	397127	4		Hydr. hose	1,0
35	449233	2		Hydr. pipe	
36	336747	1		Clamp	
37	360747	6		Clamp	
38	440904	1		Protection plate	
39	444515	1		Hydr. pipe	
40	444516	1		Hydr. pipe	1,0
41	355607	4		Seal washer	Right-hand
42	444509	2		Connecting	Left-hand
43	444510	2		Screw	

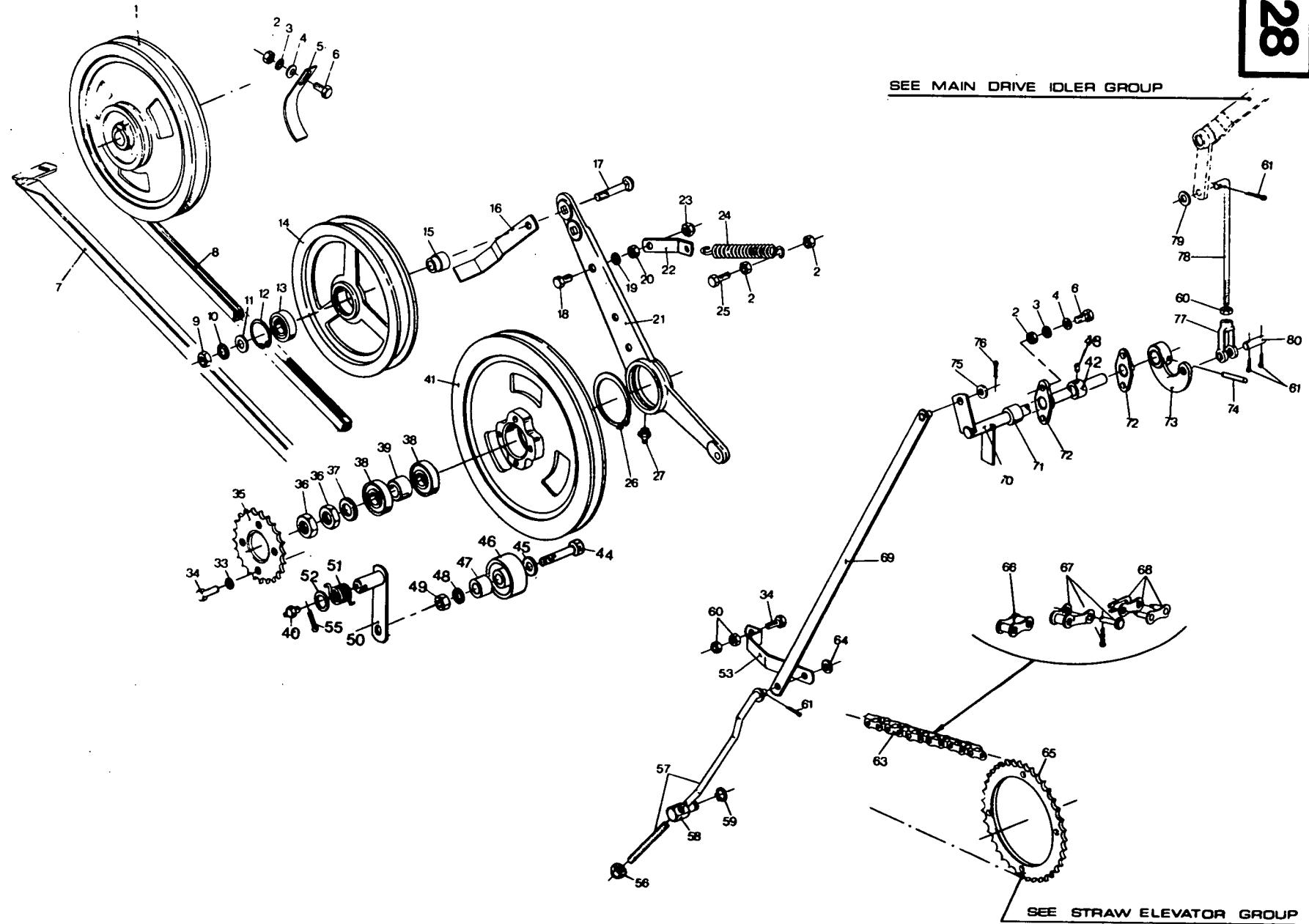
GROUP

27

28
AL

SEE MAIN DRIVE IDLER GROUP

78



FEED TABLE CLUTCH LEVER
 LEVIER D'ACCOUPLEMENT POUR TABLIER
 SCHALTHEBEL FÜR PLATTFORMWANNE
 LEVERISMI COMANDO MOTO BARRA
 MAAIBORDSCHAKELAAR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	353221	1		V-pulley	
2	100015	9		Hex. nut	
3	322358	7		Tooth lockwasher	
4	140016	10		Plain washer	
5	326790	1		Belt pusher	
6	120104	5		Hex. cap screw	
7	378240	1		Belt guide	0,7
8	375977	1		V-belt	3,3
9	100020	3		Hex. nut	
10	140048	3		Tooth lockwasher	
11	140020	3		Plain washer	
12	370011	2		Sap ring	
13	034439	3		Ball bearing	
14	332669	1		Tension pulley	0,7
15	331416	1		Bushing	
16	335391	1		Belt guide	
17	120048	1		Carriage bolt	
18	300506	1		Hex. cap screw	
19	322357	5		Tooth lockwasher	
20	100014	5		Hex. nut	
21	335590	1		Pivot lever	1,5
22	321625	1		Ficing plate	
23	353308	1		Hex. lock nut	
24	180039	1		Tension spring	0,4
25	120105	1		Hex. cap screw	
26	300639	1		Snap ring	
27	323787	1		Grease fitting	
28	324054	AR		Roller link	
29	045216	AR		Double offser link	
30	045217	AR		Double coupler link	
31	373105	1		Double sprocket wheel	
32	120113	4		Hex. cap screw	
33	140045	8		Tooth lockwasher	
34	120111	5		Hex.cap screw	
35	373104	1		Sprocket	
36	100033	2		Hex. nut	2,7
37	373103	1		Ring	
38	210043	2		Ball bearing	
39	355599	1		Bushing	
40	323713	1		Grease fitting	
41	373108	1		V-pulley	
42	300480	1		Collar set screw	
43	300017	1		Collar	

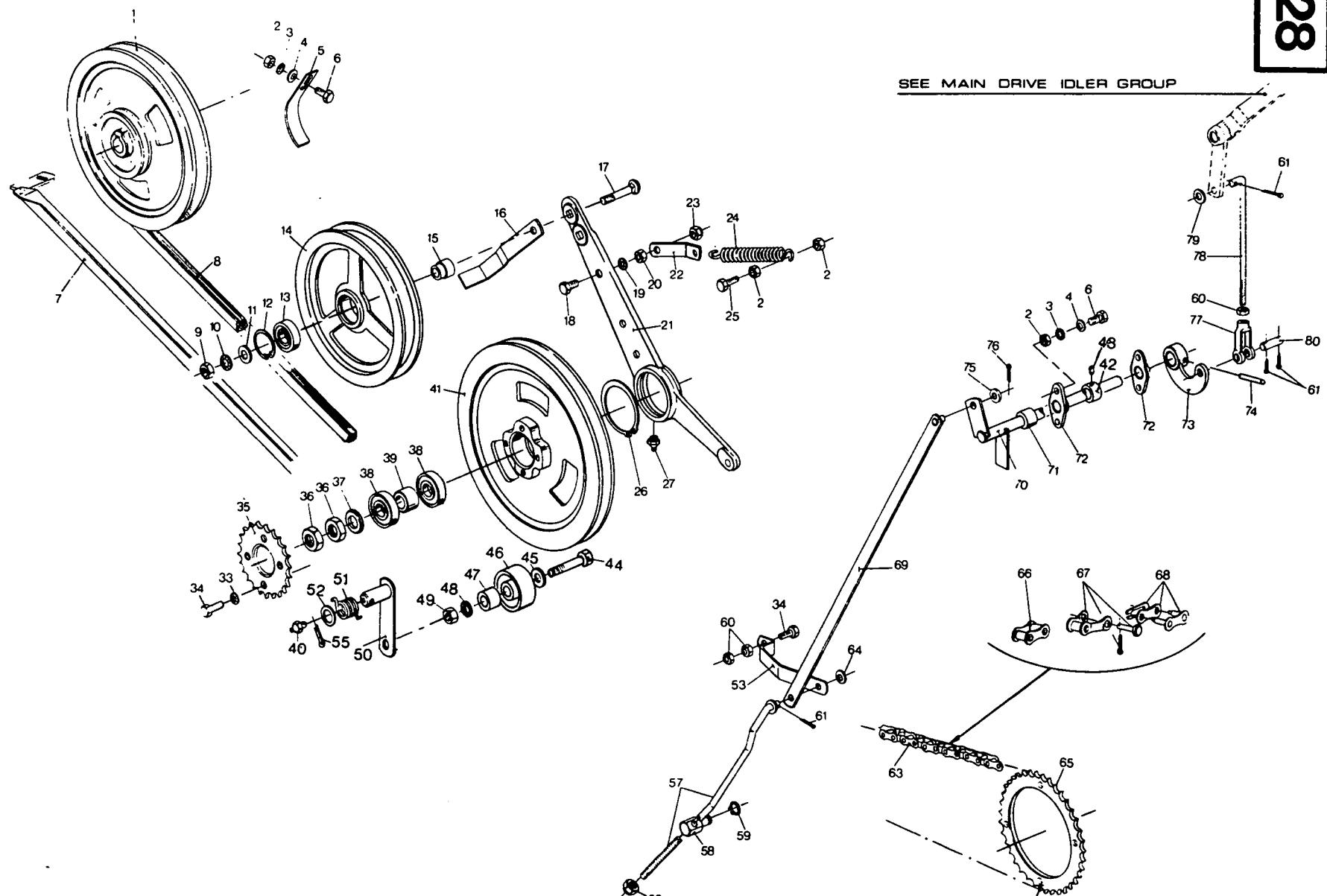
GROUP

28

28

AL

SEE MAIN DRIVE IDLER GROUP

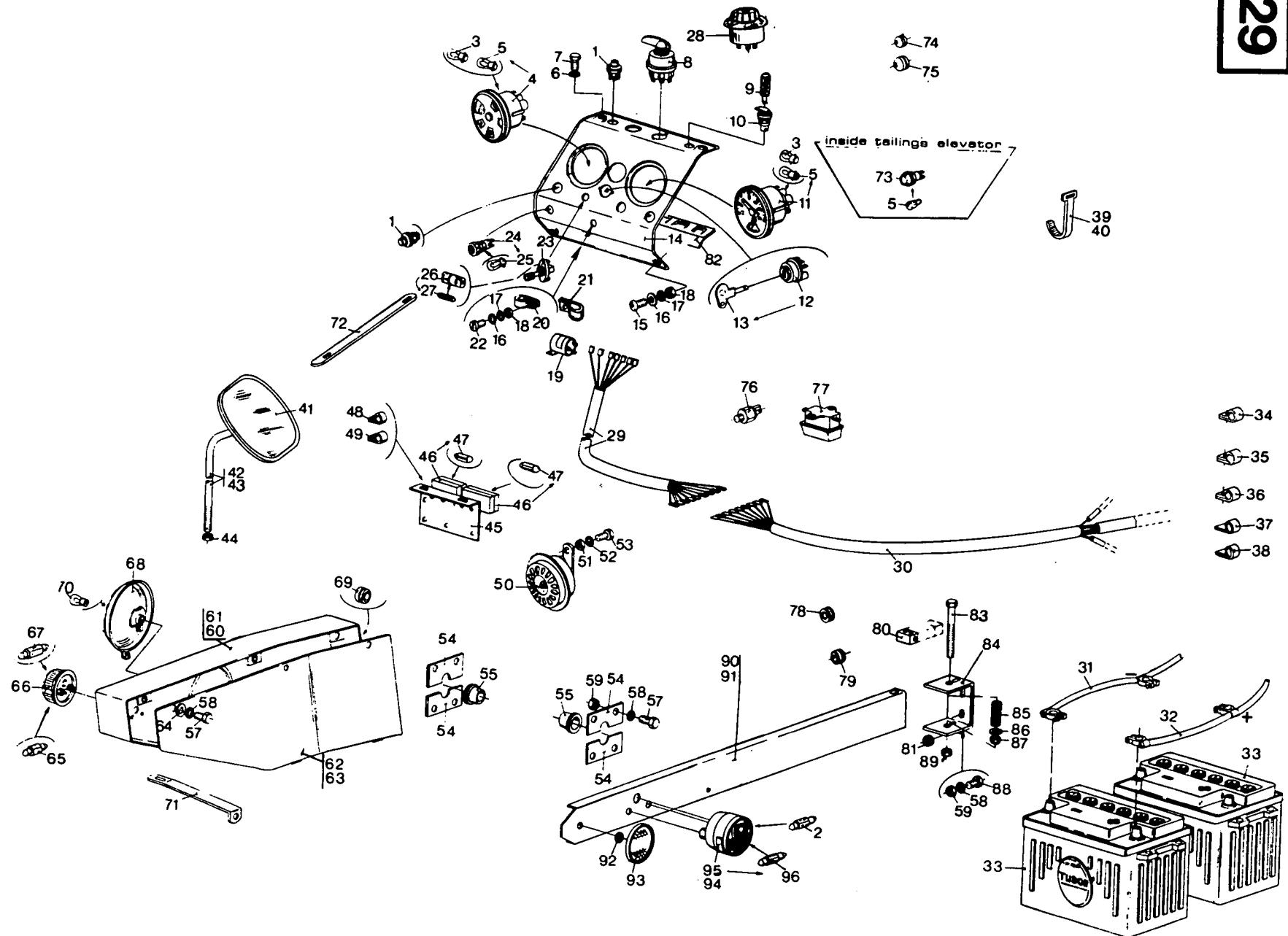


FEED TABLE CLUTCH LEVER
 LEVIER D'ACCOUPLEMENT POUR TABLIER
 SCHALTHEBEL FÜR PLATTFORMWANNE
 LEVERISMI COMANDO MOTO BARRA
 MAAIBORDSCHAKELAAR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	120084	1		Hex. cap screw	
45	140087	1		Washer	
46	334970	1		Chain idler	
47	387794	1		Bushing	
48	140046	1		Tooth lockwasher	
49	337475	1		Hex. nut	
50	387796	1		Lever	
51	373685	1		Spring	
52	338206	1		Washer	
53	337831	1		Support	
54	120100	3		Hex. cap screw	
55	300595	1		Cotter pin	
56	100038	1		Lock nut	
57	350883	1		Rod	
58	337834	1		Guide	
59	301614	1		Snap ring	
60	100016	3		Hex. nut	
61	130003	4		Cotter pin	
62	139667	1		Sprocket wheel	
63	133026	1		Chain compl.	0,5 Incl.fig.66,67,68
64	140018	1		Plain washer	
65	135196	1		Sprocket wheel	
66	025808	AR		Roller link	
67	025817	AR		Offset link	
68	165590	AR		Coupler link	
69	337833	1		Connecting rod	
70	356873	1		Pivot shaft	
71	200321	1		Distance bushing	
72	338712	2		Bearing flange	
73	356849	1		Lever	
74	130046	1		Roll pin	
75	140223	1		Plain washer	
76	130006	1		Cotter pin	
77	340075	1		Fork	
78	356869	1		Connecting rod	
79	140017	1		Plain washer	
80	390015	1		Clevis pin	
81	323713	1		Grease fitting	

GROUP
28

82



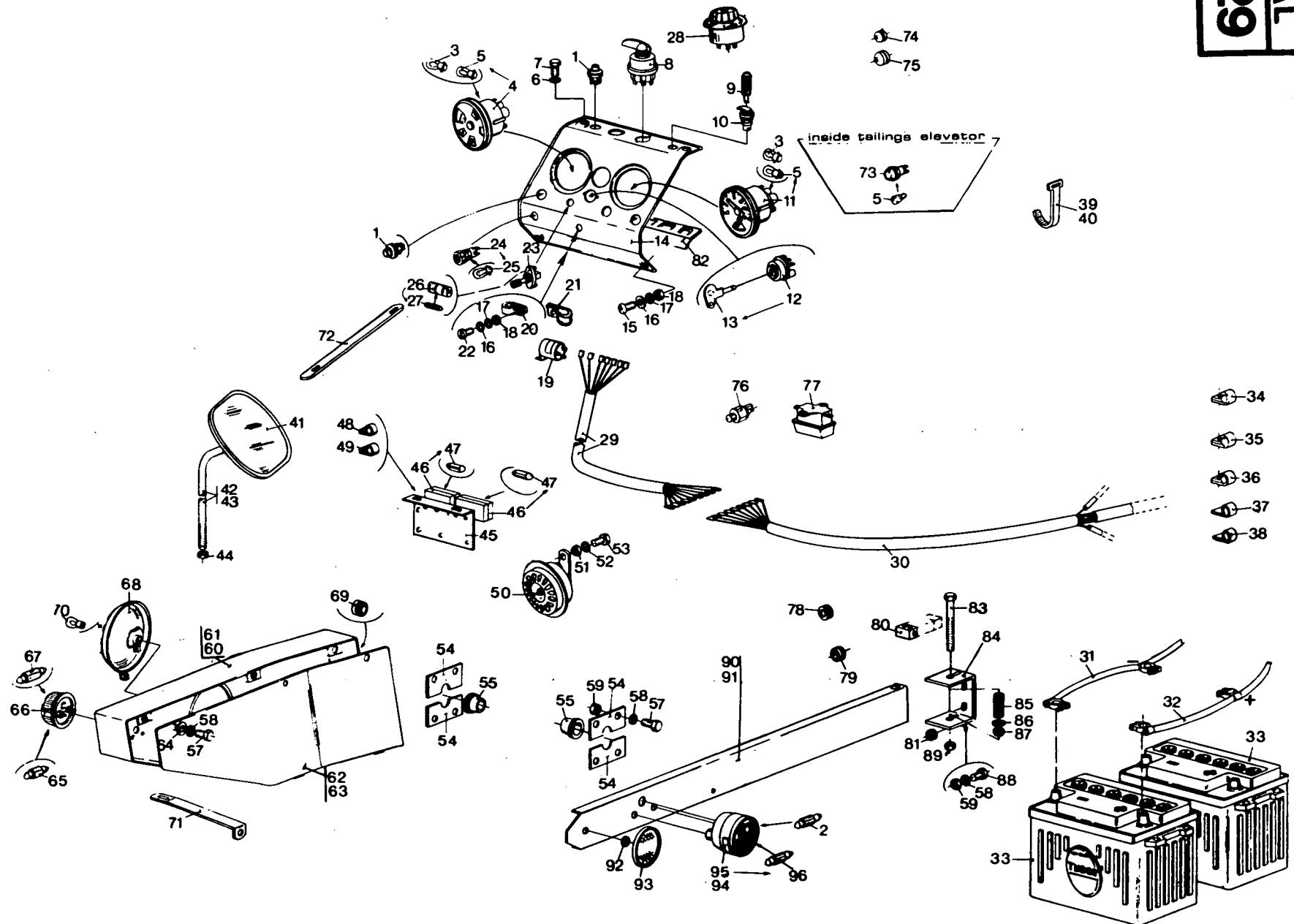
ELECTRICAL EQUIPMENT
 EQUIPEMENT ELECTRIQUE
 ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG
 IMPIANTO ELETTRICO
 ELEKTRISCHE UITRUSTING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	300934	2		Push bottom	0,4
2	470018	2		Bulb	12V/18W
3	470013	2		Lamp	2W
4	411002	1		Oil press & temp indic	0,5 incl.fig.3,5
5	353078	4		Lamp	4W
6	322357	20		Tooth lockwasher	
7	300379	2		Hex.cap. screw	
8	336096	1		Switch	0,4
9	353969	1		Contact stop	
10	374418	1		Stop contact	0,4
11	334906	1		Tachometer mainshaft	0,5
12	470030	1		Switch	0,4 incl. fig. 13
13	420093	1		Key	
14	420900	1		Instrument panel	
15	120007	26		Machine screw	
16	140013	32		Washer	
17	322355	32		Tooth lockwasher	
18	100012	32		Hex. nut	
19	377009	1		Flasher unit	0,4
20	334697	1		Clamp	
21	335036	1		Clamp	
22	120008	1		Machine screw	
23	470033	1		Switch	
24	353077	1		Control light	0,4
25	353078	1		Lamp	
26	354258	1		Fuse holder	inc. fig.27
27	354257	1		Fuse	
28	323116	1		Switch	
29	398820	1		Cable assy	
30	420951	1		Cable assy	1,7
31	374130	1		Battery cable	Negative
32	374129	1		Battery cable	Positive
33	356781	2		Battery 12V	0,4
34	353072	5		Wire clamp	Ø6,5mm
35	335036	2		Wire clamp	Ø16mm
36	332401	5		Wire clamp	Ø 8mm
37	332402	3		Wire clamp	Ø11mm
38	332404	4		Wire clamp	Ø14mm
39	368582	10		Wire clamp	L = 235mm
40	323597	15		Wire clamp	L = 165mm
41	338845	2		Rear view mirror	
42	110015	1		Support	Right hand
43	338805	1		Support	Left—hand

GROUP

29

84



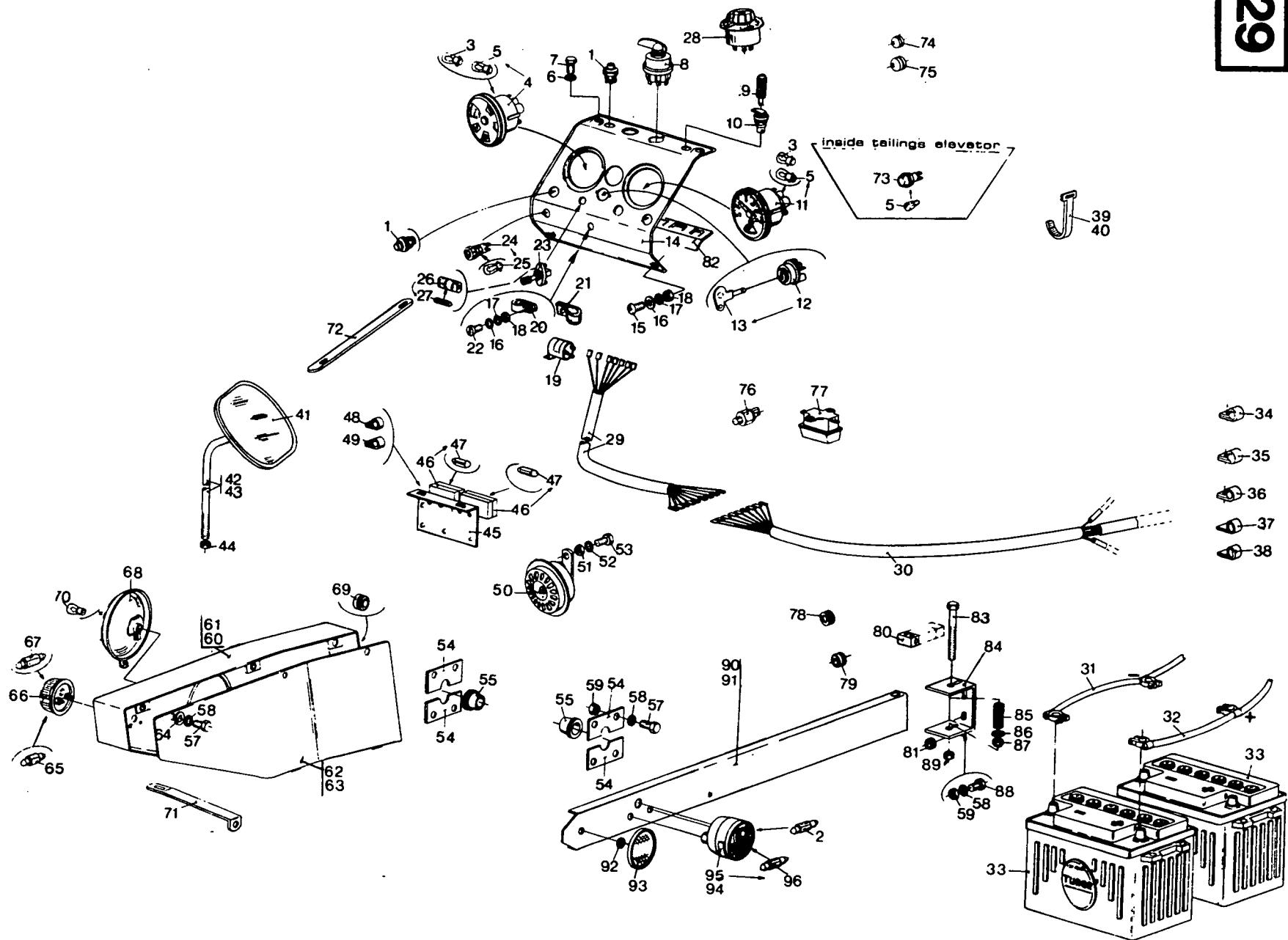
ELECTRICAL EQUIPMENT
 EQUIPEMENT ELECTRIQUE
 ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG
 IMPIANTO ELETTRICO
 ELEKTRISCHE UITRUSTING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	337475	2		Hex. nut	
45	334688	1		Plate	
46	334686	1		Fuse box	incl. fig.47
47	336851	10		Fase	0,3
48	334697	1		Clamp	
49	332401	1		Clamp	
50	354374	1		Horn	0,4
51	100015	6		Hex. nut	
52	322358	6		Tooth lockwasher	
53	120104	2		Hex. cap screw	
54	334732	4		Protection plate	
55	334695	2		Protection	
57	120099	30		Hex cap screw	
58	322357	30		Tooth lockwasher	
59	100014	30		Hex. nut	
60	338733	1		Light housing	Right hand
61	338730	1		Light housing	left hand
62	410081	1		Cover	Left hand
63	410080	1		Cover	Right hand
64	140040	40		Washer	
65	334578	2		Lamp	3W
66	334580	2		Parking light	
67	337426	2		Lamp	18W
68	410088	2		Head light	0,5
69	338844	2		Grommet	
70	470020	2		Bulb.	
71	330665	1		Support	Right hand
72	354371	1		Support	Left hand
73	362568	1		Light	0,5
74	336456	2		Rubber plug	
75	336455	6		Rubber plug	
76	354372	1		Switch	
77	470041	1		Switch	0,5
78	334696	5		Grommet	
79	355596	2		Grommet	
80	430015	4		Connector	
81	190067	4		Grommet	
82	388664	1		Plate	
83	120118	2		Hex.cap screw	
84	482319	2		Hinge piece	
85	180021	2		Spring	
86	378244	2		Washer	
87	100037	2		Hex.lock nut	

GROUP

29

86

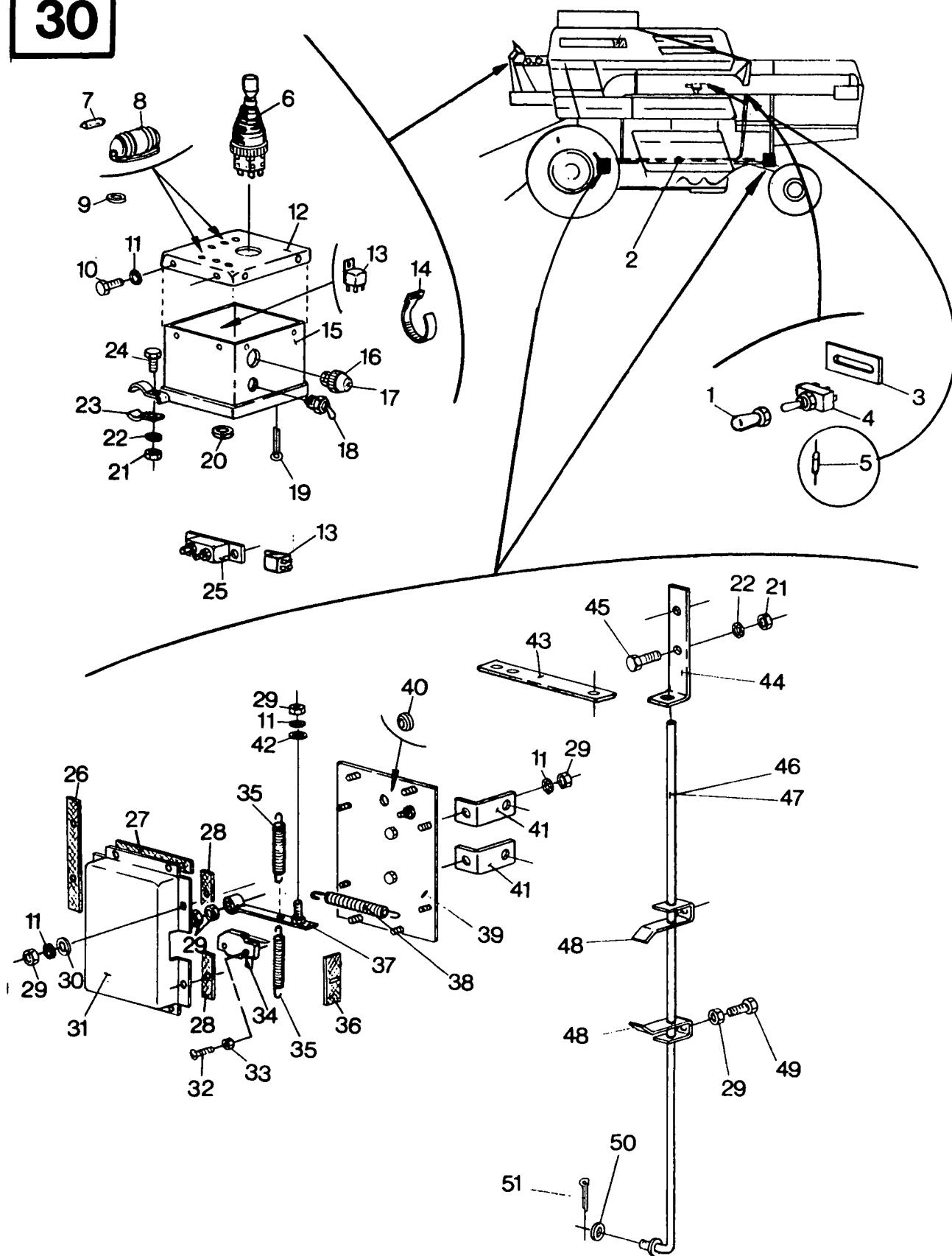


ELECTRICAL EQUIPMENT
 EQUIPEMENT ELECTRIQUE
 ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG
 IMPIANTO ELETTRICO
 ELEKTRISCHE UITRUSTING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
88	t20100	4		Hex. cap screw	
89	t00016	2		Hex.nut	
90	375889	1		Rear light support	Right-hand
91	375891	1		Rear light support	Left-hand
92	t40014	2		Washer	
93	470023	2		Reflector	
94	470027	1		Rear light	0,5 Right-hand
95	357461	1		Rear light	Left-Hand
96	470016	2		Bulb	12V /10W

GROUP
29

AL
30

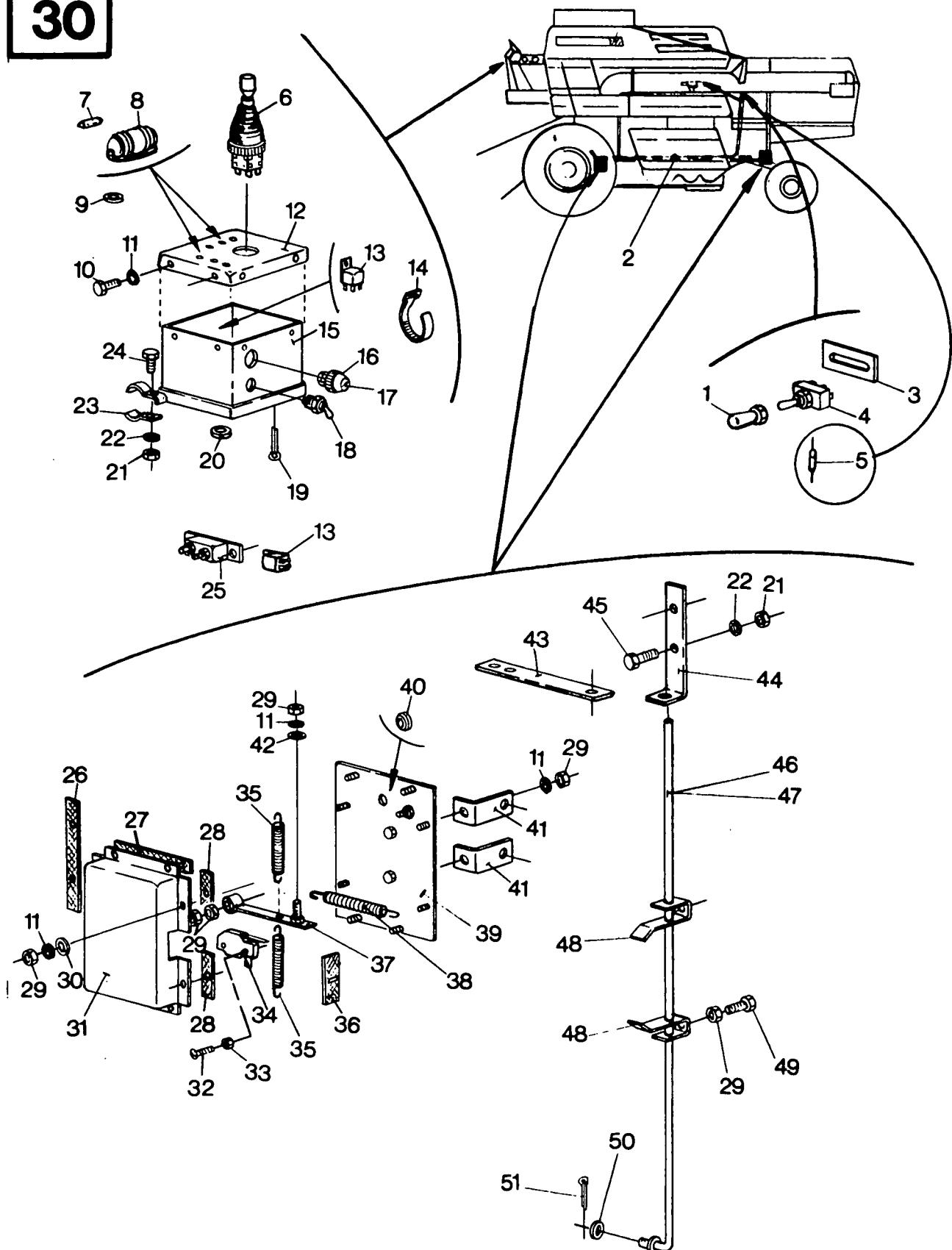


ELECTRICAL EQUIPMENT
 EQUIPEMENT ELECTRIQUE
 ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG
 IMPIANTO ELETTRICO
 ELEKTRISCHE UITRUSTING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	394309	1		Protection	
2	444679	1		Wiring assy	
3	442986	1		Support	
4	393428	1		Switch	
5	399964	4		Diode	
6	398745	1		Switch	0,5
7	470018	2		Lamp	
8	300332	2		Warning light	0,5
9	335315	4		Rubber grommet	
10	120099	4		Hex. cap screw	
11	322357	4		Tooth lockwasher	
12	410284	1		Cover	
13	399158	8		Relais	0,5
14	323597	18		Clamp	
15	410283	3		Switch housing	
16	353077	1		Controle light	
17	353078	1		Lamp	
18	392672	1		Switch	0,3
19	130006	2		Cotter pin	
20	410963	2		Rubber grommet	
21	100015	8		Hex. nut	
22	322358	8		Tooth lockwasher	
23	354890	2		Support	
24	120106	2		Hex. cap screw	
25	131376	1		Fuse	0,4
26	410358	2		Seal strip	
27	410259	4		Seal strip	
28	410555	4		Seal strip	
29	100014	20		Hex.nut	
30	140015	25		Washer	
31	410361	2		Cover	
32	301571	8		Machine screw	
33	100011	12		Hex. nut	
34	399160	4		Micro switch	0,5
35	180034	4		Spring	
36	410360	2		Seal strip	
37	410322	2		Lever	
38	326307	2		Spring	
39	410356	2		Pate	
40	334696	2		Rubber grommet	
41	362618	2		Support	Rear
42	418538	2		Washer	
43	449527	1		Support	Rear

GROUP

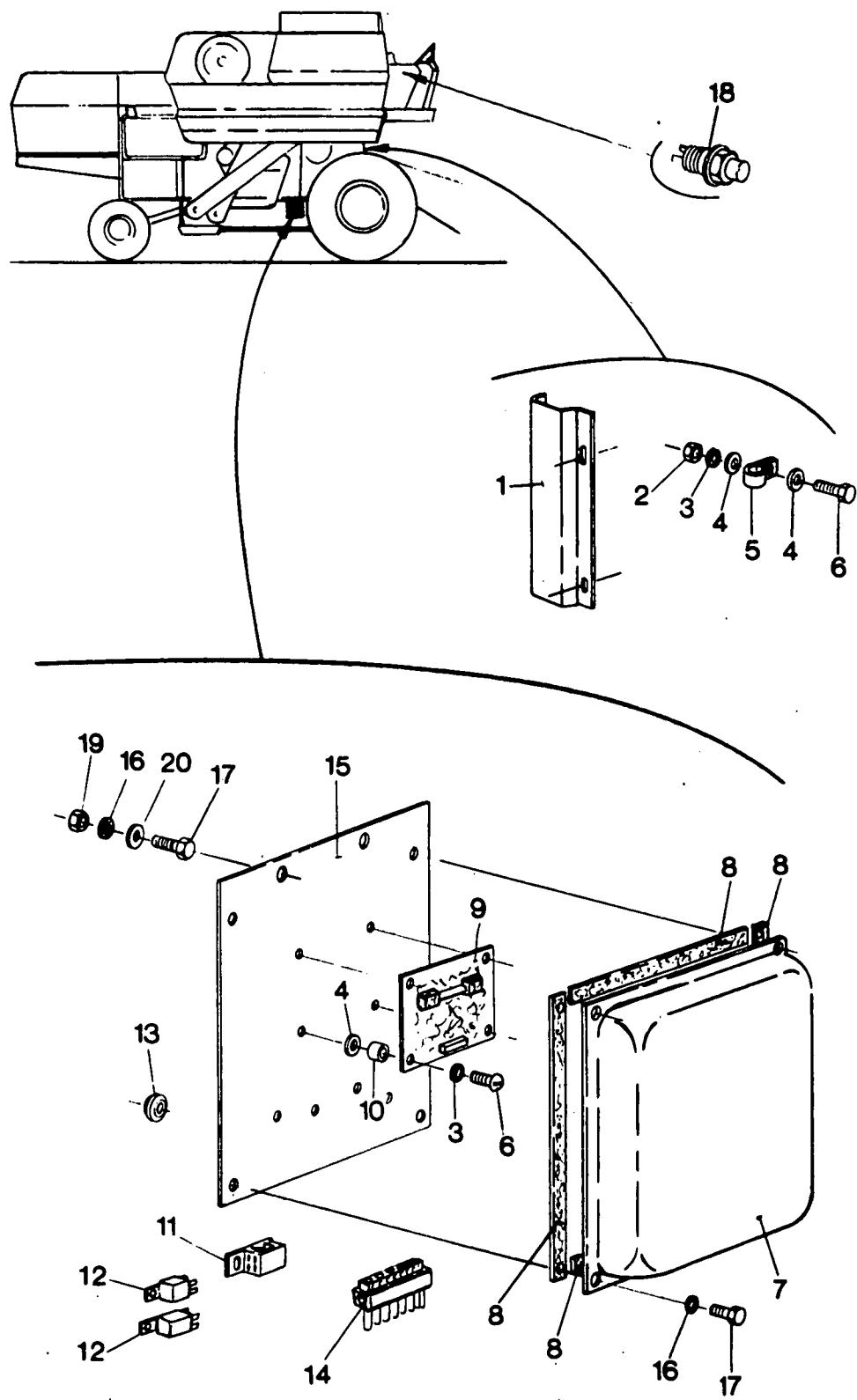
30



ELECTRICAL EQUIPMENT
 EQUIPEMENT ELECTRIQUE
 ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG
 IMPIANTO ELETTRICO
 ELEKTRISCHE UITRUSTING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	441754	1		Support	Front
45	120104	4		Hex. cap screw	
46	444372	1		Adjusting rod	Front
47	410320	1		Adjusting rod	Rear
48	410324	4		Support	
49	120100	10		Hex. cap screw	
50	378244	2		Washer	
51	130003	2		Cotter pin	

GROUP
30



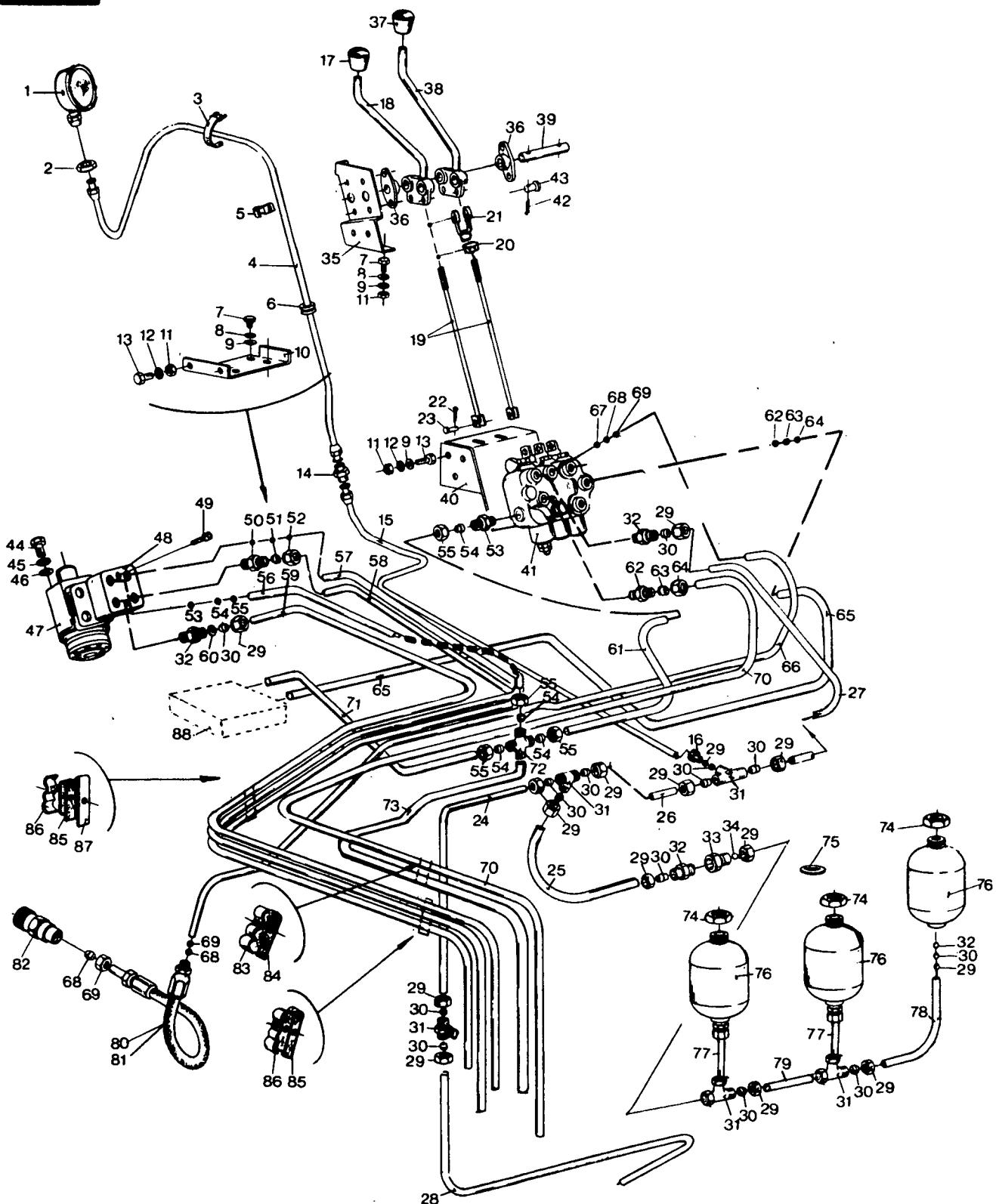
ELECTRICAL EQUIPMENT
 EQUIPEMENT ELECTRIQUE
 ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG
 IMPIANTO ELETTRICO
 ELEKTRISCHE UITRUSTING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	411010	1		Protection	
2	100012	21		Hex. nut	
3	322355	13		Tooth lockwasher	
4	140013	22		Washer	
5	335036	7		Clamp	
6	120007	11		Machine screw	
7	439559	2		Cover	0,3
8	440782	8		Seal strip	
9	435661	2		Printed circuit	0,5
10	396606	8		Bushing	
11	439588	2		Socket	
12	399158	2		Relais	0,5
13	307016	2		Grommet	
14	442242	— 2		Connector	0,5
15	442745	2		Plate	
16	322357	20		Tooth lockwasher	
17	120099	20		Hex. cap screw	
18	335378	1		Push button	0,5
19	100014	8		Hex. nut	
20	140015	8		Plain washer	

GROUP

31

AL
32



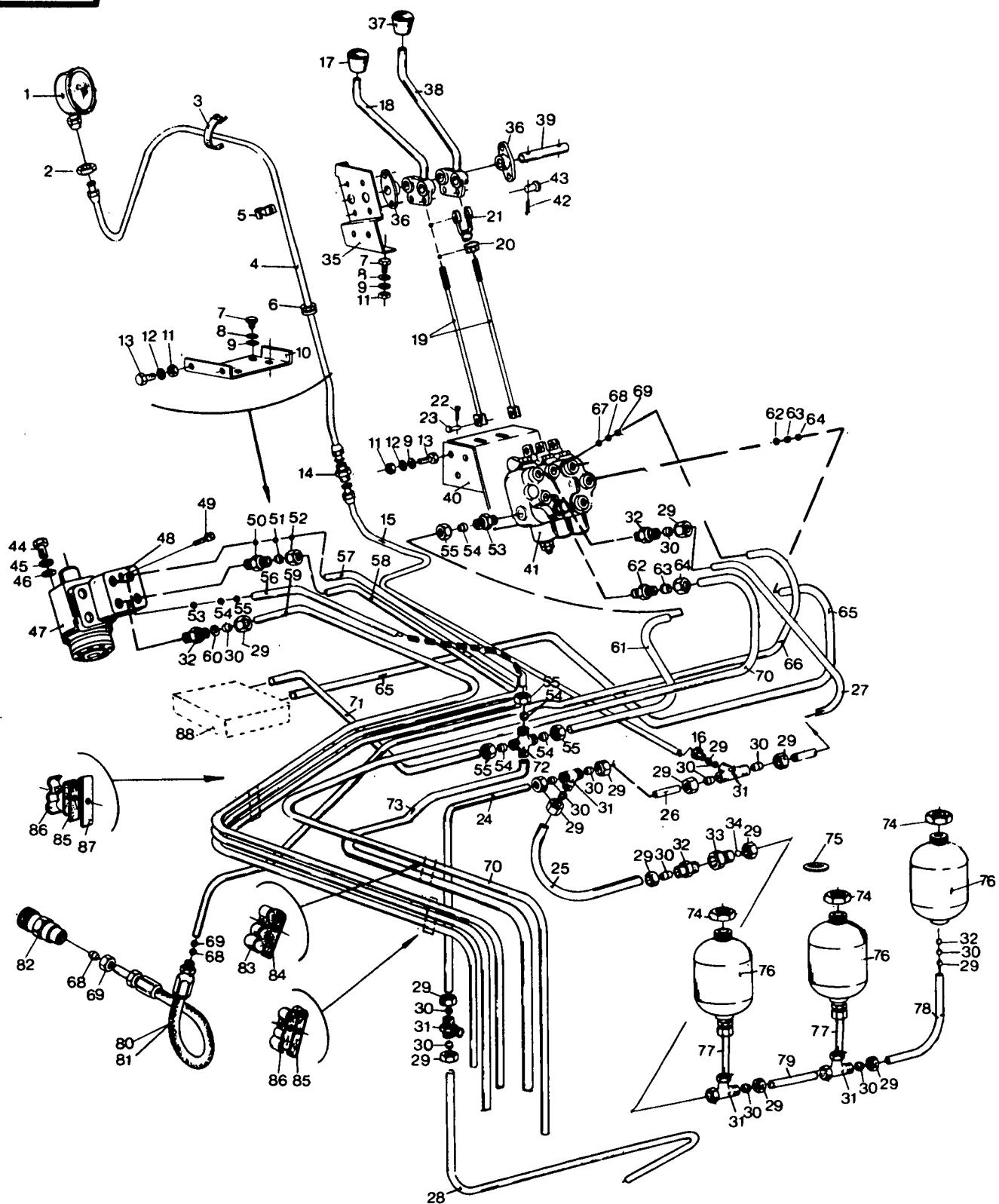
HYDRAULIC EQUIPMENT (FRONT)
 EQUIPEMENT HYDRAULIQUE (AVANT)
 HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG (VORN)
 IMPIANTO IDRAULICO (ANTERIORE)
 HYDRAULISCHE UITRUSTING (VOORAAN)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	410544	1		Manometer	0,4
2	100033	1		Hex. jam nut	
3	323597	1		Clamp	
4	396928	1		Hydr. pipe	3/16"
5	336748	3		Clamp	
6	399986	1		Rubber grommet	
7	120103	5		Hex. cap screw	
8	322358	12		Tooth lockwasher	
9	140016	15		Plain washer	
10	380823	1		Support	
11	100015	20		Hex. nut	
12	322358	10		Tooth lockwasher	
13	120104	10		Hex. cap screw	
14	336722	1		Connector	
15	397803	1		Hydr. pipe	3/16"
16	396323	1		Connector	
17	322506	1		Knob	0,3
18	370617	1		Handle	
19	378477	2		Adjusting rod	
20	100016	2		Hex. nut	
21	373678	2		Fork	
22	130002	2		Cotter pin	
23	335040	2		Pivot pin	
24	NS	1		Hydr. pipe	Ø12
25	NS	1		Hydr. pipe	Ø12
26	NS	1		Hydr. pipe	Ø12
27	NS	1		Hydr. pipe	Ø12
28	NS	1		Hydr. pipe	Ø12
29	100043	19		Coupler nut	
30	150015	19		Ferrule	
31	150019	3		Connector	
32	395782	5		Connector	
33	396421	1		Connector	
34	141390	1		Ball	
35	336874	1		Support	
36	334707	2		Bearing	
37	322507	1		Knob	0,3
38	370616	1		Handle	
39	336867	1		Shaft	
40	362520	1		Support	
41	336875	1		Hydr. control valve	4,5 Detail see group 40
42	130003	2		Cotter pin	
43	322901	2		Pivot pin	

NS = Not service - See parts letter 496487

GROUP

32



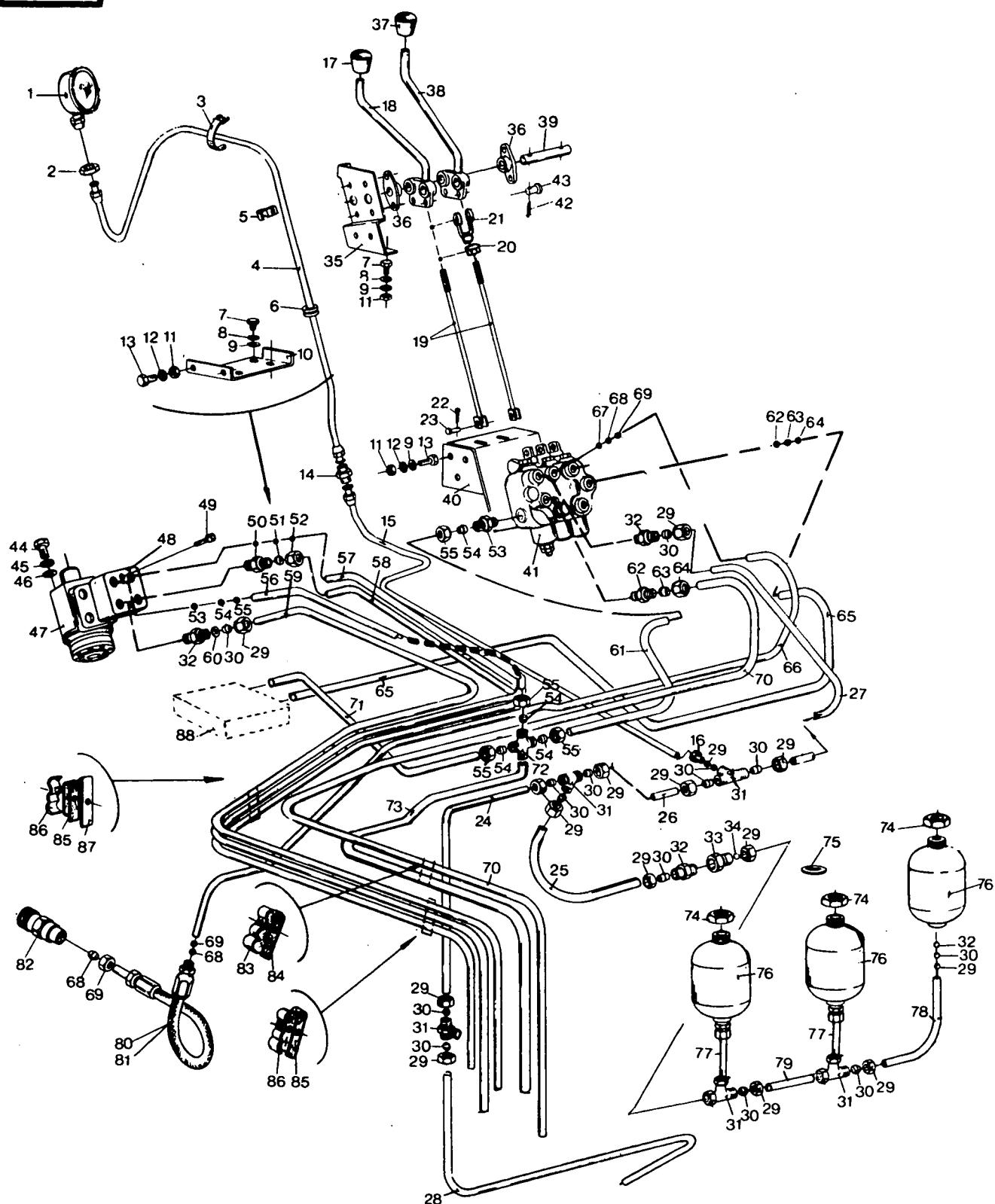
HYDRAULIC EQUIPMENT (FRONT)
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE (AVANT)
HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG (VORN)
IMPIANTO IDRAULICO (ANTERIORE)
HYDRAULISCHE UITRUSTING (VOORAAN)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	088434	4		Hex. cap screw	
45	140045	4		Tooth lockwasher	
46	331162	4		Plain washer	
47	383941	1		Steering valve	2,1 Detail see group 22
48	393133	1		Adaptor	
49	330308	1		Screw	
50	395019	4		Connector	
51	150014	4		Ferrule	
52	100042	10		Coupler nut	
53	394373	4		Connector	
54	335168	4		Ferrule	
55	335170	4		Coupler nut	
56	NS	1		Hydr. pipe	Ø 18
57	NS	1		Hydr. pipe	Ø 10
58	NS	1		Hydr. pipe	Ø 10
59	NS	1		Hydr. pipe	Ø 12
60	354337	1		Orifice plate	
61	NS	1		Hydr. pipe	Ø 18
62	394372	1		Connector	
63	335169	4		Ferrule	
64	335171	4		Coupler nut	
65	NS	1		Hydr. pipe	Ø 16
66	NS	1		Hydr. pipe	Ø 8
67	386215	2		Connector	
68	335136	4		Ferrule	
69	335135	4		Coupler nut	
70	NS	1		Hydr. pipe	Ø 16
71	NS	1		Hydr. pipe	Ø 18
72	410664	1		Connector	
73	NS	1		Hydr. pipe	Ø 18
74	308823	3		Hex. jam nut	
75	140110	3		Washer	
76	398268	3		Accumulator	0,7
77	NS	1		Hydr. pipe	Ø 12
78	NS	1		Hydr. pipe	Ø 12
79	NS	1		Hydr. pipe	Ø 12
80	424524	1		Hydr. hose	0,5
81	424525	1		Hydr. hose	
82	371783	1		Quick coupling	
83	360857	1		Clamp	
84	360858	1		Protection	
85	350717	1		Protection	
86	338035	1		Clamp	

NS = Not serviced - See parts letter 496487

GROUP

32

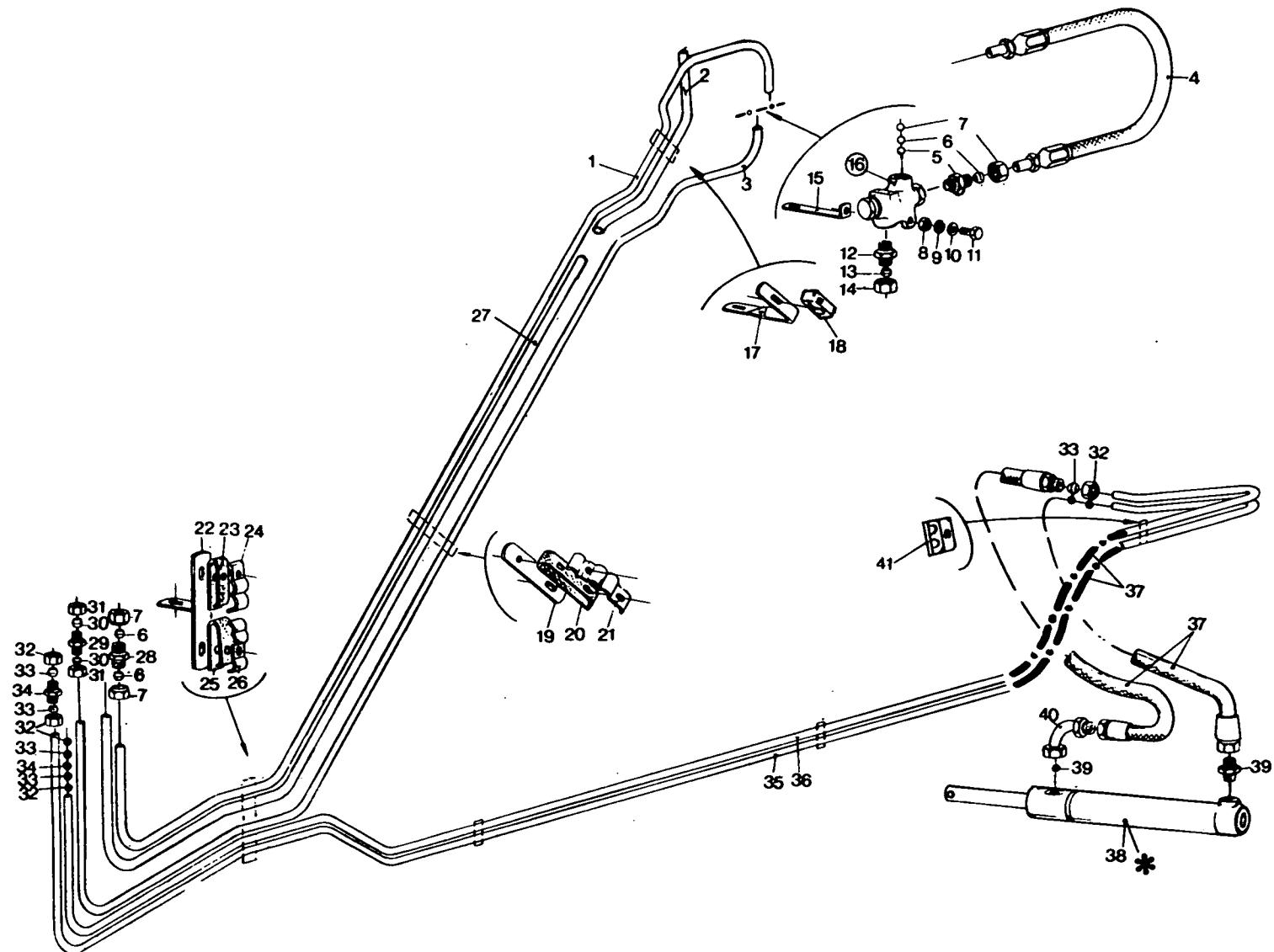


HYDRAULIC EQUIPMENT (FRONT)
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE (AVANT)
HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG (VORN)
IMPIANTO IDRAULICO (ANTERIORE)
HYDRAULISCHE UITRUSTING (VOORAAN)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
87	338038	1		Support	
88	379663	1		Valve	1,4 Detail see group 34

GROUP

32



HYDRAULIC EQUIPMENT (REAR)
 EQUIPEMENT HYDRAULIQUE (ARRIERE)
 HYRAULISCHE AUSRÜSTUNG (HINTEN)
 IMPIANTO IDRAULICO (POSTERIORE)
 HYDRAULISCHE UITRUSTING (ACHTERAAN)

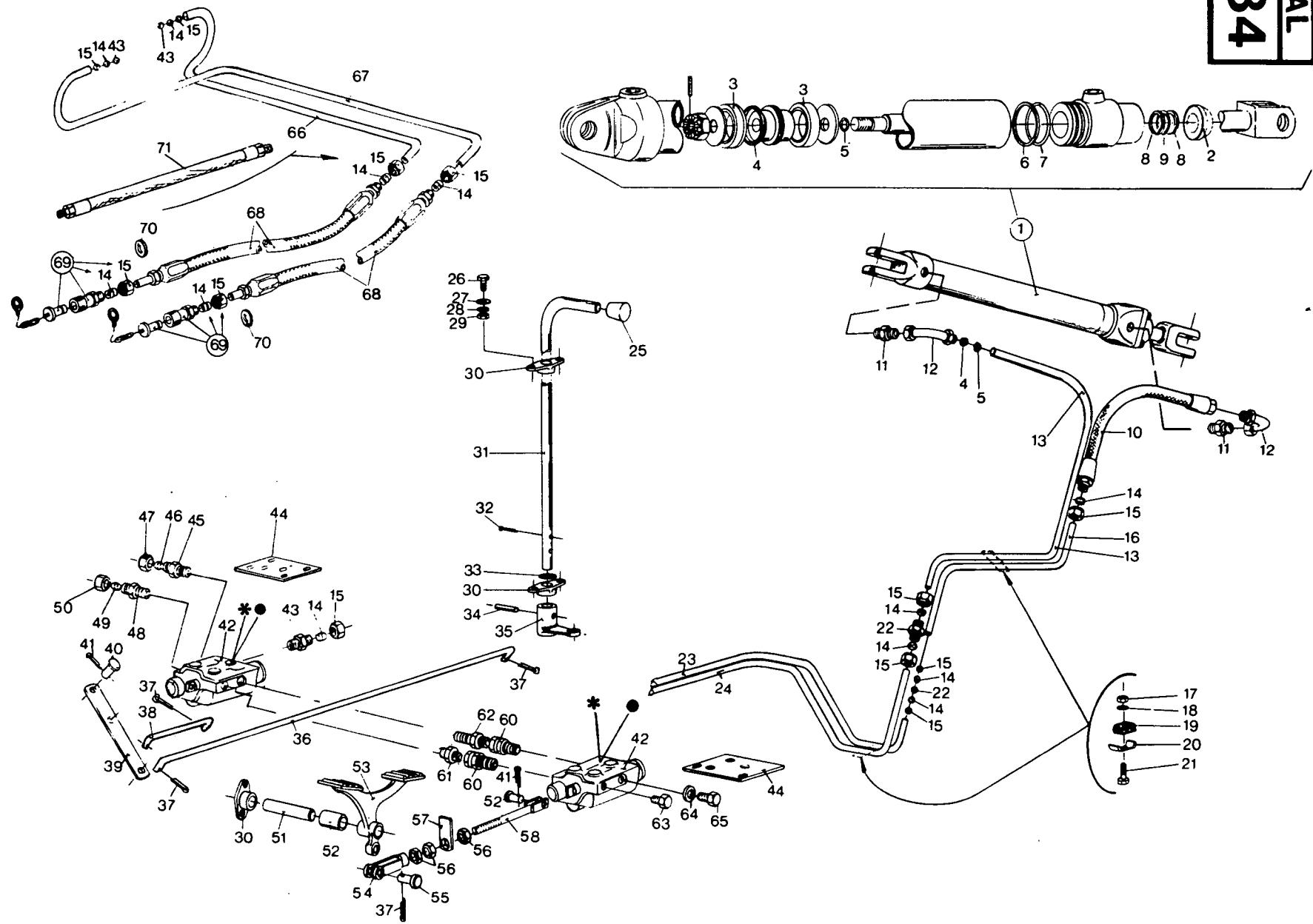
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	NS	1		Hydr. pipe	Ø 16
2	NS	1		Hydr. pipe	Ø 18
3	NS	1		Hydr. pipe	Ø 18
4	424526	1		Hydr. hose	
5	394372	5		Connector	
6	335169	5		Ferrule	
7	335171	5		Coupler nut	
8	100014	10		Hex. nut	
9	322357	10		Tooth lockwasher	
10	140015	5		Washer	
11	120101	5		Hex. cap screw	
12	395782	2		Connector	
13	150015	7		Ferrule	
14	100043	7		Coupler nut	
15	338029	1		Bracket	
16	338010	1		Valve	0,6 For details, see group 41
17	338037	1		Bracket	
18	394168	1		Clamp	
19	338031	1		Bracket	
20	338101	1		Protection	
21	338034	1		Clamp	
22	338040	1		Bracket	
23	350718	2		Protection	
24	338036	2		Clamp	
25	350717	1		Protection	
26	338035	3		Clamp	
27	NS	1		Hydr. pipe	Ø 18
28	335174	1		Connector	
29	150018	2		Connector	
30	150015	5		Ferrule	
31	100043	5		Coupler nut	
32	100042	6		Coupler nut	
33	150014	6		Ferrule	
34	150017	6		Connector	
35	NS	1		Hydr. pipe	
36	NS	1		Hydr. pipe	
37	338009	4		Hydr. hose	
38	394600	1		Hydr. cyl.	0,8 incl.fig. *
39	395019	4		Connector	
40	418284	1		Elbow	
41	394173	4		Clamp	
*	396503	1		Seal kit	
●	396501	1		Bushing	2,1

NS = Not serviced - See parts letter 496487

GROUP

33

34



102

HYDRAULIC EQUIPMENT UNLOADING AUGER & REEL ADJUSTMENT
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE POUR VIS ELEVATRICE & DEPLACEMENT HORIZONTAL DU RABATTEUR
HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG FÜR UMLADESCHNECKE & HORIZONTALE HASPELVERSTELLUNG
IMPIANTO IDRAULICO TUBO DI SCARICO TRAMOGGIA & AVANZAMENTO ORIZZONTALE ASPO
HYDRAULISCHE UITRUSTING VAN DE LOSBUIS & HORIZONTALE HASPELVERSTELLING

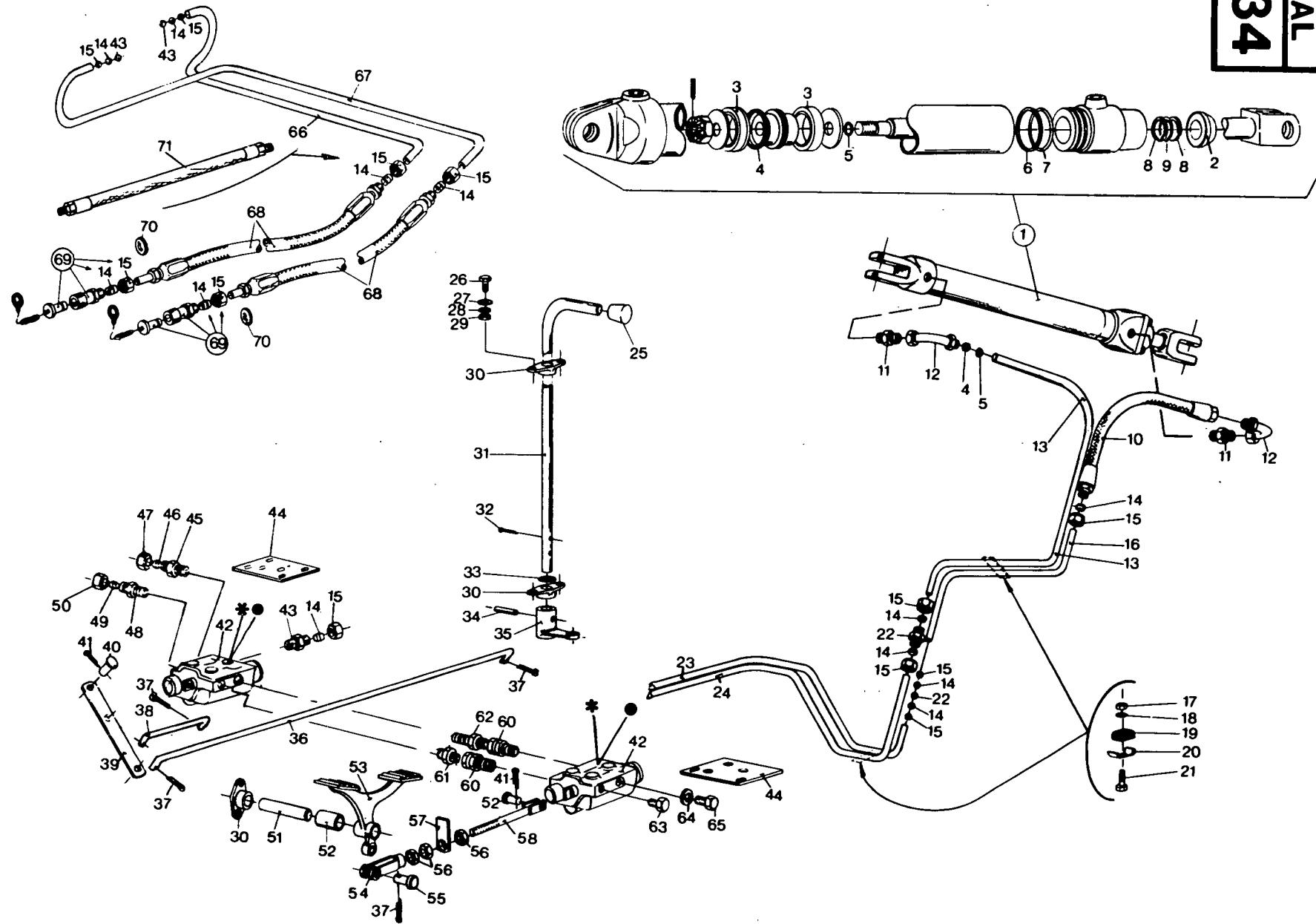
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	335571	1		Hydr. cyl.	
2	220118	1		Seal	
3	374705	2		Seal	
4	374707	1		Seal ring	
5	374704	1		«O» Ring	1,9
6	374703	1		Seal ring	
7	374706	1		«O» Ring	
8	355629	2		Ring	
9	355628	1		«O» Ring	
10	350625	1		Hydr. hose	
11	396017	2		Connector	
12	418283	2		Elbow	
13	NS	1		Hydr. pipe	Ø8
14	355136	6		Ferrule	
15	355135	6		Coupler nut	
16	NS	1		Hydr. pipe	Ø8
17	100014	2		Hex. nut	
18	322357	2		Tooth lockwasher	
19	332969	2		Protection strip	
20	330013	2		Clamp	
21	120101	2		Hex. cap screw	
22	335172	2		Connector	
23	NS	1		Hydr. pipe	Ø8
24	NS	1		Hydr. pipe	Ø8
25	322505	1		Knob	0,3
26	120161	4		Hex. cap screw	
27	140016	4		Plain washer	
28	322358	4		Tooth lockwasher	
29	100015	4		Hex. nut	
30	334707	4		Bearing flange	
31	376746	1		Handle	
32	130007	2		Cotter pin	
33	140020	1		Washer	
34	130078	1		Roll pin	
35	333678	1		Lever	
36	396018	1		Rod	
37	130003	4		Cotter pin	
38	389798	1		Rod	
39	389771	1		Lever	
40	385818	1		Pivot pin	
41	130002	1		Cotter pin	
42	379663	1		Hydr. valve	1,1 Incl. fig. *

NS = Not serviced - See parts letter 496487

GROUP

34

34
AL



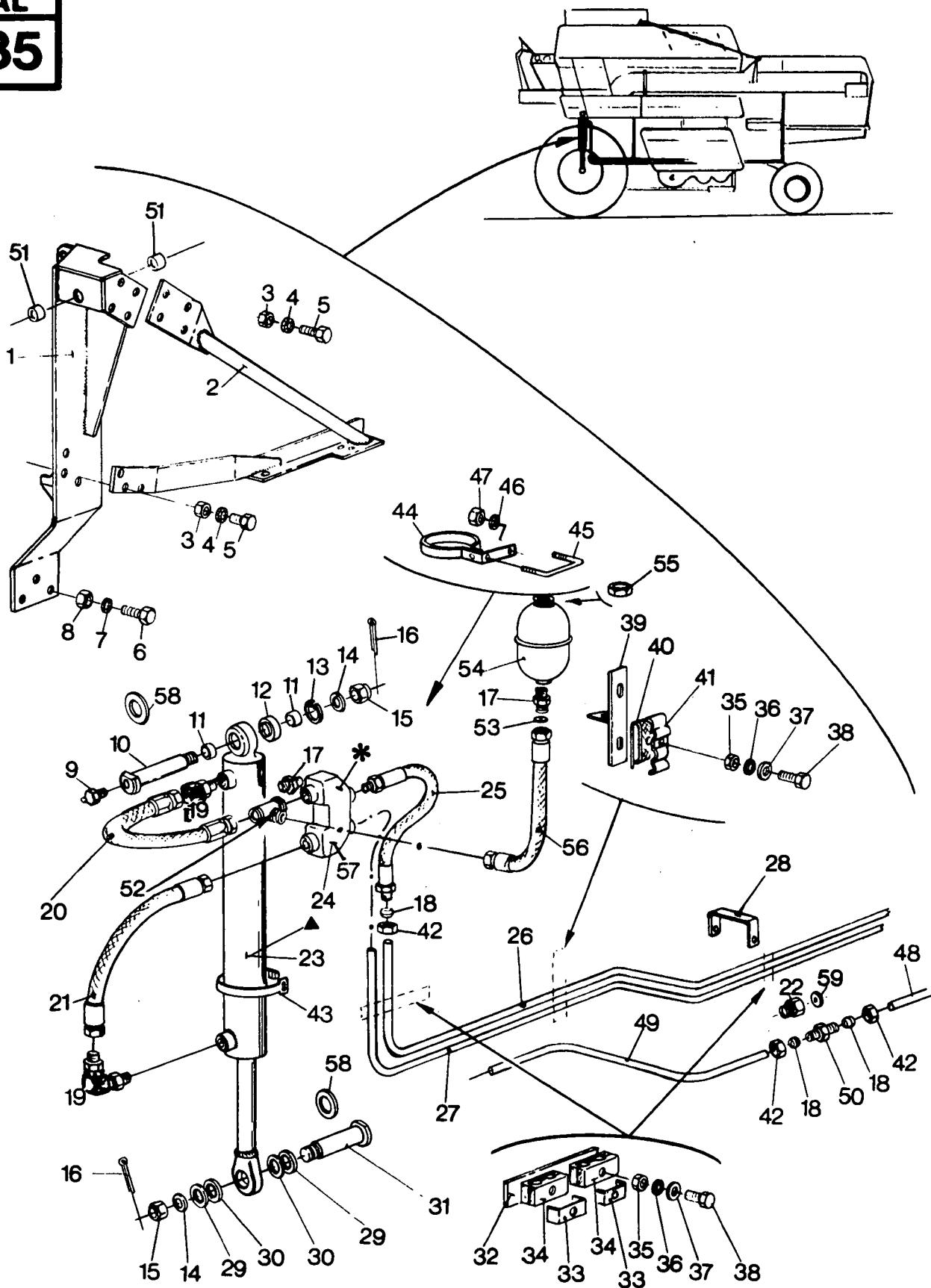
HYDRAULIC EQUIPMENT UNLOADING AUGER & REEL ADJUSTMENT
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE POUR VIS ELEVATRICE & DEPLACEMENT HORIZONTAL DU RABATTEUR
HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG FÜR UMLADESCHNECKE & HORIZONTALE HASPELVERSTELLUNG
IMPIANTO IDRAULICO TUBO DI SCARICO TRAMOGGIA & AVANZAMENTO ORIZZONTALE ASPO
HYDRAULISCHE UITRUSTING VAN DE LOSBUIS & HORIZONTALE HASPELVERSTELLING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
*	388775	1		Seal kit	1,5
●	388776	1		Repair kit	
43	386215	3		Connector	
44	385754	1		Plate	
45	394372	1		Connector	
46	335169	1		Ferrule	
47	335171	1		Coupler nut	
48	394373	1		Connector	
49	335168	1		Ferrule	
50	335170	1		Coupler nut	
51	334708	1		Shaft	
52	200219	1		Bushing	
53	333618	1		Pedal	
54	373678	1		Fork	
55	322901	1		Pivot pin	
56	100016	3		Hex. nut	
57	309586	1		Bracket	
58	380843	1		Rod	
59	335040	1		Pivot pin	
60	380738	1		Connector	
61	380737	2		Connector	
62	386693	1		Connector	
63	417006	1		Plug	
64	220022	1		Seal ring	
65	387512	1		Plug	
66	NS	1		Hydr. pipe	Ø8
67	NS	1		Hydr. pipe	Ø8
68	424525	2		Hydr. hose	0,5
69	371783	2		Quick coupling	0,3
70	372110	2		Washer	
71	424524	2		Hydr. hose	

NS = Not serviced - See parts letter 496487

GROUP

34

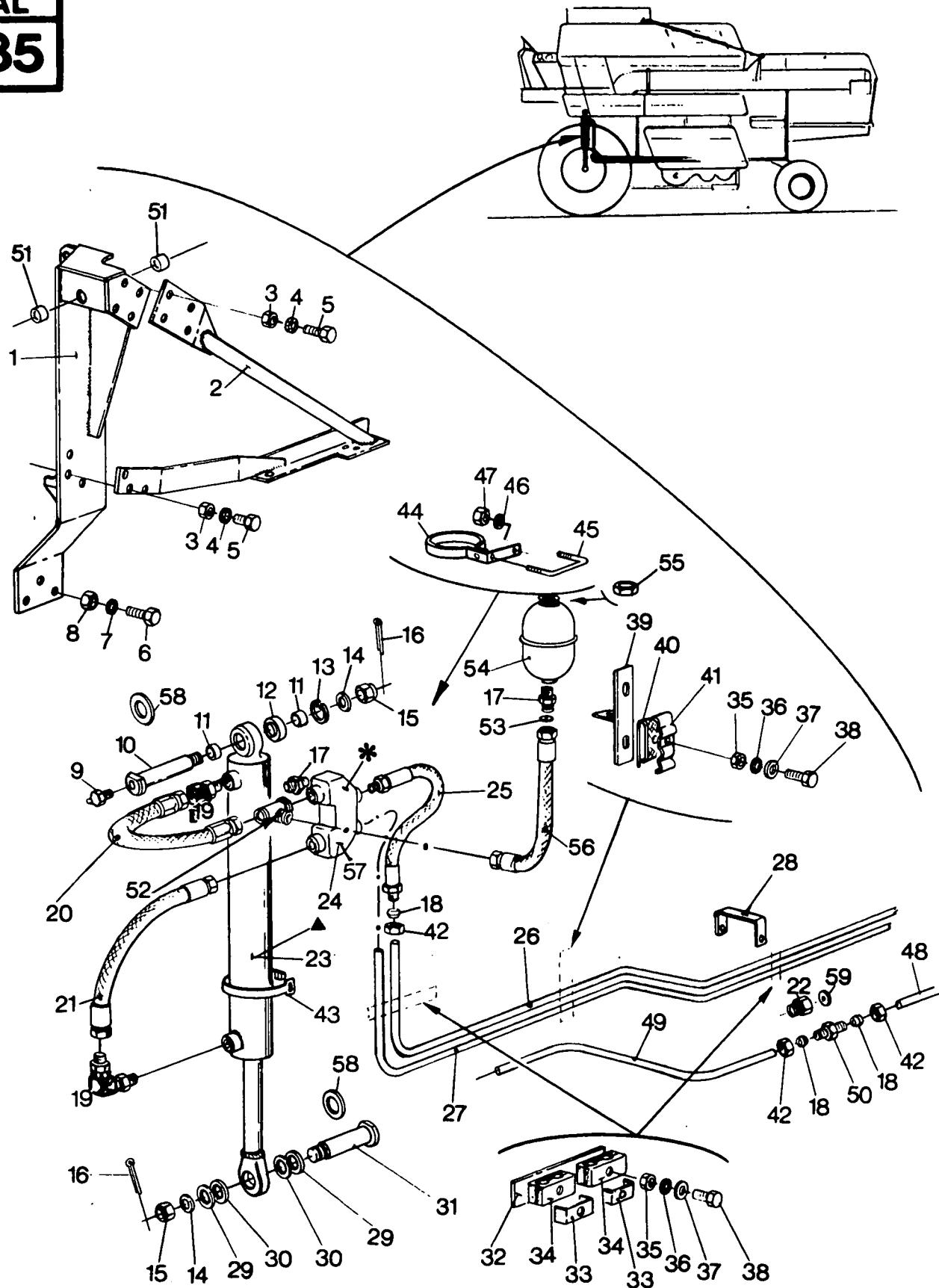


HYDRAULIC EQUIPMENT FOR HILLSIDE (FRONT)
EQUIPEMENT HYDR. POUR SYSTEME DE MISE A NIVEAU AUTOMATIQUE (COTE AVANT)
HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG FÜR AUTOMATISCHE NIVELLIERUNG (VORDER SEITE)
IMPIANTO IDRAULICO PER SISTEMA DI LIVELLAMENTO (LATO ANTERIORE)
HYDR. UITRUSTING VOOR AUTOMATISCHE NIVELLEERSYSTEEM (VOORAAN)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	397062	1		Support	
2	399405	1		Support	
3	337475	7		Hex. cap screw	
4	140046	7		Tooth lockwasher	
5	337563	7		Hex. cap screw	
6	120090	3		Hex. cap screw	
7	333040	14		Tooth lockwasher	
8	100020	8		Hex. nut	
9	321204	1		Grease fitting	
10	442201	10		Pivot pin	0,3
11	397878	2		Bushing	
12	397927	1		Ball hinge	
13	300647	1		Snap ring	
14	420897	2		Washer	
15	309090	2		Casted nut	
16	130012	2		Cotter	
17	426667	4		Nipple	
18	150015	AR		Ferrule	
19	426644	5		Elbow	
20	426677	1		Hydr. hose	
21	426676	1		Hydr. hose	
22	444678	3		Connector	
23	398759	1		Hydr. cylinder	1,0 incl. fig. ▲
24	418866	1		Valve	0,7 incl. fig. 57 *
25	160164	2		Hydr. hose	
26	NS	1		Hydr. pipe	
27	NS	1		Hydr. pipe	
28	338041	1		Support	
29	140110	AR		Washer	
30	140109	AR		Washer	
31	426323	1		Pivot pln	0,3
32	431992	3		Plat	
33	431941	5		Clamp bracket	
34	430357	10		Clamp	
35	100014	12		Hex. nut	
36	322357	12		Tooth lockwasher	
37	140015	14		Plain washer	
38	120102	5		Hex. cap screw	
39	410980	1		Support	
40	350717	1		Protection	
41	338035	1		Clamp	
42	100043	AR		Coupler nut	
43	368582	4		Clamp	

GROUP

35



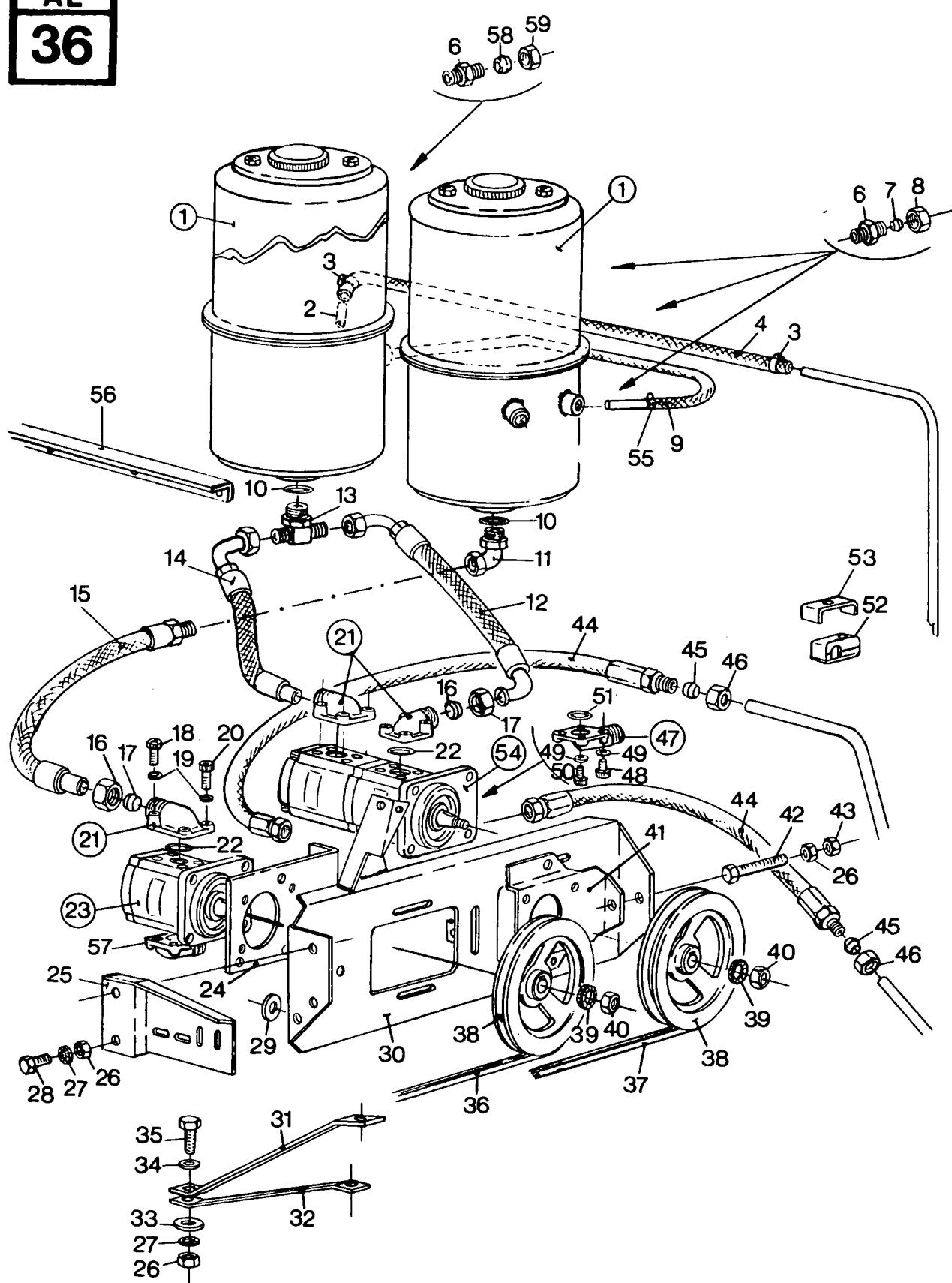
HYDRAULIC EQUIPMENT FOR HILLSIDE (FRONT)
EQUIPMENT HYDR. POUR SYSTEME DE MISE A NIVEAU AUTOMAIQUE (COTE AVANT)
HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG FÜR AUTOMATISCHE NIVELLIERUNG (VORDER SEITE)
IMPIANTO IDRAULICO PER SISTEMA DI LIVELLAMENTO (LATO ANTERIORE)
HYDR. UITRUSTING VOOR AUTOMATISCHE NIVELLEERSYSTEEM (VOORAAN)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	426648	1		Clamp	
45	426646	1		Clamp	
46	322357	5		Tooth lockwasher	
47	100014	6		Hex. nut	
48	NS	1		Hydr. pipe	
49	NS	1		Hydr. pipe	
50	395782	4		Connector	
51	419632	2		Bushing	
52	426666	1		«T» connector	
53	426633	1		Orifice plate	
54	398271	1		Accumulator	
55	308823	1		Hex.jam nut	
56	426459	1		Hydr. hose	
57	419601	1		Spring	
58	140104	AR		Washer	
59	444628	1		Orifice plae	
▲	423357	1		Seal kit	1,5
*	419602	1		Seal kit	1,3

GROUP

35

AL
36



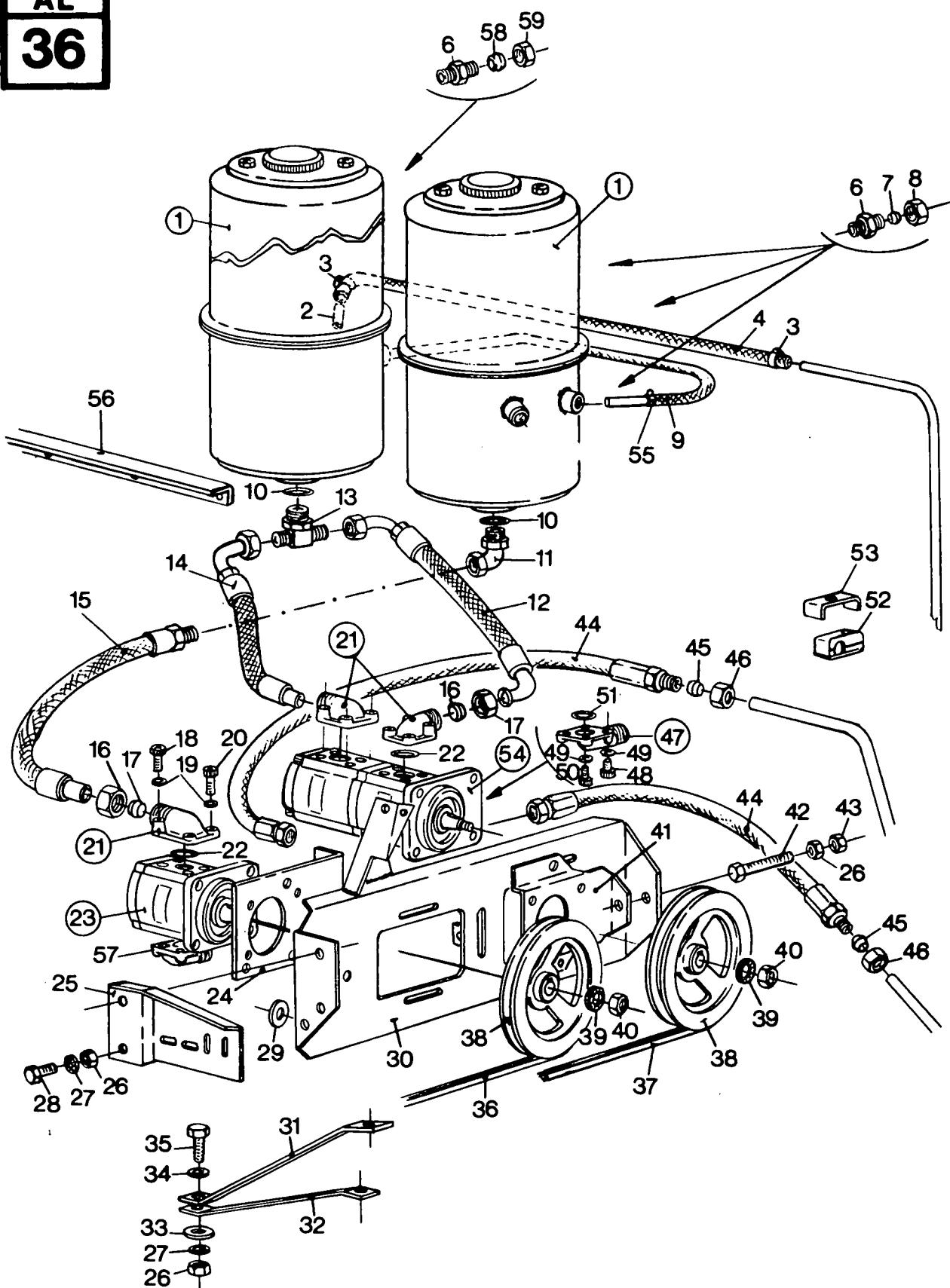
HYDRAULIC EQUIPMENT FOR HILLSIDE (REAR)
EQUIPEMENT HYDR. POUR SYSTEME DE MISE A NIVEAU AUTOMATIQUE (COTE ARRIERE)
HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG FÜR AUTOMATISCHE NIVELLIERUNG (HINTER SEITE)
IMPIANTO IDRAULICO PER SISTEMA DI LIVELLAMENTO (LATO POSTERIORE)
HYDR. UITRUSTING VOOR AUTOMATISCH NIVELLEERSYSTEEM (ACHTERAAN)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	NS	1		Oil reservoir (large)	
2	NS	1		Hydr. pipe	
3	382527	3		Clamp	
4	445646	1		Hydr. hose	
5					
6	442564	AR		Connector	
7	335168	AR		Ferrule	
8	335170	AR		Coupler nut	
9	442237	1		Hydr. hose	
10	167268	2		«O» ring	
11	378841	1		Elbow	incl. fig.10
12	420826	1		Hydr. hose	
13	420825	1		«T» union	incl. fig.10
14	442236	1		Hydr. hose	
15	442238	1		Hydr. hose	
16	357077	3		Coupler nut	
17	357078	3		Ferrule	
18	356464	6		Hex.cap screw	
19	322357	12		Tooth lockwasher	
20	120229	6		Hex. cap screw	
21	337209	3		Elbow	incl. fig.16,17,18,19,20,22
22	356427	3		Seal ring	
23	387505	1		Hydraulic pump	1,4 For details, see group 39
24	420536	1		Plate	
25	354297	1		Support	
26	100016	10		Hex. nut	
27	140045	10		Tooth lockwasher	
28	120110	8		Hex.cap screw	
29	332909	3		Washer	
30	420534	1		Support	
31	420529	1		Support	
32	420530	1		Support	
33	140083	1		Washer	
34	378244	8		Plain washer	
35	120111	10		Hex.cap screw	
36	230151	1		«V»belt	
37	230044	1		«V»belt	0,5
38	420544	2		«V»pulley	0,7
39	140046	2		Tooth lockwasher	
40	322589	2		Hex. jam nut	
41	420538	1		Support plate	
42	120116	1		Hex. cap screw	
43	100037	2		Hex. nut	

GROUP

36

AL
36



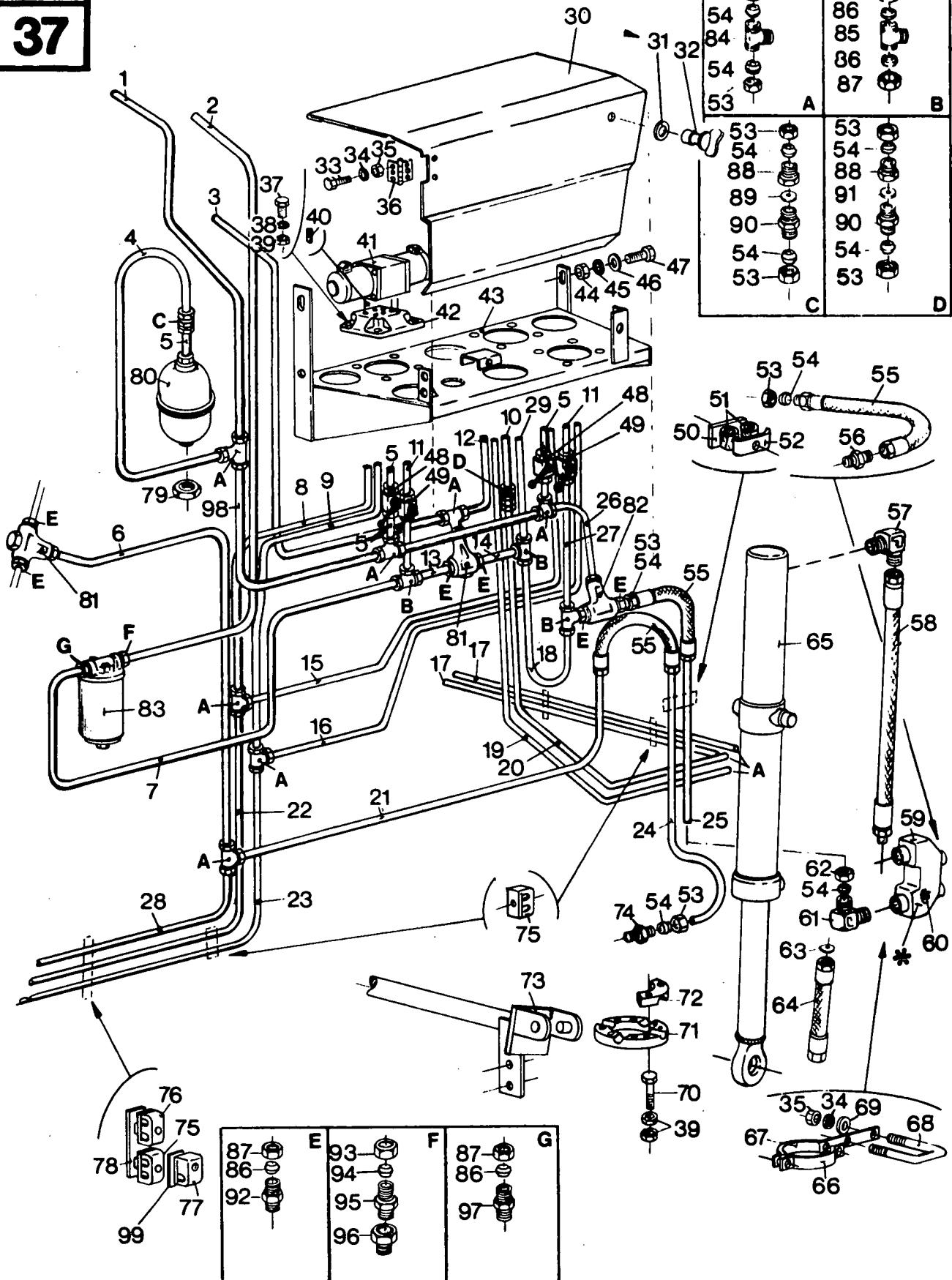
HYDRAULIC EQUIPMENT FOR HILLSIDE (REAR)
EQUIPEMENT HYDR. POUR SYSTEME DE MISE A NIVEAU AUTOMATIQUE (COTE ARRIERE)
HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG FÜR AUTOMATISCHE NIVELLIERUNG (HINTER SEITE)
IMPIANTO IDRAULICO PER SISTEMA DI LIVELLAMENTO (LATO POSTERIORE)
HYDR. UITRUSTING VOOR AUTOMATISCH NIVELEERSYSTEEM (ACHTERAAN)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	160164	2		Hydr. hose	
45	150015	2		Ferrule	
46	100043	2		Coupler nut	
47	150090	2		Elbow	
48	120162	6		Machine screw	
49	140210	12		Tooth lockwasher	
50	300434	6		Machine screw	
51	304967	3		Seal ring	
52	433006	4		Clamp	
53	433099	2		Support	
54	444925	1		Hydr. pump	1,4 For details, see group 44
55	326082	2		Clamp	
56	426679	1		Support	
57	337208	1		Elbow	incl.fig. 48 thru 51
58	353105	4		Ferrule	
59	353106	2		Coupler	

GROUP
36

AL

37



HYDRAULIC EQUIPMENT FOR HILLSIDE (REAR)

EQUIPEMENT HYDRAULIQUE POUR SYSTEME DE MISE A NIVEAU AUTOMATIQUE (COTE ARRIERE)

HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG FÜR AUTOMATISCHE NIVELLIERUNG (HINTERSEITE)

IMPIANTO IDRAULICO PER SISTEMA DI LIVELLAMENTO (LATO POSTERIORE)

HYDRAULISCHE UITRUSTING VOOR AUTOMATISCH NIVELLEERSYSTEEM (ACHTERAAN)

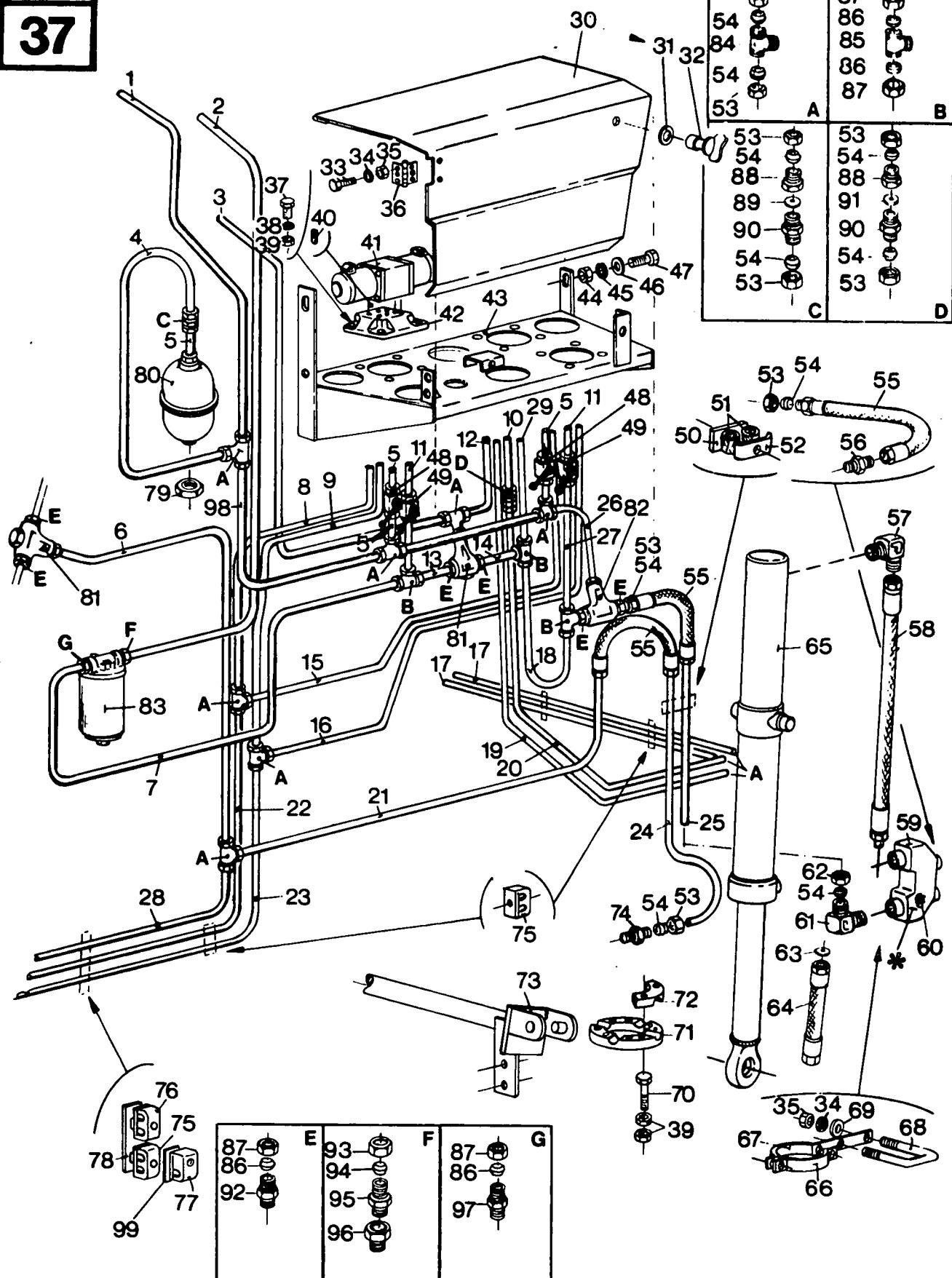
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
2	NS	1		Hydr. pipe	Ø25,4 mm
3	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
4	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
5	NS	6		Hydr. pipe	Ø12 mm
6	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
7	NS	1		Hydr. pipe	Ø18 mm
8	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
9	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
10	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
11	NS	2		Hydr. pipe	Ø18 mm
12	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
13	NS	3		Hydr. pipe	Ø18 mm
14	NS	2		Hydr. pipe	Ø18 mm
15	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
16	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
17	NS	2		Hydr. pipe	Ø12 mm
18	NS	1		Hydr. pipe	Ø18 mm
19	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
20	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
21	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
22	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
23	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
24	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
25	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
26	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
27	NS	1		Hydr. pipe	Ø18 mm
28	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
29	NS	1		Hydr. pipe	Ø12 mm
30	441443	1		Protection plate	incl. fig. 31, 32
31	158013	1		Ring	
32	158033	1		Lock	
33	120100	6		Hex. cap screw	
34	322357	10		Tooth lockwasher	
35	100014	10		Hex.nut	
36	350095	1		Hinge	
37	120112	12		Hex. cap screw	
38	140045	12		Tooth lockwasher	
39	100016	12		Hex. nut	
40	120162	12		Screw	
41	398747	3		Electromagnetic valve	0,7 For details, see group 42
42	398749	1		Coupler plate	
43	442644	1		Support	

NS = Not serviced - See parts bulletin 496787

GROUP

37

AL
37



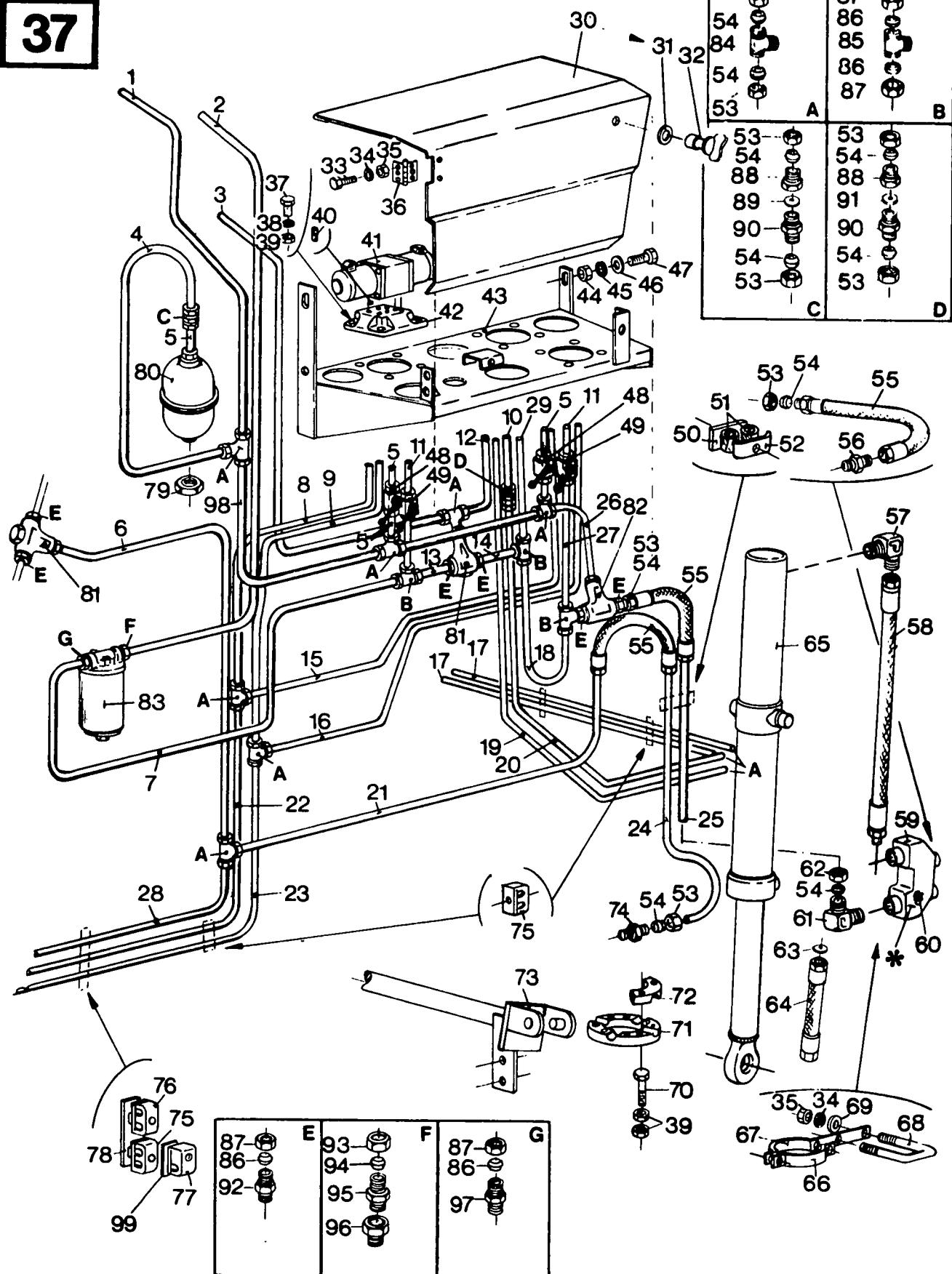
HYDRAULIC EQUIPMENT FOR HILLSIDE (REAR)
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE POUR SYSTEME DE MISE A NIVEAU AUTOMATIQUE (COTE ARRIERE)
HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG FÜR AUTOMATISCHE NIVELLIERUNG (HINTER SEITE)
IMPIANTO IDRAULICO PER SISTEMA DI LIVELLAMENTO (LATO POSTERIORE)
HYDRAULISCHE UITRUSTING VOOR AUTOMATISCH NIVELLEERSYSTEEM (ACHTERAAN)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	100015	15		Hex. nut	
45	322358	15		Tooth lockwasher	
46	378243	5		Washer	
47	120161	12		Hex. cap screw	
48	442620	2		Cock	
49	442619	2		Cock	0,7
50	321296	1		Plate	
51	353362	2		Protection	
52	487046	1		Clamp	
53	100043	AR		Coupler nut	
54	150015	AR		Ferrule	
55	160164	6		Hydr. hose	
56	395782	AR		Connector	
57	426644	3		Connector	
58	426675	2		Hydr. hose	
59	362938	2		Sper valve	0,7 incl. fig 60 *
60	419601	1		Spring	
*	419602	1		Wear repair kit	
61	426645	1		Connector	
62	376545	1		Coupler nut	
63	399298	2		Orifice plats	
64	426459	2		Hydr. hose	
65	445170	2		Hydr. cylinder	1,5 For details, see group 43
66	426650	2		Clamp	
67	426649	2		Support	
68	426646	2		Clamp	
69	140015	6		Washer	
70	120073	16		Hex. cap screw	
71	398757	2		Bearing flange	
72	399857	8		Bearing flange halve	0,7
73	426482	1		Support	
74	397977			Connector	
75	394174	5		Clamp	
76	394173	2		Clamp	
77	394166	7		Clamp	
78	411049	2		Plate	
79	308823	2		Hex. jam nut	
80	398262	1		Accumulator	
81	398746	2		Valve assy 147bar	0,7 For details, see group 43
82	420773	1		Valve assy 180bar	For details, see group 43
83	144129	1		Oil filter assy	0,5 For details, see group 57
84	150019	9		T-Connector	
85	379431	3		T-Connector	

GROUP

37

AL
37



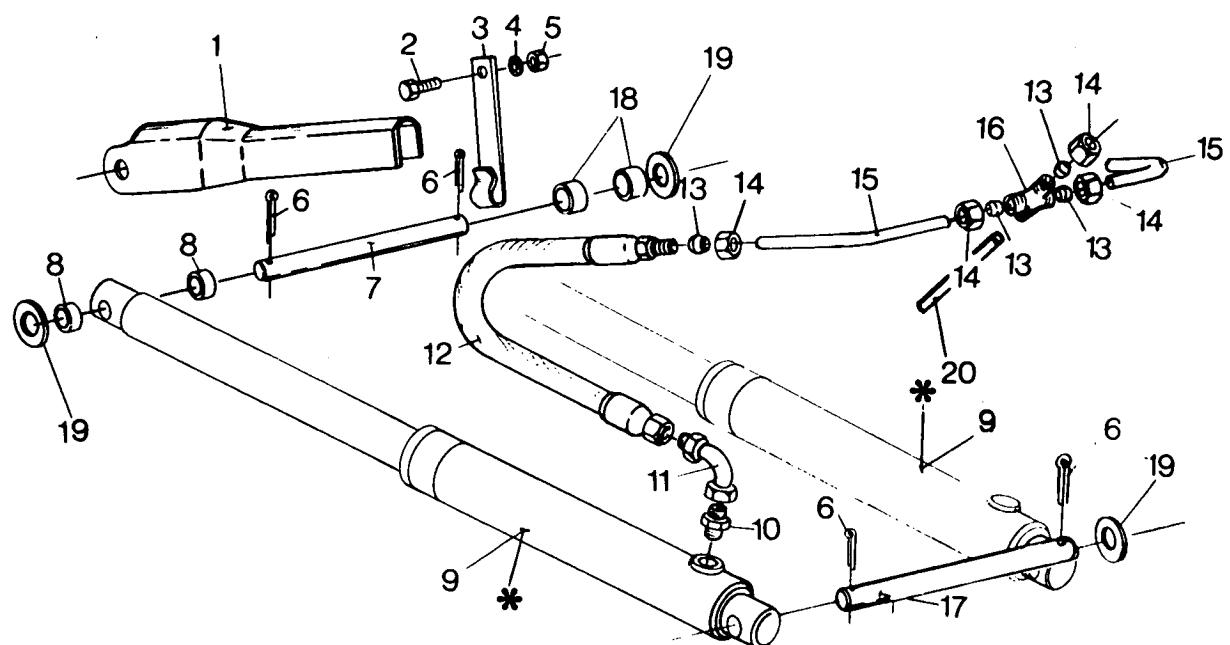
HYDRAULIC EQUIPMENT FOR HILLSIDE (REAR)
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE POUR SYSTEME DE MISE A NIVEAU AUTOMATIQUE (COTE ARRIERE)
HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG FÜR AUTOMATISCHE NIVELLIERUNG (HINTERSEITE)
IMPIANTO IDRAULICO PER SISTEMA DI LIVELLAMENTO (LATO POSTERIORE)
HYDRAULISCHE UITRUSTING VOOR AUTOMATISCH NIVELLEERSYSTEEM (ACHTERAAN)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
86	335168	AR		Ferrule	
87	335170	AR		Coupler nut	
88	444678	3		Connector	
89	444630	1		Orifice plate	
90	395782	AR		Connector	
91	444629	1		Orifice plate	
92	394373	9		Connector	
93	353106	1		Coupler nut	
94	353105	1		Ferrule	
95	353095	1		Connector	
96	353100	1		Connector	
97	442140	1		Connector	
98	NS	1		Hydr. pipe	Ø12mm
99	434097	1		Bracket	

NS. = Not serviced - See parts bulletin 496787

GROUP

37



SAFETY SYSTEM FOR HEADER
SYSTEME DE SECURITE POUR TABLIER DE COUPE
SICHERHEITSSYSTEM FÜR SCHNEIDWERK
SISTEMA DI SICUREZZA PER PIATTAFORMA DI TAGLIO
VEILIGHEIDSSYSTEEM VOOR MAAIBORD

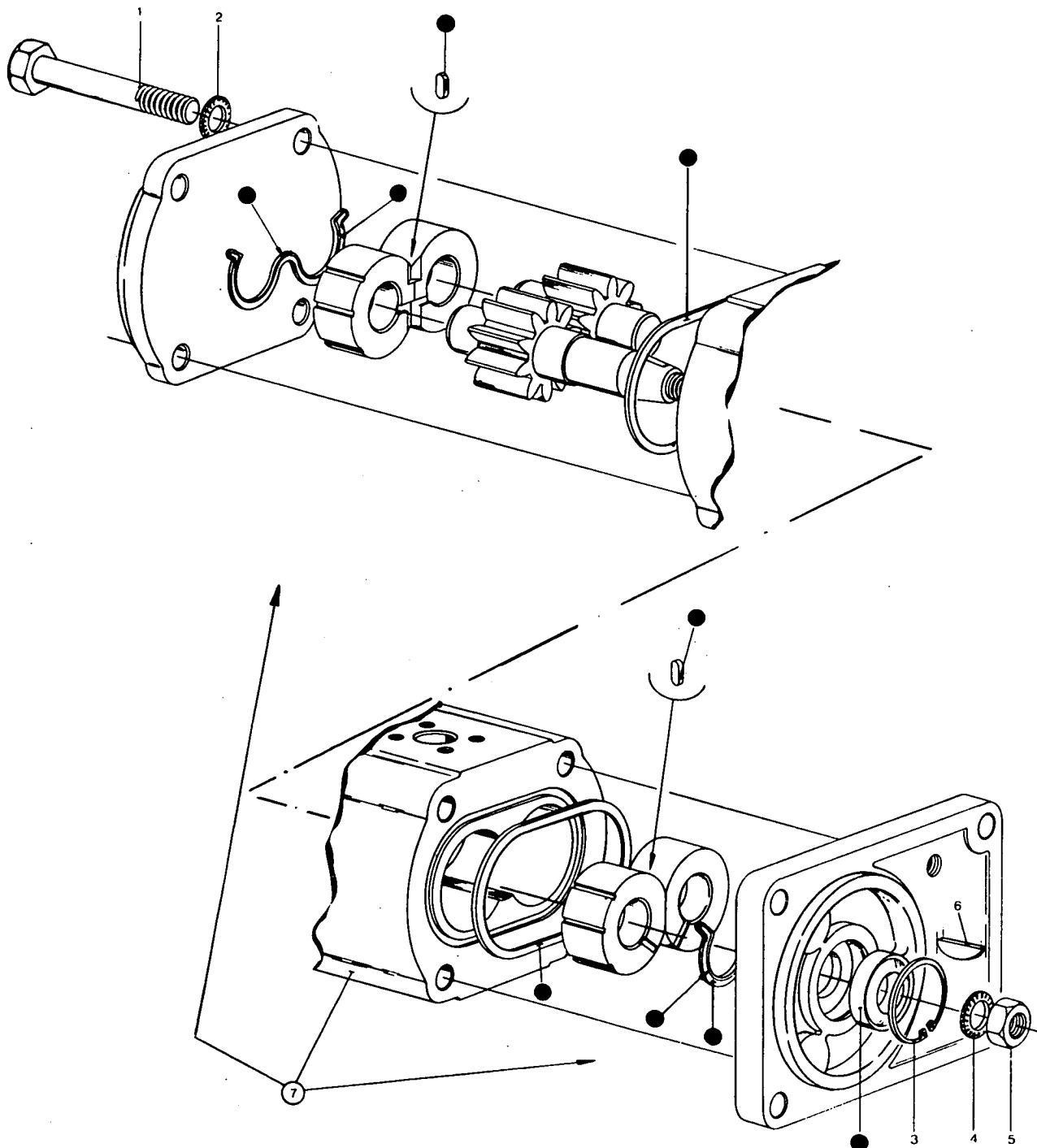
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	354679	1		Lock	
2	120100	1		Hex. cap screw	
3	332672	1		Spring plate	
4	322357	1		Tooth lockwasher	
5	100014	1		Hex. cap screw	
6	130014	2		Cotter pin	
7	423761	1		Pivot shaft	
8	332673	2		Spacer ring	
9	421869	3		Hydr. cylinder	0,5 incl.fig.*
10	395782	3		Connector	
11					
12	160164	3		Hydr. hose	0,3
13	150015	AR		Ferrule	
14	100043	AR		Coupler nut	
15	NS	2		Hydr. pipe	
16	410624	1		«T» connector	
17	426685	1		Pivot pin	0,3
18	321603	4		Spacer ring	
19	140103	4		Washer	
20	NS	1		Hydr. pipe	
*	395925	1		Seal kit	1,5

NS = Not serviced - See parts letter 496487

GROUP

38

AL
39

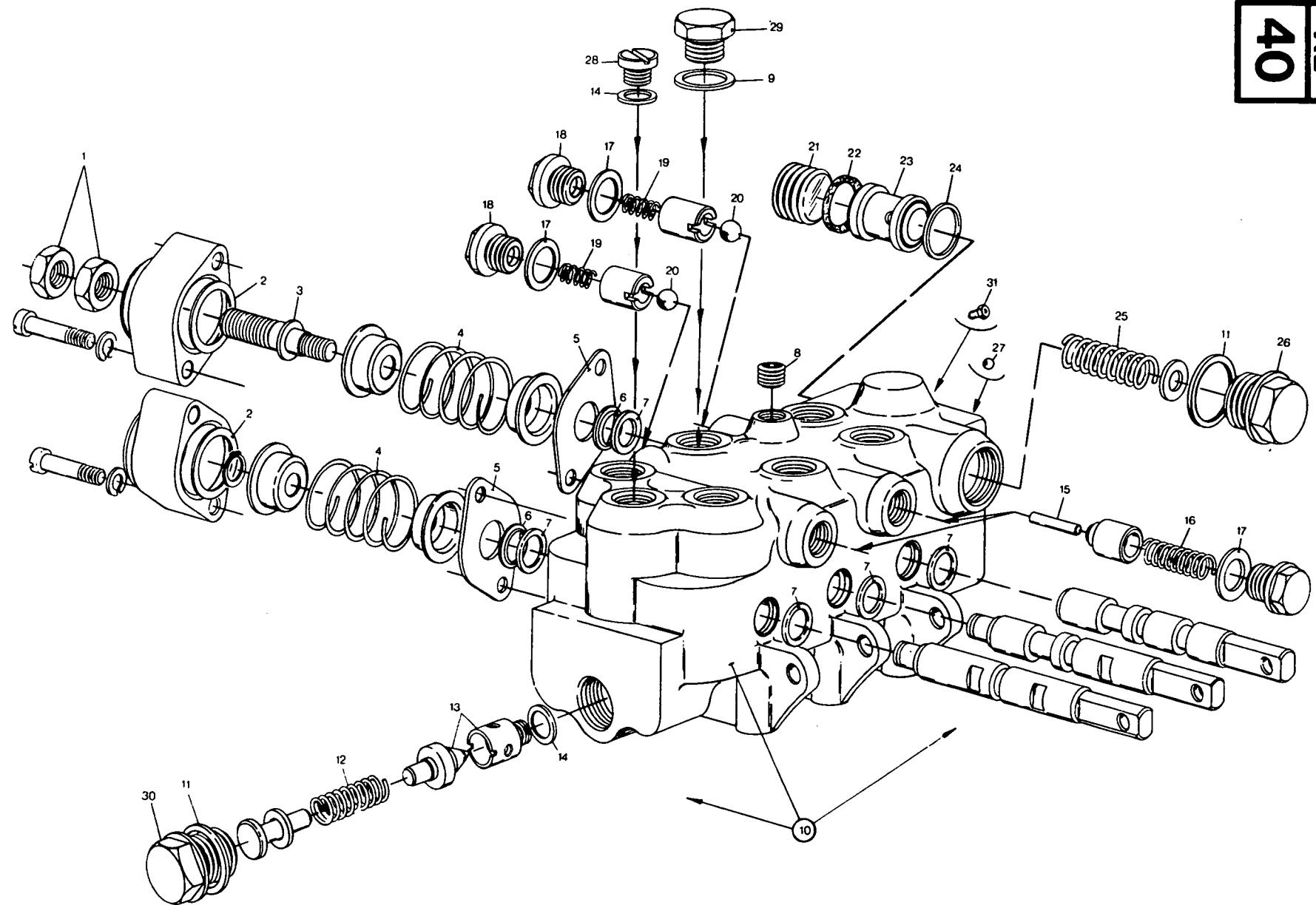


HYDRAULIC PUMP
 POMPE HYDRAULIQUE
 HYDRAULIKPUMPE
 POMPA IDRAULICA
 HYDRAULISCHE POMP

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	355690	4		Hex. cap screw	
2	140045	4		Tooth lockwasher	
3	355687	1		Snap ring	
4	140046	1		Tooth lockwasher	
5	322589	1		Hex. jam nut	
6	388250	1		Woodruff key	0,8
7	387505	1		Hydraulic pump	1,4 incl. fig. 1 thru 6 and ●
●	387506	1		Seal kit	2,5

GROUP
39

124

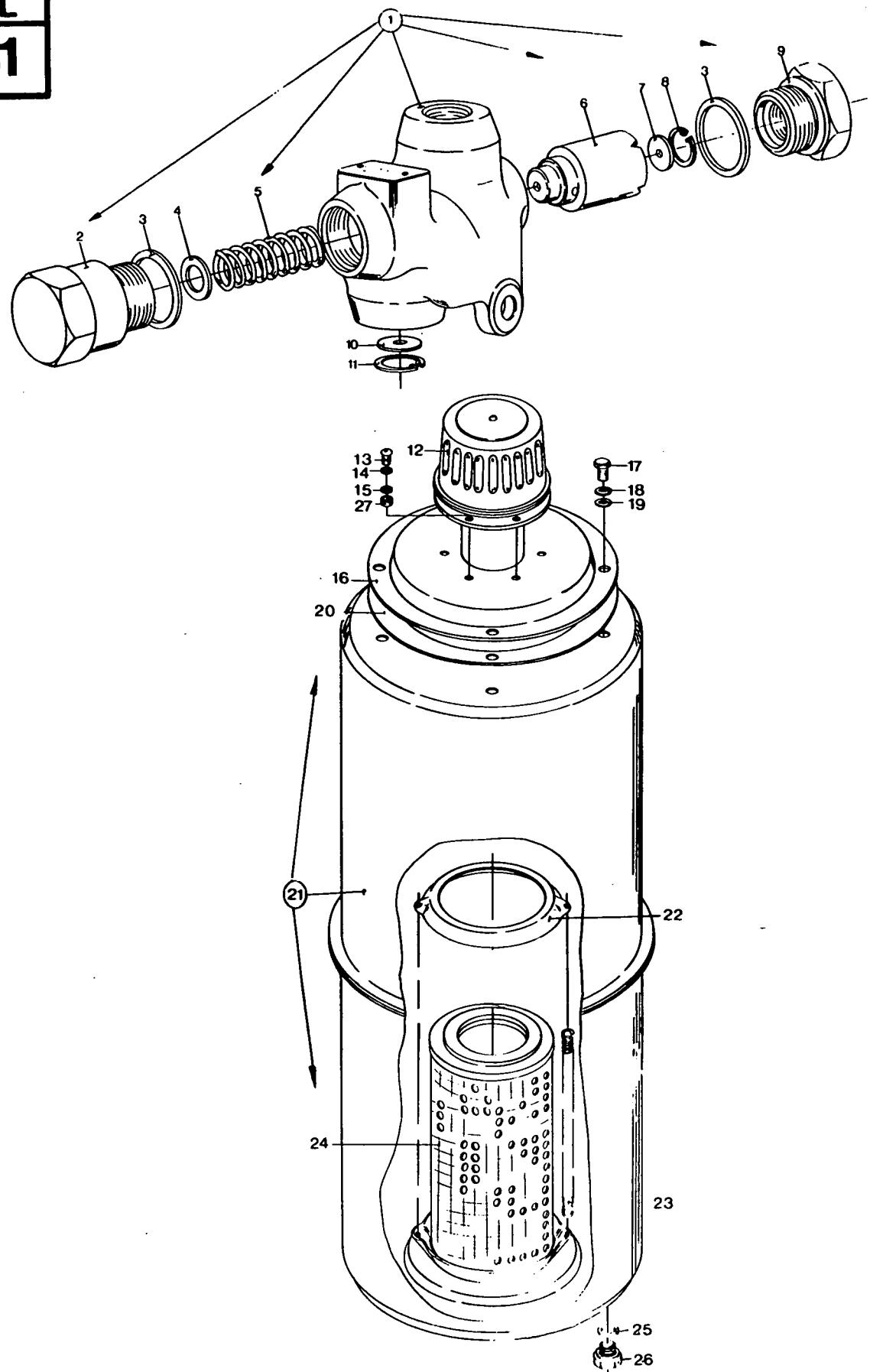


HYDRAULIC — THREE WAY
VALVE HYDRAULIQUE — TRIPLE
STEUERGERÄT — DREIFACHWIRKEND
DISTRIBUTORE IDRAULICO TRIPLO
DRIEDELIG STUURVENTIEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	100063	2		Hex. nut	
2	355603	AR		Shim	
3	359966	1		Stud	
4	355604	3		Spring	
5	355602	3		Support	
6	355601	3		Seal	
7	355600	6		Seal ring	
8	355615	1		Set screw	
9	220050	1		Seal ring	
10	336875	1		Hydraulic valve	4,5 incl. all fig.
11	220025	2		Seal ring	
12	180073	1		Spring	
13	355610	1		Valve	0,5
14	355607	2		Seal ring	
15	355606	2		Pin	
16	355605	2		Spring	
17	355611	4		Seal ring	
18	359755	2		Plug	
19	355612	2		Spring	
20	210005	2		Ball	
21	359761	1		Plug	
22	359760	1		Seal ring	
23	359759	1		Valve	
24	220050	1		Seal ring	
25	180087	1		Spring	
26	359762	1		Plug	
27	355608	1		Ball	
28	356146	1		Screw	
29	359756	1		Plug	
30	371784	1		Plug	
31	418910	1		Orifice screw	

GROUP
40

AL
41



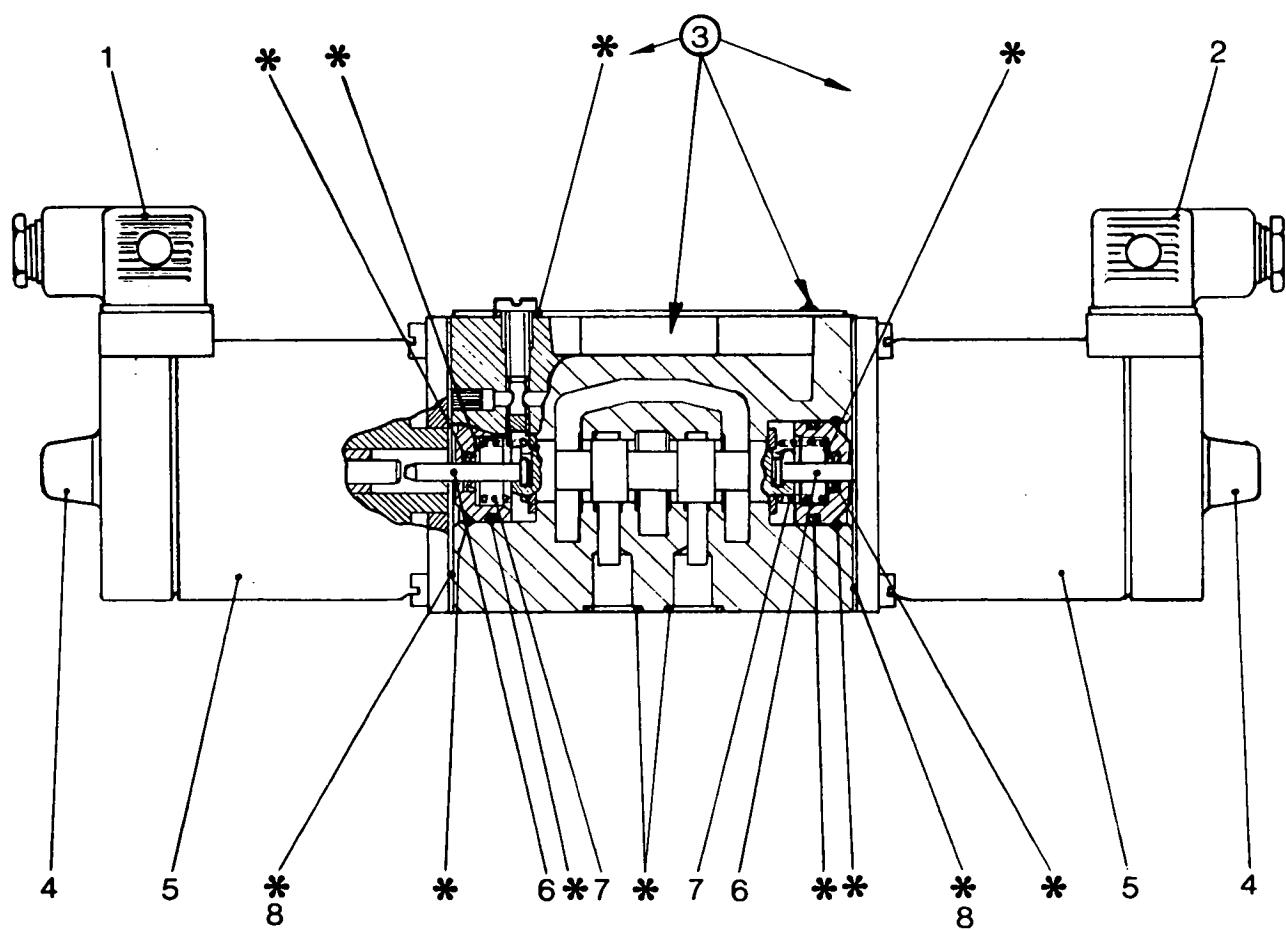
FLOW DIVIDER & RESERVIOR
 SOUPAPE DE DEBIT & RESERVOIR
 BEGRENZUNGSVENTIL & ÖLBEHALTER
 VALVOLA DOSATRICE E SERBATOIO
 DEBIETREGELAAR & RESERVOIR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	338010	1		Flow divider assy	0,6 incl. fig. 1 through 11
2	327016	1		Plug	
3	220025	2		«O» ring	
4	327015	AR		Shim	
5	356341	1		Compression spring	2,1
6					Not serviced
7	355683	1		Orifice plate	
8	370025	1		Snap ring	
9	150101	1		Plug	
10	357729	1		Orifice plate	
11	327018	1		Snap ring	
12	426639	1		Filter cap	0,3
13	120098	6		Hex. cap screw	
14	140014	6		Washer	
15	322356	6		Tooth lockwasher	
16	374904	1		Cover	
17	120099	8		Hex. cap screw	
18	140015	8		Washer	
19	373816	8		Seal ring	
20	373815	1		Seal ring	
21	442565	1		Reservoir	1,4 incl. fig. 22, 23
22	372198	2		Filter cap	
23	379807	2		Spring	
24	420894	1		Filter	
25	220049	1		Seal ring	0,8
26	366298	1		Plug	
27	373817	6		Seal ring	

GROUP

41

AL
42

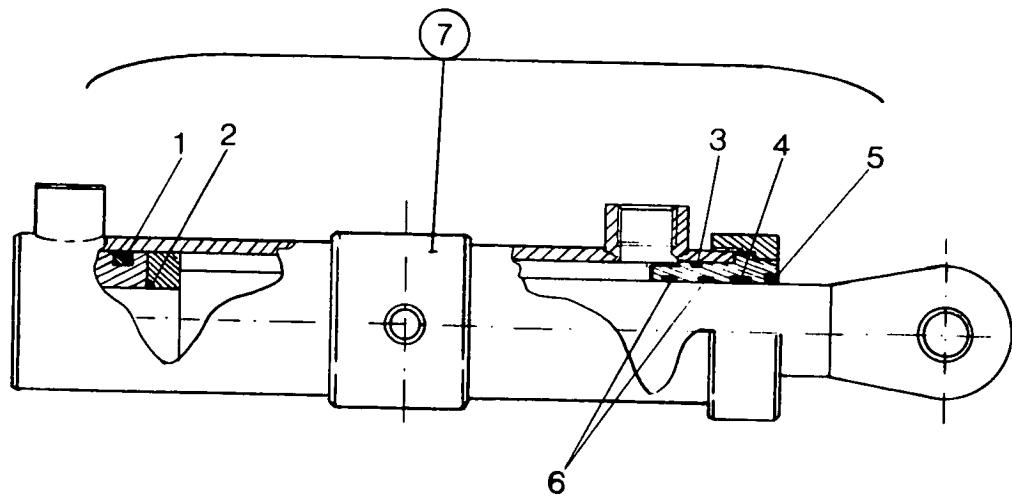
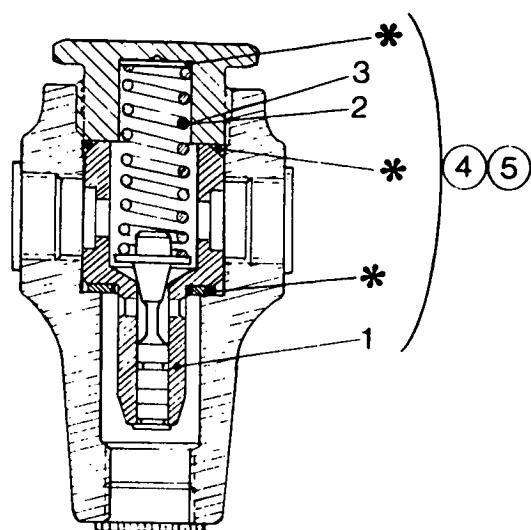


ELECTROMAGNETIC VALVE
 VALVE ELECTROMAGNETIQUE
 ELEKTROMAGNETISCHES VENTIL
 VALVOLA ELECTROMAGNETICA
 ELEKTROMAGNETISCHE KLEP

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	418472	1		Connector	Grey
2	418473	1		Connector	Black
3	398747	1		Valve electromagnetic	0,7 Compl.- incl. all fig
4	418475	2		Protection cap	
5	418443	2		Pushing electromagnet	
6	418476	2		Tappet	
7	418478	2		Spring	
8	418477	2		Seal	
*	418471	1		Seal Repair kit	2,5

GROUP

42



PRESSURE RELIEF VALVE
LIMITEUR DE PRESSION
DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL
VALVOLA DI SOPRA PRESSIONE
OVERDrukklep

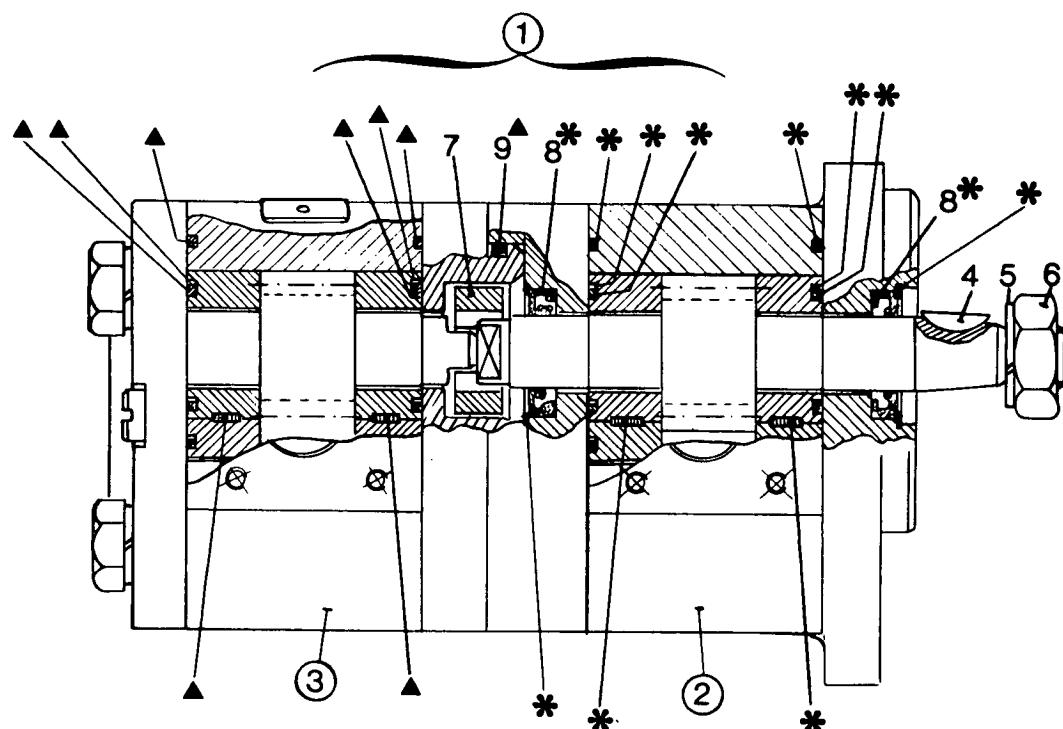
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	418581	1		Valve Insert	
2	445342	1		Spring	For valve 147 bar only
3	445343	1		Spring	For valve 180 bar only
4	420773	1		Relief valve	Incl. fig.1,3, * 180 bar
5	398746	1		Relief valve	Incl. fig.1,2, * 147 bar
*	418580	1		Seal repair kit	0,7 1,0

HYDRAULIC CYLINDER REAR
VERIN HYDRAULIQUE ARRIERE
HYDROZYLINDER HINTEN
MARTINETTO IDRAULICO DI DIETRO
HYDRAULISCHE CILINDER ACHTERAAN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	*	1		Seal ring	
2	*	1		«O» ring	
3	*	1		«O» ring	2,0
4	*	1		Seal ring	
5	*	1		Seal ring	
6	*	1		Seal ring	
7	*	1		Hydr. cyl	1,5
*	446041	1		Seal klt	Incl. all fig.

GROUP

43



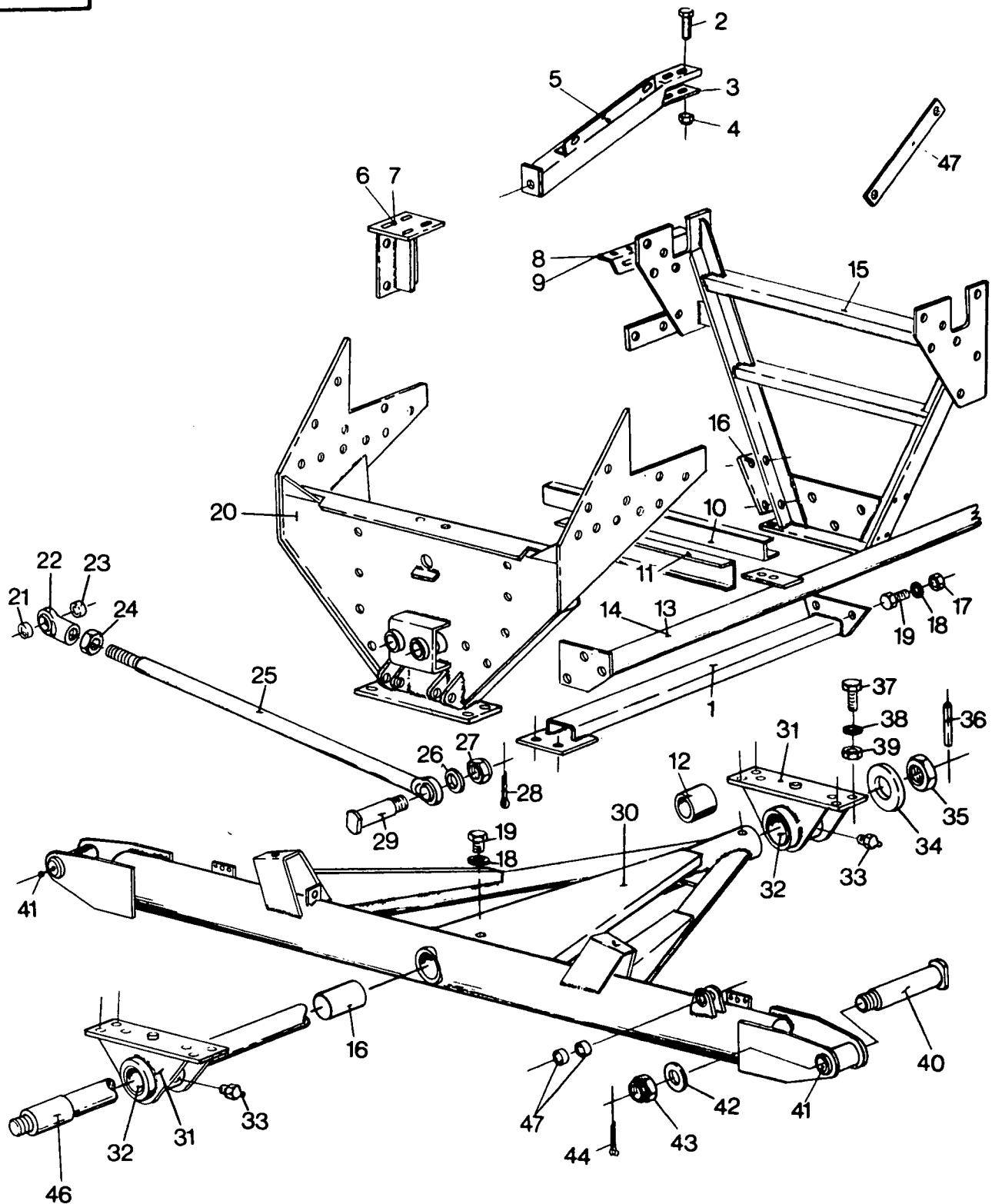
HYDRAULIC PUMP
POMPE HYDRAULIQUE
HYDRAULIKPUMPE
POMPA IDRAULICA
HYDRAULISCHE POMP

DOUBLE

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	444925	1		Hydraulic pump compl.	1,4 incl. all fig.
2	421135	1		Hydraulic pump (front)	incl. fig.4.5.6.8. *
3	444926	1		Hydraulic pump (rear)	incl. fig.7.9. ▲
4	388250	1		Woodruff key	0,8
5	140046	1		Tooth lockwasher	
6	322589	1		Hex. jam nut	
7	418848	1		Disque	
8	418846	2		Seal ring	
9	327187	1		Seal ring	
*	387506	1		Seal kit	2,5 (pump front)
▲	418849	1		Seal kit	(pump rear)

**GROUP
44**

AL

45

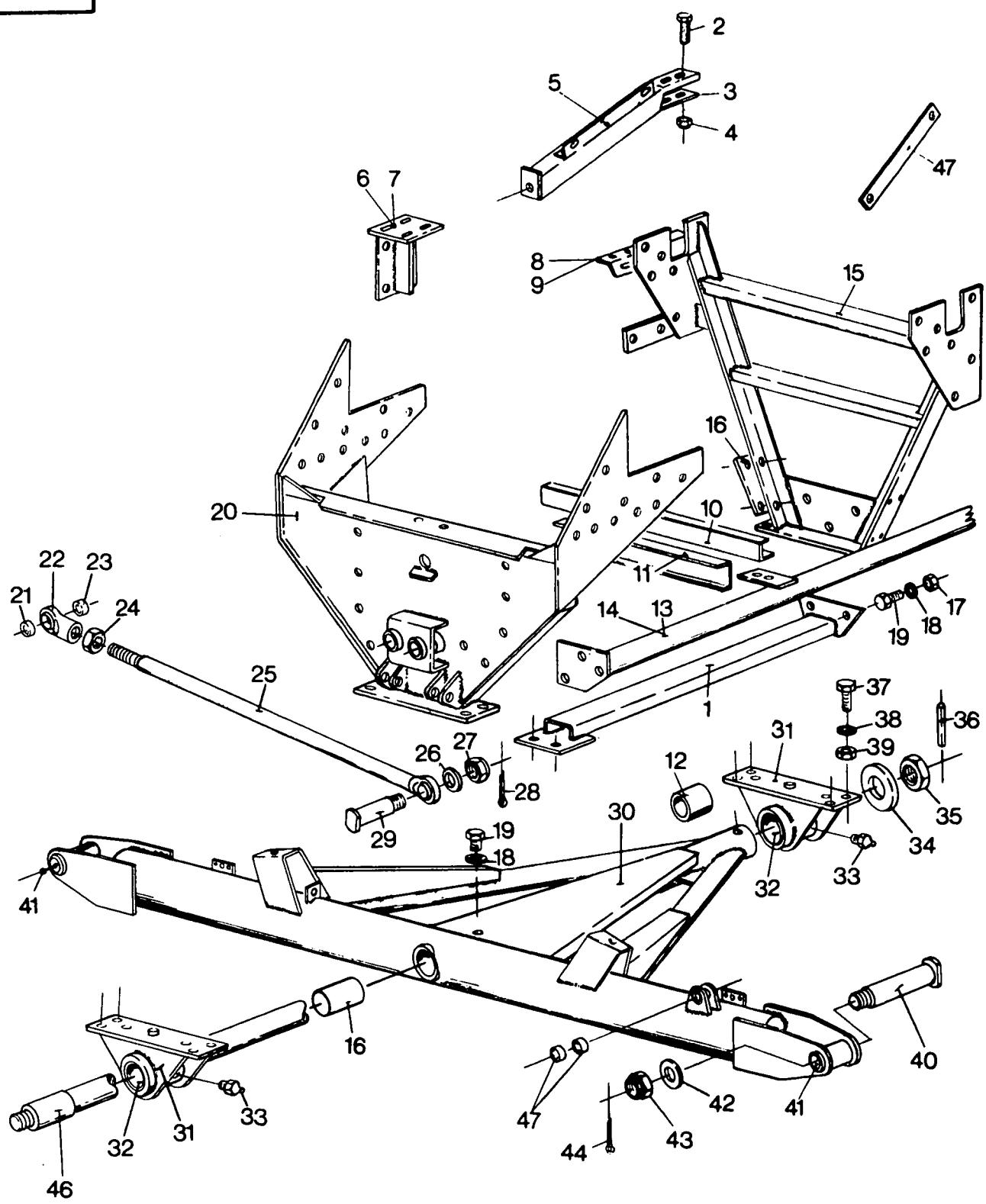
TRACTION WHEEL SUSPENSION
SUSPENSION POUR LES ROUES MOTRICES
AUFHÄNGUNG FÜR ANTRIEBSRÄDER
SOSPENSIONE PER RUOTE MOTRICI
OPHANGING VOOR TRAKTIEWIELEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	440864	1		Support	
2	120127	12		Hex. cap screw	
3	333304	1		Plat	
4	100039	13		Hex. nut	
5	444732	1		Support	
6	410581	1		Support	Right-hand
7	399843	1		Support	Left-hand
8	396988	1		Angle	Right-hand
9	396947	1		Angle	Left-hand
10	441755	1		Angle	
11	440639	1		Plat	
12	426259	1		Bushing	
13	444646	1		Pipe	Left-hand
14	444645	1		Pipe	Right-hand
15	444394	1		Support	
16	419354	1		Bushing	
17	337475	8		Hex. nut	
18	140046	10		Tooth lockwasher	
19	120120	5		Hex. cap screw	
20	444523	1		Support	
21	397878	2		Bushing	
22	397554	2		Ball hinge	
23	398274	2		Bushing	
24	397557	2		Hex. jam nut	
25	449203	2		Rod	
26	321646	4		Washer	
27	398276	4		Hex. lock nut	
28	130012	4		Cotter pin	
29	432362	2		Pin	
30	440838	1		Frame	
31	419442	2		Bearing - housing	Incl. fig. 32
32	397585	4		Bushing	
33	321204	4		Grease fitting	
34	398142	2		Washer	
35	358886	2		Hex. jam nut	
36	326207	2		Roll pin	
37	120090	10		Hex. cap screw	
38	140048	12		Tooth lockwasher	
39	100020	12		Hex. nut	
40	397652	2		Shaft	
41	388253	4		Bushing	
42	327802	2		Washer	
43	390822	2		Hex. lock nut	

GROUP

45

AL
45



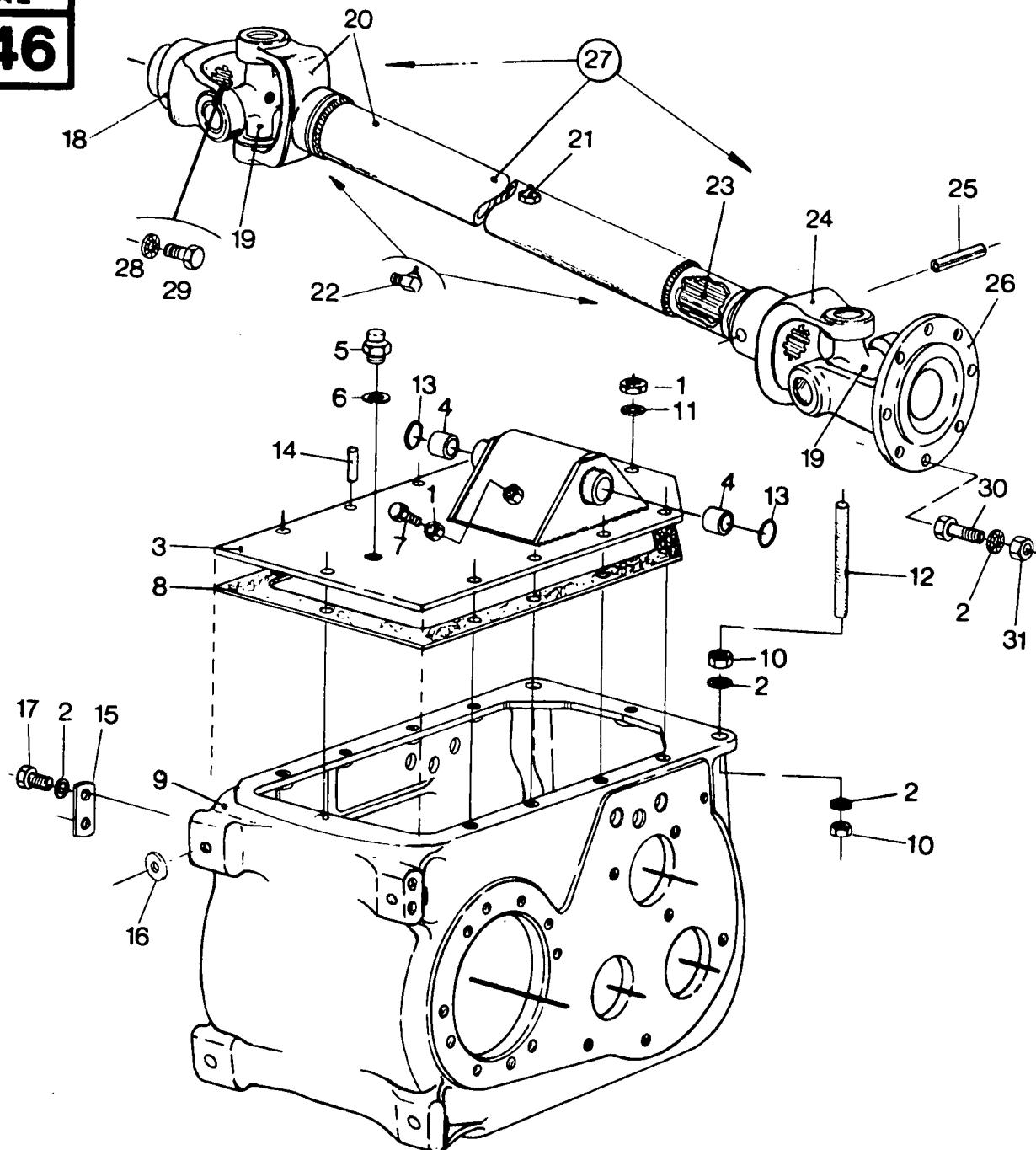
TRACTION WHEEL SUSPENSION
SUSPENSION POUR LES ROUES MOTRICES
AUFGÄNGUNG FÜR ANTRIEBSRÄDER
SOSPENSIONE PER RUOTE MOTRICI
OPHANGING VOOR TRAKTIEWIELEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	130016	2		Cotter pin	
45	396732	1		Bushing	
46	426260	2		Shaft	
47	440882	1		Bracket	

GROUP

45

AL
46

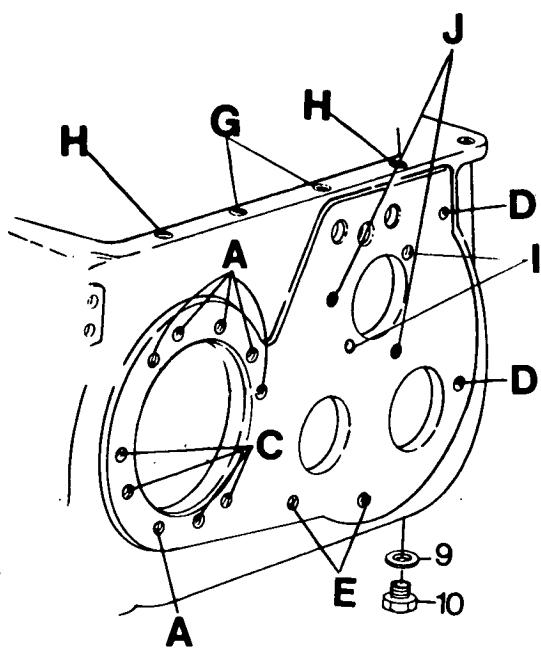


TRACTION GEARBOX AND P.T.O. GROUP
BOITE DE VITESSE ET PRISE DE FORCE
SCHALTGETRIEBE UND GELENKWELLE
CAMBIO DI VELOCITA E PRESA DI FORZA
VERSNELLINGSBAK EN AFTAKAS

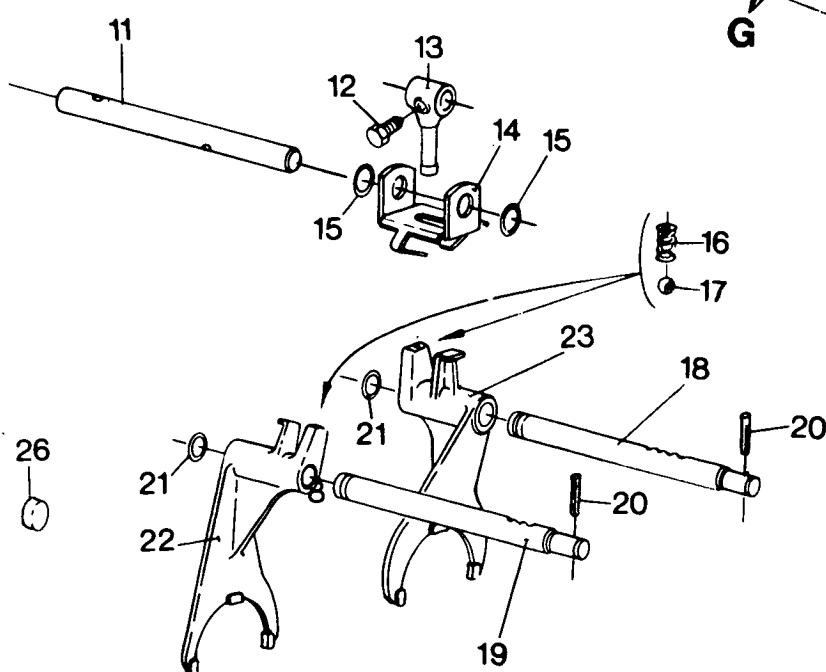
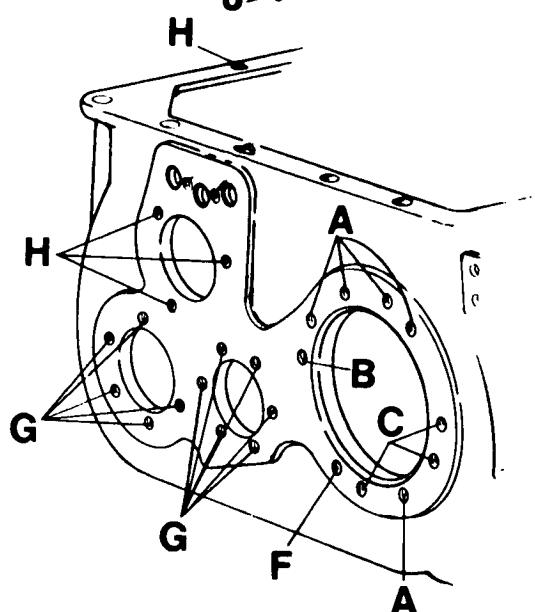
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	100016	1		Hex. nut	
2	140048	20		Tooth lockwasher	
3	439594	1		Cover	Incl. fig. 4
4	210026	4		Bushing	2,3
5	398136	1		Air ventil	
6	220025	2		Seal washer	
7	120112	1		Hex. cap screw	
8	439656	1		Gasket	
9	439845	1		Gear box	
10	100020	20		Hex. nut	
11	140045	8		Tooth lockwasher	
12	386289	2		Stud	
13	027286	2		«O» ring	
14	412390	6		Dowel pin	
15	422114	AR		Plate	
16	200104	4		Washer	
17	120127	4		Hex. cap screw	
18	423096	1		Fork	
19	423093	2		Journal bearing	
20	443809	1		Shaft	
21	300919	1		Grease fitting	
22	386515	2		Grease fitting	
23	426972	1		Inner shaft	
24	436780	1		Fork	
25	436781	1		Roll pin	
26	443810	1		Fork	
27	439801	1		P.T.O. shaft assy.	Incl. fig. 18 through 26
28	426884	2		Washer	
29	398885	2		Hex. cap screw	
30	412398	12		Hex. cap screw	
31	392530	14		Hex. nut	

GROUP

46



A	1	2
B	3	
C	4	
D	5	
E	6	
F	7	
G	8	
H		
I	24	
J	25	

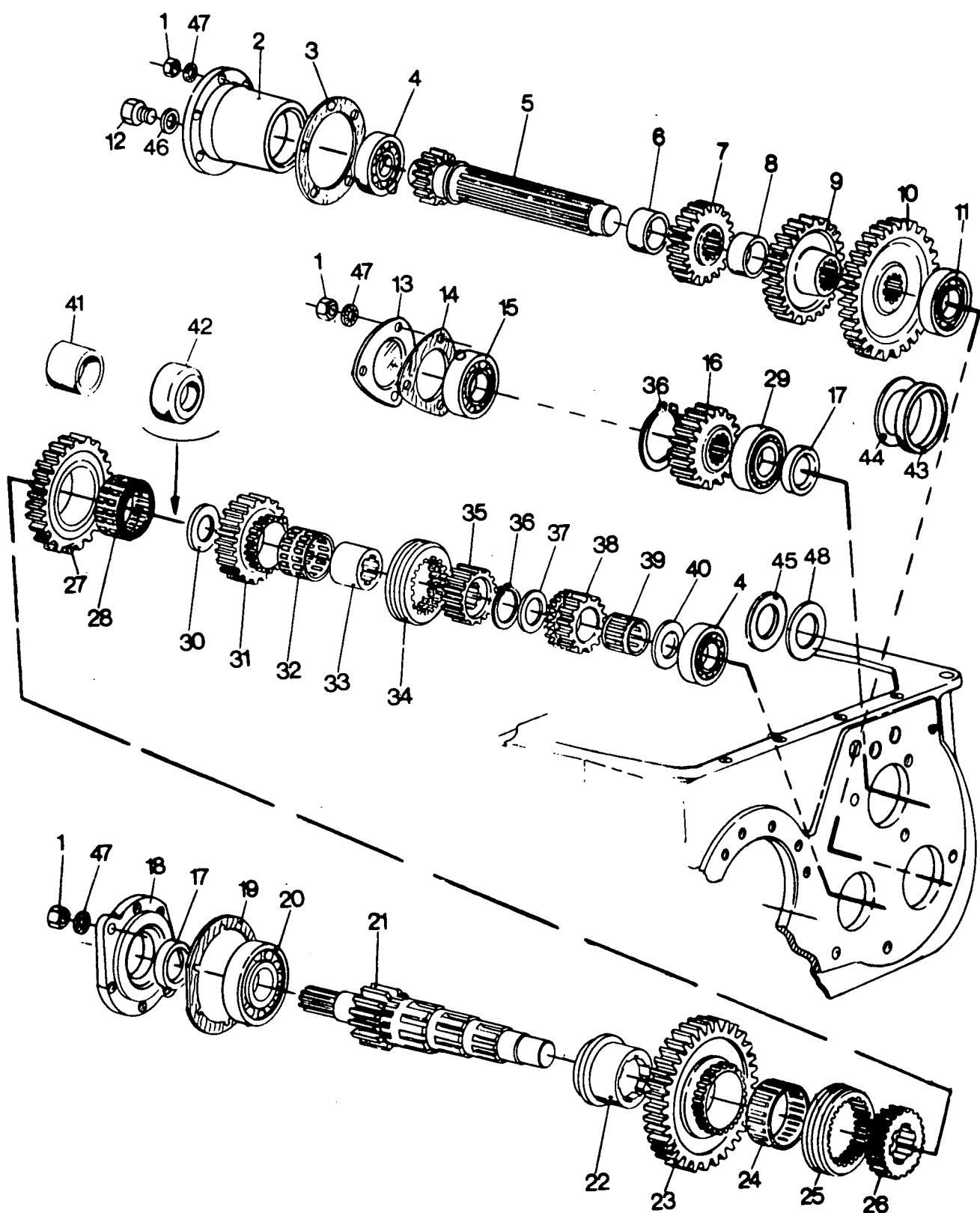


GEAR SELECTOR GROUP AND GEARBOX STUDS
COMMANDE DES PIGNONS DE COMMANDE ET GOJONS
BEDIENUNG VON ANTRIEBSZAHNRÄDER UND STEHBOLZEN
COMANDO DEI PIGNONI DI COMANDO E BULLONI
BEDIENING AANDRIJFTANDWIELEN & DRAADEINDEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	430945	11		Stud	
2	440776	1		Stud	
3	110027	7		Stud	
4	350341	2		Stud	
5	321665	2		Centre pin	
6	440775	1		Stud	
7	110020	13		Stud	
8	110019	14		Stud	
9	220025	1		Seal washer	
10	336897	1		Plug	
11	382228	1		Shaft	
12	120151	1		Lock screw	2,3
13	382229	1		Level	
14	382236	1		Lock	
15	027286	2		«O» ring	
16	180012	2		Spring	
17	210006	2		Ball	
18	440784	1		Shifter shaft	2,9
19	436422	1		Shifter shaft	3rd and 4th 1st and 2nd
20	300872	2		Roll pin	
21	129979	2		«O» ring	
22	421477	1		Fork	1st and 2nd
23	421478	1		Fork	3rd and 4th
24	322423	2		Centre pin	
25	336276	2		Stud	
26	396661	1		Plug	

GROUP

47



TRACTION GEARS

PIGNONS DE COMMANDE

ANTRIEBSZAHNRÄDER

COMANDO DEI PIGNONI DI COMANDO

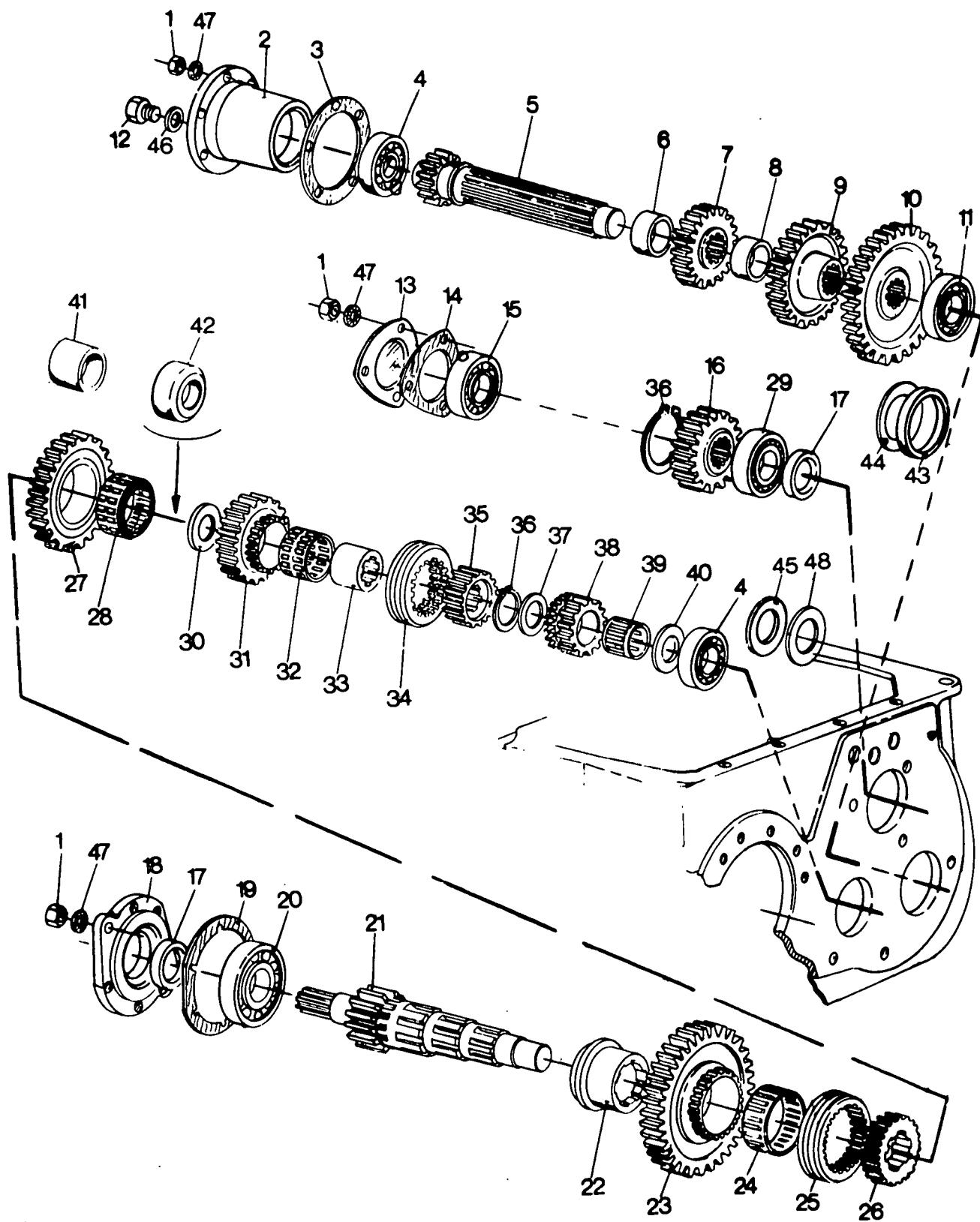
AANDRIJFTANDWIELEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	100016	8		Hex. nut	
2	430661	1		Bearing flange	
3	394468	2		Gasket	
4	423273	2		Ball bearing	
5	384259	1		Gear shaft	8,3
6	394361	1		Bushing	
7	430513	1		Gear	
8	394359	1		Bushing	
9	430517	1		Gear	
10	384262	1		Gear	
11	423362	1		Ball bearing	
12	150006	1		Plug	
13	381934	1		Flange	0,7
14	382225	1		Gasket	
15	210048	1		Ball bearing	
16	395963	1		Gear	
17	388116	2		Seal ring	
18	423475	1		Flange	0,8
19	382226	1		Gasket	
20	322365	1		Ball bearing	
21	421296	1		Gear shaft	
22	396121	1		Bearing bushing	
23	436457	1		Gear	
24	396137	1		Needle bearing	
25	437870	1		Coupler ring	
26	396120	1		Gear	
27	436358	1		Gear	
28	396136	1		Needle bearing	8,3
29	042543	1		Ball bearing	
30	396117	1		Washer	
31	436458	1		Gear	
32	396135	1		Needle bearing	
33	394028	1		Bushing	
34	437869	1		Coupler ring	
35	396116	1		Gear	
36	396138	2		Snap ring	
37	381827	1		Washer	
38	436459	1		Gear	
39	394027	1		Needle bearing	
40	381826	1		Washer	
41	396118	1		Bushing	
42	394362	1		Bushing	
43	430964	1		Bushing	

GROUP

48

AL
48



TRACTION GEARS

PIGNONS DE COMMANDE

ANTRIEBSZAHNRÄDER

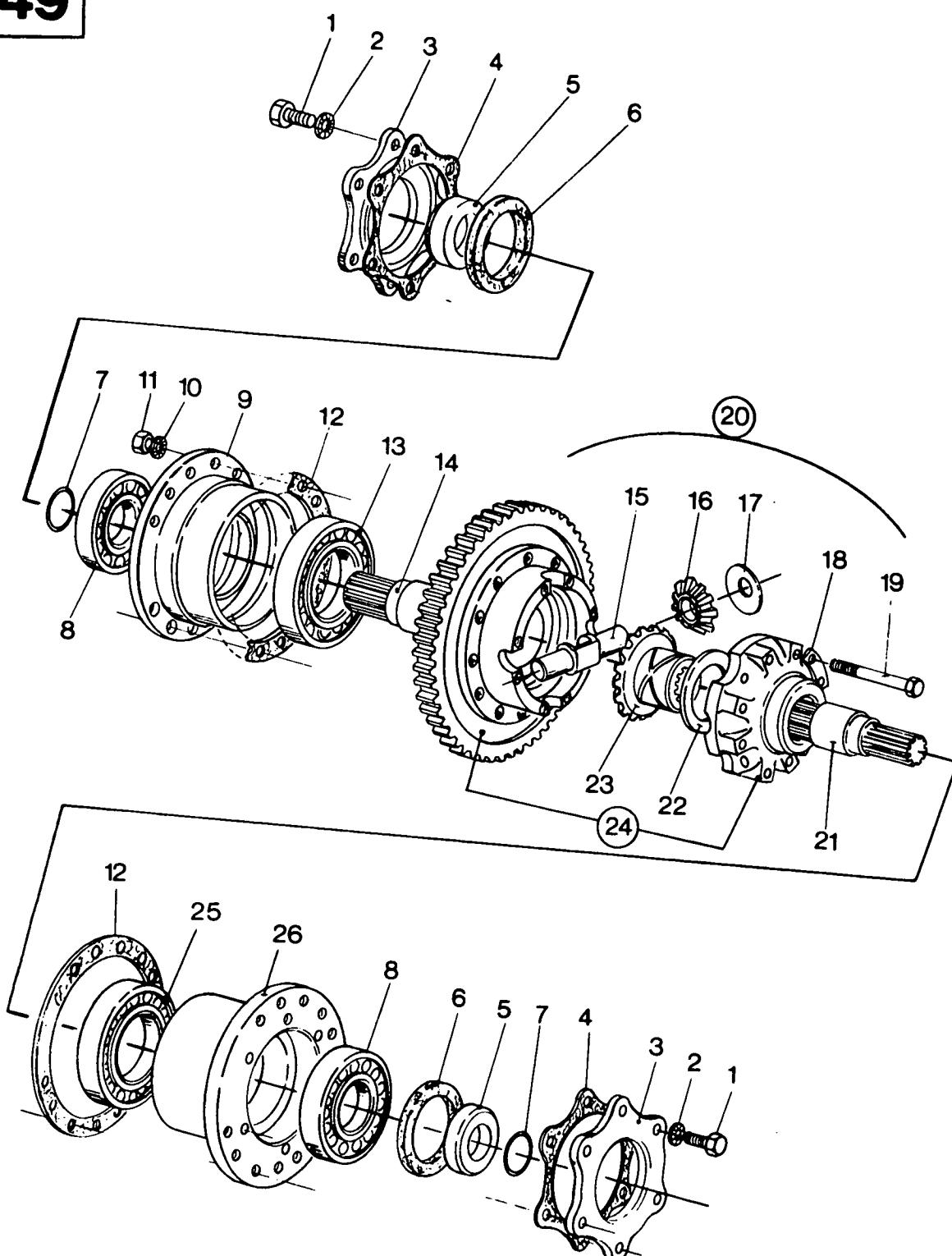
COMANDO DEI PIGNONI DI COMANDO

AANDRIJFTANDWIELEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	412192	AR		Shim plate	
45	412033	AR		Shim plate	
46	220025	1		Seal washer	
47	140045	4		Tooth lockwasher	
48	412565	2		Shim washer	

GROUP

48



DIFFERENTIAL GROUP

DIFFERENTIEL

DIFFERENTIAL

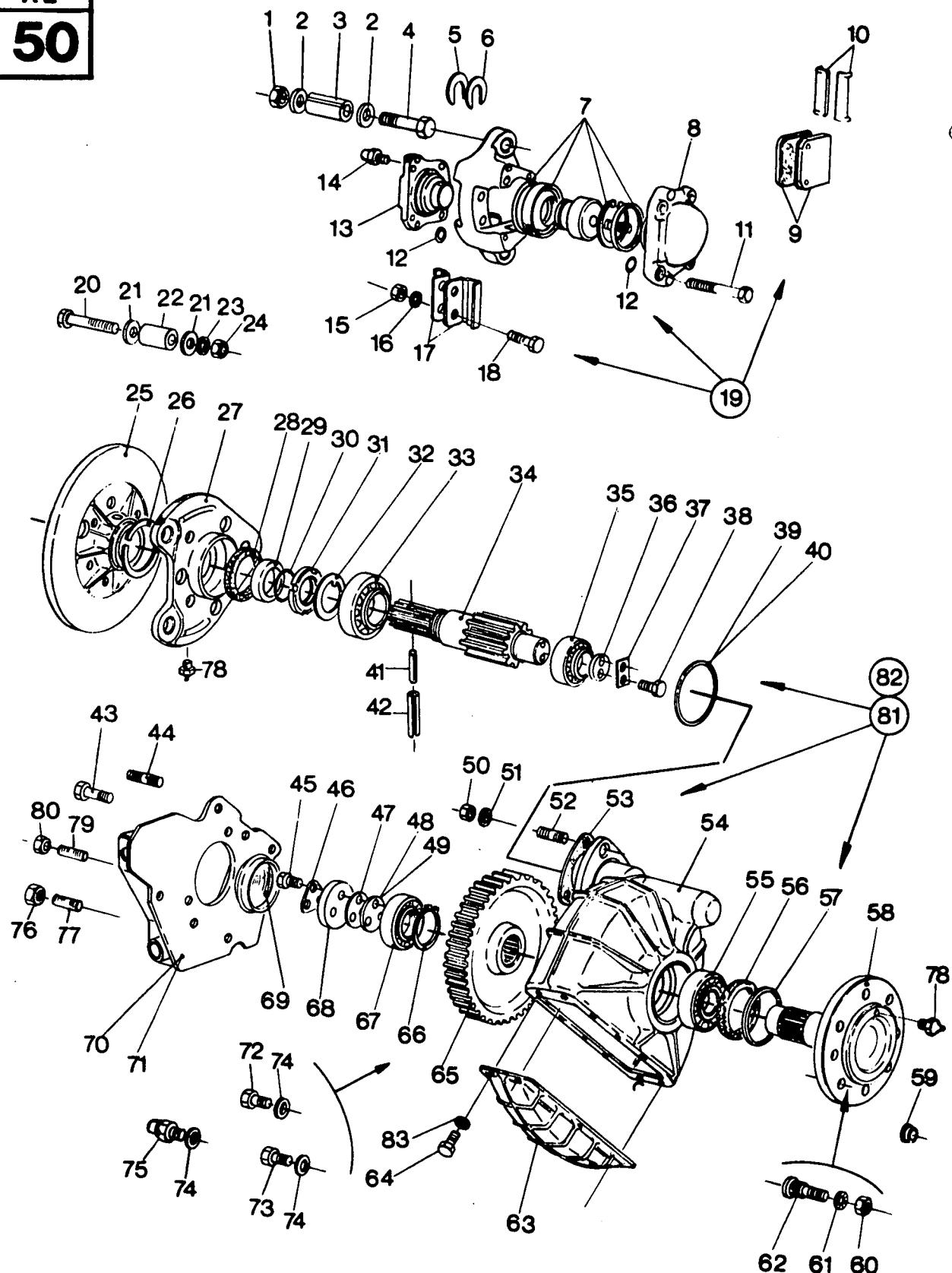
DIFFERENZIALE

DIFFERENTIEEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120201	12		Hex. cap screw	
2	140045	12		Tooth lockwasher	
3	439484	2		Cover	
4	439657	2		Gasket	
5	439655	2		Ring	1,0
6	384548	2		Seal ring	
7	510120	2		«O» ring	
8	412386	2		Ball bearing	
9	439482	1		Flange	2,8
10	140046	28		Tooth lockwasher	
11	337574	28		Hex. nut	
12	420392	2		Seal ring	
13	210046	1		Ball bearing	15,5
14	439659	1		Differential shaft	2,8
15	410007	2		Shaft	
16	410006	4		Pinion	
17	210014	4		Dished washer	
18	331649	4		Lock plate	
19	120073	8		Hex. cap screw	15,5
20	437777	1		Differential assy.	Incl. fig. 15 thru 19,22,23,24
21	439658	1		Differential shaft	
22	210013	2		Thrust ring	
23	410034	2		Planet pinion	
24	437778	1		Differential housing	(Matched set incl. both halves)
25	321951	1		Ball bearing	
26	439483	1		Flange	2,8

GROUP

49

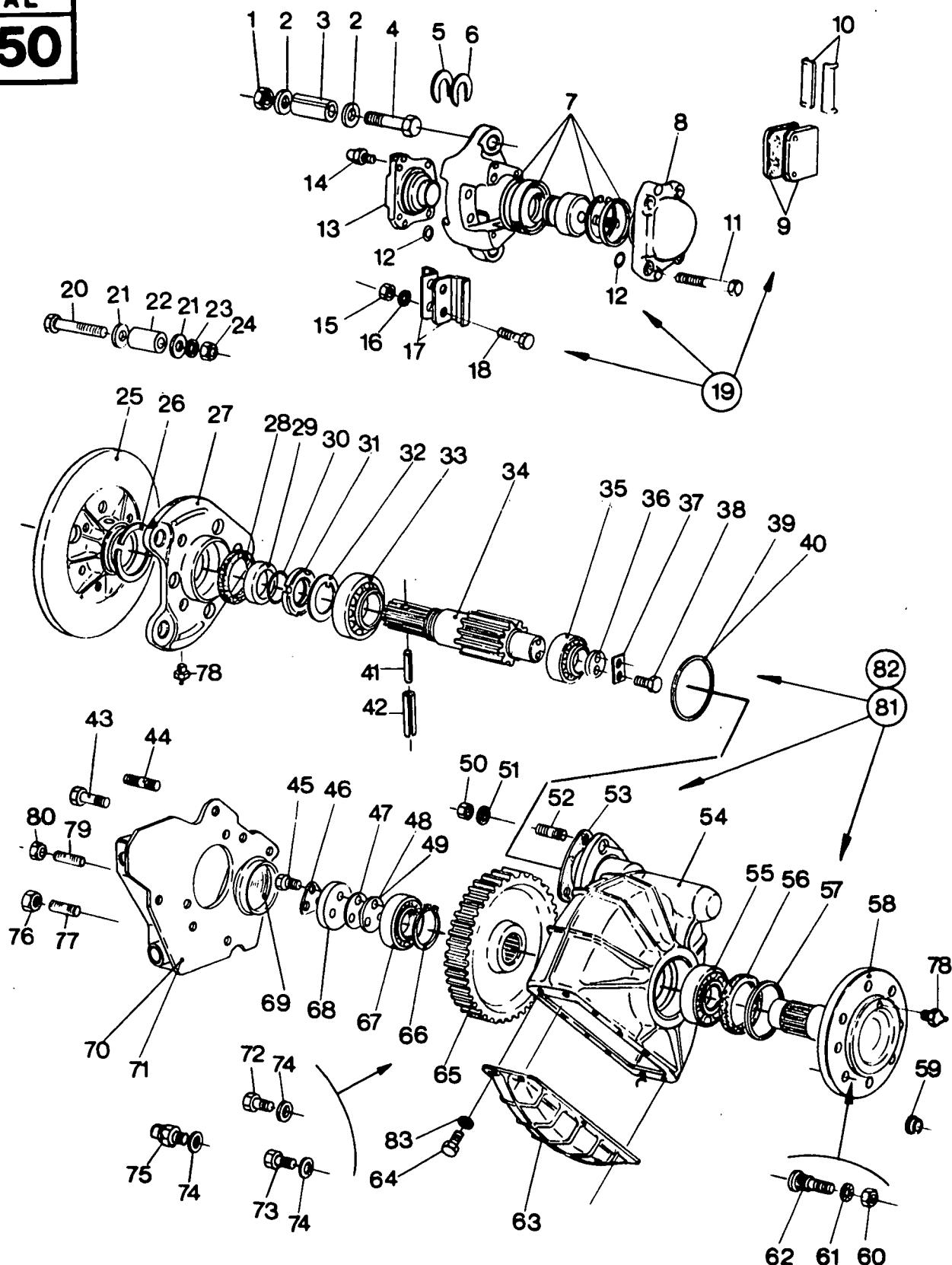


**FINAL REDUCTION
REDUCTION FINALE
EINDREDUKTION
RIDUZIONE FINALE
EINDREDUKTIE**

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	100020	2		Hex. nut	
2	064053	4		Washer	
3	412393	2		Roll pin	
4	120092	2		Hex. cap screw	
5	439994	AR		Shim washer	0,5 mm thickness
6	444339	AR		Shim washer	0,2 mm thickness
7	443710	1		Repair kit	1,5
8	443708	1		Brake cyl.	
9	443715	1		Disc brake pads sets	0,5
10	443714	2		Support plate	
11	061297	8		Hex. cap screw	
12	443712	4		«O» ring	
13	443709	1		Brake cyl.	
14	418013	1		Air plug	
15	100017	2		Hex. nut	
16	140028	2		Tooth washer	
17	443713	2		Lock plate	
18	412429	2		Hex. cap screw	
19	439589	2		Disc brake compl.	Incl. fig. 7 through 18
20	120086	3		Hex. cap screw	
21	412399	6		Washer	
22	412394	3		Bushing	
23	140047	3		Tooth lockwasher	
24	100019	3		Hex. nut	
25	439852	1		Brake disc	
26	439363	1		Segment ring	
27	439853	1		Support plate	
28	412395	1		Seal ring	
29	439996	1		Bushing	
30	444324	1		«O» ring	6,9
31	412387	1		Nut	
32	412385	1		Lockwasher	
33	439503	1		Ball bearing	
34	439629	1		Drive shaft	
35	439504	1		Ball bearing	
36	439995	1		Washer	
37	439997	1		Lock plate	
38	120110	2		Hex. cap screw	
39	444340	AR		Shim washer	0,5 mm thickness
40	444341	AR		Shim washer	0,2 mm thickness
41	412383	1		Roll pin	
42	412384	1		Roll pin	
43	300383	2		Hex. cap screw	

GROUP

50

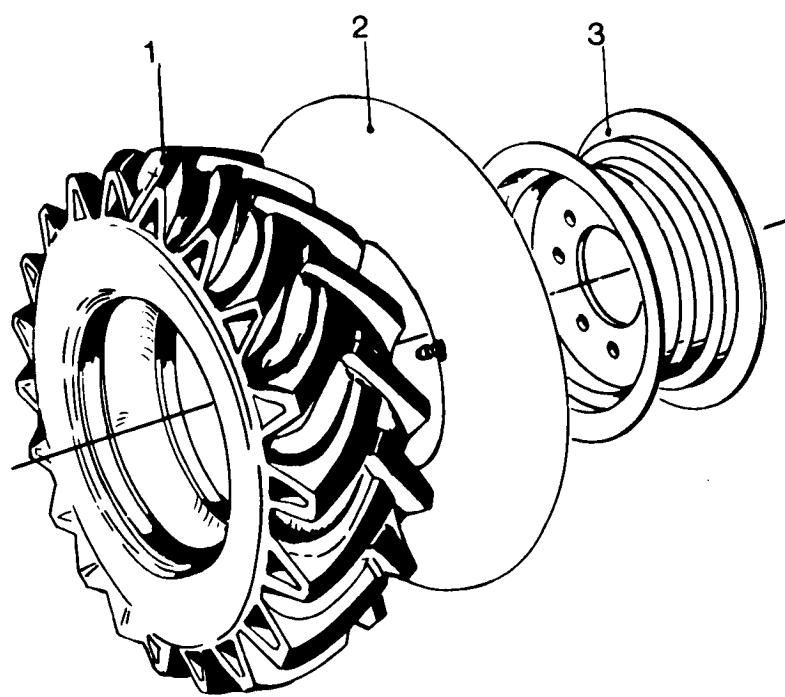


FINAL REDUCTION
REDUCTION FINALE
EINDREDUKTION
RIDUZIONE FINALE
EINDREDUKTIE

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	382610	2		Pin	
45	120256	3		Hex. cap screw	
46	382499	1		Lock plate	
47	395391	AR		Shim plate	0,060 mm
48	395392	AR		Shim plate	0,127 mm
49	395393	AR		Shim plate	0,508 mm
50	337475	3		Hex. nut	
51	140046	5		Tooth lockwasher	
52	440637	3		Stud	
53	439999	1		Gasket	
54	439436	1		Final reduction box	
55	384142	1		Ball bearing	
56	381856	1		Seal ring	6,1
57	428002	1		Segment ring	
58	439585	1		Drive shaft	
59	433630	4		Bushing	
60	336945	16		Hex. nut	
61	335137	16		Tooth lockwasher	
62	330291	16		Wheel bolt	
63	439486	1		Cover	
64	120110	12		Hex. cap screw	
65	383281	1		Gear	
66	300639	1		Snap ring	6,1
67	384141	1		Roll bearing	
68	382503	1		Lock piece	
69	383230	1		Cover	
70	439912	1		Support	Right-hand
71	439911	1		Support	Left-hand
72	150006	2		Plug	
73	336897	1		Magnetic plug	
74	220025	4		Seal washer	
75	386287	1		Air fitting plug	
76	062275	2		Hex. nut	
77	440638	2		Stud	
78	321204	3		Grease fitting	
79	412376	6		Stud	
80	100023	6		Hex. nut	
81	443696	1		Final reduction compl.	Right-hand - incl. all fig.
82	443697	1		Final reduction compl.	Left-hand - incl. all fig.
83	140045	12		Tooth lockwasher	

GROUP

50

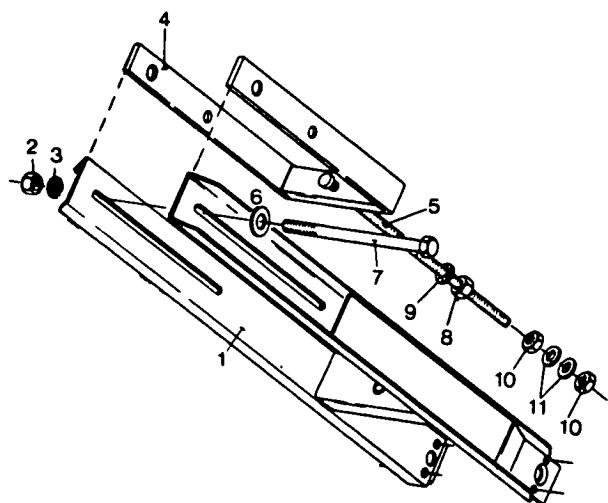
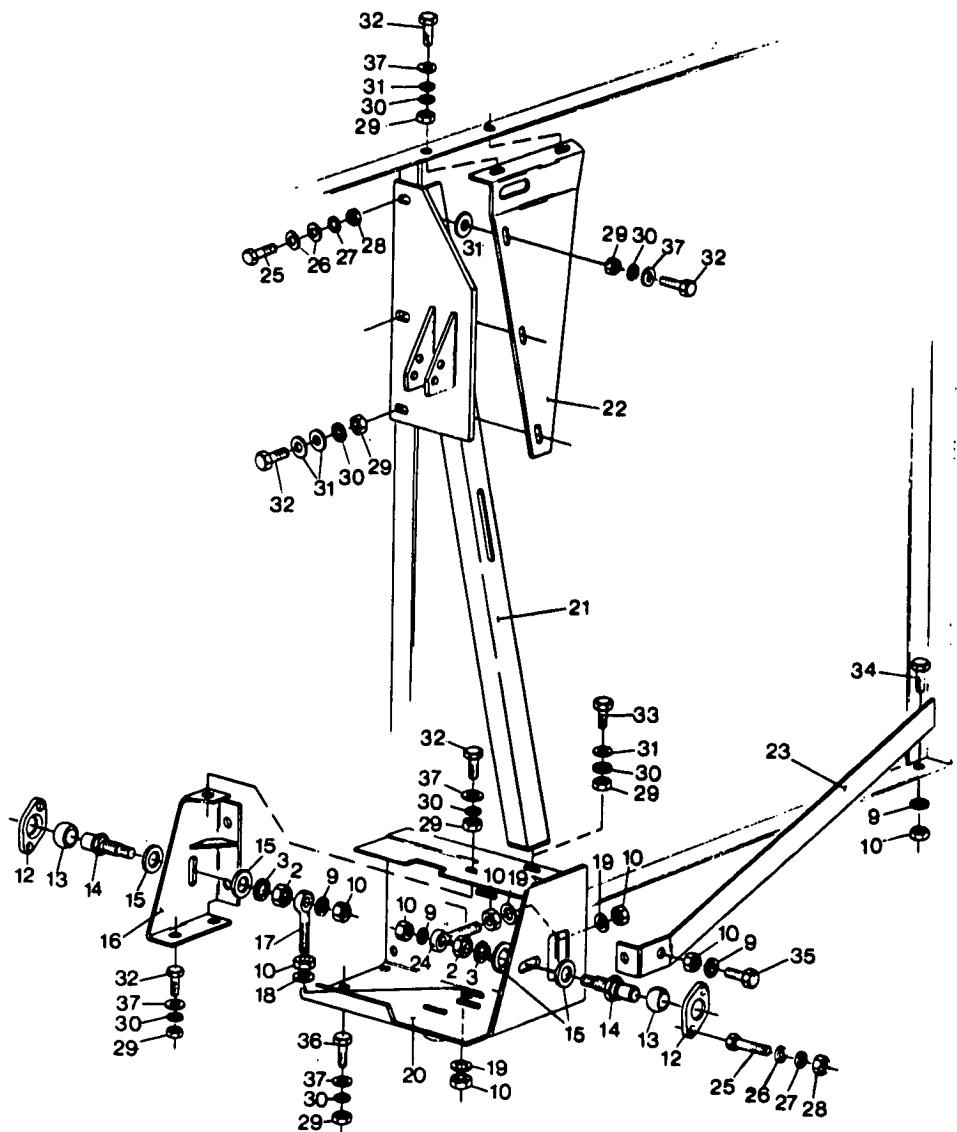


TRACTION WHEELS
ROUES DE TRACTION
ANTRIEBSRÄDER
RUOTE MOTRICI
AANDRIJFWIELEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
				Type 23.1 - 26 - R - 1	14 ply
1	444738	2		Tyre	
2	190008	2		Inner tube	
3	445106	2		Disc wheel	DW 16 x 26

GROUP

51



GROUND SPEED VARI-DRIVE
 VARIATEUR DE VITESSE
 GETRIEBE VARIATOR
 VARIATORE VELOCITA' AVANZAMENTO
 RIJVARIATOR

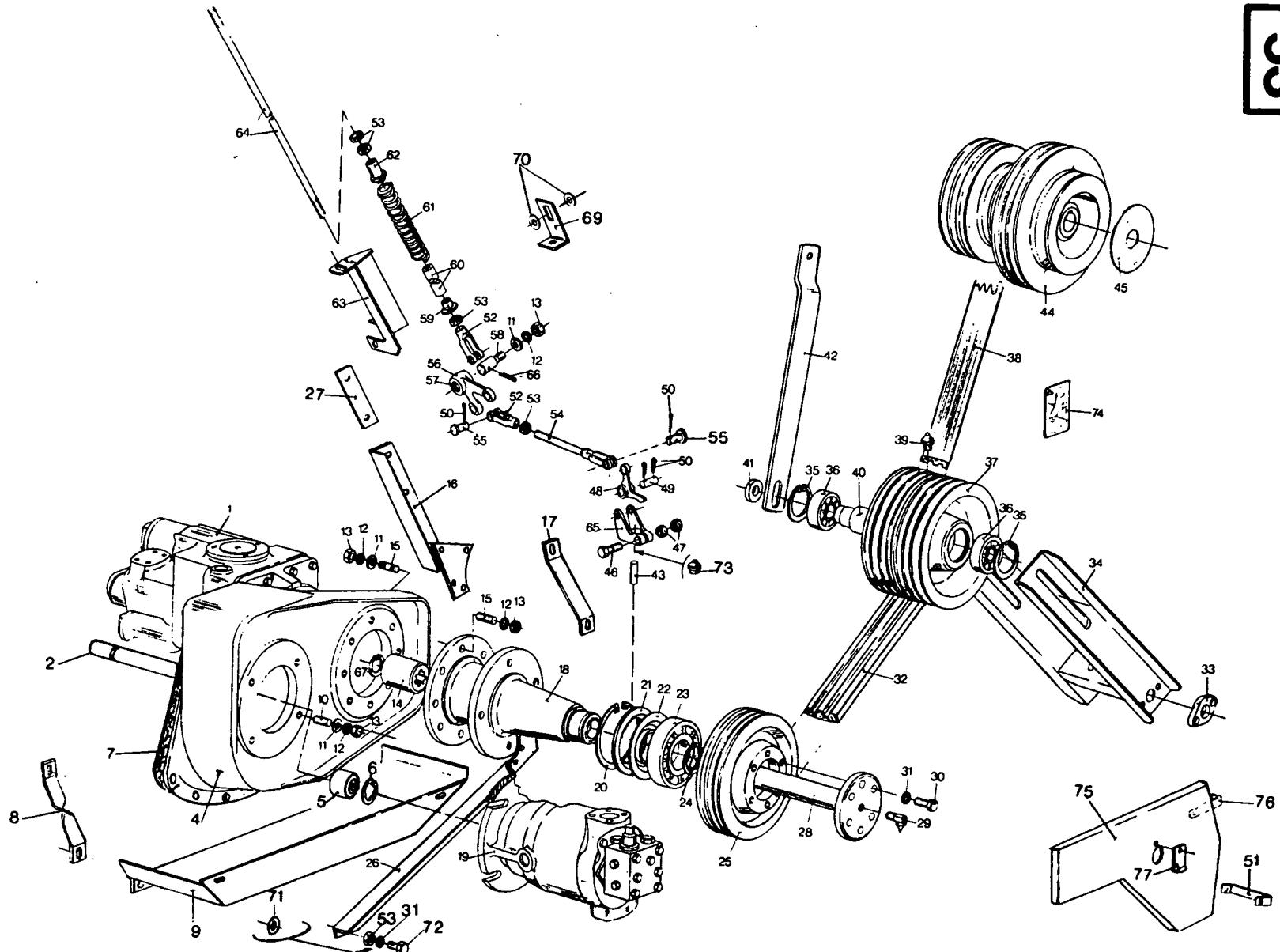
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	350424	1		Sheave frame assy	2,5
2	100020	3		Hex. nut	
3	140048	3		Tooth lockwasher	
4	357869	1		Adjusting fork	0,7
5	357870	1		Adjusting rod	
6	140095	1		Washer	
7	120094	1		Bolt	
8	323238	2		Hex. nut	
9	140046	6		Tooth lockwasher	
10	337475	10		Hex. nut	
11	140018	2		Washer	
12	338091	2		Bearing flange	
13	484329	2		Ball hinge	
14	330412	2		Shaft	
15	303553	4		Washer	
16	378654	1		Support	
17	334534	1		Eye bolt	
18	140043	1		Washer	
19	140223	3		Washer	
20	378656	1		Support	
21	334506	1		Support	
22	334518	1		Plate	
23	338085	1		Support	
24	330413	1		Eye bolt	
25	120106	5		Hex. cap screw	
26	140041	2		Washer	
27	322358	5		Tooth lockwasher	
28	100015	5		Hex. nut	
29	100016	17		Hex. nut	
30	140045	17		Tooth lockwasher	
31	140042	13		Washer	
32	120111	10		Hex. cap screw	
33	120110	3		Hex. cap screw	
34	120120	1		Hex. cap screw	
35	300388	2		Hex. cap screw	
36	120201	3		Hex. cap screw	
37	378244	8		Washer	

GROUP

52

53
AL

156



HYDROSTATIC DRIVE
ENTRAINEMENT HYDROSTATIQUE
HYDRAUSTATISCHER ANTRIEB
TRASMISSIONE IDROSTATICA
HYDROSTATISCHE AANDRIJVING

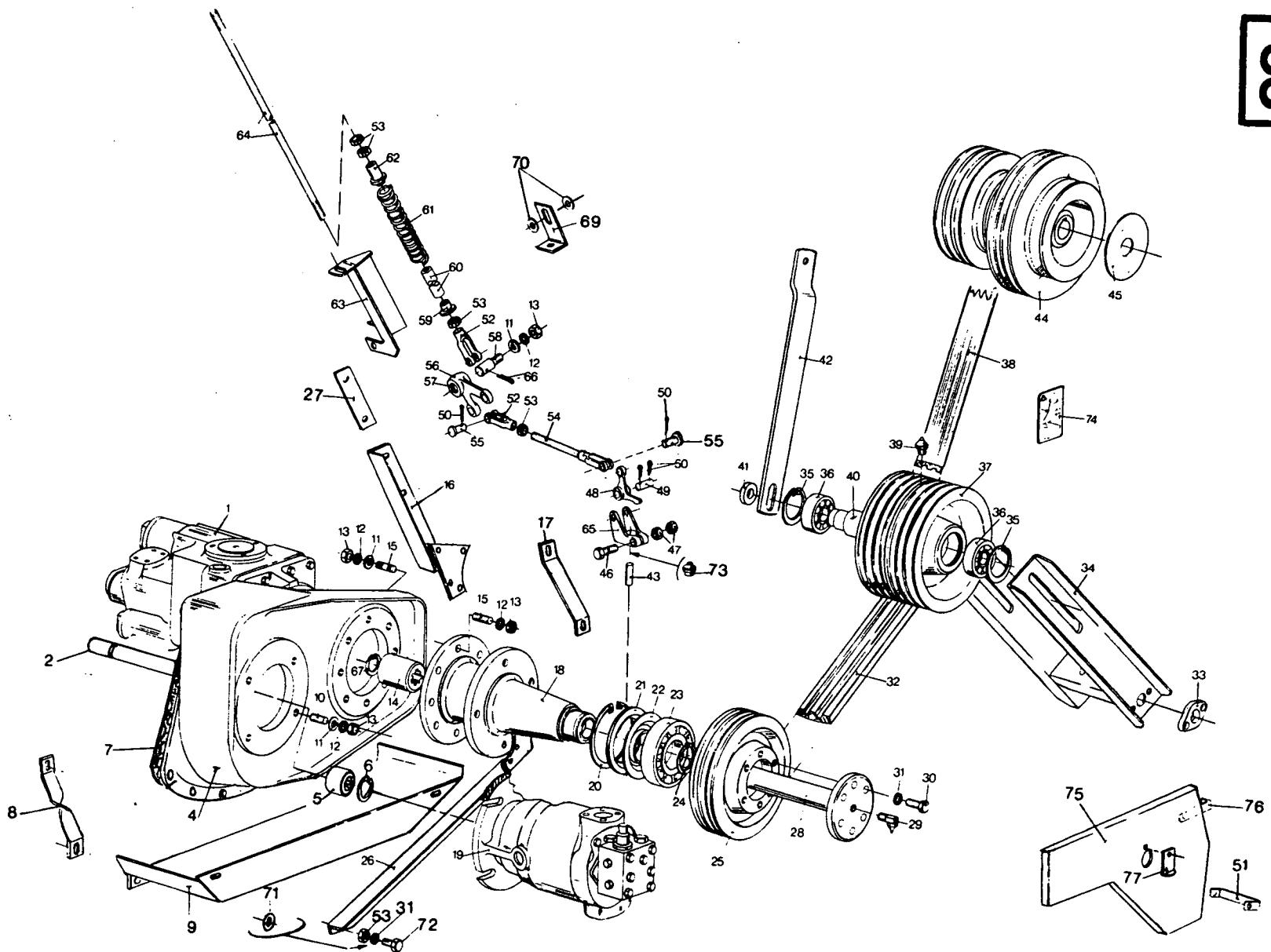
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description		N.B.
1	350339	1		Hydrostatic pump	2,5	Details see group 60
2	396115	1		Shaft and pinion	7,4	
3	432914	1		Needle bearing		
4	439802	1		Hydrostatic housing	7,0	
5	388121	1		Clutch sleeve		
6	300642	1		Snap ring		
7	430801	1		Gasket		
8	440883	1		Support		
9	440879	1		Shield		
10	350342	4		Stud		
11	140084	4		Plain washer		
12	140046	23		Tooth lockwasher		
13	337475	23		Hex. nut		
14	338157	1		Clutch sleeve	2,6	
15	350341	8		Stud		
16	440640	1		Support angle		
17	440882	1		Support		
18	338161	1		Bearing housing	3,0	
19	395533	1		Hydrostatic motor	2,5	Details see group 58
20	370014	1		Snap ring		
21	350322	1		Seal ring		
22	350324	1		Seal ring		
23	350323	1		Ball bearing		
24	370027	1		Snap ring	1,5	
25	439325	1		V-pulley		
26	444730	1		Support angle		
27	399853	1		Support angle		
28	338158	1		Shaft		
29	321204	1		Grease fitting		
30	120111	6		Hex. cap screw		
31	140045	9		Tooth lockwasher		
32	398748	1		Power band	2,1	
33	338091	2		Tension plate		
34	350424	1		Sheave frame weld assembly		
35	300633	2		Snap ring		
36	350420	2		Ball bearing	2,5	
37	338149	1		V-pulley		
38	350236	1		Power band	2,1	
39	321204	1		Grease fitting		
40	350421	1		Shaft, idler sheave		
41	140095	1		Washer		
42	360334	1		Support arm		

GROUP

53

53

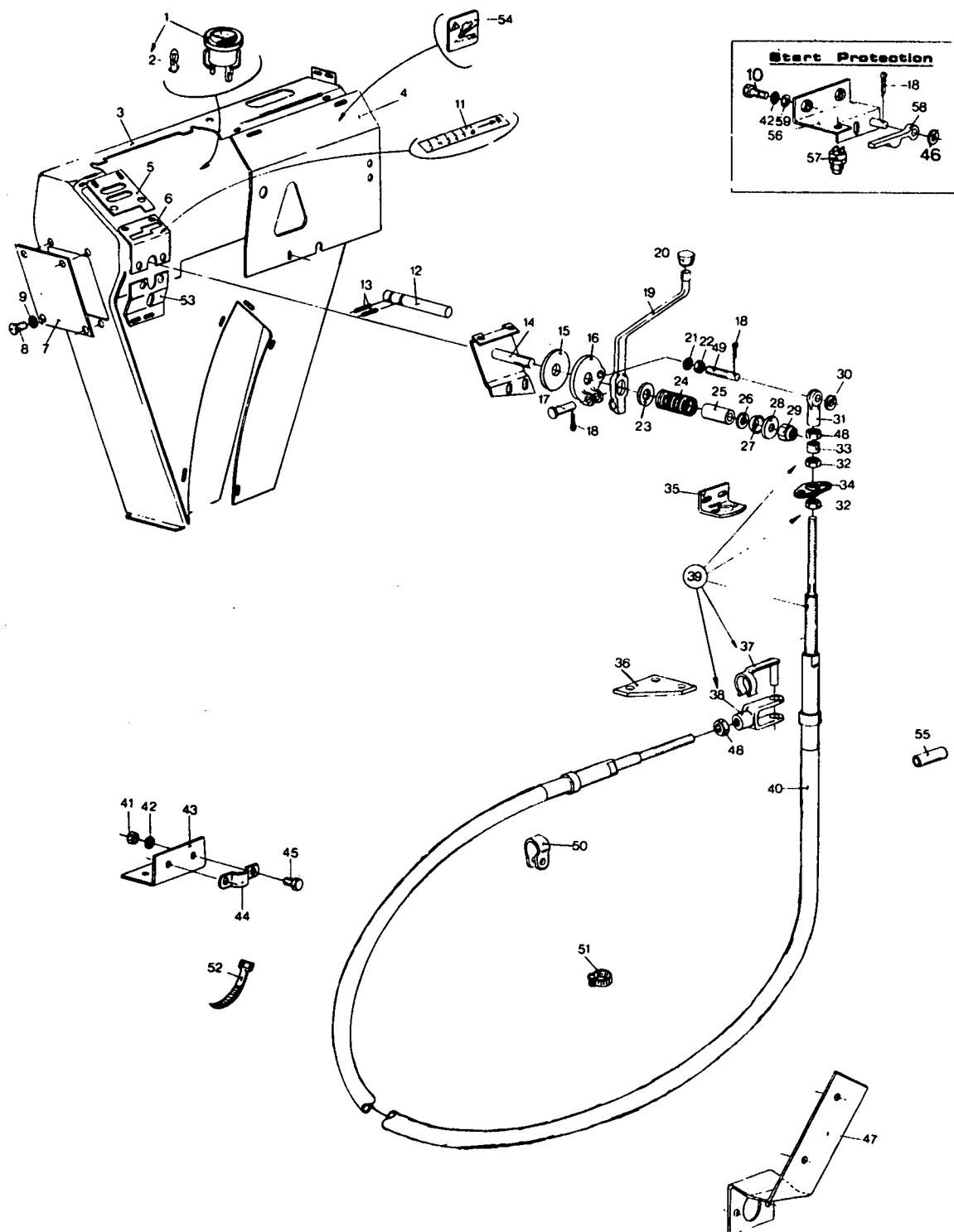
AL



HYDROSTATIC DRIVE
ENTRAINEMENT HYDROSTATIQUE
HYDRAUSTATISCHER ANTRIEB
TRASMISSIONE IDROSTATICA
HYDROSTATISCHE AANDRIJVING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
43	380543	1		Pin, manifold plunger	
44	367332	1		Main drive sheave	
45	367331	1		Sheave plate	
46	120107	2		Hex. cap screw	
47	100015	2		Hex. nut	
48	353707	1		Lever	
49	390017	1		Clevis pin	
50	130003	11		Cotter pin	
51	444624	1		Support	
52	340075	3		Fork	
53	100016	12		Hex. nut	
54	443707	1		Stud	
55	322901	7		Pivot pin	
56	332693	1		Pivot lever	Incl. fig. 57
57	332685	1		Bushing	
58	334091	1		Pin	
59	354087	1		Bushing	
60	354086	1		Spring guide	
61	354085	1		Spring	
62	354088	1		Thrust piece	
63	440644	1		Support	
64	440648	1		Control rod	
65	380542	1		Pivot lever support	
66	130008	4		Cotter pin	
67	301646	1		Snap ring	
68	362210	1		Snap ring	
69	440649	1		Support plate	
70	378244	7		Washer	
71	378245	5		Washer	
72	120201	1		Hex. cap screw	
73	378840	1		Rubber cap	
74	365031	1		Decal	
75	444625	1		Protection plate	
76	396724	1		Support	
77	395187	1		Cover	

GROUP
53

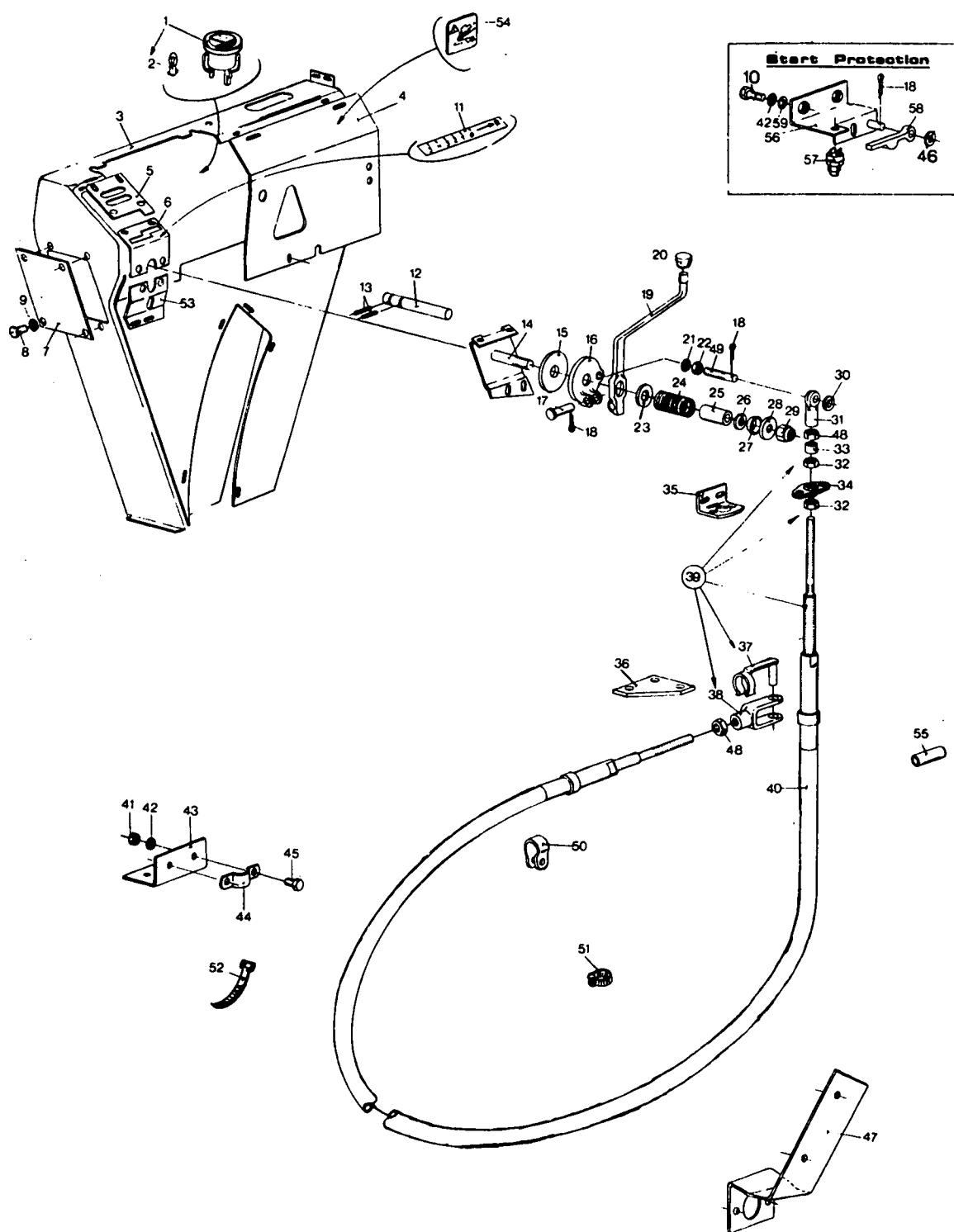


CONTROL HOUSING & THROTTLE GROUP
 TABLEAU DE CONTROLE & COMMANDE
 GEHAUSE & STEUERUNG
 CRUSCOTTO E COMANDO
 PANEEL KONTROLE & BEDIENING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	350876	1		Oil temperature gauge	
2	470013	1		Bulb	
3	444622	1		Lever housing	
4	370687	1		Lever housing cover	
5	364815	1		Lever housing cover	
6	360899	1		Lever housing cover	
7	410567	1		Cover	
8	321803	4		Machine screw	
9	322355	4		Tooth lockwasher	
10	120099	1		Hex. cap screw	
11	364812	1		Decal	
12	360896	1		Shaft	
13	130043	1		Roll pin	
14	360893	1		Support plate	
15	360837	1		Brake disc	
16	360900	1		Lever block	
17	353216	1		Clevis pin	
18	130002	2		Cotter pin	
19	360902	1		Lever	
20	322508	1		Knob	
21	322358	3		Tooth lockwasher	
22	100015	3		Hex. nut	
23	140090	1		Plain washer	
24	364870	1		Tension spring	
25	360897	1		Bushing	
26	140223	1		Plain washer	
27	364869	1		Cup spring	
28	360898	1		Protection washer	
29	100038	1		Hex. lock nut	
30	378243	1		Plain washer	
31	360838	1		Eye bolt	
32	354145	4		Hex. nut	
33	354144	2		Lock nut	
34	354142	2		Hinge flange	
35	364811	1		Support	
36	360915	1		Support	
37	354140	1		Snap clevis pin	
38	354141	1		Fork	
39	364814	1		Cable assembly	Incl. fig. 32,33,34,37,38,40,48
40	354146	1		Cable	
41	100014	23		Hex. nut	1,4
42	322357	23		Tooth lockwasher	
43	353210	1		Support	

GROUP

54

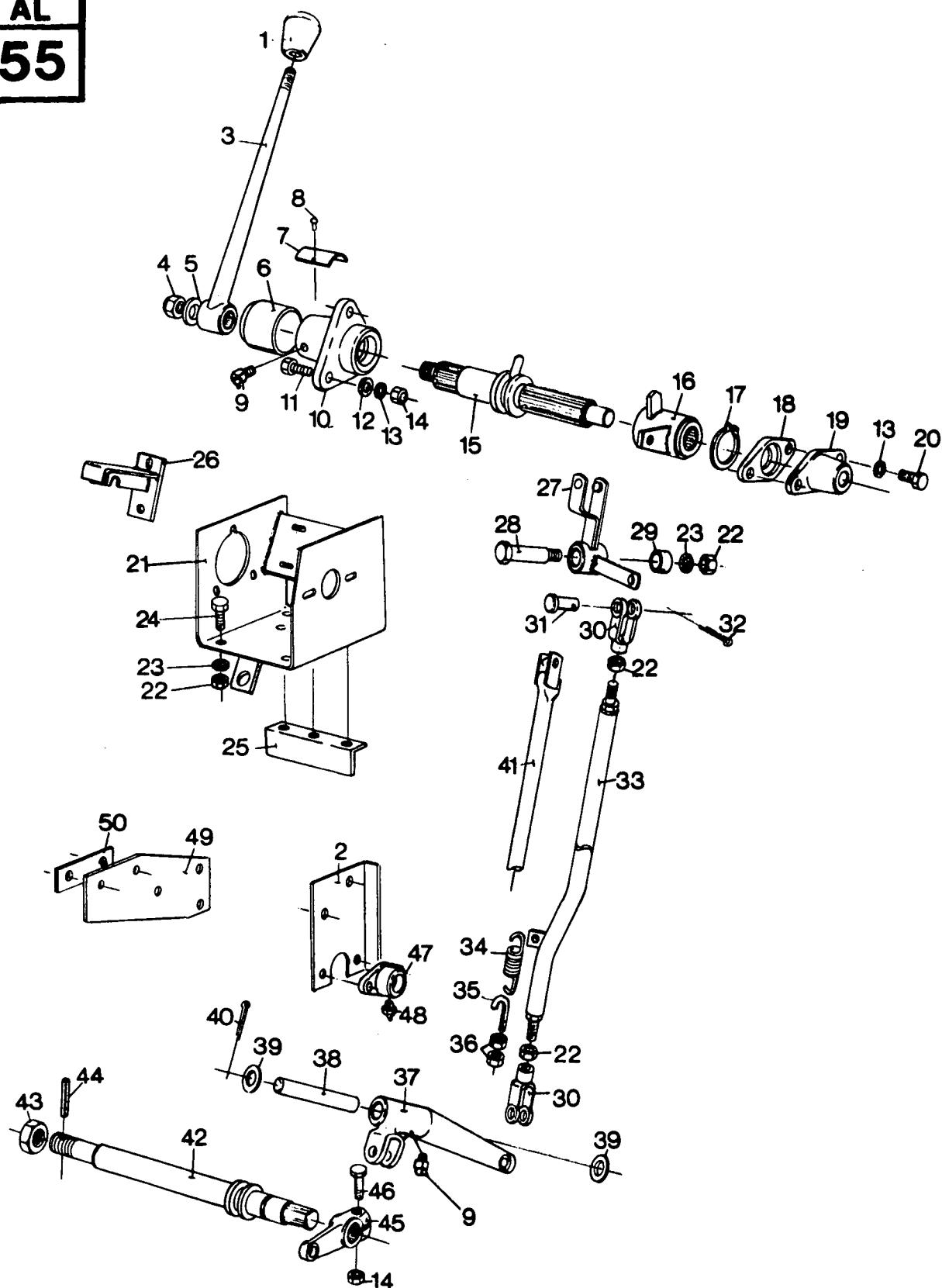


CONTROL HOUSING & THROTTLE GROUP
 TABLEAU DE CONTROLE & COMMANDE
 GEHÄUSE & STEUERUNG
 CRUSCOTTO E COMANDO
 PANEEL KONTROLE & BEDIENING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	353214	2		Clamp	
45	120099	18		Hex. cap screw	
46	140015	1		Plain washer	
47	353209	1		Support	
48	354143	2		Hex. nut	
49	360895	1		Shaft	
50	335021	1		Clamp	
51	353213	9		Clamp	
52	323597	1		Clamp	
53	336689	1		Cover plate	
54	365101	1		Decal	
55	359851	1		Bushing	
56	335359	1		Support	
57	335379	1		Switch	
58	335362	1		Lever	

GROUP
54

AL
55

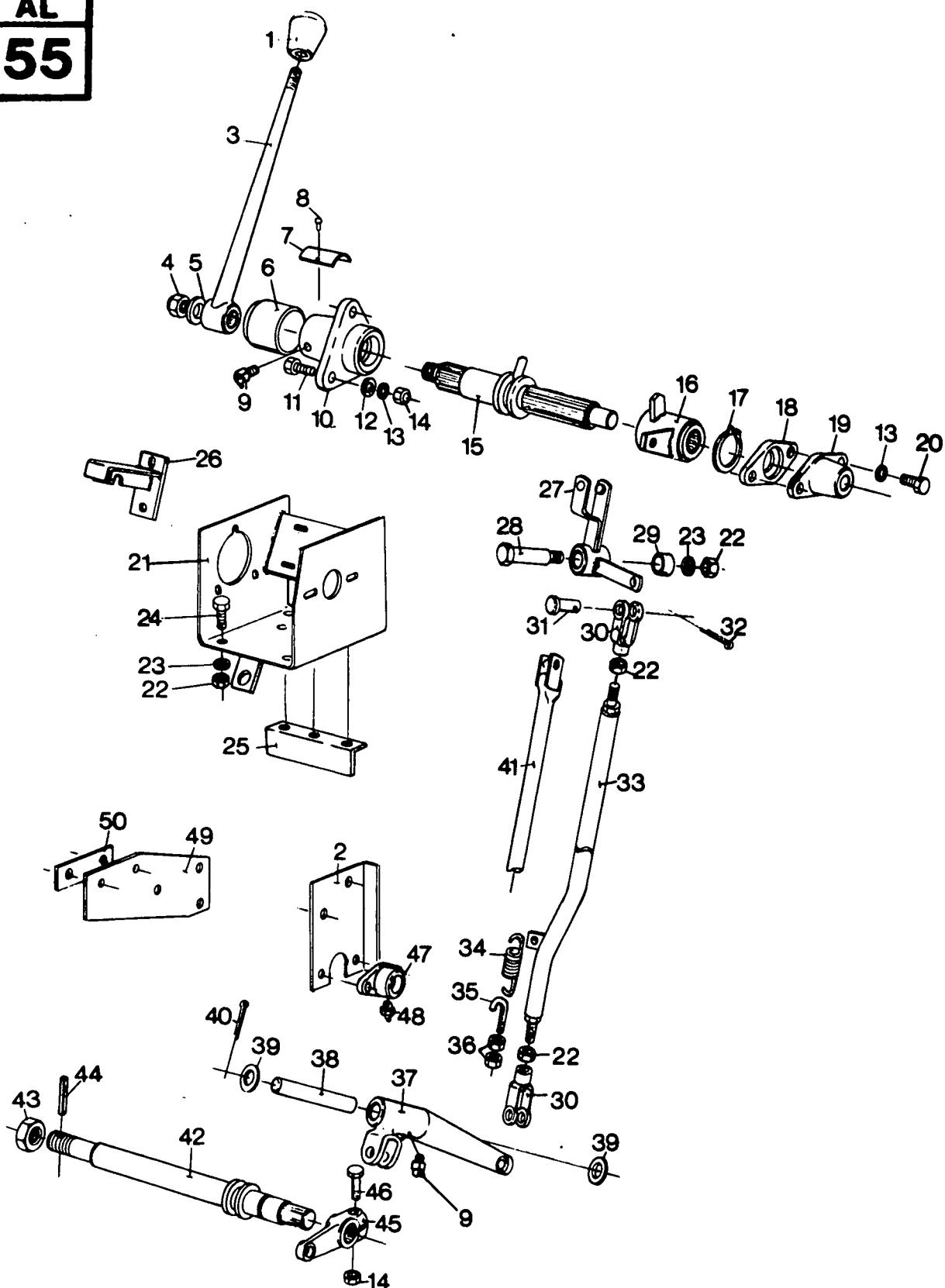


GEAR SHIFT LEVER AND RODS
CHANGEMENT DE VITESSE ET TRINGLERIE
GANGSCHALTHEBEL UND GESTÄNGE
LEVA CAMBIO VELOCITA E BIELLISMO
GANGWISSELHEFBOOM EN STENGENSTELSEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	372783	1		Knob	
2	440906	1		Support	
3	374396	1		Shift lever	
4	100038	1		Lock nut	
5	140086	1		Washer	
6	338192	1		Cover ring	
7	440867	1		Indicator plate	
8	130065	2		Rivet	
9	323787	2		Grease fitting	
10	440875	1		Hub	
11	120104	5		Hex. cap screw	
12	378243	5		Washer	
13	322358	9		Tooth lockwasher	
14	100015	9		Hex. nut	
15	440872	1		Shaft	
16	440871	1		Bushing	
17	370006	1		Snap ring	
18	443664	1		Bearing flange	
19	440868	1		Bearing flange	
20	120161	4		Hex. cap screw	
21	440866	1		Bracket	
22	100016	11		Hex. nut	
23	140045	8		Tooth lockwasher	
24	120109	2		Hex. cap screw	
25	353138	1		Angle	
26	443669	1		Lever	
27	440823	1		Lever	
28	443663	1		Bolt	
29	200090	1		Bushing	
30	340075	3		Fork	
31	322901	4		Pivot pin	
32	130003	4		Cotter pin	
33	440928	1		Tie rod	
34	180071	1		Spring	
35	359726	1		Hook	
36	100014	2		Hex. nut	
37	440925	1		Lever	
38	412428	1		Pivot pin	
39	140096	2		Washer	
40	130010	2		Cotter pin	
41	440930	1		Tie rod	
42	440907	1		Shaft	
43	100020	1		Hex. nut	

GROUP

55

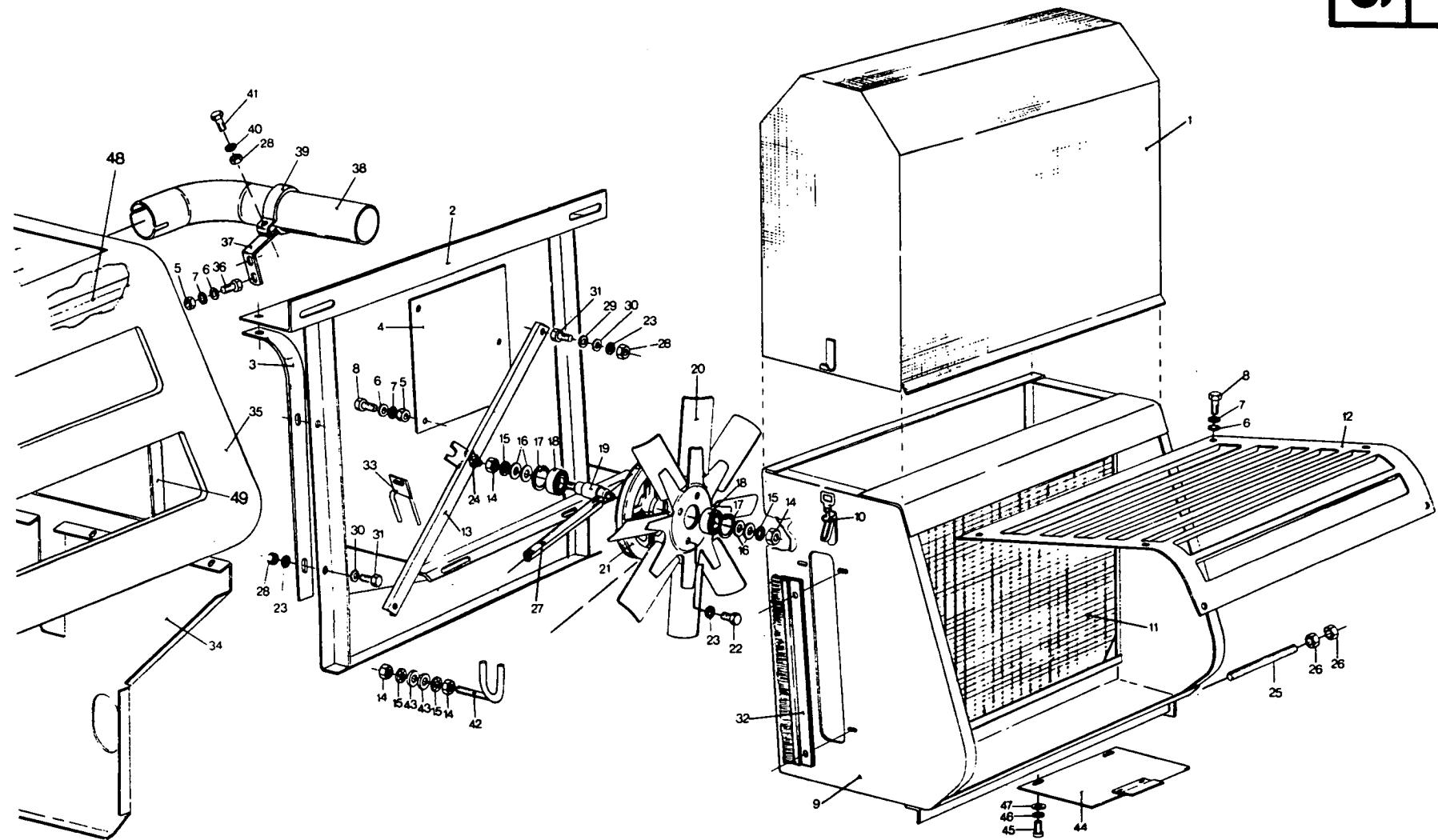


GEAR SHIFT LEVER AND RODS
CHANGEMENT DE VITESSE ET TRINGLERIE
GANGSCHALTHEBEL UND GESTÄNGE
LEVA CAMBIO VELOCITA E BIELLISMO
GANGWISSELHEFBOOM EN STANGENSTELSEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	130046	1		Roll pin	
45	368181	1		Lever	
46	120107	1		Hex. cap screw	
47	425416	1		Bearing	
48	321204	3		Grease fitting	
49	440924	1		Support	
50	440921	1		Plate	

GROUP
55

168



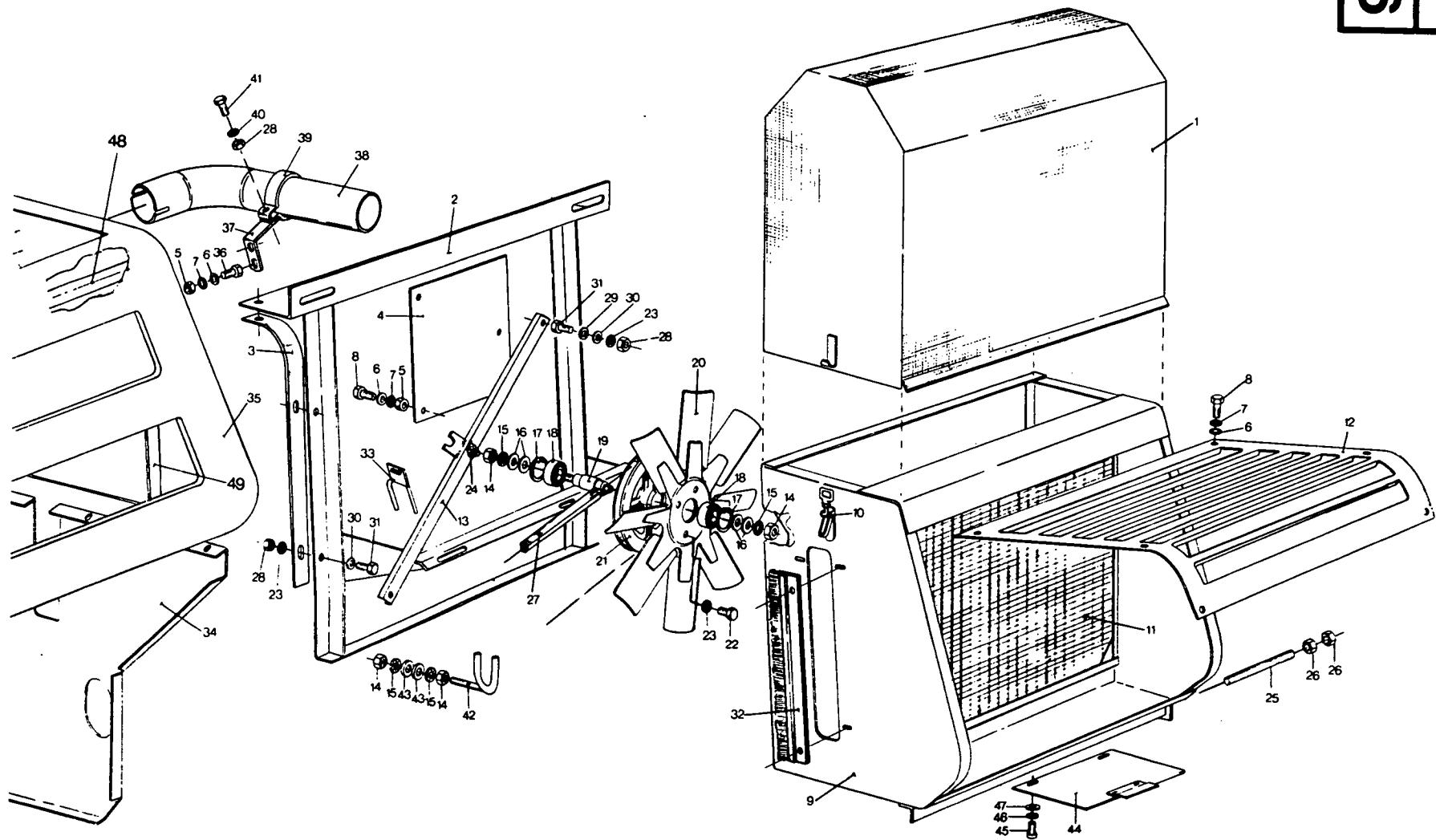
OIL COOLER & DUST SCREEN
 REFROIDISSEUR D'HUILE & PARE-POUSSIÈRE
 ÖLKUHLER & STAUBHAUSE
 RADIATORE DELL'OLIO E CAPTATORE DEL POLVERINO
 OLIEKOELER & STOFKAP

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	366467	1		Cover screen	0,3
2	366460	1		Support weld assembly	
3	366459	2		Reinforcement	
4	371132	1		Cover plate	
5	100014	7		Hex. nut	
6	140040	9		Plain washer	
7	322357	13		Tooth lockwasher	
8	120099	13		Hex. cap screw	
9	366484	1		Casing	incl.fig.10
10	040008	2		Cover catch	
11	382869	1		Oil cooler	
12	372611	1		Guard plate	
13	366476	1		Support	
14	337475	2		Hex. nut	
15	140046	2		Tooth lockwasher	
16	330410	4		Plain washer	
17	300642	2		Circlip	
18	350836	2		Ball bearing	
19	350800	1		Shaft	
20	350787	1		Oil cooler fan	
21	338151	1		V-pulley	
22	120103	4		Hex. cap screw	
23	322358	18		Tooth lockwasher	
24	323713	1		Grease fitting	
25	110012	1		Adjusting rod	
26	100016	8		Hex. nut	
27	230156	1		V-belt	0,7
28	100015	14		Hex. nut	
29	140016	2		Plain washer	
30	140041	20		Plain washer	
31	120104	14		Hex. cap screw	
32	370958	2		Brush	0,3
33	365217	2		Belt guide	
34	385452	1		Guard plate	
35	378686	1		Guard	
36	120100	2		Hex. cap screw	
37	367318	1		Support	
38	367323	1		Exhaust pipe	
39	367247	1		Clamp	
40	322358	1		Tooth lockwasher	
41	300381	1		Hex. cap screw	
42	393567	2		Belt guide	
43	140018	4		Plain washer	

GROUP

56

170

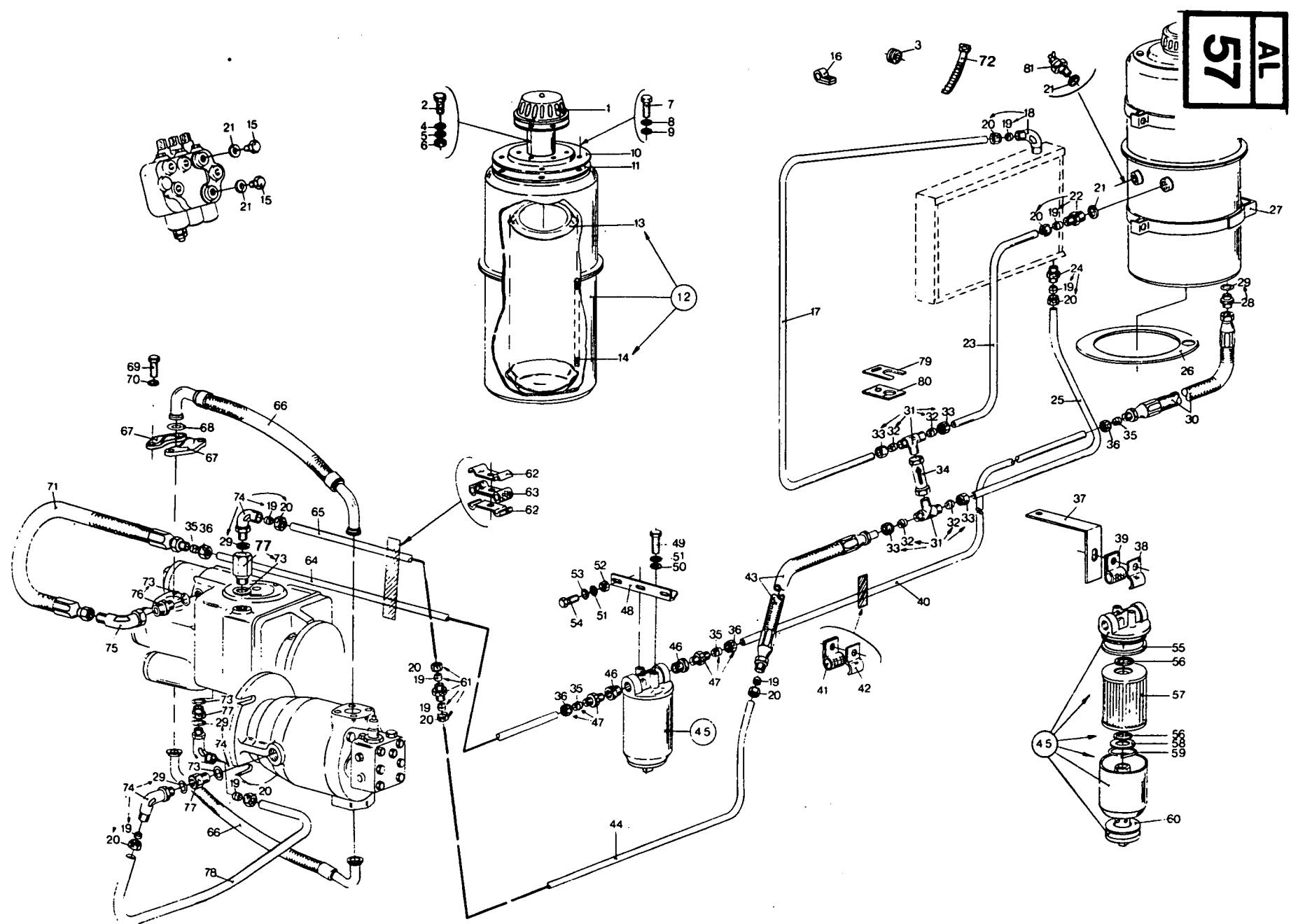


OIL COOLER & DUST SCREEN
 REFROIDISSEUR D'HUILE & PARE-POUSSIÈRE
 ÖLKUHLER & STAUBHAUBE
 RADIATORE DELL'OLIO E CAPTATORE DEL POLVERINO
 OLIEKOELER & STOFKAP

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	375065	1		Cover	
45	120008	2		Screw	
46	322355	2		Tooth lockwasher	
47	335872	2		Plain washer	
48	353001	1		Support	
49	420740	1		Support	

GROUP

56

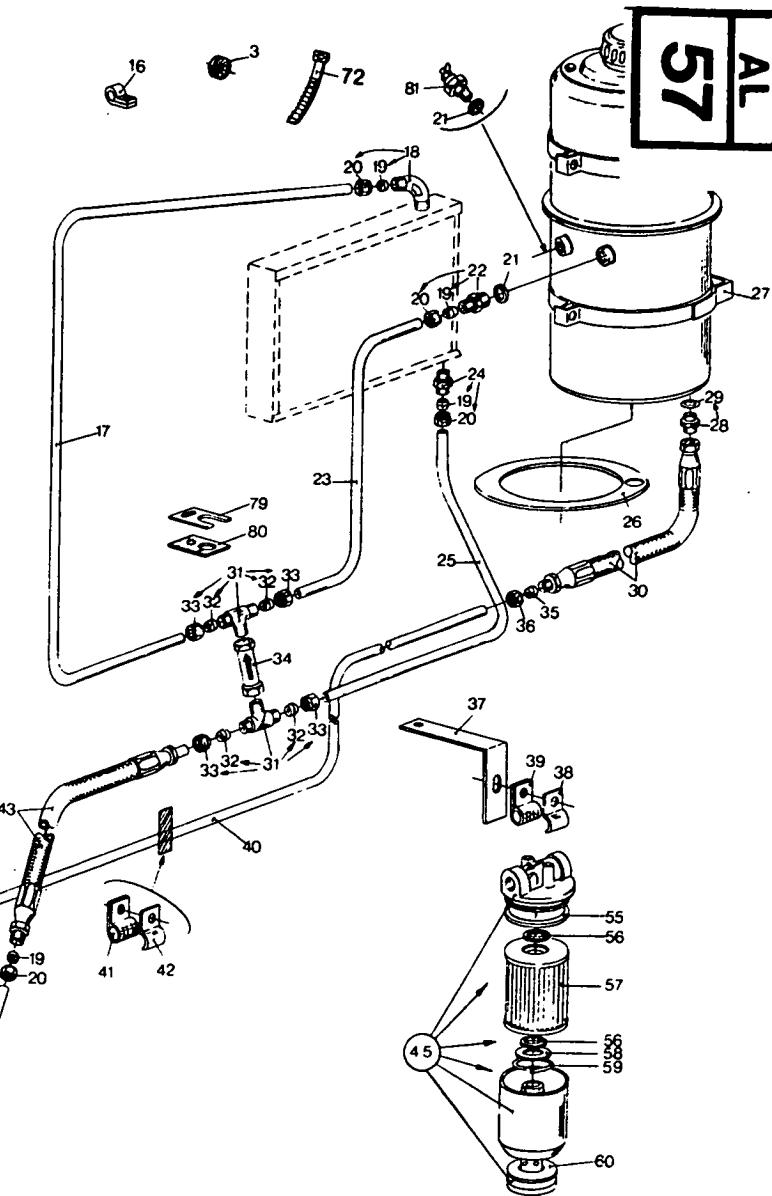
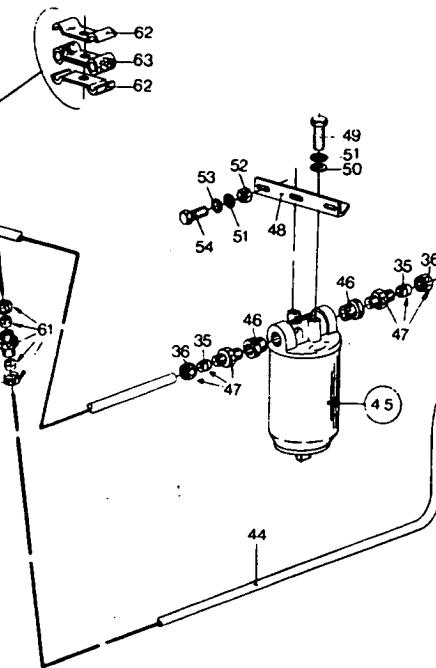
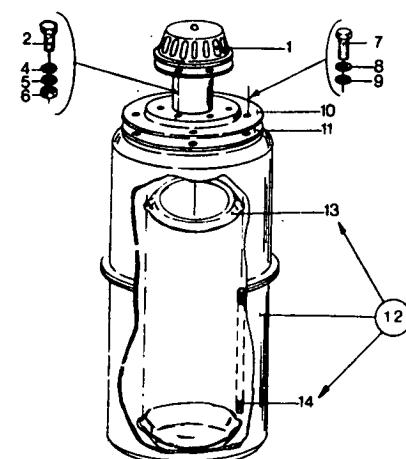
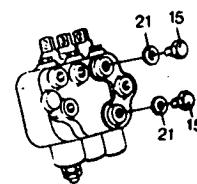
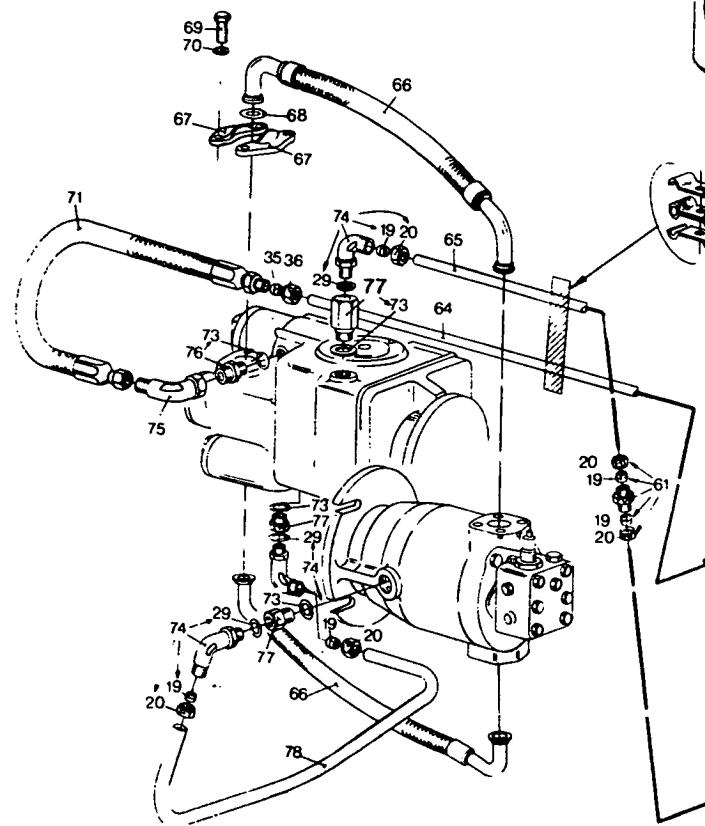


LINES - FILTER & RESERVOIR
 TUYAUTERIE - FILTRE & RESERVOIR
 LEITUNGEN - FILTER & BEHÄLTER
 TUBAZIONI - FILTRO E SERBATOIO D'OLIO
 LEIDINGEN - FILTER & OLIEBEHOUDER

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	366299	1		Filter cap	
2	120098	6		Hex. cap screw	
3	336152	1		Rubber grommet	
4	373817	6		Seal ring	
5	322356	6		Tooth lockwasher	
6	100013	6		Hex. nut	
7	120099	8		Hex. cap screw	
8	140015	8		Plain washer	
9	373816	8		Seal ring	
10	374904	1		Cover	
11	373815	1		Seal ring	
12	378856	1		Reservoir	1,9 incl.fig.13,14
13	372198	1		Filter retainer cap	
14	379807	2		Tension spring	
15	150099	2		Plug	
16	353072	1		Clamp	
17	372243	1		Hydr. pipe	Ø 3/4"
18	353102	1		Elbow	incl.fig.19,20
19	325339	AR		Ferrule	
20	325338	AR		Coupler nut	
21	220050	1		Seal ring	
22	420864	1		Connector	
23	372242	1		Hydr. pipe	Ø 3/4"
24	353101	1		Connector	incl.fig.19,20
25	372241	1		Hydr. pipe	Ø 3/4"
26	371117	1		Protection ring	
27	396402	2		Clamp	
28	378970	1		Connector	incl.fig.29
29	167266	1		O-ring	
30	353094	1		Hydr. hose	0,8
31	353104	2		T-connector	incl.fig.32,33
32	356170	AR		Ferrule	
33	356169	AR		Coupler nut	
34	163603	1		Check valve	
35	353105	1		Ferrule	
36	353106	1		Coupler nut	
37	372251	1		Support	
38	353087	2		Clamp	
39	353090	2		Protection strip	
40	444287	1		Hydr. pipe	Ø 1"
41	353089	2		Protection strip	
42	353088	2		Clamp	
43	353093	1		Hydr. hose	0,8

GROUP

57

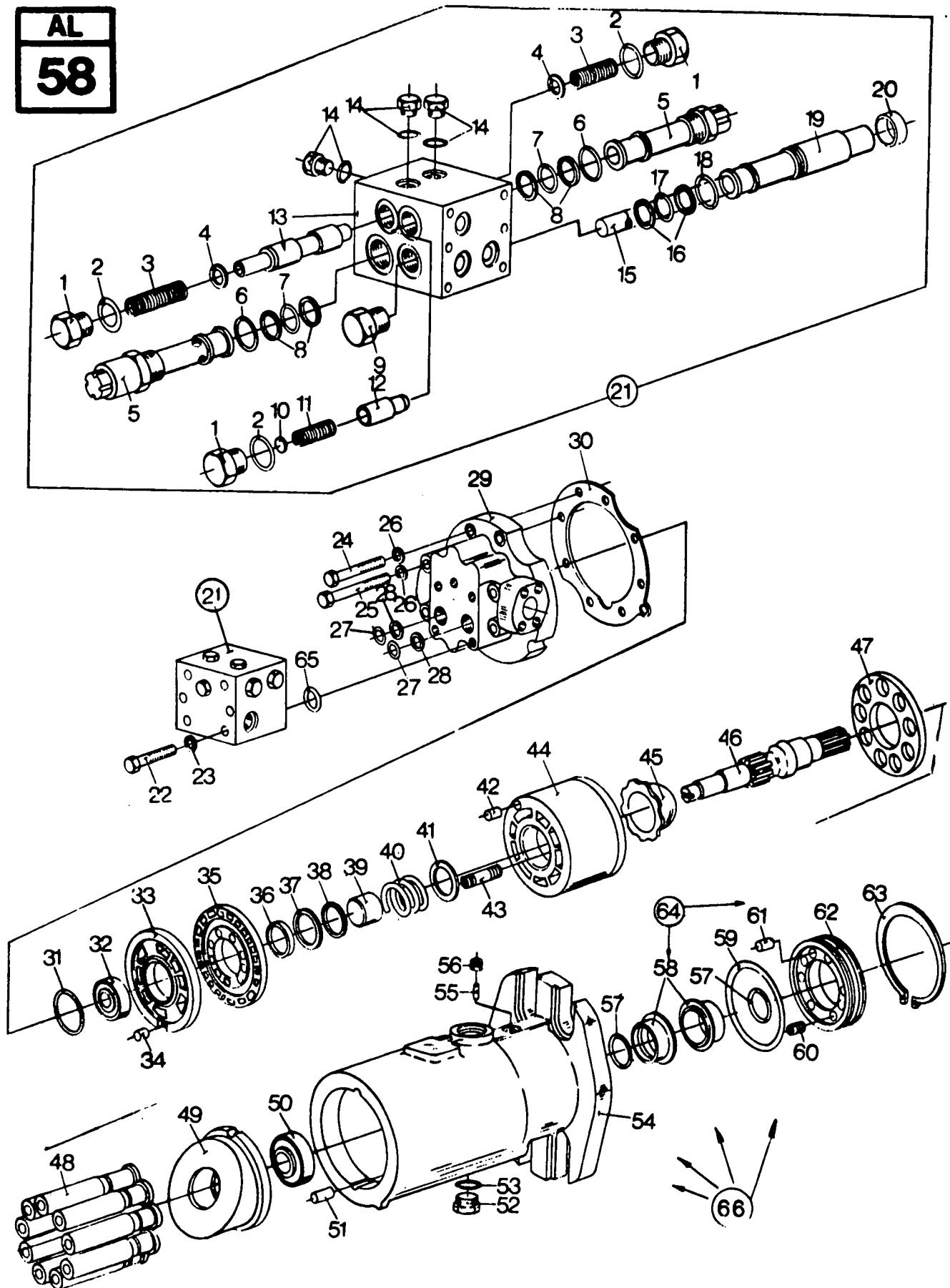


LINES - FILTER & RESERVOIR
 TUYAUTERIE - FILTRE & RESERVOIR
 LEITUNGEN - FILTER & BEHÄLTER
 TUBAZIONI - FILTRO E SERBATOIO D'OLIO
 LEIDINGEN - FILTER & OLIEBEHOUDER

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	372237	1		Hydr. pipe	$\emptyset 3/4$
45	144129	1		Oil filter assy	0,7 incl.fig.55 through 60
46	353100	2		Connector	
47	353095	2		Connector	incl.fig.35,36
48	393919	1		Support	
49	087872	2		Hex. cap screw	
50	378243	2		Plain washer	
51	322358	16		Tooth lockwasher	
52	100015	24		Hex. nut	
53	140041	10		Plain washer	
54	120161	4		Hex. cap screw	
55	165241	1		O-ring	
56	181211	2		O-ring	0,5
57	181212	1		Filter element	
58	165238	1		Washer	
59	165239	1		Spring	
60	165240	1		Seal ring	
61	323474	1		Connector	incl.fig.19,20
62	371042	6		Clamp	
63	371043	3		Protection strip	
64	444289	1		Hydr. pipe	$\emptyset 1''$
65	444290	1		Hydr. pipe	$\emptyset 3/4''$
66	440817	2		Hydr. hose	0,8
67	366239	8		Split flange half	
68	353108	4		O-ring	
69	088011	16		Hex. cap screw	
70	080680	16		Tooth lockwasher	
71	353094	1		Hydr. hose	0,8
72	323597	1		Clamp	
73	167269	AR		O-ring	
74	353096	3		Elbow	incl.fig.19,20,29
75	353098	1		Elbow	
76	448325	1		Connector	incl.fig.73
77	353097	3		Connector	incl.fig.73
78	444288	1		Hydr. pipe	$\emptyset 3/4''$
79	364197	2		Clamp	
80	364198	2		Protection strip	
81	368724	1		Oil temperature sender	0,3

GROUP

57



HYDROSTATIC MOTOR
MOTEUR HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK MOTOR
MOTORE IDROSTATICO
HYDROSTATIEK MOTOR

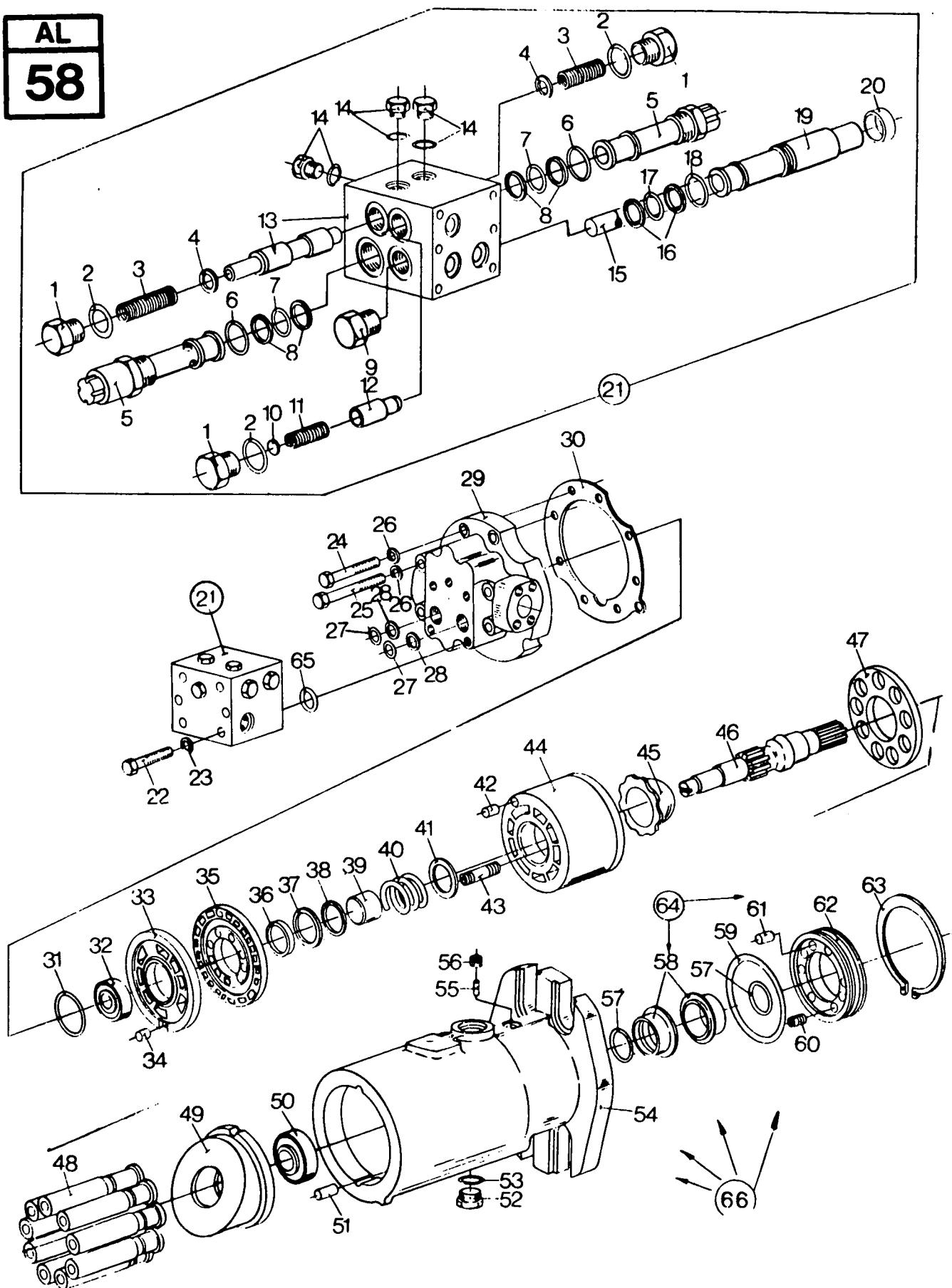
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	166282	3		Plug	
2	165175	3		O-ring	
3	166239	2		Spring, shuttle valve	
4	166286	2		Washer	
5	392455	2		High pressure relief valve assy	
* 6	166285	2		O-ring	
* 7	052392	2		O-ring	
* 8	166236	4		Back-up ring	
* 9	188583	1		Plug	
10	166209	AR		Shim, relief valve	
11	188576	1		Spring, relief valve	
12	188574	1		Relief valve	
13	188573	1		Manifold housing	With shuttle
14	166240	3		Plug and O-ring	
15	188580	1		Plunger	
16	188581	2		Back-up ring	
17	188582	1		O-ring	
18	188578	1		Plunger guide O-ring	
19	188577	1		Plunger guide	
20	188579	1		Plunger	
21	396319	1		Manifold assembly	0,5 Incl.fig.1 through 20
22	088638	6		Hex. cap screw	
23	087362	6		Plain washer	
24	087178	4		Hex. cap screw	
25	087870	4		Hex. cap screw	
26	087363	8		Plain washer	
** 27	163107	2		O-ring	
** 28	163106	2		Back-up ring	
29	188541	1		End cap	
** 30	188543	1		End cap gasket	
31	188542	AR		Shim	Thick 0,10 mm
32	188544	1		Rear bearing	
33	188545	1		Valve plate	
34	165181	1		Pin	
35	188546	1		Bearing plate	
36	188547	1		Bearing plate pilot	
37	188548	1		Retaining ring	
38	188549	1		Spring retainer	
39	188550	1		Spring guide	
40	188551	1		Cylinder block spring	
41	188552	1		Spring seat	
42	165186	1		Pin	

* Items marked with Asterick are components of the ~~XX~~ 95985 Manifold Seal Kit.
** Items marked with Asterick are components of the ~~XX~~ 188566 Motor Gasket Kit.
Quality of components in kit agree with number used in motor

GROUP

58

AL
58



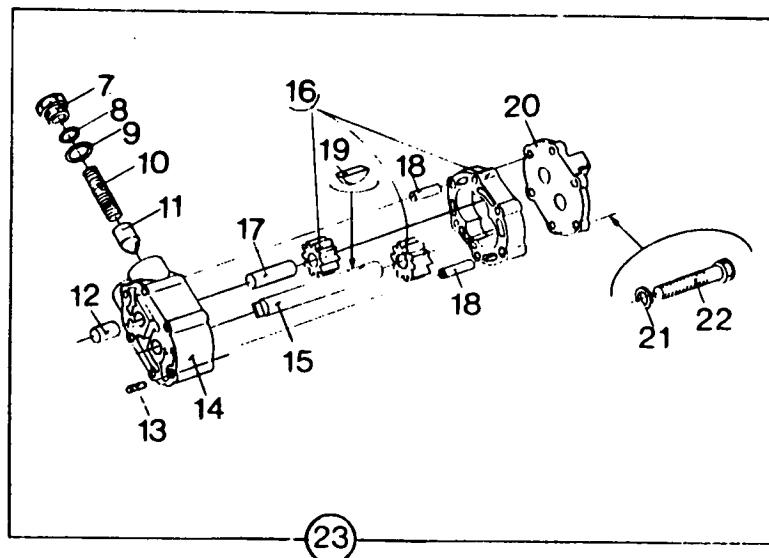
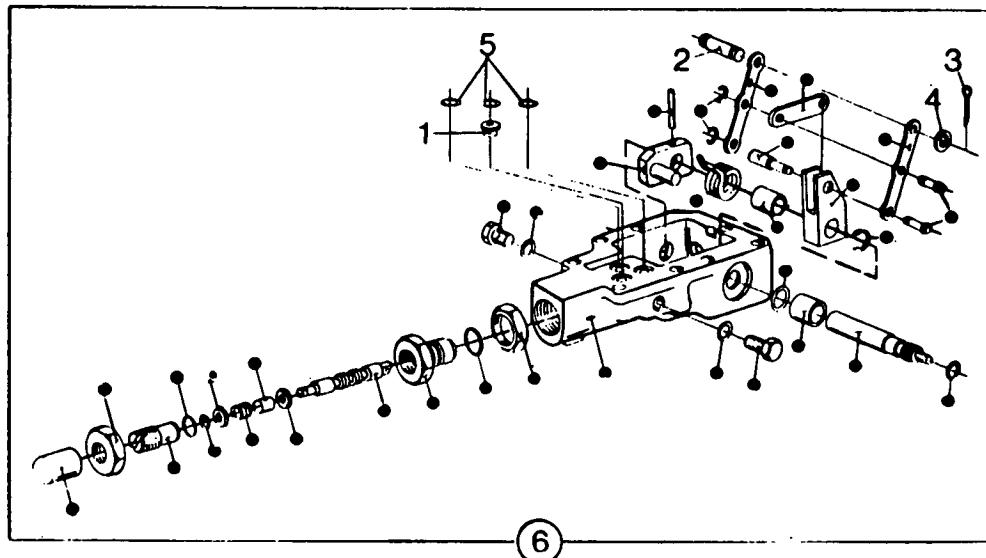
HYDROSTATIC MOTOR
MOTEUR HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK MOTOR
MOTORE IDROSTATICO
HYDROSTATIEK MOTOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
43	188554	9		Retaining spring	
44	188553	1		Cylinder block ass.	
45	188555	1		Retainer guide	
46	443536	1		Drive shaft	
47	188557	1		Slipper retainer	
48	188558	9		Piston assembly	
49	188559	1		Swash plate	
50	188560	1		Front bearing	
51	165179	2		Pin	
52	165174	1		Hex. head, straight thread	
**53	165175	1		O-ring	
54	188561	1		Motor housing	
55	081837	1		Dowel pin	
56	080709	1		Pipe plug	
**57		2		O-ring	
58		1		Seal	
**59		1		O-ring seal retainer	
60	163086	8		Seal ring	
61	165228	1		Groove pin	
62	188564	1		Seal retainer	
63	188565	1		Retaining ring	
64	385937	1		Seal kit	Incl.fig.58 through 63
**65	514098	1		O-ring	
66	395533	1		Hydr. st. motor	Incl.all ref.

**Items marked with Asterick are components of the 188566 Motor Gasket Kit.
Quantity of components in kit agree with number used in motor.

GROUP
58

AL
59



CONTROL VALVE AND CHARGE PUMP
 VALVE DISTRIBUTRICE ET POMPE DE GAVAGE
 STEUERVENTIL UND FÜLLPUMPE
 VALVOLA DI COMANDO
 BEDIENINGSKLEP EN VULPOMP

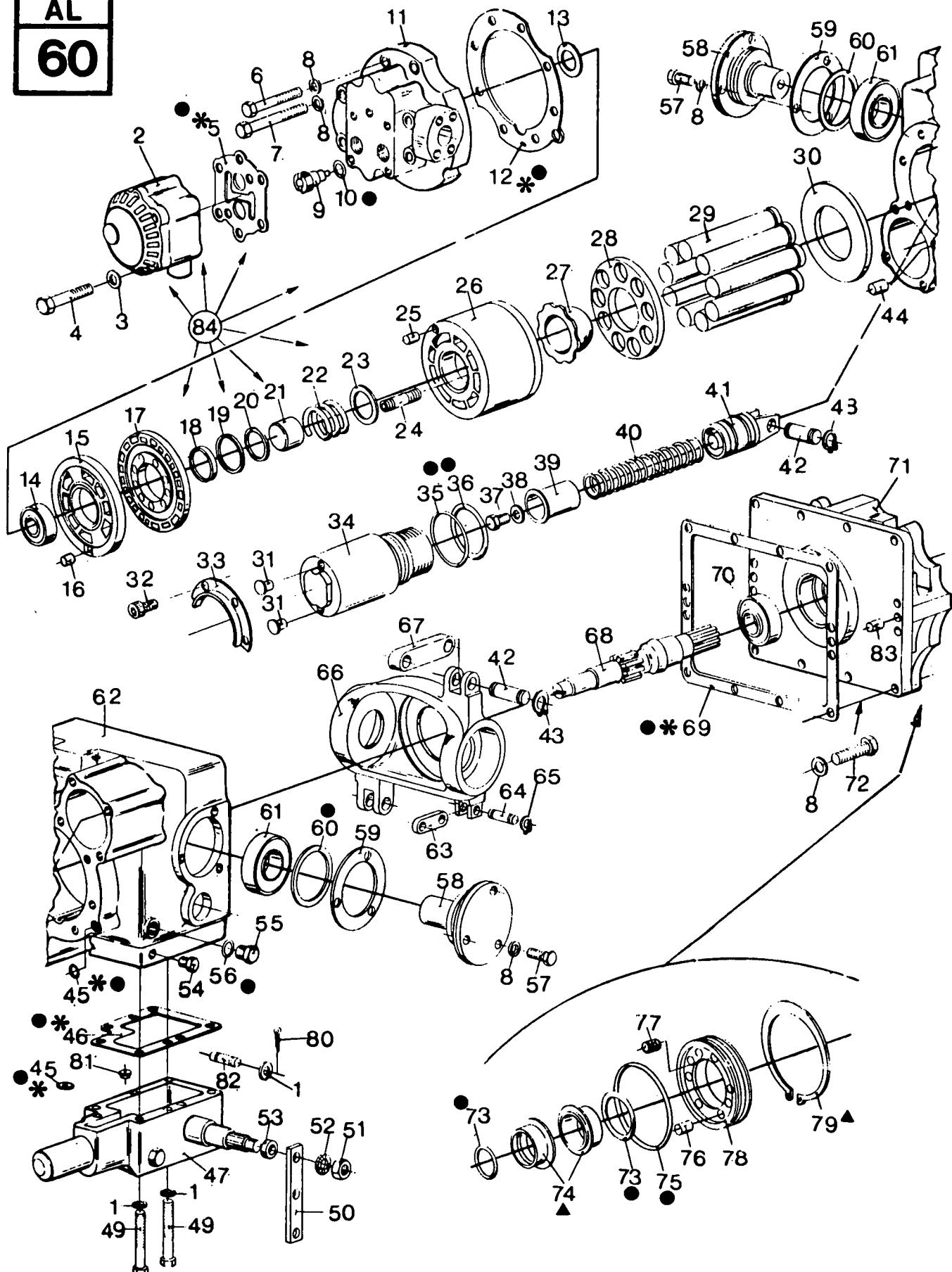
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
●				No available as spare part	
1	188534	1		Orifice plate	
2	163091	1		Pin	
3	081858	1		Cotter pin	
4	065248	2		Plain washer	
● 5	063093	3		O-ring	
6	188533	1		Control valve assembly	0,7 incl.fig. ● 1,5
7	166282	1		Plug	
8	166209	AR		Shim	
9	165175	1		O-ring	
10	188572	1		Spring	
11	188571	1		Relief valve	
12	166208	1		Spacer	
13	166218	1		Pin	
14	188570	1		Body assembly	
15	166216	1		Drive shaft	
16	166214	1		Spacer plate assembly	
17	166212	1		Pin	
18	166213	2		Pin	
19	166284	1		Disc key	
20	166215	1		End cap	
21	065248	2		Plain washer	
22	088664	2		Hex. cap screw	
23	188531	1		Charge pump assembly	0,7 Incl.fig. 7 through 22

* Items marked with Asterick are components of the ~~X~~ 095983 Pump Gasket Kit.
 Quantity of components in kit agree with number used as pump.

GROUP

59

AL
60

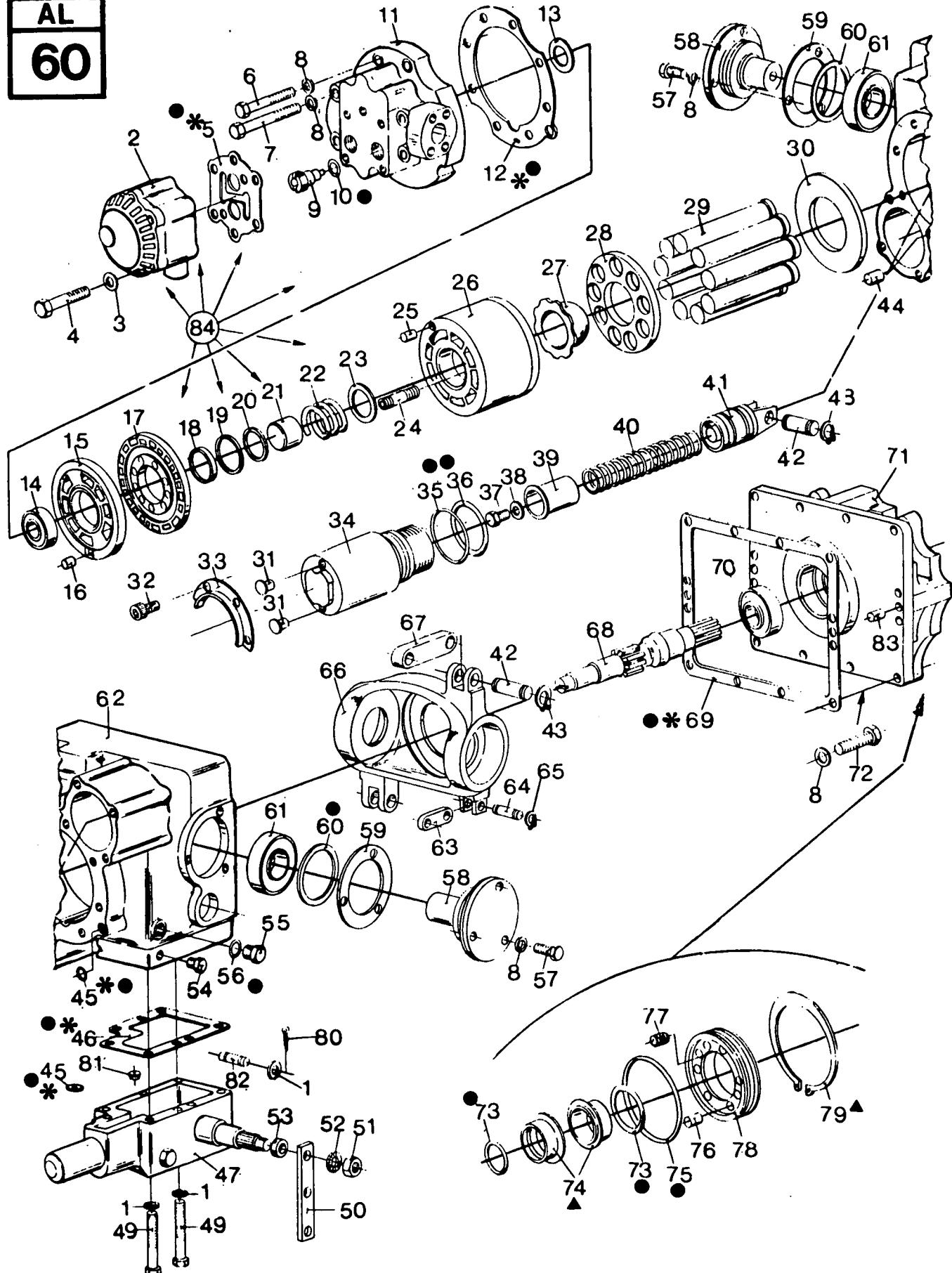


HYDROSTATIC PUMP
POMPE HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK PUMPE
POMPA IDROSTATICA
HYDROSTATISCHE POMP

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	065248	2		Plain washer	
2	188531	1		Charge pump ass.	For detail, see group 59
3	065248	13		Washer	
4	088645	4		Hex. cap screw	
5	165214	1		Charge pump gasket	
6	088337	3		Hex. cap screw	
7	088393	5		Hex. cap screw	
8	166275	9		Washer	
9	163094	2		Check valve assembly	incl.fig.10
10	165212	2		O-ring	
11	165211	1		End cap	
12	165180	1		End cap gasket	
13	165200	AR		Shim	Thick 0,10 mm
14	165183	1		Rear bearing	
15	188532	1		Valve plate	
16	165181	1		Pin	
17	165185	1		Bearing plate	
18	165178	1		Pilot	
19	165187	1		Retaining ring	
20	165188	1		Spring retainer	
21	165177	1		Spring guide	
22	165189	1		Cylinder block spring	
23	165190	1		Spring seat	
24	165191	9		Retaining spring	
25	165136	1		Pin	
26	165192	1		Cylinder block ass.	
27	165173	1		Retainer guide	
28	165176	1		Slipper retainer	
29	188540	9		Piston assembly	
30	165224	1		Thrust plate	
31	188535	4		Plug	
32	166277	4		Socket head screw	
33	165215	2		Sleeve retainer	
34	188536	2		Servo sleeve	
35	165216	2		O-ring	
36	165217	2		O-ring	
37	088503	2		Hex. cap screw	
38	166276	2		Washer	
39	165218	2		Spring guide	
40	165219	2		Servo spring	
41	188537	2		Servo piston	
42	165221	2		Pin	
43	165222	8		Clip	

GROUP
60

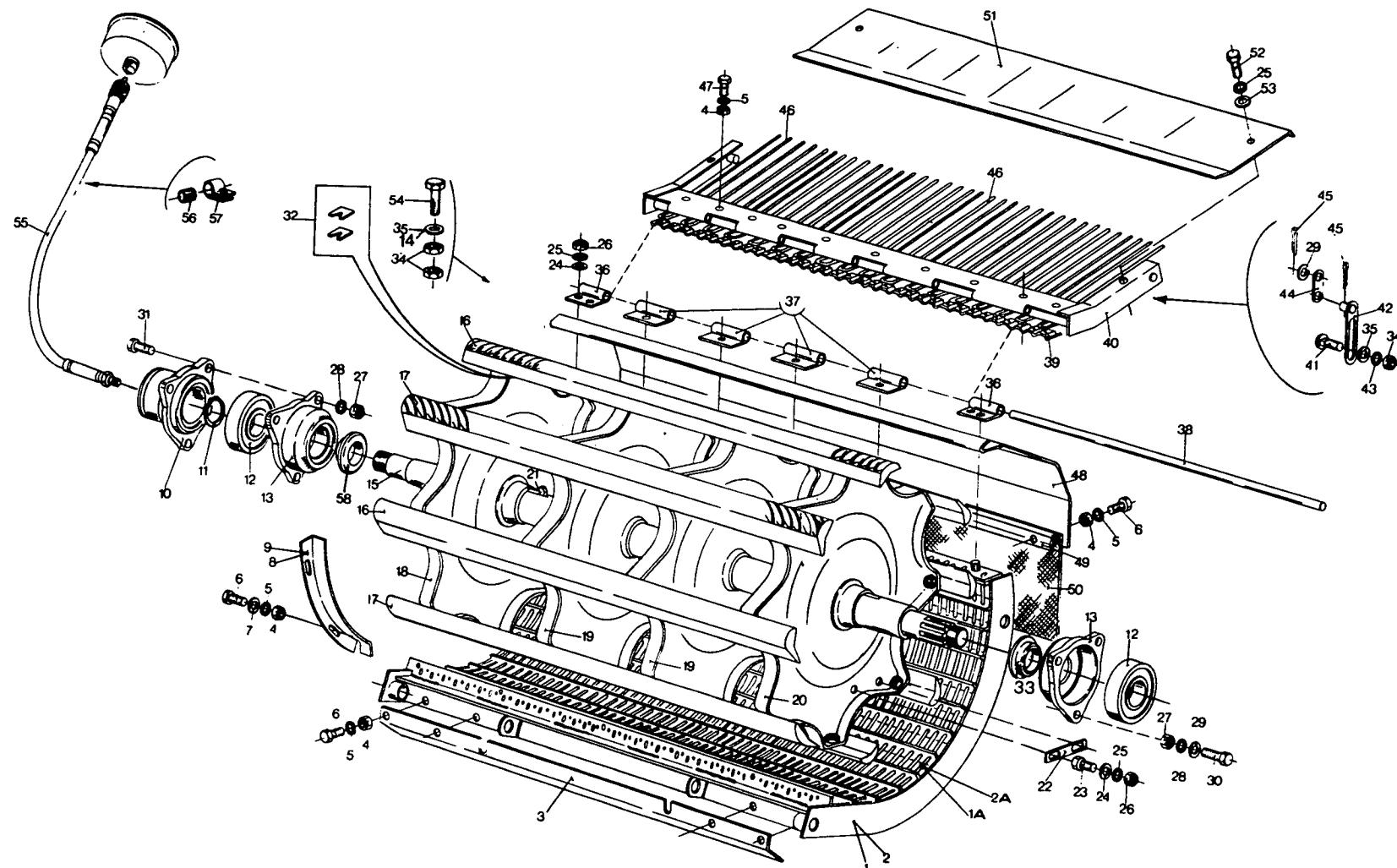
AL
60



HYDROSTATIC PUMP
 POMPE HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK PUMPE
 POMPA IDROSTATICA
 HYDROSTATISCHE POMP

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	165179	4		Pin	
45	163093	4		O-ring	
46	163089	1		Control valve gasket	
47	188533	1		Control valve assembly	For details, see group 59
48					
49	087405	9		Hex. cap screw	
50	165207	1		Control handle	
51	084942	1		Hex. nut	
52	087552	1		Tooth lockwasher	
53	166479	1		Spacer	
54	080709	1		Plug	
55	166278	1		Plug	
56	165202	1		O-ring	
57	087982	6		Hex. cap screw	
58	165203	2		Trunnion	
59	165204	AR		Shim	Thick 0,10 mm
60	141044	2		O-ring	
61	165205	2		Trunnion bearing	
62	165226	1		Pump housing	
63	165199	1		Swash plate link	
64	165197	1		Pin	
65	165198	2		Retaining ring	
66	165227	1		Swash plate	
67	188538	4		Servo link	
68	165201	1		Drive shaft	
69	165195	1		Front cover gasket	
70	165194	1		Front bearing	
71	165196	1		Front cover	
72	088011	12		Hex. cap screw	
73	163083	2		O-ring	
74	163088	1		Seal	
75	163087	1		O-ring	
76	163086	6		Seal spring	
77	165228	1		Groove pin	
78	163085	1		Seal retainer	
79	163084	1		Snap ring	
80	081858	1		Cotter pin	
81	188534	1		Orifice plate	
82	163091	1		Pin	
83	165179	2		Pin	
84	350339	1		Hydr. pump assy.	incl.all ref.
*	095983	1		Mounting seal kit	incl.fig.5,12,45,46,69
●	387025	1		Seal kit	incl.fig.5,10,12,35,36,45,46,56,60,69,73,75
▲	385938	1		Wear kit	incl.fig.74,79

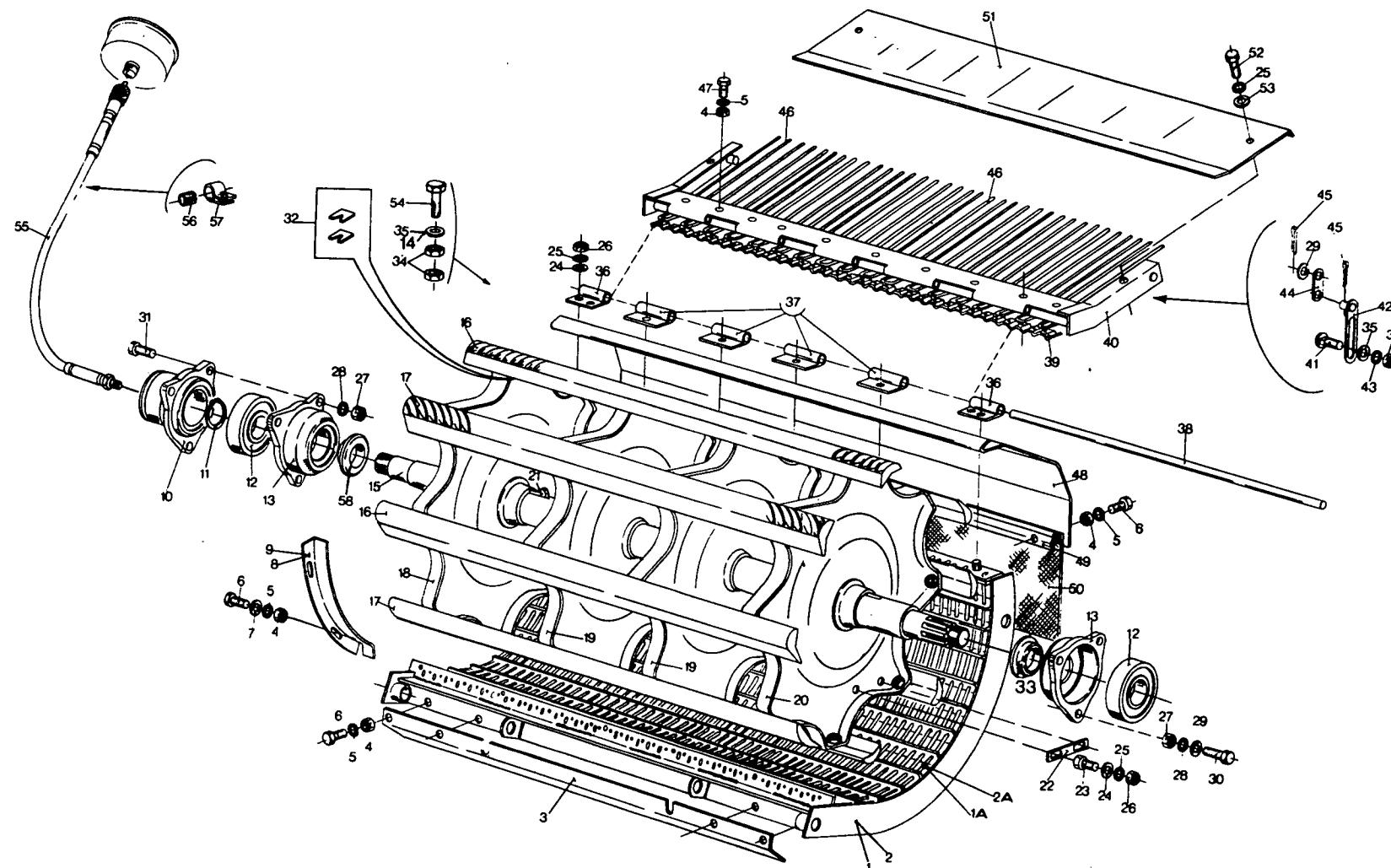
GROUP
60



THRESHING DRUM & CONCAVE
 BATTEUR & CONTRE BATTEUR
 DRESCHTROMMEL & DRESCHKORB
 BATTITORE CONTROBATTITORE
 DORSTROMMEL & DORSMANTEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	335988	1		Concave	7,1
1a	323913	62		Concave wire	
2	366050	1		Concave	7,1
2a	323913	88		Concave wire	
3	321529	1		Plate	
4	100014	38		Hex. nut	
5	322357	38		Tooth lockwasher	
6	120100	20		Hex. cap screw	
7	140040	8		Washer	
8	333222	1		Adjusting angle	Right-hand
9	335307	1		Adjusting angle	Left-hand
10	333087	1		Hub	
11	370007	1		Snap ring	
12	210086	2		Ball bearing	2,1(R.H.) 2,7 (L.H.)
13	333086	2		Bearing housing	
14	362298	1		Washer	
15	382261	1		Drum shaft	8,6
16					
17	376725	2		Rasp bar set	2,5
18	375419	1		Drum disc	14,9
19	375421	2		Drum disc	
20	375418	1		Drum disc	
21	170029	3		Headed key	
22	481494	AR		Balance plate	
23	120105	8		Hex. cap screw	
24	140016	8		Washer	
25	322358	8		Tooth lockwasher	
26	100015	8		Hex. nut	
27	100016	6		Hex. nut	
28	140045	6		Tooth lockwasher	
29	378244	3		Washer	
30	120111	3		Hex. cap screw	
31	120112	3		Hex. cap screw	
32	481489	AR		Shim	0,5 mm
	481490	AR		Shim	0,8 mm
33	382258	1		Intermediate ring	
34	337475	74		Hex. nut	
35	378246	42		Washer	
36	335749	2		Hinge	
37	332393	4		Hinge	

GROUP
61

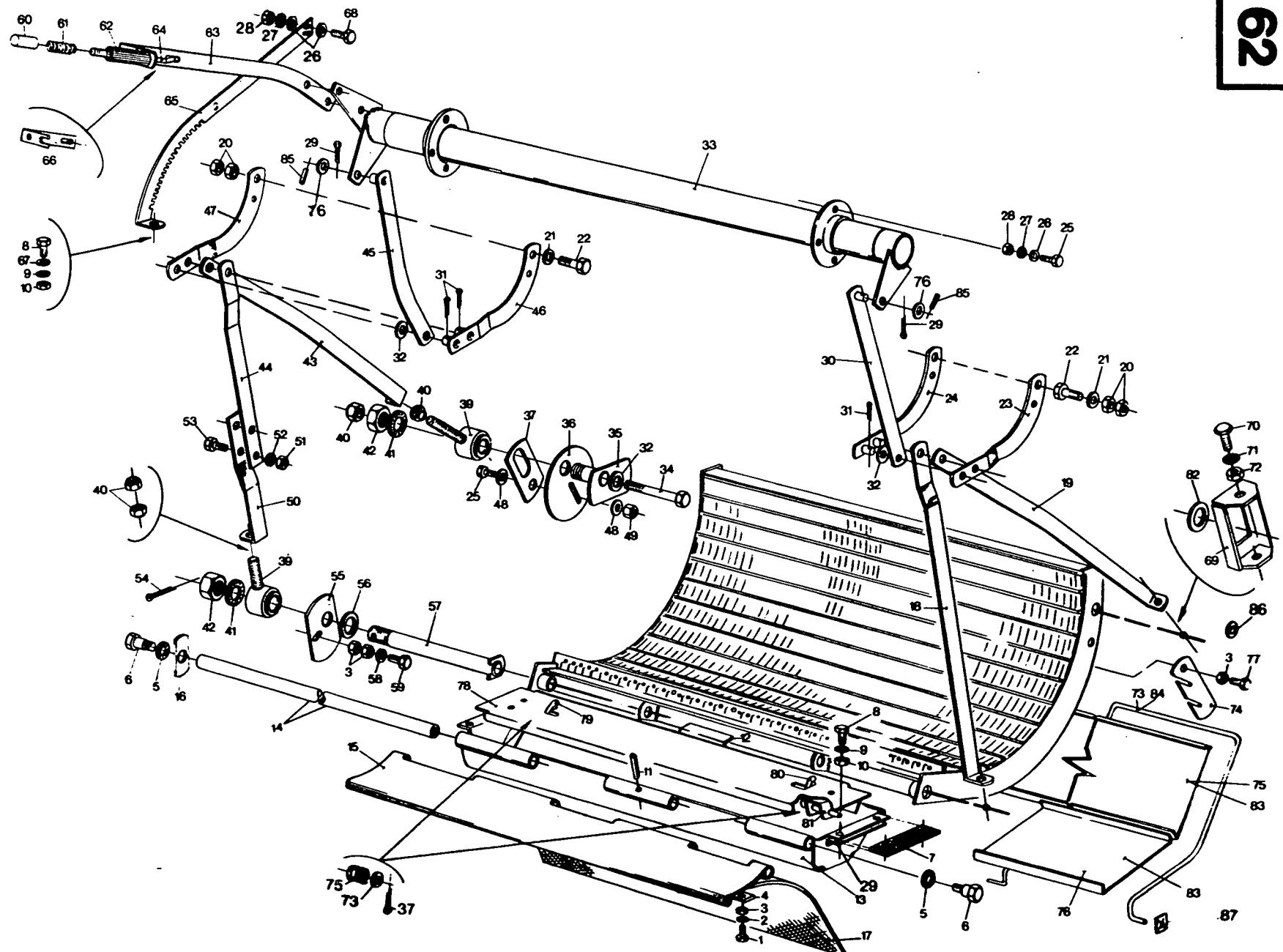


**THRESHING DRUM & CONCAVE
BATTEUR & CONTRE BATTEUR
DRESCHTROMMEL & DRESCHKORB
BATTITORE CONTROBATTITORE
DORSTROMMEL & DORSMANTEL**

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
38	335756	1		Rod	
39	332189	1		Tine fixing	
40	381334	1		Adjusting rake	
41	335890	2		Carriage bolt	
42	335750	2		Adjusting lever	
43	140046	2		Tooth lockwasher	
44	335752	2		Plate	
45	130006	4		Cotter pin	
46	332415	19		Rake finger	1,0
47	300379	17		Hex. cap screw	
48	335759	1		Cover plate	
49	484192	1		Retaining strip	
50	190034	1		Rubber flap	
51	338132	1		Cover plate	Special equipment
52	120103	2		Hex. cap screw	
53	140041	2		Plain washer	
54	385376	32		Hex. cap screw	
55	337520	1		Transmission cable	0,5
56	323500	2		Cable protection	
57	330005	2		Clamp	
58	379258	1		Intermediate ring	

GROUP

61

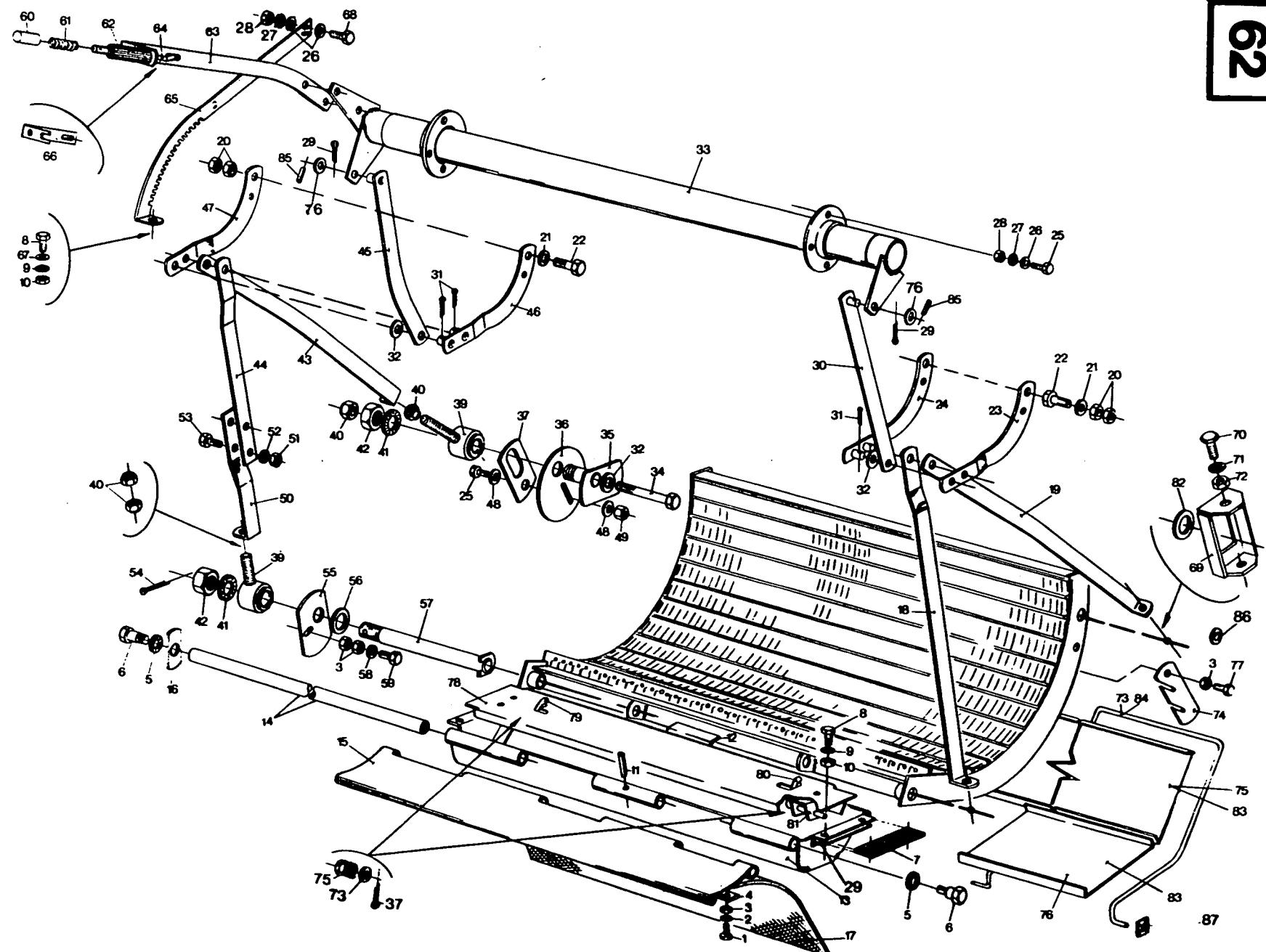


CONCAVE CONTROL LEVER — STONE TRAP
 COMMANDE CONTRE-BATTEUR — BAC PIERRES
 DRESCHKORB STEUERHEBEL — STEINFANGMULDE
 LEVE COMANDO CONTROBATTITORE E CAVITA — PARASASSI
 DORSKORFBEDIENING — STEENVANGGOOT

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120099	9		Hex. cap screw	
2	322357	9		Tooth lockwasher	
3	100014	13		Hex. nut	
4	335893	1		Fixing lath	
5	328431	2		Tooth lockwasher	
6	321488	2		Hex. cap screw	
7	321490	2		Sealing flap	
8	120110	5		Hex. cap screw	
9	140045	4		Tooth lockwasher	
10	100016	5		Hex. nut	
11	130047	1		Roll pin	
12	335606	1		Bracket	
13	335815	1		Stone trap	2,0
14	321489	1		Pivot shaft	
15	337226	1		Cross plate	
16	335843	1		Sealing plate	
17	335904	1		Rubber flap	
18	373122	1		Lever arm	
19	373124	1		Lever arm	
20	100095	4		Hex. nut	
21	140190	4		Washer	
22	355259	2		Hex. cap screw	
23	373114	1		Adjusting lever	
24	373118	1		Adjusting lever	2,1
25	120104	8		Hex. cap screw	
26	140016	10		Washer	
27	322358	11		Tooth lockwasher	
28	100015	10		Hex. nut	
29	392308	2		Fixing lath	
30	323880	1		Lever arm	
31	130007	4		Cotter pin	
32	140190	6		Washer	
33	370676	1		Lever shaft	6,0
34	321246	2		Hex. cap screw	
35	335848	2		Suspension bushing	
36	335845	2		Shield plate	
37	378991	2		Sealing plate	2,1
38	300408	2		Cotter pin	
39	355061	4		Adjusting piece	
40	412066	8		Hex. lock nut	
41	321245	4		Tooth lockwasher	
42	100024	4		Hex. nut	
43	373125	1		Lever arm	

GROUP
62

62
AL



一九二

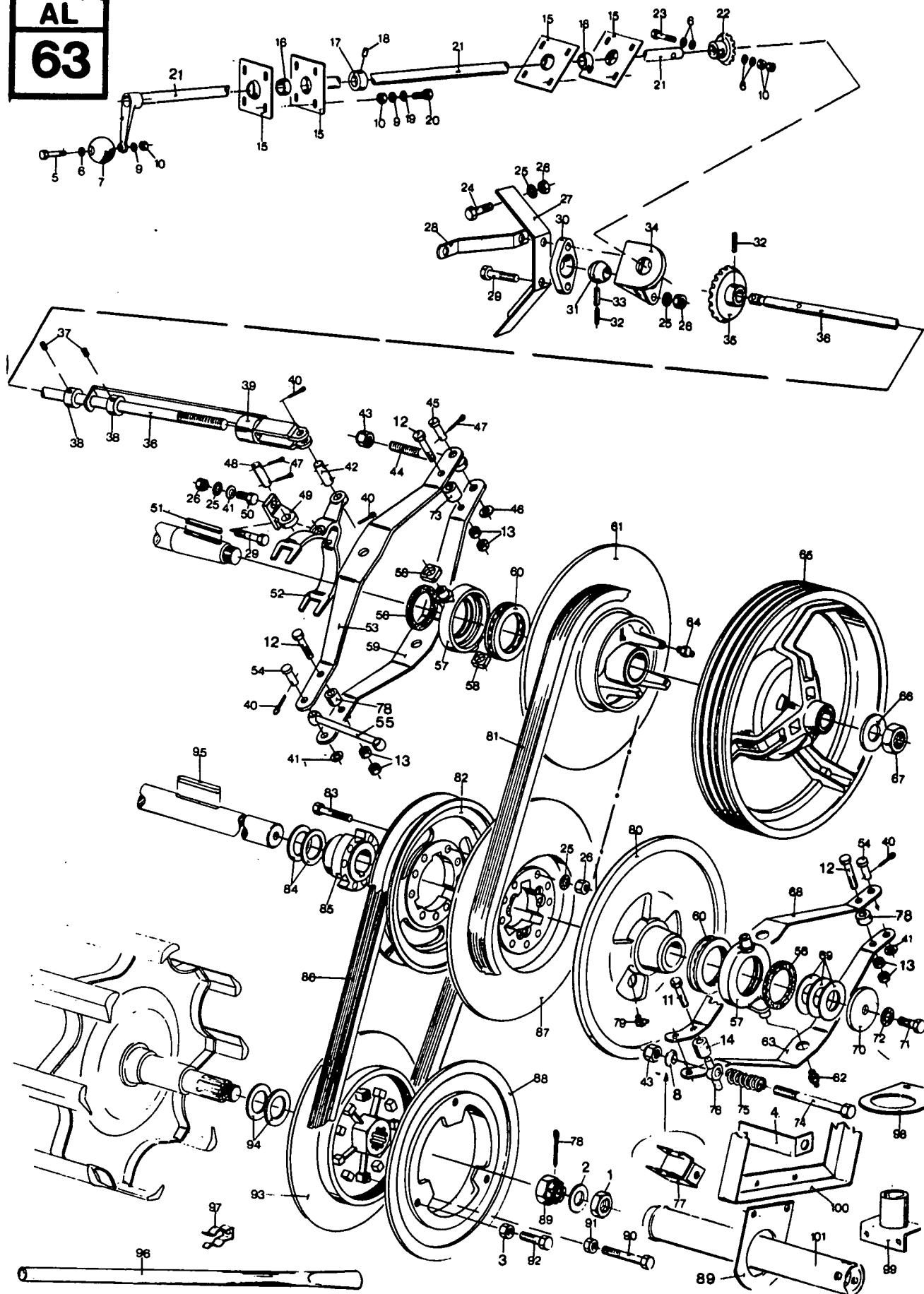
CONCAVE CONTROL LEVER — STONE TRAP
COMMANDE CONTRE-BATTEUR — BAC PIERRES
DRESCHKORB STEUERHEBEL — STEINFANGMULDE
LEVE COMANDO CONTROBATTITORE E CAVITA — PARASASSI
DORSKORFBEDIENING — STEENVANGGOOT

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	373121	1		Lever arm	
45	323895	1		Lever arm	
46	373117	1		Adjusting lever	
47	373115	1		Adjusting lever	
48	140075	4		Washer	
49	100067	2		Hex. lock nut	
50	373123	1		Adjusting rod	
51	323238	2		Hex. jam nut	
52	140046	2		Tooth lockwasher	
53	300388	2		Hex. cap screw	
54	300595	2		Cotter pin	
55	335846	2		Adjusting plate	
56	140022	2		Washer	
57	321222	2		Suspension bushing	
58	140015	2		Washer	
59	300379	2		Hex. cap screw	
60	335875	1		Push button	
61	321215	1		Spring	
62	332749	1		Handle	
63	380648	1		Control lever	Incl. fig. 62
64	370673	1		Pawl	
65	370688	1		Toothed rack	
66	374365	1		Locking clamp	
67	140017	1		Washer	
68	120161	5		Hex. cap screw	
69	373257	1		Bracket	
70	373327	1		Hex. cap screw	
71	140048	1		Tooth lockwasher	
72	100020	1		Hex. nut	
73	342625	2		Washer	
74	374882	2		Suspension plate	
75	180072	2		Spring	
76	140090	2		Washer	
77	120100	2		Hex. cap screw	
78	382553	1		Cover plate	Special equipment
79	382552	1		Cover Interlock rod	
80	382551	1		Cover Interlock rod	
81	323127	1		Cover bracket	
82	140104	1		Washer	
83	396376	4		Awning plate	0,5
84	379386	2		Suspension rod	
85	130044	2		Roll pln	
86	300366	4		Washer	
87	426735	4		Spring washer	

GROUP

62

AL
63

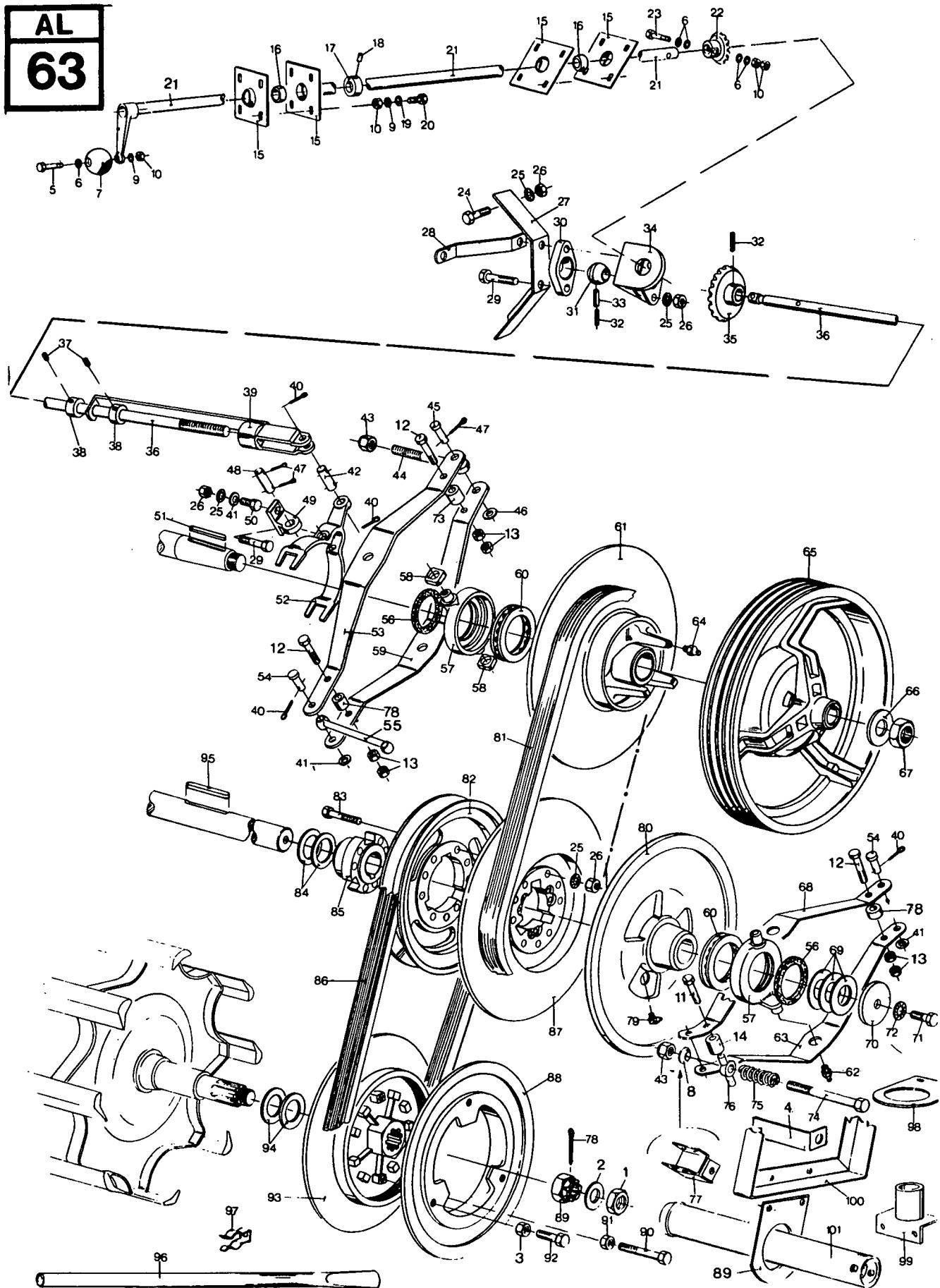


DRUM VARI-DRIVE & CONTROL LEVER
 COMMANDE DU BATTEUR ET TRINGLERIE
 TROMMELVARIATOR & BEDIENUNGSGESTÄNGE
 VARIATORE GIRI BATTITORE E LEVERISMI
 TROMMELVARIATOR & BEDIENINGSSTANGEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	100035	1		Hex. jam nut	
2	382200	1		Washer	
3	354720	3		Hex. jam nut	
4	379484	1		Indicator plate	
5	120205	1		Hex. cap screw	
6	140015	1		Washer	
7	330022	1		Crank ball	
8	487828	1		Ball hinge connector	
9	322357	1		Tooth lockwasher	
10	100014	11		Hex. nut	
11	120183	1		Hex. cap screw	
12	120083	3		Hex. cap screw	
13	337475	8		Hex. nut	
14	308201	1		Bushing	
15	322436	4		Bearing flange	
16	322406	2		Bearing	
17	322434	1		Collar	
18	120242	1		Set screw	
19	140040	16		Washer	
20	120099	8		Cap screw	
21	374709	1		Adjusting rod	
22	333183	1		Pinion	
23	300508	1		Hex. cap screw	
24	120110	3		Hex. cap screw	
25	140045	13		Washer	
26	100016	13		Hex. nut	
27	374711	1		Support angle	
28	374710	1		Support	
29	355788	3		Hex. cap screw	
30	333194	1		Bearing flange	
31	333202	1		Bearing	
32	300868	2		Roll pin	
33	333227	1		Roll pin	
34	333193	1		Bearing support	
35	333184	1		Pinion	
36	336650	1		Adjusting rod	
37	300480	1		Set screw	
38	300023	2		Collar	
39	336783	1		Adjusting clevis	
40	130003	4		Cotter pin	
41	140017	4		Washer	
42	390017	1		Pivot pin	
43	100039	2		Hex. lock nut	

GROUP
63

AL
63



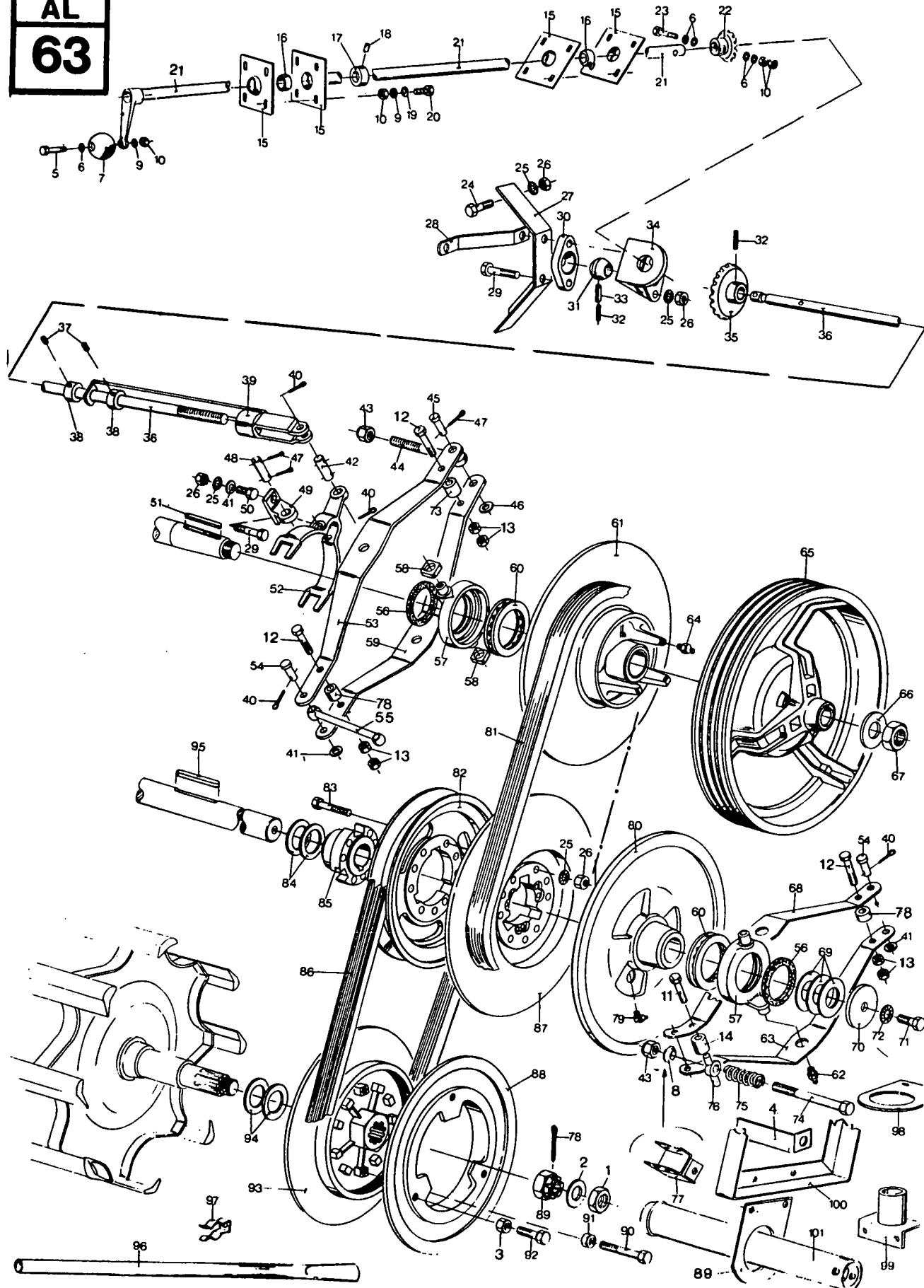
DRUM VARI-DRIVE & CONTROL LEVER
 COMMANDE DU BATTEUR ET TRINGLERIE
 TROMMELVARIATOR & BEDIENUNGSGESTÄNGE
 VARIATORE GIRI BATTITORE E LEVERISMI
 TROMMELVARIATOR & BEDIENINGSSTANGEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	354131	1		Eye-bolt	
45	362528	1		Pivot pin	
46	140020	1		Washer	
47	130007	3		Cotter pin	
48	322397	1		Pivot pin	
49	333192	1		Pivot piece	
50	120111	1		Hex. cap screw	
51	170058	1		Key	
52	374544	1		Clevis	
53	381688	1		Thrust arm	
54	336793	2		Pivot pin	
55	362583	1		Thrust arm link	
56	220015	2		Felt ring	
57	336922	2		Bearing housing	2,5 (Upper shaft) — 1,5 (middle shaft)
58	333189	2		Guide piece	
59	381687	1		Thrust arm	2,8
60	210055	2		Thrust bearing	
61	336790	1		Sheave half	2,1
62	332038	1		Grease fitting	
63	362174	1		Thrust arm	
64	321204	1		Grease fitting	
65	336786	1		Var-drive sheave	1,0
66	140117	1		Washer	
67	100034	1		Hex. jam nut	
68	362173	1		Thrust arm	1,5
69	330748	3		Washer	
70	140088	1		Washer	
71	120120	1		Hex. cap screw	
72	140046	1		Lockwasher	
73	200331	1		Bushing	
74	120251	1		Hex. cap screw	
75	372164	1		Thrust spring	
76	362183	1		Spring retainer	
77	371284	1		Support	
78	343760	2		Bushing	
79	323713	1		Grease fitting	
80	336788	1		Sheave half	
81	336784	1		V-belt	2,1
82	350761	1		V-pulley	
83	120071	15		Hex. cap screw	
84	354133	AR		Washer	
85	335319	1		Sheave hub	
86	336784	1		V-belt	2,1

GROUP

63

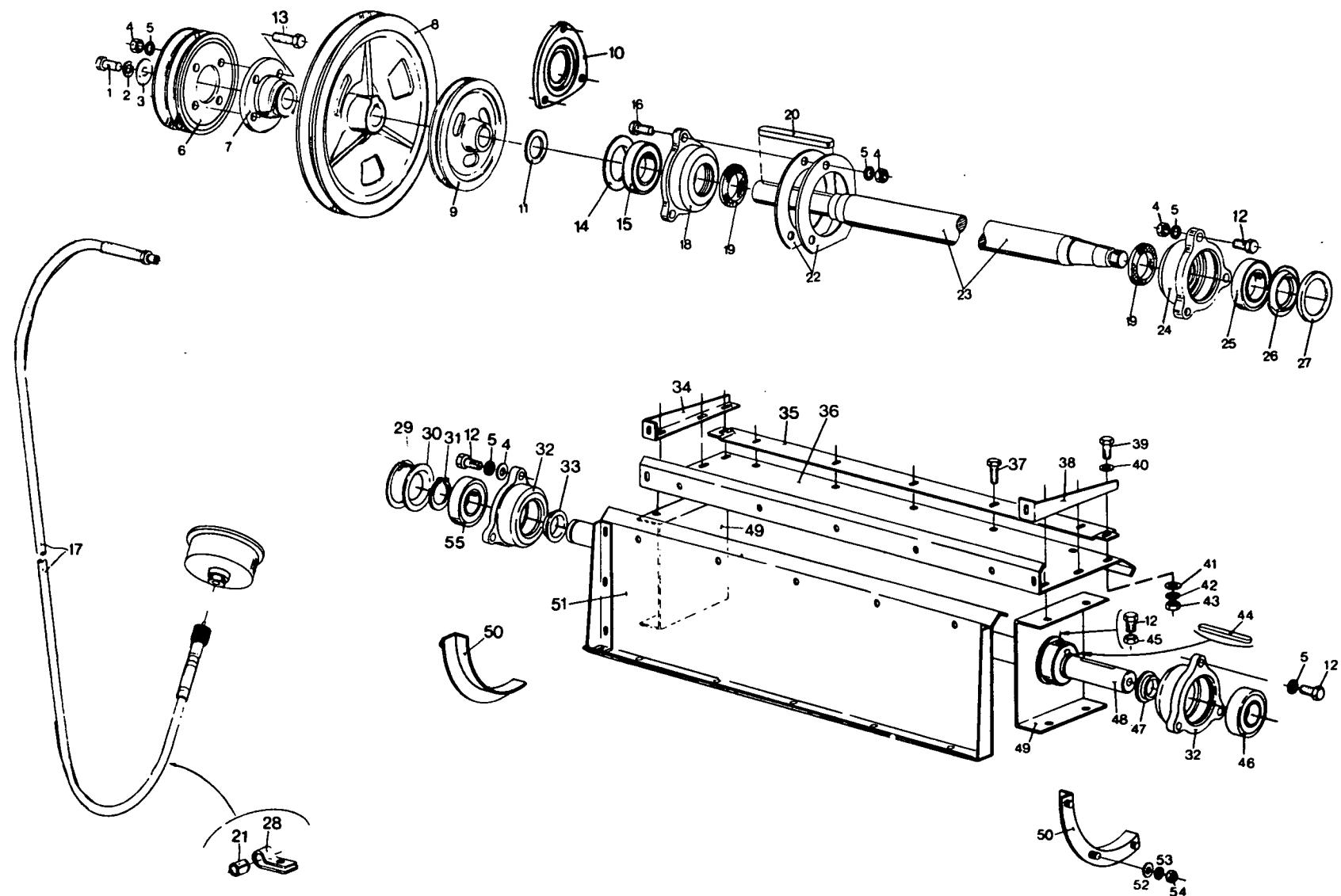
AL
63



DRUM VARI-DRIVE & CONTROL LEVER
COMMANDÉ DU BATTEUR ET TRINGLERIE
TROMMELVARIATOR & BEDIENUNGSGESTÄNGE
VARIATORE GIRI BATTITORE E LEVERISMI
TROMMELVARIATOR & BEDIENINGSSTANGEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
87	336787	1		Sheave half	
88	373690	1		Pulley half	2,1
89	353315	1		Support	
90	120093	1		Hex. cap screw	
91	100020	2		Hex. nut	
92	120113	3		Hex. cap screw	
93	382268	1		Pulley half	2,1
94	140126	2		Washer	
95	330687	1		Key	
96	353316	1		Adjusting rod (Tool)	
97	362627	2		Clip	
98	355714	1		Plate	Special equipment
99	379434	1		Support	Special equipment
100	353319	1		Support	Special equipment
101	379433	1		Special wrench	Special equipment

GROUP
63



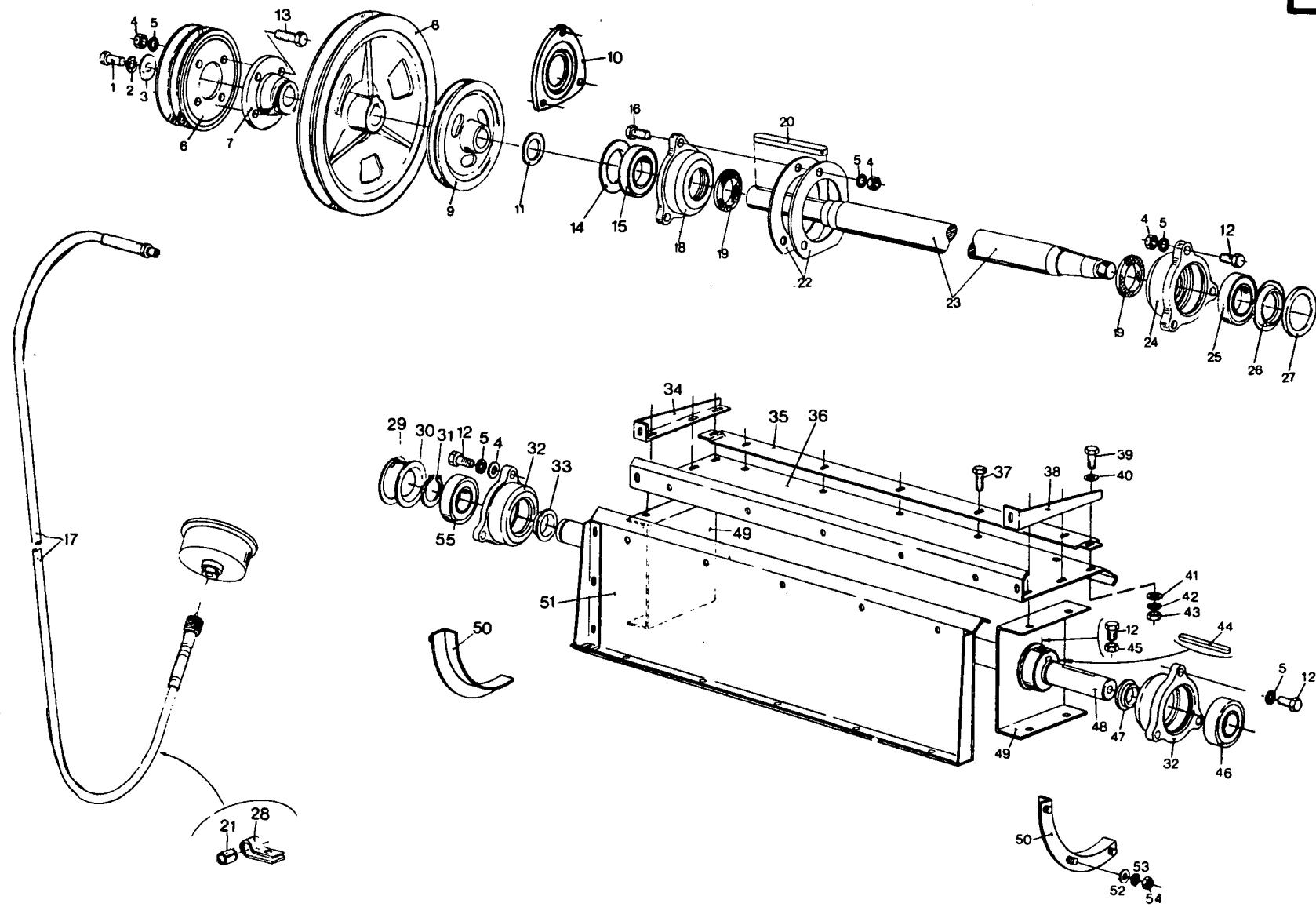
BEATER — TACHOMETER
 TIRE PAILLE — COMpte-TOURS
 STROHABNEHMER — DREHZAHLMESSEr
 MULINELLO — CONTAGIRI BATTITORE
 AFNEEMTROMMEL — TOERENTELLER

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120120	1		Hex. cap screw	
2	140046	1		Tooth lockwasher	
3	327084	2		Washer	
4	100016	10		Hex. nut	
5	140045	72		Tooth lockwasher	
6	320775	1		Pulley	
7	320776	1		Hub	
8	353221	1		Pulley	
9	378092	1		Pulley	
10	378093	1		Cover	
11	378090	AR		Spacer ring	
12	120111	13		Hex. cap screw	
13	120070	4		Hex. cap screw	
14	377998	1		Seal ring	
15	377999	1		Roller bearing	
16	120112	6		Hex. cap screw	
17	337520	1		Transmission cable	0,5
18	378097	1		Bearing housing	3,0
19	300891	2		Seal ring	
20	378089	1		Flat key	
21	323500	2		Protection	
22	330774	AR		Spacer ring	
23	379862	1		Shaft	
24	378096	1		Bearing housing	
25	330685	1		Roller bearing	
26	375707	1		Seal ring	
27	378249	1		Spacer ring	
28	330005	2		Clamp	
29	370013	1		Snap ring	
30	310066	1		Cover	
31	370006	1		Snap ring	
32	333660	2		Bearing	1,0(R.H.) 3,0 (L.H.)
33	379258	1		Collar	1,3
34	481752	2		Angle	
35	308346	4		Plate	
36	483727	2		Plate	
37	120161	20		Hex. cap screw	
38	481755	1		Angle	
39	120105	8		Hex. cap screw	
40	140016	28		Plain washer	
41	140041	36		Washer	
42	322358	36		Tooth lockwasher	
43	100015	36		Hex. nut	

GROUP

64

64
AL

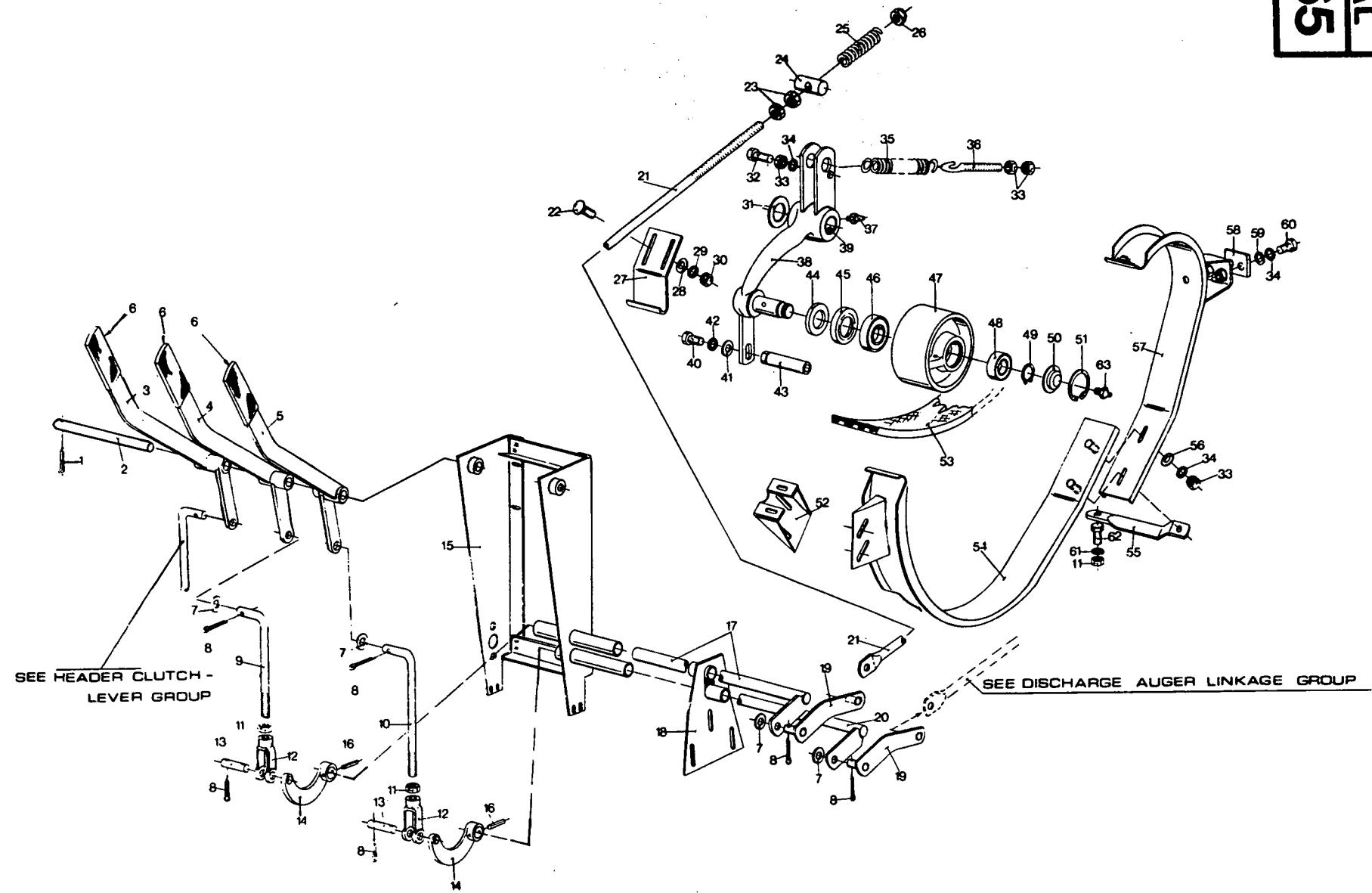


202

BEATER — TACHOMETER
TIRE PAILLE — COMPTE-TOURS
STROHABNEHMER — DREHZAHLMESSEER
MULINELLO — CONTAGIRI BATTITORE
AFNEEMTROMMEL — TOERENTELLER

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	323624	2		Key	
45	320648	2		Hex. nut	
46	012124	1		Ball bearing	3,0
47	330766	1		Collar	3,5
48	333653	1		Shaft	8,5
49	375165	2		Support	11,0
50	377434	2		Adjusting angle	0,5
51	483726	2		Plate	1,5
52	140040	11		Washer	
53	322357	12		Tooth lockwasher	
54	100014	12		Hex. nut	
55	210049	1		Ball bearing	1,0

GROUP
64



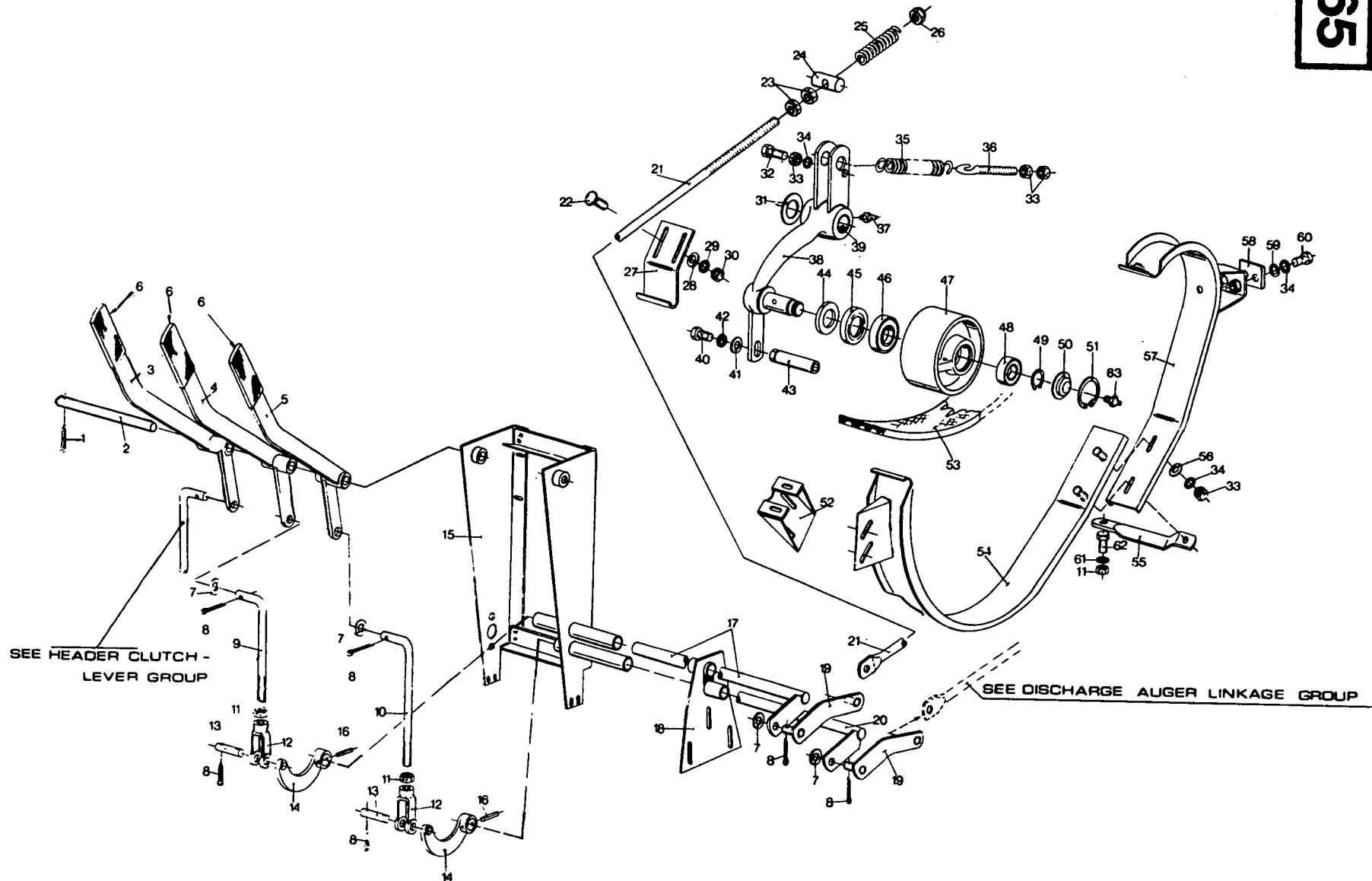
ENGAGING LEVERS FOR MAIN DRIVE IDLER
 LEVIERS DE COMMANDE & GALET TENDEUR PRINCIPALE
 SCHALTHEBEL & HAUPTSPANNROLLE
 LEVERAGGI E PULEGGIA INNESTO PRINCIPALE
 SCHAKELHEFBOMEN EN HOOFDSPANROL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	130045	1		Cotter pin	
2	356843	1		Shaft	
3	356842	1		Switch lever	
4	356841	1		Switch lever	
5	356840	1		Switch lever	
6	357545	3		Coating	
7	140017	5		Plain washer	
8	130003	9		Cotter pin	
9	356845	1		Connecting rod	
10	356844	1		Connecting rod	
11	100016	3		Hex. nut	
12	340075	2		Fork	
13	390015	2		Shaft	
14	356849	2		Pivot lever	
15	356850	1		Bracket	
16	130046	2		Roll pin	
17	356853	1		Lever shaft	
18	321885	1		Support angle	
19	321870	2		Connecting lever	
20	356854	1		Lever shaft	
21	323614	1		Tie rod	
22	120031	2		Carriage bolt	
23	100095	2		Hex. jam nut	
24	321886	1		Shaft	
25	180088	1		Spring	
26	100039	1		Lock nut	
27	337016	1		Belt guide	
28	140040	20		Plain washer	
29	322357	11		Tooth lockwasher	
30	100014	11		Hex. nut	
31	140109	AR		Spacer	
32	120107	1		Hex. cap screw	
33	100015	11		Hex. nut	
34	322358	12		Tooth lockwasher	
35	180039	1		Spring	0,4
36	330590	1		Draw bolt	
37	321204	1		Grease fitting	
38	391915	1		Lever arm	1,5 Incl. fig. 39
39	210027	2		Bushing	
40	120120	1		Hex. cap screw	
41	140018	1		Plain washer	
42	140046	1		Tooth lockwasher	
43	328654	1		Belt guide	

GROUP

65

206

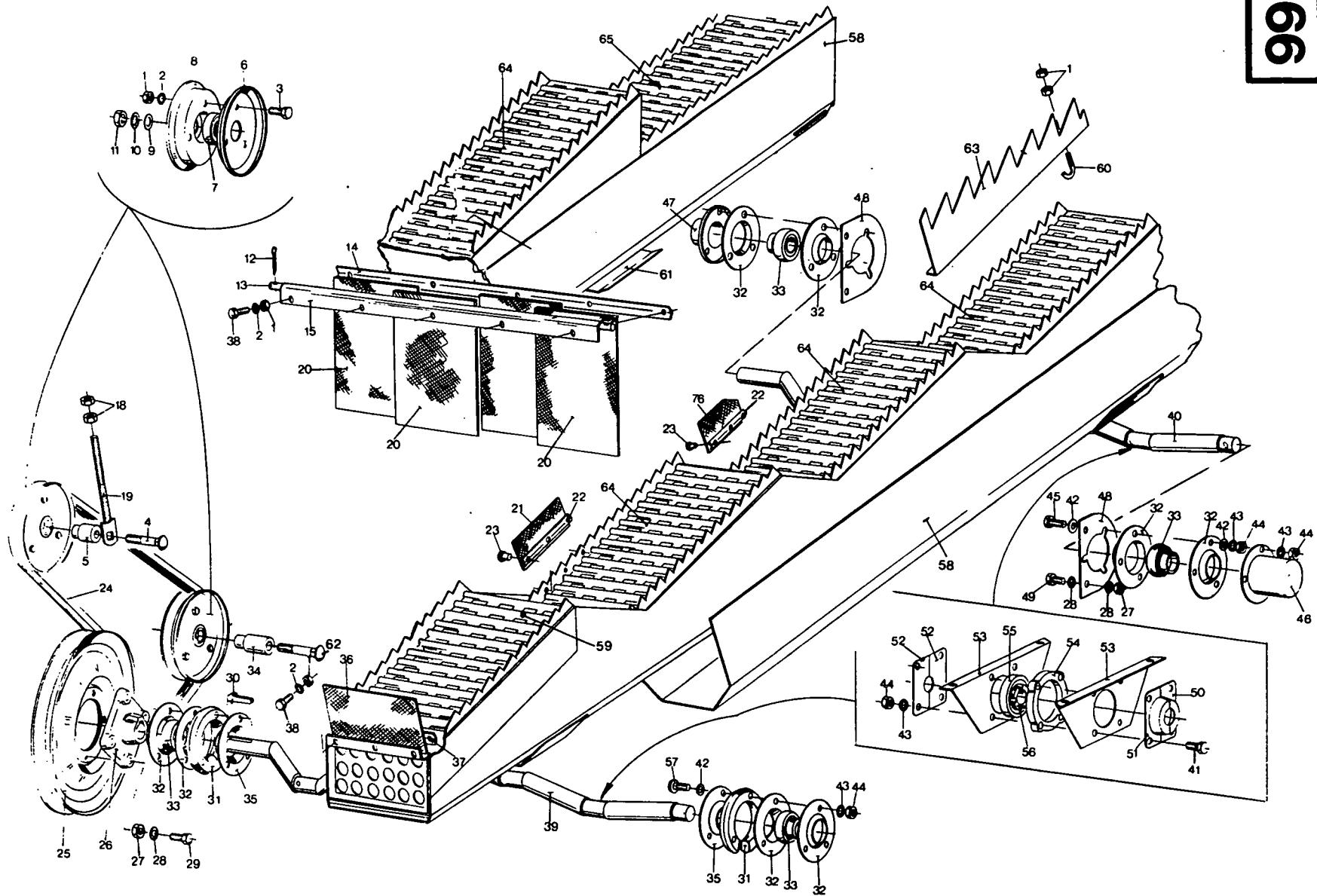


ENGAGING LEVERS FOR MAIN DRIVE IDLER
 LEVIERS DE COMMANDE & GALET TENDEUR PRINCIPALE
 SCHALTBEBEL & HAUPTSPANNROLLE
 LEVERAGGI E PULEGGIA INNESTO PRINCIPALE
 SCHAKELHEFBOMEN EN HOOFDSPANROL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	220100	1		Felt ring	
45	310093	1		Seal plate	
46	210064	1		Ball bearing	
47	335578	1		Main drive idler	
48	210041	1		Ball bearing	
49	370002	1		Snap ring	
50	310065	1		Cover	
51	370011	1		Snap ring	
52	354962	1		Support	
53	323646	1		Flat belt	0,8
54	354964	1		Belt guard	0,6
55	350775	1		Support	
56	140041	13		Plain washer	
57	354965	1		Belt guard	0,5
58	355549	AR		Plate	
59	140016	3		Plain washer	
60	120104	9		Hex. cap screw	
61	140045	1		Tooth lockwasher	
62	120110	1		Hex. cap screw	
63	332038	1		Grease fitting	

GROUP
65

208



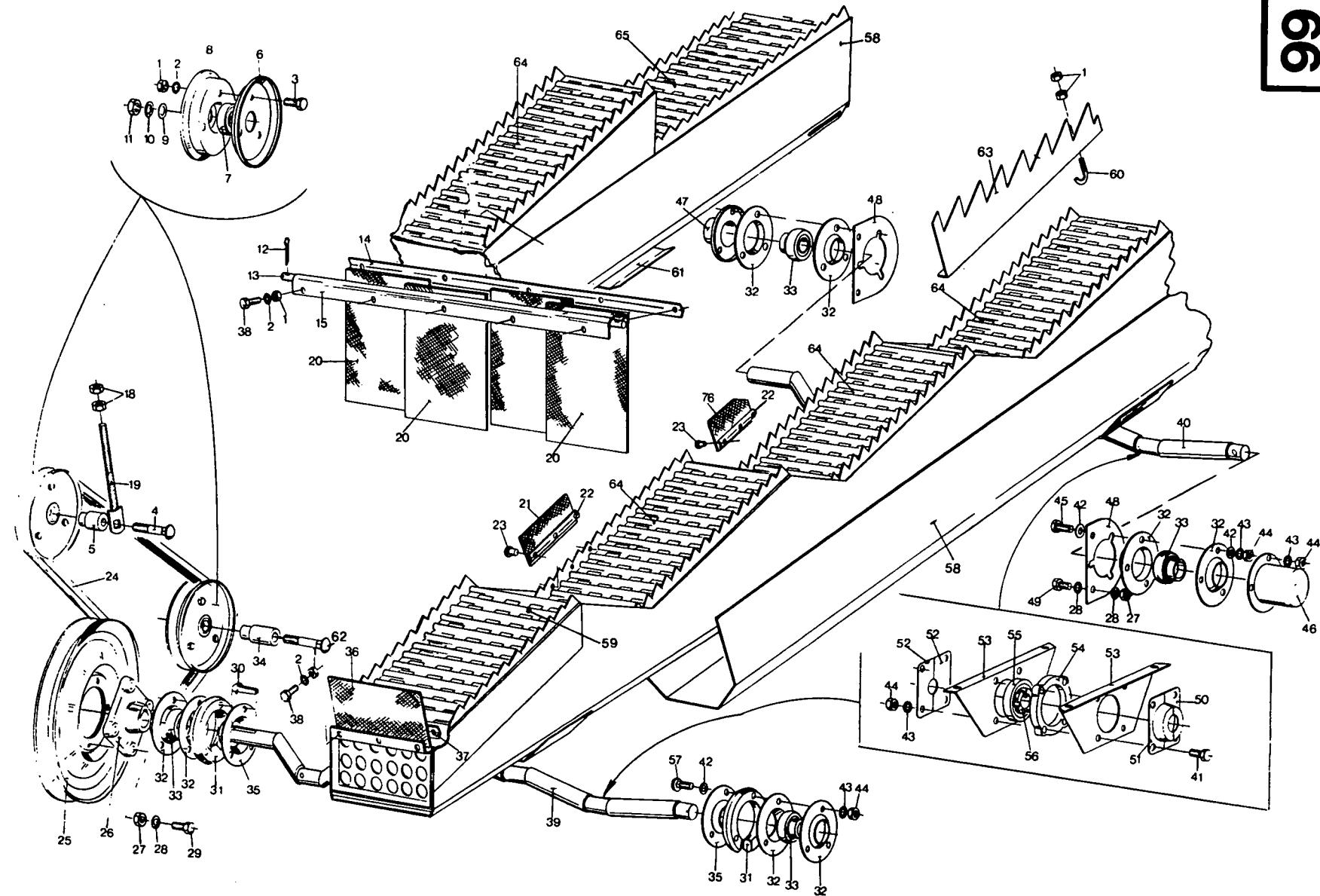
STRAW WALKER
SECOUEUR A PAILLE
STROHSCHÜTTLER
SCUOTIPAGLIA
STROSCHUDDERS

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	100014	71		Hex. nut	
2	322357	31		Tooth lockwasher	
3	120099	13		Hex. cap screw	
4	120047	1		Carriage bolt	
5	324622	1		Bushing	
6	330737	2		Pulley half	
7	034439	2		Ball bearing	0,9
8	290122	2		Pulley half	
9	140020	2		Plain washer	
10	140048	2		Tooth lockwasher	
11	100020	2		Hex. nut	
12	130003	2		Cotter pin	
13	390021	1		Suspension rod	0,5
14	333342	1		Retaining strip	
15	333340	1		Fixing plate	
18	337475	2		Hex. nut	
19	321508	1		Adjusting rod	
20	333341	4		Rubber flap	0,5
21	334502	6		Rubber flap	
22	481560	6		Retaining strip	
23	130022	18		Rivet	
24	378672	1		V-belt	0,4
25	320866	1		Sheave	
26	280088	1		Sheave hub	
27	100016	27		Hex. nut	
28	140045	8		Tooth lockwasher	
29	120111	36		Hex. cap screw	
30	170023	1		Headed key	
31	320865	2		Spacer ring	1,0
32	040697	8		Bearing flange	
33	325106	4		Ball bearing	
34	200074	1		Bushing	4,3 (rear) — 13,0 (front)
35	320877	2		Cover plate	
36	381045	4		Rubber flap	
37	320872	4		Retaining strip	0,5
38	120100	17		Hex. cap screw	
39	336853	1		Straw walker shaft	
40	336852	1		Straw walker shaft	Front - Devant - Vorn - Voor Rear - Derrière - Hinten - Achter
41	120106	32		Hex. cap screw	
42	140016	18		Plain washer	
43	322358	58		Tooth lockwasher	
44	100015	98		Hex. nut	
45	120105	6		Hex. cap screw	

GROUP

66

210

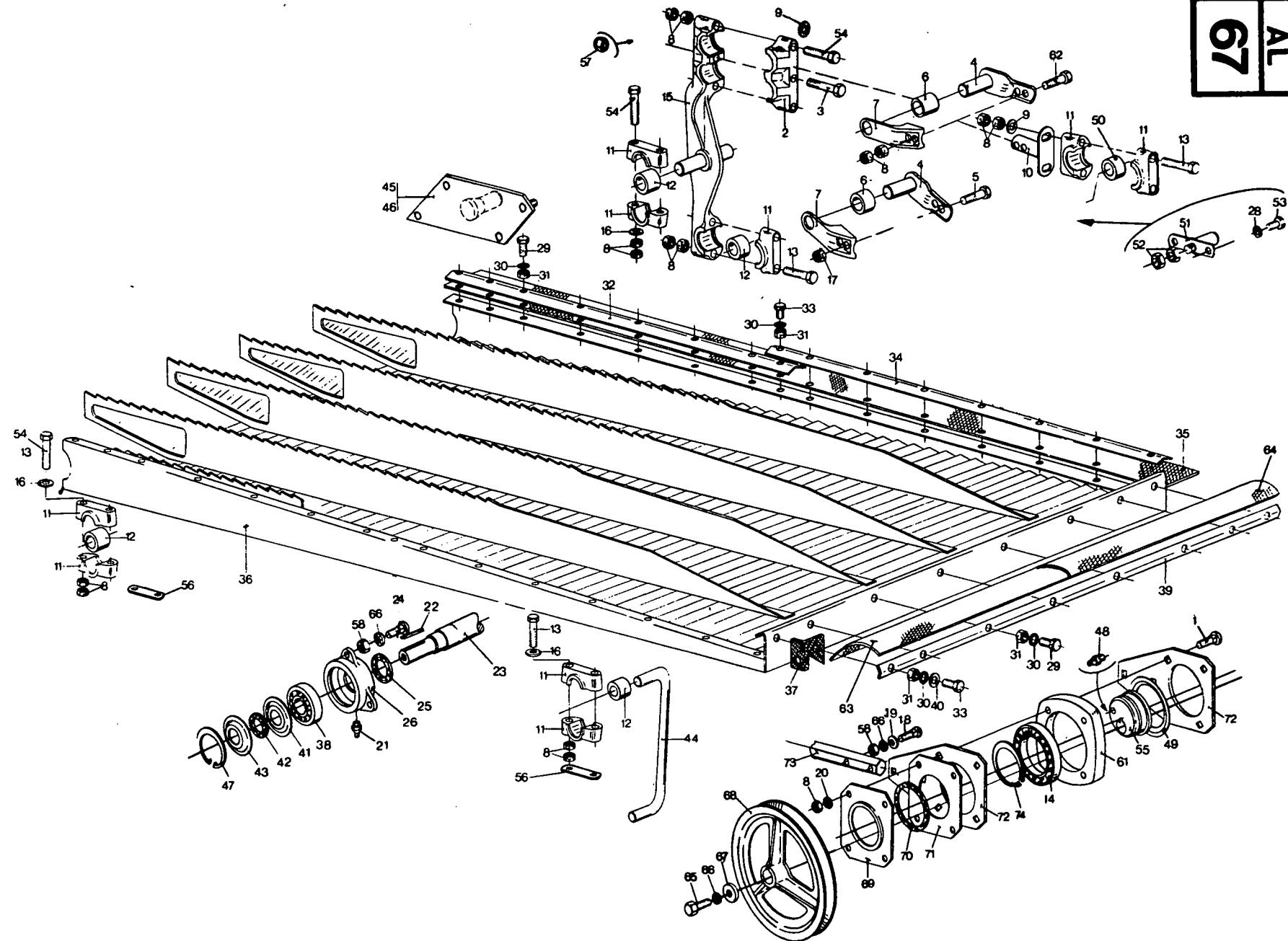


STRAW WALKER
 SECOURS A PAILLE
 STROHSCHÜTTLER
 SCUOTIPAGLIA
 STROSCHUDDERS

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
46	334568	1		Cap	
47	334567	1		Cap	
48	320876	2		Fixing plate	
49	120109	4		Hex. cap screw	
50	336856	8		Cover plate half	
51	336859	8		Cover plate half	
52	336857	16		Cover plate half	
53	485743	16		Fixing plate	
54	336854	8		Bearing housing	
55	354886	8		Ball bearing	
56	354887	8		Split housing	
57	376985	2		Rubber flap	
58	375449	4		Straw walker	2,2
59	320855	4		Straw walker covering	
60	359726	6		Hook	
61	310150	4		Cover plate	
62	120049	1		Carriage bolt	
63	362133	8		Fishback	0,5
64	460071	16		Straw walker covering	
65	333292	4		Straw walker covering	

GROUP
66

67
AL



212

GRAIN PAN & SHAFT GROUP
CAISSON DE NETTOYAGE & EXCENTRIQUE
SIEBKASTEN & EXZENTER
PIANALE ONDULATO ED ALBERO ECCENTRICO
VOORBEREIDINGSBODEM & EXCENTRIEK

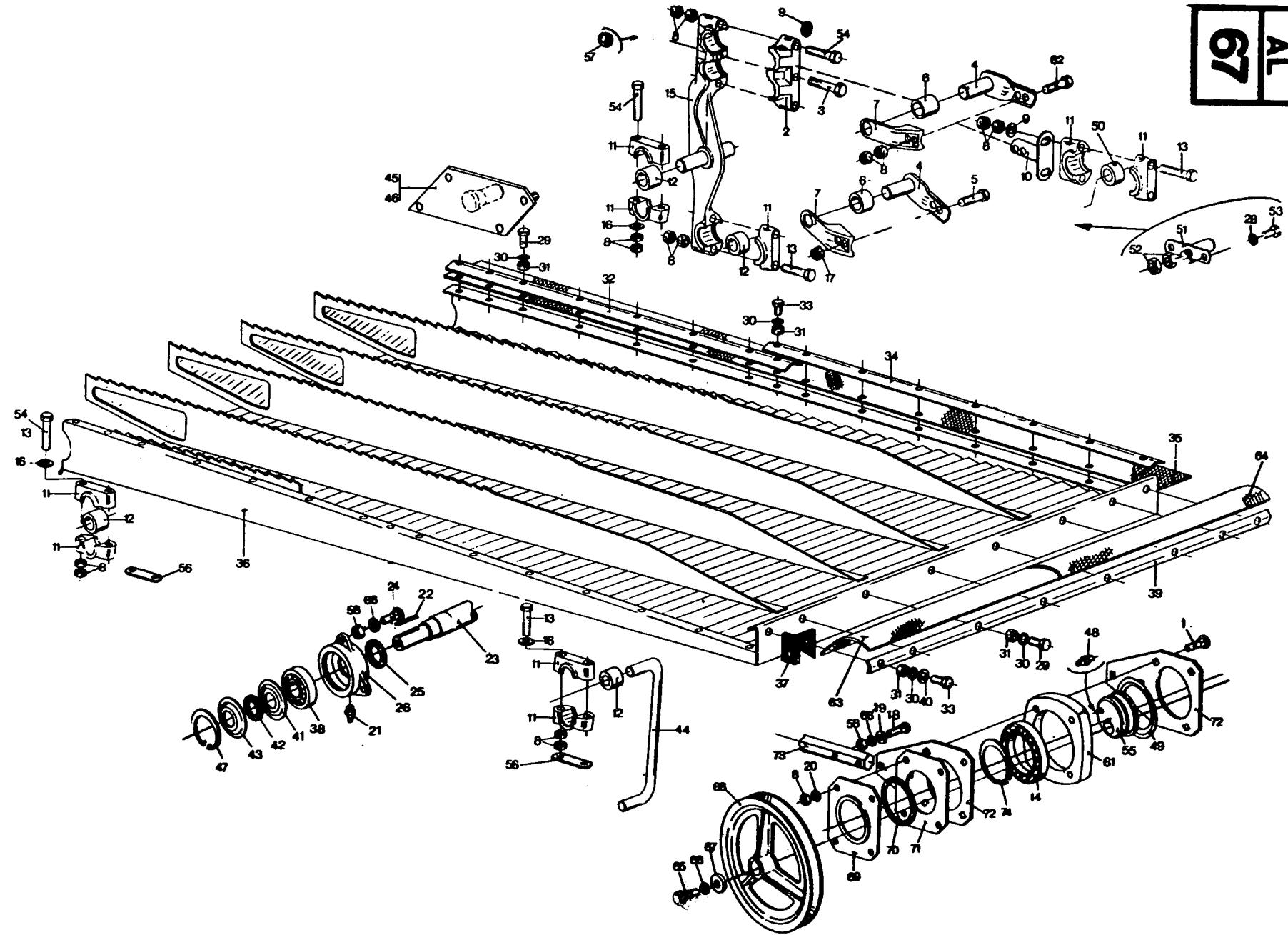
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120191	4		Hex. cap screw	
2	383070	2		Bearing	
3	120084	6		Hex. cap screw	
4	383065	4		Lever	
5	120113	8		Hex. cap screw	
6	338222	4		Rubber bearing	0,9
7	383069	4		Lever	
8	100015	60		Hex. nut	
9	140016	10		Plain washer	
10	333535	2		Rod	
11	320033	26		Bearing	
12	398810	14		Rubber bushing	0,9
13	120062	12		Hex. cap screw	
14	210039	2		Ball bearing	
15	383071	2		Arm	
16	140041	14		Plain washer	
17	100037	4		Hex. lock nut	
18	120239	4		Carriage bolt	
19	378244	4		Plain washer	
20	322358	4		Tooth lockwasher	
21	321204	1		Grease fitting	
22	170035	1		Key	Right-hand
	170007	1		Key	Left-hand
23	391132	1		Shaft	5,2
24	120245	6		Carriage bolt	
25	220011	2		Seal ring	
26	380895	2		Bearing housing	3,3
27	140017	6		Plain washer	
28	140045	6		Tooth lockwasher	
29	120099	44		Hex. cap screw	
30	322357	52		Tooth lockwasher	
31	100014	52		Hex. nut	
32	333534	2		Slat	
33	120100	6		Hex. cap screw	
34	480220	2		Slat	
35	333596	2		Sealing	
36	379769	1		Shaker shoe	8,2
37	331769	2		Sealing flap	
38	301128	2		Bearing	3,3
39	335903	1		Slat	
40	140040	2		Plain washer	
41	310075	2		Bearing cover	
42	220010	2		Seal ring	

GROUP

67

67
AL

214



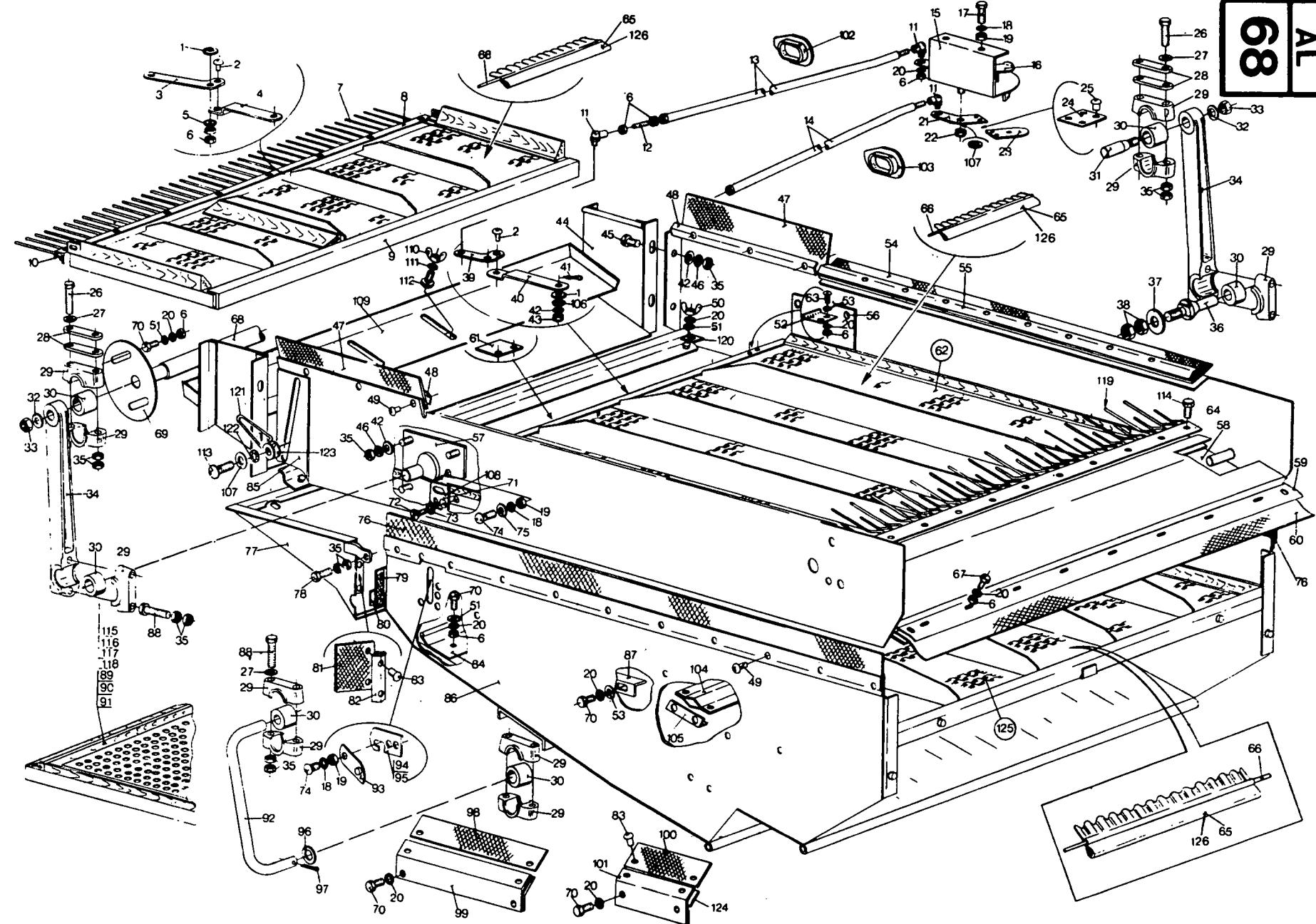
GRAIN PAN & SHAFT GROUP
CAISSON DE NETTOYAGE & EXCENTRIQUE
SIEBKASTEN & EXZENTER
PIANALE ONDULATO ED ALBERO ECCENTRICO
VOORBEREIDINGSBODEM & EXCENTRIEK

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
43	391127	2		Bearing cover	
44	308235	2		Arm	2,1
45	379727	1		Support	Richt-hand
46	379726	1		Support	Left-hand
47	300633	2		Snap ring	
48	321204	2		Grease fitting	
49	388427	2		Seal ring	
50	338222	2		Rubber bearing	0,9
51	383068	2		Stud	
52	320771	4		Hex. jam nut	
53	120111	4		Hex. cap screw	
54	120073	4		Hex. cap screw	
55	391130	2		Eccentric	2,6
56	333541	4		Shim	
57	100038	2		Lock nut	
58	100016	8		Hex. nut	
59	100016	4		Hex. nut	
60	140045	6		Tooth lockwasher	
61	320016	2		Bearing housing	
62	120070	4		Hex. cap screw	
63	392386	1		Seal strip] 2,5
64	392387	1		Seal strip	
65	120110	2		Hex. cap screw	
66	140045	12		Tooth lockwasher	
67	140083	2		Washer	
68	391134	1		Pulley	0,6
69	310062	2		Seal flange	
70	220014	2		Seal ring	
71	391128	2		Flange	
72	391129	4		Flange	
73	391131	2		Rod	2,6
74	370009	2		Snap ring	

GROUP

67

AL
68



SHAKER SHOE
CAISSON DE NETTOYAGE
SIEBKASTEN
CASSONETTO CRIVELLANTE
ZEEFKAST

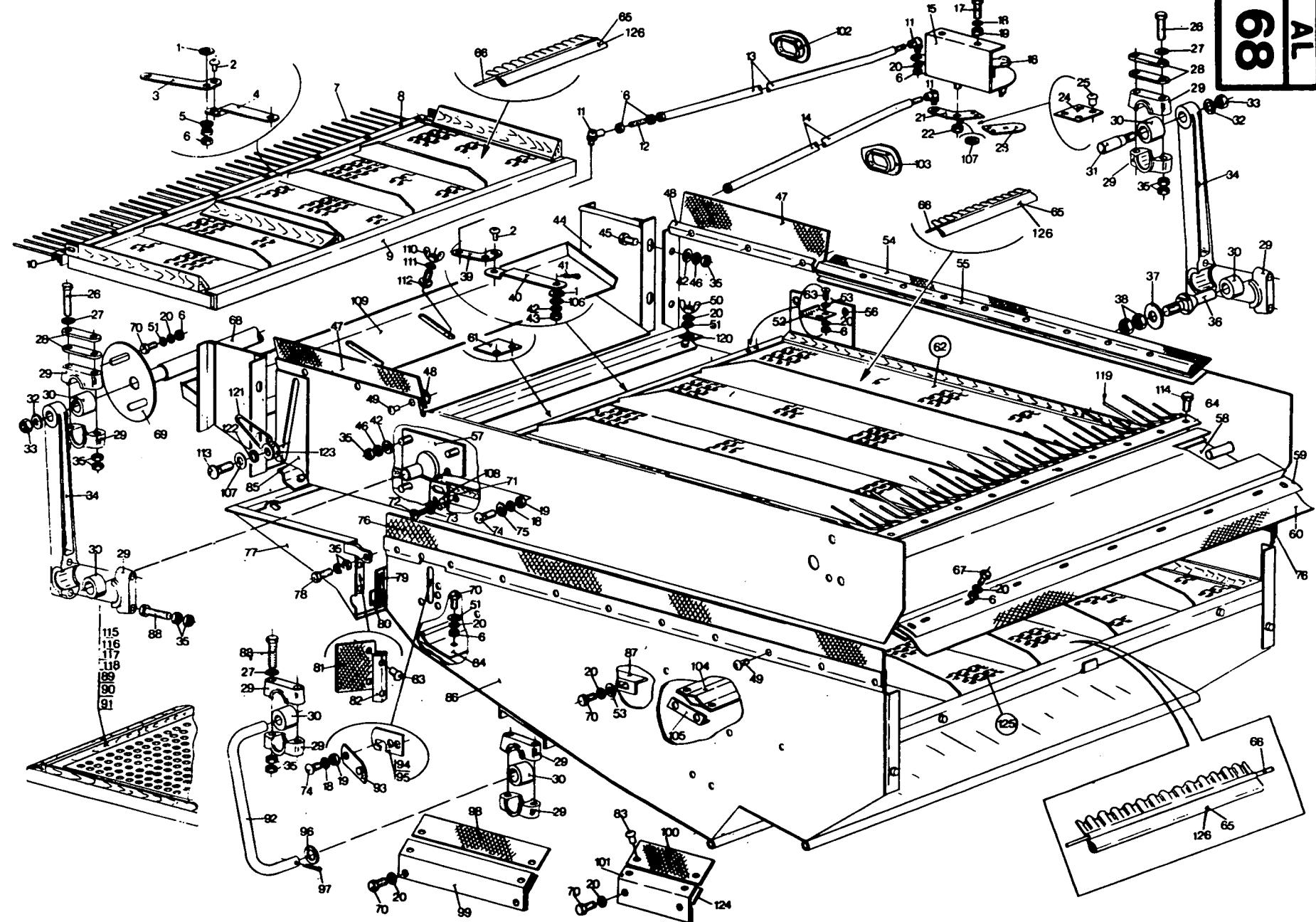
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	335979	3		Plain washer	
2	130027	6		Rivet	
3	335935	1		Lever	
4	335938	1		Tie rod	
5	300366	1		Cup spring	
6	100014	AR		Hex. nut	
7	335934	37		Tine	
8	335933	1		Tine fixing	
9	335951	1		Adjustable sieve] 0,9 Incl. fig. 1 through 6,65,66 Hart Carter - incl. fig. 1,2,3,4,5,6,66,127 - Model 1" 1/8
	377051	1		Adjustable sieve	
10	335932	1		Tooth support	
11	374639	4		Ball hinge connector] 1,5 Incl. fig. 6
12	323345	2		Stud	
13	374686	1		Tie rod	
14	374683	1		Tie rod	
15	374684	1		Support	
16	353717	1		Lever	
17	120111	2		Hex. cap screw	
18	140045	8		Tooth lockwasher	
19	100016	6		Hex. nut	
20	322357	AR		Tooth lockwasher	
21	375179	2		Hinge plate	
22	100037	2		Hex. lock nut	
23	333613	1		Lever	
24	335454	2		Plate	
25	305014	8		Rivet	
26	120063	8		Hex. cap screw	
27	140041	12		Plain washer	
28	333541	8		Shim	
29	320033	20		Bearing half	
30	398810	12		Bushing	
31	333532	2		Stud	
32	140086	4		Plain washer	
33	100038	4		Hex. lock nut	
34	333519	4		Arm	
35	100015	52		Hex. nut	
36	333533	2		Stud	
37	140095	2		Plain washer	
38	100095	4		Hex. jam nut	
39	374678	2		Arm	
40	334145	2		Tie rod	
41	130002	2		Cotter pin	

GROUP

68

68

AL

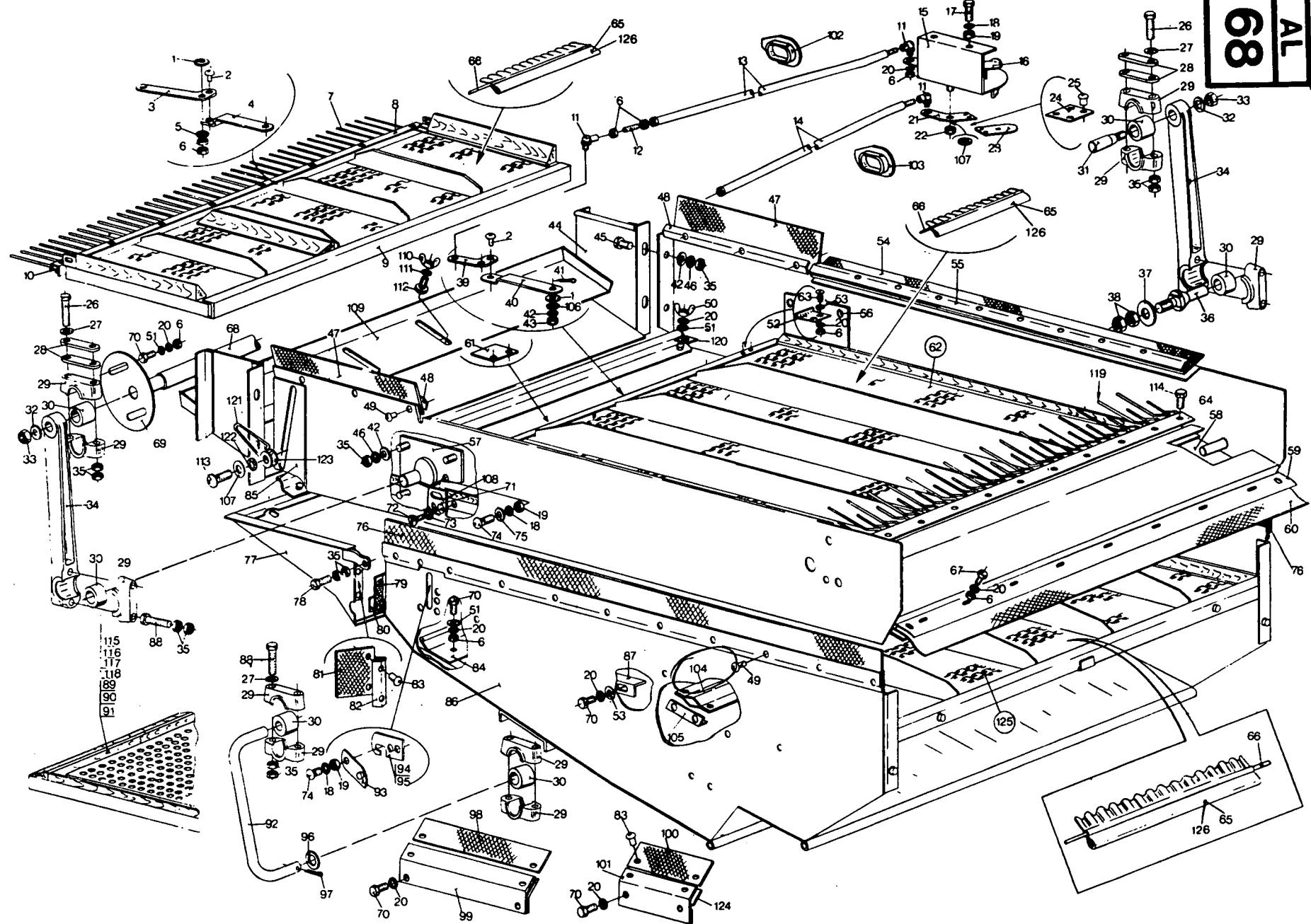


SHAKER SHOE
CAISSON DE NETTOYAGE
SIEBKASTEN
CASSONETTO CRIVELLANTE
ZEEFKAST

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
42	140016	14		Plain washer	
43	100029	2		Hex. slotted nut	
44	335961	1		Extension	
45	120104	4		Hex. cap screw	
46	322358	12		Tooth lockwasher	
47	333607	2		Sealing	
48	333606	2		Sealing strip	
49	335305	26		Rivet	
50	100004	2		Wing nut	
51	140040	5		Plain washer	
52	334237	6		Spring	
53	140015	12		Plain washer	
54	335986	2		Rubber flap	
55	333597	2		Slat	
56	333575	1		Support	Left-hand
57	333572	1		Support	Right-hand
58	333551	2		Plate	
59	333544	1		Slat	
60	426509	1		Rubber flap	
61	335929	2		Plate	
62	384640	2		Sieve assembly	Incl. fig. 40,41,42,43,106,65,66
	398682	1		Sieve assembly	Hart Carter model 1" 1/8 incl. fig. 39,40,41,42,43,66,106,127
63	120013	12		Mach. screw	
64	331719	1		Tine bar	Incl. fig. 119
65	481730	AR		Sieve bar	
66	334138	AR		Wire	
67	120100	12		Hex. cap screw	
68	333531	1		Shaft	
69	335556	2		Cover	
70	120099	25		Hex. cap screw	
71	362208	2		Fixing plate	Right-hand
72	300497	8		Mach. screw	
73	322357	8		Tooth lockwasher	
74	120042	4		Carriage bolt	
75	140248	2		Plain washer	
76	333530	2		Rubber flap	
77	333582	1		Shaker shoe extension	
78	120161	2		Hex. cap screw	
79	335456	1		Rubber flap	
80	335455	1		Slat	
81	333604	2		Rubber flap	
82	333605	2		Slat	

GROUP

68



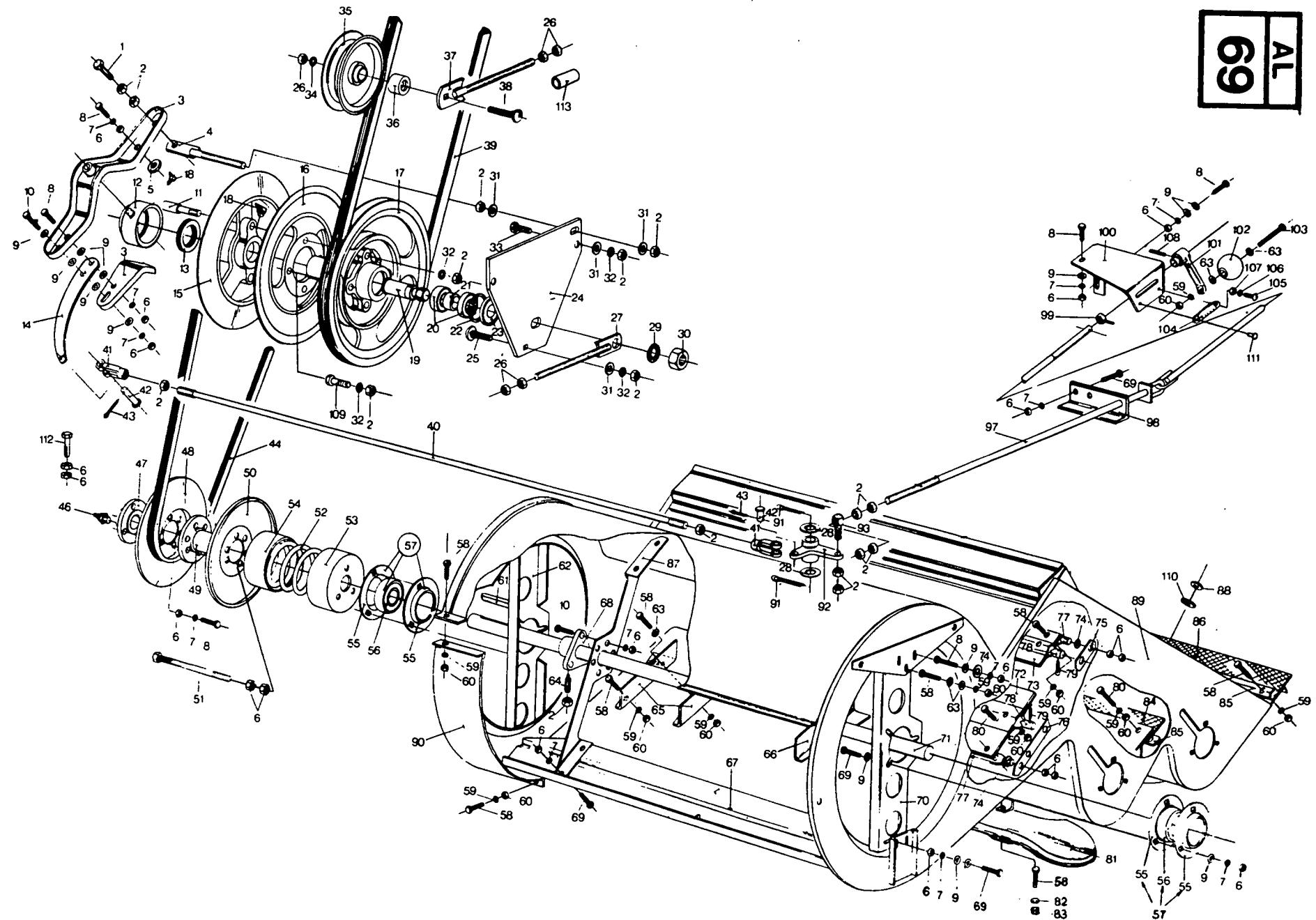
SHAKER SHOE
CAISSON DE NETTOYAGE
SIEBKASTEN
CASSONETTO CRIVELLANTE
ZEEFKAST

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.	
83	130022	12		Rivet		
84	333608	1		Plate		
85	383118	1		Shaker shoe	5,5	
86	333571	1		Shaker shoe	8,2	Lower part
87	333553	2		Support		
88	120062	12		Hex. cap screw		
89	334185	1		Sieve	Holes Ø 6 mm - Special equipment	
90	334189	1		Sieve	Holes Ø 9 mm - Special equipment	
91	334193	1		Sieve	Holes Ø 12 mm - Special equipment	
92	333543	2		Arm	2,1	
93	336888	2		Adjusting plate		
94	336889	1		Fixing plate	Right-hand	
95	336890	1		Fixing plate	Left-hand	
96	140094	2		Plain washer		
97	300595	2		Cotter pin		
98	333815	1		Rubber flap		
99	380832	1		Plate		
100	333814	1		Rubber flap		
101	384388	1		Plate		
102	355426	1		Rubber cover		
103	355427	1		Rubber cover		
104	362303	1		Deflector		
105	362299	2		Support		
106	300367	2		Cup spring		
107	300369	2		Cup spring		
108	362207	1		Fixing plate	Left-hand	
109	360784	1		Extension plate		
110	100005	3		Wing nut		
111	356903	3		Plain washer		
112	120037	3		Carriage bolt		
113	338949	2		Carriage bolt		
114	300379	2		Hex. cap screw		
115	334453	1		Sieve	Holes Ø 3,5 mm - Special equipment	
116	353935	1		Sieve	Holes Ø 14 mm - Special equipment	
117	334097	1		Sieve	Holes Ø 16 mm - Special equipment	
118	334103	1		Sieve	Holes Ø 18 mm - Special equipment	
119	331729	18		Tine		
120	350666	2		Plate		
121	375892	2		Handle		
122	320177	2		Lockwasher		
123	375877	2		Lock nut		
124	379922	2		Plate		
125	334146	1		Sieve assy	Incl. fig. 66,65	
126	324715	AR		Sieve bar	Hart Carter model 1" 1/8	

GROUP

68

69
AL

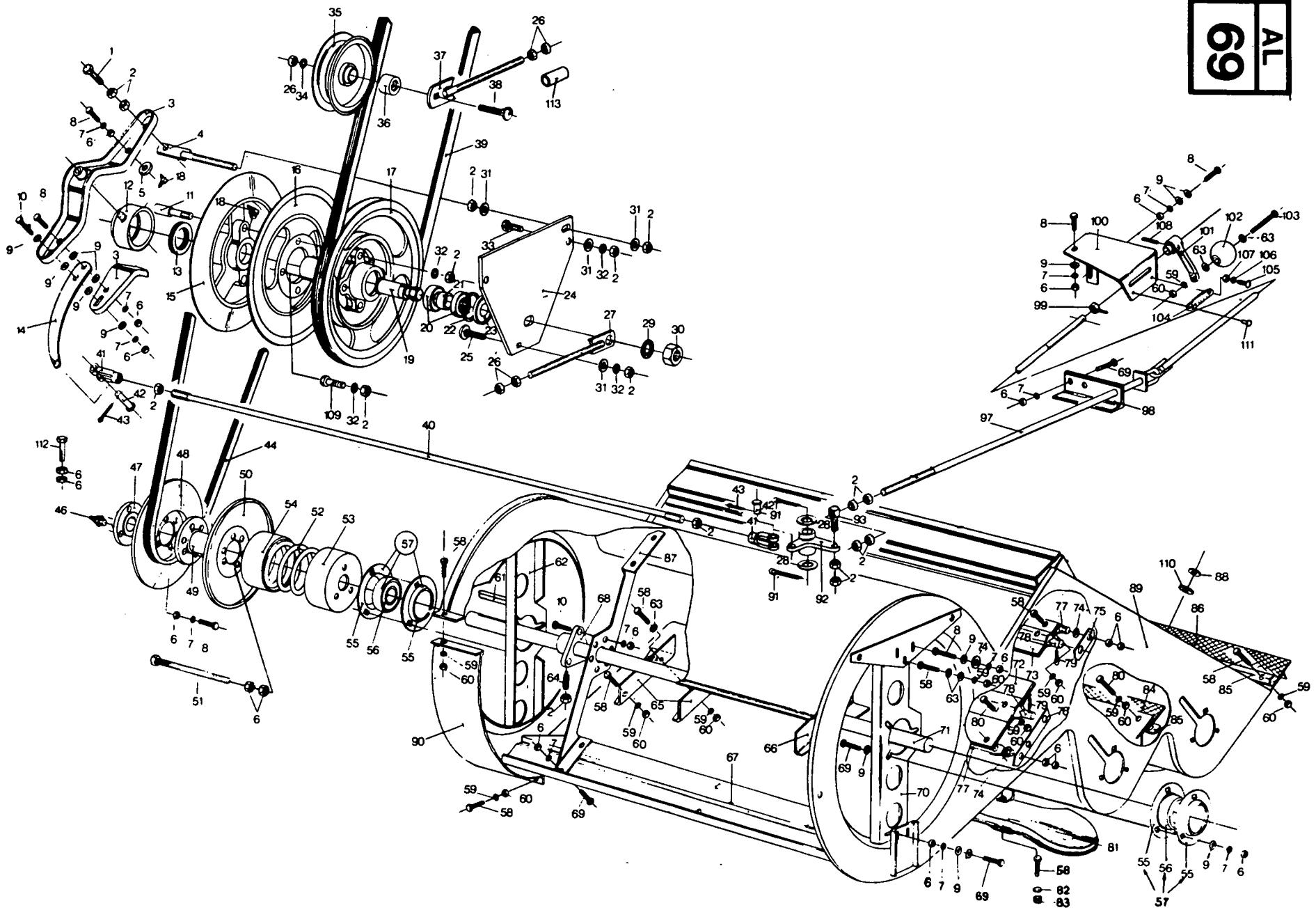


FAN CASING AND VARI-DRIVE
 ENVELOPPE DU VENTILATEUR ET VARIATEUR
 GEBLÄSEVERKLEIDUNG UND VARIATOR
 SCATOLA DEL VENTILATORE E VARIATORE
 WINDMOLENKAST EN VARIATOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120111	1		Hex. cap screw	
2	100016	21		Hex. nut	
3	321525	2		Variator arm	
4	321510	1		Tie rod	
5	200203	1		Distance ring	
6	100015	100		Hex. nut	
7	322358	86		Tooth lockwasher	
8	120161	12		Hex. cap screw	
9	140016	34		Washer	
10	120105	9		Hex. cap screw	
11	321516	2		Sheave pin	
12	321069	1		Bearing housing	
13	210054	1		Thrust ball bearing	0,7
14	374928	1		Lever	
15	321071	1		Variator disc	
16	321072	1		Variator disc	
17	334904	1		Pulley	
18	323787	2		Grease fitting	
19	334890	1		Variator shaft	
20	034439	2		Ball bearing	
21	321515	1		Spacer bushing	
22	370011	1		Snap ring	
23	334891	1		Distance ring	
24	386692	1		Support plate	
25	120245	1		Carriage bolt	
26	337475	5		Hex. nut	
27	374927	1		Tie rod	
28	140021	2		Washer	
29	322359	1		Tooth lockwasher	
30	100085	1		Hex. nut	
31	378244	7		Washer	
32	140045	7		Tooth lockwasher	
33	120110	2		Hex. cap screw	
34	140046	1		Tooth lockwasher	
35	309628	1		Tension pulley	
36	309106	1		Bushing	
37	321508	1		Tie rod	
38	334070	1		Carriage bolt	
39	230059	1		V-belt	1,3
40	324892	1		Adjusting rod	
41	340075	2		Fork	
42	390040	2		Clevis pin	
43	130003	2		Cotter pin	

GROUP

69



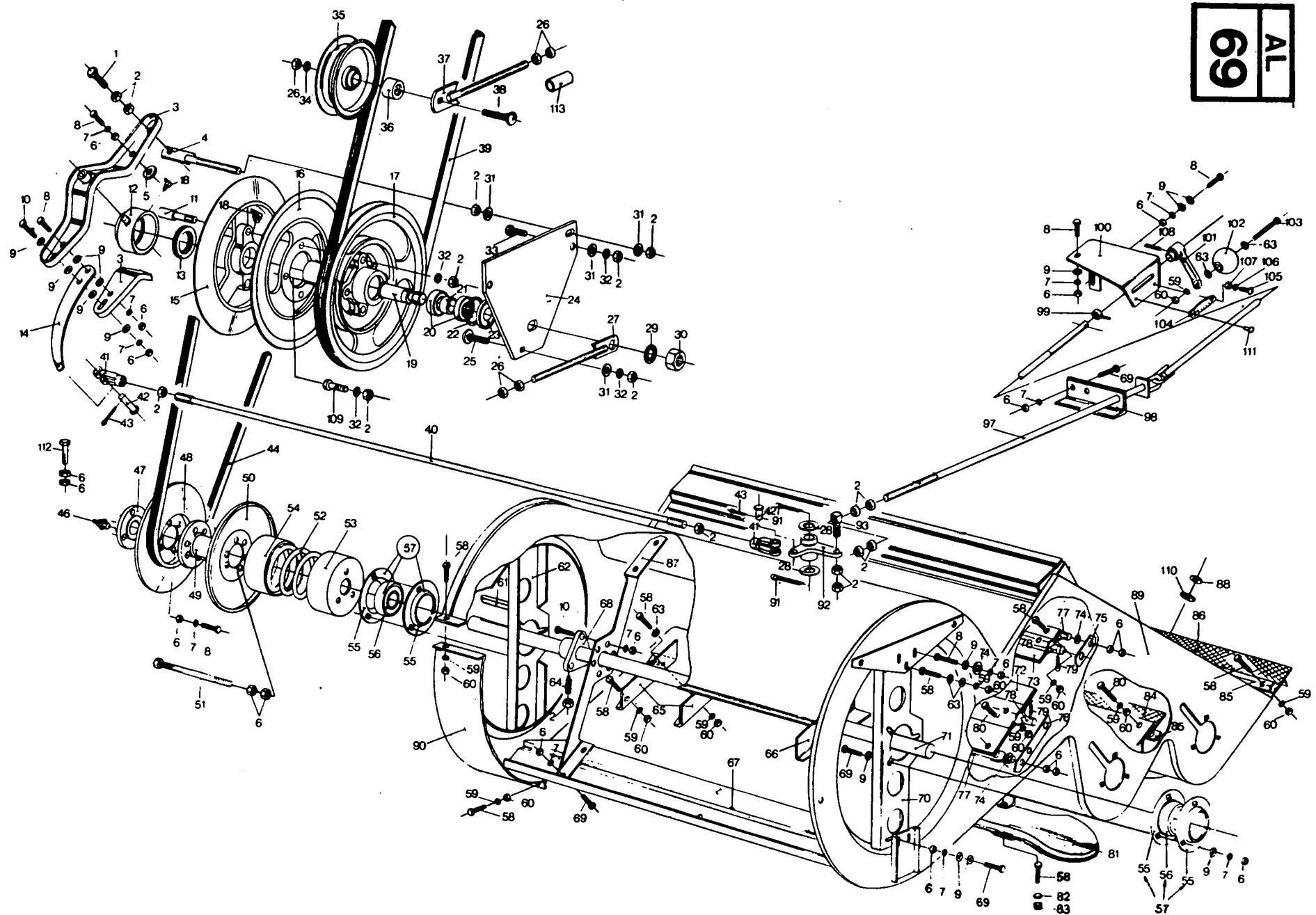
FAN CASING AND VARI-DRIVE
 ENVELOPPE DU VENTILATEUR ET VARIATEUR
 GEBLÄSEVERKLEIDUNG UND VARIATOR
 SCATOLA DEL VENTILATORE E VARIATORE
 WINDMOLENKAST EN VARIATOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	320935	1		V-belt	0,7
46	321204	1		Grease fitting	
47	375563	1		Hub	
48	379529	1		Variator disc	
49	321068	1		Hub	
50	398815	1		Variator disc	
51	300807	3		Hex. cap screw	
52	321500	1		Spring	
53	321506	1		Spring housing	
54	321505	1		Spring housing	
55	040697	4		Bearing flange	
56	325110	2		Ball bearing	1,0
57	309730	2		Flange bearing compl.	1,0
58	120099	61		Hex. cap screw	Incl. fig. 55,56
59	322357	85		Tooth lockwasher	
60	100014	85		Hex. nut	
61	321558	1		Key	3,2
62	324421	1		Support	
63	140015	18		Washer	
64	391136	2		Set screw	
65	331713	2		Guide facing	
66	331712	2		Guide facing	
67	481991	6		Fan blade	1,9
68	327039	2		Hub	
69	120104	55		Hex. cap screw	
70	324422	1		Support	
71	333378	1		Fan shaft	
72	333376	1		Deflector	Lower - Dessous - Unten - Onder
73	482004	1		Deflector	Upper - Dessus - Oben - Boven
74	140041	16		Washer	
75	484811	2		Indicator	
76	333383	2		Indicator	
77	340039	4		Deflector adjusting screw	
78	482006	4		Deflector support	
79	130006	4		Cotter pin	
80	120100	27		Hex. cap screw	
81	333380	2		Cover plate	
	350738	2		Cover plate	Perforated Ø5 mm Special equipment
82	140040	36		Washer	
83	353308	8		Hex. lock nut	
84	333381	1		Rubber flap	
85	484192	2		Retaining strip	

GROUP

69

69 AL



FAN CASING AND VARI-DRIVE
 ENVELOPPE DU VENTILATEUR ET VARIATEUR
 GEBLÄSEVERKLEIDUNG UND VARIATOR
 SCATOLA DEL VENTILATORE E VARIATORE
 WINDMOLENKAST EN VARIATOR

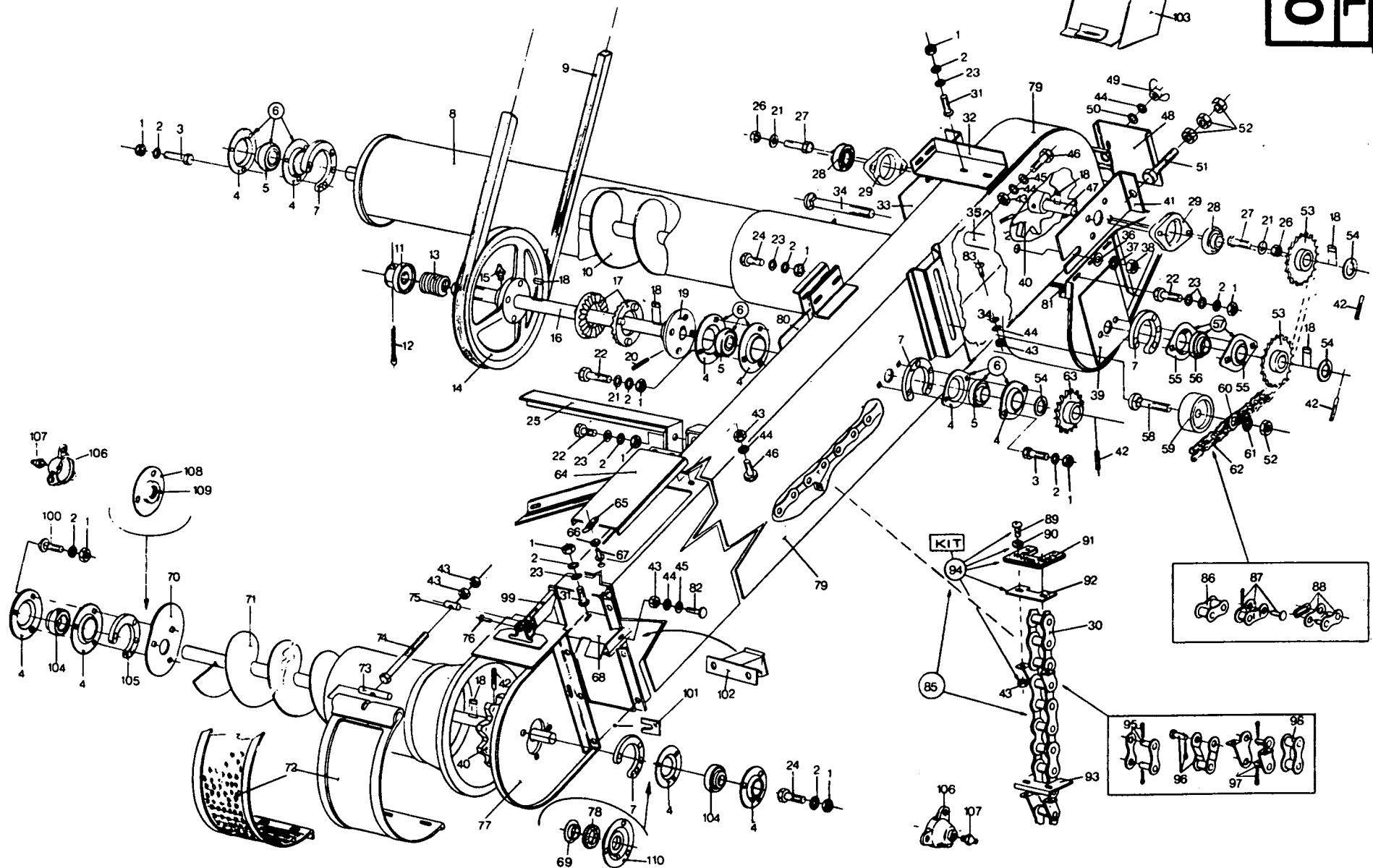
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
86	333384	1		Rubber flap	
87	481990	9		Blade support	5,3
88	358817	20		Special washer	
89	333379	1		Fan casing	6,5
90	333382	1		Cover plate	
91	130008	2		Cotter pin	
92	485521	1		Lever	
93	321518	1		Screw	
97	398882	1		Tie rod	
98	338262	1		Support	
99	354293	1		Indicator nut	
100	385831	1		Support	
101	374453	1		Control handle	
102	330022	1		Handle knop	
103	338413	1		Hex. cap screw	
104	321507	1		Indicator plate	
108	130042	1		Roll pin	
109	120113	2		Hex. cap screw	
110	362776	24		Special washer	
111	304972	2		Rivet	
112	120061	1		Hex. cap screw	
113	200264	1		Bushing	

GROUP

69

70
AL

228



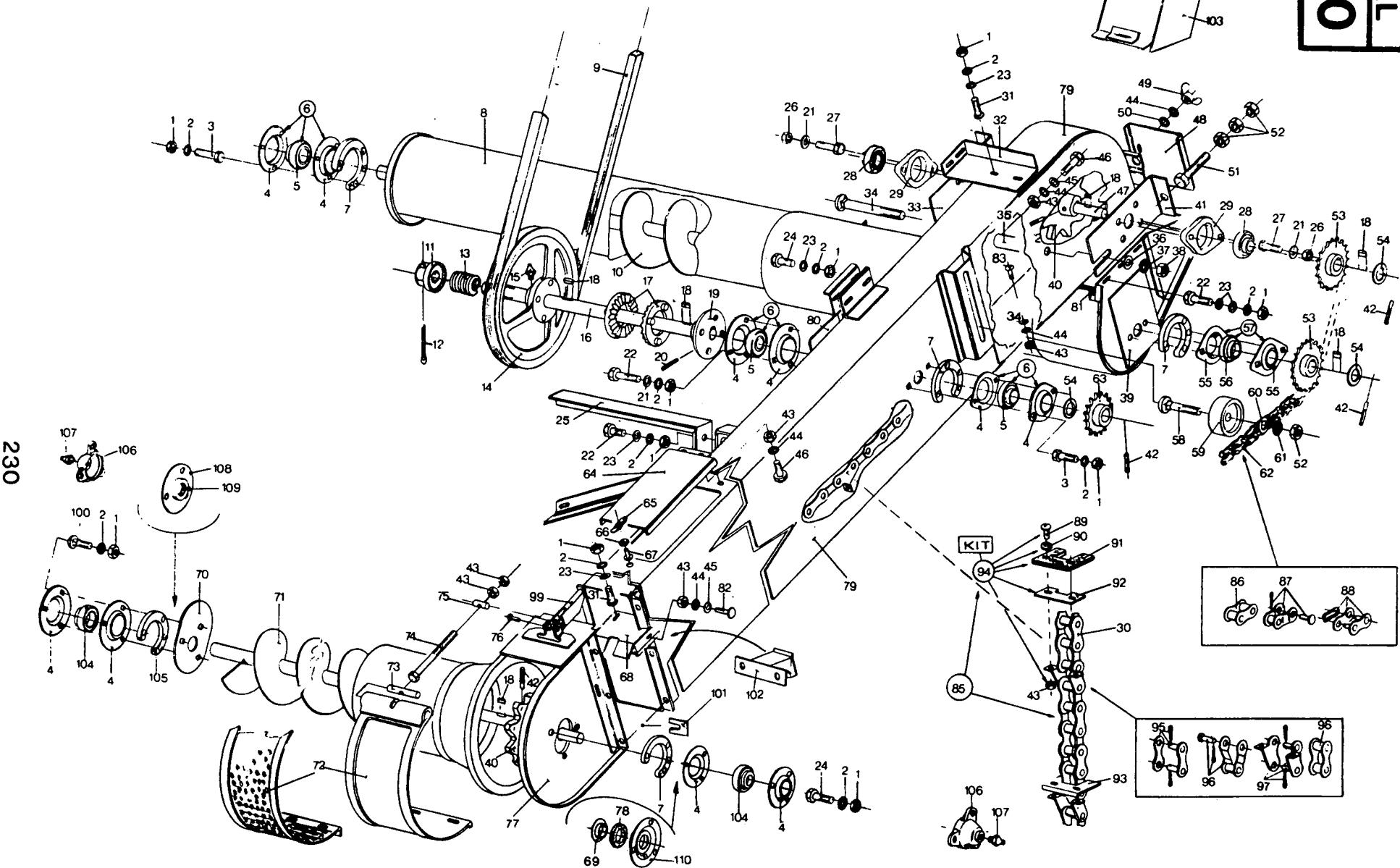
TAILINGS ELEVATOR
ELEVATEUR D'OTONS
ÜBERKEHR ELEVATOR
ELEVATORE DI RECUPERO
TERUGVOERELEVATOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	100015	50		Hex. nut	
2	322358	44		Tooth lockwasher	
3	120161	13		Cap screw	
4	036853	10		Bearing flange	
5	325103	3		Ball bearing	0,7
6	309084	3		Flange bearing assy.	Incl. fig. 4,5
7	336050	4		Spacer ring	
8	335685	1		Reflow auger housing	2,1
9	323413	1		V-belt	0,5
10	321749	1		Reflow auger	
11	333487	1		Blocking nut	1,7
12	130016	1		Cotter pin	
13	321311	1		Spring	
14	335679	1		Pulley	
15	323787	1		Grease fitting	
16	335689	1		Intermediate shaft	
17	280058	2		Clutch half	
18	170043	6		Key	
19	350733	1		Flange	
20	335523	1		Pin	
21	378243	42		Washer	
22	120104	15		Cap screw	
23	140041	38		Washer	
24	120105	4		Cap screw	
25	390275	1		Support	
26	100067	4		Hex. lock nut	
27	300381	4		Cap screw	
28	325103	2		Ball bearing	
29	355594	2		Bearing housing	0,7
30	324230	1		Chain	Incl. fig. 95,96,97,98
31	120037	8		Carriage bolt	
32	336600	1		Fixing plate	
33	321738	1		Adjusting plate	
34	337184	1		Carriage bolt	
35	200088	1		Distance tube	
36	378244	1		Washer	
37	140045	1		Tooth lockwasher	
38	100016	1		Hex. nut	
39	327676	1		Sealing plate	
40	321074	2		Sprocket	2,6 (upper) -1,5 (bottom)
41	321737	1		Adjusting plate	
42	335523	5		Drive lock pin	
43	100014	16		Hex. nut	

GROUP

70

70
AL



TAILINGS ELEVATOR
ELEVATEUR D'OTONS
ÜBERKEHR ELEVATOR
ELEVATORE DI RECUPERO
TERUGVOERELEVATOR

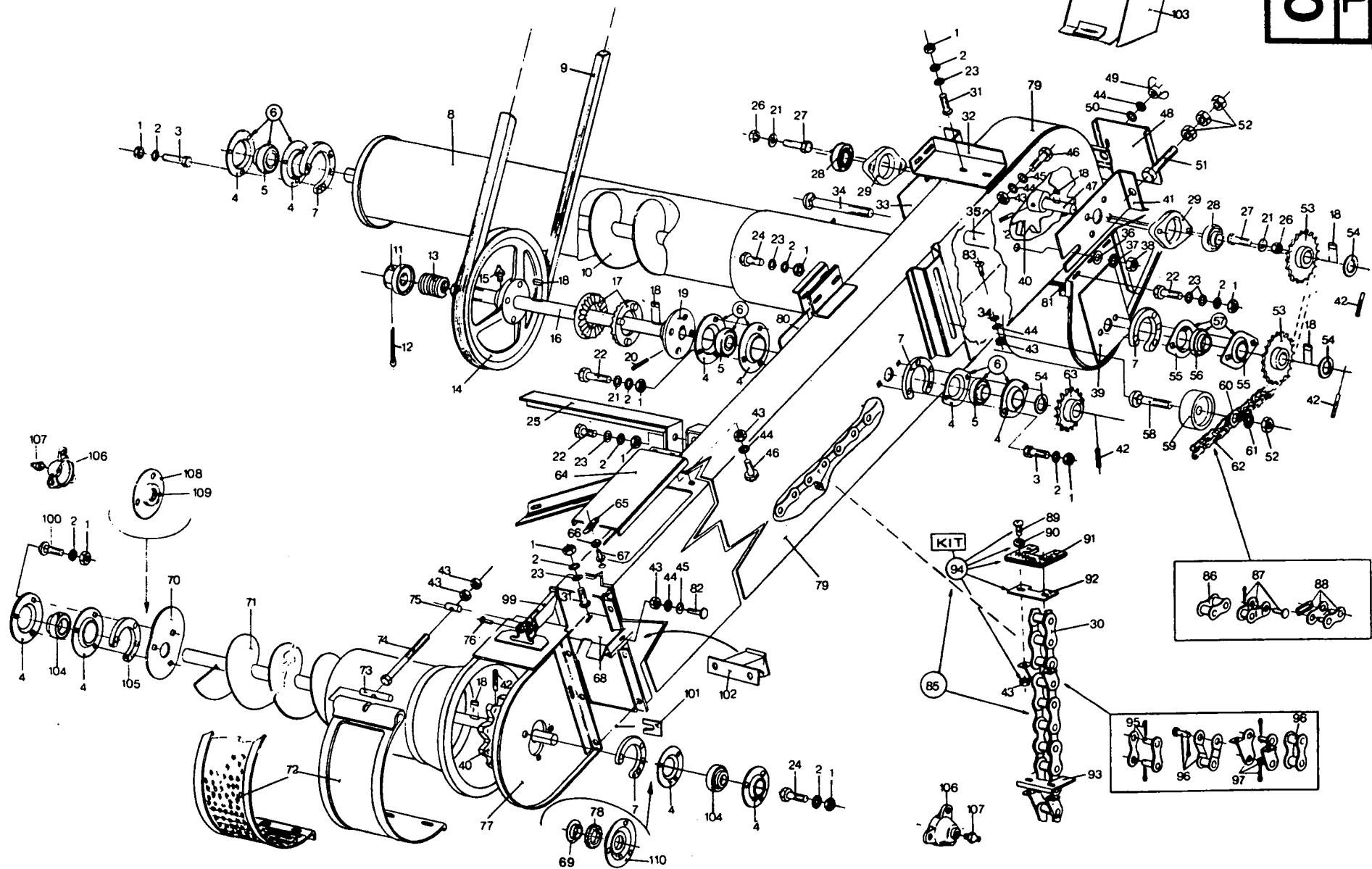
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	322357	16		Tooth lockwasher	
45	140015	11		Washer	
46	120099	9		Cap screw	
47	335691	1		Upper shaft	2,6
48	335680	1		Cover plate	
49	100004	2		Wing nut	
50	140040	2		Washer	
51	321802	2		Cap screw	
52	337475	7		Hex. nut	
53	321739	2		Sprocket	
54	140103	AR		Washer	
55	056128	2		Bearing flange	
56	325103	1		Ball bearing	
57	321804	1		Flange bearing assy.	Incl. fig. 55,56
58	334582	1		Carriage bolt	
59	334970	1		Idler	
60	140087	1		Washer	
61	140046	1		Tooth lockwasher	
62	324209	1		Chain	0,4 Incl. fig. 86,87,88
63	321741	1		Sprocket	
64	321744	1		Inspection cover	
65	362786	1		Turnbuckle	
66	362785	1		Cup spring	
67	368445	1		Rivet	
68	390838	1		Lengthening plate	
69	379647	1		Ring	
70	333480	1		Seal plate	
71	335688	1		Tailing auger	
72	333423	1		Cover plate	
	350737	1		Cover plate	Perforated Ø5 mm Special equipment
73	260023	1		Pivot shaft	
74	328873	1		Cap screw	
75	260190	1		Pivot shaft	
76	130070	1		Rivet	
77	385461	1		Elevator bottom part	1,9
78	379719	1		Felt ring	
79	410061	1		Elevator covering	3,3
80	335690	1		Support	
81	336524	1		Seal	
82	120032	2		Carriage bolt	
83	120031	3		Carriage bolt	
84	337411	3		Washer	
85	335681	1		Coveyor chain cpl.	1,7 Incl. fig. 93,94,30

GROUP

70

70
AL

232



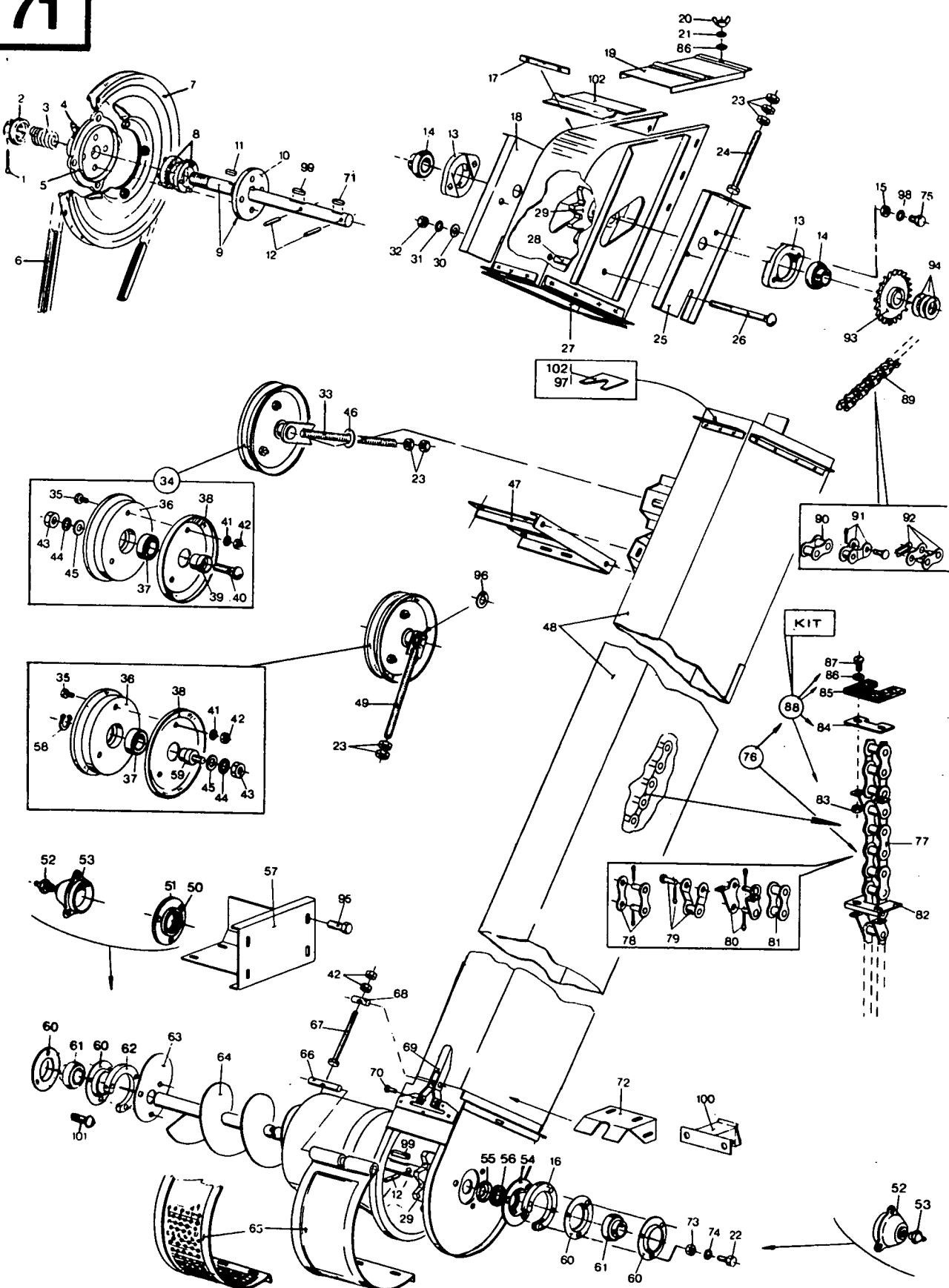
TAILINGS ELEVATOR
ELEVATEUR D'OTONS
ÜBERKEHR ELEVATOR
ELEVATORE DI RECUPERO
TERUGVOERELEVATOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
86	025805	AR		Roller link	
87	025816	AR		Offset link	
88	025194	AR		Coupler link	
89	120015	AR		Machine screw	
90	140040	AR		Washer	
91	397856	AR		Paddle	
92	481595	AR		Reinforcement plate	
93	336511	AR		Scrape plate	
94	307974	AR		Repair kit	Incl. fig. 43,89,90,91,92
95	308278	AR		Connector link	
96	412031	AR		Offset link	
97	308280	AR		Attachment link	
98	230028	AR		Roller link	
99	308944	1		Locking lever	Incl. fig. 76
100	120191	2		Carriage bolt	
101	481490	AR		Shim	0,5 mm
	481489	AR		Shim	0,8 mm
102	390838	1		Protection cap	
103	375876	1		Extension	
104	379849	2		Ball bearing	0,7
105	379157	1		Spacer ring	
106	378913	2		Bearing cover	
107	321204	2		Grease fitting	
108	378905	1		Bearing cover	Incl. fig. 109
109	220008	1		Felt ring	
110	379646	1		Ring	

GROUP

70

AL
71

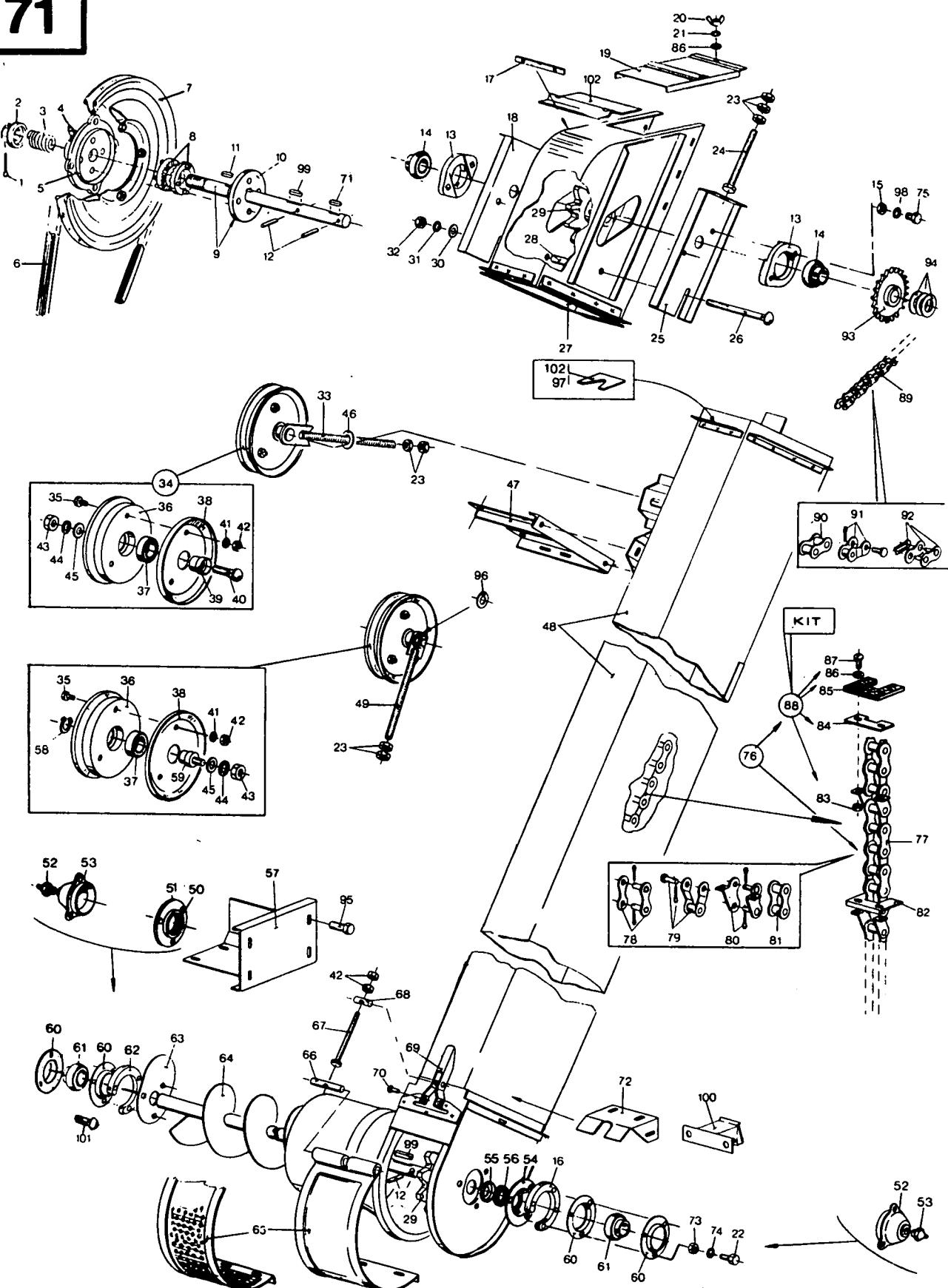


GRAIN ELEVATOR
ELEVATEUR DE GRAIN
KORNELEVATOR
ELEVATORE GRANO
GRAANELEVATOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	130016	1		Cotter pin	
2	333487	1		Hex. nut	
3	333506	1		Spring	
4	323787	1		Grease fitting	
5	335491	1		Hub	
6	230164	1		V-belt	0,5
7	335490	1		Pulley	
8	280058	2		Clutch half	
9	360678	1		Upper shaft	
10	333488	1		Flange	0,7 Incl. fig. 10,11
11	170043	1		Key	
12	335523	3		Roll pin	
13	355594	2		Bearing housing	
14	325103	2		Ball bearing	
15	100067	4		Hex. lock nut	
16	336050	2		Spacer ring	
17	336524	1		Seal	
18	350710	1		Guide plate	
19	334956	1		Cover	
20	100004	2		Wing nut	
21	322357	18		Tooth lockwasher	
22	120105	6		Hex. cap screw	
23	337475	10		Hex. nut	
24	321802	2		Cap screw	
25	350709	1		Guide plate	
26	337184	1		Carriage bolt	
27	333421	1		Elevator top part	
28	200088	1		Distance tube	
29	321074	2		Sprocket	2,6 (upper) -1,5 (bottom)
30	378244	1		Washer	
31	140045	5		Tooth lockwasher	
32	100016	1		Hex. nut	
33	333490	1		Adjusting rod	
34	030069	1		Tension pulley	Incl. fig. 35 thru 45
35	120099	6		Cap screw	
36	290122	2		Pulley half	
37	034439	2		Ball bearing	
38	290119	2		Pulley half	
39	200071	1		Bushing	
40	120046	1		Carriage bolt	
41	322357	6		Tooth lockwasher	
42	100014	19		Hex. nut	
43	100020	1		Hex. nut	

GROUP

71



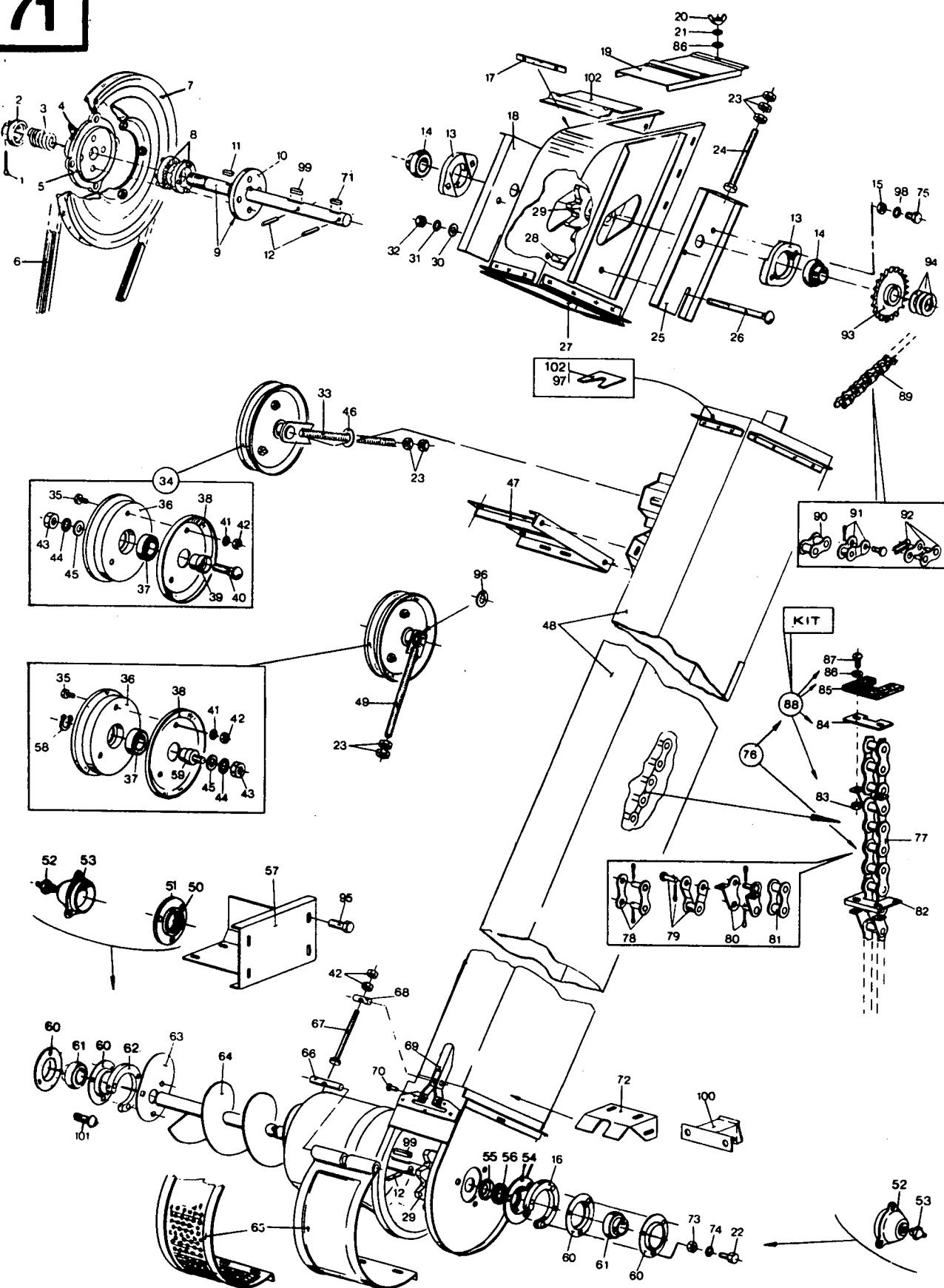
GRAIN ELEVATOR
ELEVATEUR DE GRAIN
KORNELEVATOR
ELEVATORE GRANO
GRAANELEVATOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	140048	1		Tooth lockwasher	
45	378246	1		Washer	
46	140087	1		Washer	
47	335773	1		Support elevator	
48	410226	1		Elevator casing	4,5
49	334959	1		Adjusting rod	
50	220008	1		Seal ring	
51	378905	1		Seal cover	Incl. fig. 50
52	321204	2		Grease fitting	
53	378913	2		Cover	
54	379646	1		Seal cover	
55	379647	1		Seal cover	
56	379719	1		Seal ring	
57	378819	1		Support	
58	370002	1		Snap ring	
59	334958	1		Shaft	
60	036853	4		Flange	0,7
61	379849	2		Ball bearing	
62	379157	1		Space ring	
63	333480	1		Sealing plate	
64	333462	1		Grain auger	2,7
65	333423	1		Cover plate	
	350737	1		Cover plate	Perforated - Special equipment
66	260023	1		Shaft	
67	328873	1		Cap screw	
68	260190	1		Pivot shaft	
69	308944	1		Locking lever	Incl. fig. 70
70	130070	2		Round head rivet	
71	170006	1		Flat key	
72	390838	1		Lengthening plate	
73	100015	21		Hex. nut	
74	322358	21		Tooth lockwasher	
75	300381	4		Cap screw	
76	333467	1		Conveyor chain compl.	1,0
77	333478	1		Chain	1,7
78	308278	AR		Connector link	Incl. fig. 77,82,88
79	230030	AR		Offset link	Incl. fig. 78 thru 81
80	412031	AR		Attachment link	
81	308280	AR		Roller link	
82	336511	2		Scrape plate	
83	100014	AR		Hex. nut	
84	481595	32		Reinforcement plate	
85	397856	AR		Paddle	

GROUP

71

AL
71

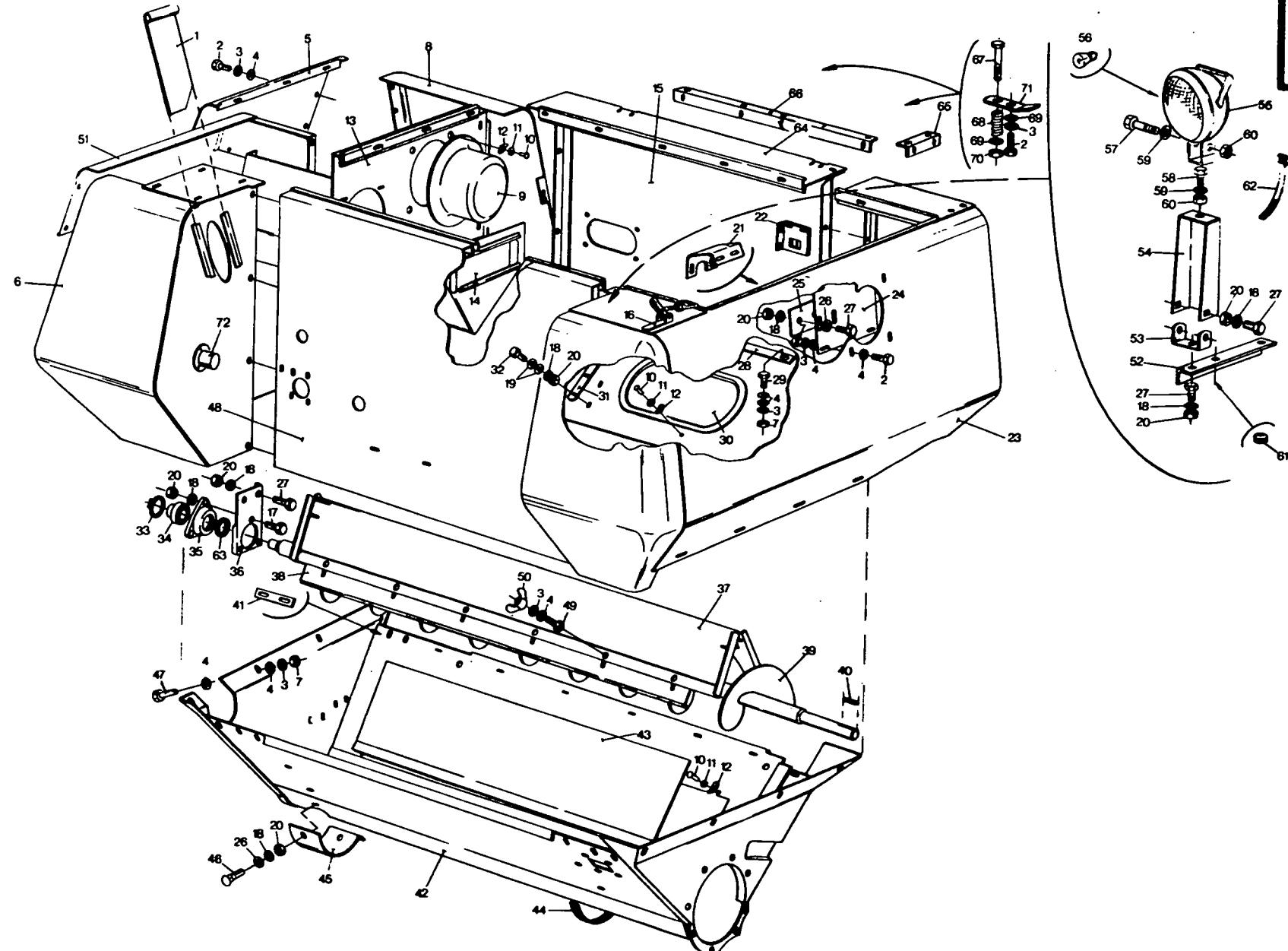


GRAIN ELEVATOR
ELEVATEUR DE GRAIN
KORNELEVATOR
ELEVATORE GRANO
GRAANELEVATOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
86	378243	AR		Washer	
87	120015	AR		Machine screw	
88	307974	AR		Repair kit	Incl. fig. 83 thru 87
89	116140	1		Chain	Incl. fig. 90,91,92
90	025805	AR		Roller link	
91	025816	AR		Offset link	
92	025194	AR		Coupler link	0,4
93	321739	1		Sprocket	
94	140103	3		Washer	
95	120161	6		Cap screw	
96	334961	2		Washer	
97	481490	AR		Shim	0,8 mm
98	140016	6		Washer	
99	170007	2		Flat key	
100	390838	1		Protection cap	
101	120038	3		Carriage bolt	
102	481489	AR		Shim	0,5 mm

**GROUP
71**

AL
72



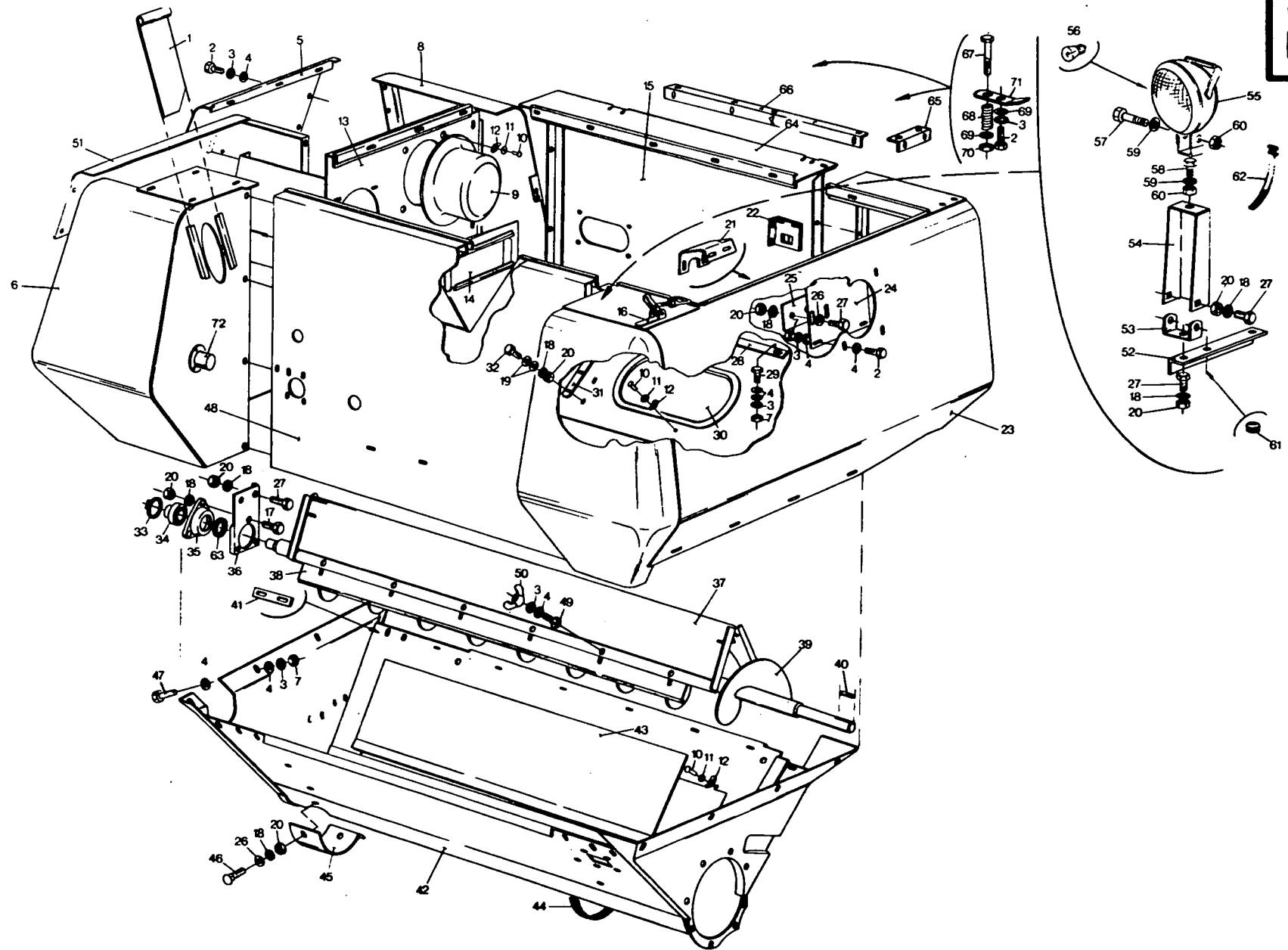
GRAIN TANK AND DISCHARGE AUGER
TREMIE ET VIS SANS FIN DE DECHARGE
KORTANK UND ENTLADESCHNECKE
SERBATOIO GRANO E COCLEA DI SCARICO
GRAANTANK EN BODEMVIJZEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	354888	1		Cover	
2	120099	37		Hex. cap screw	
3	322357	69		Tooth lockwasher	
4	140040	116		Plain washer	
5	357682	1		Elevator covering	
6	444632	1		Side plate	Right-hand
7	100014	62		Hex. nut	
8	357685	1		Cover plate	
9	338369	1		Protection plate	
10	368445	14		Rivet	
11	362785	14		Cup spring	
12	362786	14		Clip	
13	370999	1		Plate	
14	322871	1		Cover	
15	371193	1		Plate	Rear
16	040008	1		Clip	
17	120161	3		Hex. cap screw	
18	322358	48		Tooth lockwasher	
19	140016	44		Plain washer	
20	100015	50		Hex. nut	
21	338860	1		Support	
22	335842	1		Sealing plate	
23	371194	1		Side plate	Left-hand - incl. fig .16
24	354961	1		Sealing plate	
25	486652	1		Sealing plate	
26	140041	11		Plain washer	
27	120104	30		Hex. cap screw	
28	338861	1		Slat	
29	120101	5		Hex. cap screw	
30	330181	1		Cover	
31	338868	1		Slat	
32	120105	15		Hex. cap screw	
33	370012	1		Snap ring	
34	353129	1		Roll bearing	
35	350370	1		Bearing housing	1,3
36	350369	1		Support	
37	354354	1		Auger cover	
38	350347	2		Adjusting plate	
39	350352	1		Discharge auger	3,2
40	170006	1		Key	
41	356404	1		Seal	
42	338798	1		Bottom plate	
43	354944	1		Cover	

GROUP

72

72
AL



242

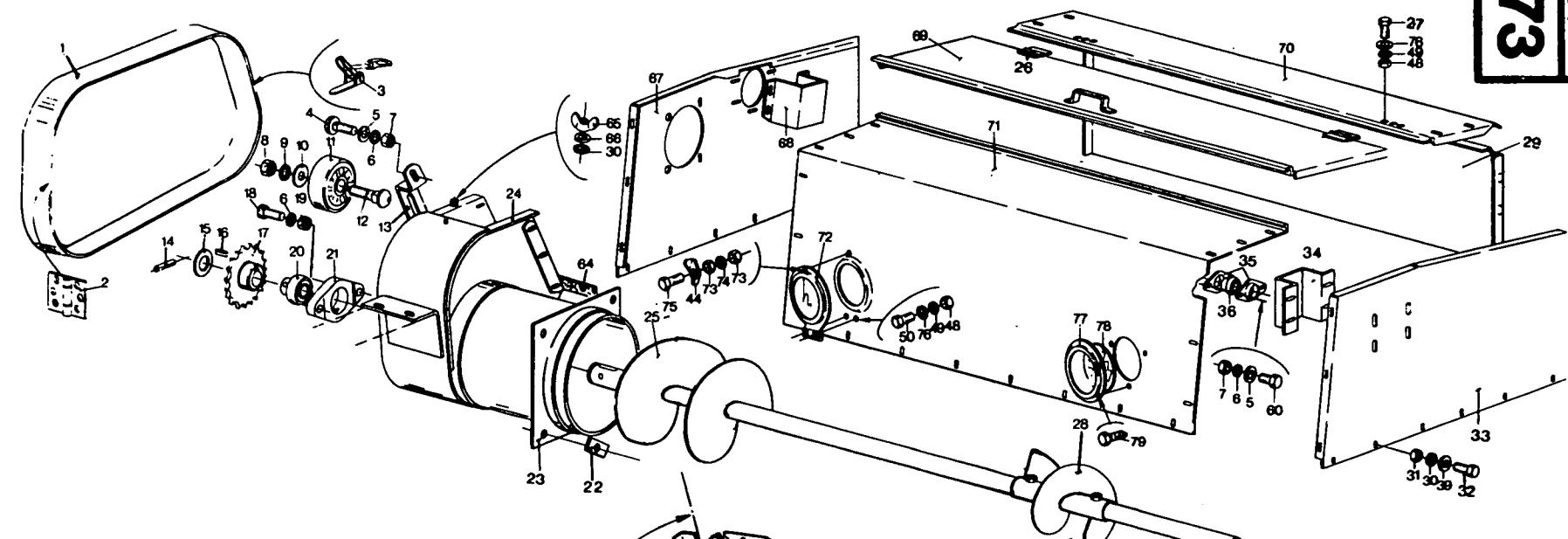
GRAINTANK AND DISCHARGE AUGER
TREMIE ET VIS SANS FIN DE DECHARGE
KORNTANK UND ENTLADESCHNECKE
SERBATOIO GRANO E COCLEA DI SCARICO
GRAANTANK EN BODEMVIJZEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	323119	2		Seal strip	
45	354007	1		Cover	
46	120038	2		Carriage bolt	
47	120100	27		Hex. cap screw	
48	338817	1		Plate	
49	120032	14		Carriage bolt	
50	100004	14		Wing nut	
51	357683	1		Cover	
52	357251	1		Reinforcement	
53	135965	1		Support	
54	335309	1		Support	
55	421030	1		Light	Incl. fig. 56,57,58,59,60
56	309974	1		Bulb	
57	120072	1		Hex. cap screw	
58	120112	1		Hex. cap screw	
59	140017	2		Plain washer	
60	100016	2		Hex. nut	
61	335315	1		Grommet	
62	323597	1		Clamp	
63	220010	1		Seal ring	
64	371505	1		Plate	
65	371509	2		Support	
66	371507	1		Support	
67	120102	2		Hex. cap screw	
68	350507	2		Spring	
69	140015	4		Plain washer	
70	353308	2		Lock nut	
71	379578	2		Lock piece	
72	334568	1		Cover	

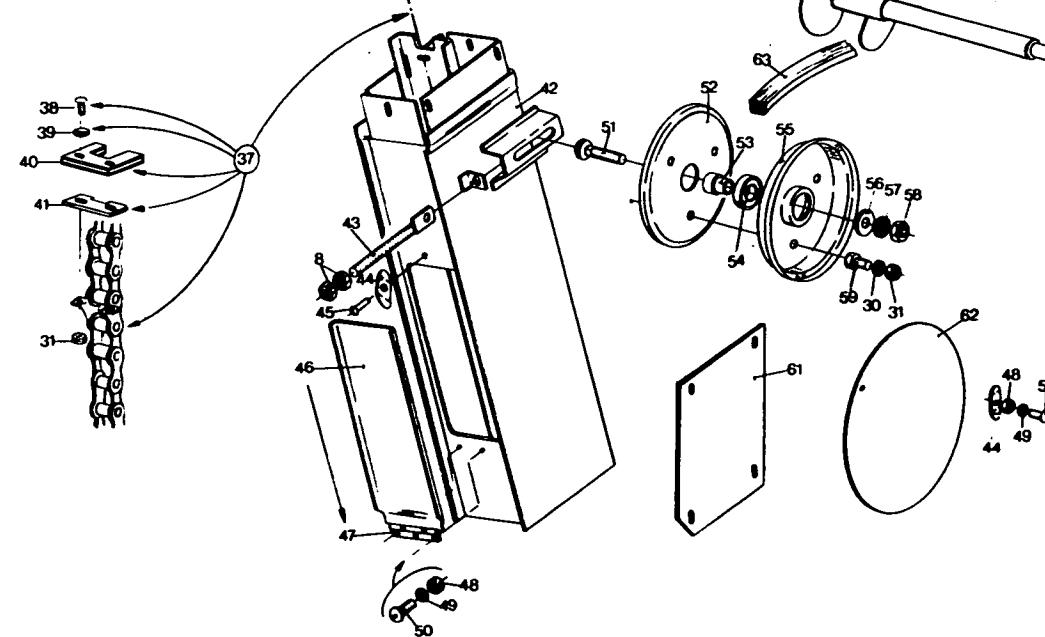
GROUP

72

73
AL



244



ATTACHMENTS EXTENDED SUPPLY AUGER
 ACCESSOIRES VIS D'AMENAGE REHOUSSE
 ZUBEHÖR EINFÜLLSCHNECKE
 ACCESSORIO PER LIESTENSIONE DELLA COCLEA DI SCARICO TRAMOGGIA
 AANBOUWDELEN VERHOOGDE TOEVOERVIJZEL

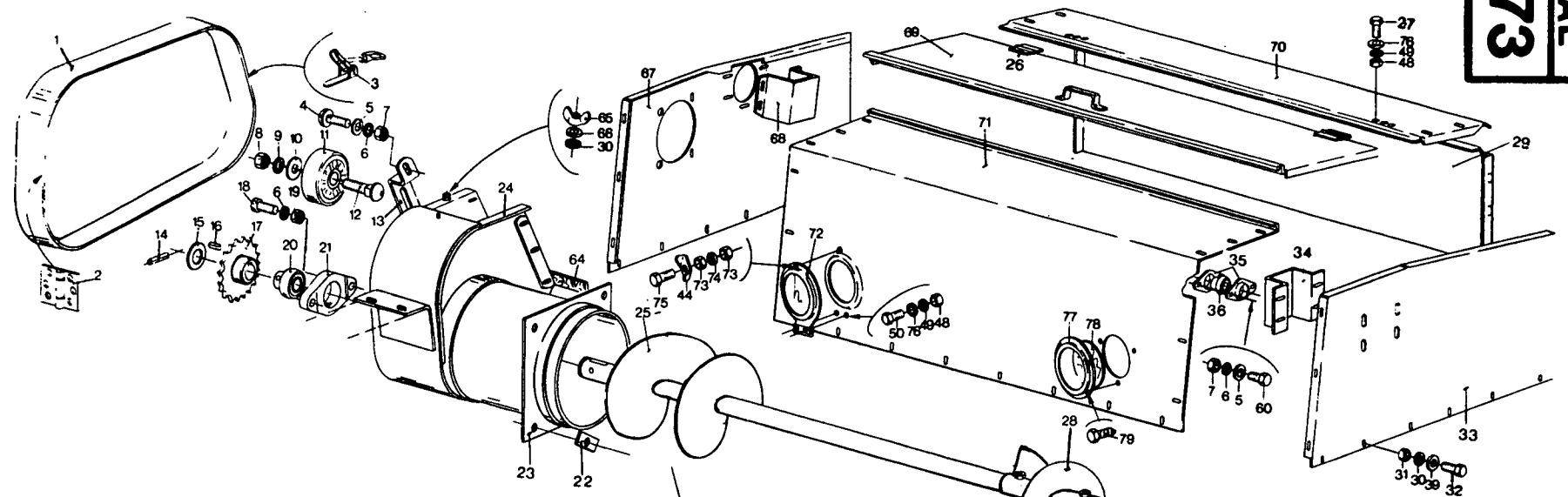
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	353446	1		Guard	Incl. fig. 2,3
2	350095	1		Hinge	
3	040008	1		Clip	
4	120037	6		Carriage bolt	
5	140016	25		Plain washer	
6	322358	20		Tooth lockwasher	
7	100015	26		Hex. nut	
8	337475	3		Hex. nut	
9	140046	1		Tooth lockwasher	
10	140087	1		Plain washer	
11	334970	1		Tension block	0,5
12	334682	1		Carriage bolt	
13	334671	1		Support	
14	300869	1		Roll pin	
15	140103	1		Plain washer	
16	170043	1		Flat key	
17	321739	1		Sprocket	0,5
18	120105	2		Hex. cap screw	
19	100067	2		Hex. lock nut	
20	325103	1		Ball bearing	
21	355594	1		Bearing housing	1,0
22	347675	4		Plate	
23	338147	1		Fixing plate	
24	387297	1		Loading auger tube	
25	353430	1		Loading auger	
26	350083	2		Hinge	1,5
27	120007	6		Machine screw	
28	334678	3		Auger segment	
29	388832	1		Rear plate	
30	322357	15		Tooth lockwasher	
31	100014	15		Hex. nut	
32	120100	66		Hex. cap screw	
33	387299	1		Side plate	
34	387298	1		Support plate	
35	056128	2		Flange	
36	325103	1		Ball bearing	
37	353439	1		Chain lengthening	1,5 Incl. fig. 38,39,40,41,31
38	120015	AR		Machine screw	
39	140040	AR		Plain wahser	
40	190084	AR		Paddle	
41	481595	AR		Reinforcement plate	
42	353442	1		Housing extension	
43	322210	1		Adjusting rod	

GROUP

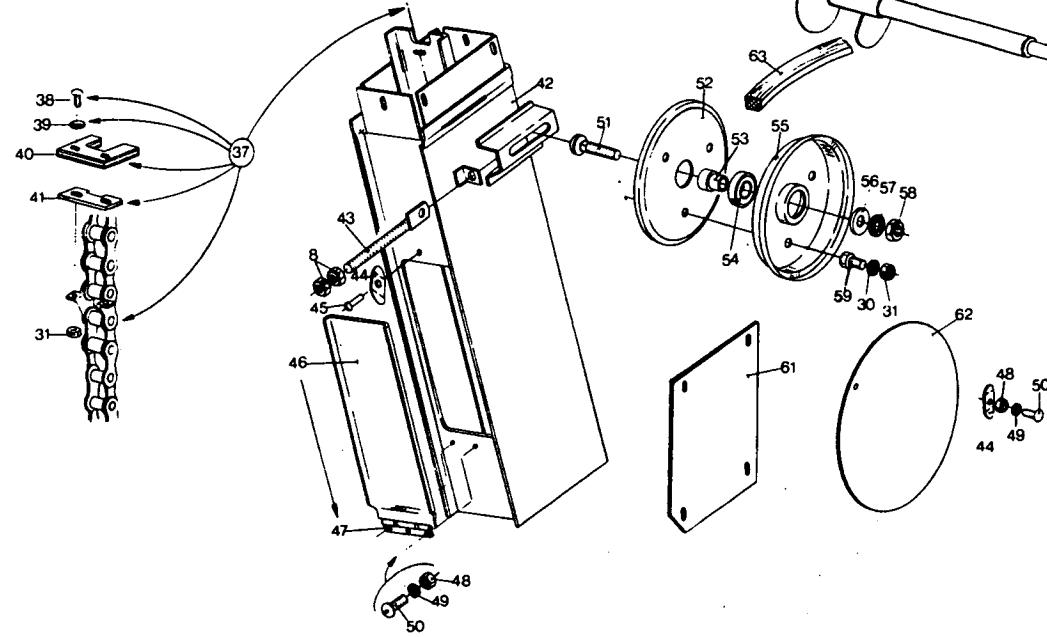
73

73

AL



246



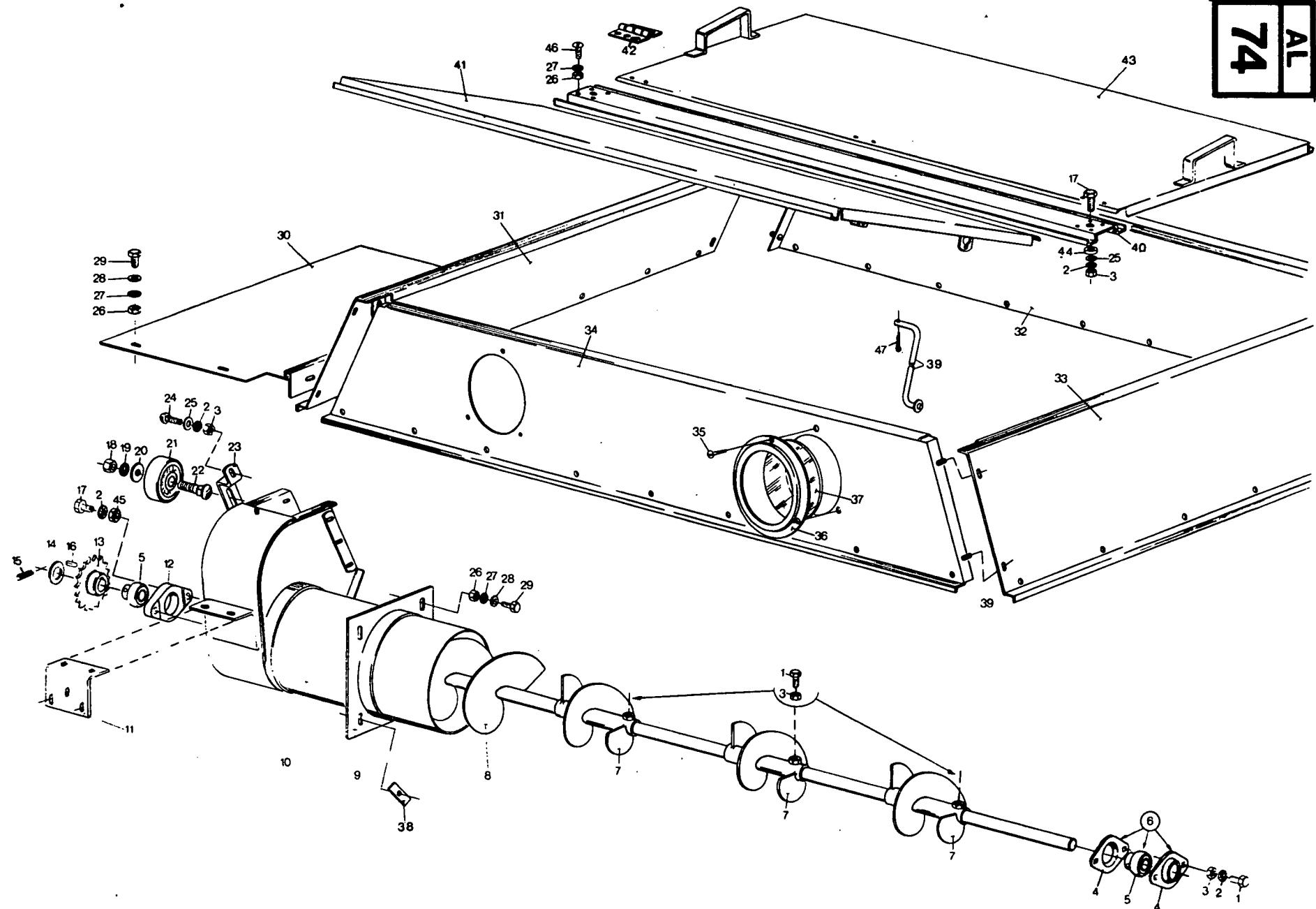
ATTACHMENT EXTENDED SUPPLY AUGER
 ACCESSOIRES VIS D'AMENAGE REHOUSSE
 ZUBEHÖR EINFÜLLSCHNECKE
 ACCESSORIO PER LIESTENSIONE DELLA COCLEA DI SCARICO TRAMOGGIA
 AANBOUWDELEN VERHOOGDE TOEVOERVIJZEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	330002	5		Turnbuckle	
45	130024	1		Rivet	
46	310096	1		Cover	Incl. fig. 47
47	350083	1		Hinge	
48	100012	2		Hex. nut	
49	322355	2		Tooth lockwasher	
50	321803	2		Machine screw	
51	120046	1		Carriage bolt	
52	290119	1		Pulley half	
53	200071	1		Bushing	
54	034439	1		Ball bearing	0,9
55	290122	1		Pulley half	
56	140020	1		Plain wahser	
57	140048	1		Tooth lockwasher	
58	100020	1		Hex. nut	
59	120099	3		Hex. cap screw	
60	120104	17		Hex. cap screw	
61	328082	1		Guard plate	
62	353433	1		Guard plate	
63	353584	1		V-belt	0,5
64	336524	1		Seal	
65	100004	1		Wing nut	
66	100040	1		Plain washer	
67	387300	1		Side plate	
68	388556	1		Guard	
69	388835	1		Cover	Incl. fig. 87
70	388838	1		Cover	
71	388830	1		Front plate	
72	325913	1		Inspection cover	
73	100013	2		Hex. nut	
74	322356	1		Tooth lockwasher	
75	120011	1		Hex. cap screw	
76	140013	1		Plain washer	
77	310088	1		Cover	
78	350086	1		Glass	
79	331619	1		Machine screw	

GROUP

73

74
AL



248

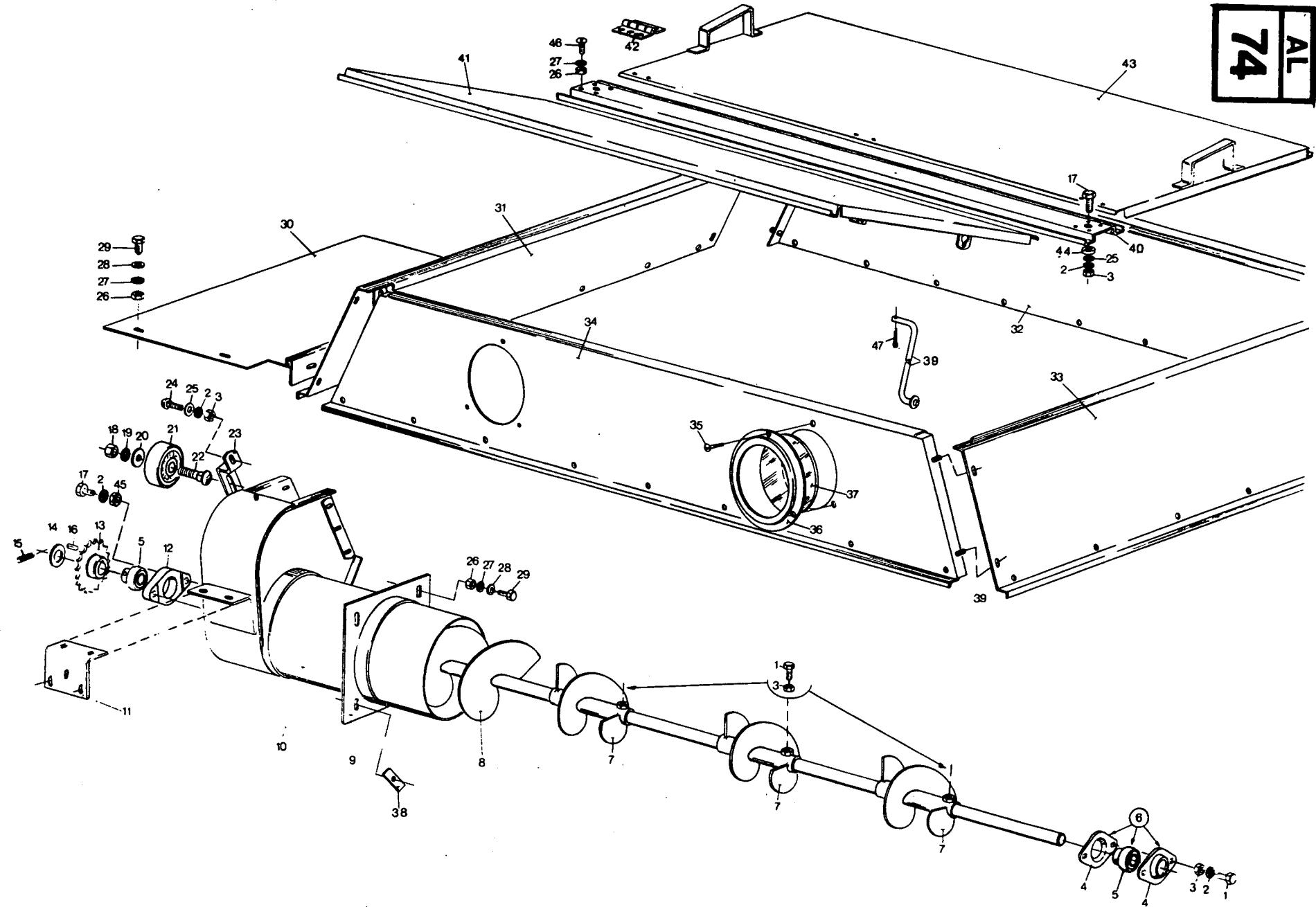
GRAIN TANK EXTENSIONS & FEED AUGER
 EXTENSIONS DE TREMIE & VIS D'AMENAGE
 KORTANK ERHÖHUNG & EINFÜLLSCHNECKE
 SOPRALZO TRAMOGGIA E COCLEA DI SCARICO
 GRAANTANK VERHOGING & AANVOERVIJZEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120104	13		Hex. cap screw	
2	322358	15		Tooth lockwasher	
3	100015	23		Hex. nut	
4	056128	2		Bearing flange	
5	325103	2		Ball bearing	
6	321804	1		Flange bearing assy.	
7	334678	3		Auger segment	0,9 Incl. fig. 4,5
8	334681	1		Loading auger	
9	338147	1		Fixing plate	
10	334673	1		Loading auger tube	
11	334674	1		Support	
12	355594	1		Bearing flange	
13	321739	1		Sprocket	0,5
14	140103	1		Washer	
15	300869	1		Roll pin	
16	170043	1		Key	
17	300381	2		Hex. cap screw	
18	337475	1		Hex. nut	
19	140046	1		Tooth lockwasher	
20	140087	1		Plain washer	
21	334970	1		Chain idler	0,5
22	334682	1		Carriage bolt	
23	334671	1		Support	
24	120037	6		Carriage bolt	
25	378243	19		Plain washer	
26	100014	56		Hex. nut	
27	322357	64		Tooth lockwasher	
28	140040	48		Washer	
29	120099	6		Hex. cap screw	
30	334472	1		Cover plate	
31	410828	1		Extension plate	Right-hand
32	410795	1		Extension plate	Rear
33	410829	1		Extension plate	Left-hand
34	410794	1		Extension plate	
35	130055	6		Self-tapping screw	
36	310088	2		Fixing ring	
37	350086	2		Window-pane	
38	347675	4		Plate	
39	337822	2		Support	
40	337463	1		Cross plate	
41	337464	1		Cover plate	Incl. fig. 42
42	350095	6		Hinge	
43	337465	1		Cover plate	Incl. fig. 42

GROUP

74

74
AL



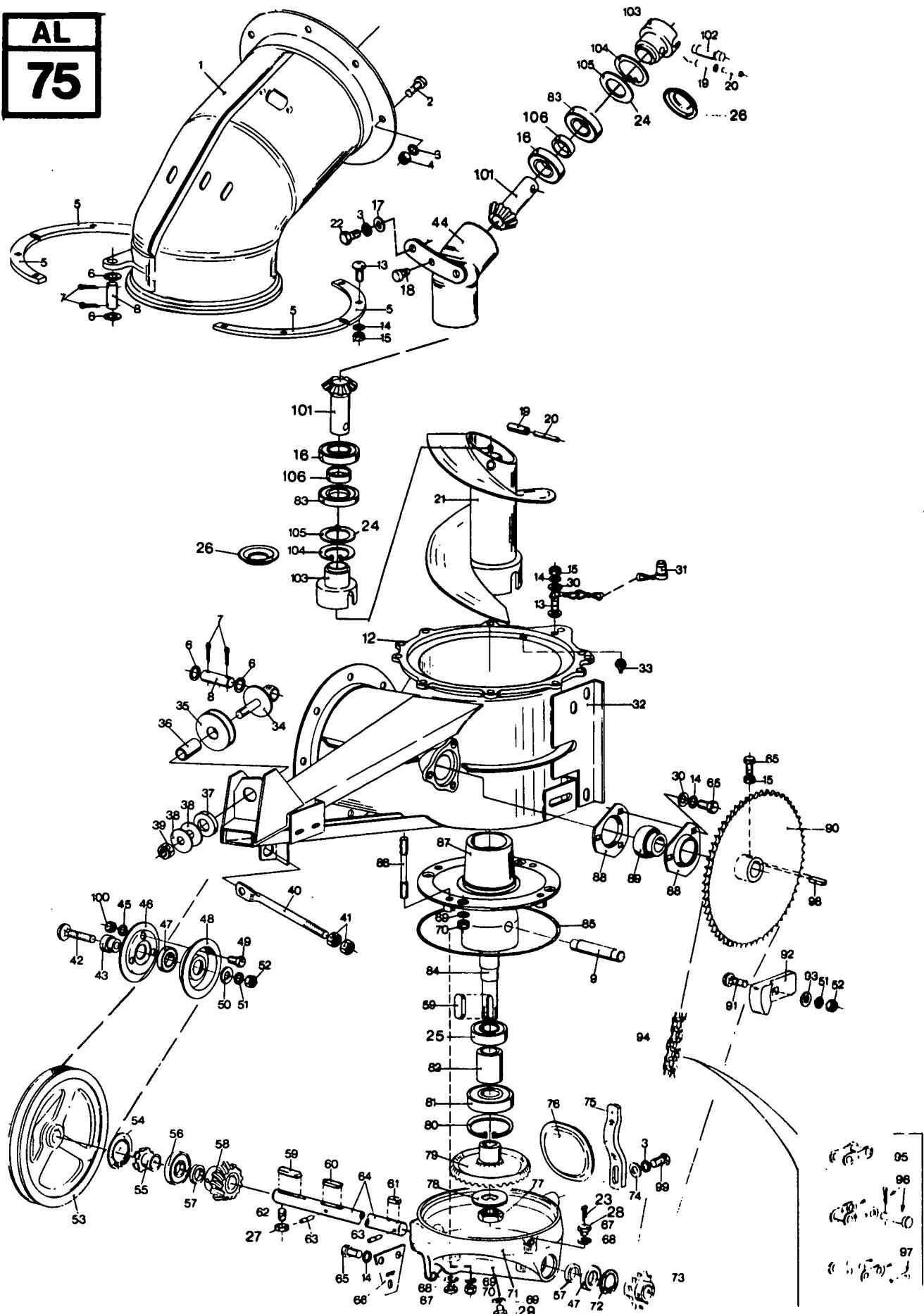
**GRAINTANK EXTENSIONS & FEED AUGER
EXTENSIONS DE TREMIE & VIS D'AMENAGE
KORNTANK ERHÖHUNG & EINFÜLLSCHNECKE
SOPRALZO TRAMOGGIA E COCLEA DI SCARICO
GRAANTANK VERHOGING & AANVOERVIJZEL**

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	448752	2		Bushing	
45	100067	2		Hex. lock nut	
46	120013	12		Machine screw	
47	300408	2		Cotter pin	

GROUP

74

AL
75



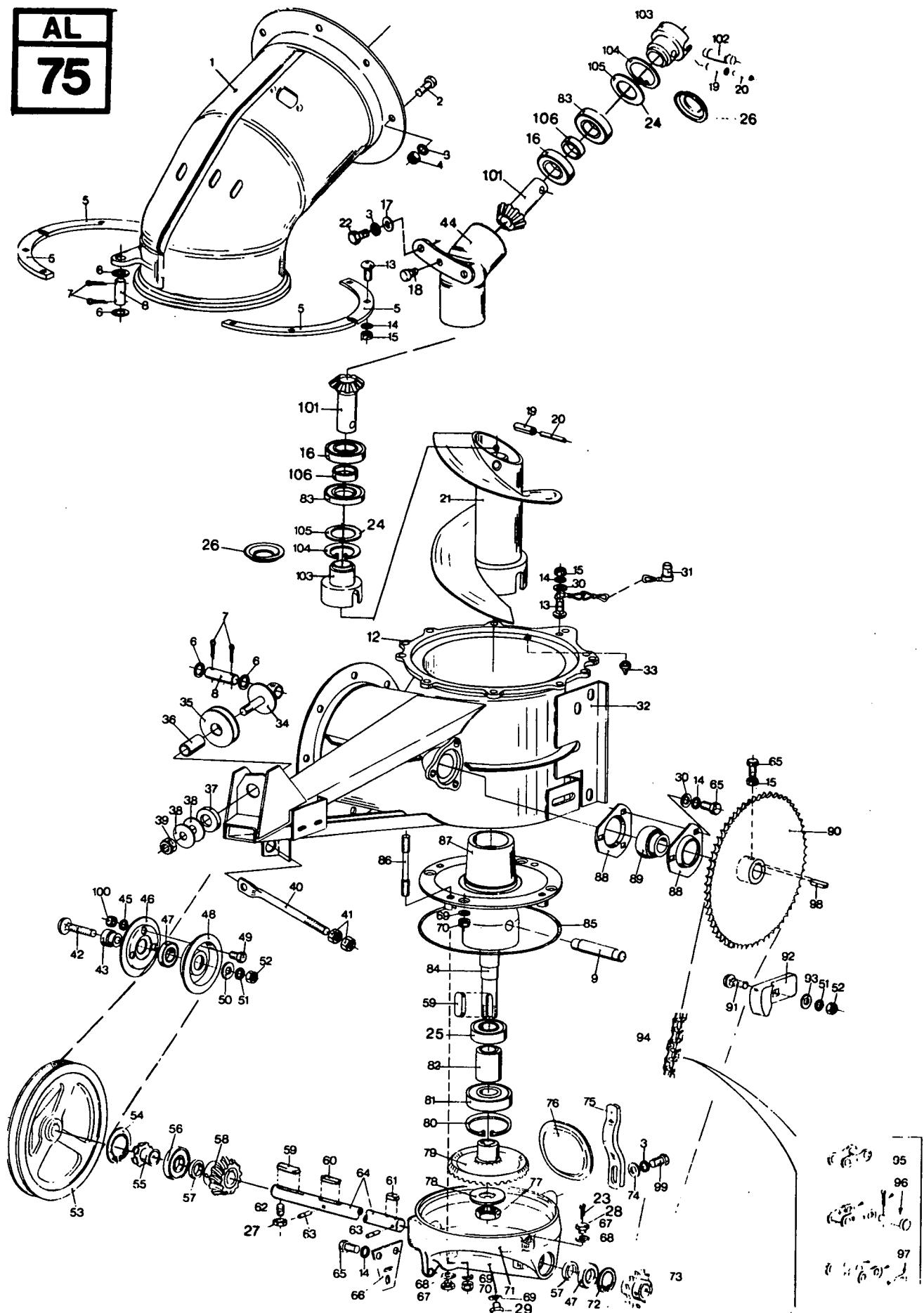
UNLOADING AUGER DRIVE
 COMMANDE VIS SANS FIN DE DECHARGE
 UNLADESCHNECKEANTRIEB
 COMANDO COCLEA DI SCARICO TRAMOGGIA
 AANDRIJVING LOSVIJZEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	373941	1		Auger housing	2,7
2	120109	8		Hex. cap screw	
3	140045	11		Tooth lockwasher	
4	100016	10		Hex. nut	
5	350396	4		Intermediate ring halve	
6	140096	4		Washer	
7	130010	4		Cotter pin	
8	353307	2		Pivot pin	
9	357550	1		Pin	
10	322357	4		Tooth lockwasher	
11	140040	4		Plain washer	
12	350385	1		Support ring	Welding subpart
13	120191	10		Carriage bolt	
14	322358	15		Tooth lockwasher	
15	100015	16		Hex. nut	
16	327910	2		Ball bearing	3,9
17	350397	2		Washer	
18	323787	1		Grease fitting	
19	130054	2		Roll pin	
20	300874	2		Roll pin	
21	368849	1		Auger	2,7
22	120110	2		Hex. cap screw	
23	130004	1		Cotter pin	
24	378726	AR		Shim plate	0,1 mm thick.
	380541	AR		Shim plate	0,3 mm thick.
25	025953	1		Ball bearing	2,7
26	378722	2		Seal ring	
27	354720	1		Hex. jam nut	
28	378609	1		Plug	Incl. fig. 23
29	150086	1		Plug	
30	140016	4		Plain washer	
31	350357	1		Safety pin	
32	350390	1		Housing	3,9
33	321204	1		Grease fitting	Incl. fig. 121
34	362384	1		Eye bolt	
35	350408	1		Shock absorber	
36	200103	1		Bushing	
37	350401	1		Shock absorber	
38	333040	1		Wahser	
39	100039	1		Hex. lock nut	
40	350400	1		Tension rod	
41	100020	2		Hex. nut	
42	354298	1		Carriage bolt	

GROUP

75

AL
75



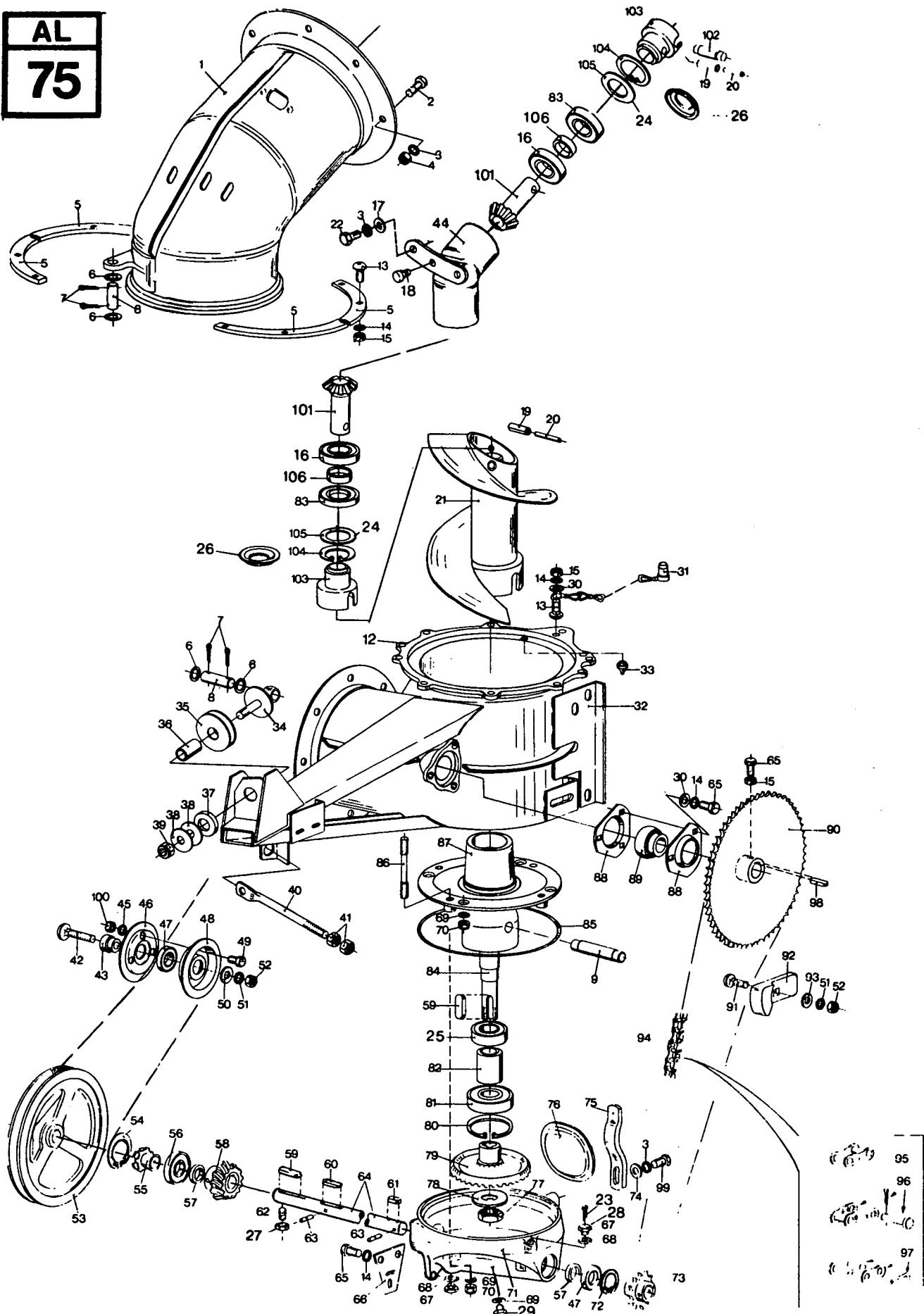
UNLOADING AUGER DRIVE
 COMMANDE VIS SANS FIN DE DECHARGE
 UNLADESCHNECKEANTRIEB
 COMANDO COCLEA DI SCARICO TRAMOGGIA
 AANDRIJVING LOSVIJZEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
43	350407	1		Bushing	
44	382070	1		Carter	
45	322356	3		Tooth lockwasher	
46	355547	1		Pulley half	
47	034439	2		Bearing	0,9
48	355548	1		Pulley half	
49	120009	3		Hex. cap screw	
50	140086	1		Washer	
51	140046	2		Tooth lockwasher	
52	337475	2		Hex. cap screw	
53	350414	1		Pulley	1,0
54	370012	1		Snap ring	
55	353128	1		Split bushing	
56	353127	1		Roller bearing	
57	300893	2		Seal ring	
58	350399	1		Pinion	
59	170010	2		Flat key	
60	170007	1		Flat key	
61	170005	1		Flat key	
62	300482	1		Set screw	
63	300869	2		Roll pin	
64	350412	1		Shaft	
65	120104	6		Hex. cap screw	
66	353309	1		Support	
67	150060	1		Plug	
68	220122	2		Seal ring	
69	220105	9		Washer	
70	100037	8		Hex. lock nut	
71	368846	1		Housing	2,7
72	370011	1		Snap ring	
73	353130	1		Sprocket	0,4
74	140041	1		Plain washer	
75	350409	1		Support	
76	350415	1		Cover	
77	100034	1		Hex. jam nut	
78	140148	1		Safety washer	
79	350416	1		Pinion	
80	370021	1		Snap ring	
81	353125	1		Ball bearing	
82	350406	1		Spacer housing	
83	378724	4		Ball bearing	
84	357548	1		Shaft	
85	353131	1		Seal ring	

GROUP

75

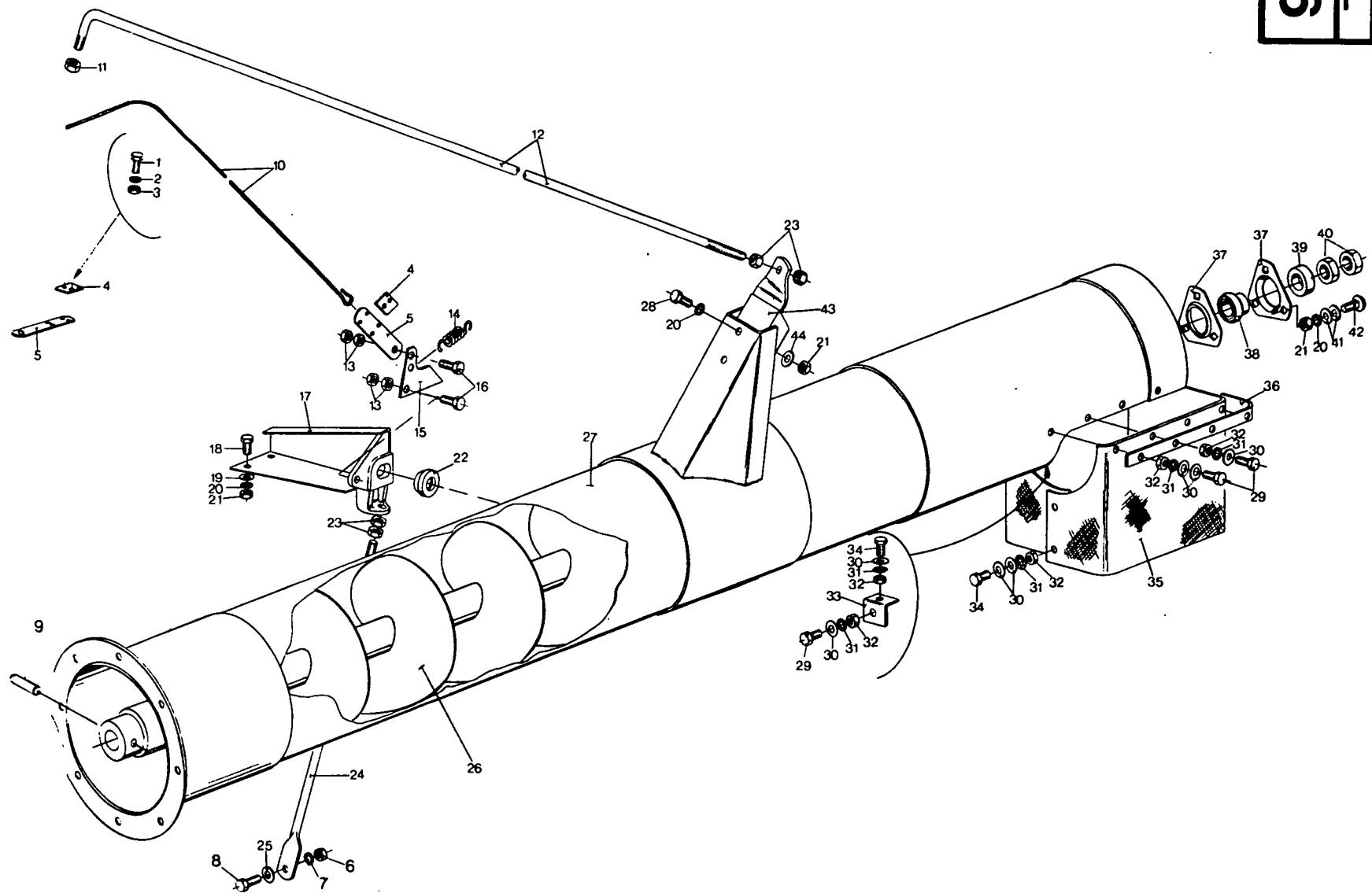
AL
75



UNLOADING AUGER DRIVE
 COMMANDE VIS SANS FIN DE DECHARGE
 UNLADESCHNECKEANTRIEB
 COMANDO COCLEA DI SCARICO TRAMOGGIA
 AANDRIJVING LOSVIJZEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
86	374352	4		Stud	
87	368845	1		Cover	
88	043048	2		Bearing flange	
89	325106	1		Ball bearing	0,9
90	350359	1		Sprocket	0,4
91	328430	1		Carriage bolt	
92	384360	1		Tension block	
93	140018	1		Plain washer	
94	350418	1		Chain	Incl. fig. 95,96,97
95	025805	73		Roller link	
96	025816	AR		Offset link	0,4
97	025194	AR		Coupler link	
98	170006	1		Flat key	
99	120111	1		Hex. cap screw	
100	100013	3		Hex. nut	
101	378717	2		Penion	
102	368870	1		Pin	
103	378720	2		Catch piece	
104	370026	2		Snap ring	
105	378721	AR		Spacer ring	3,9
106	378718	2		Spacer bushing	

GROUP
75



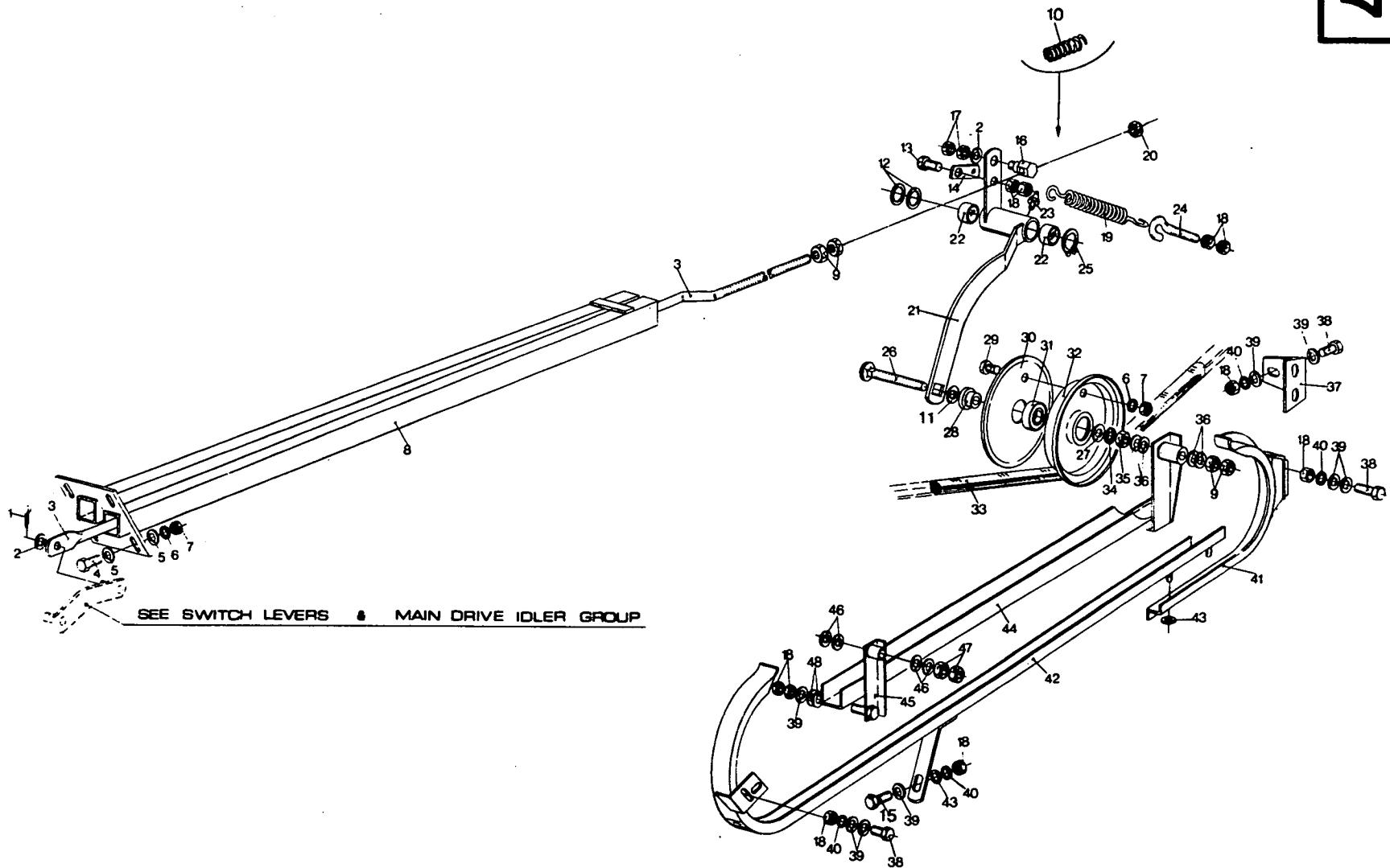
UNLOADING AUGER & PIPE
 VIS ELEVATRICE & ENVELOPPE
 UMLADESCHNECKE & ROHR
 COCLEA E TUBO DI SCARICO TRAMOGGIA
 LOSVIJZEL & LOSBUIS

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120007	4		Carriage bolt	
2	322355	4		Tooth lockwasher	
3	100012	4		Hex. nut	
4	354213	2		Plate	
5	354214	2		Fixing plate	
6	100015	1		Hex. nut	
7	322358	1		Tooth lockwasher	
8	120106	1		Hex. cap screw	
9	368870	1		Pin	
10	353660	1		Cable	
11	100039	1		Lock nut	
12	350433	1		Rod	
13	100097	4		Hex. jam nut	
14	180071	1		Spring	
15	350439	1		Clip	
16	120105	2		Hex. cap screw	
17	350436	1		Lock	
18	120201	3		Hex. cap screw	
19	140017	2		Plain washer	
20	140045	8		Tooth lockwasher	
21	100016	8		Hex. nut	
22	353946	1		Rubber ring	
23	100020	4		Hex. nut	
24	353656	1		Support	
25	140079	1		Washer	
26	375960	1		Unloading auger	2,5 4000 mm - 13' 1"
27	362334	1		Unloading auger	2,7 4000 mm - 13' 1"
28	120111	2		Hex. cap screw	
29	120100	11		Hex. cap screw	
30	140040	16		Plain washer	
31	322357	13		Tooth lockwasher	
32	100014	13		Hex. nut	
33	333349	1		Support	
34	120099	2		Hex. cap screw	
35	337538	1		Canvas	0,5
36	322718	2		Retaining strip	
37	043048	2		Flange	
38	325106	1		Ball bearing	0,7
39	200142	1		Bushing	
40	100033	2		Hex. jam nut	
41	140017	6		Plain washer	
42	338949	3		Carriage bolt	
43	362778	1		Support	
44	140219	8		Washer	

GROUP

76

260



DISCHARGE AUGER LINKAGE
ACCOUPLEMENT VIS SANS FIN DE DECHARGE
SCHALTUNG AUSLAUFSCHNECKE
COMANDO INNESTO COCLEA DI SCARICO TRAMOGGIA
SCHAKELAAR LOSVIJZEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	130005	1		Cotter pin	
2	140017	2		Plain washer	
3	355424	1		Tension rod	
4	120100	4		Hex. cap screw	
5	140040	8		Plain washer	
6	322357	7		Tooth lockwasher	
7	100014	7		Hex. nut	
8	321880	1		Protection	
9	100095	4		Hex. jam nut	
10	392944	1		Spring	
11	378247	1		Plain washer	
12	140108	AR		Plain washer	
13	120105	1		Hex. cap screw	
14	337745	1		Plate	
15	120104	1		Hex. cap screw	
16	322537	1		Guide	
17	100063	2		Hex. nut	
18	100015	15		Hex. nut	
19	180039	1		Tension spring	
20	100039	1		Lock nut	
21	326842	1		Switch arm	Incl. fig. 22
22	210027	2		Bushing	
23	321204	1		Grease fitting	
24	330590	1		Hook	
25	370003	1		Snap ring	
26	353927	1		Carriage bolt	
27	140020	1		Plain washer	
28	100071	1		Bushing	
29	120099	3		Hex. cap screw	
30	330737	1		Pulley half	
31	034439	1		Ball bearing	
32	290122	1		Pulley half	
33	333958	1		«V» pulley	0,7
34	140048	1		Tooth lockwasher	
35	100020	1		Hex. nut	
36	355992	4		Plain washer	
37	354615	6		Support	
38	120161	6		Hex. cap screw	
39	140016	14		Plain washer	
40	322358	9		Tooth lockwasher	
41	354616	1		Guard	
42	378682	1		Guard	
43	140041	1		Plain washer	0,5

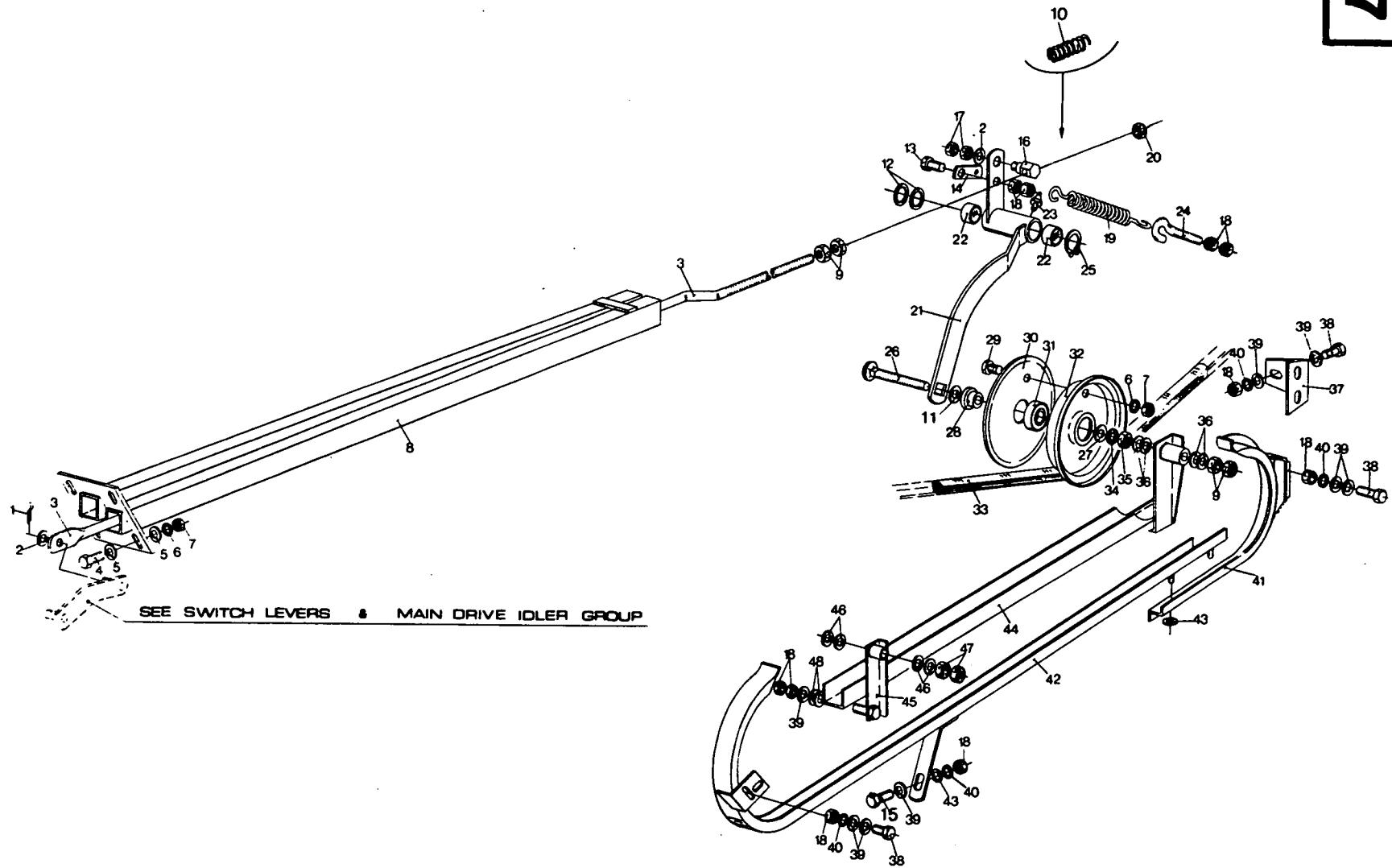
GROUP

77

77

AL

262



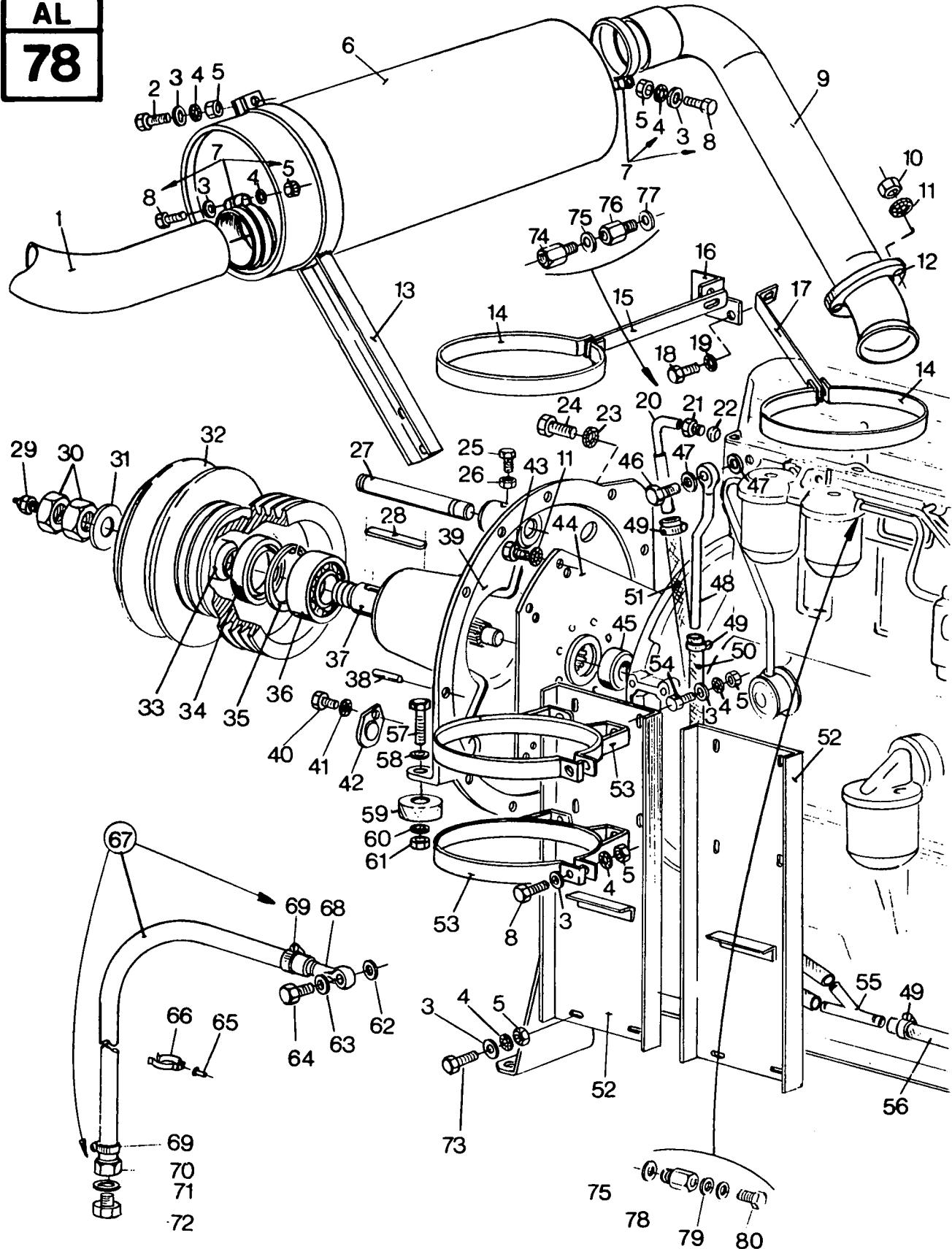
DISCHARGE AUGER LINKAGE
ACCOUPLEMENT VIS SANS FIN DE DECHARGE
SCHALTUNG AUSLAUFSCHNECKE
COMANDO INNESTO COCLEA DI SCARICO TRAMOGGIA
SCHAKELAAR LOSVIJZEL

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	365967	1		Belt guide	
45	354618	1		Hinge	
46	355993	4		Plain washer	
47	323238	2		Hex. jam nut	
48	355994	4		Plain washer	

GROUP

77

AL
78



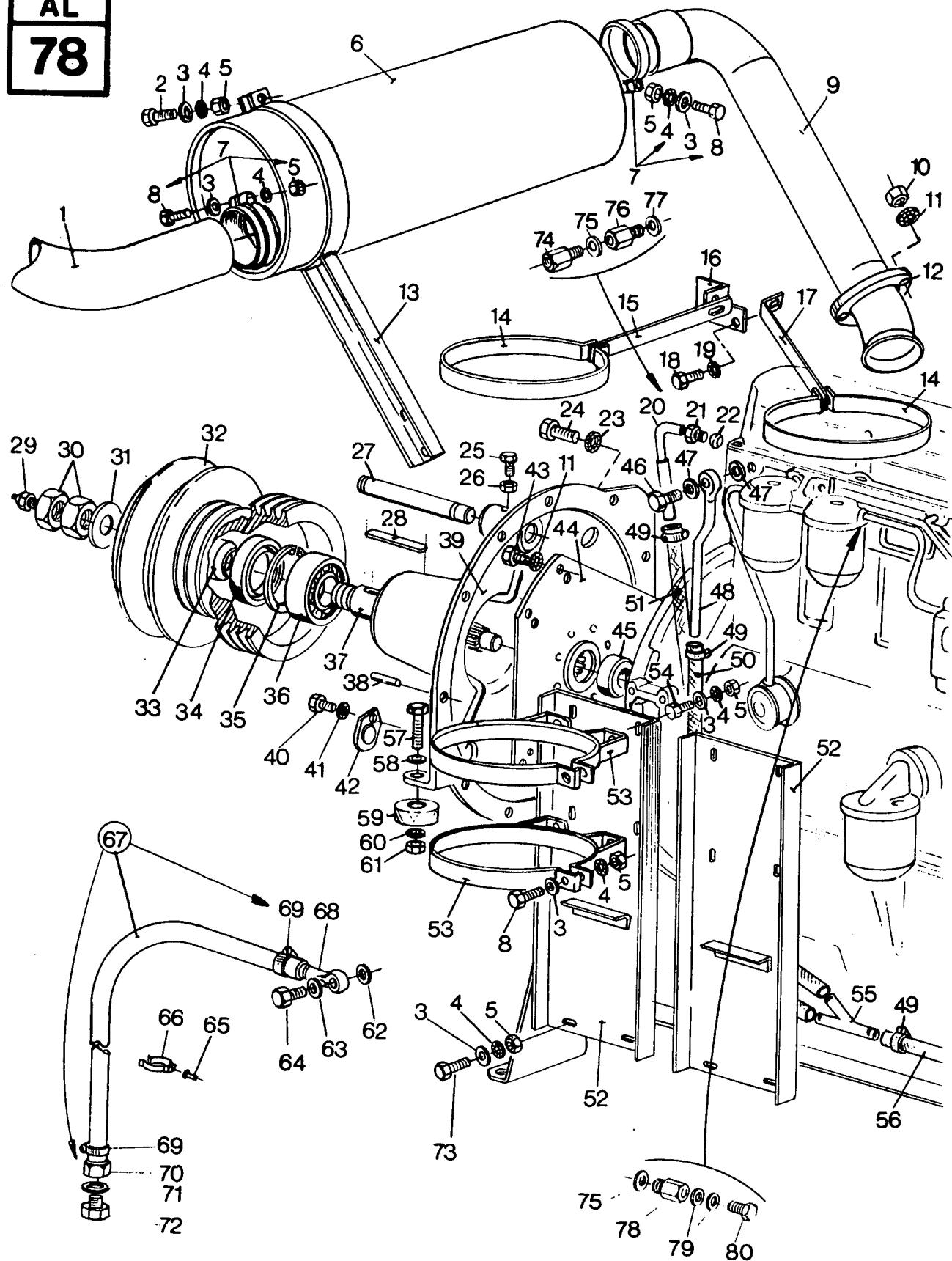
ACCESSORIES FOR FORD ENGINE 2704 ET
 ACCESSOIRES POUR MOTEUR FORD 2704 ET
 ZUBEHÖR FÜR FORD MOTOR 2704 ET
 ACCESSORI PER MOTORE FORD TIPO 2704 ET
 TOEBEHOREN VOOR FORD MOTOR 2704 ET

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	367323	1		Exhaust pipe	
2	120105	6		Hex. cap screw	
3	378243	20		Plain washer	
4	322358	4		Tooth lockwasher	
5	100015	37		Hex. nut	
6	418860	1		Silencer	1,5
7	354820	2		Clamp	Incl. fig. 3,4,5,8
8	300510	2		Hex. cap screw	
9	422292	1		Exhaust pipe	
10	355722	3		Hex. nut	
11	080680	13		Tooth lockwasher	
12	355102	1		Flange	
13	422289	1		Support	
14	362481	2		Clamp	
15	337068	1		Support	
16	396022	1		Support	
17	421354	1		Support	
18	088434	2		Hex. cap screw	
19	140045	10		Tooth lockwasher	
20	160170	1		Pipe	
21	330999	2		Hex. nut	
22	330997	1		Ferrule	
23	081547	17		Tooth lockwasher	
24	088260	11		Hex. cap screw	
25	120111	12		Hex. cap screw	
26	100016	24		Hex. nut	
27	375183	1		Shaft	
28	170016	1		Key	3,3
29	332038	1		Grease fitting	
30	100034	2		Hex. jam nut	
31	367331	1		Washer	
32	367332	1		Main drive pulley	3,3
33	321661	1		Bushing	
34	365512	1		Seal ring	
35	370013	1		Snap ring	4,9
36	322365	1		Ball bearing	
37	354677	1		Shaft	
38	260037	2		Centre pin	
39	333314	1		Bearing flange	
40	120099	2		Hex. cap screw	
41	322357	20		Tooth lockwasher	
42	321662	2		Cover	
43	300822	6		Hex. cap screw	

GROUP

78

AL
78



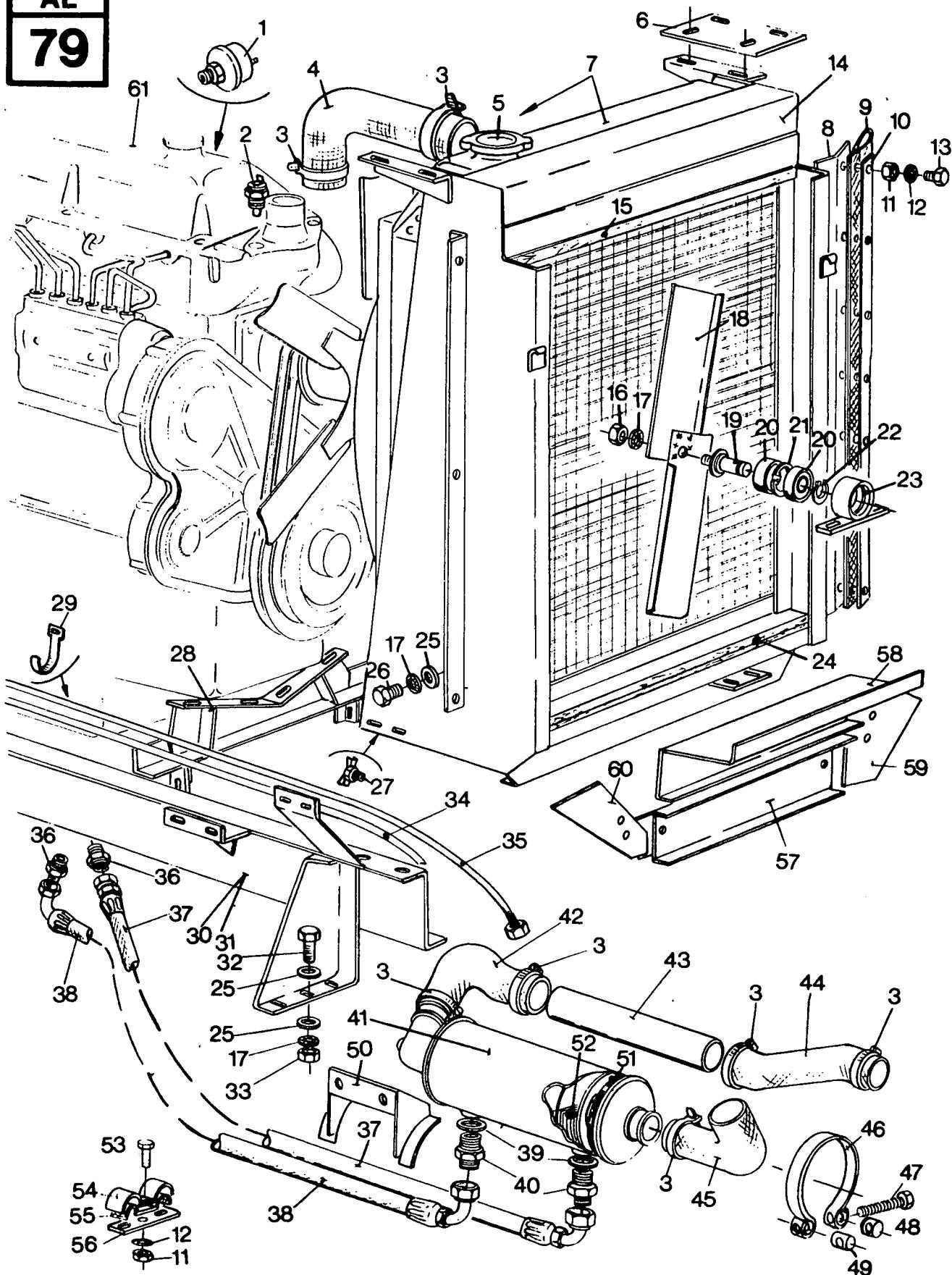
ACCESSORIES FOR FORD ENGINE 2704 ET
 ACCESSOIRES POUR MOTEUR FORD 2704 ET
 ZUBEHÖR FÜR FORD MOTOR 2704 ET
 ACCESSORI PER MOTORE FORD TIPO 2704 ET
 TOEBEHOREN VOOR FORD MOTOR 2704 ET

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	354731	1		Drive flange	
45	200246	1		Collar	
46	120297	1		Hex. cap screw	
47	365167	2		Seal ring	
48	337322	1		Pipe	
49	150064	8		Clamp	
50	320984	1		Fuel pipe	
51	308685	1		Fuel pipe	
52	442189	1		Support	
53	396402	4		Clamp	
54	120104	4		Hex. cap screw	
55	308668	1		Connecting	
56	419411	2		Fuel pipe	
57	120083	2		Hex. cap screw	
58	378245	6		Washer	
59	337060	2		Rubber block	
60	140046	4		Tooth lockwasher	
61	337475	4		Hex. nut	
62	220120	1		Seal ring	
63	220122	1		Seal ring	
64	120258	1		Screw	
65	130065	3		Rivet	
66	326080	3		Clamp	
67	326083	3		Oil drain hose	Incl. fig. 68 thru 72
68	326078	1		Connecting piece	
69	326082	2		Clamp	
70	326079	1		Connecting piece	
71	220122	1		Seal ring	
72	150060	1		Plug	
73	120161	8		Hex. cap screw	
74	380592	1		Valve	
75	437811	2		Seal ring	
76	437817	1		Connector	
77	438901	1		Seal ring	
78	438900	1		Non return valve	
79	381099	2		Seal washer	
80	381097	1		Screw	

GROUP

78

AL
79



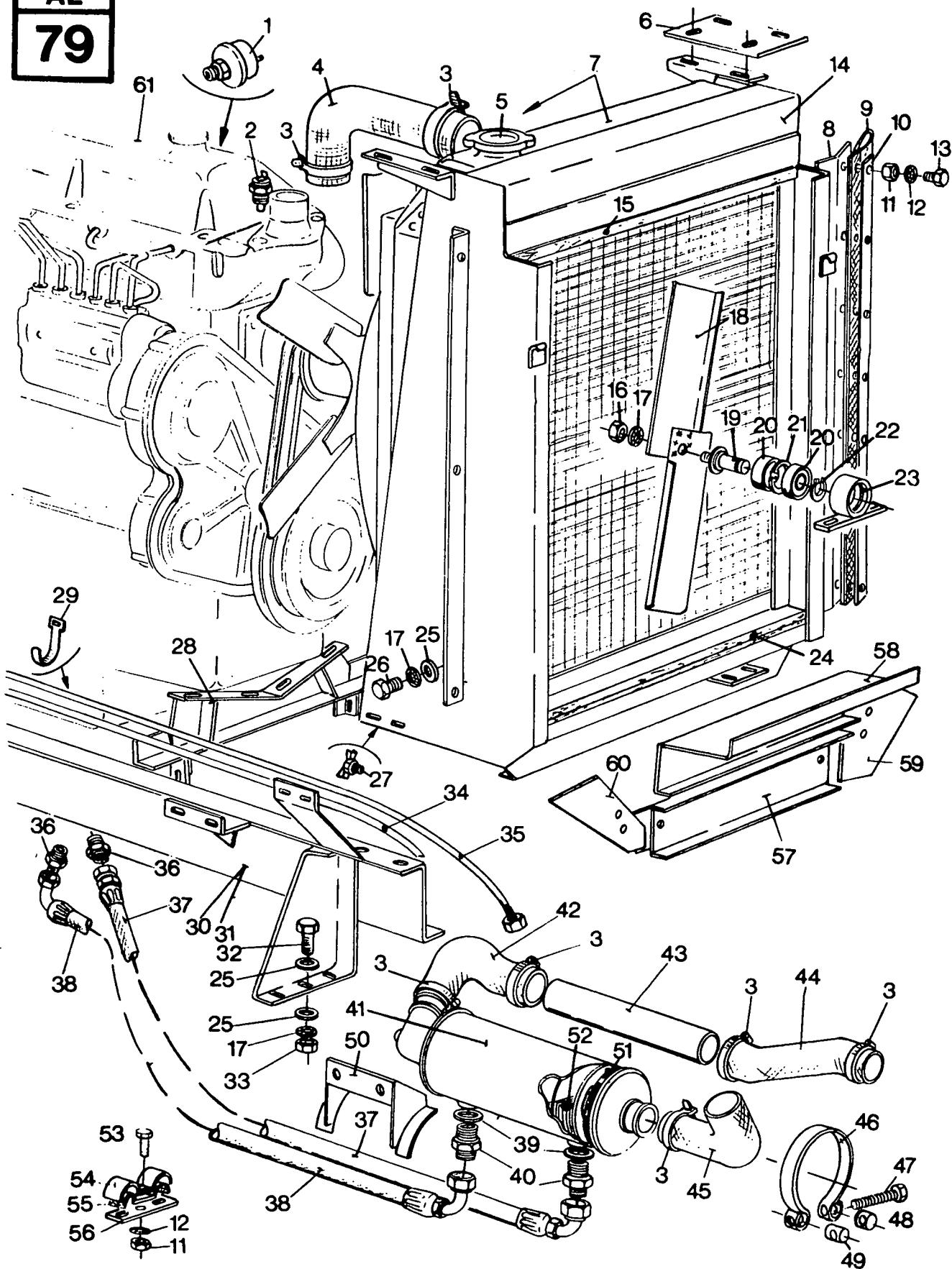
ACCESSORIES FOR FORD ENGINE 2704 ET
 ACCESSOIRES POUR MOTEUR FORD 2704 ET
 ZUBEHÖR FÜR FORD MOTOR 2704 ET
 ACCESSORI PER MOTORE FORD TIPO 2704 ET
 TOEBEHOREN VOOR FORD MOTOR 2704 ET

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	372044	1		Oil pressure sender	0,5
2	322512	1		Water temperature sen- der	0,5
3	360747	8		Clamp	
4	423185	1		Rubber elbow	
5	076896	1		Cap	
6	370968	1		Support	
7	421082	1		Radiator	2,5 Incl. fig. 5
8	354738	1		Support plate	
9	354736	1		Seal strip	
10	354737	1		Fixing plate	
11	100014	18		Hex. nut	
12	322357	20		Tooth lockwasher	
13	120100	10		Hex. cap screw	
14	422791	1		Radiator support	
15	354847	2		Seal strip	
16	354720	1		Hex. jam nut	
17	140045	1		Tooth lockwasher	
18	378733	1		Fan	
19	360961	1		Shaft	
20	308803	2		Ball bearing	
21	300642	1		Snap ring	
22	301615	1		Snap ring	
23	360959	1		Bearing flange	
24	328542	1		Seal strip	
25	378244	20		Washer	
26	300383	6		Hex. cap screw	
27	350187	1		Cock	
28	355079	1		Support	
29	323597	2		Clamp	
30	421081	1		Support - front	
31	378789	1		Support - rear	
32	120201	8		Hex. cap screw	
33	100016	24		Hex. nut	
34	355703	1		Fuel oil pipe	
35	320984	1		Fuel oil pipe	
36	355066	2		Connector	
37	373561	1		Oil pipe	
38	373562	1		Oil pipe	
39	373374	2		Washer	
40	366235	2		Connector	
41	373604	1		Oil cooler	Incl. fig. 51,52
42	373558	1		Rubber hose	

GROUP

79

AL
79

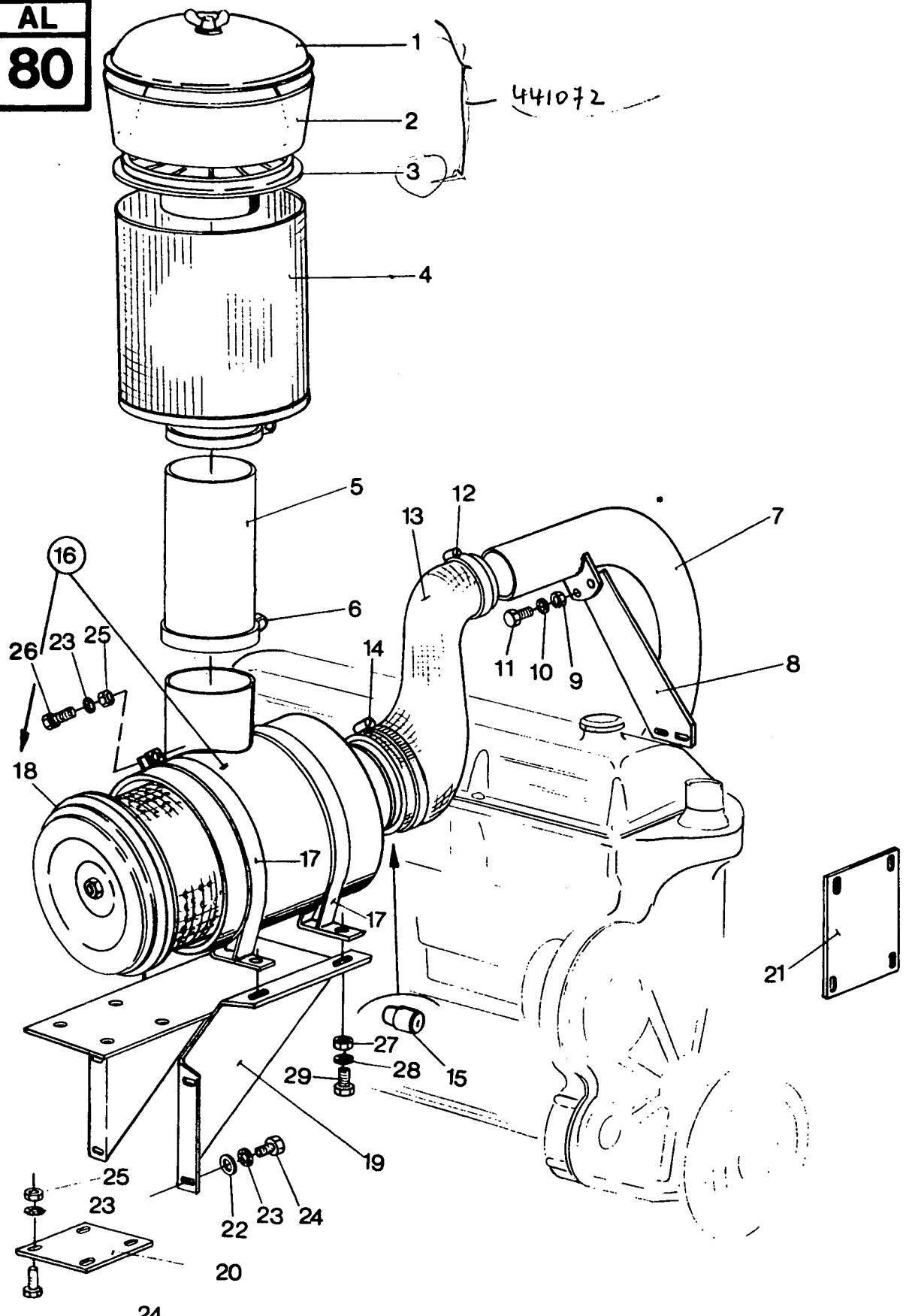


ACCESSORIES FOR FORD ENGINE 2704 ET
 ACCESSOIRES POUR MOTEUR FORD 2704 ET
 ZUBEHÖR FÜR FORD MOTOR 2704 ET
 ACCESSORI PER MOTORE FORD TIPO 2704 ET
 TOEBEHOREN VOOR FORD MOTOR 2704 ET

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
43	375596	1		Pipe	
44	421080	1		Rubber hose	
45	373557	1		Rubber hose	
46	367684	2		Clamp	
47	120061	2		Hex. cap screw	
48	367683	2		Adjusting nut	
49	367685	2		Lock nut	
50	422123	1		Support	
51	375782	2		«O» ring	
52	375783	1		Cooler element	
53	300506	1		Hex. cap screw	
54	336978	1		Clamp	
55	336979	1		Protection strip	
56	335560	1		Support plate	
57	423027	1		Protection	
58	423032	1		Protection	
59	423033	1		Support	
60	423026	1		Support	
61	317187	1		Ford engine 2704 ET	13,5

GROUP
79

AL
80



24

272

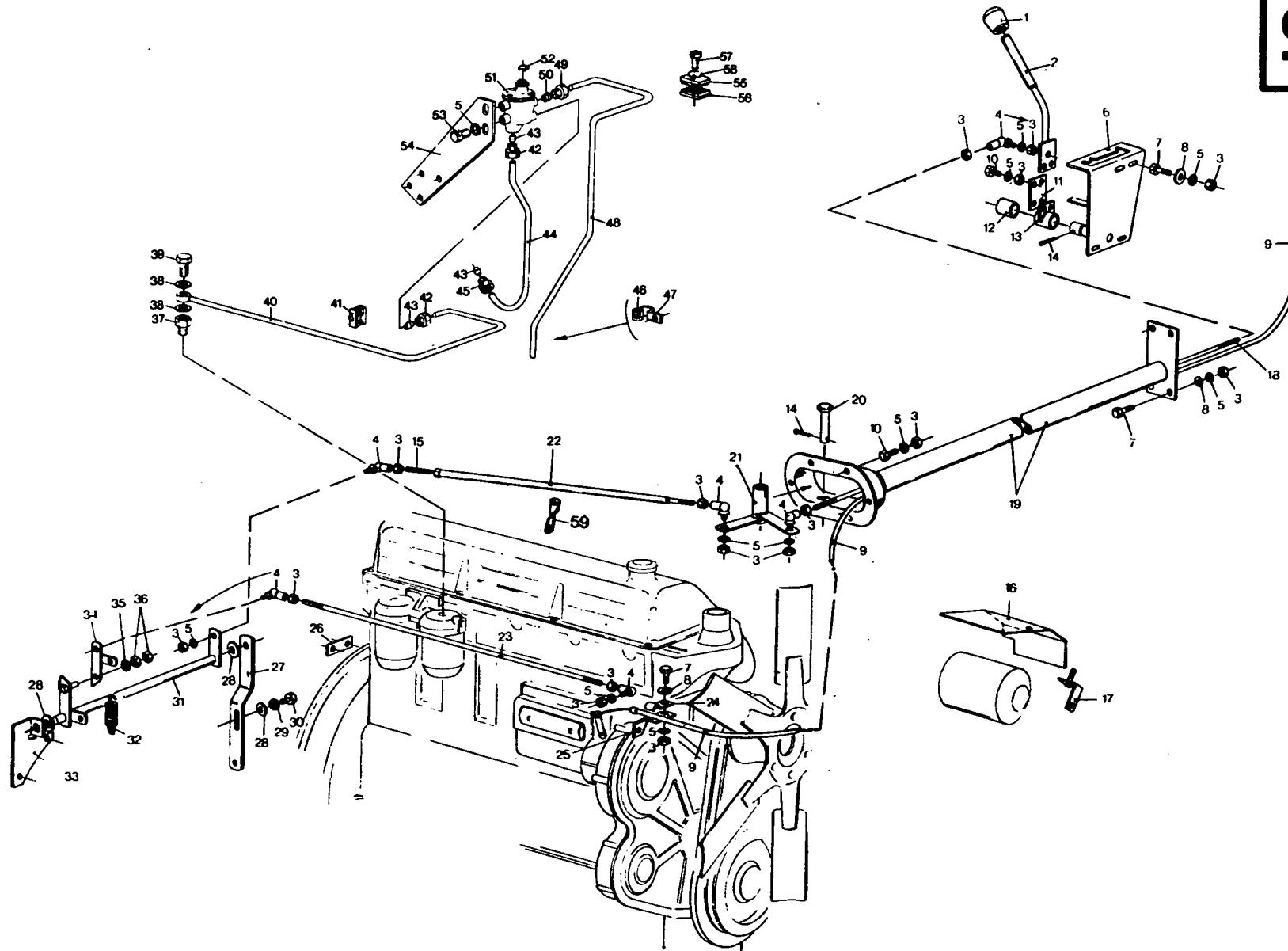
AIR FILTER FORD 2704 ET
FILTRE A AIR FORD 2704 ET
LUFTFILTER FORD 2704 ET
FILTRO DELL'ARIA FORD 2704 ET
LUCHTFILTER FORD 2704 ET

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	065271	1		Cover	
2	065273	1		Dust cap	
3	441072	1		Sleeve assembly	0,5 Incl. fig. 1, 2
4	371883	1		Dust screen	
5	396175	1		Air suction pipe	
6	398710	1		Clamp	
7	354793	1		Air suction pipe	
8	381133	1		Support	
9	100014	2		Hex. cap screw	
10	322357	2		Tooth lockwasher	
11	120100	2		Hex. cap screw	
12	419950	2		Clamp	
13	399103	1		Air suction pipe	
14	064706	1		Clamp	
15	375645	1		Vacuum controller	0,4
16	398602	1		Air filter	Incl. fig. 18
17	411341	2		Clamp	
18	399053	1		Air filter element	
19	426842	1		Support	
20	383459	1		Plate	
21	411128	1		Cover	
22	378243	10		Washer	
23	322358	17		Tooth lockwasher	
24	120104	12		Hex. cap screw	
25	100015	13		Hex. nut	
26	120161	4		Hex. cap screw	
27	337475	4		Hex. nut	
28	140046	4		Tooth lockwasher	
29	300389	4		Hex. cap screw	

GROUP

80

81
AL



274

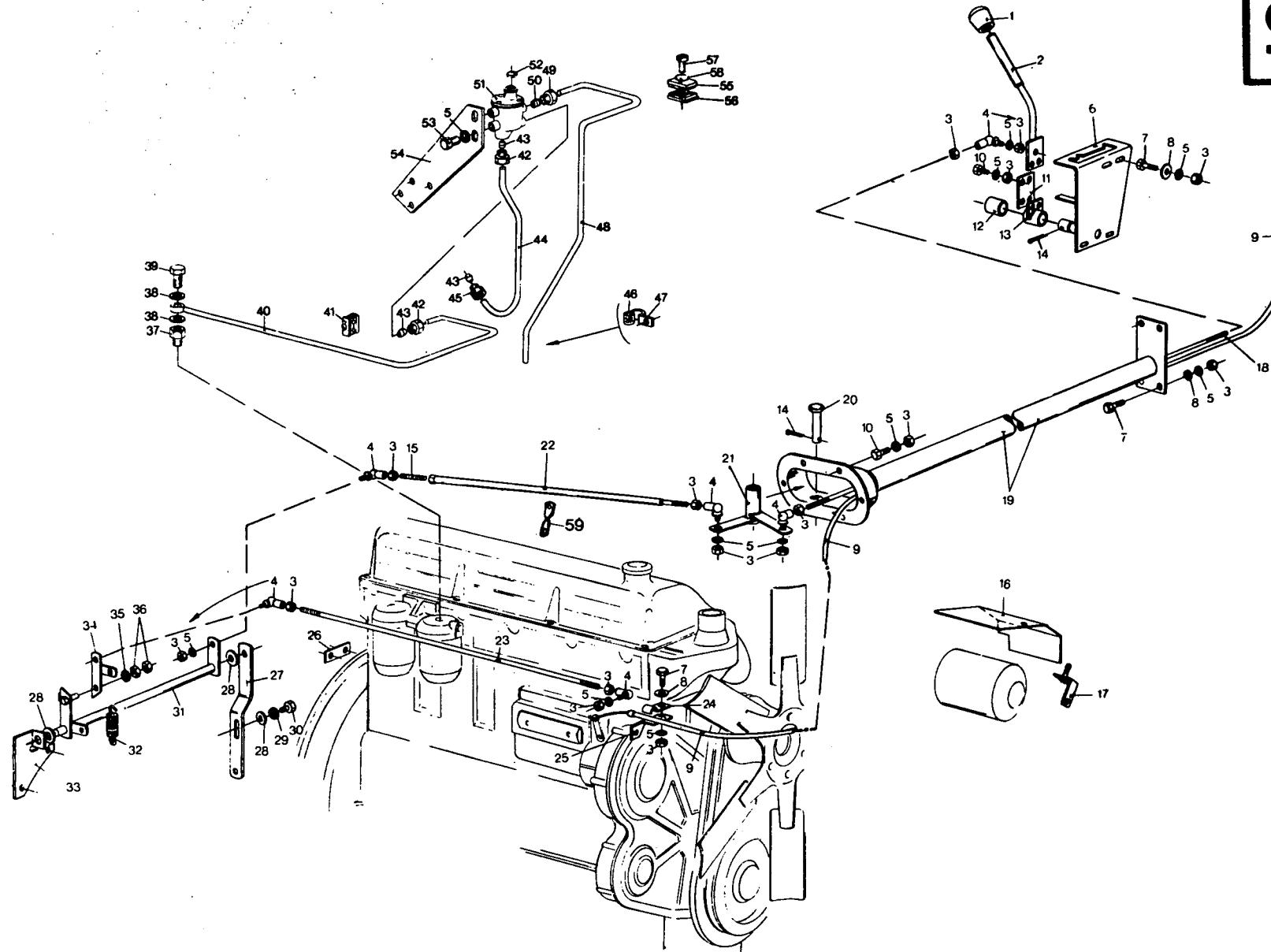
THROTTLE CONTROL FORD 2704 ET
MANETTE DE COMMANDE DES GAZ FORD 2704 ET
GASHANDHEBEL FORD 2704 ET
ACCELERATORE A MANO
GASHANDGEEP FORD 2704 ET

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	322505	1		Knob	
2	353366	1		Handle	
3	100014	30		Hex. nut	
4	350186	9		Ball hinge	Incl. 1 x fig. 3
5	322357	25		Tooth lockwasher	
6	336928	1		Support	
7	120100	7		Hex. cap screw	
8	140040	13		Washer	
9	323472	1		Cable	1,1
10	120099	10		Hex. cap screw	
11	485978	1		Spring plate	
12	332218	1		Bushing	
13	336935	1		Pivot	
14	130007	2		Cotter pin	
15	332198	1		Stud	
16	393680	1		Protection plate	
17	371175	1		Support	
18	334163	1		Rod	
19	368021	1		Pipe	Through grain tank
20	334198	1		Pivot pin	
21	334167	1		Pivot lever	
22	362502	1		Rod	
23	324399	1		Rod	
24	326783	1		Clamp	
25	378999	1		Support	
26	322295	1		Plate	
27	353367	1		Support	
28	140018	3		Plain washer	
29	140046	2		Tooth lockwasher	
30	325329	2		Hex. cap screw	
31	336930	1		Pivot lever	
32	180063	1		Spring	
33	336937	1		Support	
34	362250	1		Lever	
35	140017	1		Washer	
36	100016	2		Hex. nut	
37	381096	1		Nipple	
38	381099	2		Seal washer	
39	381097	1		Hex. cap screw	
40	438902	1		Pipe	
41	384146	2		Clamp	
42	381100	2		Nipple	
43	381102	3		Ferrule	

GROUP

81

81
AL



THROTTLE CONTROL FORD 2704 ET
MANETTE DE COMMANDE DES GAZ FORD 2704 ET
GASHANDHEBEL FORD 2704 ET
ACCELERATORE A MANO
GASHANDGREEP FORD 2704 ET

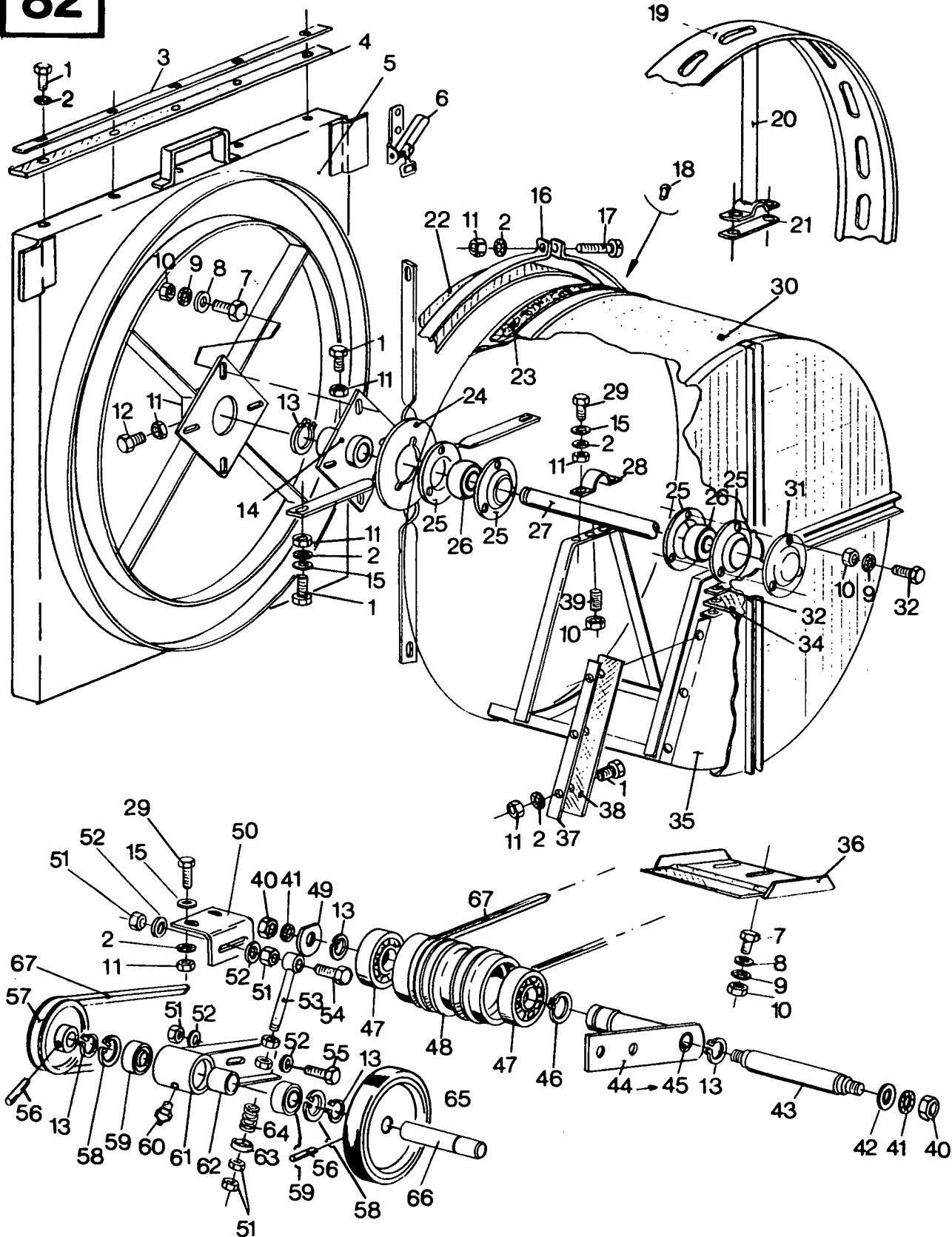
Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	384305	1		Pipe	
45	381101	1		Nipple	
46	322805	1		Pipe protection	
47	330005	1		Clamp	
48	384338	1		Pipe	
49	381105	1		Nipple	
50	381104	1		Ferrule	
51	381095	1		Heater reservoir	
52	381135	1		Seal	
53	087277	2		Hex. cap screw	
54	381133	1		Support	
55	395956	2		Clamp	
56	395957	2		Clamp	
57	396016	2		Carriage bolt	
58	140026	2		Tooth lockwasher	
59	324093	1		Support	

GROUP

81

AL

82



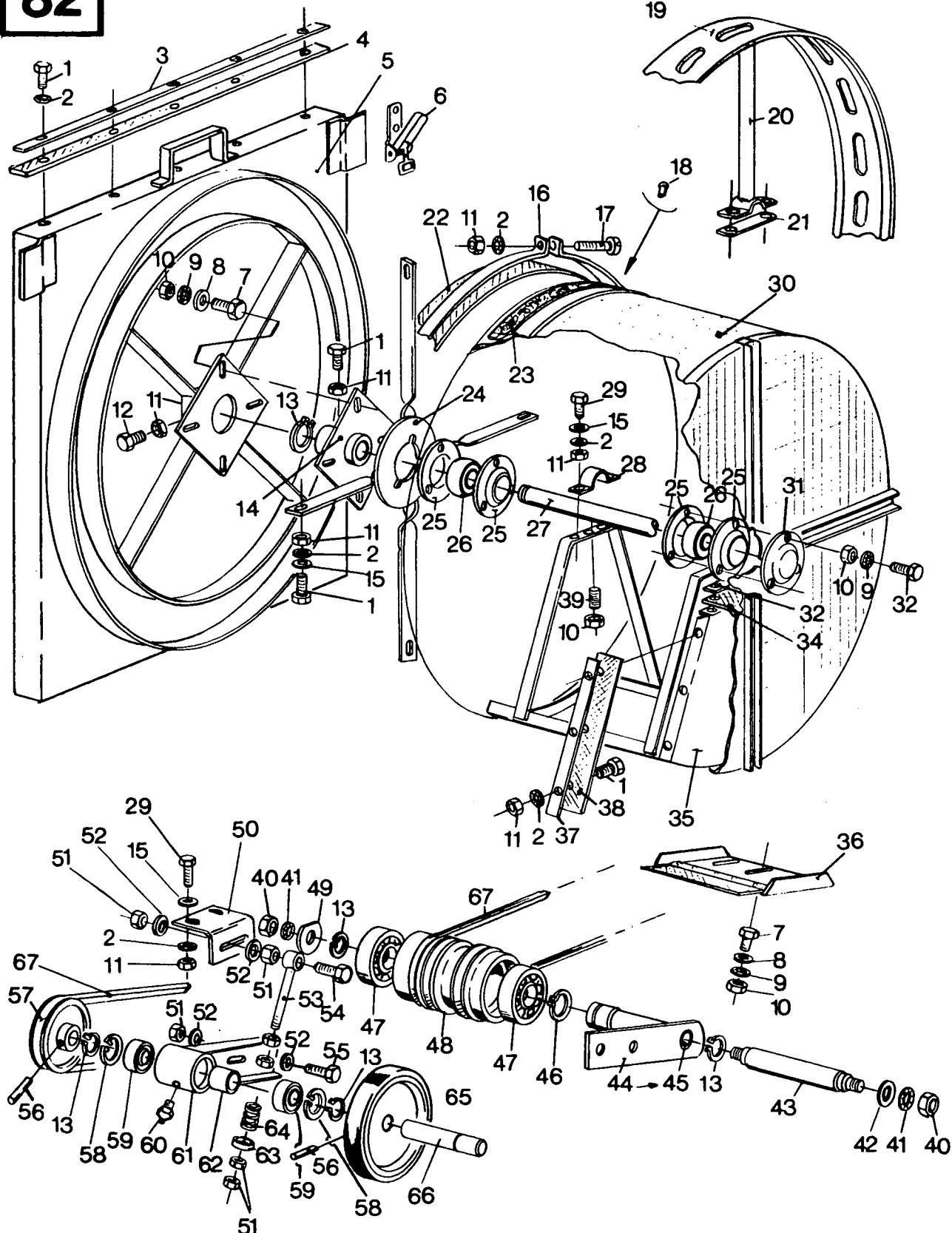
ROTARY SCREEN
TAMIS TOURNANT
DREHBARER STAUBSCHIRM
PULITORE ROTANTE
DRAAIENDE STOFKAP

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120099	18		Hex. cap screw	
2	322357	33		Tooth lockwasher	
3	322468	1		Lath	
4	322467	1		Seal strip	
5	422793	1		Housing	
6	040008	2		Clamp	0,5
7	120161	4		Hex. cap screw	
8	378243	15		Washer	
9	322358	12		Tooth lockwasher	
10	100015	14		Hex. nut	
11	100014	33		Hex. nut	
12	120101	4		Hex. cap screw	
13	370024	5		Snap ring	
14	362603	1		Bearing flange	
15	140015	15		Washer	
16	330411	1		Clamp	
17	120017	1		Machine screw	
18	130065	9		Rivet	
19	362557	1		Plate	
20	362552	1		Support	
21	362533	1		Support plate	
22	380536	1		Seal strip	
23	379717	1		Seal strip	1,0
24	350707	1		Support	
25	142694	4		Bearing flange	
26	325099	2		Ball bearing	1,4 (inner) -0,5 (outer)
27	360962	1		Shaft	
28	322495	2		Clamp	
29	120100	15		Hex. cap screw	
30	396268	1		Dust screen	0,5
31	322490	1		Cover	
32	120104	8		Hex. cap screw	
33	354399	1		Lath	
34	354398	1		Seal strip	
35	354406	1		Support	
36	385563	1		Scraper	
37	354400	2		Support	
38	354397	2		Seal strip	0,7
39	300479	2		Set screw	
40	337475	2		Hex. nut	
41	140046	2		Tooth lockwasher	
42	140043	2		Washer	
43	354324	1		Shaft	1,5

GROUP

82

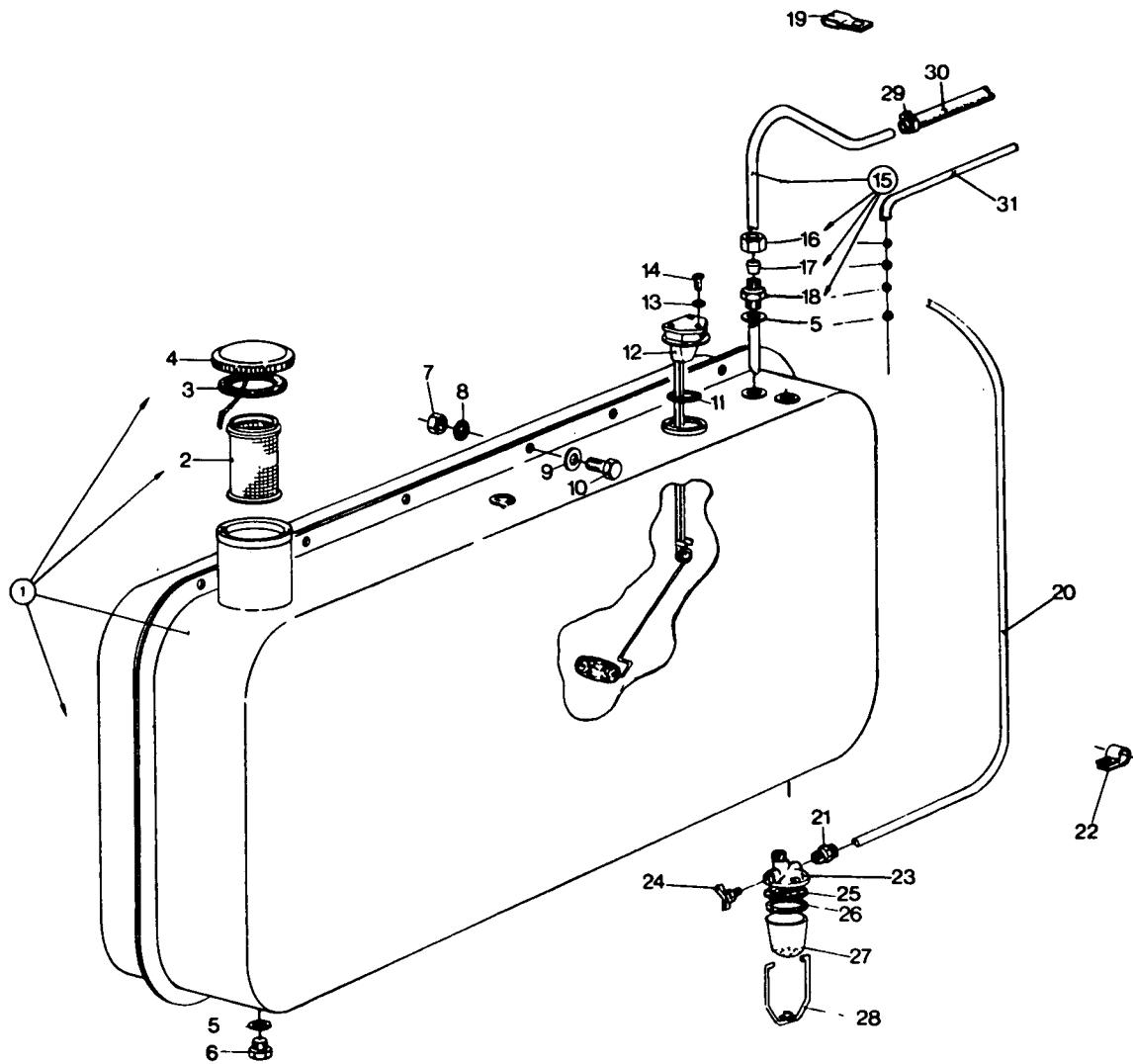
AL
82



ROTARY SCREEN
 TAMIS TOURNANT
 DREHBARER STAUBSCHIRM
 PULITORE ROTANTE
 DRAAIENDE STOFKAP

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	394226	1		Support	
45	210024	2		Bushing	
46	370004	1		Snap ring	
47	025953	2		Ball bearing	1,5
48	354325	1		«V» pulley	1,5
49	333114	1		Washer	
50	356730	1		Support	
51	100016	8		Hex. nut	
52	378244	4		Washer	
53	356732	1		Rod	
54	120070	1		Hex. cap screw	
55	120201	2		Hex. cap screw	
56	300868	2		Roll pin	
57	354321	1		«V» pulley	0,5
58	300645	2		Snap ring	
59	044680	2		Ball bearing	1,0
60	321204	1		Grease fitting	
61	354330	1		Lever	
62	354322	1		Bushing	
63	356728	1		Cap spring	
64	180021	1		Spring	
65	350701	1		Guide wheel	
66	354320	1		Shaft	0,9
67	354338	2		«V» belt	0,7

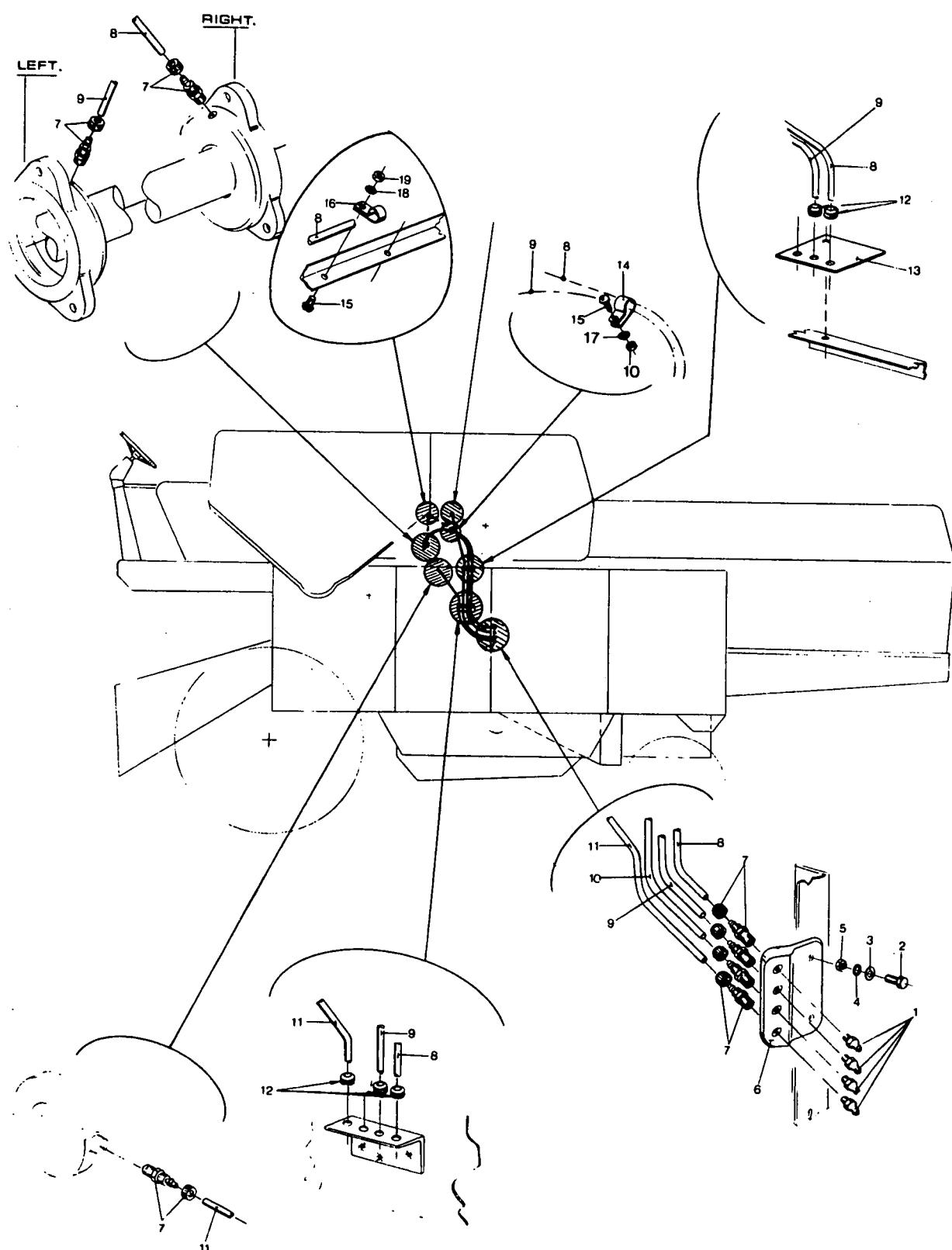
GROUP
82



FUEL TANK
 RESERVOIR DE COMBUSTIBLE
 KRAFTSTOFFTANK
 SERBATOIO DEL CARBURANTE
 BRANDSTOFTANK

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	312742	1		Fuel tank	
2	421070	1		Filter	
3	422204	1		Seal ring	
4	421025	1		Cover	Incl. fig. 3
5	220122	4		Seal ring	
6	150060	AR		Plug	
7	100016	AR		Hex. nut	
8	140045	AR		Tooth lockwasher	
9	378244	AR		Washer	
10	120111	AR		Hex. cap screw	
11	190102	1		Seal ring	
12	450016	1		Fuel gauge sender	0,5
13	322355	3		Tooth lockwasher	
14	120202	3		Screw	
15	355703	1		Reflow pipe	Incl. fig. 16,17,18
16	100044	1		Coupler nut	
17	150014	1		Ferrule	
18	150042	1		Nipple	
19	391230	1		Clamp	
20	424351	1		Fuel oil pipe	
21	396394	1		Connector	
22	391229	2		Clamp	
23	174959	1		Fuel filter	Incl. fig. 24 thru 28
24	174549	1		Shut off valve	
25	174547	1		Filter screen	
26	174546	1		Gasket	
27	174545	1		Glass bowl	
28	174548	1		Clamp	
29	150064	6		Clamp	
30	308695	1		Fuel pipe	
31	436488	1		Fuel pipe	

GROUP
83



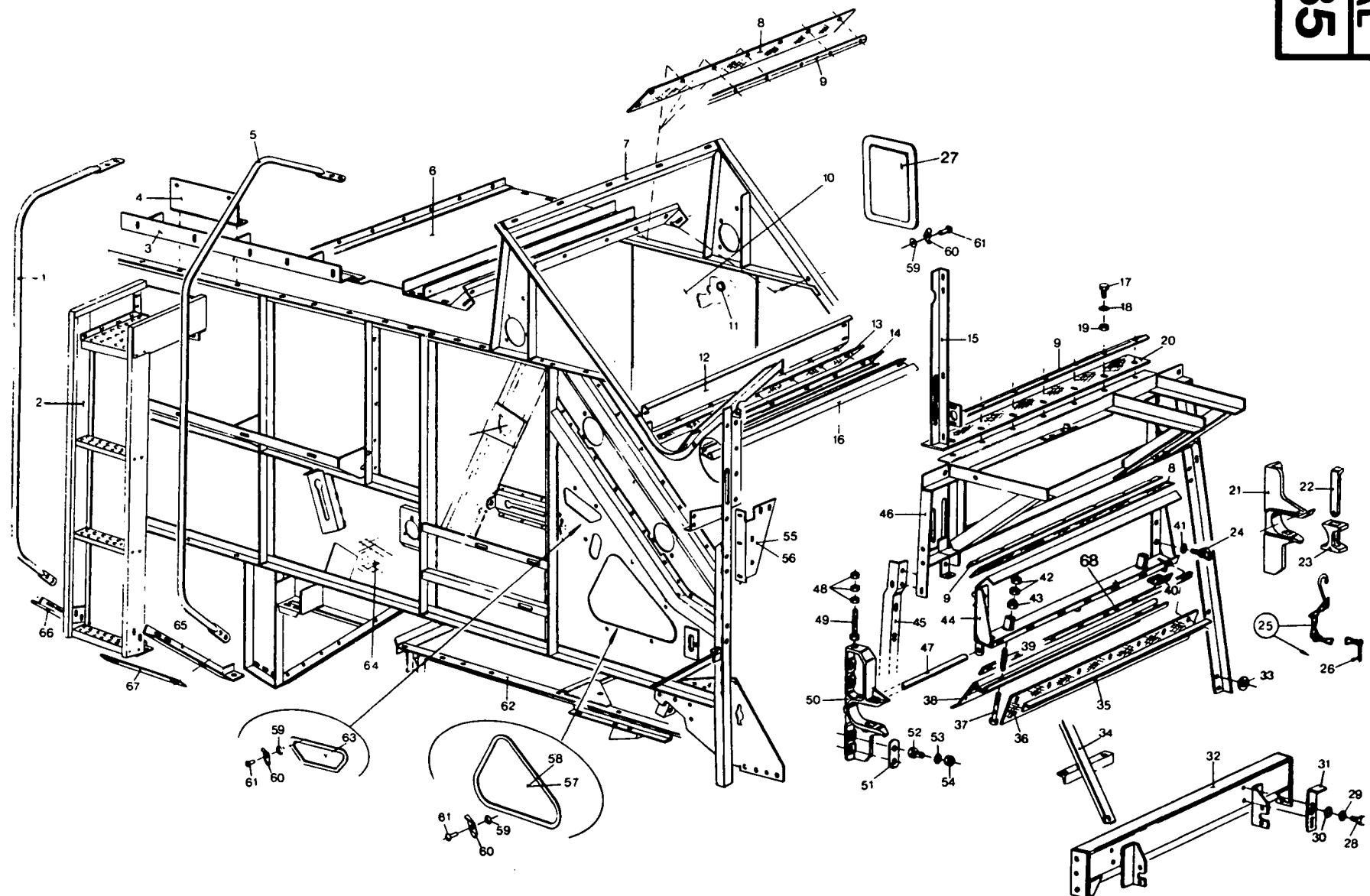
MAIN GREASING
GRAISSAGE PRINCIPALE
HAUPTSCHMIERUNG
CENTRALE INGRASSAGGIO PRINCIPALE
CENTRALE SMERING

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	332038	3		Grease fitting	
2	120161	2		Hex. cap screw	
3	140016	2		Washer	
4	322358	2		Tooth lockwasher	
5	100015	2		Hex. nut	
6	353074	1		Support	
7	353145	8		Connecting	
8	379947	1		Greasing pipe	L = 2950 mm - 11 5/8"
9	379947	1		Greasing pipe	L = 2950 mm - 11 5/8"
10	100012	3		Nut	
11	379947	1		Greasing pipe	L = 2950 mm - 11 5/8"
12	335315	5		Grommet	
13	353140	1		Distance plate	
14	353147	1		Clamp	
15	120007	3		Machine screw	
16	353072	2		Clamp	
17	322355	3		Tooth lockwasher	

GROUP

84

286



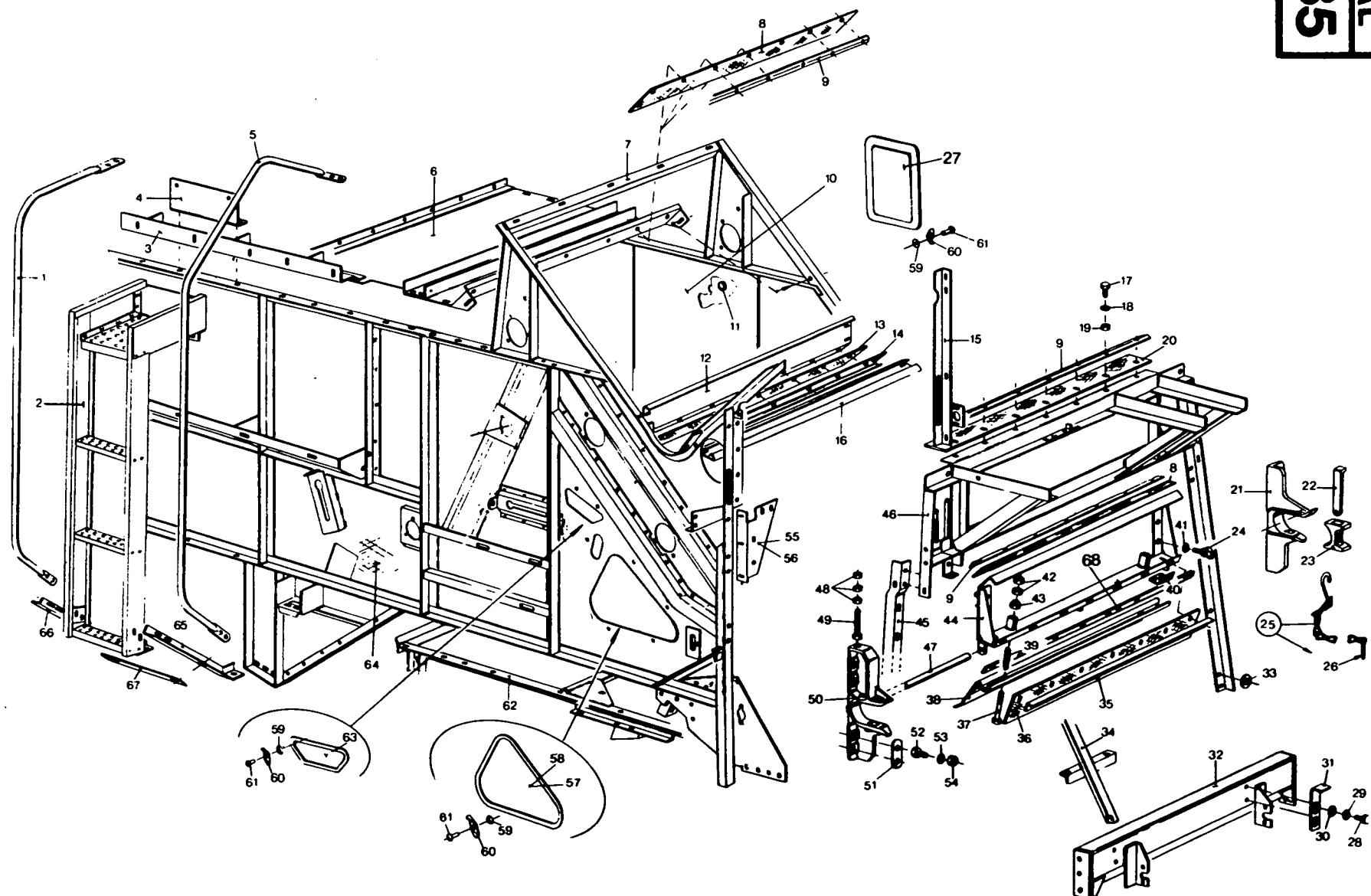
FRAME & ATTACHING PARTS (FRONT)
 CADRE ET FIXATIONS (AVANT)
 RAHMEN UND ZUBEHÖR (VORN)
 TELAIO E PEZZI DEL TELAIO (DEVANTI)
 RAAM & RAAMDELEN (VOORAAN)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	335432	1		Rail	
2	335449	1		Upper step	
3	449638	1		Support	
4	335426	1		Plate	
5	377755	1		Rail	
6	377200	1		Upper plate	
7	335266	1		Support	
8	190085	2		Rubber flap	
9	484192	1		Slat	
10	444397	1		Frame	Left-hand
11	336456	1		Plug	
12	335196	1		Plate	
13	335193	1		Rubber flap	
14	335195	1		Fixing plate	
15	335498	1		Support	
16	350244	1		Plate	
17	120100	AR		Hex.cap screw	
18	322357	AR		Tooth lockwasher	
19	100014	AR		Hex.nut	
20	321408	1		Rubber flap	
21	353984	1		Bracket	1,6 Left-hand
22	336477	2		Key	
23	322266	2		Header retainer	
24	332178	2		Eye bolt	
25	323240	2		Chain	incl.fig.26
26	130010	2		Cotter pln	
27	380457	2		Cover	
28	120161	AR		Hex. cap screw	
29	322358	AR		Tooth lockwasher	
30	140041	AR		Plain washer	
31	335110	2		Support	
32	444479	1		Support	4,2 Front
33	330410	3		Support	
34	444474	1		Support	
35	337613	1		Slat	
36	354207	1		Rubber flap	
37	120117	2		Hex.cap screw	
38	376315	1		Anti-dust plate	
39	180069	2		Compressing spring	0,9
40	335444	2		Seal	
41	140046	AR		Tooth lockwasher	
42	100016	AR		Hex. nut	
43	100037	2		Hex.lock nut	

GROUP

85

288



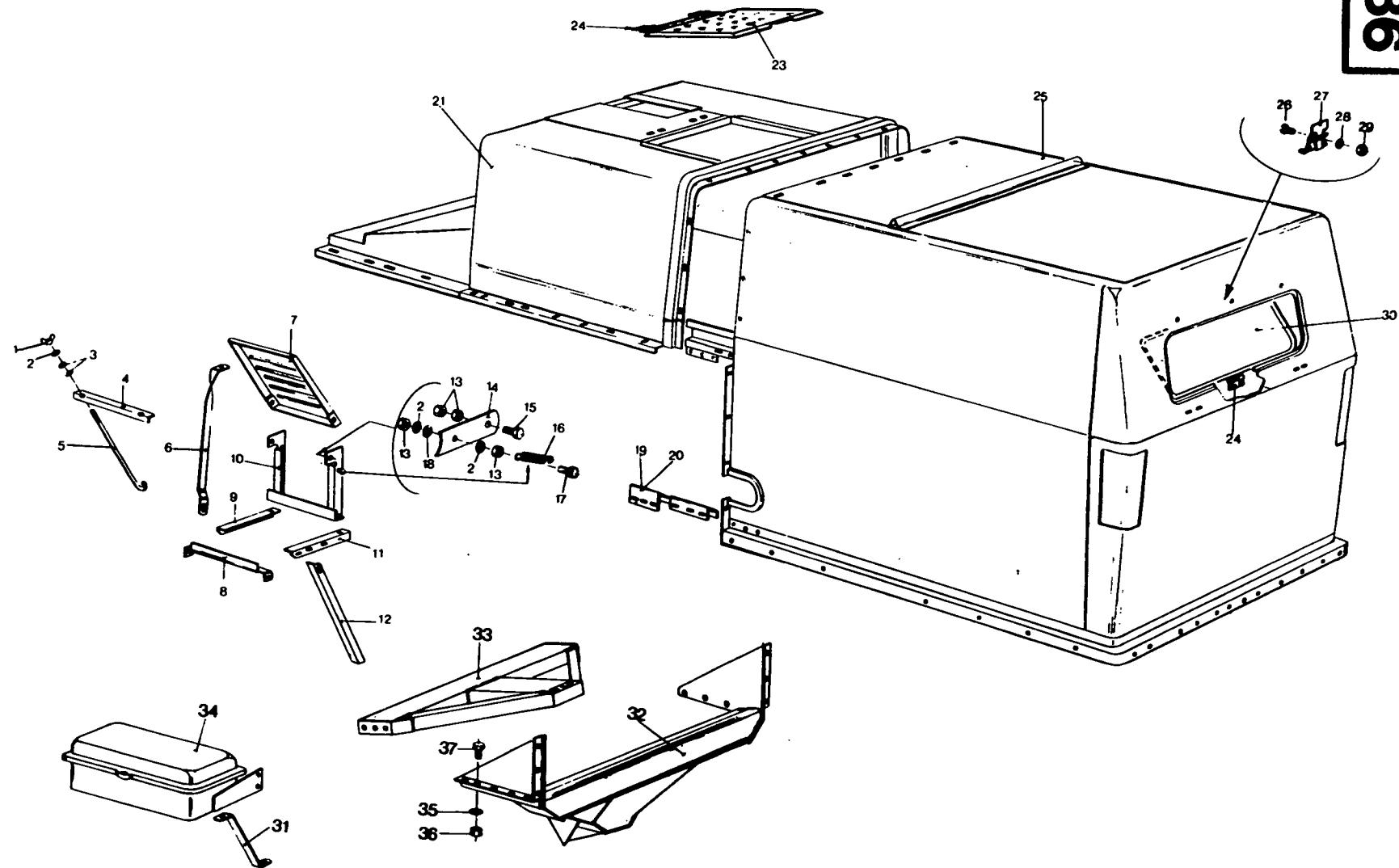
FRAME & ATTACHING PARTS (FRONT)
CADRE ET FIXATIONS (AVANT)
RAHMEN UND ZUBEHÖR (VORN)
TELAIO E PEZZI DEL TELAIO (DEVANTI)
RAAM & RAAMDELEN (VOORAAN)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	353377	1		Cover plate	
45	444477	1		Support	Right-hand
46	444480	1		Frame	Front
47	353980	1		Rod	
48	337475	3		Hex.nut	
49	120124	1		Hex. cap screw	1,7
50	353985	1		Bracket	Right-hand
51	323598	2		Plate	
52	120127	8		Hex.cap screw	
53	140048	AR		Tooth lockwasher	
55	353588	1		Suport	Right-hand
56	353586	1		Support	Left-hand
57	362769	1		Cover	Right-hand
58	362772	1		Cover	Left-hand
59	362785	20		Spring cup	
60	362786	20		Turn buckle	
61	368445	20		Rivet	
62	444497	1		Frame support	
63	385292	2		Cover	
64	444481	1		Frame	Right-hand
65	335430	1		Support	
66	335429	1		Support	
67	335431	1		Slat	
68	426384	2		Slat	

GROUP

85

86
AL



FRAME ATTACHING PARTS & HOOD

FIXATION DU CADRE & HOTTE

ZUBEHÖR FÜR RAHMEN & HAUBE

PEZZI DEL TELAIO E CAPPA

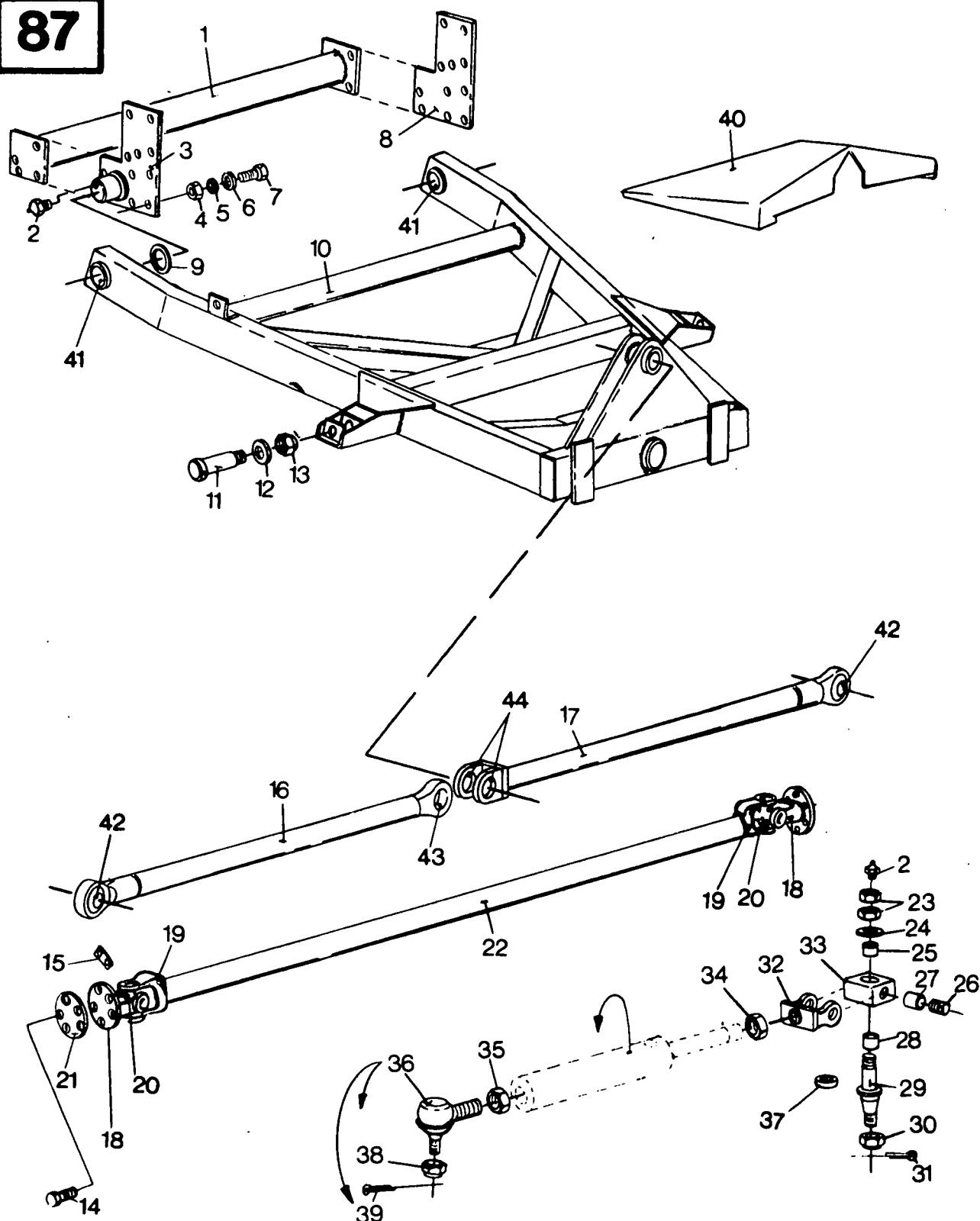
RAAMDELEN EN STROKAP

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	100004	2		Wing nut	
2	322357	2		Tooth lockwasher	
3	140040	2		Plain washer	
4	332866	1		Support angle	
5	332871	2		Tension rod	
6	334375	1		Bracket	
7	332874	1		Cover	
8	332865	1		Support angle	
9	393135	1		Support	
10	393140	1		Battery support	
11	393134	1		Support	
12	332856	1		Support	
13	100014	AR		Hex. nut	
14	393137	2		Plate	
15	120100	AR		Hex.cap screw	
16	180032	2		Spring	
17	120101	2		Hex. cap screw	
18	140015	2		Plain washer	
19	334939	1		Reinforcement	Right-hand
20	334940	1		Reinforcement	Left-hand
21	377178	1		Cap	
23	334622	1		Cover	incl. fig.24
24	350095	5		Hinge	
25	375987	1		Hood	2,5
26	321803	9		Mach. screw	
27	047325	3		Clip	
28	322355	9		Tooth lockwasher	
29	100012	9		Hex. nut	
30	335600	1		Cover	incl.fig.24
31	379148	1		Support	
32	399064	1		Support	4,0
33	334616	1		Support	
34	444811	1		Tool box	
35	140045	AR		Tooth lockwasher	
36	100016	AR		Hex. nut	
37	120111	AR		Hex. cap screw	

GROUP

86

AL
87

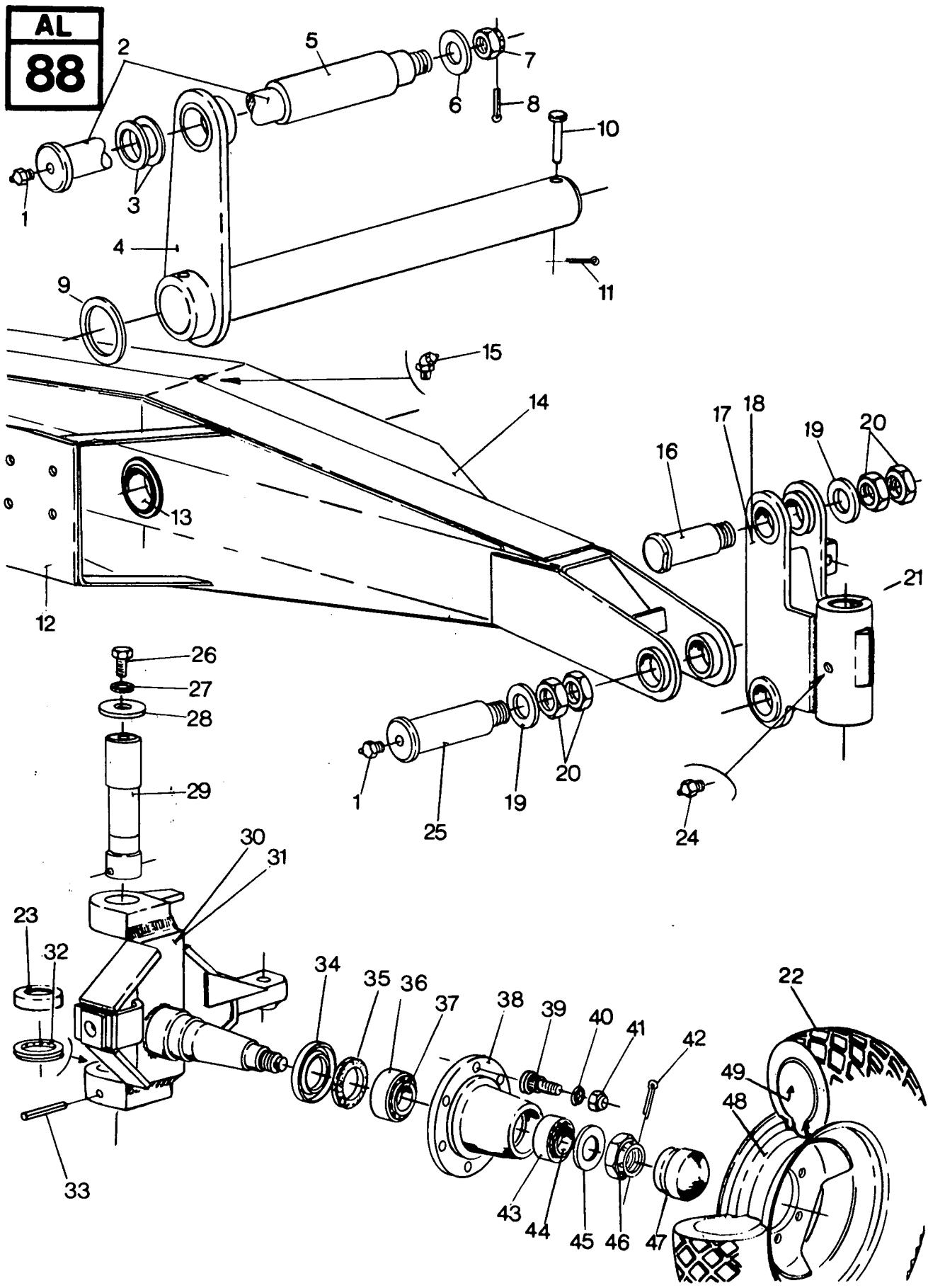


STEERING CARRIAGE
ESSIEU DE DIRECTION
FAHRGESTELL
ASSE POSTERIORE
STUURBRUG

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	397546	1		Support	
2	321204	2		Grease fitting	
3	442196	1		Hinge piece	Left-hand
4	100020	12		Hex. nut	
5	140048	12		Tooth lockwasher	
6	378246	4		Washer	
7	120126	8		Hex.cap screw	
8	442195	1		Hinge piece	Right-hand
9	140135	AR		Shimwasher	
10	442198	1		Frame	Incl. fig. 41
11	397568	2		Pivot pin	
12	140096	2		Washer	
13	380424	2		Hex.lock nut	
14	412153	16		Hex.cap screw	
15	427429	8		Lock plate	
16	426271	1		Rod] 1,0 Incl. fig. 42, 43
17	426272	1		Rod	
18	426953	2		Yoke	
19	426951	2		Yoke	
20	426952	2		Journal bearing	
21	426757	AR		Adjusting plate] 1,5 incl. fig.42,44
22	426566	1		Rod	
23	320771	2		Hex. nut	
24	378247	1		Washer	
25	420760	1		Bushing	
26	420808	2		Stud	
27	420761	2		Bushing	
28	382975	1		Bushing	
29	420809	1		Shaft	
30	412106	1		Casted nut	
31	300595	1		Cotter pin	
32	420813	1		Fork] 1,0
33	420810	1		Block hinge	
34	320771	1		Hex. nut	
35	331209	1		Hex.jam nut	
36	423466	1		Ball hinge	0,5 incl.fig.38,39
37	421735	1		Ring	
38	412103	1		Casted nut	
39	130008	1		Cotter pin	
40	442425	1		Protection plate	
41	397555	4		Bushing	
42	210031	2		Bushing	
43	357016	1		Bushing	
44	420301	2		Bushing	

GROUP

87



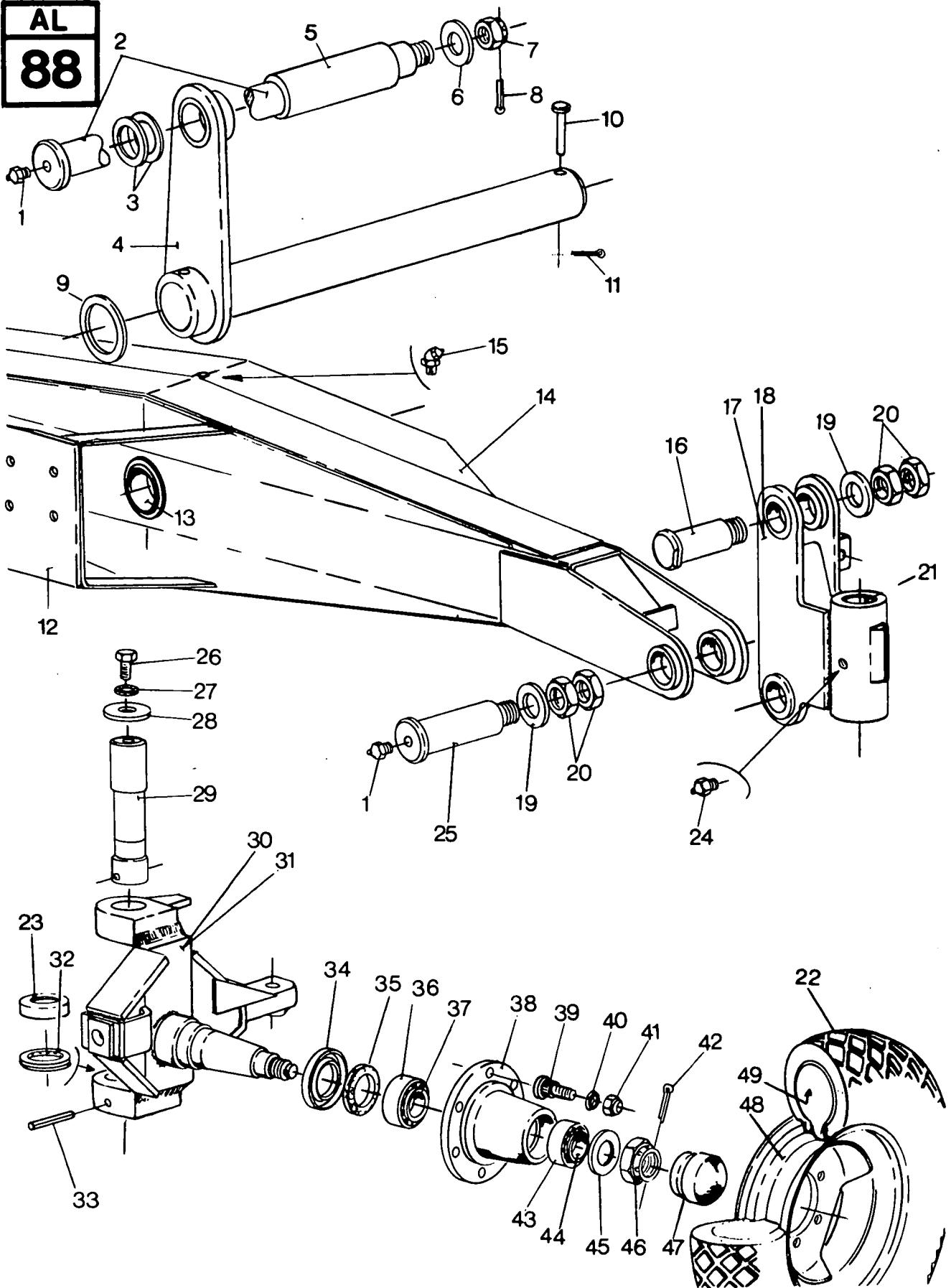
STEERING CARRIAGE & WHEELS
ESSIEU DE DIRECTION & ROUES
FAHRGRESTELL & LENKRÄDER
ASSE POSTERIORE E RUOTE
STUURBRUG & STUURWIELEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	332038	3		Grease fitting	
2	419857	1		Shaft	
3	420176	AR		Shim washer	1,0
4	442193	1		Support	
5	419829	1		Pipe	1,0
6	140113	1		Washer	
7	388003	1		Casted nut	
8	300423	1		Cotter pin	
9	399245	AR		Shim washer	
10	420391	2		Pin	
11	130010	2		Cotter pin	
12	442145	1		Plate	
13	397585	2		Bushing	
14	442148	1		Steering carriage	Incl.fig.13
15	332039	1		Grease fitting	
16	419855	2		Pivot pin	
17	426893	1		Hinge piece	Right-hand-incl.fig 21
18	426892	1		Hinge piece	Left-hand - incl.fig.21
19	324196	4		Washer	
20	100035	8		Hex. jam nut	
21	374272	4		Bushing	
22	426216	2		Tire	14,5/80—18E7 Grip 12 ply.
23	426583	2		Bearing housing	
24	321204	2		Grease fitting	
25	419856	2		Pivot shaft	0,3
26	120110	2		Hex. cap screw	
27	140045	2		Tooth lockwasher	
28	035781	2		Washer	
29	426891	2		Pivot shaft	
30	426885	1		Spindle	1,4 Right-hand
31	426886	1		Spindle	Left-hand
32	426152	2		Needle bearing	
33	300875	2		Roll pln	
34	357733	2		Protection cap	
35	357240	2		Seal ring	
36	199955	2		Bearing cup	1,4
37	199954	2		Bearing cone	
38	445399	2		Hub	1,0
39	445763	12		Wheel bolt	0,4
40	374503	12		Wheel washer	
41	374504	12		Wheel nut	
42	130012	2		Cotter pin	
43	048976	2		Bearing cup	

GROUP

88

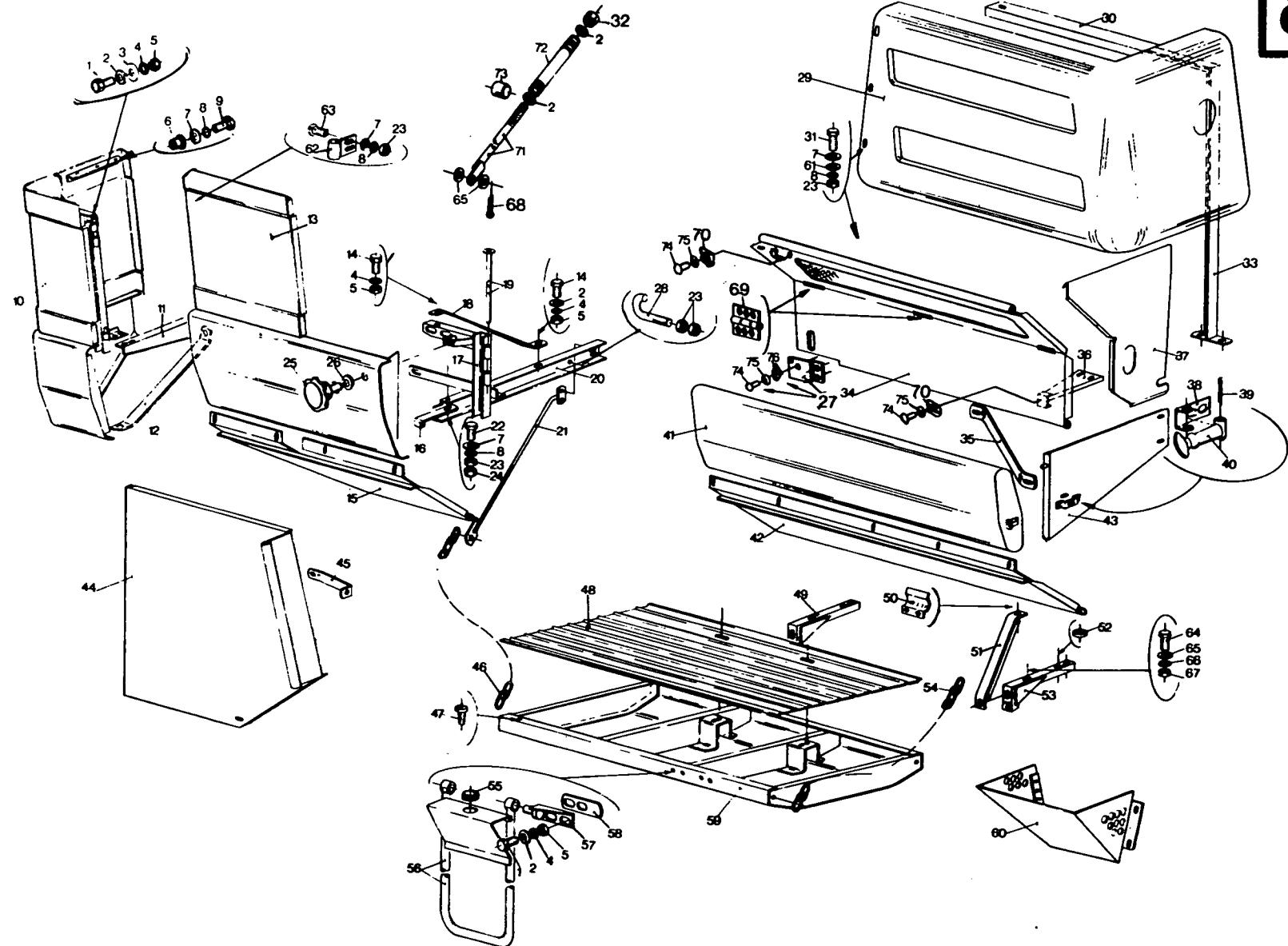
**AL
88**



STEERING CARRIAGE & WHEELS
ESSIEU DE DIRECTION & ROUES
FAHRGESTELL & LENKRÄDER
ASSE POSTERIORE E RUOTE
STUURBRUG & STUURWIELEN

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	048977	2		Bearing cone	
45	378248	2		Washer	
46	309090	2		Casted nut	
47	445397	2		Cover	
48	399080	2		Rim 11 X 18	
49	426879	2		Inner tube	

GROUP
88

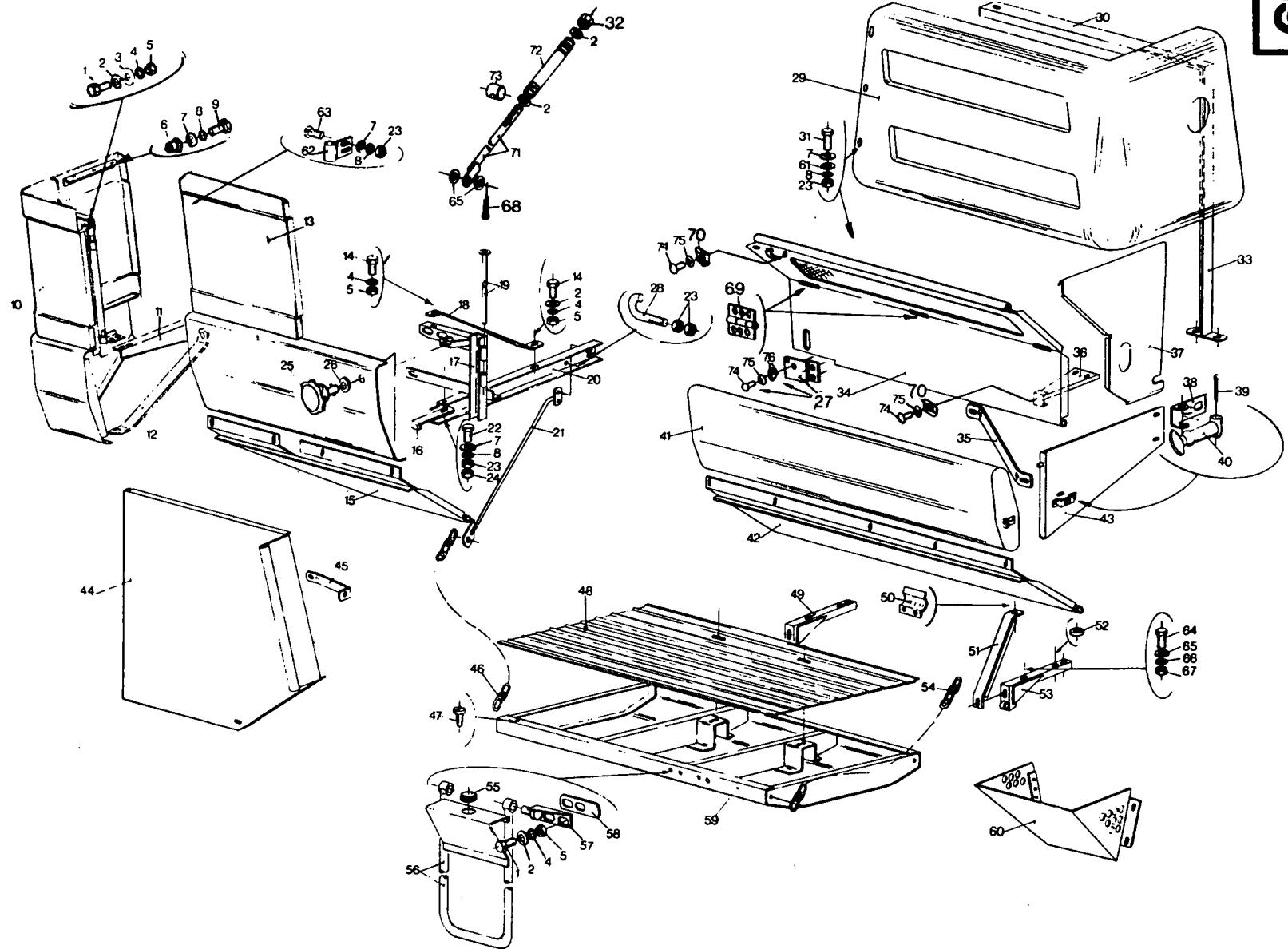


GUARDS (LEFT—HAND)
 PROTECTIONS (GAUCHE)
 SCHUTZBLECHE (LINKS)
 PROTEZIONI SINISTRE
 AFSCHERMINGEN (LINKS)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120161	15		Hex. cap screw	
2	140016	43		Plain washer	
3	140041	11		Plain washer	
4	322358	32		Tooth lockwasher	
5	100015	32		Hex.nut	
6	353068	4		Nut	
7	140040	65		Plain washer	
8	322357	70		Tooth lockwasher	
9	120100	18		Hex. cap screw	
10	371479	1		Guard	
11	350988	1		Support	
12	350902	1		Support	
13	350954	1		Guard	Left hand
14	120104	21		Hex. cap screw	
15	350963	1		Extension plate	
16	323052	1		Support	
17	350980	1		Hinge	
18	350914	1		Support	
19	350906	1		Pin	
20	353014	1		Support	
21	353015	1		Support	
22	120101	1		Hex. cap screw	
23	100014	40		Hex.nut	
24	353308	1		Lock nut	
25	353062	1		Hinge	
26	353061	1		Washer	
27	384572	1		Support	
28	359726	1		J-bolt	
29	411472	1		Guard	
30	410183	1		Support	
31	120099	52		Hex. cap screw	
32	100067	3		Hex lock nut	
33	410182	1		Support	
34	378690	1		Guard	Incl.fig.74,75,76,77
35	350990	1		Support	
36	378680	1		Support	
37	385453	1		Guard	
38	350918	1		Hinge	
39	300416	1		Cotter pin	
40	353067	1		Handle	
41	382932	1		Guard	
42	382931	1		Extension plate	
43	350981	1		Guard	

GROUP

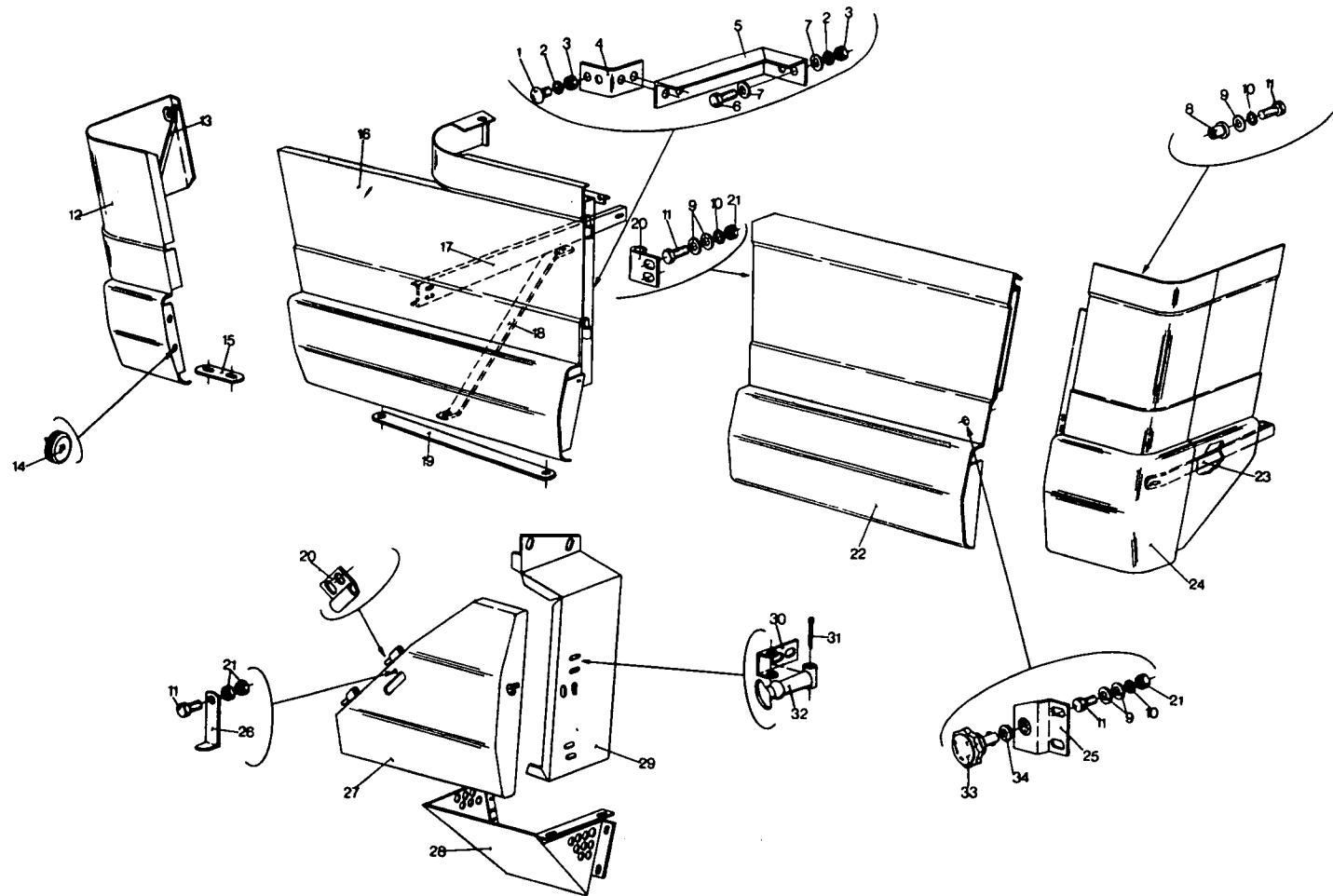
89



GUARDS (LEFT-HAND)
 PROTECTIONS (GAUCHE)
 SCHUTZBLECHE (LINKS)
 PROTEZIONI SINISTRE
 AFSCHERMINGEN (LINKS)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
44	378635	1		Guard	
45	350948	1		Support	
46	353065	1		Chain	
47	353075	30		Machine screw	
48	350989	1		Floor plate	
49	350991	1		Support	
50	353064	1		Spring	
51	350890	1		Support	
52	140181	1		Plain washer	
53	350995	1		Support	
54	353066	1		Chain	
55	336456	3		Plug	
56	350994	1		Lower step	
57	350917	4		Hinge	
58	489044	2		Hinge plate	
59	350959	1		Support	
60	350971	1		Guard	
61	140015	5		Plain washer	
62	350924	2		Hinge	
63	120031	4		Carriage bolt	
64	120111	2		Hex. cap screw	
65	140017	5		Plain washer	
66	140045	3		Tooth lockwaser	
67	100016	3		Hex. nut	
68	130003	4		Cotter pin	
69	350095	3		Hinge	
70	362786	2		Turnbuckle	
71	379364	2	56	Rod	
72	380560	2	56	Spring	
73	367683	2	56	Lock piece	
74	368445	2	56	Rivet	
75	362785	2	56	Spring washer	

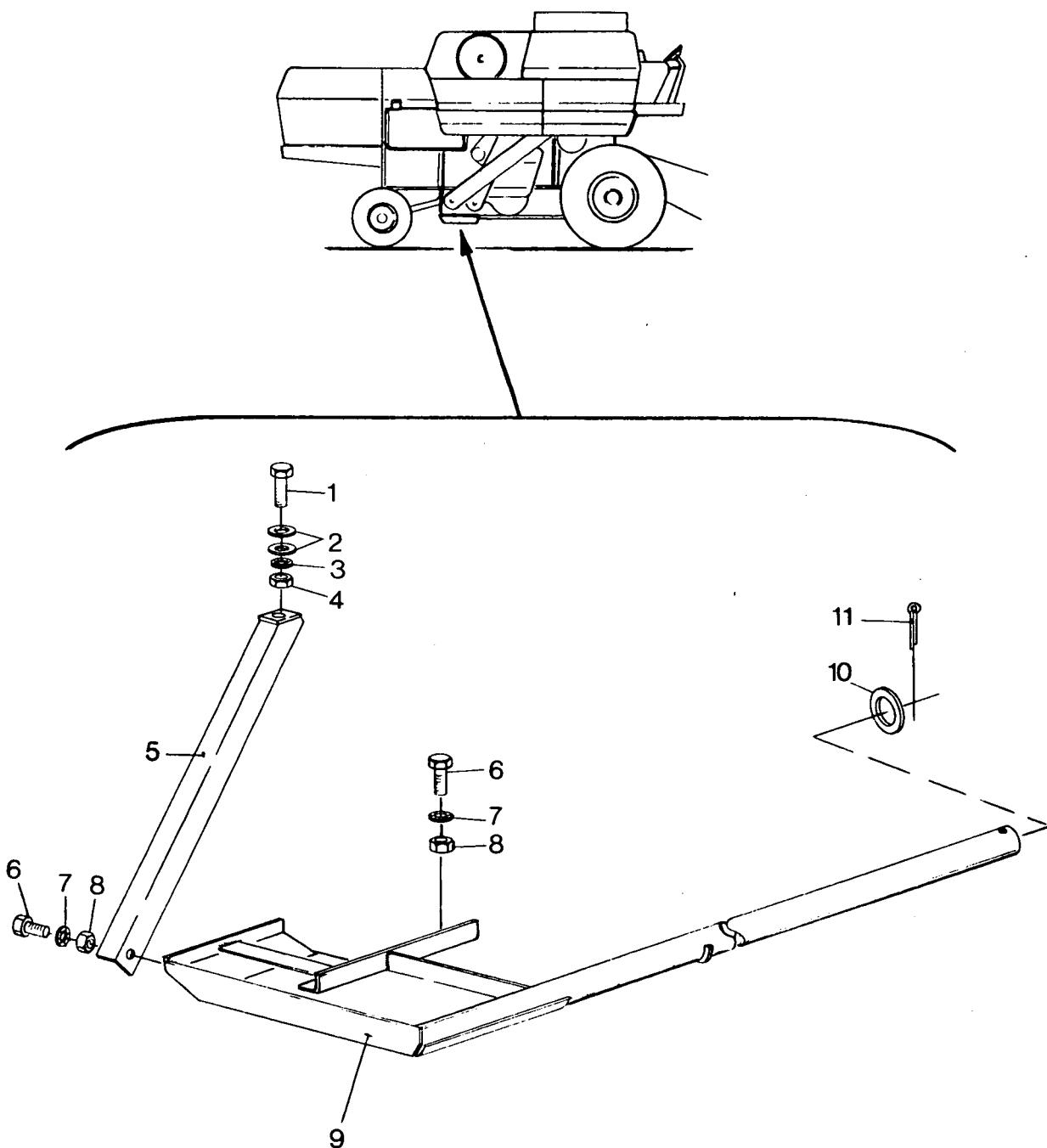
GROUP
89



GUARDS (RIGHT—HAND)
 PROTECTIONS (DROITE)
 SCHUTZBLECHE (RECHTS)
 PROTEZIONI DESTRE
 AFSCHERMINGEN (RECHTS)

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120037	2		Carriage bolt	
2	322358	12		Tooth lockwasher	
3	100015	8		Hex. cap screw	
4	350928	1		Support	
5	350940	1		Support	
6	120104	5		Hex. cap screw	
7	140016	10		Plain washer	
8	353068	7		Nut	
9	140040	70		Plain washer	
10	322357	49		Tooth lockwasher	
11	120100	18		Hex. cap screw	
12	350979	1		Guard	
13	355808	1		Support	
14	336456	2		Plug	
15	350938	1		Connecting arm	
16	350957	1		Guard	
17	350933	1		Support	
18	354676	1		Support	
19	350929	1		Support	
20	350924	4		Hinge	
21	100014	48		Hex. cap screw	
22	350977	1		Guard	
23	353012	1		Support	
24	371533	1		Guard	
25	350943	1		Support	
26	323052	1		Lock	
27	350953	1		Guard	
28	350961	1		Guard	
29	389979	1		Guard	0,5
30	350918	1		Lock	
31	300416	1		Cotter pin	
32	353067	1		Handle	
33	353062	1		Lock	
34	353061	1		Washer	

GROUP
90



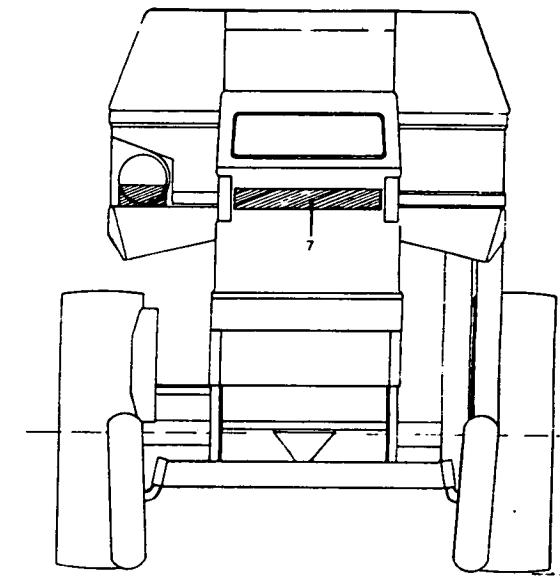
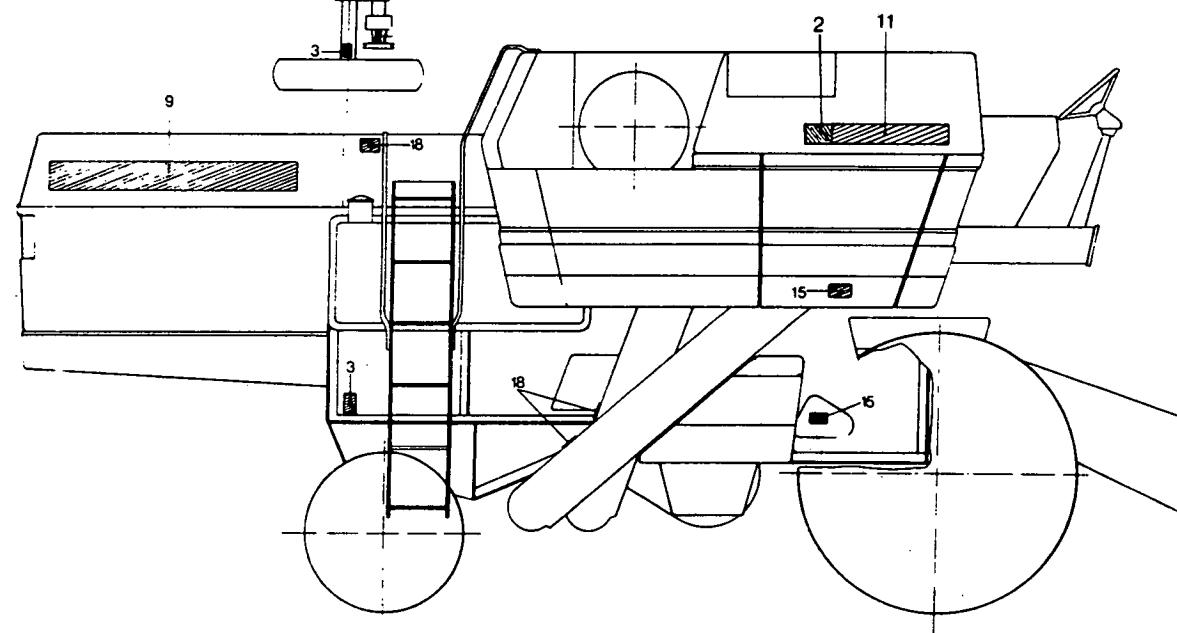
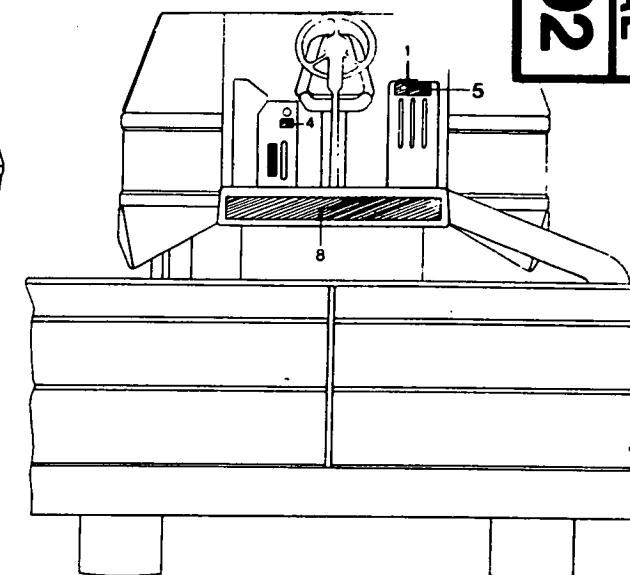
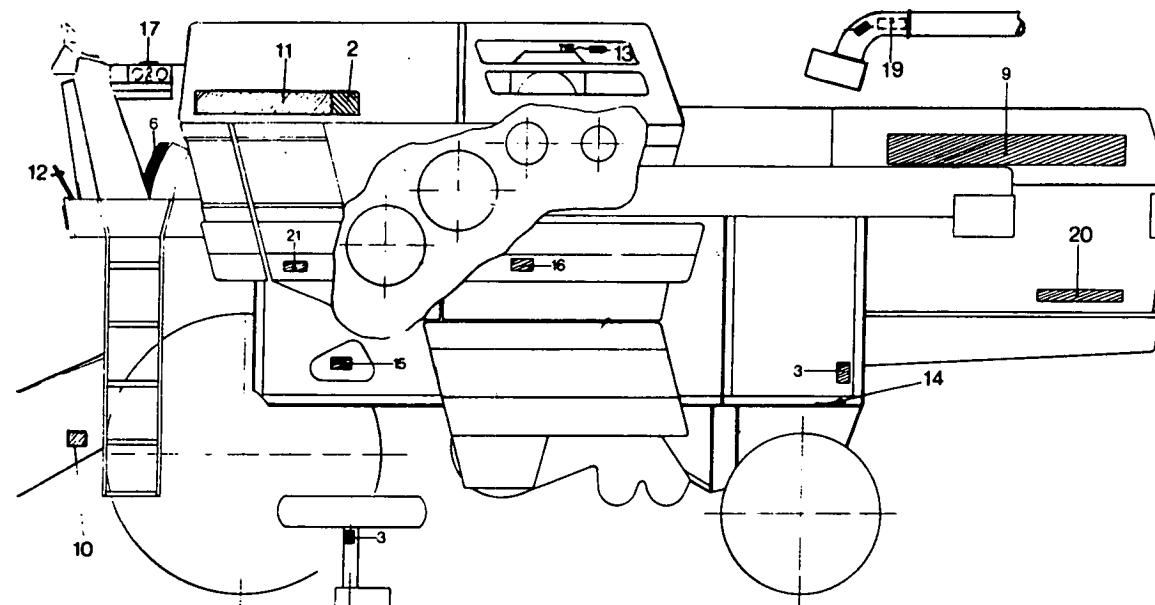
PROTECTION FOR TAILINGS AND GRAIN ELEVATOR
PROTECTION POUR ELEVATEUR A GRAINS ET ELEVATEUR A OTONS
SCHUTZBLECH FÜR LÖRNER—UND ÜBERKEHRELEVATOR
PROTEZIONE PER GLI ELEVATORI DELLA GRANELLA E DEL RECUPERO
BESCHERMPLAAT VOOR GRAAN—EN TERUGVOERELEVATOR

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	120111	1		Hex. cap screw	
2	378244	2		Washer	
3	140045	1		Tooth lockwasher	
4	100016	1		Hex. nut	
5	410510	1		Support	
6	120120	2		Hex. cap screw	
7	140046	2		Tooth lockwasher	
8	337475	2		Hex. nut	
9	399977	1		Protection	1,0
10	140135	AR		Washer	
11	300601	1		Cotter pin	

GROUP

91

92
AL



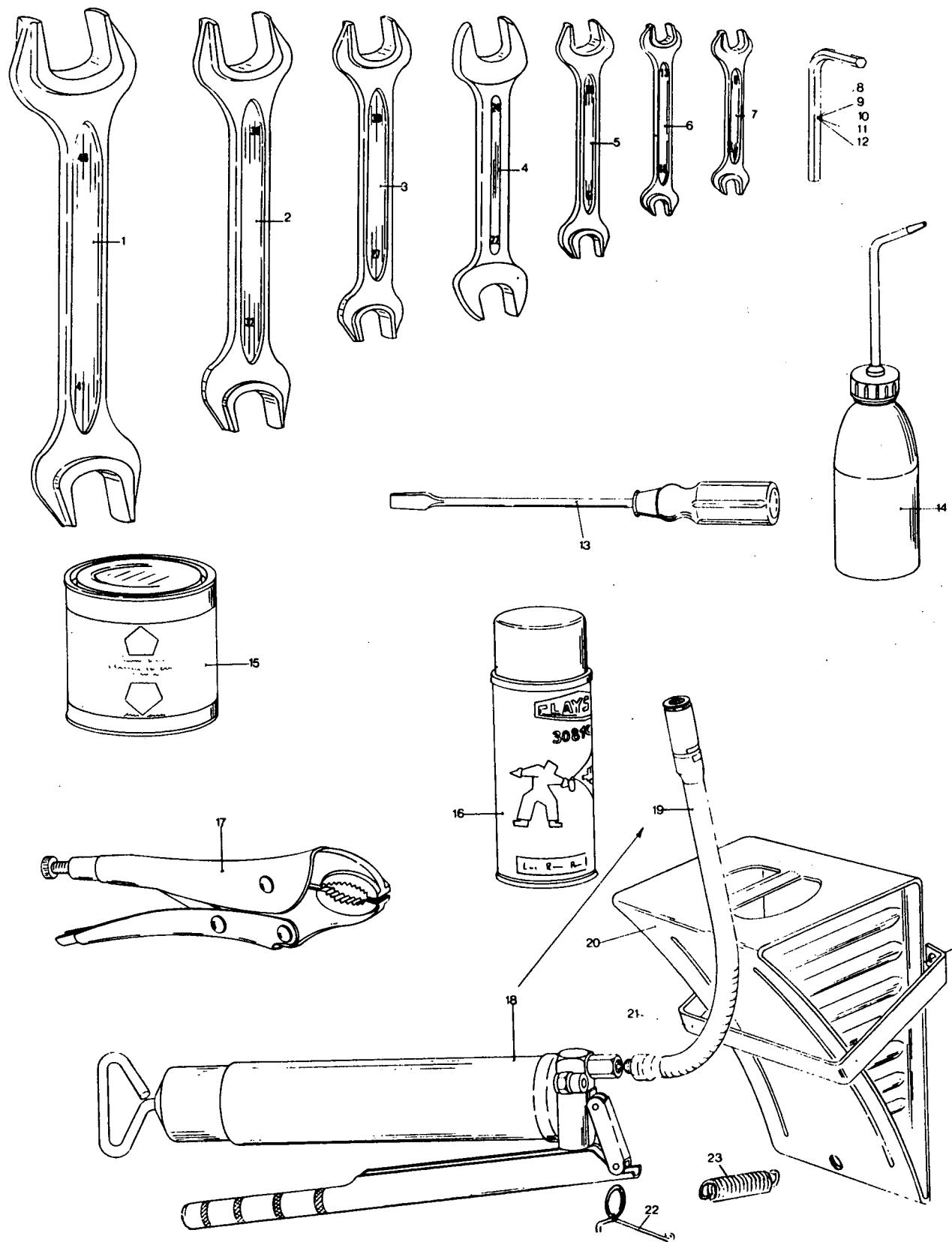
DECALS
TRANSFERS
KLEBEBILDER
DECALCOMANIE
PLAKPLAATJES

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	337130	1		Decal	
2	398823	5		Decal	AL
3	337133	6		Decal	
4	337134	1		Decal	
5	337135	1		Decal	
6	337136	1		Decal	
7	337287	1		Decal	New Holland L = 747mm
8	337288	1		Decal	New Holland L = 1183mm
9	337289	2		Decal	New Holland L = 1397mm
10	424602	1		Decal	
11	444129	1		Decal	
12	309921	1		Decal	
13	337443	1		Decal	Anti freeze ticket
14	350749	1		Decal	
15	337300	3		Decal	(a)
	337279	3		Decal	(b)
	337313	3		Decal	(c)
16	337301	1		Decal	(a)
	337280	1		Decal	(b)
	337314	1		Decal	(c)
17	338777	1		Decal	
18	337303	3		Decal	(a)
	337282	3		Decal	(b)
	337316	3		Decal	(c)
19	338774	1		Decal	(a)
	338775	1		Decal	(c)
	338776	1		Decal	(c)
20	388435	1		Decal	Sperry New Holland
21	337306	1		Decal	(a)
	337285	1		Decal	(b)
	337319	1		Decal	(c)

- (a) English - Nederlands - Français - Deutsch - Italian - Espanol
 (b) English - Finnish - Swedish - Danish - Portuguese
 (c) English - Arabian - Turkesh - Greek

GROUP

92



TOOLS
OUTILS
WERKZEUGE
ATTREZZATURE
GEREEDSCHAP

Fig.	Order Ref.	Qty.	Code	Description	N.B.
1	440010	1		Wrench	41/46mm
2	440009	1		Wrench	32/36mm
3	357064	1		Wrench	27/30mm
4	357063	1		Wrench	22/24mm
5	440006	1		Wrench	17/19mm
6	332030	1		Wrench	10/13mm
7	368484	1		Wrench	8/9 mm
8	440002	1		Allen wrench	6mm
9	440001	1		Allen wrench	5mm
10	308891	1		Allen wrench	4mm
11	308890	1		Allen wrench	3mm
12	357060	1		Allen wrench	2mm
13	440011	1		Screw driver	
14	357079	1		Oil can	
15	306257	AR		Yellow paint	1Kg
	306258	AR		Yellow paint	2Kg
	306259	AR		Yellow paint	5Kg
	306260	AR		Yellow paint	10Kg
	306261	AR		Yellow paint	20Kg
16	308109	1		Spray can	
17	440012	1		Vise grip	
18	440014	1		Grease gun	Incl. fig. 19
19	090064	1		Hose	
20	391246	1		Wedge	
21	385872	1		Support	
22	388744	1		Hook	
23	180033	1		Spring	

- THIS PARTS ARE NOT DELIVERED WITH THE COMBINE
- CES PIECES NE SONT PAS LIVREES AVEC LA MACHINE
- DIESE TELE WERDEN NICHT MIT DER MASCHINE MITGELIEFERT
- QUESTI PEZZI NON SONO FORNITA CON LA MACCHINA
- DEZE STUKKEN ZIJN NIET MEDEGELEVERD MET DE MACHINE

GROUP

93

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
012124	64	46	Roulement	087870	58	25	Boulon
025194	10	56	Maillon	087872	57	49	Vis
025805	10	54	Maillon	087891	27	2	Ecrou
025808	28	66	Maillon	087982	60	57	Vis
025816	10	55	Maillon	088011	57	69	Boulon
025817	28	67	Maillon	088260	78	24	Vis
025953	10	10	Roulement	088337	60	6	Vis
027286	46	13	Joint	088393	60	7	Vis
027406	1	4	Chaîne	088434	22	33	Boulon
030069	71	34	Poulie tendeur	088503	60	37	Boulon
034439	7	37	Roulement	088638	58	22	Boulon
035781	88	28	Rondelle	088645	60	4	Boulon
036853	19	29	Flasque	088664	59	22	Boulon
040008	17	15	Etrier	090064	93	19	Pompe
040697	8	12	Disque	095983	60		Kit joints
042543	48	29	Roulement	100004	69	50	Ecrou
043048	10	58	Collerette	100005	17	1	Ecrou
044680	82	59	Roulement	100011	30	33	Ecrou
045216	28	29	Maillon	100012	12	2	Contre écrou
045217	28	30	Maillon	100013	57	6	Ecrou
046436	17	49	Rivet	100014	4	13	Ecrou
047325	20	42	Fermeture	100015	2	28	Ecrou
048976	88	43	Cuvette	100016	2	9	Ecrou
048977	88	44	Cône	100017	50	15	Ecrou
052392	58	7	Joint	100019	50	24	Ecrou
056128	10	53	Flasque	100020	2	17	Ecrou
061297	50	11	Vis	100023	50	80	Bague d'arrêt
062275	50	76	Ecrou	100024	62	42	Ecrou
063093	59	5	Bague d'étanchéité	100029	68	43	Ecrou
064053	50	2	Rondelle	100033	24	37	Ecrou
064706	80	14	Clips	100034	63	67	Ecrou
065248	59	21	Rondelle	100035	63	1	Ecrou
065271	80	1	Couvercle	100037	18	49	Ecrou
065273	80	2	Bol	100038	17	82	Ecrou
065474	17	47	Rivet	100039	5	1	Ecrou
076896	79	5	Bouchon	100040	73	66	Ecrou
080680	57	70	Rondelle	100042	32	52	Ecrou
080709	58	56	Bouchon	100043	32	29	Ecrou
081547	78	23	Vis	100044	83	16	Ecrou
081837	58	55	Cheville	100063	40	1	Ecrou
081858	59	3	Coupille	100065	13	9	Ecrou
084942	60	51	Ecrou	100067	6	61	Ecrou
087178	58	24	Boulon	100071	77	28	Ecrou
087277	81	53	Pivot	100085	69	30	Ecrou
087307	26	30	Ecrou	100095	18	44	Ecrou
087308	27	5	Ecrou	100097	76	13	Ecrou
087362	58	23	Rondelle	110003	6	51	Vis
087363	58	26	Rondelle	110012	56	25	Tige
087405	60	49	Boulon	110015	29	42	Goujon
087552	60	52	Rondelle grower	110019	47	8	Goujon

**GROUP
98**

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
110020	47	7	Goujon	120109	8	2	Vis
110027	47	3	Goujon	120110	2	47	Vis
110055	10	40	Vis	120111	2	11	Vis
110081	7	30	Tension	120112	37	37	Boulon
116140	1	17	Chaîne	120113	10	39	Vis
120007	12	4	Vis	120116	13	33	Vis
120008	24	13	Vis	120117	85	37	Boulon
120009	75	49	Vis	120118	29	83	Vis
120011	73	75	Vis	120120	17	50	Vis
120013	68	63	Vis	120122	6	28	Vis
120015	70	89	Vis	120123	10	60	Vis
120017	82	17	Vis	120124	85	49	Vis
120031	65	22	Boulon	120126	87	7	Vis
120032	7	16	Boulon	120127	45	2	Vis
120037	13	32	Vis	120151	47	12	Vis
120038	71	101	Boulon	120161	4	21	Boulon
120041	18	29	Vis	120162	36	48	Vis
120042	68	74	Boulon	120183	11	19	Boulon
120044	18	34	Vis	120191	67	1	Boulon
120046	71	40	Boulon	120194	24	17	Vis
120047	2	36	Boulon	120201	2	10	Boulon
120048	28	17	Boulon	120202	83	14	Vis
120049	66	62	Boulon	120205	63	5	Vis
120061	10	45	Vis	120229	36	20	Vis
120062	67	13	Vis	120239	67	18	Boulon
120063	68	26	Vis	120242	17	22	Vis
120070	19	5	Vis	120245	4	11	Boulon
120071	63	83	Vis	120251	63	74	Vis
120072	72	57	Vis	120256	50	45	Boulon
120073	37	70	Vis	120258	78	64	Vis
120082	8	26	Vis	120259	6	31	Boulon
120083	5	8	Vis	120297	78	46	Vis
120084	8	29	Vis	129979	47	21	Joint
120086	50	20	Vis	130002	24	6	Goupille
120089	5	31	Vis	130003	14	11	Goupille
120090	35	6	Vis	130004	75	23	Goupille
120091	8	37	Vis	130005	77	1	GOupille
120092	50	4	Vis	130006	21	24	Goupille
120093	63	90	Vis	130007	8	40	Goupille
120094	52	7	Vis	130008	2	5	Cheville
120098	41	13	Vis	130010	2	33	Goupille
120099	7	38	Vis	130012	6	7	Goupille
120100	4	9	Vis	130014	38	6	Cheville
120101	15	1	Vis	130016	5	21	Goupille
120102	13	10	Vis	130022	66	23	Goupille
120103	6	60	Vis	130024	7	2	Cheville
120104	13	42	Vis	130027	68	2	Rivet
120105	2	31	Vis	130042	69	108	Cheville
120106	11	1	Vis	130043	9	19	Goupille
120107	2	44	Vis	130044	22	20	Goupille

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
130045	65	1	Goupille	140108	77	12	Rondelle
130046	12	28	Goupille	140109	13	58	Rondelle
130047	62	11	Cheville	140110	32	75	Rondelle
130053	9	5	Goupille	140113	88	6	Rondelle
130054	75	19	Cheville	140117	63	66	Rondelle
130055	74	35	Boulon	140119	11	27	Rondelle
130060	22	13	Goupille	140126	63	94	Rondelle
130065	55	8	Rivet	140135	87	9	Rondelle
130070	70	76	Rivet	140148	75	78	Rondelle
130078	34	34	Goupille	140181	89	52	Rondelle
131376	30	25	Relais	140188	18	38	Rondelle
133026	1	24	Chaîne	140189	11	28	Rondelle
135196	28	65	Pignon	140190	62	21	Rondelle
135965	72	53	Support	140210	36	49	Rondelle
139667	28	62	Pignon	140219	76	44	Rondelle
140013	29	16	Rondelle	140223	24	41	Rondelle
140014	29	92	Rondelle	140248	68	75	Rondelle
140015	19	24	Rondelle	141044	60	60	Joint
140016	4	22	Rondelle	141390	32	34	Bille
140017	3	18	Rondelle	142694	82	25	Flasque
140018	21	20	Rondelle	144129	37	83	Filtre
140020	2	16	Rondelle	150006	48	12	Tampon
140021	2	30	Rondelle	150014	32	51	Olive
140022	18	1	Rondelle	150015	32	30	Olive
140026	81	58	Rondelle	150017	33	34	Raccord
140028	50	16	Rondelle	150018	33	29	Raccord
140031	2	46	Rondelle	150019	32	31	Raccord
140040	4	10	Rondelle	150024	9	13	Graisseur
140041	2	48	Rondelle	150042	83	18	Raccord
140042	2	45	Rondelle	150060	75	67	Bouchons
140043	6	35	Rondelle	150064	78	49	Etrier
140045	2	13	Rondelle	150086	75	29	Pastille
140046	5	10	Rondelle	150090	36	47	Raccord
140047	50	23	Rondelle	150099	57	15	Bouchon
140048	2	15	Rondelle	150101	41	9	Ecrou
140075	62	48	Rondelle	158013	37	31	Rondelle
140077	27	6	Rondelle	158033	37	32	Agraffe
140079	76	25	Butée	160164	35	25	Conduite
140083	36	33	Rondelle	160170	78	20	Tube
140084	53	11	Rondelle	161576	9	6	Arbre
140085	14	27	Rondelle	163083	60	73	Joint
140086	7	25	Rondelle	163084	60	79	Circlips
140087	10	49	Rondelle	163085	60	78	Reteneur
140088	63	70	Butée	163086	58	60	Ressort
140090	24	34	Rondelle	163087	60	75	Joint
140094	68	96	Rondelle	163088	60	74	Joint
140095	52	6	Rondelle	163089	60	46	Joint
140096	7	21	Rondelle	163091	59	2	Cheville
140103	38	19	Rondelle	163093	60	45	Joint
140104	35	58	Rondelle	163094	60	9	Valve

GROUP
98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
163106	58	28	Reteneur	165239	57	59	Ressort
163107	58	27	Joint	165240	57	60	Joint
163603	57	34	Clapet	165241	57	55	Joint
165136	60	25	Cheville	165590	28	68	Maillon
165173	60	27	Guide	166208	59	12	Cale
165174	58	52	Bouchon	166209	58	10	Cale
165175	58	53	Joint	166212	59	17	Axe
165176	60	28	Plaque	166213	59	18	Cheville
165177	60	21	Guide	166214	59	16	Pompe
165178	60	18	Guide	166215	59	20	Couvercle
165179	58	31	Cheville	166216	59	15	Arbre
165180	60	12	Joint	166218	59	13	Cheville
165181	58	34	Axe	166236	58	8	Circlips
165183	60	14	Roulement	166239	58	3	Ressort
165185	60	17	Plaque	166240	58	14	Bouchon
165186	58	42	Axe	166275	60	8	Rondelle
165187	60	19	Reteneur	166276	60	38	Rondelle
165188	60	20	Ressort	166277	60	32	Vis
165189	60	22	Ressort	166278	60	55	Vis
165190	60	23	Ressort	166282	58	1	Bouchon
165191	60	24	Ressort	166284	59	19	Clavette
165192	60	26	Piston	166285	58	6	Joint
165194	60	70	Roulement	166286	58	4	Rondelle
165195	60	69	Joint	166479	60	53	Bague d'écartement
165196	60	71	Couvercle	167266	57	29	Joint
165197	60	64	Cheville	167268	36	10	Joint
165198	60	65	Circlips	167269	57	73	Joint
165199	60	63	Maillon	170005	75	61	Clavette
165200	60	13	Cale	170006	71	71	Clavette
165201	60	68	Arbre	170007	10	3	Clavette
165202	60	56	Joint	170010	8	15	Clavette
165203	60	58	Axe	170011	19	15	Clavette
165204	60	59	Cale	170016	78	28	Clavette
165205	60	61	Roulement	170023	6	5	Clavette
165207	60	50	Poignée	170025	19	1	Clavette
165211	60	11	Flasque	170029	61	21	Clavette
165212	60	10	Joint	170032	6	4	Clavette
165214	60	5	Joint	170035	67	22	Clavette
165215	60	33	Reteneur	170036	10	6	Clavette
165216	60	35	Joint	170043	70	18	Clavette
165217	60	36	Joint	170051	17	4	Clavette
165218	60	39	Guide ressort	170058	63	51	Clavette
165219	60	40	Ressort	174545	83	27	Bol
165221	60	42	Axe	174546	83	26	Joint
165222	60	43	Circlips	174547	83	25	Filtre
165224	60	30	Plaque	174548	83	28	Etrier
165226	60	62	Pompe	174549	83	24	Valve
165227	60	66	Support	174959	83	23	Filtre
165228	38	61	Axe	180007	17	59	Crochet
165238	57	58	Rondelle	180012	47	16	Ressort

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
180021	29	85	Ressort	188571	59	11	Souape
180024	7	27	Ressort	188572	59	10	Ressort
180032	86	16	Ressort	188573	58	13	Distribution cock
180033	17	58	Ressort	188574	58	12	Piston
180034	21	42	Ressort	188576	58	11	Ressort
180035	26	12	Ressort	188577	58	19	Piston
180038	23	31	Ressort	188578	58	18	Bague d'étanchéité
180039	28	24	Ressort	188579	58	20	Joint
180063	81	32	Ressort	188580	58	15	Piston
180069	85	39	Ressort	188581	58	16	Joint
180071	55	34	Ressort	188582	58	17	Joint
180072	62	75	Ressort	188583	58	9	Bouchon
180073	40	12	Ressort	190008	51	2	Chambre à air
180087	40	25	Ressort	190034	61	50	Toile
180088	65	25	Ressort	190067	29	81	Support
180115	24	29	Ressort	190084	73	40	Palette
181211	57	56	Joint	190085	85	8	Joint
181212	57	57	Filtre	190102	83	11	Bague
188531	59	23	Pompe de gavage	199954	88	37	Roulement
188532	60	15	Souape plaque	199955	88	36	Roulement
188533	59	6	Valve	200071	71	39	Manchon
188534	59	1	Cheville	200074	66	34	Bague
188535	60	31	Bouchon	200080	12	14	Bague
188536	60	34	Servo guide	200088	70	35	Bague
188537	60	41	Piston	200090	55	29	Rondelle
188538	60	67	Axe	200103	75	36	Bague
188540	60	29	Piston	200104	46	16	Bague
188541	58	29	Bouchon	200142	76	39	Bague
188542	58	31	Plaquette de réglage	200149	6	10	Bague
188543	58	30	Gasket	200203	69	5	Rondelle spéciale
188544	58	32	Roulement	200219	34	52	Entretoise
188545	58	33	Souape disque	200246	78	45	Bague
188546	58	35	Disque roulement	200264	69	113	Bague
188547	58	36	Disque roulement	200275	74	44	Bague
188548	58	37	Bague	200321	28	71	Bague
188549	58	38	Bague	200327	18	39	Bague
188550	58	39	Guide	200331	63	73	Bague
188551	58	40	Ressort	200356	21	26	Rondelle
188552	58	41	Bague	210005	40	20	Billes
188553	58	44	Bloc cylindre	210006	47	17	Bille
188554	58	43	Bague	210013	49	22	Butée
188555	58	45	Guide	210014	49	17	Rondelle
188557	58	47	Disque	210024	82	45	Bague
188558	58	48	Piston	210026	22	12	Bague
188559	58	49	Plateau came	210027	65	39	Buselure
188560	58	50	Roulement	210034	6	22	Roulement
188561	58	54	Carter pompe	210039	67	14	Roulement
188564	58	62	Bague d'étanchéité	210041	65	48	Roulement
188565	58	63	Bague d'arrêt	210043	6	55	Roulement
188570	59	14	Corps	210046	49	13	Roulement

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
210048	48	15	Roulement	300381	56	41	Vis
210049	64	55	Roulement	300383	2	3	Vis
210054	69	13	Roulement	300388	17	55	Boulon
210055	63	60	Roulement	300389	13	29	Vis
210064	65	46	Roulement	300408	62	38	Goupille
210086	61	12	Roulement	300416	14	30	Clavette
210089	22	8	Bague	300423	88	8	Goupille
220008	70	109	Bague	300434	36	50	Vis
220010	10	29	Bague	300475	17	34	Vis
220011	6	24	Bague	300479	82	39	Vis
220014	67	70	Bague	300480	28	42	Vis
220015	63	56	Bague	300482	75	62	Vis
220022	34	64	Joint	300497	68	72	Vis
220025	40	11	Roulement	300506	28	18	Vis
220049	41	25	Bague	300507	27	20	Vis
220050	40	24	Rondelle	300508	63	23	Vis à tête hexagonale
220100	65	44	Bague	300510	78	8	Vis
220105	75	69	Etanchéité	300512	11	4	Boulon
220118	34	2	Racleur	300580	5	42	Vis
220120	78	62	Joint	300595	19	33	Goupille
220122	75	68	Joint	300601	91	11	Goupille
230001	20	47	Chaîne	300633	53	35	Circlips
230028	70	98	Maillon	300639	28	26	Circlips
230030	71	79	Maillon	300642	53	6	Circlips
230044	1	9	Courroie	300644	22	26	Circlips
230059	1	25	Courroie	300645	82	58	Circlips
230151	1	9	Courroie	300647	35	13	Circlips
230156	56	27	Courroie	300657	10	5	Vis d'arrêt
230164	1	18	Courroie	300807	69	51	Ecrou
260023	70	73	Axe	300822	78	43	Vis
260037	78	38	Cheville	300865	14	22	Ecrou à créneaux
260190	70	75	Axe	300868	63	32	Axe
266963	12	32	Bouton	300869	73	14	Cheville
267913	18	40	Chaîne	300872	47	20	Cheville
280051	13	68	Moyeu	300874	75	20	Cheville
280058	70	17	Embrayage	300875	88	33	Coupille
280088	66	26	Moyeu	300891	64	19	Bague
290103	13	67	Poulie	300893	17	21	Joint
290119	11	13	Poulie	300919	46	21	Graisseur
290122	7	35	Poulie	300934	29	1	Bouton appel
297913	1	4	Pronlongement de chaîne	301128	67	38	Roulement
300010	6	57	Bague	301149	17	32	Roulement
300017	28	43	Bague	301571	30	32	Vis
300023	63	38	Collier	301572	12	9	Vis
300332	30	8	Feu	301614	28	59	Circlips
300353	6	11	Rondelle	301615	79	22	Etuve
300366	68	5	Rondelle à ressort	301646	53	67	Circlips
300367	68	106	Rondelle à ressort	301688	6	52	Bague
300369	68	107	Rondelle	301690	6	53	Couvercle
300379	29	7	Vis	301760	6	50	Collier

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
303553	52	15	Rondelle	317187	79	61	Moteur Ford 2704 ET
304967	36	51	Joint	320016	67	61	Poulie
304972	69	111	Rivet	320033	67	11	Palier
305014	68	25	Rivet	320177	22	34	Rondelle grower
305038	13	55	Bague	320397	10	28	Protecteur
306146	15	9	Axe pivot	320399	10	25	Bague
306257	93	15	Outilage	320474	25	16	Goujon
306258	93	15	Peinture jaune	320648	64	45	Ecrou
306259	93	15	Peinture jaune	320771	22	3	Ecrou
306260	93	15	Peinture jaune	320775	64	6	Poulie
306261	93	15	Peinture jaune	320776	64	7	Moyeu
307016	31	13	Passe câble	320817	19	11	Guide
307974	70	94	Pochette	320818	19	12	Collier
308109	93	16	Peinture	320820	19	10	Collier
308201	63	14	Bague	320827	19	22	Tôle
308235	67	44	Bras	320855	66	59	Couvercle
308278	70	95	Maillon	320865	66	31	Entretoise
308280	70	97	Maillon	320866	66	25	Poulie
308346	64	35	Tôle	320872	66	37	Baguette
308668	78	55	Connection	320876	66	48	Plaque
308685	78	51	Tuyau	320877	66	35	Flasque
308695	83	30	Tuyau	320935	1	16	Courroie
308761	3	9	Vis	320984	78	50	Tuyau
308803	79	20	Roulement	321068	69	49	Moyeu
308823	32	74	Ecrou	321069	69	12	Palier
308829	8	46	Tôle	321071	69	15	Poulie
308890	93	11	Outil	321072	69	16	Poulie
308891	93	10	Outil	321074	70	40	Pignon
308944	70	99	Verrou	321158	88	47	Enjoliveur
309084	19	27	Roulement assem.	321204	5	18	Graisseur
309088	10	26	Bague	321215	62	61	Ressort
309090	6	8	Ecrou	321222	62	57	Axe
309106	69	36	Bague	321245	62	41	Rondelle
309586	34	57	Levier	321246	62	34	Boulon
309628	69	35	Tendeur	321206	37	50	Tôle
309650	13	54	Pignon	321311	70	13	Ressort
309730	69	57	Roulement à bride	321408	85	20	Toile
309921	92	12	Décalque	321488	62	6	Axe
309974	72	56	Lampe	321489	62	14	Axe
310062	67	69	Couvercle	321490	62	7	Joint
310065	65	50	Couvercle	321500	69	52	Ressort
310066	64	30	Couvercle	321505	69	54	Palier
310075	67	41	Couvercle	321506	69	53	Palier
310088	73	77	Bague	321507	69	104	Plaque
310093	65	45	Couvercle	321508	66	19	Tige
310096	73	46	Couvercle	321510	69	4	Tige
310150	66	61	Couvercle	321515	69	21	Bague
312742	83	1	Réservoir	321516	69	11	Axe
314432	17	77	Lame	321518	69	93	Vis
314441	17	77	Lame	321525	69	3	Levier

**GROUP
98**

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
321529	61	3	Tôle	322512	79	2	Guide
321558	69	61	Clavette	322537	77	16	Guide
321603	38	18	Rondelle	322572	18	20	Roulement
321625	28	22	Plaque	322589	36	40	Ecrou
321646	45	26	Bague	322718	76	36	Baguette
321661	78	33	Bague	322805	81	46	Ecartement
321662	78	42	Plaque	322871	72	14	Couvercle
321665	47	5	Goujon	322901	25	14	Axe
321723	2	24	Tôle	323009	22	1	Chapeau
321737	70	41	Plaque	323052	89	16	Plat
321738	70	33	Plaque	323116	29	28	Contacteur
321739	70	53	Pignon	323119	72	44	Joint
321741	70	63	Pignon	323127	62	81	Support
321744	70	64	Trappe	323203	13	17	Support
321749	70	10	Vis	323238	52	8	Ecrou
321802	70	51	Vis	323240	85	25	Chaîne
321803	20	8	Vis	323307	13	24	Ressort
321804	70	57	Tôle	323345	68	12	Goujon
321870	65	19	Levier	323413	1	21	Courroie
321880	77	8	Protecteur	323472	81	9	Câble
321885	65	18	Support	323474	57	61	Raccord
321886	65	24	Arbre	323500	61	56	Buselure
321912	20	35	Renforce	323505	7	36	Bague
321951	49	25	Roulement	323597	12	5	Collier
322210	73	43	Vis	323598	85	51	Tôle
322266	85	23	Support	323614	65	21	Tige
322270	6	27	Ressort	323624	64	44	Clavette
322283	6	18	Moyeu	323646	1	10	Courroie
322288	6	15	Moyeu	323713	28	40	Graisseur
322295	81	26	Tôle	323787	10	30	Graisseur
322313	7	39	Bague	323880	62	30	Levier
322353	12	3	Rondelle	323895	62	45	Levier
322356	41	15	Rondelle	323913	61	2	Fil
322357	4	12	Rondelle	324054	28	28	Maillon
322358	2	29	Rondelle	324093	81	59	Support
322359	22	4	Rondelle	324196	88	19	Rondelle
322365	48	20	Roulement	324209	1	22	Chaîne
322397	63	48	Axe	324230	70	30	Chaîne
322406	63	16	Palier	324254	7	28	Rondelle
322423	47	24	Pivot	324399	81	23	Tige
322434	63	17	Collier	324421	69	62	Support
322436	63	15	Flasque	324422	69	70	Support
322467	82	4	Joint	324622	66	5	Bague
322468	82	3	Latte	324715	68	126	Ailette
322490	82	31	Couvercle	324799	19	30	Pochette
322495	82	28	Bras	324892	69	40	Tige
322505	22	30	Boule	325099	82	26	Roulement
322506	32	17	Boule	325103	10	36	Roulement
322507	32	37	Boule	325106	8	9	Roulement
322508	54	20	Boule	325110	69	56	Roulement

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
325329	81	30	Vis	330291	50	62	Goujon
325338	57	20	Olive	330308	32	49	Vis
325339	57	19	Olive	330410	56	16	Rondelle
325594	17	19	Rondelle	330411	82	16	Support
325913	73	72	Regard	330412	52	14	Pivot
326078	78	68	Bague	330413	52	24	Boulon
326079	78	70	Raccord	330590	65	36	Levier
326080	78	66	Fixation	330665	29	71	Entretroise
326082	36	55	Collier	330685	64	25	Roulement
326083	78	67	Tuyau	330687	63	95	Clavette
326207	45	36	Goupille	330737	66	6	Poulie
326307	30	38	Ressort	330748	63	69	Rondelle
326432	22	46	Rondelle	330766	64	47	Bague
326433	22	47	Ressort	330774	64	22	Cale
326436	22	49	Tôle d'écartement	330997	78	22	Olive
326440	22	53	Joint	330999	78	21	Ecrou
326441	22	54	Couvercle	331162	32	46	Rondelle
326442	22	55	Rondelle	331209	87	35	Ecrou
326443	22	56	Vis à tête hexagonale	331416	28	15	Bague
326444	22	50	Goupille élastique	331619	73	79	Vis
326445	22	51	Vis à tête hexagonale	331649	49	18	Plaque
326446	22	41	Vis de blocage	331712	69	66	Plaque
326447	22	40	Bille	331713	69	65	Support
326783	81	24	Arrêt câble	331719	68	64	Câble
326790	28	5	Tendeur de courroie	331729	68	119	Dent
326842	77	21	Levier	331769	67	37	Joint
327015	41	4	Cale	331881	2	21	Diviseur
327016	41	2	Bouchon	331887	2	7	Cornière
327018	41	11	Circlips	331944	21	2	Siège
327039	69	68	Moyeu	331945	21	1	Dossier
327084	64	3	Rondelle	331975	3	1	Pointe
327187	44	9	Joint	332030	93	6	Outilage
327232	22	39	Anneau	332038	6	19	Graisseur
327323	22	52	Arrêt	332039	88	15	Graisseur
327676	70	39	Plaque	332116	5	46	Diviseur
327802	5	19	ROndelle	332178	85	24	Vis
327910	75	16	Roulement	332189	61	39	Plaque
328082	73	61	Plaque	332198	81	15	Tige
328430	75	91	Boulon	332218	81	12	Bague
328431	62	5	Rondelle	332224	2	1	Tuyau
328542	79	24	Joint	332393	61	37	Charnière
328654	65	43	Guide	332401	24	8	Clip
328754	5	38	Vis à collet carré	332402	29	37	Fixation
328873	70	74	Vis	332404	29	38	Fixation
330002	7	3	Fermeture	332415	61	46	Dent
330005	61	57	Etrier	332669	28	14	Poulie
330013	13	15	Etrier	332672	38	3	Ressort
330022	63	7	Poignée	332673	38	8	Bague
330024	15	20	Etrier	332685	7	20	Bague
330181	72	30	Couvercle	332693	53	56	Levier

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
332749	62	62	Levier	333421	71	27	Embout
332856	86	12	Support	333423	70	72	Couvercle
332865	86	8	Support	333462	71	64	Vis
332866	86	4	Support	333467	71	76	Chaîne
332871	86	5	Tige	333478	71	77	Chaîne
332874	86	7	Support	333480	70	70	Plaque
332909	36	29	Rondelle	333487	70	11	Ecrou
332969	13	12	Joint	333488	71	10	Flasque
333040	35	7	Rondelle	333490	71	33	Vis
333086	61	13	Palier	333506	71	3	Ressort
333087	61	10	Moyeu	333519	68	34	Bras
333088	4	3	Support	333530	68	76	Etanchéité
333089	4	2	Tôle	333531	68	68	Arbre
333096	4	1	Tôle	333532	68	31	Axe
333114	82	49	Rondelle	333533	68	36	Axe
333120	5	45	Tôle	333534	67	32	Latte
333183	63	22	Pignon	333535	67	10	Support
333184	63	35	Pignon	333541	67	56	Rondelle d'épaisseur
333189	63	58	Guide	333543	68	92	Levier
333192	63	49	Pivot	333544	68	59	Tôle
333193	63	34	Pivot	333551	68	58	Tôle
333194	63	30	Pivot	333553	68	87	Support
333202	63	31	Palier	333571	68	86	Caisson
333222	61	8	Cornière	333572	68	57	Support
333227	63	33	Goupille élastique	333575	68	56	Support
333228	13	69	Clavette	333582	68	77	Caisson
333232	13	55	Moyeu	333596	67	35	Etanchéité
333234	13	39	Tige	333597	68	55	Latte
333235	13	66	Bague	333604	68	81	Etanchéité
333237	13	19	Support	333605	68	82	Latte
333243	13	18	Support	333606	68	48	Joint
333245	13	43	Crochet	333607	68	47	Etanchéité
333248	13	37	Crochet	333608	68	84	Tôle
333250	13	21	Support	333613	68	23	Levier
333255	1	1	Courroie	333618	34	53	Pédale
333292	66	65	Grille	333653	64	48	Arbre
333304	45	3	Plaque	333660	63	32	Palier
333314	78	39	Cloche	333678	34	35	Levier
333340	66	15	Tringle	333731	6	6	Protecteur
333341	66	20	Toile	333814	68	100	Etanchéité
333342	66	14	Latte	333815	68	98	Etanchéité
333349	76	33	Support	333958	1	11	Courroie
333376	69	72	Déflecteur	333960	14	8	Goupille
333378	69	71	Arbre	333969	14	17	Ressort
333379	69	89	Boîte de ventilateur	333995	14	25	Galet
333380	69	81	Couvercle	334054	10	65	Ressort
333381	69	84	Toile	334055	10	37	Entretoise
333382	69	90	Couvercle	334056	10	44	Entretoise
333383	69	76	Indicateur	334059	10	4	Arbre
333384	69	86	Toile	334061	10	38	Support

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
334065	1	5	Courroie	334708	34	51	Arbre
334069	10	47	Bague	334725	29	29	Câble
334070	10	46	Boulon	334732	29	54	Protecteur
334075	1	2	Chaîne	334890	69	19	Arbre
334091	53	58	Cheville	334891	69	23	Entretoise
334097	68	117	Tamis	334904	69	17	Poulie
334103	68	118	Tamis	334906	29	11	Compteur
334138	68	66	Câble	334939	86	19	Support
334145	68	40	Tringle	334940	86	20	Support
334146	68	125	Tamis	334956	71	19	Couvercle
334163	81	18	Tringle	334958	71	59	Arbre
334167	81	21	Levier	334969	71	49	Boulon
334185	68	89	Tamis	334961	71	96	Rondelle
334189	68	90	Tamis	334963	18	40	Chaîne
334193	68	91	Tamis	334965	18	27	Boulon
334198	81	20	Levier	334966	18	45	Boulon
334237	68	52	Ressort	334967	18	15	Vis
334249	24	23	Chape	334970	10	48	Tendeur
334299	13	1	Support	334976	18	33	Plaque
334300	13	1	Support	334977	18	36	Plaque
334375	86	6	Support	334979	18	12	Moyeu
334387	14	18	Latte	334982	18	37	Levier
334414	25	15	Levier	335021	54	50	Etrier
334453	68	115	Grille	335036	29	35	Etrier
334472	74	30	Couvercle	335040	24	50	Vis
334483	6	16	Bague	335110	85	31	Support
334502	66	21	Etanchéité	335135	13	5	Ecrou
334506	52	21	Support	335136	13	6	Olive
334518	52	22	Support	335137	50	61	Cône
334534	52	17	Boulon	335168	32	54	Olive
334563	25	13	Tige	335169	32	63	Olive
334567	66	47	Couvercle	335170	32	55	Ecrou
334568	66	46	Couvercle	335171	32	64	Ecrou
334578	29	65	Lampe	335172	13	4	Raccord
334580	29	66	Feu	335174	33	28	Raccord
334582	70	58	Vis	335193	85	13	Toile
334616	86	33	Support	335195	85	14	Tôle
334622	86	23	Couvercle	335196	85	12	Tôle
334671	73	13	Support	335266	85	7	Cornière
334673	74	10	Tuyau	335305	68	49	Rivet
334674	74	11	Support	335307	61	9	Cornière
334678	73	28	Vis	335309	72	54	Support
334681	74	8	Vis	335315	30	9	Guide
334682	17	46	Boulon	335319	63	85	Moyeu
334686	29	46	Boîte	335359	54	56	Support
334688	29	45	Support	335362	54	58	Levier
334695	29	55	Protecteur	335378	31	18	Bouton
334696	29	78	Passe fil	335379	54	57	Interrupteur
334697	29	20	Etrier	335391	28	16	Guide
334707	32	36	Palier	335423	18	28	Boulon

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
335426	85	4	Tôle	335903	67	39	Latte
335429	85	66	Support	335904	62	17	Joint
335430	85	65	Support	335920	21	36	Boule
335431	85	67	Latte	335929	68	61	Plaque
335432	85	1	Rail	335932	68	10	Câble
335444	85	40	Joint	335933	68	8	Support
335446	85	3	Support	335934	68	7	Dent
335449	85	2	Echelle	335935	68	3	Levier
335450	7	14	Toile	335938	68	4	Tige
335454	68	24	Tôle	335951	68	9	Tamis
335455	68	80	Latte	335961	68	44	Extension
335456	68	79	Joint	335979	68	1	Rondelle
335490	71	7	Poulie	335986	68	54	Etanchéité
335491	71	5	Moyeu	335988	61	1	Batteur
335498	85	15	Support	336050	70	7	Flasque
335523	70	42	Goupille	336072	21	41	Vis
335556	68	69	Plaque	336073	21	25	Arbre
335560	79	56	Tôle	336083	21	3	Support
335571	34	1	Vérin	336096	29	8	Commutateur
335578	65	47	Poulie	336125	22	2	Volant
335586	3	20	Pointe	336126	22	6	Clavette
335590	28	21	Levier	336129	22	24	Bouchon
335600	86	30	Couvercle	336137	22	18	Poignée
335606	62	12	Support	336141	22	19	Axe
335658	14	10	Arbre	336146	22	17	Ressort
335660	14	23	Arbre	336152	24	2	Guide
335679	70	14	Poulie	336153	26	6	Vis
335680	70	48	Couvercle	336276	47	25	Goujon
335681	70	85	Chaîne	336455	29	75	Tampon
335685	70	8	Enveloppe	336456	29	74	Tampon
335688	70	71	Vis	336472	10	27	Roulement
335689	70	16	Arbre	336477	85	22	Clavette
335690	70	80	Support	336511	70	93	Plaquette
335691	70	47	Arbre	336524	70	81	Joint
335749	61	36	Charnière	336600	70	32	Fixation
335750	61	42	Levier	336604	5	3	Contre-poids
335752	61	44	Tôle	336650	63	36	Tige
335756	61	38	Tige	336689	54	53	Couvercle
335759	61	48	Tôle	336695	20	41	Couvercle
335773	71	47	Support	336698	20	36	Support
335815	62	13	Tôle	336699	20	46	Chaîne
335842	72	22	Joint	336702	20	27	Connecteur
335843	62	16	Tôle	336710	20	22	Tôle
335845	62	36	Plaque	336713	20	32	Tôle
335846	62	55	Plaque	336722	27	30	Raccord
335848	62	35	Palier	336723	27	1	Réservoir
335872	27	25	Rondelle	336724	27	14	Raccord
335875	62	60	Poignée	336739	26	21	Tuyau
335890	61	41	Boulon	336741	27	3	Tuyau
335893	62	4	Latte	336742	26	23	Tuyau

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
336747	27	36	Collier	337288	92	8	Décalque
336748	32	5	Collier	337289	92	9	Décalque
336749	27	24	Support	337300	92	15	Décalque
336760	27	22	Fixation	337301	92	16	Décalque
336783	63	39	Support	337303	92	18	Décalque
336784	1	8	Variateur	337306	92	21	Décalque
336786	63	65	Poulie	337313	92	15	Décalque
336787	63	87	Poulie	337314	92	16	Décalque
336788	63	80	Poulie	337316	92	18	Décalque
336790	63	61	Poulie	337319	92	21	Décalque
336793	63	54	Cheville	337322	78	48	Tuyau
336851	29	47	Fusible	337342	6	39	Bague
336852	66	40	Arbre	337411	70	84	Rondelle
336853	66	39	Arbre	337415	1	3	Courroie
336854	66	54	Boîtier	337426	29	67	Lampe
336856	66	50	Tôle	337443	92	13	Décalque
336857	66	52	Tôle	337463	74	40	Support
336859	66	51	Tôle	337464	74	41	Couvercle
336867	32	39	Axe	337465	74	43	Couvercle
336874	32	35	Support	337475	5	11	Ecrou
336875	32	41	Distributeur	337520	61	55	Câble
336888	68	93	Plaque	337538	76	35	Toile
336889	68	94	Plaque	337563	7	8	Vis
336890	68	95	Plaque	337574	49	11	Ecrou
336897	47	10	Bouchon	337613	85	35	Tôle
336922	63	57	Palier	337745	77	14	Tôle
336928	81	6	Tôle	337822	74	39	Tôle
336930	81	31	Levier	337831	28	53	Support
336935	81	13	Pivot	337833	28	69	Tige
336937	81	33	Support	337834	28	58	Guide
336945	50	60	Ecrou	338009	33	37	Flexible
336978	79	54	Fixation	338010	33	16	Valve
336979	79	55	Joint	338029	33	15	Couvercle
337016	65	27	Guide	338031	33	19	Tôle
337060	78	59	Amortisseur	338034	33	21	Fixation
337068	78	15	Support	338035	32	86	Fixation
337130	92	1	Décalque	338036	33	24	Fixation
337133	92	3	Décalque	338037	33	17	Support
337134	92	4	Décalque	338038	32	87	Support
337135	92	5	Décalque	338040	33	22	Support
337136	92	6	Décalque	338041	35	28	Support
337184	70	34	Boulon	338073	24	19	Levier
337208	36	57	Raccord	338074	24	20	Tige
337209	36	21	Raccord	338076	24	40	Ecrou
337226	62	15	Tôle	338085	52	23	Support
337279	92	15	Décalque	338091	52	12	Bride
337280	92	16	Décalque	338101	33	20	Protection
337282	92	18	Décalque	338132	61	51	Tôle
337285	92	21	Décalque	338147	73	23	Fixation
337287	92	7	Décalque	338149	53	37	Poulie

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
338151	56	21	Poulie	350095	37	36	Charnière
338157	53	14	Moyeu	350186	81	4	Articulation
338158	53	28	Axe —	350187	79	27	Robinet
338161	53	18	Palier	350236	1	13	Courroie
338192	55	6	Palier	350244	85	16	Tôle
338206	28	52	Rondelle	350274	13	28	Support
338222	67	50	Bague	350276	13	28	Support
338262	69	98	Support	350306	13	26	Axe
338297	72	6	Tôle	350308	13	16	Vérin
338345	19	20	Latte de réglage	350322	53	21	Bague d'étanchéité
338369	72	9	Tôle	350323	53	23	Roulement
338413	69	103	Vis	350324	53	22	Bague d'étanchéité
338609	5	22	Cornière	350339	53	1	Bouchon
338712	25	3	Palier	350341	47	4	Goujon
338730	29	61	Support de phare	350342	53	10	Tige
338733	29	60	Support de phare	350347	72	38	Tôle
338774	92	19	Décalque	350352	72	39	Vis
338775	92	19	Décalque	350357	75	31	Goupille sécurité
338776	92	19	Décalque	350359	75	90	Pignon
338777	92	17	Décalque	350369	72	36	Support
338798	72	42	Tôle	350370	72	35	Palier
338805	29	43	Bras	350385	75	12	Support
338817	72	48	Tôle	350390	75	32	Goulotte
338844	29	69	Passe fil	350396	75	5	Joint
338845	29	41	Retroviseur	350397	75	17	Rondelle
338860	72	21	Support	350399	75	58	Pignon
338861	72	28	Latte	350400	75	40	Tige
338868	72	31	Latte	350401	75	37	Butée
338923	2	6	Diviseur	350406	75	82	Bague
338925	2	18	Pointe	350407	75	43	Bague
338927	2	8	Support	350408	75	35	Butée
338928	2	19	Support	350409	75	75	Support
338929	2	20	Support	350412	75	64	Arbre
338932	2	40	Support	350414	75	53	Poulie
338934	2	38	Ecrou	350415	75	76	Couvercle
338935	2	35	Sécurité	350416	75	79	Pignon
338937	2	2	Diviseur	350418	1	7	Chaîne
338939	2	4	Tringle	350420	53	36	Bague
338940	2	42	Tringle	350421	53	40	Arbre
338943	2	25	Bague	350424	52	1	Variateur
338948	2	43	Pointe	350433	76	12	Tringle
338949	2	23	Vis	350436	76	17	Verrou
340039	69	77	Vis	350439	76	15	Fixation
340075	25	11	Fourche	350446	13	22	Tôle
342625	62	73	Joint	350459	17	69	Boulon
343449	12	30	Rondelle	350460	9	25	Boulon
343760	63	78	Bague	350496	10	8	Collier
347675	73	22	Tôle	350497	10	12	Palier
350083	12	11	Charnière	350500	10	11	Palier
350086	73	78	Vitre	350501	10	9	Palier

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
350504	11	5	Pignon	350929	90	19	Support
350505	11	15	Bague	350933	90	17	Support
350507	72	68	Axe	350938	90	15	Bras
350510	11	2	Poulie	350940	90	5	Support
350536	10	33	Support	350943	90	25	Support
350538	17	11	Verrou	350948	89	45	Support
350540	17	9	Support	350953	90	27	Carter
350544	17	8	Support	350954	89	13	Protecteur
350545	17	14	Tige	350957	90	16	Carter
350557	17	16	Protection	350959	89	59	Tôle
350560	17	72	Roulement	350961	90	28	Protecteur
350563	17	28	Joint	350963	89	15	Tôle
350606	12	29	Collier	350971	89	60	Protecteur
350613	17	45	Bouchon	350977	90	22	Carter
350617	10	7	Axe	350979	90	12	Carter
350618	10	66	Flasque	350980	89	17	Charnière
350619	10	1	Support	350981	89	43	Protection
350620	10	61	Support	350988	89	11	Support
350621	10	22	Flasque	350989	89	48	Tôle
350623	10	63	Flasque	350990	89	35	Support
350624	10	64	Flasque	350991	89	49	Support
350625	34	10	Flexible	350994	89	56	Elément
350647	13	7	Pastille	350995	89	53	Support
350666	68	120	Fixation	353001	56	48	Support
350701	82	65	Poulie	353012	90	23	Support
350707	82	24	Bras	353014	89	20	Support
350709	71	25	Guide	353015	89	21	Support
350710	71	18	Guide	353021	15	8	Support
350717	32	85	Joint	353022	15	4	Support
350718	33	23	Joint	353024	15	24	Axe
350720	24	18	Levier	353025	15	17	Flexible
350733	70	19	Flasque	353061	89	26	Rondelle
350737	70	72	Tôle	353062	89	25	Verrou
350738	69	81	Tôle	353064	89	50	Ressort
350749	92	14	Décalque	353065	89	46	Chaîne
350761	63	82	Poulie	353066	89	54	Chaîne
350775	65	55	Support	353067	89	40	Etrier
350787	56	20	Ventilateur	353068	89	6	Etrier
350800	56	19	Axe	353072	29	34	Etrier
350836	56	18	Roulement	353074	84	6	Support
350876	54	1	Manomet.	353075	89	47	Vis
350883	28	57	Tige	353077	29	24	Feu de controle
350890	89	51	Support	353078	29	25	Lampe
350902	89	12	Support	353087	57	38	Attache
350906	89	19	Goupille	353088	57	42	Attache
350914	89	18	Support	353089	57	41	Attache
350917	89	57	Charnière	353090	57	39	Attache
350918	89	38	Charnière	353093	57	43	Flexible
350924	89	62	Charnière	353094	57	71	Flexible
350928	90	4	Support	353095	37	95	Raccord

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
353096	57	74	Coude	353707	53	48	Levier
353097	57	77	Raccord	353714	22	10	Bouchon
353098	57	75	Courbe	353717	68	16	Levier
353099	57	76	Raccord	353927	77	26	Boulon
353100	37	96	Raccord	353935	68	116	Grille
353101	57	24	Raccord	353946	76	22	Bague
353102	57	18	Courbe	353969	29	9	Connecteur
353104	57	31	Raccord	353980	85	47	Tige
353105	36	58	Olive	353984	85	21	Support
353106	36	59	Olive	353985	85	50	Support
353108	57	68	Joint	354007	72	45	Couvercle
353125	75	81	Roulement	354085	53	61	Ressort
353127	75	56	Roulement	354086	53	60	Buselure
353128	75	53	Bague	354087	53	59	Support
353129	72	34	Roulement	354088	53	62	Support
353130	75	73	Pignon	354120	17	51	Joint
353131	75	85	Joint	354121	17	63	Joint
353138	55	25	Pièce intermédiaire	354122	17	37	Roulement
353140	84	13	Plaque	354123	17	52	Roulement
353145	84	7	Raccord	354124	17	64	Roulement
353147	84	14	Fixation	354131	63	44	Tige
353209	54	47	Support	354133	63	84	Rondelle
353210	54	43	Support	354140	54	37	Cheville
353213	54	51	Bride	354141	54	38	Cheville
353214	54	44	Attache	354142	54	34	Palier
353216	54	17	Pivot	354143	54	48	Ecrou
353221	28	1	Poulie	354144	54	33	Ecrou
353267	21	11	Logement	354145	54	32	Roulement
353288	3	21	Diviseur	354146	54	40	Câble
353307	75	8	Axe	354207	85	36	Toile
353308	5	44	Ecrou	354213	76	4	Tôle
353309	75	66	Support	354214	76	5	Tôle
353315	63	89	Support	354257	29	27	Fusible
353316	63	96	Tige	354258	29	26	Connecteur
353319	63	100	Support	354293	69	99	Ecrou
353362	37	51	Protecteur	354297	36	25	Support
353366	81	2	Levier	354298	75	42	Boulon
353367	81	27	Support	354320	82	66	Arbre
353377	85	44	Couvercle	354321	82	57	Poulie
353430	73	25	Vis sans fin	354322	82	62	Bague
353433	73	62	Tôle	354324	82	43	Arbre
353439	73	37	Prolongement	354325	82	48	Poulie
353442	73	42	Extension	354330	82	61	Levier
353446	73	1	Carter	354337	32	60	Pastille
353578	6	20	Bague	354338	1	19	Courroie
353584	73	63	Courroie	354354	72	37	Couvercle
353586	84	56	Support	354360	7	41	Boulon
353588	85	55	Support	354371	29	72	Support
353656	76	24	Support	354372	27	15	Relais
353660	76	10	Câble	354374	29	50	Avertisseur

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
354397	82	38	Joint	355548	75	48	Flasque
354398	82	34	Joint	355549	65	58	Tôle
354399	82	33	Support	355551	22	9	Bouchon
354400	82	37	Support	355594	70	29	Palier
354406	82	35	Protecteur	355596	12	6	Passe fil
354413	17	73	Tête	355599	28	39	Bague
354615	77	37	Support	355600	40	7	Joint
354616	77	41	Protection	355601	40	6	Joint
354618	77	45	Charnière	355602	40	5	Support
354676	90	18	Support	355603	40	2	Cale
354677	78	37	Arbre	355604	40	4	Ressort
354679	38	1	Support	355605	40	16	Ressort
354701	19	21	Protection	355606	40	15	Axe
354720	25	2	Ecrou	355607	27	41	Joint
354731	78	44	Plateau	355608	40	27	Bille
354736	79	9	Etanchéité	355610	40	13	Pointeau
354737	79	10	Support	355611	40	17	Joint
354738	79	8	Plaque	355612	40	19	Ressort
354779	17	24	Roulement	355615	40	8	Vis
354783	17	54	Joint	355621	16	2	Ressort
354784	17	53	Palier	355628	34	9	Joint
354785	17	38	Axe	355629	34	8	Joint
354787	17	39	Moyeu	355683	41	7	Pastille
354793	80	7	Tuyau	355687	39	3	Circlips
354820	78	7	Bague d'arrêt	355690	39	1	Vis
354847	79	15	Bourrelet d'étanchéité	355703	79	34	Tuyau
354886	66	55	Roulement	355714	63	98	Fixation
354887	66	56	Goupille	355722	78	10	Ecrou
354888	72	1	Couvercle	355788	63	29	Vis
354890	30	23	Support	355808	90	13	Support
354944	72	43	Couvercle	355992	77	36	Bague
354961	72	24	Joint	355993	77	46	Rondelle
354962	65	52	Support	355994	77	48	Rondelle
354964	65	54	Protecteur	356069	3	5	Diviseur
354965	65	57	Protecteur	356146	40	28	Vis
355061	62	39	Vis	356169	57	33	Ecrou
355066	79	36	Raccord	356170	57	32	Olive
355079	79	28	Support	356341	41	5	Ressort
355102	78	12	Palier	356404	72	41	Joint
355135	34	15	Ecrou	356427	36	22	Joint
355136	34	14	Ferrule	356464	36	18	Vis
355233	2	27	Support	356585	20	48	Vis à oeil
355234	2	26	Support	356586	23	8	Support
355259	62	22	Boulon	356723	24	44	Disque
355404	6	2	Arbre	356728	82	63	Cuvette
355424	77	3	Tringle	356730	82	50	Support
355426	68	102	Couvercle	356732	82	53	Tige
355427	68	103	Couvercle	356735	3	10	Tuyau
355518	21	21	Arbre	356781	29	33	Batterie
355547	75	46	Flasque	356818	17	76	Balancier

GROUP
98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
356819	17	40	Balancier	359756	40	29	Bouchon
356820	17	5	Plaquette	359759	40	23	Pointeau
356822	18	7	Ressort	359760	40	22	Joint
356840	65	5	Levier	359761	40	21	Bouchon
356841	65	4	Levier	359762	40	26	Bouchon
356842	65	3	Levier	359851	54	55	Bague
356843	65	2	Arbre	359966	40	3	Pointeau
356844	65	10	Tringle	360059	17	60	Tôle
356845	65	9	Levier	360060	17	62	Tôle
356849	28	73	Levier	360061	17	61	Tôle
356850	65	15	Support	360334	53	42	Support
356853	65	17	Levier	360678	71	9	Arbre
356854	65	20	Levier	360747	27	37	Collier
356869	28	78	Levier	360784	68	109	Tôle
356873	28	70	Levier	360837	54	15	Disque
356903	68	111	Rondelle	360838	54	31	Boulon à oeil
357060	93	12	Outil	360846	21	40	Support
357063	93	4	Outil	360857	32	83	Fixation
357064	93	3	Outillage	360858	15	21	Protection
357077	36	16	Ecrou	360893	54	14	Support
357078	36	17	Olive	360895	54	49	Axe
357079	93	14	Outillage	360896	54	12	Axe
357238	88	39	Vis	360897	54	25	Buselure
357240	88	35	Joint	360898	54	28	Rondelle
357251	72	52	Renforcement	360899	20	21	Tôle
357461	29	95	Feu	360900	54	16	BLoc levier
357468	88	38	Moyeu	360902	54	19	Levier
357545	65	6	Revetement	360915	54	36	Support
357548	75	84	Arbre	360956	17	56	Clavette
357550	75	9	Axe	360959	79	23	Logement
357682	72	5	Couvercle	360961	79	19	Arbre
357683	72	51	Tôle	360962	82	27	Arbre
357685	72	8	Plaque	362133	66	63	Dent
357729	41	10	Pastille	362173	63	68	Levier
357733	88	34	Couvercle	362174	63	63	Levier
357869	52	4	Support	362183	63	76	Ressort
357870	52	5	Support	362207	68	108	Attache
357888	7	9	Renfort	362208	68	71	Attache
357906	7	1	Couvercle	362210	53	68	Circlips
358817	69	88	Rondelle	362221	7	26	Tôle
358886	45	35	Ecrou	362234	8	11	Pignon
359494	26	32	Pochette	362250	81	34	Levier
359495	26	29	Arbre	362277	6	13	Logement
359497	26	31	Fourche	362298	61	14	Rondelle
359498	27	4	Couvercle	362299	68	105	Tôle
359499	27	8	Raccord	362303	68	104	Déflecteur
359500	27	7	Joint	362334	76	27	Goulotte
359641	21	28	Ressort	362336	17	2	Vis
359726	55	35	Boulon	362352	17	27	Couvercle
359755	40	18	Bouchon	362355	17	42	Boîte

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
362384	75	34	Boulon	365217	56	33	Guide
362385	21	19	Arbre	365218	22	23	Boîtier
362396	21	22	Arbre	365512	78	34	Bague
362398	7	40	Plaque	365640	22	11	Boîtier
362449	13	11	Accouplement	365747	22	57	Buselure
362452	13	72	Accouplement	365824	6	1	Protecteur
362481	78	14	Etrier	365826	6	3	Pignon
362502	81	22	Tige	365967	77	44	Guide
362520	32	40	Support	366050	61	2	Contre-batteur
362528	63	45	Tourillon	366235	79	40	Raccord
362533	82	21	Support	366239	57	67	Bride
362552	82	20	Support	366298	41	26	Bouchon
362557	82	19	Protecteur	366299	57	1	Bouchon
362559	21	35	Châssis	366362	21	29	Bague
362562	21	32	Levier	366459	56	3	Renforcement
362563	21	33	Arbre	366460	56	2	Support
362566	21	23	Bras	366467	56	1	Grille
362568	29	73	Feu	366476	56	13	Support
362583	63	55	Connection	366484	56	9	Enveloppe
362603	82	14	Moyeu	366960	24	10	Fourchette
362627	63	97	Ressort	367247	56	39	Pince
362709	6	25	Vis	367318	56	37	Support
362769	85	57	Couvercle	367323	56	38	Tuyau d'échappement
362772	85	58	Couvercle	367331	53	45	Tôle
362776	69	110	Rondelle	367332	53	44	Poulie
362778	76	43	Fixation	367683	79	48	Bague
362785	70	66	Bague	367684	79	46	Clips
362786	70	65	Plaquette	367685	79	49	Ecrou
362801	6	14	Moyeu	367923	27	16	Valve
362804	22	25	Roulement	368021	81	19	Tuyau
362938	37	59	Soupape	368092	6	32	Poulie
362947	21	31	Ecrou	368181	55	45	Levier
362977	5	25	Cale	368206	7	42	Bague
364170	16	5	Buselure	368445	70	67	Rivet
364197	57	79	Support	368484	93	7	Outilage
364198	57	80	Attache	368582	29	39	Fixation
364231	15	27	Pastille	368724	57	81	Manomètre
364811	54	35	Support	368845	75	87	Couvercle
364812	54	11	Décalcomanie	368846	75	71	Boîtier
364814	54	39	Câble	368849	75	21	Vis
364815	20	14	Tôle	368870	75	102	Axe
364818	7	24	Tige	370002	13	51	Circlips
364869	54	27	Rondelle	370003	13	57	Circlips
364870	54	24	Ressort	370004	82	46	Circlips
365031	53	74	Décalque	370006	55	17	Circlips
365101	54	54	Décalcomanie	370007	17	30	Circlips
365110	17	79	Section	370009	67	74	Circlips
365111	17	79	Section	370011	28	12	Circlips
365112	17	23	Section	370012	6	54	Circlips
365167	78	47	Bague	370013	64	29	Circlips

GROUP
98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
370014	53	20	Circlips	372611	56	12	Protection
370016	22	58	Circlips	372630	7	23	Plaque
370018	6	21	Circlips	372783	55	1	Boule
370021	17	31	Circlips	372891	1	20	Courroie
370024	82	13	Circlips	373103	28	37	Reteneur
370025	41	8	Circlips	373104	28	35	Pignon
370026	75	104	Circlips	373105	28	31	Pignon
370027	53	24	Circlips	373108	28	41	Poulie
370616	32	38	Levier	373114	62	23	Levier
370617	32	18	Levier	373115	62	47	Levier
370673	62	64	Levier	373117	62	46	Levier
370676	62	33	Levier	373118	62	24	Levier
370687	20	15	Tôle	373121	62	44	Levier
370688	62	65	Levier	373122	62	18	Levier
370958	56	32	Brosse	373123	62	50	Levier
370968	79	6	Support	373124	62	19	Levier
370999	72	13	Tôle	373125	62	43	Levier
371042	57	62	Attache	373257	62	69	Console
371043	57	63	Protection	373327	62	70	Vis
371117	57	26	Protection	373374	79	39	Joint
371132	56	4	Grille	373557	79	45	Raccord en caoutchouc
371175	81	17	Support	373558	79	42	Raccord en caoutchouc
371193	72	15	Tôle	373561	79	37	Conduite d'huile
371194	72	23	Tôle	373562	79	38	Conduite d'huile
371221	18	15	Boulon	373604	79	41	Huile réfrigeration
371222	1	15	Courroie	373678	32	21	Mâchoire
371284	63	77	Support	373685	28	51	Ressort
371479	89	10	Tôle	373690	63	88	Poulie
371505	72	64	Tôle	373703	20	19	Couvercle
371507	72	66	Renforcement	373803	7	44	Guide
371509	72	65	Renforcement	373815	41	20	Joint
371533	90	24	Protection	373816	41	19	Joint
371783	32	82	Quick coupling	373817	41	27	Joint
371784	40	30	Bouchon	373941	75	1	Goulotte
371883	80	4	Grille	374093	21	27	Amortisseur
372044	79	1	Elément	374129	29	32	Câble
372109	15	35	Rondelle spéciale	374130	29	31	Câble
372110	15	34	Rondelle spéciale	374272	88	21	Bague
372164	63	75	Ressort	374341	22	15	Axe
372198	41	22	Couvercle	374352	75	86	Axe
372201	6	58	Pignon	374365	62	66	Clip
372237	57	44	Conduite hydraulique	374394	26	25	Support
372241	57	25	Conduite hydraulique	374396	55	3	Levier
372242	57	23	Conduite hydraulique	374418	29	10	Connect
372243	57	17	Conduite hydraulique	374453	69	101	Manivelle
372251	57	37	Support	374503	88	40	Circlips
372570	17	48	Tête	374504	88	41	Ecrou
372571	11	16	Guide	374544	63	52	Fourche
372572	11	18	Guide	374639	68	11	Rotule
372599	11	6	Tige	374678	68	39	Levier

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
374683	68	14	Tringle	377009	29	19	Minuterie
374684	68	15	Support	377016	8	17	Support
374686	68	13	Tringle	377018	8	8	Moyeu
374703	34	6	Joint	377051	68	9	Tamis
374704	34	5	Joint	377178	86	21	Couvercle
374705	34	3	Joint	377200	85	6	Tôle
374706	34	7	Joint	377434	64	50	Angle
374707	34	4	Joint	377626	20	37	Rampe
374709	63	21	Axe	377755	85	5	Tube
374710	63	28	Support	377998	64	14	Joint
374711	63	27	Support	377999	64	15	Roulement
374788	22	31	Colonne	378089	64	20	Clavette
374882	62	74	Plaque	378090	64	11	Reteneur
374904	41	16	Couvercle	378092	64	9	Poulie
374927	69	27	Tringle	378093	64	10	Couvercle
374928	69	14	Levier	378096	64	24	Palier
375030	17	29	Excentrique	378097	64	18	Palier
375065	56	44	Couvercle	378240	28	7	Guide
375165	64	49	Palier	378243	5	35	Rondelle
375179	68	21	Levier	378244	5	24	Rondelle
375183	78	27	Arbre	378245	5	5	Rondelle
375418	61	20	Disque	378246	5	2	Rondelle
375419	61	18	Disque	378247	77	11	Rondelle
375421	61	19	Disque	378248	6	9	Rondelle
375449	66	58	Secoueur	378249	64	27	Reteneur
375563	69	47	Moyeu	378353	10	57	Pignon
375596	79	43	Tuyau	378477	32	19	Tige
375645	80	15	Elément	378609	75	28	Boulon
375707	64	26	Reteneur	378635	89	44	Protecteur
375782	79	51	Joint	378636	7	19	Levier
375783	79	52	Elément réfrigérateur	378654	52	16	Mâchoire
375804	22	22	Joint	378656	52	20	Mâchoire
375805	22	7	Arbre	378672	1	26	Courroie
375836	20	25	Tôle avant	378680	89	36	Support
375876	70	103	Extension	378682	77	42	Protecteur
375877	68	123	Ecrou	378686	56	35	Protection
375889	29	90	Support	378690	89	34	Tôle
375891	29	91	Support	378715	6	45	Bague
375892	68	121	Bras	378717	75	101	Pignon
375960	76	26	Vis	378718	75	106	Entretoise
375977	1	23	Courroie	378720	75	103	Joint
375987	86	25	Hotte	378721	75	105	Circlips
376315	85	38	Tôle	378722	75	26	Rondelle
376545	37	62	Ecrou	378724	75	83	Roulement
376653	20	18	Tôle	378726	75	24	Cale
376725	61	17	Batte	378733	79	18	Pale
376746	34	31	Tube	378789	79	31	Support
376906	14	26	Axe	378816	57	9	Protecteur
376935	27	17	Support	378819	71	57	Support
376985	66	57	Joint	378840	53	73	Bouchon

GROUP
98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
378841	36	11	Raccord	380560	89	72	Ressort
378856	57	12	Réservoir	380592	78	74	Valve
378905	70	108	Couvercle	380637	9	18	Ressort
378913	70	106	Couvercle	380648	62	63	Levier
378915	20	23	Tôle de fond	380652	9	17	Verrou
378970	57	28	Raccord	380705	20	34	Rampe
378991	62	37	Plaque	380737	34	61	Raccord
378999	81	25	Support	380738	34	60	Raccord
379148	86	31	Support	380739	15	11	Vérin
379157	70	105	Circlips	380741	13	16	Vérin hydr.
379251	20	31	Tôle	380748	15	26	Vérin
379258	61	58	Palier	380823	32	10	Support
379364	89	71	Tige	380832	68	99	Plaque
379386	62	84	Tringle	380843	34	38	Tige de réglage
379431	37	85	Raccord	380895	67	26	Palier
379433	63	101	Clé	381045	66	36	Joint
379434	63	99	Support	381048	5	28	Tôle
379484	63	4	Indicateur	381057	17	57	Doigt
379529	69	48	Disque	381095	81	51	Réservoir
379531	8	18	Carter	381096	81	37	Valve
379578	72	71	Tôle	381097	78	80	Boulon
379614	26	2	Clavette	381099	78	79	Joint
379615	25	23	Pédale	381100	81	42	Ecrou
379646	70	110	Circlips	381101	81	45	Ecrou
379647	70	69	Joint	381102	81	43	Olive
379650	9	28	Chaîne	381104	81	50	Olive
379663	34	42	Distributeur	381105	81	49	Raccord
379683	32	88	Soupage	381133	80	8	Support
379717	82	23	Joint	381135	81	52	Joint
379719	70	78	Joint	381140	24	24	Clip
379720	17	80	Doigt	381145	80	12	Collier de serrage
379726	67	46	Support	381334	61	40	Rateau
379727	67	45	Support	381557	20	12	Support
379769	67	36	Table	381687	63	59	Bras variat.
379772	6	36	Ressort	381688	63	53	Bras variat.
379801	26	3	Raccord	381826	48	40	Rondelle
379807	41	23	Ressort	381827	48	37	Rondelle
379849	70	104	Roulement	381856	50	56	Joint
379862	64	23	Arbre	381934	48	13	Moyeu
379890	5	29	Tôle	382070	75	44	Carter
379922	68	124	Tôle	382200	63	2	Rondelle
379947	84	8	Tuyau	382225	48	14	Joint
380295	6	37	Guide	382226	48	19	Joint
380402	10	31	Palier	382228	47	11	Arbre
380424	87	13	Ecrou	382229	47	13	Levier
380457	85	27	Tôle	382236	47	14	Fourchette
380536	82	22	Joint	382258	61	33	Palier
380541	75	24	Rondelle	382261	61	15	Arbre
380542	53	65	Support	382268	63	93	Flasque
380543	53	43	Cheville	382499	50	46	Tôle de sûreté

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
382503	50	68	Flasque	385535	12	17	Raccord
382527	36	3	Etrier	385536	10	35	Support
382551	62	80	Verrou	385563	82	36	Racleur
382552	62	79	Verrou	385754	34	44	Plaque
382553	62	78	Plaque	385772	22	32	Vis
382610	50	44	Axe	385818	34	40	Axe
382869	56	11	Huile réfrigeration	385831	69	100	Support
382931	89	42	Tôle	385872	93	21	Etrier
382932	89	41	Protecteur	385937	58	64	Jeu de joint
382975	87	28	Roulement	385938	60	▲	Jeu
383065	67	4	Levier	386215	13	14	Raccord
383068	67	51	Axe	386287	50	75	Bouchon
383069	67	7	Levier	386289	46	12	Tige
383070	67	2	Palier	386515	46	22	Graisseur
383071	67	15	Levier	386591	26	10	Levier
383118	68	85	Caisson	386592	26	11	Levier
383230	50	69	Couvercle	386692	69	24	Support
383281	50	65	Pignon	386693	34	62	Raccord
383459	80	20	Plaque	386925	16	1	Pochette
383941	22	36	Boitier dire	386926	16	1	Pochette
384141	50	67	Roulement	387025	60	●	Jeu
384142	50	55	Roulement	387100	15	22	Support
384146	81	41	Pince	387105	14	6	Support
384259	48	5	Arbre	387297	73	24	Tube
384262	48	10	Pignon	387298	73	34	Support
384287	4	19	Diviseur	387299	73	33	Tôle
384305	81	44	Tube	387300	73	67	Tôle
384338	81	48	Tube	387448	10	32	Support
384357	17	66	Pince	387505	36	23	Pompe
384358	17	68	Pince	387506	39	●	Pochette
384360	75	92	Tendeur	387512	34	65	Bouchon
384388	68	101	Tôle	387536	24	48	Tige
384548	49	6	Joint	387589	24	49	Levier
384572	89	27	Support	387607	21	17	Arbre
384627	24	1	Levier	387622	21	18	Support
384640	68	62	Grille	387624	21	10	Cliquet
384966	21	30	Poignée	387643	24	9	Support
385006	25	22	Levier	387794	28	47	Bague
385107	20	38	Tôle	387796	28	50	Levier
385191	11	26	Bague	388003	88	7	Ecrou
385292	85	63	Ampoule	388116	48	17	Joint
385374	10	23	Disque	388121	53	5	Connecteur
385376	61	54	Boulon	388250	39	6	Clavette
385452	56	34	Protection	388253	45	41	Buselure
385453	89	37	Protecteur	388427	67	49	Joint
385461	70	77	Elévateur	388435	92	20	Décalque
385509	20	40	Boîte de levier	388556	73	68	Support
385519	12	20	Support	388664	29	82	Tôle
385533	12	31	Ecrou	388744	93	22	Timon
385534	12	27	Arbre	388775	34	*	Pochette

**GROUP
98**

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
388776	34	●	Pochette	393567	56	42	Guide
388830	73	71	Tôle	393680	81	16	Protection
388832	73	29	Tôle	393900	12	35	Fusible
388835	73	69	Couvercle	393901	12	36	Fusible
388838	73	70	Tôle	393919	57	48	Support
389771	34	39	Levier	394027	48	39	Roulement
389798	34	38	Tube	394028	48	33	Bague
389979	90	29	Protecteur	394166	37	77	Frein
390014	26	28	Cheville	394168	33	18	Pince
390015	25	9	Cheville	394173	33	41	Frein
390017	53	49	Arbre	394174	35	33	Attache
390021	66	13	Barre	394226	82	44	Axe
390027	24	38	Cheville	394309	12	33	Couvercle
390029	8	39	Axe	394359	48	8	Bague
390039	24	22	Axe	394361	48	6	Bague
390040	69	42	Axe	394362	48	42	Bague
390062	25	17	Axe	394363	18	9	Sécurité
390275	70	25	Support	394372	32	62	Raccord
390822	5	20	Ecrou	394373	32	53	Raccord
390837	12	13	Moteur	394468	48	3	Joint
390838	70	68	Tôle	394600	33	38	Vérin hydr.
391127	67	43	Couvercle	394849	22	48	Cheville
391128	67	71	Flasque	394850	22	45	Rondelle
391129	67	72	Flasque	394851	22	44	Roulement
391130	67	55	Excentrique	394852	22	43	Rondelle
391131	67	73	Bielle	394854	22	38	Commutateur
391132	67	23	Axe	394855	22	21	Bague
391134	67	68	Poulie	394922	17	41	Tampon
391136	69	64	Vis	395019	32	50	Raccord hydr.
391229	83	22	Pince	395088	11	30	Buselure d'écartement
391230	83	19	Support	395187	53	77	Tôle
391246	93	20	Cale de roue	395330	8	31	Galet
391915	65	38	Levier	395347	18	14	Pignon
392289	20	24	Chassis	395391	50	47	Cale
392308	62	29	Renforcement	395392	50	48	Cale
392386	67	63	Joint	395393	50	49	Cale
392387	67	64	Joint	395473	18	14	Pignon
392455	68	5	Bague d'étanchéité	395533	53	19	Moteur hyd.
392672	30	18	Contact	395589	8	33	Bague
392696	12	12	Vis	395655	11	3	Rondelle
392944	77	10	Ressort	395782	32	32	Raccord
393133	32	48	Adaptateur	395925	38	*	Pochette joint
393134	86	11	Support	395930	13	*	Jeu de joint
393135	86	9	Support	395931	13	▲	Jeu de joint
393137	86	14	Tôle	395937	16	2	Pochette
393140	86	10	Support	395956	81	55	Pince
393219	24	18	Câble	395957	81	56	Pince
393346	12	26	Accouple	395963	48	16	Pignon
393406	13	●	Pochette joint	396016	81	57	Vis
393428	12	34	Interrupt.	396017	34	11	Raccord

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
396018	34	36	Levier	397413	8	42	Guide
396022	78	16	Support	397431	5	15	Axe
396115	53	2	Arbre	397435	5	16	Pièce charnière
396116	48	35	Pignon	397479	6	42	Pièce de réglage
396117	48	30	Rondelle	397480	6	41	Pièce de réglage
396118	48	41	Bague	397546	87	1	Support
396120	48	26	Pignon	397554	45	22	Pièce charnière
396121	48	22	Bague	397557	45	24	Vis
396135	48	32	Roulement	397568	87	11	Axe
396136	48	28	Roulement	397585	45	32	Buselure
396137	48	24	Roulement	397652	45	40	Arbre
396138	48	36	Circlips	397803	32	15	Tube hydr.
396175	80	5	Conduite	397856	70	91	Palette
396268	82	30	Grille	397878	35	11	Buselure
396319	58	21	Distributeur	397927	35	12	Pièce charnière
396323	32	16	Raccord	397977	37	74	Raccord
396376	62	83	Tôle	397999	17	35	Boitier
396394	83	21	Raccord	398125	16	4	Piston
396402	57	27	Support	398136	46	5	Soupape
396421	32	33	Raccord	398142	45	34	Rondelle
396441	6	23	Palier	398219	16	5	Pochette
396501	33	●	Guide	398220	16	4	Buselure
396503	33	*	Pochette	398221	16	3	Piston
396606	31	10	Bague entretoise	398224	12	7	Contact
396661	47	26	Bouchon	398225	12	8	Contact
396724	53	76	Support	398262	37	80	Boule d'azote
396731	24	51	Buselure	398268	32	76	Boule d'azote
396732	45	45	Buselure	398271	35	54	Boule d'azote
396802	13	56	Poulie	398274	45	23	Buselure
396806	13	48	Couvercle	398276	45	27	Ecrou
396862	13	49	Poulie tend.	398533	6	43	Support
396928	32	4	Tube hyd.	398602	80	16	Filtre à aire
396929	26	24	Vérin	398682	68	62	Tamis
396947	45	9	Equerre	398710	80	6	Griffe
396988	45	8	Equerre	398714	18	47	Boulon spécial
397041	8	47	Support	398725	8	28	Plaque
397062	35	1	Support	398745	30	6	Interrupteur
397121	27	31	Support	398746	37	81	Soupape
397127	27	34	Conduite hydraulique	398747	37	41	Soupape électro
397132	7	43	Tôle	398748	1	14	Courroie
397135	8	38	Guide	398749	37	42	Tôle
397136	8	32	Buselure	398757	37	71	Demi palier
397200	5	6	Rouleau	398759	35	23	Vérin
397243	8	35	Tendeur	398810	67	12	Silent bloc
397287	7	5	Tôle	398815	69	50	Disque
397381	5	7	Buselure	398823	92	2	Décalque
397389	10	14	Arbre	398882	69	97	Tige
397397	8	13	Support	398885	46	29	Vis
397398	8	16	Arbre	399053	80	18	Elément filtrant
397412	8	44	Bague	399064	86	32	Support

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
399080	88	48	Jante	410481	30	41	Support
399085	12	10	Charnière	410510	91	5	Support
399103	80	13	Tuyau	410544	32	1	Manometre
399119	22	27	Arbre	410555	30	28	Joint
399158	30	13	Relais	410567	20	11	Couvercle
399160	30	34	Interrupteur micro	410581	45	6	Support
399244	20	20	Rampe	410624	38	16	Douille
399245	88	9	Rondelle	410664	32	72	Raccord
399298	37	63	Orifice	410742	18	14	Pignon
399405	35	2	Support	410794	74	34	Extension
399616	1	6	Courroie	410795	74	32	Extension
399798	9	29	Arbre P.T.O.	410824	18	19	Circlips
399830	20	30	Balustrade	410828	74	31	Tôle
399834	23	28	Tôle	410829	74	33	Tôle
399836	23	27	Tôle	410960	18	10	Moyeu
399837	23	29	Support	410963	30	20	Passe fil
399838	23	23	Balustrade	410980	35	39	Support
399839	23	22	Balustrade	411002	29	4	Compteur
399841	23	13	Support	411010	31	1	Protection
399843	45	7	Support	411049	35	32	Plaque
399853	53	27	Support	411128	80	21	Couvercle
399855	23	7	Marche	411341	80	17	Collier
399857	37	72	Demi palier	411351	27	33	Tube
399868	23	24	Marche	411353	27	32	Tube
399870	20	45	Balustrade	411472	89	29	Tôle
399964	30	5	Diode	411513	24	35	Couvercle
399977	91	9	Tôle	411515	24	31	Tige
399986	32	6	Passe	411547	24	26	Tôle
410006	49	16	Pignon	411796	24	53	Support
410007	49	15	Axe	411797	24	16	Protecteur
410034	49	23	Pignon	412004	6	46	Vis
410061	70	79	Elévateur	412031	70	96	Mailon
410080	29	63	Couvercle	412033	48	45	Epaisseur
410081	29	62	Couvercle	412066	62	40	Ecrou
410088	29	68	Feu	412103	87	38	Ecrou-crénele
410182	89	33	Support	412106	87	30	Ecrou-crénele
410183	89	30	Support	412126	7	29	Ecrou
410226	71	48	Elévateur	412153	87	14	Boulon
410259	30	27	Essieu	412192	48	44	Bague
410283	30	15	Couvercle	412376	50	79	Goujon
410284	30	12	Couvercle	412383	50	41	Goupille
410313	24	46	Plaque	412384	50	42	Goupille
410320	30	47	Tlge	412385	50	32	Rondelle
410322	30	37	Levier	412386	49	8	Roulement
410324	30	48	Support	412387	50	31	Ecrou
410325	30	43	Support	412390	46	14	Goupille
410356	30	39	Plaque	412393	50	3	Goupille
410358	30	26	Joint	412394	50	22	Bague
410360	30	36	Joint	412395	50	28	Bague de joint
410361	30	31	Couvercle	412398	46	30	Vis

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
412399	50	21	Rondelle	419354	45	16	Buselure
412428	55	38	Tourillon de rotation	419411	78	56	Conduite
412429	50	18	Vis	419442	45	31	Palier
412440	14	33	Boulon	419601	35	57	Ressort
417006	34	63	Bouchon	419602	35	*	Joint
418283	34	12	Coude	419632	35	51	Buselure
418284	33	40	Coude	419829	88	5	Buselure
418312	22	42	Joint torique	419855	88	16	Cheville
418325	7	15	Plat	419856	88	25	Cheville
418443	42	5	Electro aimant	419857	88	2	Arbre
418471	42	*	Joint	419909	13	71	Protecteur
418472	42	1	Raccord	419946	6	59	Chaîne d'élévateur
418473	42	2	Raccord	419948	6	63	Chain
418475	42	4	Protection	419949	6	62	Chain
418476	42	6	Plongeur	420089	17	10	Protecteur
418477	42	8	Joint	420093	29	13	Clavette
418478	42	7	Ressort	420172	8	34	Câble
418538	30	42	Rondelle	420173	8	45	Câble
418580	43	*	Joint	420176	88	3	Rondelle
418581	43	1	Joint	420391	88	10	Axe
418846	44	8	Joint	420392	49	12	Tôle
418848	44	7	Disque	420529	36	31	Plat
418849	44	▲	Joint	420530	36	32	Plat
418860	78	6	Echappement	420534	36	30	Support
418866	35	24	Soupape	420536	36	24	Tôle
418873	9	14	Fourchette	420538	36	41	Tôle
418874	9	4	Fourchette	420544	36	38	Poulie
418875	9	15	Fourchette	420740	56	49	Support
418876	9	20	Fourchette compl.	420760	87	25	Buselure
418877	9	21	Protection	420761	87	27	Buselure
418910	40	31	Vis	420773	37	82	Soupape
418936	9	1	Croisillon	420808	87	26	Goujon
418937	9	2	Jonc de croisillon	420809	87	29	Axe
418938	9	11	Mâchoire à bride	420810	87	33	Bloc
418939	9	9	Disque de friction	420813	87	32	Fourchette
418940	9	10	Plateau	420825	36	13	Raccord
418941	9	8	Mâchoire à bride	420826	36	12	Conduite
418942	9	16	Arbre extérieur	420864	57	22	Raccord
418944	9	22	Bague	420894	41	24	Filtre d'huile
418945	9	24	Protection	420897	35	14	Rondelle
418946	9	23	Protection	420900	29	14	Tableau
419110	8	43	Bague	420951	29	30	Chaîne
419111	5	38	Rouleau	421025	83	4	Couvercle
419171	8	41	Tige	421030	72	55	Phare
419173	5	4	Tige	421070	83	2	Couvercle
419174	5	36	Contre-poids	421080	79	44	Conduite
419175	5	9	Tôle	421081	79	30	Support
419176	5	39	Buselure	421082	79	7	Radiateur
419177	5	37	Axe	421135	44	2	Pomp hydr.
419251	17	81	Volant	421296	48	21	Arbre

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
421354	78	17	Support	426323	35	31	Cheville
421477	47	22	Fourche	426325	6	48	Ressort de compression
421478	47	23	Fourche	426384	85	68	Latte
421735	87	37	Bague	426398	5	40	Flasque
421869	38	9	Vérin	426399	5	41	Flasque
422114	46	15	Epaisseur	426459	35	56	Conduite-flexible
422123	79	50	Support	426482	37	73	Support
422204	83	3	Joint	426509	68	60	Canevas
422289	78	13	Support	426566	87	22	Tige
422292	78	9	Joint	426583	88	23	Palier
422654	19	8	Buselure	426599	24	52	Grippe
422781	6	56	Pignon	426633	35	53	Orifice
422791	79	14	Support	426639	41	12	Bouchon de remplissage
422793	82	5	Palier	426644	35	19	Douille
423026	79	60	Support	426645	37	61	Douille
423027	79	57	Protection	426646	35	45	Bride
423032	79	58	Protection	426648	35	44	Bride de tension
423033	79	59	Support	426649	37	67	Bride de tension
423093	46	19	Croisillon	426650	37	66	Bride de tension
423096	46	18	Mâchoire	426666	35	52	Adaptateur-T
423185	79	4	Courbe	426667	35	17	Raccord
423273	48	4	Roulement	426670	5	30	Pièce latérale - droite
423357	35	▲	Buselure	426671	5	30	Pièce latérale - gauche
423362	48	11	Roulement	426675	37	58	Conduite flexible
423466	87	36	Joint sphérique	426676	35	21	Conduite flexible
423475	48	18	Flasque	426677	35	20	Conduite flexible
423761	38	7	Cheville	426679	36	56	Support
424093	14	29	Rondelle	426685	38	17	Cheville
424094	14	9	Couvercle	426686	7	13	Elévateur de paille
424095	14	13	Rondelle	426691	5	17	Tablier de coupe
424096	14	31	Buselure	426757	87	21	Tôle
424097	14	28	Bras	426842	80	19	Support
424098	14	14	Disque	426879	88	49	Chambre à air
424106	14	20	Tube de rabatteur	426884	46	28	Rondelle
424139	14	19	Bras	426885	88	30	Pivot - droite
424230	14	3	Bushing	426886	88	31	Pivot - gauche
424242	14	21	Support	426891	88	29	Arbre
424248	14	12	Support	426892	88	18	Charnière - gauche
424351	83	20	Conduite	426893	88	17	Charnière - droite
424524	13	13	Conduite	426951	87	19	Mâchoire
424525	32	81	Conduite	426952	87	20	Croisillon
424526	33	4	Conduite	426953	87	18	Mâchoire
424602	92	10	Décalque	426972	46	23	Axe de prise de force
425416	55	47	Roulement à bride	427429	87	15	Plaque
426152	88	32	Roulement à galets	427705	24	47	Protection
426216	88	22	Pneu	428002	50	57	Rondelle butée
426259	45	12	Buselure	428247	43	3	Joint
426260	45	46	Arbre	428248	43	2	Joint
426271	87	16	Tige	428249	43	1	Joint
426272	87	17	Tige	428754	19	38	Couvercle

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
430015	29	80	Connecteur	439436	50	54	Transmission
430513	48	7	Roue-dentée	439482	49	9	Flangette
430517	48	9	Roue-dentée	439483	49	26	Flangette
430661	48	2	Flangette	439484	49	3	Couvercle
430801	53	7	Bourrelet d'étanchéité	439486	50	63	Couvercle
430945	47	1	Goujon	439503	50	33	Roulement
430964	48	43	Buselure	439504	50	35	Roulement
432362	45	29	Cheville	439559	31	7	Couvercle
432914	53	3	Bague	439585	50	58	Arbre de commande
433006	36	52	Pince	439588	31	11	Socket
433099	36	53	Support	439594	46	3	Couvercle
433630	50	59	Bague	439629	50	34	Roue-dentée
434297	19	4	Manivelle	439655	49	5	Bague
434315	19	37	Axe	439656	46	8	Etanchéité
434320	19	7	Axe	439657	49	4	Etanchéité
434321	19	39	Axe	439658	49	21	Arbre
434340	19	3	Axe	439659	49	14	Arbre
434909	19	9	Doigt	439749	14	32	Dent rabatteur
435428	14	24	Dent-rabatteur	439801	46	27	Arbre
435661	31	9		439802	53	4	Boîtier hydrostatique
436353	14	2	Buselure	439845	46	9	Boîte de vitesse
436358	48	27	Pignon	439852	50	25	Disque de frein
436422	47	19	Jeu d'étanchéité	439853	50	27	Support
436457	48	23	Pignon	439911	50	71	Support
436458	48	31	Pignon	439912	50	70	Support
436459	48	38	Pignon	439994	50	5	Rondelle
436488	83	31	Courbe	439995	50	36	Flangette
436780	46	24	Fourchette	439996	50	29	Buselure
436781	46	25	Goupille	439997	50	37	Plaque de fermeture
436865	21	7	Guide	439999	50	53	Bourrage
436866	21	8	Guide	440001	93	9	Outil
437765	26	30	Ecrou	440002	93	8	Outil
437766	26	31	Fourche	440006	93	6	Clé
437777	49	20	Differentiel	440009	93	2	Clé
437778	49	24	Differentiel	440010	93	1	Clé
437811	78	75	Bague d'étanchéité	440011	93	13	Tournevis
437817	78	76	Nipple	440012	93	17	Pince
437869	48	34	Bague de raccord	440014	93	18	Pompe
437870	48	25	Bague de raccord	440637	50	52	Goujon
438900	78	78	Soupape	440638	50	77	Goujon
438901	78	77	Bague d'étachéité	440639	45	11	Support
438902	81	40	Tube	440640	53	16	Support
438973	19	13	Arbre	440644	53	63	Support
439012	26	29	Tige	440648	53	64	Goujon
439013	26	32	Pochette	440649	53	69	Support
439215	6	64	Latte de chaîne	440661	17	20	Poulie
439325	53	25	Poulie «V»	440775	47	6	Goujon
439349	19	2	Vis sans fin	440776	47	2	Goujon
439363	50	26	Bague	440782	31	8	Etanchéité
439364	51	3	Jante	440784	47	18	Arbre

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
440817	57	66	Conduite hydraulique	443536	58	46	Axe de commande
440823	55	27	Levier	443663	55	28	Boulon spécial
440837	45	25	Tige	443664	55	18	Flanquette
440838	45	30	Châssis	443669	55	26	Levier
440862	8	27	Fourchette	443696	50	81	Réduction finale
440864	45	1	Support	443697	50	82	Réduction finale
440866	55	21	Support	443707	53	54	Tige
440867	55	7	Indicateur	443708	50	8	Cylindre de frein
440868	55	19	Flanquette	443709	50	13	Cylindre de frein
440871	55	16	Levier	443710	50	7	Jeu de réparation
440872	55	15	Arbre	443711	50	14	Souape
440875	55	10	Moyeu	443712	50	12	Joint torique
440879	53	9	Protection	443713	50	17	Plaque de fermeture
440882	53	17	Support	443714	50	10	Plaque de support
440883	53	8	Support	443809	46	20	Tube
440904	27	38	Protection	443810	46	26	Fourchette
440906	55	2	Support	444129	92	11	Décalque
440907	55	42	Arbre	444287	57	40	Conduite hydraulique
440921	55	50	Support	444288	57	78	Conduite hydraulique
440924	55	49	Support	444289	57	64	Conduite hydraulique
440925	55	37	Levier	444290	57	65	Conduite hydraulique
440928	55	33	Tige	444324	50	30	Joint torique
440930	55	41	Tige	444339	50	6	Rondelle d'épaisseur
440936	8	1	Support	444340	50	39	Rondelle d'épaisseur
441443	37	30	Tôle de protection	444341	50	40	Rondelle d'épaisseur
441754	30	44	Support	444372	30	46	Tige de réglage
441755	45	10	Angle	444394	45	15	Support
442140	37	97	Connection	444397	85	10	Châssis
442145	88	12	Tôle	444474	85	34	Support
442148	88	14	Essieu de direction	444477	85	45	Support
442189	78	52	Support	444479	85	32	Support
442193	88	4	Support	444480	85	46	Châssis
442195	87	8	Charnière	444481	85	64	Châssis
442196	87	3	Charnière	444497	85	62	Support
442198	87	10	Châssis	444509	27	42	Nipple
442201	35	10	Tourillon de rotation	444510	27	43	Nipple
442236	36	14	Conduite flexible	444514	27	35	Conduite hydraulique
442237	36	9	Conduite flexible	444515	27	39	Conduite hydraulique
442238	36	15	Conduite flexible	444516	27	40	Conduite hydraulique
442242	31	14	Raccord	444517	26	22	Conduite hydraulique
442425	87	40	Protection	444518	26	20	Conduite hydraulique
442561	36	4	Conduite hydraulique	444523	45	20	Support
442564	36	6	Raccord	444612	80	3	Tamis anti-poussière
442565	41	21	Réservoir	444622	20	5	Palier
442574	23	25	Rallonge d'escalier	444624	53	51	Plat
442619	37	49	Robinet	444625	53	75	Protection
442620	37	48	Robinet	444628	35	59	Rondelle d'orifice
442644	37	43	Support	444629	37	91	Rondelle d'orifice
442745	31	15	Tôle	444630	37	89	Rondelle d'orifice
442986	30	3	Support	444645	45	14	Support

GROUP

98

INDEX

Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description	Part No. Numéro	Group Groupe	Fig. Rep.	Description
444646	45	13	Support	482909	2	41	Suspension
444678	35	22	Raccord	482916	2	22	Réglage
444679	30	2	Câble électrique	482917	2	12	Charnière
444724	27	29	Conduite hydraulique	482938	4	20	Tringle
444725	27	28	Conduite hydraulique	483598	20	39	Crochet
444730	53	26	Support	483726	64	51	Tôle
444732	45	5	Support	483727	64	36	Tôle
444738	51	1	Pneu	484192	61	49	Plaque
444811	86	34	Caisse à outils	484329	52	13	Palier
444925	36	54	Pompe hydraulique	484811	69	75	Indicateur
444926	44	3	Pompe hydraulique	485521	69	92	Levier
445170	37	65	Cylindre hydraulique	485743	66	53	Tôle
445171	43	4	Etanchéité	485978	81	11	Tôle
445172	43	5	Etanchéité	486652	72	25	Tôle
445173	43	6	Etanchéité	487046	37	52	Support
445342	43	2	Ressort	487828	63	8	Rondelle
445343	43	3	Ressort	489044	89	58	Charnière
448715	50	9	Frein de disque	510120	49	7	Joint
450016	83	12	Elément	514098	48	65	Joint
460071	66	64	Grille				
470013	29	3	Ampoule				
470016	29	96	Lampe				
470018	29	2	Ampoule				
470020	29	70	Lampe				
470023	29	93	Rétroviseur				
470027	29	94	Feux rouges				
470030	29	12	Contacteur				
470033	29	23	Commutateur				
470041	12	1	Commutateur				
480220	67	34	Latte				
481489	61	32	Plaque				
481490	61	32	Plaquette				
481494	61	22	Plaque				
481560	66	22	Plat d'étanchéité				
481595	70	92	Tôle				
481730	68	65	Barre				
481752	64	34	Renfort				
481755	64	38	Renfort				
481990	69	87	Fixation				
481991	69	67	Ailette				
482004	69	73	Clapet				
482006	69	78	Vis				
482300	24	45	Plateau				
482301	24	43	Plateau				
482319	29	84	Articulat.				
482769	17	65	Plaque				
482896	2	37	Poignée				
482904	2	32	Charnière				
482905	2	34	Réglage				
482907	2	39	Réglage				

GROUP
98

PRINTED BY SPERRY NEW HOLLAND BELGIUM - 496966 - FEB. 1982 - 200